



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, TURISMO Y PSICOLOGÍA
ESCUELA PROFESIONAL DE TURISMO Y HOTELERÍA
UNIDAD DE POSGRADO

IDENTIDAD NIKKEI EN LA POLÍTICA INSTITUCIONAL DE LA
COMUNIDAD PERUANO JAPONESA
ESTUDIO DEL CASO DE GESTIÓN CULTURAL PRIMER SALÓN
DE ARTE JOVEN NIKKEI, LIMA, 2017

PRESENTADO POR
HAROLDO JOAO HIGA TAIRA

ASESOR
JOSÉ CARLOS HAYAKAWA CASAS

TESIS
PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN GESTIÓN
CULTURAL, PATRIMONIO Y TURISMO

LIMA – PERÚ

2022



**Reconocimiento - No comercial - Compartir igual
CC BY-NC-SA**

El autor permite entremezclar, ajustar y construir a partir de esta obra con fines no comerciales, siempre y cuando se reconozca la autoría y las nuevas creaciones estén bajo una licencia con los mismos términos.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>



**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, TURISMO Y
PSICOLOGÍA**

SECCIÓN DE POSGRADO DE TURISMO Y HOTELERÍA

IDENTIDAD NIKKEI EN LA POLÍTICA INSTITUCIONAL DE LA

COMUNIDAD PERUANO JAPONESA

**ESTUDIO DEL CASO DE GESTIÓN CULTURAL PRIMER SALÓN
DE ARTE JOVEN NIKKEI, LIMA, 2017**

**TESIS PARA OPTAR EL GRADO DE MAESTRO EN GESTIÓN CULTURAL
PATRIMONIO Y TURISMO**

**PRESENTADO POR:
HAROLDO JOAO HIGA TAIRA**

**ASESOR:
DR. JOSÉ CARLOS HAYAKAWA CASAS**

**LIMA, PERÚ
2022**

DEDICATORIA

A mis queridos abuelos por las lecciones de vida que aprendí de ellos.

A mis amados padres, tíos, hermanos, sobrinos por mantenerse fuertes y sanos en este contexto de pandemia y crisis sanitaria que aún seguimos viviendo. Pese a las dificultades que nos ha tocado vivir, siguen ahí con el optimismo de saber que vendrán mejores momentos para todos nosotros.

Pronto volveremos a estar juntos.

A mi familia.

¡Los amo mucho!

A Erica, por ser el motor de mi superación y a mis hijos, Leandro y Facundo, por ser mis inspiraciones para seguir esforzándome cada día más y más.

AGRADECIMIENTOS

Mil gracias a la Maestría en Gestión Cultural, Patrimonio y Turismo de la Universidad de San Martín de Porres porque me dieron los conocimientos para entregarme a esta hermosa disciplina como un agente de cambio al servicio de mi comunidad.

Muchas gracias a la Asociación Peruano Japonesa. Al Sr. Jorge Akira Yamashiro Yamashiro y a la Srta. Miyuki Ikeho Nakandakari por permitirme crear y desarrollar el programa de Arte Joven Nikkei, que ha contribuido a acercar a los jóvenes nikkei para una mayor participación comunitaria. De la misma manera, muchísimas gracias a la Sra. Yaeko Tsuchikame de Hiraoka, directora del Departamento de Cultura de APJ, y a todo su equipo de especialistas por habernos brindado el apoyo para continuar con los Salones de Arte Joven Nikkei, que se realizan anualmente desde el año 2017.

Profundamente agradecido a la tesis porque me permitió conocer a personas sabias y generosas. Mil gracias a mi director de tesis, el Dr. José Carlos Hayakawa Casas. Muchas gracias a los amigos por sus aportes académicos en las diversas etapas de la investigación. A Sandy Kiyon Yamauchi, Dahil Melgar Tisoc, Giovanna María Balarezo Alberca, Yssia Crsitine Verano Legarda, Ivet Salazar Días, Enrique Higa Sakuda y Javier García Wong Kit. Finalmente, mil gracias a todos los entrevistados, personas y amigos que fueron parte de este trabajo de investigación. Sin ustedes no hubiese logrado cumplir solo este maravillo sueño hecho realidad.

CONTENIDO

DEDICATORIA	ii
AGRADECIMIENTOS	iii
INDICE DE FIGURAS	vii
ÍNDICE DE TABLAS	xii
RESUMEN.....	xiv
ABSTRACT.....	xiv
INTRODUCCIÓN	xvii
Descripción de la situación problemática	xviii
Formulación del problema	xxii
Objetivos de la investigación	xxiii
Importancia de la investigación.....	xxiv
Viabilidad de la investigación.....	xxvii
Limitaciones del estudio	xxviii
Metodología	xxviii
Estructura de tesis.....	xxix
CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO.....	31
1.1 Antecedentes de la investigación	31
1.2 Bases teóricas.....	37
1.2.1 La identidad como patrimonio cultural de la comunidad.....	38
1.2.2 Política institucional como política cultural de la comunidad	48
1.2.3 Democratización de la cultura en la política institucional de la comunidad.....	54
1.2.4 Democracia cultural y animación socio cultural como herramienta transformadora de una comunidad.....	56
1.2.5 Tipologías de la identidad nikkei como construcción simbólica de la comunidad peruano japonesa.....	60
1.3 Base histórica.....	77
1.3.1 Primer periodo (1899 – 1945). La colonia japonesa.....	86
1.3.2 Segundo periodo (1945- 2001). La colectividad peruano japonesa.....	102
1.3.3 Tercer periodo (2001-2021). La comunidad nikkei.....	113
1.4 Base Contextual.....	119
1.4.1 La Asociación Peruano Japonesa.....	120
1.4.2 El sistema nikkei.....	131
1.4.3 El Centro Cultural Peruano japonés.....	136
1.5 Definición de términos básicos	142
CAPÍTULO II: METODOLOGÍA.....	149
2.1 Diseño metodológico	149

2.2 Procedimiento de muestreo.....	152
2.3 Técnica de recolección de la información	155
2.4 Técnicas de procesamiento de la información	156
2.5 Aspectos éticos	161
CAPÍTULO III: PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	163
3.1 Presentación del caso de gestión cultural del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	163
3.1.1 Etapa preliminar al caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	165
3.1.2 Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	170
3.1.3 Momentos curatoriales y plan de actividades	173
3.1.4 Diseño museográfico y montaje de la exposición	180
3.1.5 Actividades paralelas e incidencias del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, en Lima, 2017	181
3.1.6 Productos del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017	187
3.2 Primer instrumento. Guion 1. Análisis de las entrevistas a profundidad a partir del Software ATLAS.TI a 9 actores de la comunidad peruano japonesa por categorías	190
3.2.1 Análisis Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	193
3.2.2 Análisis sobre las políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa.....	205
3.2.3 Análisis de la política institucional de la Asociación Peruano Japonesa.....	218
3.2.4 Análisis del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.....	230
3.3 Primer instrumento. Guion 2. Análisis de las entrevistas a partir del Software ATLAS.TI.9 a 10 actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.....	244
3.3.1 Análisis Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	246
3.3.2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa	262
3.3.3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei sobre la Asociación Peruano Japonesa (APJ).....	279
3.3.4 Impacto, cambios y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.....	292
3.4 Segundo instrumento. Encuesta a públicos del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	310
3.4.1 Tipología de públicos.....	311
3.4.2 Impacto de la exposición y las obras en la percepción del público	314
3.4.3 Importancia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	319
3.4.4 Expectativa y trascendencia cultural del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	329

3.5 Tercer instrumento. Ficha de Observación. Memorias Anuales de APJ desde el año 2000 al 2017.....	335
3.5.1 Memoria Anual APJ 2010-2011	336
3.5.2 Memoria Anual APJ 2011-2012	340
3.5.3 Memoria Anual APJ 2012-2013	342
3.5.4 Memoria Anual APJ 2013-2014	346
3.5.5 Memoria Anual APJ 2014-2015	350
3.5.6 Memoria Anual APJ 2015-2016	353
3.5.7 Memoria Anual APJ 2016-2017	358
3.5.8 Memoria Anual APJ 2017-2018	360
CAPÍTULO IV: DISCUSIÓN DE RESULTADOS	364
CONCLUSIONES	377
RECOMENDACIONES	394
REFERENCIAS	397
ANEXOS.....	423

INDICE DE FIGURAS

Figura 1	66
Figura 2	70
Figura 3	73
Figura 4	76
Figura 5	77
Figura 6	79
Figura 7	80
Figura 8	87
Figura 9	81
Figura 10	83
Figura 11	83
Figura 12	84
Figura 13	86
Figura 14	87
Figura 15	87
Figura 16	88
Figura 17	87
Figura 18	94
Figura 19	95
Figura 20	99
Figura 21	69
Figura 22	100
Figura 23	101
Figura 24	102
Figura 25	104
Figura 26	107
Figura 27	112
Figura 28	112

Figura 29	113
Figura 30	116
Figura 31	116
Figura 32	118
Figura 33	124
Figura 34	132
Figura 35	137
Figura 36	138
Figura 37	139
Figura 38	109
Figura 39	140
Figura 40	110
Figura 41	165
Figura 42	167
Figura 43	168
Figura 44	138
Figura 45	169
Figura 46	139
Figura 47	170
Figura 48	171
Figura 49	175
Figura 50	145
Figura 51	176
Figura 52	146
Figura 53	177
Figura 54	147
Figura 55	177
Figura 56	147
Figura 57	178

Figura 58	148
Figura 59	179
Figura 60	149
Figura 61	180
Figura 62	180
Figura 63	150
Figura 64	181
Figura 65	151
Figura 66	182
Figura 67	152
Figura 68	183
Figura 69	153
Figura 70	183
Figura 71	154
Figura 72	184
Figura 73	185
Figura 74	155
Figura 75	186
Figura 76	156
Figura 77	187
Figura 78	157
Figura 79	188
Figura 80	158
Figura 81	189
Figura 82	189
Figura 83	191
Figura 84	192
Figura 85	193
Figura 86	194

Figura 87	194
Figura 88	206
Figura 89	206
Figura 90	218
Figura 91	219
Figura 92	230
Figura 93	231
Figura 94	245
Figura 95	246
Figura 96	217
Figura 97	247
Figura 98	262
Figura 99	263
Figura 100.....	279
Figura 101.....	280
Figura 102.....	293
Figura 103.....	293
Figura 104.....	311
Figura 105.....	312
Figura 106.....	313
Figura 107.....	314
Figura 108.....	316
Figura 109.....	319
Figura 110.....	321
Figura 111.....	322
Figura 112.....	324
Figura 113.....	325
Figura 114.....	327
Figura 115.....	329

Figura 116.....	331
Figura 117.....	301
Figura 118.....	333
Figura 119.....	336
Figura 120.....	340
Figura 121.....	342
Figura 122.....	343
Figura 123.....	346
Figura 124.....	350
Figura 125.....	353
Figura 126.....	358
Figura 127.....	328
Figura 128.....	330

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1.....	122
Tabla 2.....	122
Tabla 3.....	156
Tabla 4.....	157
Tabla 5.....	158
Tabla 6.....	159
Tabla 7.....	160
Tabla 8.....	172
Tabla 9.....	174
Tabla 10.....	190
Tabla 11.....	192
Tabla 12.....	193
Tabla 13.....	195
Tabla 14.....	197
Tabla 15.....	199
Tabla 16.....	202
Tabla 17.....	205
Tabla 18.....	207
Tabla 19.....	210
Tabla 20.....	212
Tabla 21.....	215
Tabla 22.....	218
Tabla 23.....	219
Tabla 24.....	223
Tabla 25.....	227
Tabla 26.....	200
Tabla 27.....	231
Tabla 28.....	236

Tabla 29.....	239
Tabla 30.....	244
Tabla 31.....	246
Tabla 32.....	248
Tabla 33.....	251
Tabla 34.....	255
Tabla 35.....	258
Tabla 36.....	262
Tabla 37.....	263
Tabla 38.....	268
Tabla 39.....	270
Tabla 40.....	273
Tabla 41.....	276
Tabla 42.....	279
Tabla 43.....	280
Tabla 44.....	284
Tabla 45.....	288
Tabla 46.....	292
Tabla 47.....	294
Tabla 48.....	297
Tabla 49.....	300
Tabla 50.....	303
Tabla 51.....	307

RESUMEN

La presente investigación analiza las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa y su incidencia en la formación de la identidad nikkei, con un enfoque multidimensional que toma en cuenta la historia de la inmigración japonesa al Perú y el rol interinstitucional de la Asociación Peruano Japonesa, a través del sistema nikkei. En contraste con la retórica discursiva de la identidad nikkei entendida institucionalmente como homogénea y única, se presenta el estudio de caso del Primer Salón de Arte Joven Nikkei Lima, de 2017, como un proyecto de gestión cultural realizado bajo el paradigma de la democracia cultural que posibilitó hallar nuevas formas de auto enunciación en los artistas participantes, así como nuevas relaciones con la comunidad con la que se hallaban desvinculados.

La investigación cualitativa con diseño fenomenológico no probabilístico utiliza como instrumentos: revisión bibliográfica, observación documental, trabajo de campo, encuesta a públicos, entrevistas semiestructuradas a profundidad y el Software ATLAS.TI 9 de análisis cualitativo para la interpretación de los hallazgos. Las conclusiones del estudio muestran la importancia de la gestión cultural como una herramienta que promueve la participación ciudadana y la integración al interior de la comunidad peruano japonesa, incidiendo desde las artes visuales en la construcción de una sociedad más inclusiva y con respeto a todas las diversidades nikkei que la conforman.

Palabras clave: Arte joven nikkei, etnicidad, democracia cultural, diversidad, gestión cultural, mestizaje, política institucional.

ABSTRACT

This research analyzes the institutional policies of the Peruvian-Japanese community and its impact on the formation of the Nikkei identity, with a multidimensional approach that takes into account the history of Japanese immigration to Peru and the inter-institutional role of the Peruvian-Japanese Association, through through the Nikkei system. In contrast to the discursive rhetoric of the Nikkei identity institutionally understood as homogeneous and unique, the case study of the First Nikkei Lima Young Art Salon of 2017 is presented as a cultural management project carried out under the paradigm of cultural democracy that made it possible to find new forms of self-enunciation in the participating artists, as well as new relationships with the community with which they were disconnected.

Qualitative research with a non-probabilistic phenomenological design uses as instruments: bibliographic review, documentary observation, field work, public survey, in-depth semi-structured interviews and the ATLAS.TI 9 Software for qualitative analysis for the interpretation of the findings. The conclusions of the study show the importance of cultural management as a tool that promotes citizen participation and integration within the Peruvian-Japanese community, focusing from the visual arts on the construction of a more inclusive society with respect for all diversities. nikkei that make it up.

Keywords: Young Nikkei art, ethnicity, cultural democracy, diversity, cultural management, miscegenation, institutional politics.

INTRODUCCIÓN

La comunidad peruano japonesa, con más de 123 años de historia, forma parte de la diversidad y multiculturalidad que caracteriza al Perú. Pese a su importancia en los últimos años, han aparecido pocas publicaciones que la han estudiado, quedando aún pendiente una propuesta de integración de esta comunidad a la visión de nación país en el presente siglo XXI, luego de la conmemoración del bicentenario patrio del año 2021.

A pesar de las aproximaciones y aportes de dichos estudios, a esta comunidad aún se la sigue percibiendo como una comunidad de inmigrantes japoneses en el Perú debido a que desde el interior de la comunidad se proyecta este imaginario hacia la sociedad en general. Sin embargo, es preciso mencionar que la comunidad peruano japonesa es, esencialmente, tan mestiza como heterogénea, conservando algunas prácticas culturales japonesas con un fuerte sentir de la peruanidad.

Debido al proceso de inmigración y de integración a la sociedad nacional a lo largo de este tiempo, se pueden observar varias generaciones de descendientes con diversas tipologías nikkei, lo que dificulta una mejor integración social al interior de la comunidad peruano japonesa, manifestándose un fenómeno social problemático relacionado principalmente con el papel de las instituciones nikkei a través de las acciones y sus políticas institucionales relacionadas con los aspectos culturales que inciden en la formación de la identidad nikkei.

Como consecuencia de este fenómeno de transformaciones sociales, se encuentra que los nikkei se han alejado paulatinamente de sus instituciones debido a que sus identidades han sido asimiladas por la cultura peruana y asumen el sentir de la peruanidad con mayor valoración, por lo que tienen dificultades de ingresar a la vida comunitaria e institucional de la comunidad peruano japonesa.

Frente a ellos se encuentran los nikkei comunitarios, relacionados a las actividades institucionales, mucho más visibilizados, que reciben las influencias de las políticas institucionales que les otorga el sentido de unión y pertenencia, incidiendo en la formación de una identidad nikkei individual que se integra a una identidad nikkei grupal, homogenizada y caracterizada por la fuerte valoración de las tradiciones y cultura japonesa heredadas de los primeros inmigrantes llegados al Perú.

El rol de las políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa es el de conservación del patrimonio tradicional japonés, heredado como legado de los pioneros que arribaron al Perú, a través de la promoción y difusión de prácticas culturales, narrativas, formas de ser y pensar que denotan el temor de perder la esencialidad de esta comunidad y que se proyectan a futuro con el objetivo de preservarla.

El presente estudio busca comprender de qué manera las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa inciden en la formación de la

identidad nikkei. El enfoque multidimensional tiene en cuenta una perspectiva histórica, evolutiva y transformadora que ayuda a entender a las nuevas generaciones, así como las tensiones y percepciones que se tienen de ellas.

Asimismo, desde el enfoque de la gestión cultural, esta investigación presenta el estudio de caso del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, realizado bajo el paradigma de la democracia cultural, como un emprendimiento de activismo sociocultural que busca incidir en la comunidad, sensibilizando a sus miembros. En ella se busca democratizar el concepto nikkei institucional hacia una concepción de nikkeidad desde nuevos paradigmas y enfoques no institucionales, para ampliar las percepciones sobre lo nikkei y así otorgarles nuevos significados para visibilizar aquellas diversas y variadas formas del ser y el sentir nikkei existentes en los jóvenes de la comunidad peruano japonesa.

En vez de buscar homogenizar patrones, ideas y percepciones, se propone la aceptación de la diferencia como un primer paso para el encuentro, es decir, la empatía frente al otro, que termina por valorarlas como un rasgo positivo que integra a una comunidad y, por lo tanto, es aceptada tal como es.

Descripción de la situación problemática

El Perú es un país milenario, con sus propias culturas originarias ubicadas en nuestro extenso territorio. Es multicultural e intercultural. Sus sociedades poseen sus propias manifestaciones culturales y lingüísticas, conservan sus tradiciones y sus formas particulares de entender el mundo.

Desde siglos atrás, el Perú ha recibido inmigración extranjera proveniente de todas partes: de origen europeo, africano, asiático y, últimamente, de países cercanos, convirtiéndola en una nación compleja, mestiza, diversa y pluricultural. Dentro de estas inmigraciones, la asiática se constituyó en una de las más importantes, siendo las más numerosas la de la comunidad china y japonesa.

En el caso de la inmigración japonesa, esta se inició el 3 de abril de 1899, con la llegada de la embarcación “Sakura Maru”, trayendo a los primeros 790 japoneses luego de 34 días de travesía (Ito, 2014, p. 31). Posteriormente, arribaron sucesivas embarcaciones durante casi cinco décadas, finalizando la inmigración con el advenimiento y la irrupción de la Segunda Guerra Mundial.

Los japoneses llegaron para trabajar en busca de un progreso económico, desde el primer momento se encontraron en un país extraño y con un idioma diferente. No fue nada fácil porque inmediatamente se evidenciaron las diferencias étnicas, sociales y culturales, como las costumbres y tradiciones, las maneras de ser y pensar. Estas condiciones propiciaron que entraran rápidamente en un proceso de organización social y política de características étnicas y transnacional que les permitió cohesionarse, con el objetivo de cumplir sus metas para retornar al país de origen en un futuro próximo.

Es así como durante la primera mitad del siglo XX la sociedad japonesa había logrado un progreso económico, convirtiéndose en un colectivo fortalecido por el sentimiento y espíritu de unión, lo que les trajo como consecuencia ser

percibidos en el Perú como un grupo endogámico, cerrado y, sobre todo, con pocos deseos de integrarse a la sociedad peruana.

Con la Segunda Guerra Mundial, la colonia japonesa en el Perú sufriría confiscaciones, expropiaciones, el fin de las organizaciones y la deportación de ciudadanos japoneses a campos de concentración en Estados Unidos. Luego de este periodo, y finalizada la Segunda Guerra Mundial, con la derrota del Japón, los sueños del retorno al país de origen se truncaron. Los inmigrantes japoneses optaron por volver a empezar, retornando a la vida social en comunidad y reactivando sus organizaciones e instituciones.

Luego de 50 años de inicio de la inmigración japonesa al Perú, la sociedad japonesa comenzaba a entrar en un proceso de verdadera integración con la sociedad peruana, debido a una población creciente de *nisei* -hijos y primeros descendientes de japoneses- que empezaban a configurar una nueva sociedad peruano japonesa. Durante la segunda mitad del siglo XX, se crearon nuevas instituciones, mientras se fortalecía la colectividad peruano japonesa aparecieron las nuevas generaciones de descendientes de inmigrantes japoneses que mostraban un proceso de transformación social, de mestizajes como interculturalidad y mayor integración a la sociedad nacional.

A partir de la segunda mitad de los años ochenta y en la década de los noventa, debido a la hiperinflación que se vivió en el Perú, los nikkei, como muchos peruanos, se vieron obligados a salir del país en busca de un futuro mejor. En

el caso de los miembros de la comunidad peruano japonesa, 40 000 nikkei optaron por ir al Japón a trabajar, entre ellos, muchos jóvenes. Este periodo, llamado fenómeno *dekasegi*, tuvo como consecuencia un impacto negativo en las instituciones de la comunidad peruano japonesa.

Frente a estos fenómenos de transformación social, crisis social económica y la disminución de miembros nikkei participantes en las instituciones, la comunidad peruano japonesa, liderada por la Asociación Peruano Japonesa, a través del sistema nikkei, integrado por instituciones educativas, sociales, deportivas, culturales y financieras, buscó continuar con el progreso de la comunidad y su bienestar, teniendo como clave la unión de todos para proyectarse a futuro. Para lograrlo, las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa patrimonializaron el legado de los pioneros inmigrantes, poniendo en valor la etnicidad japonesa y cultural, fomentando sus prácticas, costumbres, tradiciones, valores y saberes para evitar que estas se pierdan, y así proyectarlas a las nuevas generaciones de descendientes.

Pese a esta preocupación de las políticas institucionales en la construcción de una sola identidad nikkei, inspirada en la cultura japonesa, en las nuevas generaciones de descendientes de la comunidad peruano japonesa aparecieron muchas familias que fueron alejándose paulatinamente de la vida comunitaria y entraron en un proceso de construcción de nuevas identidades. Así se constituyeron otros nikkei menos institucionales y japoneses, con prácticas

culturales predominantemente peruanas y con escasos conocimientos de las historias de sus antepasados (Pincus, 2013, p. 28).

Actualmente estos jóvenes con identidades nikkei diferentes, más multiculturales e interculturales, tienen dificultades para ingresar y participar en la comunidad peruano japonesa porque perciben que las instituciones representan solo el sentir de un ideal nikkei inspirado en la conservación de lo japonés y no en el sentir de una nikkeidad diversa y pluricultural.

Formulación del problema

Se busca analizar las incidencias de las políticas institucionales en la formación de la identidad nikkei y las dificultades de los jóvenes para ingresar a la vida participativa al interior de la comunidad peruano japonesa. Se presenta el estudio del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, para comprender y visibilizar las otras nikkeidades basadas en la peruanidad, el mestizaje y la diversidad, lo que permite crear puentes de entendimiento con las instituciones para contribuir, progresivamente, en la configuración de una comunidad peruano japonesa más acorde con la realidad social nikkei.

Problema principal

¿De qué manera las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa incidieron en la formación de la identidad nikkei de los artistas participantes del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?

Problemas específicos

¿Cómo la historia social y contextual de la inmigración japonesa modeló las políticas institucionales durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?

¿Cuál fue el patrimonio cultural material e inmaterial en la política institucional bicultural de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?

¿Cómo fue el mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?

¿Cómo fue el proyecto y realización del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven nikkei en Lima, 2017?

Objetivos de la investigación

Objetivo General

Analizar de qué manera las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa incidieron en la formación de la identidad nikkei de los artistas participantes del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.

Objetivos específicos

Describir cómo la historia social y contextual de la comunidad peruano japonesa modeló las políticas institucionales durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.

Identificar el patrimonio cultural material e inmaterial en la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.

Exponer el mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.

Analizar el proyecto y realización del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.

Importancia de la investigación

La investigación desde lo teórico, con un enfoque multidimensional, espera aportar nuevas estrategias de investigación al ámbito de la gestión cultural. Con relación al presente estudio, su importancia está en el método de trabajo que incluye aspectos de análisis, como la historia de la inmigración japonesa al Perú, la formación de la sociedad japonesa en el Perú y los cambios socioculturales en la evolución de la comunidad peruano japonesa de hoy, para explicar con un análisis objetivo, crítico y reflexivo de qué manera estos indicadores se reflejan en las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa, a través de

acciones vinculadas a aspectos culturales que inciden en la formación de la identidad nikkei.

Asimismo, desde la metodología cualitativa, el procedimiento de recolección de información incluyó variadas unidades instrumentales. Gracias a ello, se pudo obtener una mejor interpretación a partir de la triangulación de los resultados. Se contó con una herramienta tecnológica, el Software Atlas.Ti.9, de análisis cualitativo para la interpretación de los hallazgos como un aporte en los trabajos de investigación académica en la Maestría de Gestión Cultural, Patrimonio y Turismo de la Universidad de San Martín de Porres.

Desde lo práctico en la gestión cultural, la investigación presenta el estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, como una experiencia sociocultural que incide positivamente en los actores participantes en la formación de su identidad nikkei, destacándose el respeto por la heterogeneidad para el ingreso a la vida participativa al interior de la comunidad peruano japonesa.

A su vez, desde la experiencia de la exposición de artes visuales se contribuyó con la promoción y difusión del arte joven nikkei, incidiendo en la carrera artística y profesionalización de los diez jóvenes artistas nikkei participantes.

Finalmente, se espera que el estudio ofrezca nuevas perspectivas que investiguen a la comunidad peruano japonesa y que sirva de referencia para

otros ámbitos académicos vinculados a las ciencias sociales, la antropología, historia, artes y cultura, entre otras.

Viabilidad de la investigación

El costo del estudio fue asumido por el investigador. Para el análisis teórico se utilizaron recursos tecnológicos digitales que se encuentran a libre disposición, así como las bibliotecas de diversos centros universitarios, organizaciones sociales e instituciones culturales.

De la misma manera, se contó con el tiempo y los recursos humanos para el trabajo de campo que comprendió, observaciones, visitas a instituciones y organizaciones de la comunidad peruana japonesa; la realización de encuestas y entrevistas semi estructuradas a profundidad.

En cuanto a la presentación del estudio del caso, se tuvo acceso a todos los recursos materiales del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, cuyo proyecto estuvo bajo la producción y financiamiento del departamento de Cultura del Centro Cultural Peruano Japonés de la Asociación Peruano Japonesa.

En la parte metodológica de la recolección de datos, análisis e interpretación de los resultados, discusión, conclusiones y recomendaciones, se contó con el acompañamiento permanente del director de tesis, Dr. José Carlos Hayakawa Casas, y de expertos que fueron consultados de manera oportuna.

Limitaciones del estudio

Desde lo teórico, la mayor dificultad fue que no se halló un antecedente académico en el ámbito de la gestión cultural que sirviera como material de consulta. Por ello, al inicio fue difícil determinar el enfoque del fenómeno de estudio con las variables de la identidad nikkei y las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa, acompañada de la presentación del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017. Sin embargo, durante el proceso exploratorio se logró vincular las variables con la inclusión de nuevas dimensiones que alcanzaron relevancia por los conocimientos que aportaron, llegando a ser incluidos en la estructura de la tesis. En tal sentido, se tomó en cuenta literatura sobre la historia de la inmigración japonesa al Perú y la comunidad nikkei porque permitió conocer a sus organizaciones e instituciones.

Por otro lado, sí se hallaron algunos trabajos antropológicos y sociológicos sobre la formación de la identidad nikkei en otros contextos socioculturales diferentes al ámbito de la gestión cultural y las artes visuales, que sirvieron de igual forma como literatura de referencia para la presentación de los antecedentes y, posteriormente, en la discusión y análisis de los resultados.

En adición, la mayor dificultad fue la llegada de la pandemia del coronavirus COVID-19 desde el mes de abril de 2020, incidiendo en las limitaciones de estudio debido a la inmovilidad social y las medidas adoptadas para enfrentar la crisis sanitaria durante dos años, lo cual afectó el desarrollo de la investigación como al propio proceso de acompañamiento del director de tesis al tesista, siendo resuelto a través de periódicas asesorías virtuales. Afortunadamente, el

estudio de campo se realizó previamente, por lo que la recopilación de datos e interpretación de resultados se hizo durante la pandemia.

Metodología

La investigación utiliza el paradigma del método cualitativo, basado en el enfoque de la teoría fundamentada que consiste en no validar a priori las teorías, sino más bien, a partir del proceso exploratorio de la investigación, junto a la experiencia empírica, se buscó adquirir conocimientos para luego formular las teorías gracias al estudio del fenómeno generado por la propia investigación. Con esta elección se espera que la teoría que emerja esté más cercana a la realidad.

El diseño utiliza la metodología por triangulación que comprende el uso de varias estrategias para estudiar el fenómeno, utilizando nuevas unidades de análisis que consiste en la inclusión de más métodos e instrumentos exploratorios en el trabajo de campo, los cuales son: revisión bibliográfica, fichas de observación de materiales documentales, encuestas a públicos y entrevistas semiestructuradas a profundidad a los actores de la comunidad peruano japonesa y a los actores del caso de gestión cultural.

Gracias a esta metodología cualitativa que le otorga un carácter multidimensional y con un enfoque flexible se espera que esta estrategia planteada ofrezca consistencia a los hallazgos, facilitando una interpretación de resultados con conclusiones de mayor profundidad en el estudio.

Estructura de la tesis

De acuerdo con la guía de tesis cualitativa y manual de la USMP, la estructura de la tesis se divide de la siguiente manera: introducción, desarrollo de la descripción de la situación problemática, formulación del problema, objetivos de la investigación, limitaciones del estudio y la estructura de tesis, que presenta el **CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO**.

Aquí se presentan los cinco antecedentes de la investigación y las bases teóricas relacionadas a las variables de estudio, que son identidad y política institucional, acompañadas del desarrollo de sus dimensiones teóricas. Se incluye la base histórica para comprender las relaciones de la historia de la inmigración japonesa y la formación de la comunidad peruano japonesa a través de un sistema de organizaciones e instituciones, así como la inclusión de la base contextual para el análisis de la Asociación Peruano Japonesa y el Centro Cultural Peruano Japonés, cerrando con la definición de los términos básicos.

En el **CAPÍTULO II: METODOLOGÍA** se desarrolla y se fundamenta el diseño metodológico, se presenta el procedimiento de muestreo, se describen las técnicas de recolección de la información y luego las técnicas del procesamiento de la información, finalizando con los aspectos éticos. Posteriormente, en el **CAPÍTULO III: RESULTADOS** se exponen los resultados, tomando en cuenta el orden de las unidades instrumentales utilizadas. En el **CAPÍTULO IV: ANÁLISIS Y DISCUSIÓN** se presentan y comparan los resultados con las nuevas teorías formuladas producto de la investigación, y que son contrastadas con las bases

teóricas y antecedentes. Luego, siempre en el mismo capítulo, se presentan, de manera ordenada, las CONCLUSIONES en concordancia con la matriz de objetivos generales y específicos para cerrar luego con las RECOMENDACIONES. Finalmente, la estructura de la tesis se completa con las FUENTES DE INFORMACIÓN y los ANEXOS.

CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO

En correspondencia con la guía y manual de tesis cualitativa de la FCCTP de la USMP se desarrollan los siguientes ámbitos: Antecedentes de la investigación, Bases teóricas y Definición de términos básicos. En adición, debido a la particularidad y el enfoque multidimensional del estudio, se consideró pertinente acompañar las Bases teóricas con otros dos ámbitos: 1) la Base histórica y 2) la Base contextual, para acercarse al fenómeno de estudio con un enfoque más profundo en el marco teórico.

1.1 Antecedentes de la investigación

En los últimos años se ha observado el incremento de estudios provenientes de las ciencias sociales y la antropología que analizan la formación de las identidades de los jóvenes en diversas comunidades. Aunque no se hallaron antecedentes académicos directos en el ámbito de la gestión cultural, esos estudios sirven como referencia, tanto en lo teórico y práctico, para la aplicación de políticas y proyectos de gestión cultural que busquen comprender, trabajar e incidir en beneficio de este grupo etario.

Las investigaciones consultadas como antecedentes se realizan en ambientes y contextos particulares a grupos de jóvenes que tienen en común los orígenes, localidad, actividades comunes, maneras de ser y de pensar. Los hallazgos revelan cómo ciertas prácticas socioculturales ayudan a los jóvenes a crear

estrategias de autorreconocimiento, formación y deconstrucción de saberes que fortalecen sus identidades, ya sean individuales o grupales.

Dicho esto, luego del análisis de la literatura y la selección de diez antecedentes, entre ellos varios internacionales, se incluyó solo cinco de los estudios por su importancia y vinculación con la presente investigación, pese a que unos tienen más de cinco años de haberse publicado pero que, por su relevancia, es imposible dejarlos de lado.

En la tesis *Danzar entre nosotros. Construcción de identidad a través de las actividades artísticas de la colectividad nikkei en Lima*, de Matsumura (2014), se menciona que los nikkei están plenamente integrados a la sociedad en general. En adición a ello, los nikkei paralelamente también simbolizan sus variadas identidades al interior de la comunidad peruano japonesa a partir de las prácticas sociales y culturales. El objeto de estudio analiza a los actores participantes que forman parte de escuelas y organizaciones de danzas que promueven la cultura japonesa a través de estas performances, lo cual incide en la formación de sus identidades nikkei. El marco teórico utilizado explora la identidad, performance y cuerpo; acompañado del trabajo de campo a tres agrupaciones que se dedican a variados tipos de arte performativo como una actividad no profesional en sus tiempos libres. El estudio pertenece al ámbito antropológico y utiliza el método cualitativo. Finalmente, la investigación analiza y explica de qué manera las danzas performativas ayudan en la construcción de una memoria colectiva, donde se afirma la idea de una sociedad jerárquica, el deseo de adaptación de la comunidad nikkei con la sociedad peruana y, al mismo tiempo, la intención de

perpetuar el sentido de pertenencia y existencia de la comunidad nikkei en el tiempo (Matsumura, 2014).

Morimoto en *Los nikkei en el Perú: Identidad y cultura* menciona que la comunidad nikkei se formó gracias a sus organizaciones que, a pesar de ser una comunidad geográficamente dispersa a lo largo de la costa del Perú, la sierra y la selva, ha logrado tener alrededor de 60 organizaciones entre clubes y asociaciones. Cuenta Morimoto que las primeras organizaciones se fueron creando desde el origen de la misma historia de la inmigración en el Perú, concentrándose al inicio en aquellos lugares donde habían llegado los inmigrantes. Una de las organizaciones más importantes a lo largo de la historia es lo que hoy se conoce como *sonjinkais* y *kenjinkais*, asociaciones de inmigrantes reunidos por prefecturas o localidades del Japón. No obstante, dice que hay que recordar que las primeras organizaciones oficiales fueron las gremiales por oficio cuando empezaron a constituirse en las ciudades, una vez que empezaron a abandonar los lugares agrícolas. Pese al inicio del proceso de mestizaje y multiculturalidad en la comunidad japonesa, debido a la baja población de mujeres inmigrantes japonesas de los primeros años, la comunidad japonesa en el Perú fue creciendo gracias a sus organizaciones, clubes y las familias japonesas que habían logrado constituirse, lo cual permitieron la recreación de los usos, costumbres, tradiciones, valores y creencias religiosas heredados de los primeros inmigrantes (2009).

Morimoto señala que en el caso de la inmigración en el Perú se observa una suerte de “nacionalización” o centralización de lo japonés o nikkei visibilizados

mediante sus planteamientos formales o informales, actividades y accionar (2009). Indica que, visto desde fuera, resulta difícil distinguir entre lo que sería una cultura nikkei o cultura japonesa. En algunos casos, las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés (sede de la Asociación Peruano Japonesa) parecen representar la cultura oficial del Japón actual, mientras otras parecen expresar las culturas de las provincias del Japón, o podrían identificarse solo nikkei e incluso solo peruanas. Para Morimoto esta dificultad de identificar los límites de esta instancia se debe quizás a que en el mundo real esos límites están aún menos definidos porque en lo relacionado con identificación e identidad existe un fuerte componente emocional y, más específicamente, sentimental.

Finalmente, concluye que si bien existen dos grandes preguntas en torno al futuro de la colectividad nikkei, que es si se expande o si se extingue, ha aparecido un camino paralelo que cada vez cobra más fuerza, el cual es asimilar el tema del mestizaje cultural como la expresión de la cultura nikkei integrada ya a la cultura del país, como es el caso de la cocina nikkei y de las expresiones artísticas y culturales de los nikkei en el ámbito de la nación (Morimoto, 2009).

En Reconstrucción de la identidad de los jóvenes nikkei: El Caso de los jóvenes del movimiento de menores AELU, en la ponencia presentada en el IV Congreso Nacional de Investigaciones en Antropología, organizado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Ley Yamashita explica que la comunidad peruano japonesa es considerada como un grupo integrado y autoexcluyente, hasta cierto grado. Al ser analizada, se puede considerar que es la misma

organización social la que permite y condiciona aquella particularidad, a pesar de las múltiples influencias externas. Sobre las nuevas generaciones, menciona que los jóvenes logran una identificación no solo con la cultura japonesa, sino también con su variable nikkei. Respecto a la identidad nikkei, esta se conforma de un sincretismo cultural donde se mezclan patrones de la cultura del Japón traída por los primeros inmigrantes japoneses, con la cultura que han desarrollado sus descendientes. De esa manera, lo que une a los nikkei peruanos con los descendientes de inmigrantes en Latinoamérica es ese Japón obsoleto que dejaron los pioneros llegados a estas tierras, que difiere de ese Japón actual y moderno (2005). En adición, aborda y explica el caso del movimiento de menores AELU, agrupación juvenil que nació en el club Asociación Estadio La Unión, que nació con el objetivo de captar a jóvenes que no habían logrado integrarse a las diversas asociaciones que fomentaban las prácticas deportivas del club. El relato considera una evolución histórica en el tiempo que evidencian las directrices como los cambios de la agrupación, en donde se percibe una mayor participación de miembros asociados al club que no son nikkkei y que, a pesar de esa nueva conformación de miembros, se vive un espíritu de integración con los valores y comportamientos que redefinen la identidad nikkei y que, a su vez, los jóvenes se sienten muy identificados con la sociedad peruana en general (Ley Yamashita, 2005).

Yanaguida en *Undokai, como uno de los recursos socioculturales para creación de identidad étnica de los nikkei peruanos en Lima*, se describe que *undokai* es una palabra japonesa cuyo significado es festival deportivo y cultural, donde se realizan varias pruebas atléticas y presentaciones artísticas como danzas

folklóricas y modernas. Para los japoneses, consiste en una fiesta tradicional y muy popular en donde muchos amigos y familiares comparten momentos de integración y alegría. Con el inicio de la era Meiji en Japón el Estado propició el uso de estas festividades en los institutos educativos privados y nacionales, así como en otras entidades sociales, con el propósito de construir el nacionalismo japonés, acompañado de una buena condición, física. Esta práctica también se trasladó a las colectividades nikkei del mundo, como la del Perú, por lo cual este estudio es un repaso de la historia del *undokai* en Lima y analiza el proceso de la creación y transformación de la identidad étnica de la colectividad nikkei en el Perú.

Para Yamaguita, el *undokai* se divide en dos grandes momentos correlativos al tiempo, el de la preguerra, manejado básicamente por inmigrantes japoneses, y el de la posguerra, que cambia notoriamente por ser manejado por los *nisei* y *sansei*, es decir, los hijos y nietos de inmigrantes japoneses que ya se habían adaptado a la cultura peruana pero que, pese a ello, seguían manteniendo el mismo espíritu japonés heredado de los inmigrantes adaptando sus recursos socioeconómicos para promover el sano crecimiento de sus hijos y nietos a través de la construcción de un propio estadio deportivo, manteniendo la identidad nikkei, la cual se convirtió en una identidad en proceso de construcción positivo de grupo (Yanaguida, 2003).

Finalmente, Gómez y Malta (2003) en *Análisis preliminar del proceso identitario de un grupo de jóvenes nikkei en la ciudad de La Plata* cierran los antecedentes. El estudio nace a partir de encuestas y entrevistas a inmigrantes y sus

descendientes para el proyecto *Mapeo sociocultural de inmigrantes y sus descendientes radicados en la provincia de Buenos Aires*. Las autoras se adentran en las prácticas sociales de dichos inmigrantes para luego concentrarse en el estudio de las problemáticas de los hijos de inmigrantes japoneses jóvenes que asisten a la Asociación Nipona Universitaria de la Plata (AUNLP). El trabajo de campo e interrogantes giran en torno a la temática de la identidad nikkei.

Analizan antecedentes de estudios sobre inmigrantes japoneses, presentan una breve historia de la inmigración japonesa, describen la metodología aplicada de carácter reflexivo, sistemático y crítico que tiene como finalidad descubrir, interpretar hechos y fenómenos o relaciones que los investigadores señalen como problemas para encontrar respuestas. El trabajo recoge una metodología mixta cuantitativa y cualitativa. Finalmente, se aborda el estudio del caso de la AUNLP identificando cuales son los rasgos diacríticos para definir el concepto de identidad como, por ejemplo, la lengua y las costumbres y, por otro lado, cómo son los valores que ayudan a fortalecer el sentido de identidad de los jóvenes hijos de inmigrantes japoneses (Gómez y Malta, 2003).

1.2 Bases teóricas

Las bases teóricas del estudio consideran las siguientes variables: La primera aborda la explicación de la identidad como patrimonio cultural de la comunidad, la cual otorga sentido de pertenencia y ayuda al fortalecimiento de un grupo social. La segunda variable, en el ámbito de las políticas institucionales, explica el paradigma de la “democratización cultural” como instrumento en las

organizaciones para la promoción y difusión de la cultura que ayuda a cohesionar a una comunidad bajo nociones de pertenencia comunes. La tercera desarrolla el enfoque del paradigma de la “democracia cultural” junto a la animación sociocultural, como práctica en la gestión cultural que estimula a los actores con el fin de dinamizar y poner en discusión los valores como significados simbólicos de una comunidad, transformándolas con un sentido inclusivo, plural y multicultural. Finalmente, la cuarta variable aborda la identidad nikkei y sus tipologías al interior de la comunidad peruano japonesa.

1.2.1 La identidad como patrimonio cultural de la comunidad

El concepto de la identidad ha llamado la atención desde la mitad del siglo XX debido al impacto del desarrollo que el mundo moderno ha traído. Las nociones de identidad y sus discusiones han permitido acercarnos a los complejos fenómenos de transformación que las sociedades y pequeñas comunidades enfrentan actualmente. Esta preocupación se produce en un contexto de cambios en el mundo globalizado con los modelos económicos y el avance de las nuevas tecnologías como el desarrollo de las comunicaciones. Estas transformaciones han afectado tanto la identidad individual como colectiva, provocando consecuencias sociales, psicológicas y políticas. Por ello, resulta fundamental comprender el valor la identidad para las comunidades de hoy.

La palabra identidad proviene del latín ‘identitas’ e ‘ídem’, que significa ‘lo mismo’. La Real Academia Española (RAE) lo explica como ‘cualidad de lo idéntico’ y como ‘conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás’. Fukumoto (citado en

Salgado, 1999) describe que la identidad implica dar respuesta a interrogantes como: ¿qué se es? ¿Cómo se siente uno por lo que es? ¿Con quién se identifica? Estas preguntas plantean un proceso de introspección hacia una identidad del yo que, según Giddens (2002), es el intento del individuo por construir una narrativa personal para comprenderse a sí mismo frente a las condiciones del ser, de su existencia y a la incertidumbre del futuro.

Si la identidad permite al individuo reconocerse como un conjunto de cualidades y rasgos que le dan sentido a su existencia, el individuo puede asimilarse como parte de un grupo y, por lo tanto, diferenciarse de otros. En ese sentido Jenkins (2004) señala que la identidad es un yo individual como plural en nuestra comprensión de quiénes somos y quiénes son los demás. Y, recíprocamente, la comprensión que los otros tienen de sí y de los demás, incluidos nosotros.

A medida que las ciencias sociales y el enfoque de la identidad fue desarrollándose aparecieron las distinciones en el ámbito de la identidad social a través de grupos y comunidades. Como señalan Vera y Valenzuela (citando a Brewer, 2001) en “el concepto de la identidad como concepto en el estudio de transiciones” se identifican diferentes tipos de usos del concepto de identidad: Las que agrupan definiciones localizadas en el autoconcepto (identidad de género, identidad racial y étnica, y la identidad cultural); otra que se deriva de las relaciones interpersonales entre roles; y la que se refiere a la percepción del yo como parte integral de una unidad social o grupo amplio, como es el caso de una afición o adhesión a un grupo deportivo.

Asimismo, Vera y Valenzuela (2001) señalan que las comunidades basadas en identidades de género, raza, etnicidad y nacionalismos tienden a configurar identidades duras como patrones identitarios que no cambian en el tiempo:

El uso de acepciones ‘fuertes’ –muy asociadas a trabajos relacionados con género, raza, etnicidad, y nacionalismo– preserva el significado de sentido común dado al término; es decir, enfatiza la permanencia de lo esencial a través del tiempo y las personas, lo que implica los siguientes supuestos: (a) La identidad es ‘algo’ que toda la gente tiene, que debe tener, o que se está en búsqueda de ella y debe llegar a descubrir; (b) Es algo que todos (individuos y grupos) poseen o debiesen poseer; (c) Es algo que se posee sin estar consciente de ello, que debe descubrirse y que puede resultar difícil obtener; (d) Implica poseer marcas claras de diferenciación de los otros, y de homogeneidad al interior de la categoría, a fin de evitar la ambigüedad. (p. 274).

Frente a lo mencionado se considera que coexisten identidades débiles que, siendo parte de las propias comunidades, son menos visibles, por lo que se terminan alejando y son menos cosificadas a las particularidades que se tienden a centralizar. Estas son las que les dan el sentido de unión a la comunidad, como lo son el sentir de pureza y ese rasgo de lo esencial, validadas por los procesos de socialización que las comunidades y sociedades establecen.

En tal sentido a lo antes expuesto, Anderson señala que las identidades de grupos o sociedades construyen sus imaginarios al transmitir valores y

pensamientos que inciden en el pensamiento de las individualidades sociales (2012). Es decir, el imaginario social puede malinterpretarse como irreal o falso, pero, a contracorriente de esto, es lo que da la noción de comunidad cuando estos imaginarios son reproducidos en los individuos sociales.

Por ello, lo imaginado se va construyendo a partir de reiterados actos y narrativas simbólicas, estrategias de producción y difusión de ideas como sentimientos que generan los propios individuos y las políticas que se ponen en práctica. Se deduce que los imaginarios sociales cosifican ideales de grupos que son, a su vez, identidades menos flexibles y más duras que, basados en los fundamentos de su unión, tienden a invisibilizar a las identidades blandas que no comparten lo esencialmente puro de esa cultura.

Asimismo, para Giménez (citado por Vera & Valenzuela, 2012) la identidad no puede estar separada de la noción de cultura, ya que las identidades solo pueden formarse a partir de las diferentes culturas y subculturas a las que se pertenece o en las que se participa. Añade que:

La cultura es una configuración de reglas, normas y significados sociales constituidos de identidades y alteridades, objetivados en forma de instituciones o artefactos, incorporados en formas de representaciones sociales o de hábitos, conservados y reconstruidos a través del tiempo en forma de memoria colectiva, dinamizados por la estructura de clases y relaciones de poder y actualizados en formas de prácticas simbólicas puntuales. (Giménez, 2006, p.132).

La identidad y la cultura son significados abstractos, inseparables por valores y costumbres comunes entre un individuo con un grupo. Entre ellos se interrelacionan aspectos materiales y no materiales que le dan sentido a la cultura. Grimson (2001) señala que el concepto de cultura es uno de los más controvertidos y polisémicos de las ciencias sociales. La cultura común es la que da a la sociedad su espíritu de cuerpo y lo que hace posible que sus miembros vivan y trabajen juntos, con un mínimo de confusión y de interacción mutua. Además, la sociedad da a la cultura una expresión pública de su conducta, y la transmite de generación en generación.

Asimismo, Molano menciona que: “El concepto de identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias” (2007, p.73). Molano dice además que dicho concepto no es estático, sino que se reinventa constantemente, individual y colectivamente, gracias a la influencia continua del exterior.

Cuando se menciona a las comunidades imaginadas en el marco de esta investigación resulta pertinente el correlato de la concepción de las construcciones culturales de las identidades de inmigrantes, por lo que Del Olmo Vincén menciona: “El análisis de este proceso de formación de identidades colectivas requiere considerar la dimensión social y la dimensión simbólica de dicha identidad” (2003, p. 30). Esto significa que el sistema social ayuda a integrar diversos grupos porque se van relacionando a través de ciertas prácticas sociales comunes que los unen y que estas, a su vez, tienen un

sistema de valoraciones de significación que tejen entre sí y que, por lo tanto, ayudan a cosificar la noción de identidad en el sistema simbólico del grupo.

Con relación a comunidades que presentan historias y particularidades como las del fenómeno migratorio Micolta León comenta que: “es un proceso complejo que por su extensión en el tiempo y en el espacio, no solo abarca diferentes subprocesos, sino que también afecta diferentes sujetos y colectivos humanos, configurando de esta manera, un vasto campo de análisis sociológico” (2005, p. 62). Las etapas en este proceso señalados por Tizón García et al. (1993) en Micolta León son:

1. La preparación. Entendida como proceso migratorio antes de emigrar y todo lo que esto significa para el individuo y los individuos o las familias
2. El acto migratorio. Abarca el desplazamiento del lugar de salida a la llegada, lo emocional configura un conjunto de simbolizaciones nuevas, como la esperanza de un retorno cuando apenas empieza la travesía.
3. El asentamiento. El que llega no pierde las costumbres que trae, pero reconoce las nuevas, sin embargo, no necesariamente las utiliza de inmediato.
4. La integración. Es el proceso de incorporación a la nueva cultura hasta sentirla como propia. (2005, pp. 62-63).

En cuanto a las identidades, el entendimiento de estas ha ido evolucionando y se entiende como variadas e inclusive diversas en un mismo individuo y grupo. Sobre la identidad cultural múltiple, García Martínez señala que:

Lo que caracteriza a la identidad es su carácter fluctuante que se presta a diversas interpretaciones o manipulaciones, de ahí la dificultad de definirla. Pretender considerar la identidad como algo monolítico impide comprender los fenómenos de identidad mixta, presentes en toda sociedad. Por ejemplo, la supuesta "doble identidad" de los hijos de inmigrantes no es sino una identidad mixta y, contrariamente a lo que afirman ciertos análisis, no hay en ellos dos identidades enfrentadas y entre las que se encontrarían desgarrados, una situación que de paso explicaría su malestar identitario y sus situaciones de inestabilidad personal y social. (2008).

Asimismo, García Martínez refiere que las identidades de los sujetos que participan de varias culturas fabrican una sola identidad, a la cual define como única y original, la cual produce una identidad sincrética, no doble en el sentido de dos identidades en una, sino una única multicultural.

Sobre el particular Goffman (citado en Matsumura, 2014) comenta que "la identidad es un fenómeno complejo ya que cada persona desarrolla múltiples identidades de las cuales maneja estratégicamente". En otras palabras, el individuo es como un sujeto multidimensional que desarrolla varias identidades en constante cambio en el desplazamiento de su vida diaria, las cuales se van modificando según el territorio y las relaciones sociales con otros individuos. Ciertamente, para Goffman no existe "una sola identidad sino de un abanico de identidades que se amoldan a las diferentes situaciones" (p. 26).

Al respecto, García Canclini menciona que: “entiendo por hibridación procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas” (2001, p. 14). Asimismo, señala que:

¿Cómo fusiona la hibridación estructuras o prácticas sociales discretas para generar nuevas estructuras y prácticas? A veces ocurre de modo no planeado, o es resultado imprevisto de procesos migratorios, turísticos y de intercambio económico o comunicacional. Pero a menudo la hibridación surge de la creatividad individual y colectiva. No solo en las artes sino en la vida cotidiana y en el desarrollo tecnológico. Se busca reconvertir un patrimonio (una fábrica una capacitación profesional, un conjunto de saberes y técnicas) para reinsertarlo en nuevas condiciones de producción y mercado. (2001, p. 16).

Hoy, la globalización y el desarrollo de las tecnologías han conectado más que nunca a las personas, es posible estar familiarizados con los otros de aquí y de otras partes del mundo, esto hace creer que todos son parte de una unidad integrada como una generalidad. Sin embargo, a pesar de esto, las diferencias y las particularidades no desaparecen, siguen estando presentes y estas pueden ser étnicas, raciales, nacionales, regionales, entre otras. En la actualidad, la identidad además ayuda a diferenciarse unos de otros a partir del respeto y la tolerancia.

Por ello, se puede distinguir que la identidad cultural no es simplemente la expresión de la historia verdadera de un grupo, estado o nación (Hall, 1995), sino que es y puede ser el relato a través del cual cada comunidad construye su pasado, mediante un ejercicio selectivo de memoria. Como se puede ver, la identidad cultural se construye a lo largo de todo el proceso de desarrollo del individuo, e incluso involucra todo el pasado histórico del grupo.

En cuanto al patrimonio, se considera como la puesta en valor, el cuidado y la preservación del legado cultural recibido del pasado. En esta noción se entiende como la conservación de monumentos arquitectónicos históricos, los recursos naturales, como los objetos patrimoniales que simbolizan la identidad cultural de una nación o grupo. González (s.f.) señala que el patrimonio se define entonces como el legado que se recibe del pasado, el equipaje en el presente y la herencia que se deja a las futuras generaciones para que ellas puedan aprender, maravillarse y disfrutar de él (p. 5). Sin embargo, según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura (UNESCO, s.f.), en el patrimonio cultural también se incluyen las expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional. Pese a su fragilidad, el patrimonio cultural inmaterial o patrimonio vivo es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural.

La noción de patrimonio es importante para la cultura y el futuro porque constituye el “potencial cultural” de las sociedades contemporáneas, contribuye

a la revalorización continua de las culturas y de las identidades, es un vehículo importante para la transmisión de experiencias, aptitudes y conocimientos entre las generaciones. Además, el patrimonio es fuente de inspiración para la creatividad y la innovación que generan productos culturales contemporáneos.

A partir de una adecuada política cultural, bien orientada, y de un atinado diagnóstico de situación, considerando las fortalezas y debilidades, este factor de identidad podría ser organizado de forma favorable. Fuller (2002) señala que los estudios sobre identidades culturales deberían ser localizados, contextuales y centrados en los actores, con el fin de respetar tanto el derecho al reconocimiento como la libertad individual.

Los mecanismos y estrategias impulsadas por los agentes culturales, las instituciones y organizaciones son los que ayudan a construir y fortalecer las identidades culturales de sus miembros, enriqueciendo el proceso de cohesión social y desarrollo de estos. Sobre el particular, UNESCO señala que:

La identidad cultural está íntimamente ligada al patrimonio cultural de las personas, sobre el particular, la identidad comienza a forjarse desde el propio nacimiento, el nombre y los apellidos son los primeros signos de identidad que adopta el individuo; la familia y luego las instituciones educativas y culturales son las encargadas, junto a la comunidad y los medios de difusión, de ir perfilando con su actuación cotidiana los valores identitarios de los niños, adolescentes y jóvenes. (González Sáez, s.f., p. 4).

1.2.2 Política institucional como política cultural de la comunidad

Sobre el concepto de política, Martinelli Sampere menciona:

Política se puede entender como un conjunto de intervenciones realizadas por el Estado como por otras instituciones civiles y grupos organizados de la comunidad (García Canclini, 1987), para orientar, desarrollar y dar respuesta a las necesidades de la población. Una política es una intervención que pretende incidir en algún tipo de cambio o transformación social. Las políticas son un conjunto de decisiones que se pueden tomar desde diferentes instancias sociales para la consecución de unos objetivos, orientados o fundamentados en el desarrollo de alguna finalidad social o valor mayoritariamente aceptado, aunque no forzosamente resultado de esta. (2000, p. 2).

La política institucional puede, a su vez, entenderse como una decisión escrita que se establece como una guía para los miembros de una organización y que se trasmite en diversos asuntos hacia la comunidad que pertenece, la cual proporciona un marco de acción lógico y consistente (Zapata, 2012). Por ello, dependiendo del tipo de instituciones y organismos las políticas institucionales, pueden a veces no estar claramente definidos. Es de mencionarse que las políticas institucionales, respetando la naturaleza de su organización, y en concordancia a esto, plantean sus propios objetivos con una visión y misión que los guía junto a lineamientos de acción que, traducidos al ámbito de la gestión cultural, se entienden como las políticas culturales públicas, privadas o mixtas.

En Modelos de Políticas Culturales del Observatorio Vasco de la Cultura, citando a Yúdice y Miller las políticas culturales “se refiere a los apoyos institucionales que canalizan la creatividad estética y las formas de vidas colectivas” (2018). Por otro lado, citando a García Canclini, se define como “el conjunto de intervenciones realizadas por el Estado, las instituciones civiles y los grupos comunitarios organizados, a fin de orientar el desarrollo simbólico, satisfacer necesidades culturales de la población y obtener consenso para un tipo de orden o de transformación social” (2018).

En adición, en Manual de Atalaya, sobre el concepto de política cultural según Vidal Beneyto se menciona que:

“...se acerca al concepto de política cultural desde un sentido de lo político, como lo social y lo comunitario, sin identificarlo exclusivamente con lo estatal o gubernamental, en este sentido afirma que la política cultural podríamos definirla como el conjunto de medios movilizados y de acciones orientas a la consecución de fines, determinados estos y ejercidas aquéllas por las instancias de la comunidad –personas, grupos e instituciones– que por su posición dominante tienen una capacidad de intervención en la vida cultural de las misma”. (1981).

Respecto a las políticas culturales, se señala lo siguiente:

Por políticas culturales entendemos aquel conjunto de intervenciones que tienen como objetivo fomentar los procesos culturales y alentar una dinámica que satisfaga las necesidades de los ciudadanos o de un grupo de ellos, en este campo. Estas políticas pueden ser diseñadas, consciente o inconscientemente, por los agentes culturales que participan en dichos procesos, indistintamente de si actúan en las esferas públicas o privadas. Es decir, si bien pueden estar resumidas en un documento, pueden no ser explícitas. En ese caso, no debe suponerse que no existen, sino que deben ser leídas en las acciones, decisiones o intervenciones que toman los diferentes agentes en relación con el sector. (Guerra Chirinos, 2006).

Sobre el particular, la política cultural constituye una ciencia de la organización de las estructuras culturales que se traducen en programas de intervenciones realizadas por el estado, instituciones civiles, entidades privadas o grupos comunitarios con el objetivo de satisfacer las necesidades culturales para promover el desarrollo de las representaciones simbólicas de los ciudadanos. (Coehlo, 2009).

Asimismo, Vich (citado en Guerra Chirinos, 2006) señala que las políticas culturales inciden en los ciudadanos en la construcción de sí mismos, lo que los moviliza hacia mayores cambios sociales. Es decir, una política cultural enfrenta los problemas sociales mediante prácticas culturales como agente de cambio y desarrollo social. En consecuencia, se puede entender que la política cultural es el conjunto de acciones realizadas por el Estado, las instituciones civiles y

grupos comunitarios organizados, la cual no podría ponerse en marcha sin la participación de los mediadores, actores o agentes en los diferentes sectores de la cultura.

Los agentes se pueden clasificar en tres grandes grupos: agentes de la administración pública, agentes de las instituciones sin ánimo de lucro y agentes de las instituciones privada, por lo que se diferencian de la siguiente manera:

La finalidad de la administración pública se fundamenta en el interés general y en el desarrollo de unas políticas y opciones concretas. Las instituciones sin ánimo de lucro se centran en la consecución de sus finalidades propias de su grupo asociativo, que pueden ser, también, de interés público. Las instituciones privadas se basan en conseguir el lucro o el mantenimiento de su potencial. Se reconoce, no obstante, que la empresa tiene también una orientación o filosofía, que se manifiesta en su trayectoria, y a través de los encargos que acepta. Estos tres grandes agentes crean el tejido social donde se implantan una gran cantidad de organizaciones, relaciones, conexiones, redes, etc. que configuran un potencial significativo de una sociedad determinada y de su territorio. (Martinelli Sempere, 2000, p.15).

No obstante, debemos considerar a su vez, así como señala Coehlo (2009) en Diccionario crítico de política cultural (cultura e imaginario) el concepto de política cultural se presenta muchas veces bajo una forma altamente ideologizada. Una de ellas es cuando el conjunto de intervenciones de los

diversos agentes en el campo cultural con el objeto de obtener un consenso de apoyo para mantener un orden político y social o para emprender una transformación social. Esta política de tipo social se convierte en uno de los principales recursos del estado como de las instituciones para garantizar su legitimación que cuida de todos y que habla en nombre de todos.

Bajo ese enfoque la difusión cultural se basa en el supuesto que existe un núcleo cultural positivo, de importancia superior para una comunidad y de ámbito restringido que debe ser compartido por el mayor número de personas en calidad de receptores o espectadores con el fin de llevar la cultura para todos. Una cultura que es la que legitima el sistema que se quiere preservar y cuidar en el tiempo.

La otra forma de política cultural, según el mismo Coelho, son sus motivaciones o justificaciones, como aquellas políticas que responden a las demandas sociales, la misma que se entiende como una política que se pone en práctica no por iniciativa propia, sino que se limita a actuar según las demandas y solicitudes que le son presentadas.

En adición, otro tipo de políticas culturales, desde el punto de vista de objeto hacia el cual se orientan, es la llamada política patrimonialista, que es una dirigida a la conservación, al fomento y a la difusión de tradiciones culturales y costumbres supuestamente autóctonas, antiguas o ligadas al origen del país que para Coelho son parte del patrimonio histórico y artístico.

Además, está la política cultural de fomento a la creación, que se caracteriza por ser una política cultural que promueve la producción, la distribución y el uso de consumo de nuevos valores y obras culturales.

Al respecto, llevado al caso local, la tendencia es hacia una legitimidad de lo intercultural, el respeto de los individuos y grupos, según los Lineamientos de Política Cultural 2013-2016 del Ministerio de Cultura del Perú que afirma que: “Nos comprometemos a consolidar una nación peruana integrada, respetuosa de sus valores, de su patrimonio milenario y de su diversidad étnica y cultural, vinculada al mundo y proyectada hacia el futuro”. (Ministerio de Cultura del Perú, 2012).

A su vez, se señala que la cultura es considerada como un elemento integrador, fortalecedor de democracia, generador de desarrollo y cambio. Dichos lineamientos están divididos en dos grupos; el primero señala el enfoque de las políticas culturales desde la perspectiva intercultural, impulsando la promoción de la ciudadanía, el fortalecimiento de la institucionalidad y el aliento a la creación cultural. El segundo se enfoca en los ámbitos concretos de la intervención cultural, consistente en defender, cuidar y poner en valor el patrimonio, apoyar las industrias culturales, promover y difundir las artes.

De acuerdo con lo mencionado, es posible clasificar diversas tipologías de política cultural, que diferentes autores distinguen en tres tipos, en función de los fines que persigue. Estas han sido calificadas como paradigma del mecenazgo, de la democratización cultural y de la democracia cultural.

1.2.3 Democratización de la cultura en la política institucional de la comunidad

Sobre la noción de democratización de la cultura se aprecia que existen diversas aproximaciones a ellas, siempre en una relación dialéctica inseparable con la noción de democracia cultural por ser los dos grandes enfoques de políticas culturales comparadas de la acción estatal dirigidos al bienestar de las sociedades.

La democratización de la cultura se entiende como el proceso de promoción y difusión de una cultura, que incide en las identidades sociales de una comunidad y que, por tanto, ayuda a crear patrones, valores y costumbres comunes. Según Matarasso y Landry (citados por Cuenca, 2014), las políticas de democratización de la cultura surgieron en la segunda mitad del siglo XX, cuando los gobiernos de los países en Europa, intentando reducir las desigualdades culturales y bajo la creencia del valor civilizador de la cultura, trataron de democratizar el acceso a la misma. Fernández (1991), Ander-Egg (2000) o Ariño (2010) sitúan concretamente el inicio en los años sesenta, en Francia, de la mano del ministro de Cultura André Malraux. De la misma manera, Cuenca (2014) menciona que:

El objetivo de este tipo de políticas radica en fomentar el acceso de todos los grupos sociales a los bienes de la alta cultura (Ariño, 2010, p.122). Desde los comienzos, numerosos organismos oficiales proclamaron su apoyo a este tipo de políticas y estas se plasmaron en acciones orientadas a la creación de equipamientos y competencias, así como a la difusión de recursos para el conjunto de la población. (p.3).

En adición a ello, sobre la democratización de la cultura, la UNESCO menciona que esta:

“...obliga, en primer lugar, a la descentralización de los sitios de recreación y disfrute de las artes. Una política cultural democrática hará posible el disfrute de la excelencia artística en todas las comunidades y entre toda la población”. (Unesco, 1982).

Sin embargo, muchos autores coinciden que la democratización de la cultura hace referencia a una cultura de élite, es decir, hegemónica que se pone a disposición de todas las personas para que esté a su alcance, la cual se articula a través de los planes, acciones y políticas institucionales que el sector público o privado ejecuta.

Tal como afirma López, los esfuerzos del Estado se encaminan a popularizar la cultura entendida como arte y patrimonio a todos los sectores de la sociedad que no tenían acceso a las creaciones artísticas (2000, p.39). Debido a ello, las políticas públicas asumen la responsabilidad utilizando el esquema del Estado de bienestar, insistiendo que existe una carencia y acceso a la cultura, lo cual termina por homologarla, impartíendola a otros sectores como la educación y sanidad.

Para alcanzarlo, El estado realiza las acciones de difusión cultural a través de campañas y programas de creación de nuevos museos y equipamientos culturales, facilitando inclusive el libre acceso a ellos, poniendo a su vez en marcha los sistemas públicos de radio y televisión para la promoción y difusión.

Bajo este paradigma, el enfoque de la cultura es concebido como un producto final oficial para ser difundido y consumido. Este tipo de políticas busca que la ciudadanía sea culta, pero en una actitud pasiva, como complemento a la escolarización que busca incidir en el desarrollo y crecimiento de la sociedad. Todo esto, sin duda, pese a las cuestionamientos y críticas existentes, alcanzaría un gran avance en políticas culturales nunca vistas hasta ese momento.

1.2.4 Democracia cultural y animación socio cultural como herramienta transformadora de una comunidad

Frente al paradigma de la democratización de la cultura, nacería el paradigma de la democracia cultural, cuyos orígenes se encuentran en la crisis de mayo de 1968, en un contexto de cambios ideológicos coincidiendo con procesos juveniles o grupos que buscaban una reivindicación social y cultural. La democracia cultural busca, fundamentalmente, estimular la creatividad intelectual de las personas, otorgando a los participantes la posibilidad de recrear su propia cultura, alejándolos de la reproducción de una creación o un producto acabado. Sobre este tipo de política cultural, Fregoso menciona que:

El enfoque de esta política persigue que las instituciones de movimientos civiles sean autónomas, pero de igual manera, el Estado se deslinda, como política pública, de aportar al impulso cultural de diversos grupos, ya que estos se manifiestan desde un eje independiente: los estatutos y la normatividad que presentan los programas ofrecidos por la democracia cultural los delimitan el conjunto

de individuos que pertenecen a un gremio en específico: grupos religiosos, movimientos juveniles, corporaciones educativas, etc. (2006).

Por otro lado, en Tamayo, Mediana & Rodríguez (2012) se señala que las instituciones culturales trabajan en un grupo de acciones cuyo objetivo es ayudar a transformar la realidad social y cultural. Dichas instituciones buscan crear, construir y consolidar una jerarquía de valores acordes con la sociedad, otorgándoles un espacio y condiciones para el trabajo creador, así como para poder desarrollar en la población un interés por apreciar y apropiarse de los bienes artísticos y culturales.

Una de las maneras de aproximación al análisis del proceso que tiene lugar por parte de las instituciones, en su accionar de difusión de la identidad tradicional, es el estudio de las redes de relaciones que se tejen entre los distintos actores que participan a lo largo del proceso de asimilación de la identidad tradicional.

A su vez, la UNESCO menciona que los espacios culturales brindan la oportunidad de reconstruir la memoria y el legado histórico de la comunidad, al tiempo que propician el diálogo intergeneracional, la continuidad y la creación cultural; además del arraigo territorial por medio de la propia identificación con las culturas locales y la construcción de identidades particulares. En ese sentido, un espacio cultural vivo propicia la convivencia entre personas diversas y la valorización y comprensión de grupos culturales, con lo que contribuye a aminorar conflictos y fomenta el diálogo intercultural para contribuir al bienestar

humano (UNESCO, 2015). En adición, de acuerdo con lo mencionado, López asegura que:

“frente al modelo de democratización, este nuevo paradigma, llamado también basismo (Rubinich, 1993) o lógica ascendente (Baasand, 1992), se centra en la demanda cultural (Harvey, 1990), persiguiendo un aprendizaje social permanente. El énfasis se pone en la persona, no en el objeto cultural”. (2000, p.41).

En concordancia con el paradigma de la democracia cultural se sitúa el modelo de la Animación Socio-Cultural (ASC). El enfoque de Ezequiel Ander-Egg permite realizar un diagnóstico sociocultural y tener un acercamiento hacia un segmento particular de una comunidad. La ASC no supone estudiar todas las cuestiones sociales que conciernen a una determinada situación problemática, ni todos los aspectos de la cultura en su dimensión material (vivienda organización espacial, transporte, tecnología, objetos, etc.) o en su dimensión espiritual simbólica (valores, costumbres tradiciones, mitos, leyendas, conocimientos, arte, etc.).

Para la realización de programas de animación sociocultural, hay que estudiar la situación de la realidad sobre la que se va a actuar, con el fin de diagnosticar necesidades y problemas, especialmente aquellos que están relacionados de manera directa con actividades propias de la animación, a efectos de aplicar esos conocimientos en la programación y realización de las mismas.

De acuerdo con esto la animación sociocultural genera renovación y se constituye como los rasgos de la democracia cultural, entre los que Villarroya señala a:

- Búsqueda de estrategias adecuadas para captar nuevos públicos.

- Voluntad de estimular la dinamización y la animación cultural (se considera que el animador cultural es el agente de contacto con la administración y el ciudadano).

- Compromiso mayor en el fomento del asociacionismo y de la participación.

- Acción cultural dirigida a grupos especiales.

- Protección de las nuevas formas de expresión cultural y garantía del respeto a la pluralidad y libertad.

- Apoyo a la descentralización de los medios de comunicación y sus formas comunitarias no lucrativas. (2003, p.17).

Para López, los logros de la democracia cultural son la extensión del concepto de cultura mostrando la existencia de otras expresiones culturales que hasta ese momento fueron negadas o infravaloradas, como el jazz, la música pop, el rock, el cómic, la fotografía, el vídeo, etcétera. La aceptación de la diversidad, incluyendo las expresiones culturales de grupos sociales o raciales, reconoce el derecho de cada ciudadano a su propia cultura y los movimientos favorables de regionalización y descentralización. (2022, p.41).

1.2.5 Tipologías de la identidad nikkei como construcción simbólica de la comunidad peruano japonesa

Sobre el particular, la Declaración Universal sobre la diversidad cultural, adoptada por la 31ª reunión de la Conferencia General de la Unesco en París, del 2 de noviembre de 2001, señala que: “La riqueza cultural del mundo reside en su diversidad dialogante” y eleva la diversidad cultural a la categoría de “Patrimonio común de la Humanidad”, la cual menciona que:

La Declaración aspira a preservar ese tesoro vivo, y por lo tanto renovable, que es la diversidad cultural, diversidad que no cabe entender como patrimonio estático sino como proceso que garantiza la supervivencia de la humanidad... la Declaración insiste en el hecho de que cada individuo debe reconocer no solo la alteridad en todas sus formas sino también el carácter plural de su propia identidad dentro de sociedades igualmente plurales. Solo así es posible conservar la diversidad cultural en su doble dimensión de proceso evolutivo y fuente de expresión, creación e innovación. Hay que reconocernos desde nuestra identidad respetando la alteridad del otro, comprendiendo las tradiciones y costumbres de los demás para buscar el bien común y el desarrollo de los pueblos (Matsuura, 2001).

En el marco de la diversidad cultural, la identidad nikkei local ha sido abordado en los estudios etnográficos sobre inmigración, diáspora y transaccionalidad, historia y otras áreas sociales que han aparecido en los últimos años en varios países de América donde existen comunidades de inmigrantes japoneses, como

en el Perú. En este sentido se presentan algunos enfoques de mayor interés para la presente investigación.

En el portal web de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) encontramos una definición institucional que dice: “El término *nikkei* define a todas aquellas personas descendientes de japoneses, incluyendo a los de ascendencia mixta, es decir aquellos que tienen origen japonés por línea materna o paterna”. (Asociación Peruano Japonesa, 2018).

Sin embargo, es importante destacar que el término *nikkei* o *nikkeijin* comenzó a utilizarse a partir de los años cincuenta al interior de Japón, como resultado de la política migratoria del gobierno japonés, en el contexto de la I Convención de Residentes Japoneses en Ultramar.

En aquel entonces, no tuvo su origen como una categoría en alguna comunidad japonesa en el exterior, aunque la expresión *nikkei* en sí se había usado ya en los años treinta como un adjetivo, así como en el caso de *nikkei americajin* (traducción de “Japanese American” en EE.UU.).

En este contexto, *nikkeijin* refería a los emigrantes *nihonjin*, es decir, a los japoneses nacidos en Japón, pero que eran residentes en el exterior. Es decir, su utilización inicial fue un modo de distinguir, dentro de los japoneses, a este grupo específico de emigrantes. En ese entonces, en las distintas comunidades japonesas en el exterior, si bien había inmigrantes de posguerra, allí prácticamente no se utilizaba este término. (Ishida, 2012).

Si bien la identidad nikkei puede ser entendida como una forma de ser y sentirse, García Martínez (2008) señala que “ningún grupo o individuo está encerrado a priori en una identidad unidimensional”. Sobre este proceso evolutivo de la construcción de identidad, Isajiw (citado en Massof Lafon & de Brouwer, 2010) señala que:

La conservación de la identidad étnica se refiere al punto en el cual los atributos que pueden ser identificados como característicos del grupo étnico específico están presentes en las segundas o posteriores generaciones. Estos atributos pueden o no ser iguales a los de la primera generación. La integración a una cultura comporta tanto la conservación, la pérdida como la transformación de la identidad y este proceso puede suceder al mismo tiempo.

Una de las investigadoras que ha realizado más estudios en la actualidad sobre la identidad nikkei, tanto en el Perú como en México y otros países, es Dahil Melgar Tisoc. Ella afirma que el proceso de identidad de los inmigrantes japoneses fue un proceso difícil de autodefinición y reconstrucción porque se dividían entre dos mundos de exclusión, el japonés y el latino.

Sin embargo, posteriormente, nace el concepto nikkei que ayuda a asumir la idea de una nueva identidad de carácter positivo que toma lo mejor de las dos culturas (Melgar, 2011, p. 40).

Por otro lado, en el portal Discovernikkei.com la definición de la identidad nikkei es entendida como un proceso amplio y complejo y que se señala de esta manera:

La identidad Nikkei no es estática. Es una construcción simbólica, social, histórica y política. Incluye un proceso dinámico de selección, reinterpretación y síntesis de elementos culturales ubicados dentro de los contextos cambiantes y fluidos de las realidades y relaciones contemporáneas. Estas relaciones poseen una historia larga intensificada por el contexto actual del capitalismo global. A medida que se forman comunidades Nikkei en el Japón y en todo el mundo, el proceso de la formación de la comunidad revela la fluidez continua de las poblaciones Nikkei y las dimensiones transnacionales de la formación de las comunidades y el significado de ser Nikkei. (Discovernikkei.com, s.f.).

La identidad de los japoneses y sus descendientes en el Perú constituye un fenómeno muy complejo. El concepto de identidad engloba tres significados, de distinto orden y complejidad. El primero hace referencia a quién es uno, el segundo es la aceptación de los que uno es, y la tercera se refiere a otras personas como semejantes o diferentes de uno mismo. Este último tiene relación con el sentimiento de identificación, solidaridad y espíritu de grupo. Esta, a su vez, ha experimentado importantes variaciones a través del tiempo, influida por la situación del Japón y del Perú en momentos específicos, por el estado económico y de prestigio del grupo y por las actitudes peruanas hacia

ellos, las que a su vez se vieron condicionadas por los dos aspectos anteriores (Fukumoto, 1997, p. 515).

El periodista Alejandro Sakuda, en el marco de las celebraciones por los 110 años de la inmigración japonesa al Perú, en el portal Discovernikkei.org menciona que:

Si bien es importante celebrar la llegada de los japoneses en el primer barco el 3 de abril de 1899 era quizás o inclusive de mayor importancia es reflexionar sobre los aportes que desde ese entonces a la fecha ha hecho la colectividad peruano japonesa en favor del desarrollo social, cultural y económico del país. La comisión del 110 aniversario entiende que solo así tendría sentido una celebración de esta naturaleza, pues los miembros de la colectividad peruano japonesa son peruanos, se deben al país y han de sembrar los cimientos de la peruanidad en las futuras generaciones. (2009).

Además, a manera de afirmación, Sakuda señala que, en el fondo, los peruanos de ascendencia japonesa se sienten integrados al país y se identifican con lo peruano, aunque el aspecto físico pueda no decir eso.

“Somos una botella de sake llena de Inca Kola”, suele decir el pintor Eduardo Tokeshi. Para el poeta José Watanabe, “Nuestros rasgos, tiempo más, tiempo menos, terminarán como debe ser: ¡disueltos en el paisaje mestizo de nuestro país” (Sakuda, 2009).

A pesar de lo antes mencionado, claramente inspirado en el sentir de una identidad nikkei expresada desde la peruanidad, la tipología nikkei ha sido considerada de una manera tradicional y conservadora como el supuesto de un traspaso intergeneracional de sentimientos, valores, tradiciones y costumbres japoneses, de generación en generación, casi inalterable en el tiempo.

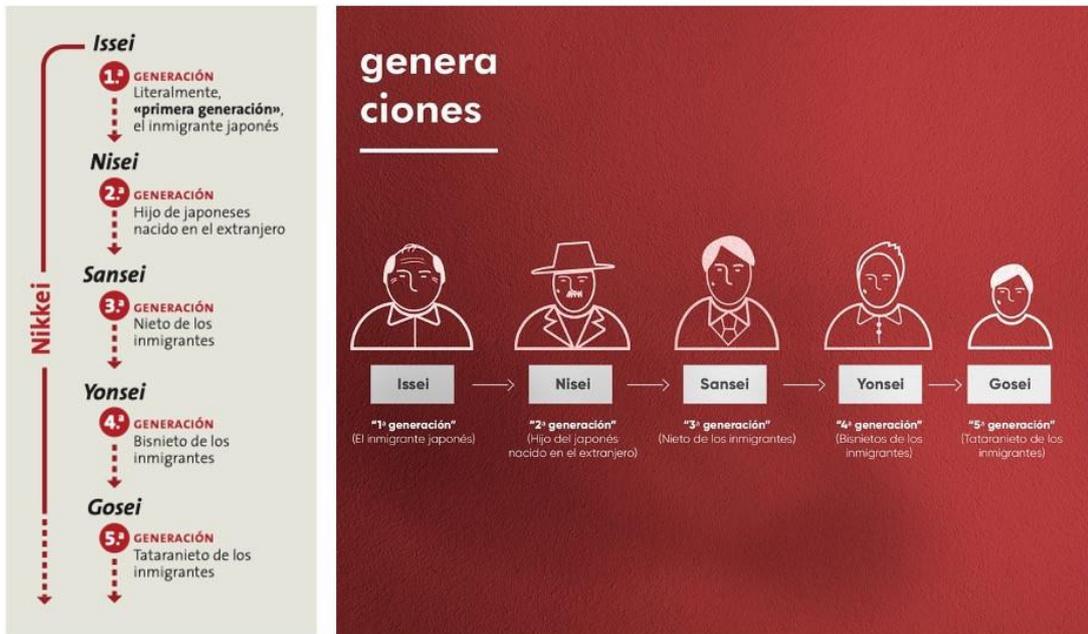
Este paradigma ha sido creado desde el interior de la propia comunidad que ha tenido una preocupación por la conservación de lo puro y lo esencialmente japonés como una distinción de la comunidad que tiene miedo a perderla.

Por ello, en cuanto a la identidad, se pueden considerar las tipologías nikkei según la clasificación institucional oficial, que también es usada en los libros sobre la historia de la inmigración japonesa (Fukumoto, 1997, y Morimoto, 1999), la cual está constituida por las diferencias generacionales que los propios miembros de la comunidad peruano japonesa utilizan como herramienta de distinción entre ellos y que expresan las particularidades y diferencias del sentir nikkei.

Cabe señalar que estas distinciones son conocidas fuera de la comunidad nikkei, por lo que muchos peruanos relacionados y familiarizados con la comunidad nikkei, la usan para distinguir a los miembros de la sociedad peruano japonesa. Más allá de las nominaciones es posible encontrar diferencias.

Figura 1

Tipología Nikkei. Clasificación por generaciones de descendientes



Nota: Tomado de portal web de la Asociación Peruano Japonesa, 2021.

Morimoto y Fukumoto son dos de las autoras de mayor importancia en los estudios de la comunidad peruano japonesa. De sus trabajos se pueden extraer algunas características y particularidades de las tipologías y clasificaciones nikkei por generaciones, por lo cual en esta investigación se ha elaborado una aproximación descriptiva de los siguientes tipos:

Los issei

Japoneses afincados en el Perú. Llegaron con el deseo de volver al Japón habiendo logrado el éxito económico. Las consecuencias de la guerra obligaron a los japoneses a olvidarse del sueño del retorno. Construyeron, a base de esfuerzo y mucho sacrificio, las bases de la sociedad japonesa en el Perú. Trasladaron todas sus prácticas, creencias y costumbres japoneses, así como el sistema organizativo comunitario en el Perú. Las relaciones de amistad y

sentimiento de grupo se marcaron por el sentir de la identidad de lo japonés. Se celebraron casamientos entre japoneses tratando de preservar su cultura y la pureza racial, por lo que veían con mucho recelo las familias conformadas con miembros extracomunitarios. Actualmente la población *issei* prácticamente ha desaparecido. La asimilación de la cultura peruana fue gradual y parcial. Jamás se sintieron peruanos y buscaron siempre su diferenciación con el orgullo del sentir japonés para autodefinirse. Se les percibía trabajadores, muy unidos entre ellos y colaboradores. Hacia fuera de la sociedad japonesa eran más bien, desconfiados y cerrados.

Los *nisei*

Los primeros peruanos hijos de japoneses. Considerados segunda generación. La imagen colectiva de la comunidad de origen japonés en el Perú como bloque homogéneo y unitario, cerrado de otras influencias y con escaso interés de involucramiento con asuntos nacionales, comenzó a romperse entre las décadas de 1950 y 1970 (Morimoto, 1999, p. 175). De niños sufrieron la discriminación por la Segunda Guerra Mundial, al igual que sus padres japoneses. A diferencia de sus padres japoneses, tuvieron que vivir con una identidad bicultural en conflicto, que muchas veces habrían sido enunciados como ni peruanos ni japoneses. Ellos se sentían diferentes a sus padres y hasta muchas veces rechazados por sus propios padres porque no se comportaban como japoneses. Entienden el japonés, pero no lo hablan. Lograron asimilarse a la cultura peruana con dificultad, identificándose en el tiempo con el sentimiento patrio de la peruanidad, pero con un fuerte vínculo al pasado japonés de los padres, reproduciendo las costumbres y tradiciones heredadas de sus padres al interior

de sus hogares, como en la comunidad peruano japonesa. Finalmente, comprendieron la importancia de la biculturalidad sin perder la importancia de la identidad japonesa comunitaria como un valor de distinción. La asumieron como un bien patrimonial con la responsabilidad de la conservación y se encargaron de trasladarla como un sentir de la comunidad peruano japonesa, poniendo el valor distintivo de lo japonés, lo étnico y lo cultural. Es una generación que se encuentra en la tercera edad y su población disminuye gradualmente en estos últimos años.

Los *sansei*

Nietos de inmigrantes japoneses. Tercera generación. Lograron conocer a sus abuelos y seguir practicando ciertas costumbres y tradiciones japonesas al interior del hogar. No hablan japonés, lo entienden muy poco. Conocen algo de la historia de sus abuelos y antepasados japoneses, la valoran, ya que el recuerdo de los abuelos japoneses es parte de sus historias familiares. A diferencia de sus padres, no sienten haber sido discriminados mayormente por su condición étnica, cultural y social. Es una generación que actualmente ha alcanzado la adultez, ya son padres y en algunos casos hasta abuelos medianamente jóvenes. Rememoran con nostalgia pasajes de la historia del inmigrante y saben que aquello constituye un bien inmaterial simbólico importante para la comunidad de hoy que no debe perderse. A través de sus instituciones, los *nikkei sansei* han recibido el legado patrimonial, material como inmaterial, que se traduce en la conservación de lo esencialmente japonés, aquello que represente la unión del pasado inmigrante con el país que los abuelos dejaron al llegar el Perú. Bajo esa perspectiva, los *nisei*, ahora ya

mayores, confiados en ese relevo de conservación patrimonial de las tradiciones traídas por los pioneros inmigrantes, les vienen otorgando la posta a sus hijos *sansei* para continuar con el destino de las instituciones con la seguridad de que no perderán el rumbo ni el imaginario peruano japonés basado en la japoneidad que la sociedad nikkei ha construido a lo largo de los 123 años de historia de la sociedad nikkei.

Las nuevas generaciones nikkei

Los *yonsei* son los bisnietos de los inmigrantes japoneses. La cuarta generación. No lograron conocer a sus bisabuelos japoneses. La conexión con la cultura japonesa es a través de las instituciones nikkei. Se identifican como peruanos, luego como descendientes de japoneses. Fuera de la comunidad nikkei, se comportan y se perciben como peruanos, demuestran cierta curiosidad cuando interiorizan la relación del pasado con el mundo del Japón de hoy. Son profesionales jóvenes y algunos mayores.

Los *gosei*, equivalente a los nikkei pertenecientes a la quinta generación, vinculados a las instituciones de la comunidad peruano japonesa, son los que se encuentran en una relación relativamente activa con el mundo de la cultura nikkei y la cultura japonesa. Frente a ellos, los otros nikkei *gosei* asimilados e integrados plenamente a la cultura peruana no usan la variable de la identidad nikkei como una distinción social porque desconocen el significado del ser nikkei que la comunidad peruano japonesa otorga. Aunque no es una versión oficial se considera la presencia de generaciones *rokusei*, de sexta generación, y *nanasei*, de séptima generación. Es importante mencionar que, en el censo de 1980,

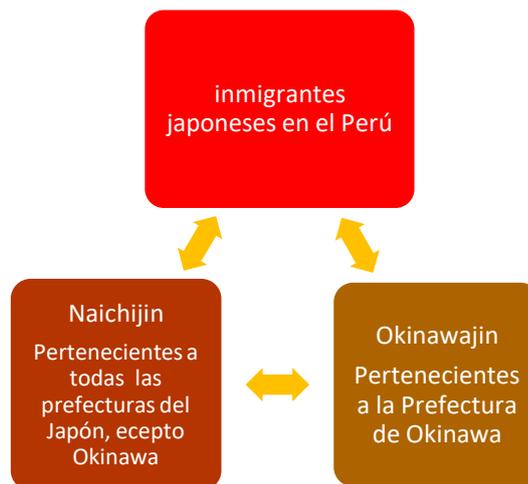
realizado en la comunidad nikkei, hace 42 años, se había identificado plenamente hasta la sexta generación, es decir los *rokusei*.

Otras tipologías al interior de la comunidad nikkei

Existen otras tipologías no relacionadas a las identidades nikkei por generaciones o por su herencia étnica cultural, y que más bien se encuentran en relación con los fenómenos sociales habidos durante los 122 años de historia de la inmigración japonesa al Perú. Estas han configurado otras identidades sociales al interior debido al lugar de procedencia, los propios desplazamientos, las relaciones étnicas y sociales que han entretejido variadas maneras del ser nikkei por lo que se describirán a continuación:

Figura 2

Inmigrantes japoneses en el Perú. Naichijin y Okinawajin



Nota: Elaboración propia en base al libro *Hacia un nuevo sol. Japoneses y sus descendientes en el Perú*, por M. Fukumoto, 1997.

Los *naichijin*

Fueron los primeros japoneses en llegar al Perú. Los conforman todas las prefecturas de las islas del Japón, excepto la prefectura de Okinawa. Se consideran una raza única japonesa, por lo que su cultura y tradiciones son prácticamente homogéneas. Sin embargo, en el Perú, esta población inmigrante representó un porcentaje menor frente a la población inmigrante de origen okinawense. Frente a los okinawenses, el *naichijin* se sentía superior porque a ellos los percibían muy diferentes de su raza y cultura. Estas diferencias entre *naichijin* y *okinawajin* fueron prácticas, muy usadas en las primeras generaciones *isei*, *nisei* y poco menos en la generación *sansei*. Actualmente, esas diferencias no tienen mayor importancia en la vida social comunitaria salvo en algunas instituciones que aún conservan con mayor fidelidad sus tradiciones, costumbres y maneras de pensar.

Los *okinawajin*

Llegaron al Perú masivamente en los diversos barcos cuando ya había una inmigración japonesa de las islas mayores del territorio nipón. La prefectura de Okinawa, antiguamente llamada reino de RyuKyu, fue independiente hasta que fue anexada al Japón durante el siglo XIX. Con un idioma y un fenotipo racial diferente al japonés, llegaron al Perú con sus costumbres y tradiciones claramente influenciadas por la cultura china y toda la zona del sur del Asia. Los *okinwajin* o los okinawenses también mantuvieron sus diferencias culturales frente a los *naichijin*, evitaron mayores interrelaciones familiares, pero sí lograron construir una vida comunitaria japonesa en el Perú. Ellos se identifican en primer lugar como okinawenses, o *uchinanchu* y luego como japoneses.

Representan la población mayoritaria de toda la inmigración japonesa al Perú. En los últimos años se ha percibido un renacer de la cultura okinawense. Hoy no se sienten discriminados por los *naichijin*. Sobre estas diferencias entre *naichijin* y *okinawajin*, Augusto Higa (citado por Fukumoto, 1999) dice:

Los *Okinawajin*, el sector mayoritario, conservaban su dialecto (*uchina-go*), eran más pobres, pegados a su folclore y tenían disputas inmemoriales con el Japón. Los *naichijin* (Kumamoto, Fukuoka, Hiroshima), mejor instruidos, de rasgos físicos más finos, tenían las mejores posiciones y ocupaban, casi siempre, los más altos cargos de la Sociedad Central Japonesa, el organismo creado ante la necesidad de tener un puente entre el gobierno peruano y los japoneses inmigrantes. (p. 521).

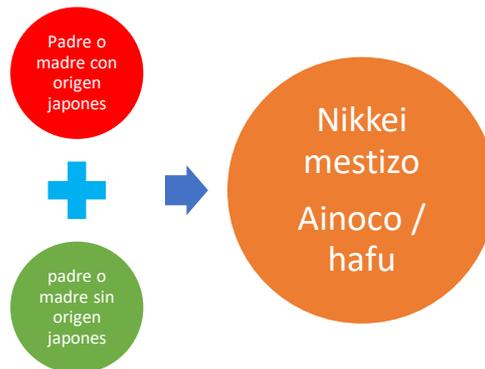
Los *ainoko*, los *hafu*

Los peruanos nikkei mestizos. El mestizaje siempre fue un problema social al interior de la comunidad japonesa en el Perú a partir de la generación *nisei*. Los inmigrantes se reafirmaban como japoneses y muy orgullosos de serlo. Se aferraban a su cultura, resistiéndose a cambiar. Por ello, diferenció a los *nisei* o de padre o de madre con progenitor peruano, llamándolo despectivamente como “injerto” o “*ainoko*”, a quienes discriminaban a su vez por ser diferentes, como impuros o alejados de lo japonés. Esta práctica de exclusión social se realizó durante muchas décadas. A medida que la población inmigrante japonés *issei* fue disminuyendo, se fue diluyendo este sentimiento negativo hacia los

mestizos. Sin embargo, aún quedan rezagos en pocas familias como en algunos sectores más conservadores dentro de las instituciones más representativas.

Figura 3

Mestizaje entre inmigrante y descendiente de japoneses con no japoneses



Nota: Elaboración propia en base al libro *Hacia un nuevo sol. Japoneses y sus descendientes en el Perú* por M. Fukumoto, 1997.

Sobre el particular, Fukumoto describe que los japoneses tenían escasa experiencia histórica en el mestizaje, defendieron la “pureza de sangre”, resistiéndose al matrimonio de sus hijos con personas fuera del grupo. De esa manera, se fue formando una comunidad endogámica y con un fuerte control social que sancionaba con el aislamiento a los que trasgredían sus normas. Se observaba con desconfianza a aquellos que entablaban amistad con los peruanos y más con quienes se casaban con ellos. Eran especialmente criticadas las mujeres que lo hacían y sus padres sentían gran vergüenza, llegando a ocultar el hecho frente a la comunidad japonesa (Fukumoto, 1997, p. 519).

Fueron frecuentes los casos en que los padres rompían relaciones con sus hijos cuando ello ocurría. Según Fukumoto, esto se dio en ciudades como

Lima, Trujillo Chiclayo y Huancayo, que tuvieron una población japonesa numerosa. En lugares como Madre de Dios, Cusco, Arequipa y Ayacucho los inmigrantes se unieron desde el principio con personas de la zona y lo mismo hicieron sus descendientes, por lo que existieron menos conflictos al respecto. En estas últimas zonas, la integración fue mucho más rápida, así como la aceptación de los japoneses. La participación social en estas localidades fue rápida llegando a haber incluso participación política, asumiendo roles de alcalde como es el caso de Oscar Nauchi Juez, alcalde y gobernador de Macchu Picchu.

En aquella época, después de la Segunda Guerra Mundial, con la aparición de las generaciones *nisei*, la discriminación a los descendientes de japoneses “mestizos” era muy notoria. José Watanabe, en la revista Puente, comentaba que se vio afectado de pequeño con esta forma de discriminación, ya que percibía que no lo aceptaban (Fukumoto, 1997, p.527).

El pintor Juan Kawashima también cuenta que se sintió insultado al escuchar que hablaban de él de esta manera: “su madre chola su padre japonés” (Fukumoto, 1997, 527). Desde ese momento decidió no participar de la vida institucional de la comunidad japonesa en Huancayo.

Hoy no existe una estadística sobre los nikkei mestizos al interior de la comunidad peruano japonesa, pero en un sondeo rápido en el colegio La Unión, por ejemplo, una de las instituciones de la comunidad nikkei vigentes, se puede observar que un tercio del alumnado es nikkei de padre y madre de

ascendencia japonesa, un tercio es nikkei mestizo de padre o madre y el último tercio sin ningún tipo de parentesco japonés.

Los nikkei extracomunitarios

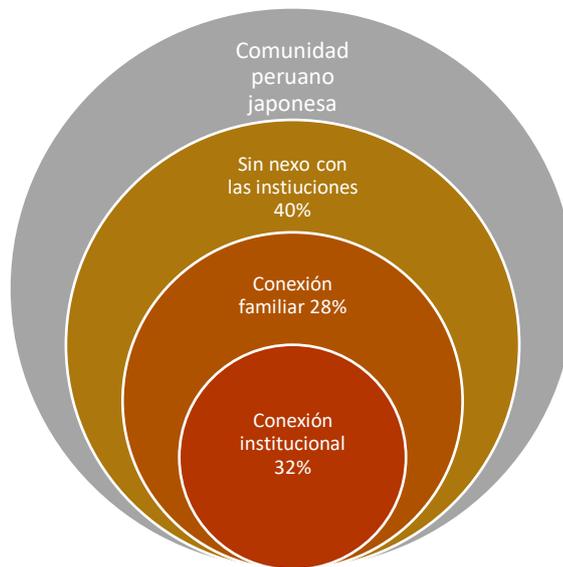
Son aquellos peruanos nikkei, de padre y madre de ascendencia japonesa, o solo de padre o madre, que, como parte natural del proceso de integración y el devenir de la historia de los 122 años de inmigración japonesa al Perú, han ido perdiendo su arraigo japonés y que esencialmente se sienten plenamente peruanos, guardando escasos sentimientos de pertenencia con la comunidad peruano japonesa.

Para la presente investigación se les considera nikkei extracomunitarios porque no guardan relaciones con las instituciones de la comunidad nikkei ni participan en sus actividades sociales. Para Morimoto en el libro “Población de origen japonés en el Perú: Perfil actual”, a partir del último censo del año 1989 realizado en el Perú sobre la población nikkei, este grupo poblacional es enunciado como “sin nexo con las instituciones”, representando un porcentaje bastante alto.

En el gráfico siguiente se puede observar además que solo el 32 % de la población de la comunidad nikkei se obtuvo gracias a las relaciones interinstitucionales. Ello significa que el imaginario de la comunidad nikkei a través de las instituciones solo representa una tercera parte del total de la población.

Figura 4

Conexiones internas en la comunidad peruano japonesa



Nota: Adoptado de *Población de origen japonés en el Perú: Perfil actual*. Comisión conmemorativa del 90 Aniversario de la Inmigración Japonesa al Perú, por A. Morimoto, 1991.

Los nikkei de corazón

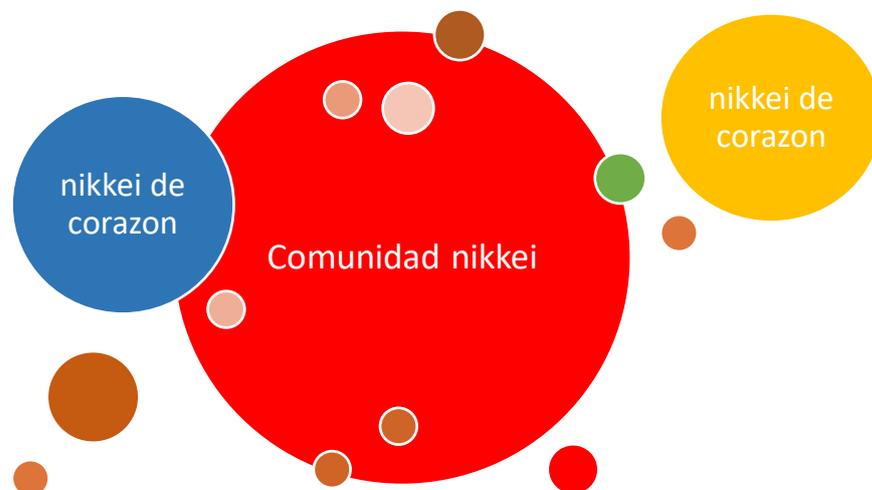
No son considerados en los estudios sobre la comunidad nikkei porque étnicamente no son originarios de la inmigración japonesa, por lo que existe el supuesto de que no pueden entrar en una categoría nominal nikkei, ya que no tienen sangre japonesa. Sin embargo, esta población es muy importante al interior de la comunidad nikkei. Ellos se han ido asimilando a la cultura nikkei como parte de su vida social cotidiana, con activa participación al interior de la comunidad peruano japonesa a través de sus instituciones.

En las últimas décadas la participación de peruanos sin origen nikkei ha contribuido sin duda alguna en el desarrollo de la comunidad. Se sienten atraídos por la cultura japonesa porque encuentran en ellas valores, tradiciones

y costumbres que desean practicar y vivir, por lo que ven en la comunidad nikkei un acercamiento hacia lo que ellos perciben como lo japonés. En muchos casos se autodenominan como “nikkei de corazón”.

Figura 5

Nikkei de corazón en la comunidad peruana japonesa



Nota: Fuente propia en base a la observación durante la investigación de tesis, 2021.

1.3 Base histórica

La cultura es histórica y ninguna sociedad puede comprenderse sin entender su historicidad, ni dejar de advertir sus transformaciones. Por ello, toda sociedad se ubica en un espacio y se encuentra en interrelación con otras sociedades (Grimaldo, 2006).

En la segunda mitad del siglo XIX, el Perú y el Japón vivían diferentes procesos de desarrollo político, social y económico. Ambas naciones buscaban solucionar

sus propias dificultades y diversas necesidades. Japón abría sus puertos a los Estados Unidos, Portugal, España y a sus vecinos continentales asiáticos, mientras el Perú mantenía su atención hacia Inglaterra y Estados Unidos, principalmente.

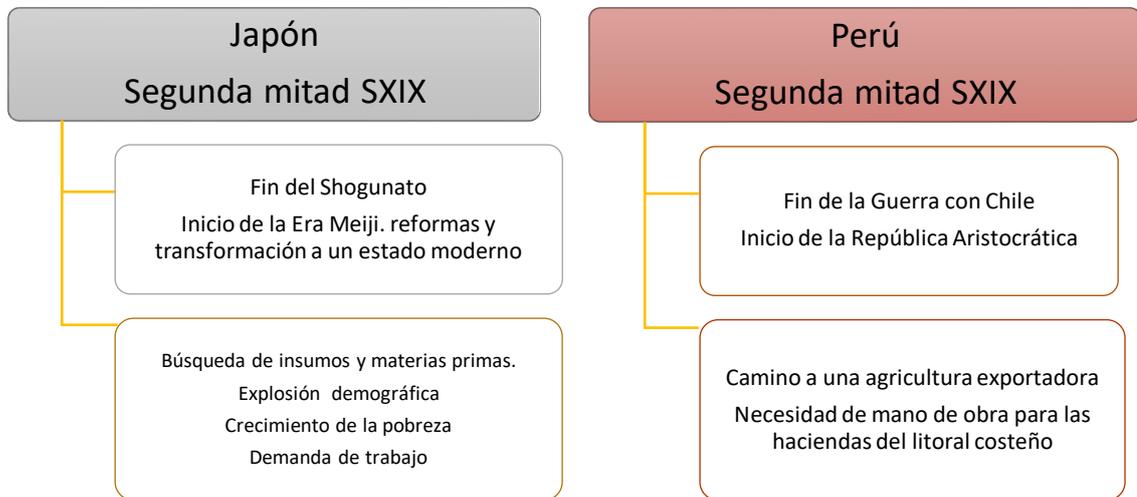
Sin embargo, sucedería un incidente gravitante relacionado a los derechos humanos en el mar del Japón en el año 1872. La embarcación llamada María Luz que llevaba coolíes chinos al Perú fue detenida en el Puerto de Yokohama por maltratos denunciados por los ciudadanos chinos.

Esto llevaría a involucrar al Japón en un problema diplomático entre China y Perú que, al ser solucionado, traería como resultado el inicio de las relaciones diplomáticas, el 21 de agosto de 1873, con la firma del Tratado de Paz, Amistad, Comercio y Navegación entre el Perú y el Japón (Sakuda, 1999, p. 71).

Durante los siguientes años, el país oriental buscó obtener recursos como insumos y materia prima, solucionar la demanda de trabajo y sacar de la pobreza a una parte de sus ciudadanos. El Perú, luego de la guerra con Chile, buscaba solucionar el problema de la escasez de mano de obra en las haciendas del litoral costero para impulsar el desarrollo del azúcar y el algodón para su exportación. En este contexto, luego de una serie de intentos y encuentros, se propició la llegada de trabajadores japoneses al Perú.

Figura 6

Contexto histórico de Perú y Japón durante la segunda mitad del S.XIX



Nota: Fuente propia en base al relato histórico de la inmigración japonesa al Perú, 2021.

El Japón

Es un país insular perteneciente al continente asiático, ubicado en el noroeste del Océano Pacífico. Limita con el mar del Japón al oeste, hacia el norte limita desde el mar de Ojostsk hasta el mar de China oriental, hacia el sur limita con el mar de Taiwán. Está conformado por un archipiélago de 6 852 islas. Las principales islas grandes de norte a sur son: Hokkaido, Honshu, Shikoku, Kyushu y Okinawa.

Durante muchos siglos el Japón estuvo bajo el poder político de los señores feudales que ejercían la administración militarista a través del *shogunato*, conformada por una casta militar guerrera samurái. Considerados nobles, lograron imponer en el país una política de aislamiento exterior. Al terminar este periodo llegaría el de la restauración imperial en 1868.

Figura 7

*Ubicación del Japón
en el continente asiático*



Nota: Tomado de portal web de Wikipedia, 2021.

Figura 8

*Mapa del Japón y de las
prefecturas*



Nota: Tomado de blogspot culturas misceláneas imágenes y dibujos. 2021.

El período Meiji volvía a poner a la familia imperial como relevante en su composición sociopolítica, trayendo importantes reformas y adoptando una constitución de estilo occidental y un senado. Prosiguió un programa de industrialización, modernización con una política nacionalista, militarista. Los japoneses culturalmente se consideran una raza única, sus dos religiones principales son el budismo y el sintoísmo, basado en la filosofía como una forma de vida.

La población japonesa étnicamente es homogénea, el mestizaje es considerado una amenaza al sentido de pureza que tratan de conservar. En el Japón, el proceso hacia una modernización del Estado buscaba solucionar profundos problemas económicos, como la escasez de trabajo, con un exceso poblacional que empezaba a notarse más en las ciudades, ahondado por los desplazamientos de los pobladores rurales a las más importantes ciudades.

El Perú

Se encuentra ubicado en el suroeste de América del Sur, bordea el Océano Pacífico por todo el litoral costero. Tiene como vecinos limítrofes a Ecuador y Colombia, al norte. Al este, Brasil y Bolivia. Al sur con Chile. Su territorio está compuesto por tres regiones, costa sierra y selva. Considerado como uno de los países con mayor diversidad biológica y recursos minerales del mundo.

Figura 9

Ubicación del Perú en el continente Sudamericano



Nota: Archivo del portal web Wikipedia, 2021.

Figura 10

Mapa del Perú y sus regiones



Nota: Archivo del blogspot culturas misceláneas imágenes y dibujos, 2021.

El antiguo Perú tuvo diversas civilizaciones hasta la llegada del Imperio incaico, que se convertiría en el último estado indígena, antes de la llegada de los españoles hacia el siglo XV. Tras la conquista, nacería el virreinato del imperio

español que duraría casi tres siglos de ocupación, con leyes enfocadas a la administración y expropiación de minerales como la plata y el oro. Los indígenas nativos y esclavos africanos eran designados para el trabajo forzado en las minas y haciendas. Luego de una serie de rebeliones y guerras emancipadoras contra las reformas borbónicas del siglo XVIII de Túpac Amaru II, se logró la expulsión de la colonia española.

Con la constitución de 1812 se empezaron a difundir ideas de autonomía política en América. Finalmente, la independencia fue proclamada el 28 de julio de 1821 por el general José de San Martín. El país se mantuvo en recesión y bajo el caudillismo militar hasta la bonanza y declive de la era del guano, que culminó poco antes de la Guerra del Pacífico, que perdió Perú frente a Chile. En la posguerra, se cimentó una política oligárquica.

La cultura peruana se caracteriza por ser diversa como resultado del intenso mestizaje originado en la colonia. A ello se une la posterior influencia de migraciones procedentes de África, Asia y Europa. El idioma principal y más hablado es el español, aunque un número significativo de peruanos habla diversas lenguas nativas, siendo la más extendida el quechua, en particular el dialecto quechua sureño. Políticamente, el país está organizado como una república presidencialista, con un sistema multipartidista estructurado bajo los principios de separación de poderes y descentralización. Administrativamente, se divide en veinticuatro departamentos y la provincia constitucional del Callao.

La comunidad peruano japonesa en el tiempo

Para comprender a la actual comunidad peruano japonesa es pertinente analizar su historia. Aunque los estudios no son muchos, se encuentran investigaciones destacadas de Morimoto, Yanagida, Sakuda y Fukumoto, así como el importante “libro verde”, escrito en idioma japonés y posteriormente editado al español por Perú Shimpó, del autor Luis Tsutomu Ito. Pese a la importancia de la historia de esta comunidad, lamentablemente desde inicios del siglo XXI no han aparecido nuevas publicaciones de esas características.

Sobre el relato histórico de dichas investigaciones se observa que existe un consenso entre ellos, quienes dividen la historia en dos periodos con el corte, de la llegada de la Segunda Guerra Mundial y las lamentables consecuencias al interior de la sociedad nipona de ese entonces. El primer periodo de preguerra denominada “colonia japonesa” se caracterizó por la llegada de los inmigrantes y la paulatina conformación de la sociedad japonesa en el Perú.

Figura 11

La inmigración japonesa al Perú



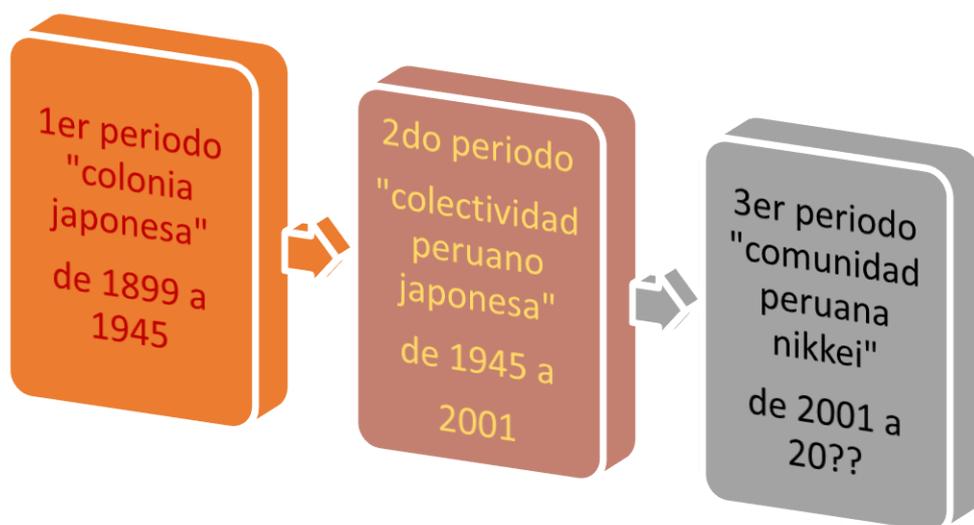
Nota: Elaboración propia en base al relato histórico de la inmigración japonesa al Perú, 2021.

En el segundo periodo de la posguerra se le nombra “colectividad peruano japonesa”, caracterizada por el resurgimiento de la sociedad japonesa y la transformación hacia una colectividad bicultural debido a la aparición de los primeros hijos de inmigrantes japoneses, llamados *nisei* y, posteriormente, la aparición de las nuevas generaciones de descendientes llamados *sansei*, *yonsei*, *gosei* y *rokusei*, que corresponderían a los nietos, bisnietos, tataranietos y más generaciones de los japoneses inmigrantes. Para sintetizar y generalizar a todos ellos se empezaría a usar el término *nikkei*.

Debido a la observación y análisis del devenir histórico se plantea en el presente estudio un segundo corte, produciéndose el tercer periodo denominado como comunidad *nikkei*, o comunidad peruana *nikkei*, que va desde el año 2001 hasta la actualidad.

Figura 12

Periodos en la historia de la inmigración japonesa en el Perú



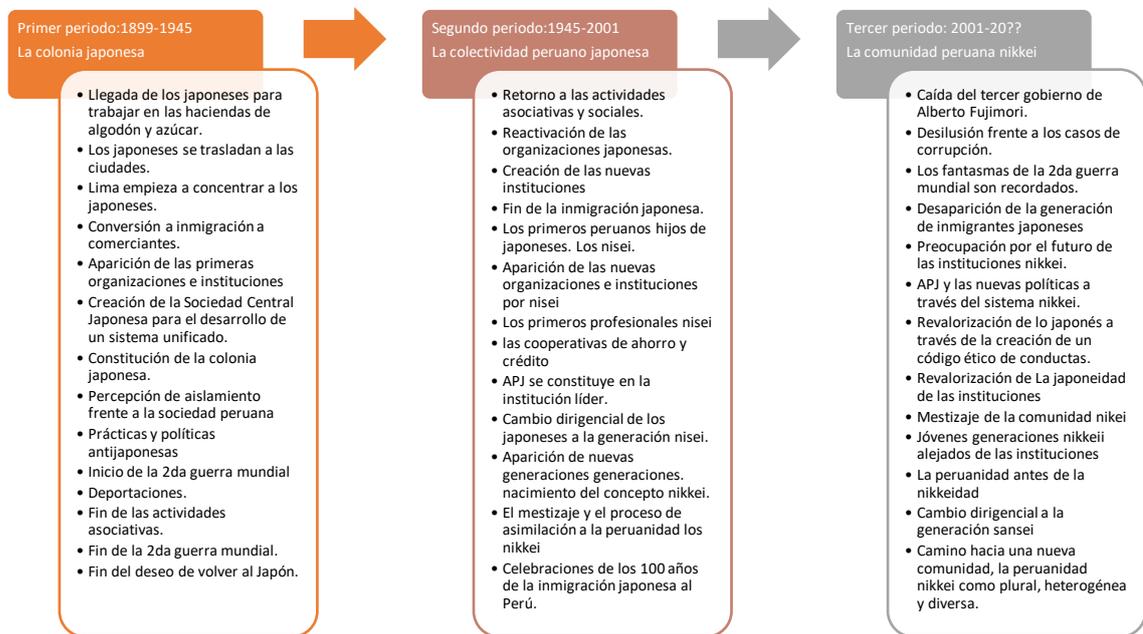
Nota: Elaboración propia en base al relato histórico de la inmigración japonesa al Perú, 2021.

La irrupción de este segundo corte coincide con el fin del siglo XX, que está acompañado por varios sucesos importantes para la comunidad peruano japonesa, que fueron las celebraciones del centenario de la inmigración japonesa al Perú en el año 1999, la llegada del nuevo milenio en el 2000 y las lamentables noticias de los video Kouri-Montesinos, que traería una profunda crisis política e institucional que obligaría a la renuncia de Alberto Fujimori Fujimori al más alto cargo del Perú, vía fax desde Japón.

El tercer periodo, el del siglo XXI, se viene caracterizando por ser el de las nuevas generaciones nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa, la desaparición de los pioneros inmigrantes japoneses, y por las políticas institucionales nikkei, cuyas acciones tienen como objetivo conservar el legado dejado por los ancestros y salvaguardar la imagen de la comunidad a través de un trabajo interinstitucional que buscan el fortalecimiento de la comunidad peruano japonesa.

Figura 13

Momentos claves en la historia de la inmigración japonesa en el Perú



Nota: Elaboración propia en base a los observado según las publicaciones revisadas, 2020.

1.3.1 Primer periodo (1899 – 1945). La colonia japonesa

El primer periodo de la inmigración japonesa al Perú conocido como la “colonia japonesa”, comprende desde la llegada del primer barco japonés, el Sakura Maru, trayendo a los primeros 790 inmigrantes, en 1899, y las siguientes embarcaciones que llegaron hasta antes del inicio de la Segunda Guerra Mundial en 1941 (Fukumoto, 1997), momento en el que el gobierno peruano declara el apoyo al gobierno de Estados Unidos y, en consecuencia, rompe relaciones diplomáticas con el Japón, afectando directamente a la colonia japonesa en el Perú, quienes sufrieron las expropiaciones de sus bienes, congelamiento de sus ahorros, acoso, extorsión, persecuciones y deportaciones a los campos de concentración en los Estados Unidos de Norteamérica, así

como la suspensión de sus actividades sociales y el cierre de las instituciones de la colonia japonesa hasta el fin de la guerra en el año 1945.

Figura 14

Anuncio de la llegada del Sakura Maru al Perú



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa el Perú. "Carlos Chiyoteru Hiraoka",

Figura 15

El Sakura Maru



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa el Perú. "Carlos Chiyoteru Hiraoka", 2021.

"La inmigración por contrato" comprende el inicio de los pioneros japoneses llegados al Perú. Fueron un grupo de inmigrantes agricultores, la mayoría jóvenes de entre 25 a 40 años, en promedio; todos varones con educación básica. Hablaban solo japonés, con creencias religiosas, tradiciones y costumbres muy distintas. El contrato de trabajo estipulaba un tiempo de cuatro años al inicio y luego por seis meses de renovación, entre 1899 y 1924 (Fukumoto, 1997, p. 119). Al llegar al Perú, los japoneses fueron destinados a las haciendas de algodón, al sur de Lima hasta Cañete, y al norte, hasta las haciendas azucareras, en Lambayeque, divididos en pequeños grupos de inmigrantes separados por las localidades de procedencia.

Los primeros años en el Perú fueron tiempos difíciles para los japoneses pioneros, por las enfermedades y muertes, con un saldo negativo. Al terminar los contratos, algunos, irremediablemente, retornaron al Japón como lo habían planeado antes de la travesía. Pero muchos, decepcionados por las malas condiciones de trabajo, los maltratos recibidos por los hacendados y el poco dinero obtenido, pero sobre todo por las promesas de un futuro prometedor que no habían encontrado, decidieron aplazar el retorno al Japón.

Figura 16

Afiche promoviendo la emigración a Sudamérica



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Figura 17

Inmigrantes japoneses en una hacienda de la costa



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

La decisión de abandonar la labor agrícola por parte de muchos de los inmigrantes contratados fue inminente. Esto los llevó a emprender movilizaciones a las ciudades a lo largo del litoral costero, dejando a sus compatriotas japoneses, que decidieron continuar en las haciendas. La capital peruana se convirtió en la principal alternativa. En 1902, Lima contaba con 130

000 habitantes. Ahí, los primeros japoneses se empezaron a abrir paso como vendedores ambulantes carretilleros de raspadillas en verano y en invierno de emolientes. Los primeros trabajos que tuvieron fueron de mayordomos y cocineros de las familias de la alta sociedad (Ito, 2014, p. 153). A medida que empezaban a abrirse paso en las ciudades, en las haciendas, otros japoneses se animaban a rescindir sus contratos y otros inclusive a fugarse. pese a que en aquella época ya algunos japoneses habían logrado ser capataces en las haciendas.

Los japoneses, paulatinamente, fueron mejorando en las ciudades gracias a que empezaron a mostrar sus habilidades en el comercio. De ambulantes pasaron a ser empleados y luego a tener sus primeros pequeños negocios. Otros desarrollaron algunos oficios que ya conocían y que, a su vez, eran enseñados a otros japoneses, como la carpintería, la pastelería y la peluquería. Con un capital muy pequeño, lograron alquilar y tomar traspasos de negocios de chinos e italianos, o abrían nuevos cafetines como encomenderías. En el “libro verde”, en su edición escrita en español del 2014, se relata que los japoneses ponían mercaderías de rápida circulación, vendían barato, y la idea de ellos era obtener una mayor ganancia a través de volumen de venta, con negocios de atención amable y rápida (Ito, 2014, p.160). Al progresar rápidamente, sus connacionales se animaron a iniciarse en el mismo tipo de negocio.

A partir de esto se empezaron a organizar con el fin de ayudarse de una manera más ordenada, bajo liderazgos de los antes jóvenes inmigrantes, que ahora ya

tenían más experiencia frente a los nuevos inmigrantes que seguían llegando. No pasó mucho tiempo para la creación de las primeras asociaciones de japoneses en el Perú, que se encontraban en los rubros de servicios y oficios como: La asociación de peluqueros japoneses en Lima, creada en 1907, integrada por 50 establecimientos. Posteriormente, se crearon diversas agrupaciones de comerciantes y otras para organizar a toda la sociedad japonesa (Morimoto, 1999, p. 90). Entre ellas nacería, la Sociedad Central Japonesa (SCJ), producto de la fusión de dos asociaciones que intentaron representar a todos los japoneses. El nacimiento de esta institución impulsó rápidamente al desarrollo de una colonia japonesa con bastante capacidad de organización, que integra de manera colectiva la ayuda, el sostenimiento y el emprendimiento de todos los japoneses.

Mientras tanto, ya habían pasado los primeros años, la composición social estaba integrada por una mayoría de solteros de 20 a 35 años aproximadamente, con muy pocos ancianos, mujeres y niños, que, poco a poco, habían comenzado a llegar en las embarcaciones (Ito, 2014, p.161). La concentración en Lima terminó por convertirlos en “inmigrantes comerciantes”. Para ese momento se configuraba una tipología que los distinguían entre sí, usada en la época como “inmigrante antiguo”, “inmigrante nuevo”, “inmigrante contratado”, “inmigrantes libres”, “inmigrantes furtivos” y “estudiantes-trabajadores”. En esos años, no solían llamarse por el lugar de procedencia, le daban mayor importancia a la antigüedad dentro de la nueva sociedad japonesa que empezaba a formarse en el Perú. Desde finales de 1918 y comienzos de 1920 se hicieron más visibles los nacimientos de hijos de japoneses, quienes se

constituirían como los primeros peruanos de ascendencia japonesa debido a que las nuevas embarcaciones no solo traían inmigrantes japoneses varones solteros, sino además matrimonios jóvenes y con hijos (Ito, 2014, p.162).

La inmigración japonesa por contrato para trabajo agrícola fue decayendo. En las haciendas de la costa, los japoneses fueron pasando paulatinamente a agricultores yanaconas, quienes arrendaban las tierras para el cultivo. Esto les permitió ir constituyendo pequeñas comunidades en Cañete, al sur, Huacho, en Lima, entre otras haciendas de la periferia de aquella Lima y al norte de la costa peruana. Los japoneses lograron que la vida comunitaria en las haciendas se desarrollara como pequeños pueblos bastante organizados, en donde se podían observar sus prácticas culturales y tradiciones como la lucha de sumo, danzas y música folclórica, además de celebraciones de fechas importantes de feriados japoneses.

Las empresas, que al inicio funcionaron como contratistas, cambiaron a administradoras de tierras y exportadores de algodón para el Japón, como lo fue el caso de la empresa Morioka, la primera compañía contratista y que luego exportaría lana y minerales (Morimoto, 1999, p. 87). A medida que iban llegando inmigrantes japoneses al Perú, también llegaban firmas japonesas con la finalidad de invertir, como el caso de compañías mayoristas que se dedicaban a la importación y abastecían a los comercios japoneses en el Perú, incursionando a su vez en la industria y el comercio exterior. En ese camino de expansión hubo esfuerzos para explorar zonas del oriente peruano, empresas con inmigrantes

japoneses se dirigieron hacia el Amazonas debido al auge y la explotación del caucho de la época.

En 1923, se derogó la ley que autorizaba la inmigración de trabajadores por contrato para laborar en el Perú (Sakuda, 1999, p. 144). Este hecho propició el segundo tipo de inmigración que fue el *yobiyose*, que en español se puede entender como inmigración por llamado, que era la solicitud de nuevos inmigrantes japoneses pedidos por familiares japoneses ya afincados en el Perú. Para acceder a este tipo de inmigración tenían que ser familiares directos y, por otro lado, debía demostrarse solvencia económica a través del consulado y las nuevas normas que se iban implementando. El objetivo era buscar el crecimiento de la colonia japonesa para el fortalecimiento de su economía. Entre 1924 y 1927 se incrementó notoriamente la cantidad de inmigrantes por “llamados de familia” que llegaban anualmente, pasando de ser de 751 en el año 1924 a 1 423 en el año 1927. Luego pasaron de 1 000 inmigrantes entre los años 1928 y 1929, a 880 inmigrantes japoneses contabilizados en 1930 (Fukumoto, 1997, p. 157).

Este crecimiento exponencial de inmigrantes vino también acompañado de un tipo de inmigración llamado *shashin kekkon*, que al español se puede entender como matrimonio por foto. Los japoneses ya establecidos en sus emprendimientos y negocios, al ver que podían continuar en el Perú, deseaban casarse y tener familia, por lo que solicitaban a sus familiares en el Japón conocer a damas que puedan convertirse en sus futuras esposas. Este tipo de

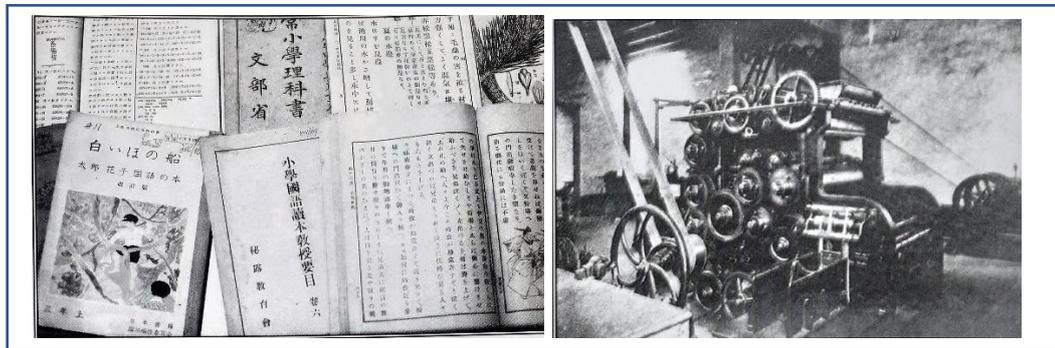
prácticas fue bastante común, consistía en acuerdos entre familiares. Para ello, las mujeres se casaban previamente, a distancia, en el Japón, para legalizar el acuerdo y ser incluidas en el *koseki*, registro familiar usado en el Japón, lo cual permitía obtener el permiso para viajar hacia el Perú como la nueva esposa (Morimoto, 1999).

Se cuenta que tal era el suceso de entusiasmo en la colonia japonesa por la llegada de los barcos trayendo nuevos migrantes, entre ellas esposas y familiares directos, que la Sociedad Central Japonesa tuvo que coordinar con la Asociación Japonesa del Callao, y otras agrupaciones, para coordinar comités de bienvenida para mantener un orden y así ayudar al desembarco de las personas y los trámites de aduana.

El fenómeno inmigratorio japonés al Perú se constituyó en la conformación de una sociedad que, luego de la incertidumbre inicial, había logrado instalarse en la sociedad peruana como una colonia japonesa organizada en constante crecimiento social y económico, con un sistema que cubría las necesidades vitales para el desarrollo comunitario. Eso incluía, por ejemplo, los colegios al mismo estilo de la enseñanza japonesa, con profesores especialmente llegados desde el Japón para la educación de sus hijos.

Figura 18

libros de las escuelas japonesas e Imprenta importada



Nota: Tomado de “Desde el Sol Naciente” El encuentro de las dos culturas y revista conmemorativa por el centenario de la inmigración japonesa al Perú, 1999.

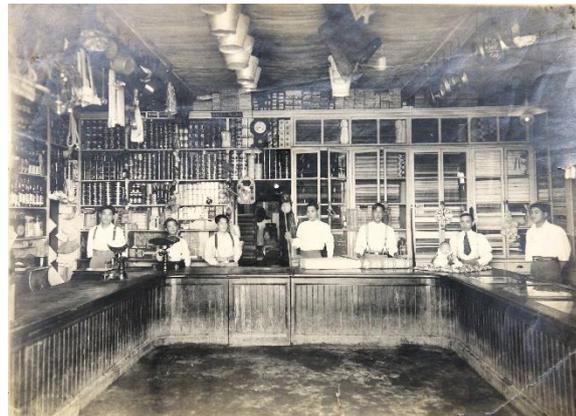
El sentimiento de unión, de grupo, ayuda, solidaridad y cooperativismos entre los japoneses era notorio. Ellos habían logrado institucionalizar una manera de autoayuda económica entre pares llamado *tanomoshi*, una forma de pandero que evitaba recurrir al sistema financiero oficial y que se convirtió en una pieza clave en el rápido desarrollo económico de la sociedad japonesa en el Perú. Frente a todo esto, los peruanos empezarían a ver a la colonia japonesa como una amenaza, debido a la poca integración que mostraban con la sociedad en general. En el censo de 1930, la población japonesa estaba conformada por 20 385 inmigrantes.

El progreso de los japoneses no ayudaba a disminuir el sentimiento antijaponés que empezaba a vivirse, en un contexto de crisis económica internacional que repercutió en el Perú durante varios años, cuando incrementaba la desocupación y un estado de malestar social en las clases obreras de las ciudades (Ito, 2014). En medio de esto, aprovechando esta situación, por

cuestiones políticas, se fue alentando una campaña de hostigamiento contra los japoneses a través de la prensa.

Figura 19

Encomendería de familia de japoneses en Lima



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Frente a esta preocupación, la Sociedad Central Japonesa (SCJ), la institución que lideraba los destinos de la colonia japonesa intentó facilitar la descentralización en busca de la exploración de nuevos lugares en otras regiones del Perú para encontrar cierta armonía y paz con los peruanos. En vista de las experiencias pasadas, y con resultados favorables de pequeños contingentes de colonos japoneses que se habían dirigido a la selva, se tomó en cuenta los casos de la hacienda de la empresa Hoshi, en el norte de Huánuco, Chanchamayo, en 1912, San Ramón y Tarma; Yurimaguas, Loreto, ribera del río Pachitea y ribera del río Madre de Dios para la explotación del caucho. Por ello, la SCJ emprendió un proyecto de colonización y de inversión hacia la selva. En esa operación, el gobierno japonés y el ministro Kusuru, de ese entonces, apoyaron este interés asignando una partida de 200 000 yenes. En julio de 1931, el ministro Kusuru aclaraba que no era un proyecto del gobierno del Japón, sino un emprendimiento de la colectividad que apoyaba. La SCJ creó

la cooperativa Apertura del Frente Agrícola Sociedad de Responsabilidad Limitada, con un fondo de aportaciones de 24 000 soles. Se acordó que la selva oriental sería la zona del proyecto de desarrollo. El lugar, que fuera originalmente de la Peruvian Company, fue bautizado como Colonia Japonesa de Punizas (Ito, 2014, p. 135). En julio de 1931 ingresaron los primeros colonos, se dedicaron al cultivo del café y, a pesar de las dificultades por las condiciones adversas, hacia 1938 llegaron a ser autosuficientes. Años más tarde, con la Segunda Guerra Mundial, el gobierno peruano expropió las tierras y los colonos japoneses tuvieron que regresar a Lima, esto hizo que el proyecto de desconcentración de japoneses en Lima no se lograra cumplir.

Entre tanto, en 1930, con la llegada del comandante Sánchez Cerro a la presidencia del Perú, tras derrocar al presidente Augusto B. Leguía, el cual había propiciado la llegada de miles de inmigrantes japoneses al Perú, se fue gestando una campaña antijaponesa que duraría hasta los años de la Segunda Guerra Mundial. Durante la revuelta de Sánchez Cerro se realizaron saqueos a una veintena de comercios japoneses y otros tantos negocios fueron destrozados, viéndose actitudes revanchistas y xenofóbicas, acompañadas, lamentablemente, por la muerte de un ciudadano japonés (Morimoto, 1999).

Frente a estos actos, el ministro del consultado del Japón, Saburu Kusuru, protestó por estos hechos y se enfrentó a Sánchez Cerro para exigirle el cese de los hostigamientos, caso contrario, los japoneses se tendrían que organizar y preparar para la autodefensa. La exigencia fue aceptada.

Con Sánchez Cerro se promulgarían varios decretos orientados a restringir la inmigración y las actividades de los extranjeros en el Perú (Morimoto, 1999, p. 98). El 15 de setiembre de 1930 se emitió un decreto que suspendía la inmigración y, unos días más tarde, el 10 de octubre se exigía un pago de 2 000 soles para el ingreso y residencia en territorio peruano. El 8 de abril de 1932 se emitió un nuevo decreto, el 7505 por lo que se estableció la obligatoriedad de emplear el 80 % de personal nativo en las empresas y comercios de los extranjeros (Fukumoto, 1997). Era muy conocido que todos los comercios de los japoneses empleaban familiares. Posteriormente, con la llegada del nuevo gobierno del presidente Oscar R. Benavides (1933-1939), se promulgaría otro decreto ley, del 10 de mayo de 1934, que ponía límites a la importación de textiles. Producto de ello, el 15 de octubre el gobierno rompió el tratado de comercio con Japón para poner término a la balanza comercial que favorecía a ese país. La representación diplomática japonesa consideró el decreto como un acto de enemistad, en perjuicio de la colonia japonesa.

Otro de los aspectos que contenía el decreto era la restricción en los traspasos de negocios que deberían hacerse solo a peruanos, el japonés, al no haber inscrito a sus hijos en los registros peruanos, no tendría la oportunidad de traspasarlos a sus propios familiares. Frente a esto, 2 500 hijos de migrantes tuvieron que solicitar su inscripción vía judicial (Morimoto, 1999). Un nuevo decreto ley, del 20 de abril de 1937, suspendía el reconocimiento como peruanos a los hijos de extranjeros si el nacimiento había ocurrido antes del 26 de junio de 1936. La discriminación y exclusión desde el Estado se constituyeron en políticas direccionadas que iban en contra del progreso de la colonia japonesa

(Padilla Bendezú, 1971, p. 54). La campaña antijaponesa fomentada por políticos e intelectuales incidía en las percepciones de los ciudadanos contra esta comunidad.

Entre tanto, desde el otro lado del Océano Pacífico, el Japón se encontraba en una agresiva campaña de expansión militar y guerras imperialistas en el continente asiático. En el Perú se creía que los inmigrantes japoneses y sus descendientes eran supuestos agentes de un plan político militar gubernamental. Lo cierto fue que el plan de fomento de la inmigración europea hacia el Perú había fracasado desde hace muchos años atrás y resultaba que las inmigraciones asiáticas como la china y la japonesa eran las que más impacto habían tenido en los últimos años.

En consecuencia, frente a esta realidad, para los intelectuales y políticos peruanos los japoneses eran un grupo de inmigrantes cerrados y desconfiados que no tenían interés de aprender el idioma español, no profesaban la religión católica, no intentaban participar en la vida social y cultural de país, que solo enviaban su dinero al Japón. Desde una perspectiva eurocentrista y antiasiática se fomentaba entre los peruanos el pensamiento de que los asiáticos eran portadores, además, de enfermedades y que específicamente eran una raza inferior, no intelectual, y que como grupo étnico se constituirían, en corto plazo, en un peligro para la nación, una idea que provenía desde los Estados Unidos y que iba calando en esta parte de América.

Es así como, con la Segunda Guerra Mundial, en mayo de 1940 empezó a encenderse el rumor en la ciudad de Lima de que los japoneses deseaban apoderarse del país y que, en sus hogares, establecimientos comerciales y en las diferentes localidades donde se concentraban japoneses se escondían armamentos militares que habían sido traídos desde el Japón. Esto propició que el 13 de mayo de 1940 un grupo de estudiantes del colegio Guadalupe y sectores populares organizara una manifestación en contra de la colonia japonesa que terminó con los saqueos de los comercios y domicilios de los inmigrantes en Lima (Ito, 2014). Estos disturbios provocados en contra de los japoneses dejaron 620 afectados, de los cuales la mitad de ellos decidieron retornar al Japón. Se calculó que los daños ascendieron a seis millones de soles.

Figura 20

*Almacén japonés luego de los actos
de vandalismo y destrucción*



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Figura 21

*Inmigrante japonés en su negocio
luego de los saqueos*



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Cuando la Segunda Guerra Mundial estalló en 1941, con el ingreso de Estados Unidos al conflicto debido al ataque japonés a Pearl Harbor, el gobierno del presidente Manuel Prado y Ugarteche (1939-1945) dispuso la inmovilidad de los fondos de sociedades e individuos japoneses y el día 10 expidió una resolución

que lo reglamentaba. El 24 de enero de 1942, el gobierno peruano, aliado de Estados Unidos, rompió relaciones diplomáticas con el gobierno japonés y los países del eje. Estas medidas fueron acompañadas con la prohibición de actividades sociales, comerciales y financieras de los extranjeros pertenecientes a los países de Alemania, Italia y Japón.



Figura 22

Noticias de la Segunda Guerra Mundial

Nota: Tomado de Museo de la Inmigración japonesa al Perú. “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Como consecuencia de esto, en mayo de 1942 se iniciaron las confiscaciones de las propiedades de los inmigrantes, permitiendo solo el funcionamiento de pequeños negocios. Se expropiaron seis colegios, incluyendo el colegio Lima Nikko de Jesús María (hoy la gran unidad escolar Teresa Gonzáles de Fanning). Poco después se iniciaron las deportaciones de los miembros del consulado japonés y líderes de la colonia japonesa a los campos de concentración de los Estados Unidos, calculándose que más de 2 000 japoneses, incluyendo familias con miembros peruanos, hijos de japoneses, y comerciantes menores fueron deportados en un período de tres años aproximadamente (Morimoto, 1999).

Figura 23

Prisioneros japoneses llegando a Crystal City en los EE. UU.



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Durante la Segunda Guerra Mundial, la colonia japonesa sufrió la persecución de sus miembros por parte del Estado, algunos tuvieron que refugiarse en el interior del Perú, escapando; otros fueron extorsionados para no ser deportados, también muchos se refugiaron en casas de amigos peruanos que los habían ayudado a esconderse. Fue el peor momento de la historia de la inmigración japonesa en el Perú. La colonia japonesa sufrió el golpe más duro: la xenofobia y la discriminación de los peruanos. Muchos de los inmigrantes estaban preparados con sus maletas listas para volver al Japón, fue una época de desconcierto que hacía suponer el final de una historia y la obligación de retornar al país de origen.

El 15 de agosto de 1945, luego de las bombas atómicas que destruyeron las ciudades de Hiroshima y Nagasaki, el Japón firmó la capitulación. En el Perú se celebró el final de la guerra como una victoria propia. Tras la derrota definitiva del eje, y finalizada la guerra, se permitió que los deportados japoneses del Perú

que se encontraban en los campos de concentración tomaran la decisión de volver al Japón. Algunos se quedaron en los Estados Unidos y otro grupo retornó al Perú. Mientras tanto, en el Perú, un grupo de inmigrantes japoneses decidió volver al Japón. Fue el fin del primer periodo.



Figura 24

Fin de la Segunda Guerra Mundial

Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú "Carlos Chiyoteru Hiraoka", 2021.

1.3.2 Segundo periodo (1945- 2001). La colectividad peruano japonesa

Tras la derrota y fin de la Segunda Guerra Mundial, el Japón se encontraba sumido en una profunda crisis económica. En el Perú, la secuela de la guerra trajo un impacto negativo a toda la colonia japonesa (Morimoto, 1999). Pasaron de sentirse un grupo de inmigrantes fuertes y orgullosos de la raza y la nación japonesa, a un colectivo sumido en la incertidumbre y el dolor que les produjo la derrota de su país natal, el Japón. La paz mundial volvía a establecerse, y paulatinamente se eliminarían las restricciones contra los japoneses por el gobierno del presidente Manuel A. Odría. Se les permitió nuevamente reunirse, el uso del idioma japonés dejó de estar prohibido, podían ahora reactivar sus organizaciones, clubes sociales, deportivos y reabrir y fundar diarios. En este nuevo contexto de volver a empezar en el Perú, el sueño de retornar al Japón con un gran capital económico ahorrado se iría dejando de lado.

La colectividad, con un poco más de 50 años de historia en el Perú, había cambiado, no era la misma, ahora estaba compuesta por familias ya asentadas, aquellos jóvenes inmigrantes japoneses se habían convertido en padres de ahora adultos.

La colonia japonesa empezaba a tener un grupo de adultos mayores que habían pasado a vivir más años en el Perú que en el Japón. De la misma forma, la colonia experimentaba un incremento poblacional de niños y jóvenes peruanos de ascendencia japonesa, los *nisei*, quienes se convertirían en la base de la futura comunidad nikkei que se iría constituyendo con las nuevas generaciones que aparecerían en los siguientes años y décadas.

Dejado el término de colonia japonesa, ahora la colectividad peruano japonesa tenía más actividades sociales, retomaba aquellas prácticas que los habían ayudado a surgir. El *tanomoshi* volvió a ser clave en esta reorganización, un sistema financiero a manera de pandero, en donde reunían capital que era usado para impulsar los emprendimientos. En adición, se reactivó la ayuda solidaria, la modalidad de colectas, donaciones hacia los miembros con menos recursos y mayores dificultades. La unión a partir de estas prácticas colectivas incentivó, poco a poco, la reactivación y el desarrollo colectivo (Fukumoto, 1997). Entre tanto, para la colectividad peruano japonesa, la educación de sus hijos seguía siendo una pieza clave.

Algunos colegios japoneses habían logrado salvarse de las expropiaciones gracias a que sus nominaciones fueron cambiadas oportunamente, como la escuela Santa Beatriz (antes Jishuryo), el colegio José Gálvez del Callao (antes escuela Japonesa del Callao), la escuela Zamudio (antes Hoshi Gakuen) y la escuela La Victoria que se fundó en 1948 (Ito, 2014).

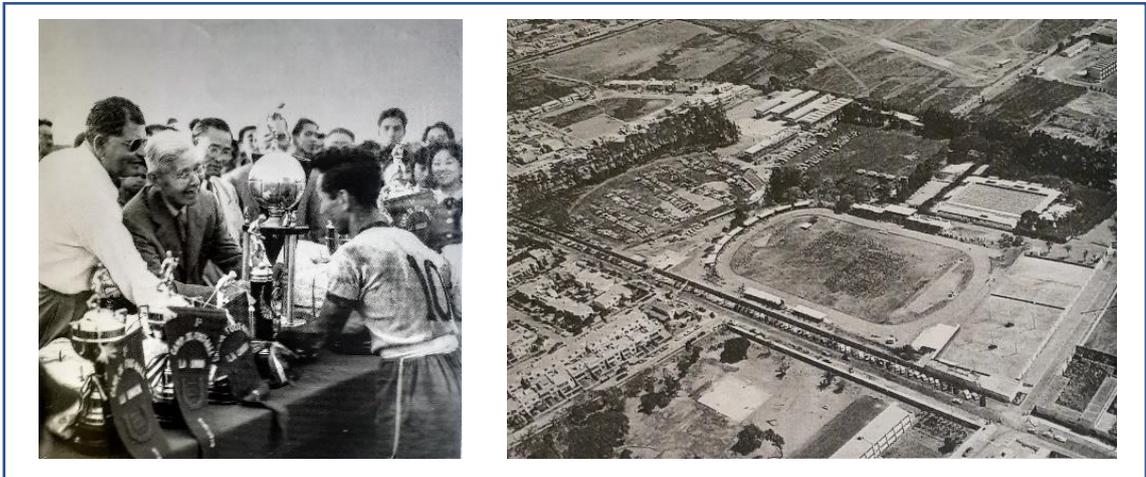
Con las nuevas escuelas fundadas pasaron a tener un programa validado por el ministerio de Educación, abandonando así el currículo japonés. Sin embargo, se enseñaría el idioma japonés como un curso de idioma extranjero.

Como parte de esta reactivación social y comunitaria de posguerra, en abril de 1950 se creó el club Pacífico y, unos meses después, en el mes de julio, se fundó el diario Perú Shimpo, dos de las instituciones de mayor incidencia en esta etapa (Ito, 2014).

Entre tanto, durante 1948 habían nacido nuevos clubes deportivos, muchos de ellos de béisbol, en los que los jóvenes *nisei* jugaban en el antiguo bosque del parque Mata Mula, en Jesús María, donde hoy se ubica el Hospital Rebagliati. Al no contar con el colegio Lima Nikko, donde realizaban las prácticas deportivas, sociales y culturales, la colectividad peruano japonesa, a través de una colecta, aportaciones y donaciones, adquirió un terreno que más tarde se convertiría en el Estadio La Unión, en el distrito de Pueblo Libre, hoy conocido como el AELU.

Figura 25

Acto de premiación y vista aérea del Estadio La Unión



Nota: Tomado de Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, 2021.

Durante esos años, de 1950 a 1955, las organizaciones se restablecieron y otras nuevas articularon el desarrollo de las redes de comunicación que antes se habían tenido. En marzo de 1950 se dio la reapertura de la Asociación Japonesa de Huacho y en enero de 1952 de la Asociación de Ayuda Mutua de La Libertad, de Supe y San Nicolás.

Ese mismo año se restablecieron las legaciones diplomáticas en Lima y Tokio. En 1955 se dio la reapertura de la Asociación Japonesa de Huancayo, la fundación de la cooperativa Central Avícola de Lima, el Club de la Amistad de Tarma y la creación de la Asociación Femenina Peruano Japonesa. Una fecha clave, fue el 2 de septiembre de 1955, cuando se dio la reactivación de la Sociedad Central Japonesa (SCJ), máxima institución representativa cuyo funcionamiento había sido prohibido (Fukumoto, 1997). Con la SCJ reactivada

se iniciaron las gestiones para recuperar el predio de la Escuela Lima Nikko, así como la reparación y la restitución del patrimonio congelado.

Precisamente en el año 1955, el Perú promulgó un decreto de devolución de los bienes confiscados, pese a que Japón había firmado el tratado de Paz de San Francisco en el año 1952, en el que renunciaba al derecho de reclamo.

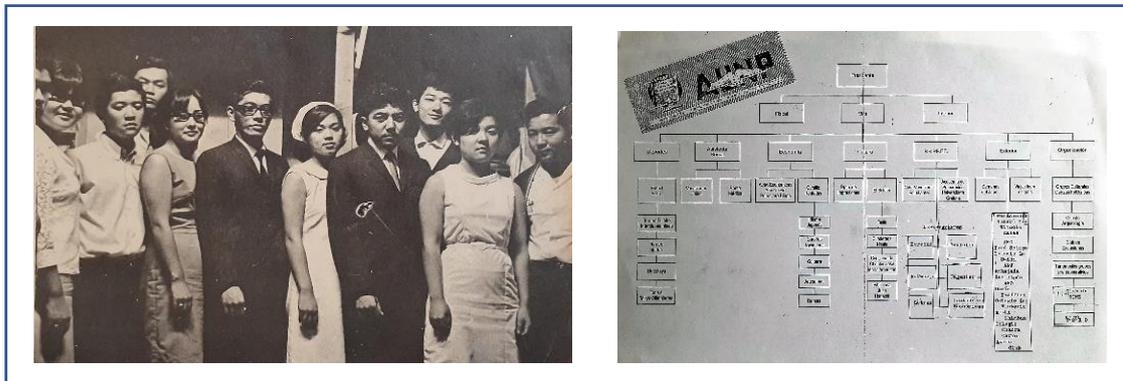
Este gesto de buena voluntad por parte del Estado reanimó a la colectividad peruana japonesa, mostrando un profundo agradecimiento. En 1957, Las legaciones diplomáticas del Perú y el Japón ascendieron su categoría a embajadas, con esto se empezó a tener mejores relaciones diplomáticas entre ambos países (Morimoto, 1999).

Luego de la recuperación de las principales actividades comerciales de los inmigrantes japoneses y la reorganización social de la colectividad a través de las instituciones, se empezarían a apreciar signos de sostenimiento económico en general. Durante los años sesenta, los jóvenes *nisei*, luego de haber concluido sus estudios en las grandes unidades escolares, ingresaron masivamente a la educación superior.

Por aquella época nacería una de las más importantes agrupaciones *nisei*, la Asociación de Universitarios Nisei del Perú (AUNP), cuya misión y visión fue sentar las bases de una organización modelo para el desarrollo social y cultural de los jóvenes de la colectividad peruano japonesa.

Figura 26

Miembros de la AUNP y organigrama de la asociación



Nota: Tomado de revista Caretas. Mayo 12-25, pág. 34, 1967. El Boletín informativo de AUNP, sin fecha.

Gracias a los jóvenes profesionales peruanos *nisei*, la colectividad peruano japonesa fue insertándose a una vida social, económica y cultural integrada a la peruana, por lo que también se conformarían los nuevos escenarios socioeconómicos al interior de la comunidad (Morimoto, 1999). Los *nisei* ingresarían al mundo laboral, privado y público, esta vez aportando activamente con su profesionalismo en el desarrollo y crecimiento del país. Hacia el interior de la comunidad, los jóvenes *nisei* iban asumiendo las riendas y negocios familiares, luego comenzarían sus propios retos empresariales y hasta corporativos con una visión profesional, producto de un mayor y mejor entendimiento de la realidad nacional. Con la asimilación e integración al Perú de la profesionalización de las familias de la colectividad peruano japonesa se empezaría a producir un fenómeno socioeconómico. Los años sesenta y setenta trajeron también las diferencias al interior de la comunidad con familias que habían alcanzado el éxito económico, y otras que habían quedado en un nivel socio económico intermedio, pero también con presencia de grupos familiares

con escaso poder adquisitivo. Los miembros de la comunidad empezarían un proceso de asimilación sociocultural a otros medios y otras culturas, mostrando mayor movilización social y participando en la vida sociocultural de la nación (Morimoto, 1999).

Sin dejar aquellos comercios y servicios que caracterizaban las actividades económicas de la colectividad, se pasó de las empresas de inmigrantes con mano de obra de familiares directos, otros japoneses inmigrantes y nisei, a empresas de mayor envergadura, que ofrecerían oportunidades de trabajo a connacionales peruanos. Posteriormente, aparecerían grandes empresas en la industria de la producción con capital y casas importadoras, sobre todo de productos japoneses electrónicos, de familias de la colectividad peruano japonesa. Por otro lado, durante esos años y los siguientes, con la reactivación de la economía japonesa y las buenas relaciones entre los gobiernos del Perú y el Japón, se empezaron a instalar en el Perú compañías japonesas orientadas hacia la minería, la importación, la exportación y el ensamblaje de automóviles. El gobierno japonés, a través de la embajada del Japón en el Perú, enviaba apoyo profesional técnico y de investigación para diversas áreas en el campo médico, rural e inclusive arqueológico, para el desarrollo de localidades en gran parte del territorio nacional.

Pasados los años, los japoneses y sus familias supieron salir adelante nuevamente, con esfuerzo y trabajo, mejorando sus posiciones económicas y sociales (Lausent-Herrera, 1991, p. 61). Para el censo de 1966, la colectividad

peruana japonesa se calculó en una población de 32 002 miembros. La imagen negativa hacia la colectividad japonesa en el Perú, que se había tenido durante la guerra, se disipó. Se empezó a tener conciencia de que la colectividad peruana japonesa era laboriosa y responsable, se empezó a verla como beneficiosa para el desarrollo social y económico del Perú, y que estas buenas relaciones servían como nexo para estimular las relaciones de cooperación técnica y económica con el Japón. Según Morimoto, la imagen del *nisei* es de la “disciplina, honradez, espíritu de trabajo” y también de la eficiencia, puntualidad, laboriosidad” (Morimoto, 1987; 1990).

La colectividad peruana japonesa se basaría en el fortalecimiento de las instituciones más representativas y en la preservación del legado japonés al interior de las familias, producto de la herencia de los ancestros o abuelos inmigrantes japoneses. Sin embargo, el proceso de asimilación a la nueva cultura por parte del colectivo no pudo evitar que conllevara, paulatinamente, a un proceso de natural propio de las relaciones interpersonales que se iban generando: un mestizaje interracial e intercultural, un entretrejo hacia una peruanización de la colectividad peruano japonesa, sin dejar de lado la japoneidad y etnicidad de las instituciones.

Para el advenimiento de los años noventa, el censo reveló que solo el 32 % del total de la población de origen japonés participaba al interior de la comunidad a través de sus instituciones y el otro 28 % tenía alguna participación esporádica o mantenía un vínculo por lazos de amistad y parentesco. El 40 % restante vivía

al margen de la vida comunitaria (Morimoto, 1991). A finales de la década de los ochenta, el Perú arrastraba una crisis económica debido al gobierno de Alan García. Los colegios nikkei sufrieron el impacto debido al reciente fenómeno del dekasegismo, que ocasionó que algunos padres de familia, e inclusive jóvenes en edad universitaria, decidieran viajar al Japón para trabajar. Durante esos años, debido al aumento de las nuevas generaciones, se calculaba que había más de cuatro generaciones: los *issei*, los *nisei*, los *sansei* y los *yonsei*, estos últimos en menor cantidad. Esto hizo que el concepto nikkei, que había sido instaurado a través de las instituciones, se empezara a usar cada vez más como una nominación que agrupara esta vez a todos los miembros de la colectividad peruano japonesa, por lo que más tarde se les nombraría comunidad nikkei del Perú.

Los años noventa fueron muy importantes para la colectividad peruano japonesa por una serie de eventos que pondrían a esta comunidad en el ojo público de toda la población peruana. Debido a la inminente llegada del candidato Alberto Fujimori Fujimori como nuevo presidente del Perú, los nikkei como comunidad lograron, a través del candidato, aspirar al cargo más importante que puede obtener un ciudadano peruano. Esto trajo una serie de sentimientos encontrados al interior de la comunidad, ya que durante la campaña el candidato aprovechó la imagen del *nisei* para usar su lema “Honradez, tecnología y trabajo”, para ejemplificar la buena imagen que habían logrado los *nisei*, combinándola con la imagen del “milagro japonés”, que era el país que había podido renacer de sus cenizas en pocos años, luego de la Segunda Guerra Mundial, convirtiéndose en una de las potencias económicas y tecnológicas más desarrolladas del mundo.

Todo esto fue utilizado políticamente y, sorprendiendo a todos, derrotó en la segunda vuelta electoral al novelista y candidato Mario Vargas Llosa.

En ese particular contexto, los nikkei al inicio mostraron abiertamente su rechazo a esta candidatura, por temor al posible fracaso que el gobierno de Fujimori tendría, lo cual traería consecuencias negativas a la comunidad nikkei. Sin embargo, lo cierto fue que después de los primeros años del gobierno, la comunidad nikkei empezó a sentirse orgullosa de su presidente nikkei por la valentía y hasta firmeza que mostraba en sus decisiones políticas. Mientras tanto, las relaciones bilaterales entre Japón y el Perú se vieron altamente favorecidas, incidiendo a su vez en la propia comunidad nikkei, que tuvo un mayor acercamiento con el gobierno japonés y todas sus instituciones prefecturales, tanto públicas como privadas.

El primer gobierno de Fujimori fue de años de corrección económica, a partir de una política neoliberal que atraería grandes inversiones al país. A partir del segundo gobierno de Fujimori, el Perú empezó a mostrar índices económicos de progreso. En adición a esto, hubo eventos que impactaron a la nación, como el cierre del Congreso, la guerra con el Ecuador, la captura de Abimael Guzmán y el rescate de los rehenes de la residencia del embajador del Japón, que otorgaba al presidente Fujimori un baño de popularidad a través del cual muchos peruanos reconocían su liderazgo como pieza clave en la solución de esos conflictos.

Figura 27

Alberto Fujimori Fujimori en visita oficial al Japón

Nota: Tomado de Editorial Diario El Sol. “Desde el Sol Naciente” El encuentro de las dos culturas. Revista conmemorativa por el centenario de la inmigración japonesa al Perú, 1999.



En medio de este contexto, la comunidad nikkei también fue fortaleciendo sus instituciones, mostrando signos de un claro crecimiento y progreso. El momento cumbre de este periodo fueron las celebraciones del centenario de la inmigración japonesa al Perú, siendo los invitados de honor el presidente Fujimori y la princesa Sayaco, de la familia imperial japonesa, que había llegado para este importante acontecimiento. El presidente Fujimori reveló más tarde que la cooperación japonesa al Perú durante sus dos primeros gobiernos había superado los 3 700 millones de dólares (Sakuda, 1999, p. 496). Luego de los festejos del centenario, la comunidad nikkei posiblemente había vivido uno de sus momentos de mayor alegría y orgullo colectivo, cumpliendo el sueño de sentirse una comunidad exitosa, unida, fuerte y respetada por toda la sociedad peruana.

Figura 28

Alberto Fujimori Fujimori y Keiko Sofía Fujimori Higuchi camino al tercer gobierno



Nota: Tomado de Blog. Línea de tiempo <http://lineadetiempo.iep.org.pe/public/63/la-reeleccion-de-fujimori>, 2021.

Sin embargo, solo un tiempo después, con el inicio del tercer gobierno del presidente Fujimori, llegaron los destapes de los videos Kouri-Montesinos que desatarían una serie de denuncias en contra del presidente Fujimori y de todo su gobierno, entrando el país en una etapa de fuerte crisis social, política e institucional a todos los niveles de la nación.

Este suceso sería, a su vez, el golpe más duro, triste y vergonzoso para la comunidad nikkei. Este final del segundo periodo coincide con el inicio del nuevo milenio, 102 años después de la llegada del Sakura Maru.

Figura 29

*Alberto Fujimori Fujimori en la APEC del
2000 en Brunei*

Nota: Tomado de <http://reporterodelahistoria.blogspot.com/2016/11/nu-estros-revisionistas.html>, 2021.



1.3.3 Tercer periodo (2001-2021). La comunidad nikkei

Para la comunidad nikkei, el caso Fujimori se convirtió en un tema de mucha preocupación, el impacto causó para muchos una profunda desilusión, dividiendo la opinión de los miembros de la comunidad, entre aquellos que habían disfrutado, orgullosos, de la imagen positiva de Fujimori, debido a los logros alcanzados y la aceptación de la sociedad peruana hacia la comunidad nikkei; y quienes se habían mostrado críticos frente a la situación de crisis que exponían de manera negativa a los miembros de toda la comunidad.

Para las instituciones nikkei había llegado un momento de ampararse y fortalecer la esencialidad del espíritu japonés, aquello que luego de tantos años había sido aceptado como la buena imagen que se tenía del inmigrante japonés, la cual se percibía que no había sido manchada, a pesar de lo sucedido y ante el posible rechazo de la sociedad peruana. Debido a ello se mantendría durante un tiempo un silencio y perfil bajo.

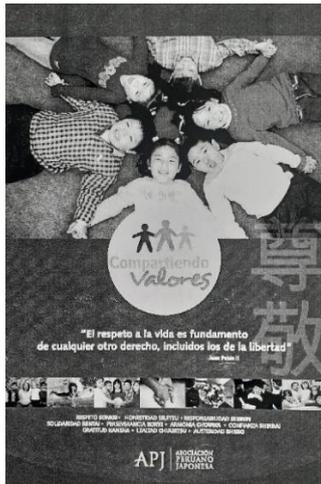
Pasados esos primeros años de continua crisis sociopolítica e institucional por el caso Fujimori, la comunidad nikkei siguió reorganizándose con un fuerte sentido comunitario e interinstitucional. Por ello, la Asociación Peruano Japonesa se encargó de enunciar estas formas de cohesionar a la comunidad como el “sistema nikkei”, la cual se basa en el trabajo interinstitucional de todas las organizaciones para alcanzar logros en beneficio y desarrollo de la comunidad nikkei.

Esta se encuentra integrada por un conjunto de instituciones, algunas con más de 40 años de existencia y otras con casi 100 años de presencia. Este sistema se fue materializando a partir de las experiencias por los festejos de las celebraciones más importantes para la comunidad peruano japonesa, como lo fueron los 80, 100 y 120 años de la inmigración japonesa al Perú, que involucraron el esfuerzo de todas las instituciones y miembros de la comunidad nikkei para alcanzar los objetivos que estos eventos demandaban.

Las comisiones de dichas celebraciones, encargadas de las coordinaciones, fueron creando la visión unificada de construir y guiar el camino de la comunidad nikkei, siempre bajo el liderazgo de la Asociación Peruana Japonesa. Como muestra de esa capacidad organizativa interinstitucional, en el año 2007 la APJ, en coordinación con la Embajada del Japón en el Perú, se propuso poner en marcha una intensa campaña de valores, con un decálogo de valores de la comunidad nikkei inspirados en el legado de los pioneros japoneses que llegaron al Perú.

Según A. Iwamoto, “la comisión de ética y valores especialmente conformada para esta campaña, esta iniciativa nació, motivados por un contexto mundial y nacional de una crisis de valores” (comunicación personal, 10 de abril de 2020).

Su objetivo fue sensibilizar a los miembros de la comunidad nikkei, otorgándoles una serie de valores que guíen sus acciones, respetando el legado que los ancestros les dejaron. Esta campaña convocó a todas las instituciones para que sean practicadas y difundidas a través de concursos, actividades protocolares y constantes enunciados en todos los espacios institucionales de la comunidad nikkei, como fue el caso de AELU, el Centro Cultural Peruano Japonés, el Museo de la Inmigración, los colegios nikkei, los diarios impresos y digitales de la comunidad nikkei, las asociaciones prefecturales, los clubes sociales y deportivos, las empresas nikkei y otros. La idea era proyectar y forma la identidad nikkei basada en la herencia y el sentir japonés de los ancestros inmigrantes llegados al Perú.



DEFINICIONES

Artículo 1°.- A continuación se muestra el significado de cada una de las definiciones de valores plasmados en un decálogo, que fue producto de las diferentes opiniones y comentarios vertidos por las instituciones nikkei en general.

CÓDIGO DE VALORES ÉTICOS!

RESPECTO	SONKEI	尊敬
HONESTIDAD	SEIJITSU	誠実
RESPONSABILIDAD	SEKININ	責任
SOLIDARIDAD	RENTAI	連帯
PERSEVERANCIA	KONKI	根気
ARMONÍA	CHOUWA	調和
CONFIANZA	SHINRAI	信頼
GRATITUD	KANSHA	感謝
LEALTAD	CHUUJITSU	忠実
AUSTERIDAD	SHISSO	質素

Figura 30

Decálogo de valores de APJ

Nota: Tomado de Bases del concurso organizado por la Asociación Peruano Japonesa, 2008.

Figura 31

Valores de la Asociación Estadio La Unión



Nota: Tomado de página web de la Asociación Estadio La Unión. AELU, 2021.

Desde el tercer periodo de la historia de la comunidad nikkei, y sobre todo desde hace unos 10 años aproximadamente, el “sistema nikkei” ha ayudado a integrar y desarrollar las actividades de mayor trascendencia, las cuales vienen impactando dentro y fuera de la comunidad. Los eventos son realizados de manera articulada, en algunos casos bajo la iniciativa de la APJ, con el constante apoyo de la Embajada del Japón y con la participación de todas las organizaciones de la comunidad nikkei. Sus principales sedes están en las

instalaciones de AELU, el Centro Cultural Peruano Japonés e inclusive el colegio La Unión. Sus eventos han ido experimentando un incremento de público masivo en los que se entremezclan miembros de la comunidad nikkei y miembros no nikkei que, atraídos por la “cultura japonesa”, asisten a estas actividades y espectáculos.

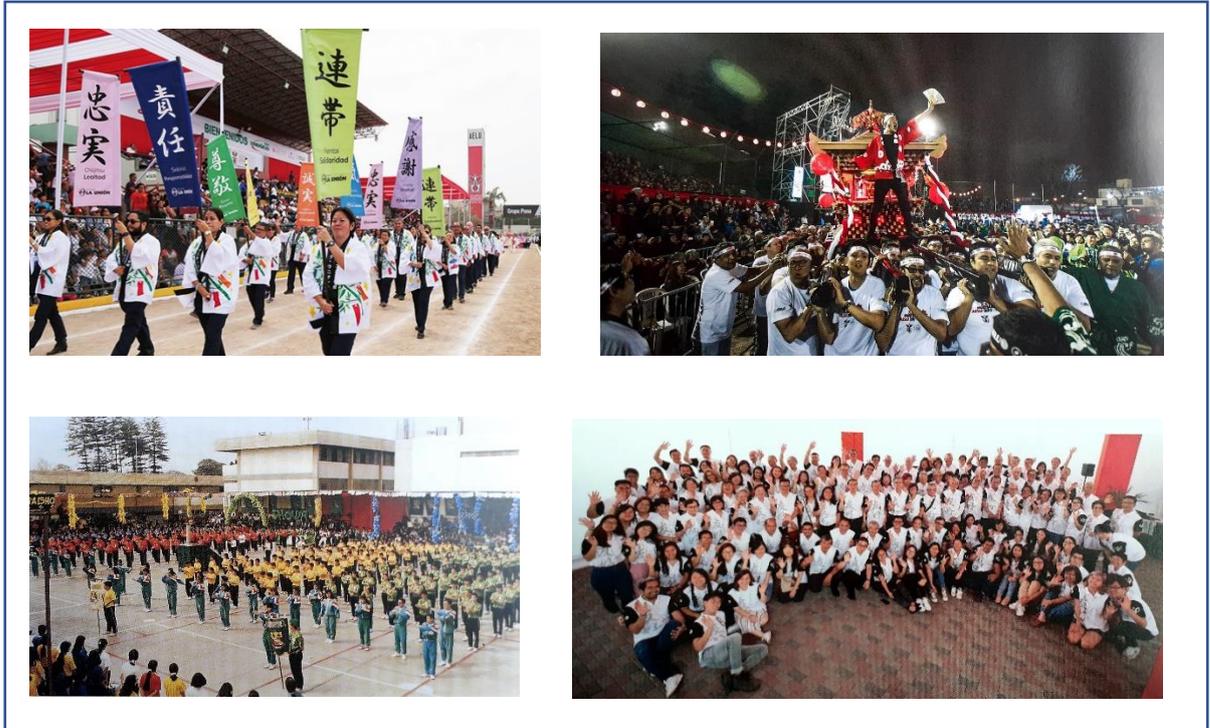
Entre las actividades de mayor relevancia durante el calendario anual se encuentran los undokai de AELU, una celebración deportiva que se realiza dos veces al año, en donde participan clubes de la comunidad. El Matsuri AELU, que en español significa ‘fiesta’, es el cierre de la Semana Cultural del Japón, que se realiza en noviembre de cada año.

A nivel escolar, están los Juegos de Integración de la Familia Unionina (IFU) del colegio nikkei La Unión, en los participan los padres y los alumnos. De la misma manera, durante el año se realizan otros espectáculos artísticos culturales en el Teatro Peruano Japonés, en las instalaciones del Centro Cultural Peruano Japonés y la Asociación Okinawense del Perú.

A nivel interno se desarrollan variadas actividades exclusivas para la comunidad nikkei, entre las que destaca el congreso anual de instituciones nikkei, organizado por APJ al final o comienzo de cada año, entre otras.

Figura 32

Actividades sociales, deportivas y culturales de la comunidad peruano japonesa



Nota: Adaptado de diversas fuentes informativas de la APJ, 2021.

Pese a todas estas actividades que han logrado concentrar y llamar la atención de la comunidad nikkei, existe también un alejamiento hacia sus instituciones de parte de los nikkei que han asimilado la cultura peruana, distanciándose de su esencialidad japonesa y nikkei. Las actividades y eventos de la comunidad nikkei son mucho más vistosas y masivas, por un lado, lo que visibiliza a los miembros nikkei activos, pero, por otro lado, han ido invisibilizando a los nikkei que se encuentran fueran de estas instituciones, dando la impresión de una comunidad atomizada en donde todos sus miembros se encuentran muy conectados e

integrados, proyectando la imagen de una comunidad completamente unida, fuerte y representativa.

Las instituciones nikkei se han fortalecido en los últimos años, sobre todo las más importantes y que vienen apoyando a las organizaciones menores para evitar que estas desaparezcan. A través del “sistema nikkei”, en estos años se ha formado y cohesionado una ideología de la japoneidad nikkei al interior de la comunidad que, para Lausent-Herrera, años antes describía como el perpetuo recuerdo de los orígenes, la reivindicación constante de la pertenecía a los *sonjinkai*, *kenjinkai*, clubes deportivos, asociaciones femeninas, grupos afines y colegios en busca de reafirmar el sentimiento de pertenencia a la comunidad peruana japonesa (Lausent Herrera, 1991, p.64).

1.4 Base Contextual

Es presentado con un enfoque que busque entender la importancia y el rol de la más importante institución de la comunidad peruano japonesa. Se presenta dividido en tres ámbitos de desarrollo.

El primero explica las funciones de la Asociación Peruano Japonesa como ente rector de la comunidad peruano japonesa, se conocerá su estructura organizacional, los objetivos que busca y las acciones que desarrolla. Se expone parte de su historia en correlato con la historia de la comunidad. El segundo ámbito contextual es la explicación del “sistema nikkei” como mecanismo para

articular a todas las instituciones nikkei. Y el tercer ámbito es la presentación del Centro Cultural Peruano Japonés.

1.4.1 La Asociación Peruano Japonesa

En tal sentido, la Asociación Peruano Japonesa (APJ), con más de 104 años, es la institución rectora que asume y lidera el rol de conservar el legado cultural japonés y que tiene, además, el objetivo de nuclear a todas las asociaciones y organizaciones a través del sistema nikkei, con el fin de velar por sus intereses, fomentar la integración entre sus miembros, seguir contribuyendo permanentemente en el desarrollo y, sobre todo, el bienestar de los nikkei en el Perú (APJ, 2017).

El Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) es, a su vez, el centro de operaciones de la APJ, es el lugar emblemático de las manifestaciones culturales, académicas e institucionales de la comunidad, con 54 años de existencia, y se encuentra ubicado en el corazón del distrito de Jesús María, en la residencial San Felipe. Es uno de los diez centros culturales de organización y cooperación binacional (Ministerio de Cultura, 2001, p. 113).

Tiene como política institucional difundir la cultura peruana y la cultura japonesa, promueve actividades culturales diversas, haciendo énfasis en la amistad peruano japonesa y la convivencia democrática, libre y de respeto entre ambas culturas, dirigidas a toda la comunidad (APJ, 2017). Sobre los centros culturales, el Ministerio de Cultura del Perú dice que:

Los centros culturales como espacios abiertos a la comunidad para el desarrollo de las expresiones artísticas y el intercambio de valores e identidades culturales deben ser también vehículos de referencia identitaria de las comunidades configurándose como soportes de la articulación, la integración social, y la vertebración de la comunidad. (Atlas de infraestructura y patrimonio cultural de las américas, 2011, p. 110-111)

Desde su construcción en la década de los setenta se constituyó rápidamente en uno de los puntos de mayor importancia para la comunidad nikkei gracias a su labor institucional como cultural (APJ, 2018, p. 22). Posteriormente, a medida que fueron impulsando acciones y actividades para toda la comunidad en general, se fue consolidando como uno de los referentes culturales en esa parte de la ciudad de Lima por la variedad de ofertas y servicios que ofrece.

APJ es una institución sin fines de lucro con más de cien años de presencia en el Perú, que congrega y representa a la comunidad nikkei del país. Fundada el 3 de noviembre de 1917 como Sociedad Central Japonesa (Chuo Nihonjinkai), la APJ desarrolla actividades de promoción cultural y proyección social, brinda servicios de educación y salud. Tiene como sede principal el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ), ubicado en la Residencial San Felipe, el distrito de Jesús María, Lima, Perú.

Tabla 1

Misión y Visión institucional de la Asociación Peruano Japonesa

Misión de la APJ	Visión de la APJ
Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú	Una comunidad prestigiosa y próspera; fuerte, unidad y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo

Nota: Elaboración propia en base a las fichas de observación de las memorias anuales de APJ 2011 al 2017. 2021.

Tabla 2

Ámbitos de desarrollo de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

Asociación Peruano Japonesa (APJ)			
PROMOCIÓN	BIENESTAR Y	SERVICIOS DE	SOPORTE
CULTURAL	APOYO SOCIAL	SALUD	INSITUCIONAL

Nota: Elaboración propia en base a las fichas de observación de las memorias anuales de APJ 2011 al 2017. 2021.

Promoción Cultural: A través del departamento de Cultura se realiza una amplia difusión de diversas expresiones que son parte de la agenda mensual del Centro Cultural Peruano Japonés. Asimismo, el Teatro Peruano Japonés es considerado uno de los mejores escenarios del país; y el Museo de la

Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka” preserva y difunde la historia de los japoneses y sus descendientes en el Perú. Desde el 2013, la APJ cuenta también con un Fondo Editorial que edita y promueve diversas publicaciones. Como parte del objetivo de difundir la cultura japonesa, el departamento de Deporte es el encargado de promover las artes marciales de origen japonés, así como el Igo y Shogi; mientras que el departamento de Difusión del Idioma Japonés se encarga de la enseñanza y aprendizaje del japonés.

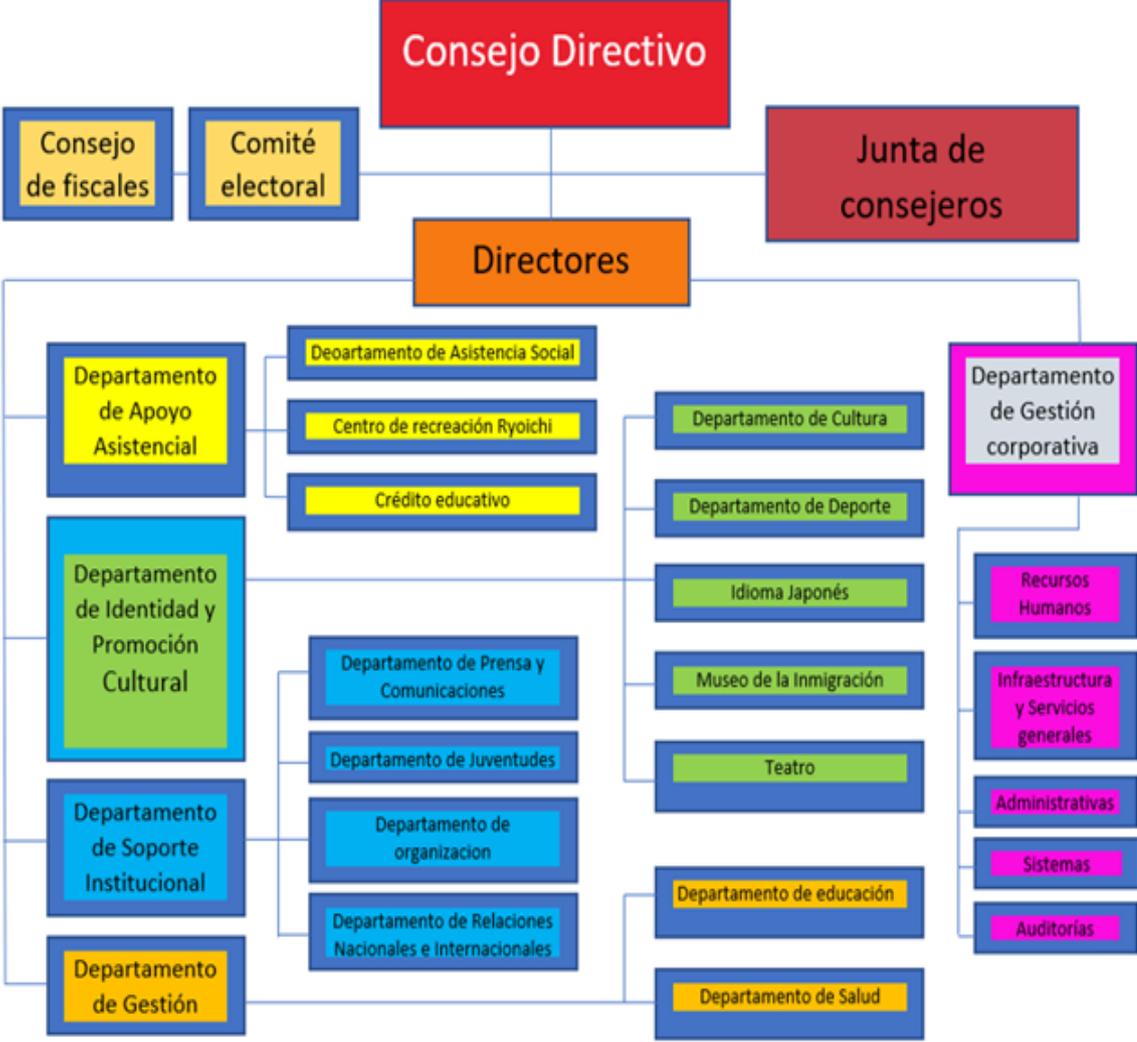
Bienestar y apoyo asistencial: Contribuir con el bienestar y desarrollo de los miembros de la comunidad nikkei es uno de los objetivos de la APJ, lo cual se cumple a través de los departamentos de Asistencia Social, que apoya a quienes atraviesan una difícil situación; del Centro Recreacional Ryoichi Jinnai, que brinda un completo programa dirigido a los adultos mayores; y del Crédito Educativo y Becas, que beneficia a estudiantes nikkei con el financiamiento de sus estudios superiores y el conocimiento de las oportunidades de estudio en Japón y otros países.

Servicios de salud: A través del departamento de Salud, integrado por la Clínica Centenario Peruano Japonesa y el Policlínico Peruano Japonés, se cumple una labor de servicio a la comunidad, brindando servicios médicos. El Departamento de Salud de la APJ propicia la investigación científica, organizando cada año el Curso Internacional de Medicina, que se ha convertido en uno de los más importantes eventos nacionales de salud.

Soporte institucional: Respaldo a las diversas actividades de la APJ, brindado por los departamentos de Organización que propician la integración entre las instituciones nikkei; Comunicaciones y Marketing, encargado de promover y difundir la imagen de la institución; Juventudes, que promueve el desarrollo dirigencial y la integración de los jóvenes nikkei; y Relaciones Nacionales e Internacionales, encargado de coordinar proyectos y acciones con diversas instituciones.

Figura 33

Organigrama de la Asociación Peruano Japonesa



Nota: Elaboración propia en base a las fichas de observación memorias anuales de APJ 2011 al 2017, 2021.

Según las memorias anuales del 2010 al 2017 observadas, la APJ está conformada por un Consejo Directivo, directores, Junta de consejeros, Consejo de Fiscales y Comité electoral. Los departamentos se encuentran organizados de la siguiente manera:

Departamento de Apoyo Asistencial: conformado por el departamento de Asistencia Social, Centro Recreacional Ryoichi Jinnai y Crédito Educativo.

Departamentos de Identidad y Promoción Cultural: conformado por el departamento de Cultura, departamento de Deporte, Idioma Japonés, Museo de la Inmigración y Teatro.

Departamento de Soporte Institucional: integrado por el departamento de Prensa, departamento de Juventudes, departamento de Organización y departamento de Relaciones Nacionales e Internacionales.

Departamento de Gestión: conformado por el departamento de Educación y de Salud.

Además, están los departamentos relacionados a la administración de la institución, como el departamento de Gestión Administrativa Corporativa,

conformado por las áreas de: Recursos Humanos, Infraestructura y Servicios Generales, Área Administrativa, Área de Sistemas y Auditoría Interna.

Política organizacional y sus actores al interior de la APJ

La dirigencia y toda la organización de la Asociación Peruano Japonesa está integrada por una composición mixta de actores asociados y no asociados nikkei, con menor prevalencia, así como también personal profesional no nikkei.

En el ámbito de los cargos directivos, las personas que cumplen estas funciones son exclusivamente miembros asociados que colaboran en favor de la institución bajo el modelo de voluntariado. Los directivos son, en la mayoría de los casos, destacados profesionales en sus particulares ámbitos, como empresarios o empleados con cargos importantes en empresas privadas y públicas o instituciones de variados fines. Los directivos mayores y con más experiencia directiva en APJ son, en algunos casos, jubilados que ocupan el rol de *sempai*, es decir, de consejeros de la institución que anteriormente han cumplido el rol de presidentes de la asociación. El grado de influencia y decisión en las políticas institucionales de la APJ de los consejeros muchas veces es determinante para cumplir algunas acciones. Es fundamental el apoyo de ellos para poder emprenderlas.

Acompañando a los directivos con cargos de directores de los diversos departamentos en la estructura organizacional de las instituciones, se observa

la conformación de equipos que los acompañan, quienes cumplen la función de colaboradores. Ellos son miembros asociados, y en muy pocos casos no asociados, siempre de preferencia nikkei. Estos colaboradores participan según el emprendimiento o campaña que desarrollan los diversos departamentos de APJ. Son profesionales que llegan como especialistas en el ámbito profesional que se requiere.

Al interior de los departamentos se encuentran las jefaturas, que están conformadas por un equipo de profesionales remunerados que laboran en las diversas áreas específicas que tiene la organización para llevar a cabo todas las operaciones y planes, así como las acciones y actividades a través de los diferentes servicios que se ofrecen para la comunidad en general. En este caso, los miembros son asociados, no asociados nikkei, y miembros peruanos no nikkei.

Respecto a los dirigentes que cumplen funciones en las direcciones o subdirecciones, son asignados a los asociados, quienes deben tener ascendencia japonesa por parte de padre y madre, o de uno de los dos. Coincidentemente, la prevalencia de apellidos paternos de origen japonés ha sido inalterable, no se han hallado casos de peruanos no nikkei. Las funciones de los dirigentes de APJ es llevar a cabo la visión y misión que la institución persigue, ellos son actores que transmiten a la comunidad nikkei su compromiso y representan a la institución en todos los actos públicos y en fechas importantes que la comunidad peruano japonesa festeja año a año.

En sus trayectorias dirigenciales por lo general han tenido una participación en beneficio de la comunidad peruana japonesa por muchos años, habiendo desempeñado varios cargos importantes en otras instituciones nikkei. Antes solían venir de familias muy vinculadas con el desarrollo de la comunidad nikkei a través de las instituciones. Se puede observar casos de generaciones de dirigentes abuelos, padres e hijos. Sin embargo, también existen casos, desde hace ya bastante tiempo, de nuevos líderes nikkei, debido a su interés por ser parte de la institución.

En el caso de un aspirante a dirigente, por lo general debe haber mostrado interés y se le reconoce una preocupación por el desarrollo de la comunidad desde muy joven. Si su asimilación a la institución es a una edad joven, deberá desarrollar cargos menores logísticos y así ir aspirando, con el paso de los años, a una dirección, primero como subdirector para, finalmente, llegar a la dirección de un departamento. Mientras tanto, deberá mostrar capacidad ejecutiva y, sobre todo, ganarse la confianza de los directores mayores alineado al perfil y valores que la institución tiene. Una vez alcanzada alguna dirección de departamento, deberá ir logrando los cargos de los departamentos de mayor importancia al interior de la organización.

Superadas estas etapas, estará listo para obtener uno de los cargos más importantes en la cima de la organización, pasando primero por vicepresidente para, finalmente, obtener la presidencia de la organización. En estos casos, se tiene en cuenta normalmente los años de servicios que ha realizado como

voluntariado en la organización dirigencial. Existen otros casos particulares poco comunes, pero que se dan, en la que los dirigentes institucionales pueden llegar como invitados a ser parte de la organización bajo el auspicio de un grupo de dirigentes de mucha importancia o de influencia decisiva, como los *sempais* o ex presidentes miembros del consejo, quienes pueden auspiciar, proponer, invitar y sugerir a nuevos miembros dirigenciales a unirse al camino hacia la presidencia. La carrera de ascenso dirigencial también tiene matices, pudiendo escalar a la cima de la presidencia debido al apoyo e interés político de un sector dirigencial hacia una u otra persona, de la misma manera que muchos dirigentes no alcanzan a tener el apoyo para escalar posiciones de mayor relevancia.

Según las evidencias y observaciones, los cargos de directores de departamentos promueven la continuidad en algunos casos por varios periodos, a pesar de los cambios de presidencias que se dan año a año. Otra característica propia que usa el modelo corporativo japonés, y que en APJ se practica, es que los directivos van asumiendo también diferentes departamentos con la finalidad de que conozcan más y mejor el funcionamiento de la organización, esto garantiza que siempre se tenga dirigentes que conocen la institución y, por tanto, puedan desempeñar mejor sus cargos.

Los presidentes de APJ en toda su historia han sido varones, excepto un solo caso, que fue el de la señora Elena Kohatsu, presidenta de APJ en el año 1982 y 1983, por dos periodos consecutivos. Desde la fecha no ha habido nuevamente una presidenta de APJ, por lo que el máximo cargo de una dirigente

mujer que puede aspirar en la organización es el de la presidencia de la Asociación Femenina Peruano Japonesa (Fujinkai).

El manejo de la institución es vertical y es necesario obtener, en la mayoría de los casos, la aprobación del consejo y la presidencia para ejecutar los diversos planes de las áreas y departamentos que existen en la organización. El rol generacional es de suma importancia para su continuidad. La Junta de consejeros está conformada por los expresidentes de APJ que, en los últimos años, son en su mayoría *nisei*. Antes, cuando la institución era La Sociedad Central Japonesa, el manejo era de los *isei* o japoneses inmigrantes. El nivel jerárquico del sistema organizativo hace que la posición de ellos sea determinante para la ejecución de un plan o de una campaña interinstitucional, tanto para ser aplicado como para ser compartido a toda la comunidad nikkei usando el sistema nikkei.

El cambio generacional dirigenal es una de las mayores características en la historia de la institución, que pasó de una dirigenia de japoneses a una dirigenia de *nisei* que, aproximadamente, ha durado unos 50 años y, desde hace unos años, por dos periodos consecutivos ha tenido presidentes relativamente jóvenes entre 45 y 55 años, dando a entender que viene buscándose entregar la posta a una dirigenia de generación *sansei*.

Los presidentes son elegidos anualmente en los meses de febrero o marzo por votación convocada por los miembros del comité electoral. Esta elección es una

actividad de carácter formal, ya que cumple con los estatutos y normas que rigen de acuerdo con ley. Los asociados acuden al llamado a la votación que se realiza bajo un clima de encuentro social, en el que eligen, como siempre, a partir de una sola candidatura, que normalmente es el vicepresidente del año en curso.

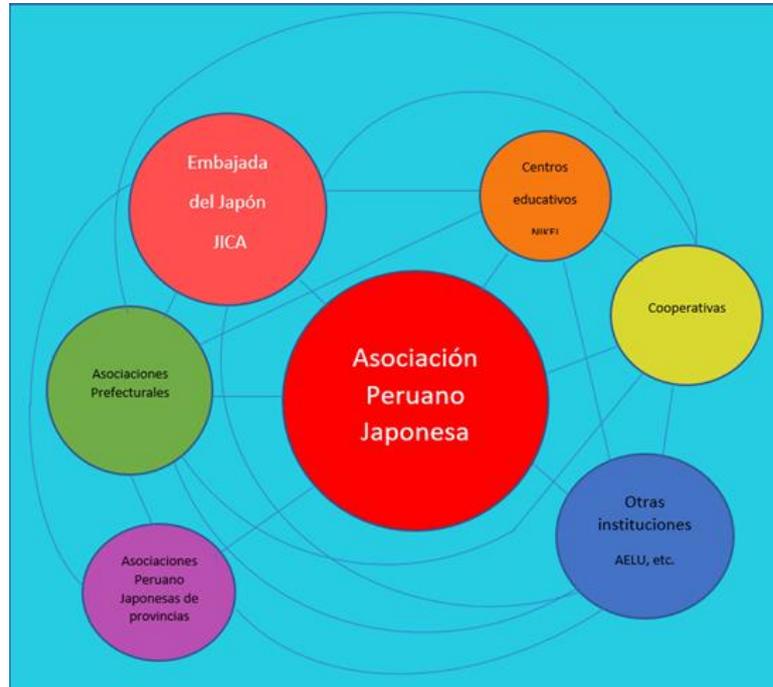
Este hecho que parece casi insólito en otras instituciones ha sido normalizado y aceptado por todos los asociados que lo aceptan de manera natural. En la historia de los presidentes se recuerdan pocos casos de elecciones con dos listas. Los presidentes de APJ desde hace un tiempo suelen ser elegidos intercalando si son de *naichijin*, es decir, de la isla mayor, u okinawenses, de la isla menor.

1.4.2 El sistema nikkei

El ente que articula y le da sentido al sistema nikkei es la Asociación Peruano Japonesa. Esta nominación aparece en las memorias anuales de la APJ en los ocho últimos años aproximadamente. El objetivo del sistema nikkei es organizar a la comunidad para crear un sistema colaborativo y participativo en función del bienestar común y el desarrollo de todos los miembros de la comunidad peruano japonesa. Las instituciones que se articulan entre sí a través del sistema nikkei son: la Embajada del Japón, las asociaciones prefecturales (*kenjinkai*), las asociaciones de provincias, los centros educativos, las cooperativas de ahorro y crédito, los medios de comunicación y otras instituciones deportivas.

Figura 34

Sistema nikkei



Nota: Elaboración propia en base a las fichas de observación memorias anuales de APJ 2011 al 2017, 2021.

Embajada del Japón e instituciones del Japón

Embajada del Japón, Agencia de cooperación internacional del Japón (JICA).

Asociaciones prefecturales

Asociación Okinawense del Perú, Asociación Yamaguchi Kenjin del Perú, Perú Ehime Kenjinkai, Perú Fukuoka Kenjinkai, Perú Fukushima Kenjinkai, Perú Gifu Kenjinkai, Perú Hiroshima Kenjinkai, Perú Ibaraki Kenjinkai, Perú Kagawa Kenjinkai, Perú Kagoshima Kenjinkai, Perú Kochi Kenjinkai, Perú Kumamoto Kenjinkai, Perú Miyagi Kenjinkai, Perú Niigata Kenjinkai, Perú Oita Kenjinkai, Perú Okayama Kenjinkai, Perú Saga Kenjinkai, Perú Shiga Kenjinkai, Perú

Shizuoka Kenjinkai, Perú Tochigi Kenjinkai, Perú Tokyo Toyukai, Perú Toyama Kenjinkai, Perú Wakayama Kenjinkai, Perú Yamagata Kenjinkai, Perú Yamanashi Shinbokukai y Shimane Kenjinkai del Perú.

La Asociación Okinawense del Perú, a su vez, alberga a los diferentes Shi, Cho, Son, que son los distritos que conforman e integran esta prefectura como: Yonabaru Chojinkai, Ogimi Sonjinkai, Kunigami Sonjinkai, Itoman shi, Motobu Chojinkai, Nago shi Kyouyukai, Naha Shiminkai, Kitanakauguku Sonjinkai, Yaese Chojinkai, Nanjo shi, Perú Usaoe Dooshikai, Okinawa Shi, Chatan Chojinkai, Haeburu Cho, Kincho JInkai, Ginowan Shi, Nakagusuku Sonjinkai, Nishihara Chojinkai, Nakijin Son del Perú, Uruma ShiKyouyukai, Ginoza Sonjinkai.

Asociaciones de provincias

APJ de Barranca, APJ del Callao, APJ de Cañete, APJ de Cusco, APJ de Huacho, APJ de Huánuco, APJ de Huancayo, APJ de Huaral, APJ de Ica, APJ de Madre de Dios, APJ de Piura, APJ de Ucayali, Sociedad de Auxilios Mutuos de Chiclayo, Supe San Nicolás Soogo Fujookay.

Centros educativos

Colegio La Unión, CEGNE Hideyo Noguchi, Colegio Particular Peruano Japonés José Gálvez Egúsqiza, I.E.P. Peruano Japonés La Victoria, I.E.P. Inka Gakuen – Huaral, I.E.P. Santa Beatriz (Jishuryo).

Cooperativas

Cooperativa de Ahorro y Crédito Pacífico, Cooperativa de Ahorro y Crédito ABACO y Cooperativa AOPCOOP de la Asociación Okinawense del Perú.

Medios de comunicación

Perú Shimpó y otros en diversos medios y soportes digitales.

Otras Instituciones

Asociación Estadio La Unión, Asociación Femenina Peruano Japonesa, Cámara de Comercio e Industria Peruano Japonesa, Asociación de Ex-Alumnos de la Ex-Escuela Japonesa Lima (Lima Nikko), Asociación de Condecorados del Gobierno de Japón, Asociación Urasenke Tankokai del Perú, Asociación Panamericana Nikkei - Filial Perú, Asociación de Abogados Nikkei del Perú, Asociación de Profesores del Idioma Japonés del Perú, Asociación Peruana de I-Go y Shogi, Asociación Emmanuel, Asociación Perú Gateball, Sociedad Académica Nikkei, Comité San Francisco de Asís y Asociación Gastronómica Nikkei.

AELU, a su vez, alberga a los siguientes clubes deportivos: Unión Pacífico, Club Asociación Nisei Callao, Club Sakura, Club Negreiros, Club Carper, Club Leoncio Prado, Club San Agustín, Club Showa, Club Joys, Club Kiuyo, Club Taiyo, Club Hiroshima, Club Yamanashi y otros clubes importantes.

El sistema nikkei es el instrumento que ayuda a la Asociación Peruano Japonesa como ente representativo de toda la comunidad nikkei en el Perú a articular y organizar a la comunidad en diferentes acciones, planes y programas, en los que requiere de la ayuda y la sinergia de todas las instituciones que la conforman para así alcanzar los objetivos que la APJ se propone para la comunidad peruano japonesa.

Cabe recalcar que APJ, a través del sistema nikkei, no incide en las políticas y planes de estas agrupaciones y respeta las acciones que ellas libremente persiguen. Sin embargo, como ente representativo, asume un rol de liderazgo capaz de convocar la participación de todas las instituciones con el fin de alcanzar metas y logros que la APJ asume como importantes para el desarrollo de la comunidad.

De acuerdo con lo antes mencionado, se pueden observar campañas memorables, como la campaña de valores nikkei que nació de la APJ, emprendida en el año 2003, que buscaba promocionar y difundir el decálogo de valores de la comunidad inspirado en el legado y la historia de los pioneros inmigrantes japoneses. Esta política puso en práctica una campaña que se pudo retransmitir a través de la mayoría de las instituciones nikkei de la comunidad peruano japonesa, utilizando todos los recursos de promoción y difusión de los valores de la comunidad peruano japonesa.

El resultado del impacto e incidencia en el imaginario de la comunidad nikkei se constituye en el mejor ejemplo de cómo el sistema nikkei, a través de una sinergia participativa de todas las instituciones, puede influenciar en el pensamiento de toda una comunidad.

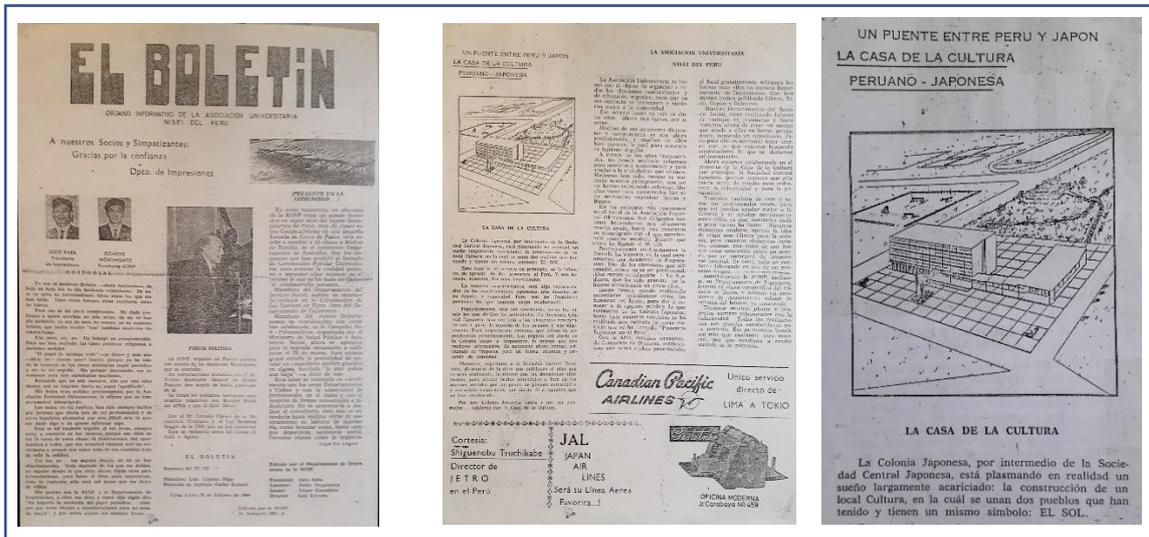
De la misma manera es posible recordar otro tipo de campañas de bien social, colectas públicas, colaboraciones y donaciones en las que, gracias al sistema nikkei, se ponen en práctica este tipo de campañas en donde todas ellas participan. A su vez, el sistema nikkei es aprovechado para transmitir mensajes institucionales como celebraciones importantes que conmemoran la historia de la inmigración japonesa al Perú.

1.4.3 El Centro Cultural Peruano japonés

La casa de la cultura peruano japonesa fue el sueño de la comunidad peruano japonesa durante los años sesenta. Pasados los estragos y superada la crisis de la Segunda Guerra Mundial, la Sociedad Central Japonesa, ya reactivada junto a otras organizaciones sociales y culturales de la comunidad, empezaron a planear la construcción de una sede cultural en donde se pudieran realizar las actividades culturales y celebraciones de los inmigrantes japoneses junto a sus hijos. Una sede para realizar reuniones sociales de la comunidad. Finalmente, el nombre que llevaría este local sería otro.

Figura 35

Anuncio de La Casa de la Cultura Peruano Japonesa



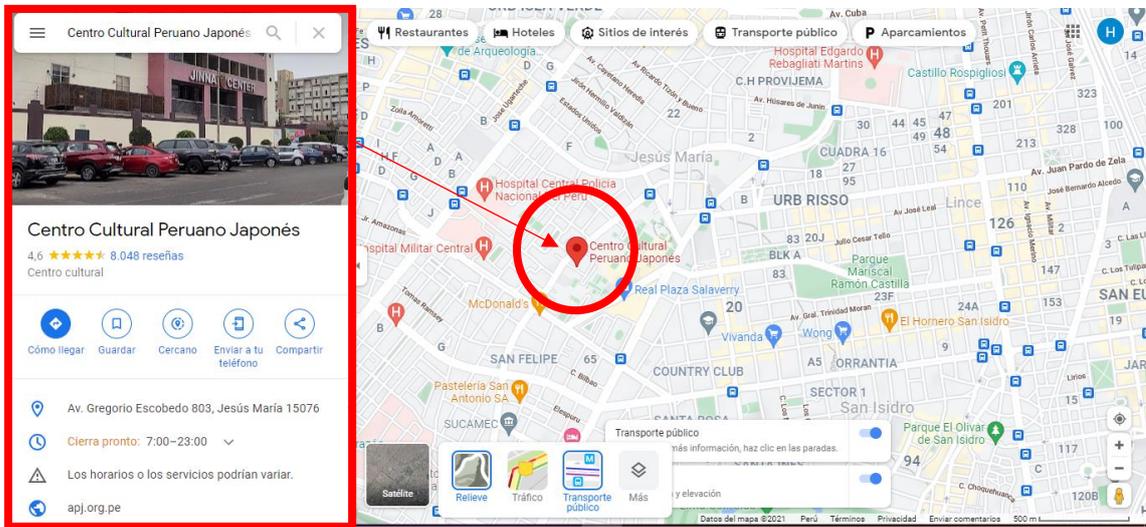
Nota: Tomado de El Boletín informativo de AUNP, 1967.

El Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) se encuentra en la sede institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ), ubicado en el conjunto habitacional residencial San Felipe de Jesús María. Limita con la avenida Gregorio Escobedo. Las avenidas principales cercanas son Pershing, San Felipe y Salaverry.

En la actualidad, esta parte de la ciudad se ha visto beneficiada por el boom inmobiliario de los últimos años, que ha traído un incremento de nuevas edificaciones para viviendas familiares, comercios, un centro comercial, oficinas, entidades públicas y otros servicios de salud. Es una zona altamente comercial, laboral y social, la cual la convierte de mucho interés.

Figura 36

Ubicación de la APJ y el Centro Cultural Peruano Japonés



Nota: Tomado de Google map, 2021.

Con relación a su historia, la llegada a la presidencia del arquitecto Fernando Belaunde Terry en 1963 significó un punto de partida para la construcción del futuro Centro Cultural Peruano Japonés.

En 1964, la Sociedad Central Japonesa crea la comisión de construcción del Centro Cultural Peruano Japonés, por lo que en 1965 el gobierno hace entrega a la colectividad peruano japonesa de los terrenos ubicados en la residencial San Felipe, en compensación por las expropiaciones de las escuelas japonesas de Lima durante la Segunda Guerra Mundial. Ese mismo año se colocó la primera piedra y se inició la construcción.

Figura 37

*Permuta del terreno
otorgado a la Sociedad
Central Japonesa*



Nota: Tomado del archivo del Museo de la Inmigración japonesa al Perú. Diario el Peruano, 2018.

Figura 38

*Construcción del Centro Cultural Peruano
Japonés*



Nota: Tomado del archivo del Museo de la Inmigración japonesa al Perú. Diario el Peruano, 2018.

El diseño y la ejecución del proyecto del CCPJ fueron realizados por la compañía japonesa Fujita Gumi. Las obras se iniciaron en diciembre de 1965 y concluyeron en mayo de 1967, con la construcción de 3 pisos (Ito, 2014, p. 394). El costo de inversión estimada de la obra fue de doce millones de soles, financiado con el aporte de cinco millones de soles del gobierno del Japón, de la colectividad japonesa en Lima, de firmas japonesas e industrias locales vinculadas con la colectividad japonesa en el Perú. Fue inaugurado el 12 de mayo de 1967, siendo los padrinos el presidente Fernando Belaunde Terry y los príncipes Akihito y Michiko, que llegaron al Perú aprovechando una gira por Sudamérica. Bendijo el local el arzobispo de Lima, Juan Landázuri, contándose con la presencia del

embajador del Japón. Esta inauguración se realizó en el contexto de los 50 años de la Sociedad Central Japonesa.

Figura 39

*Inauguración del Centro Cultural
Peruano Japonés*



Nota: Tomado del archivo del Museo de la Inmigración japonesa al Perú, 2018.

Figura 40

*Afiche de la Semana Cultural
del Japón*



Nota: Tomado del archivo del Museo de la Inmigración japonesa al Perú, 2018.

En el marco de esta significativa e importante inauguración para toda la comunidad japonesa y *nisei* en el Perú, en una publicación del diario La Prensa, de Lima, fechada el martes 9 de mayo de 1967, en conferencia de prensa, el presidente de la Sociedad Central Japonesa, el Sr. Suelo Kasmori, indicó que se planificó que el Centro Cultural Peruano Japonés funcionara en tres mil metros cuadrados con salas decoradas y equipadas con objetos originarios del Japón, para la enseñanza milenaria de la costumbre japonesa, de preparación y servicio del té y arreglo de flores el ikebana. Kasmori anunció que el objetivo será

promover la confraternidad entre el Perú y el Japón, así como dar a conocer mediante exposiciones, la industria japonesa.

A medida que fueron pasando los años, el Centro Cultural Peruano Japonés creció en infraestructura, acompañado de la creación de variados departamentos con el objetivo de ofrecer nuevos y mejores servicios en beneficio de los miembros de la comunidad nikkei y de toda la comunidad en general.

En ese aspecto la APJ a través del CCPJ no solo implementó espacios dedicados a la promoción y difusión de la cultura, además el predio se transformó con el espíritu, la visión y misión que la APJ persigue, convirtiéndolo en un espacio compartido para otros fines, un lugar mixto de servicios dedicados a la cultura, el deporte, la educación, el ahorro cooperativista, el bienestar y la recreación, como el cuidado de personas adultos mayores y espacios para la salud. De esa manera se inauguró el Policlínico, en el año 1991, ubicado en el mismo terreno de la APJ y en el marco del centenario de la inmigración japonesa al Perú. En 1992 se inauguró el Centro Recreacional Ryoichi Jinnai y, al año siguiente, en 1993, se inauguró el Teatro Peruano Japonés. Dos años más tarde, en 1995, es el Sr. Ryoichi Jinnai el filántropo japonés inaugura la Torre Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés, además de la galería de arte Ryoichi Jinnai. Finalmente, en 1999, se inaugura la Clínica Centenario, ubicada en el distrito de Pueblo Libre.

En el marco de esta investigación, con relación al CCPJ, el ámbito de mayor interés fue el Departamento de Cultura de APJ. Sobre el departamento se puede decir que funciona como todos los departamentos de la institución, trabajando de manera colaborativa, alineado a los planes y políticas institucionales de APJ, apoyando en las campañas y desarrollo de actividades interinstitucionales, a pedido expreso o en colaboración con la comunidad nikkei; no necesariamente organizando, pero sí apoyando en diversos eventos culturales significativos que unen a las instituciones de la comunidad a través del sistema nikkei.

De la misma manera, desarrolla un plan propio al interior del propio Centro Cultural Peruano Japonés con el que crea, planifica y organiza actividades de gestión cultural, a través de un calendario de actividades relacionadas a los eventos artísticos culturales que son desarrollados en las diferentes áreas que el CCPJ tiene, como la Galería Ryoichi Jinnai, la sala Jinnai, el Hall de exposiciones y el auditorio de APJ.

1.5 Definición de términos básicos

Animación sociocultural

En el artículo académico “La animación sociocultural como alternativa de proyectos de desarrollo cultural” se define a esta como:

“Un proceso complejo, inscrito en el desarrollo cultural de las comunidades, asociaciones institucionales, sectores grupos dirigidos al logro de la real participación de la sociedad en la cultura. En este

proceso, la animación sociocultural descubre las formas prácticas de facilitar la incorporación del desarrollo cultural, no solo la memoria histórica, las tradiciones, costumbres, sino también, las nuevas propuestas de alternativas para la conservación, defensa y desarrollo del patrimonio cultural, la identidad cultural y la cultura”. (Macías, citado por García Pérez, Ramos Alvarez, Mojena Martínez, Andino Tamayo & Rosabal Gómez, 2011).

Arte nikkei

Moromisato menciona sobre el arte nikkei que:

“Solo podemos referirnos al hecho de compartir un mismo origen y una misma experiencia histórica en el Perú, pues cada artista Nikkei mantiene su individualidad en cuanto a tema, técnica, formato, estrategia, discurso. Nadie aún se ha atrevido a unirlos por una característica estrictamente textual o pictórica. Lo cierto es que el concepto “Nikkei” es muy reciente, por ello muchas preguntas seguirán en pie hasta que este concepto alcance la madurez”. (Moromisato, 2007).

Contenido cultural

“Sentido simbólico, la dimensión artística y los valores culturales que emanan de las identidades culturales que las expresan”. (UNESCO, 2005).

Cultura

En la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales organizada por la UNESCO (2005) se define cultura como:

El conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, creencias y tradiciones. (UNESCO, 2005).

Culturas híbridas

Concepto acuñado por Néstor García Canclini, podemos entenderlo como los “procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas” (Bartolomé, 2006, p.99).

Democracia cultural

En la revista científica No. 112 en su versión online Barcelona Metrópolis, “sección debate”, un conjunto de expertos expone sus ideas en el marco de la democracia cultural a partir de la exposición del proyecto Cultura Viva, impulsado desde el Instituto de Cultura de Barcelona (ICUB), o el Decálogo Mutare, de la Fundación Carulla, dos ejemplos de política pública y privada, cuyas prácticas culturales están orientadas a una participación más horizontal. En la presentación se destaca lo siguiente:

“Las prácticas comunitarias son uno de los ejes de la nueva democracia cultural. La incubación de proyectos culturales hoy ya no se valora solo a partir de su retorno económico o impacto mediático, sino por su capacidad transformadora. La cultura tiene que contribuir a la conciencia, al tejido ciudadano, a la comunidad. El objetivo es que el ciudadano se libere de la camisa de fuerza que supone ser un mero consumidor y se emancipe de un modelo vertical impuesto en el que la cultura se impartía desde arriba. Los equipamientos tienen que ser generadores de actividad y no simples contenedores. (Barcelona Metrópolis, 2019).

Democratización cultural

Cuenca Amigo, en su artículo “La democratización cultural como antecedente del desarrollo de audiencias culturales”, aparecido en quadernsanimacio.net, citando a la UNESCO dice:

“La democratización cultural es el acceso equitativo a una gama rica y diversificada de expresiones culturales procedentes de todas las partes del mundo y el acceso de las culturas a los medios de expresión y difusión son elementos importantes para valorizar la diversidad cultural y propiciar el entendimiento mutuo”. (Unesco, 2005).

Diversidad cultural

En el Artículo 1º de la Declaración Universal Sobre la Diversidad Cultural de la UNESCO (2002) se señala la diversidad cultural como:

Artículo 1° – Esta diversidad se manifiesta en la originalidad y la pluralidad de las identidades que caracterizan los grupos y las sociedades que componen la humanidad. Fuente de intercambios, de innovación y de creatividad, la diversidad cultural es, para el género humano, tan necesaria como la diversidad biológica para los organismos vivos. En este sentido, constituye el patrimonio común de la humanidad y debe ser reconocida y consolidada en beneficio de las generaciones presentes y futuras. (p. 4).

Expresiones culturales

“Son las expresiones resultantes de la creatividad de las personas, grupos y sociedades, que poseen un contenido cultural”.
(UNESCO, 2005).

Identidad

Según Giménez, citado por Vera Noriega & Valenzuela Medina, “la identidad está relacionada con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, de la representación que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás” (2012).

Identidad cultural

Olga Lucía Molano (2007) en *Identidad cultural un concepto que evoluciona* menciona que:

El concepto de identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias. La identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior. (Molano, 2007, p.73).

Identidad narrativa en las artes visuales

González Valerio (2009) en *Identidades narrativas* menciona que:

“Es un modo de conectar la obra de arte con la historia y a partir de ahí configurar la identidad narrativa en términos dinámicos. La interpretación narrativa es un camino viable para el pensar cuando este trata de dar cuenta de formas problemáticas de arte, como el arte actual, ya que tiene la ventaja de trabajar con el contexto de la obra en vez de tratarla aisladamente. Una obra es lo que es gracias a sus conexiones con obras anteriores y posteriores. La narratividad es probablemente el mejor modo de establecer, explicar y comprender estas conexiones”. (González Valerio, 2009).

Identidad nikkei

El antropólogo Raúl Araki Makabe (1999) en *Una valoración de la formación de la identidad colectiva de los Nikkei en Perú* menciona que la identidad nikkei es:

“La construcción simbólica mediante la cual la gente expresa sentido de afinidad. Marcada por un origen y pasado común; con valores, costumbres y códigos de conducta compartidos; que acepta y valora un mestizaje cultural y que está aprendiendo a hacerlo con un mestizaje racial”. (Araki Makabe, 1999).

Política cultural

El Ministerio de Cultura del Perú (2016) define como política cultural:

Es un conjunto de orientaciones, normativas y proyectos que están destinados a democratizar la producción, la circulación y el consumo de objetos y servicios culturales. En ese sentido, aspira a enriquecer la vida material y simbólica de una comunidad. Simultáneamente, contribuye al ejercicio de una ciudadanía plena. La cultura puede servir para cohesionar a una comunidad, pero también para dividirla y fragmentarla si el acceso a ella no es igualitario. (p. 7).

CAPÍTULO II: METODOLOGÍA

2.1 Diseño metodológico

De acuerdo con las investigaciones académicas, existen modelos que ayudan a estudiar problemas y soluciones que son aceptados por una comunidad científica. En ese aspecto, se han desarrollado diversas escuelas que han creado sistemas de estudio, dando lugar al concepto de “paradigma”. Así, Marín (2007) señala que los paradigmas pasaron de las ciencias naturales a las ciencias sociales y humanas introduciendo nuevas categorías, históricas, sociológicas y psicológicas bajo principio racionales empíricos para dar a las ciencias de la cultura estatus de científicidad (p. 81).

Desde ese aspecto se considera que el paradigma es aprobado por una comunidad de científicos que, al utilizar los modelos metodológicos, otorgan pautas para observar la realidad del problema, con el fin de interpretarla y ofrecer soluciones que se exponen en el ámbito académico.

De acuerdo con lo mencionado, en la presente investigación se busca comprender el fenómeno explorándolo desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto, por ello el paradigma cualitativo es el elegido por ser el más recomendable, ya que el tema a su vez ha sido poco explorado y no se ha hecho ninguna investigación con este grupo de estudio, lo que justifica tal elección, como señala Marshal (citado en Hernández, Fernández & Baptista, 2014, p. 314).

Por este motivo es importante presentar en la investigación el estudio del caso de gestión cultural del Primer Salón de Arte Joven Nikkei y su incidencia en la formación de la identidad nikkei para comprender de qué manera los nuevos enfoques en políticas culturales ayudaron a visibilizar otras identidades nikkei que, hasta ese momento, habían sido poco atendidas a través de las instituciones nikkei, que en el marco de un proyecto de artes visuales, con una metodología de animación sociocultural, terminó contribuyendo en la configuración de una realidad social más representativa de la comunidad peruano japonesa.

La presente investigación utiliza el diseño cualitativo fenomenológico, en busca de entender las experiencias de las personas sobre un fenómeno y las diversas perspectivas que tienen respecto a ella (Hernández, Fernández & Baptista, p. 472). Cabe resaltar que, a diferencia de la metodología cuantitativa, en esta investigación se descarta validar teorías desde el principio, no se pueden formular hipótesis a priori, porque mediante un proceso inductivo se generarán un conjunto de conocimientos que permitirán construir una teoría fundamentada en base a las interpretaciones del trabajo de campo, contrastado con los hallazgos de todos los instrumentos utilizados. Sobre el particular Giraldo menciona:

“Con el desarrollo del método de la teoría fundamentada se mantiene una relación estrecha entre la recolección de datos, el análisis y la teoría que se genera de los mismos. Por consiguiente, la teoría que

emerge de los datos se parece más a la realidad que la teoría derivada de conceptos basados en la experiencia”. (2011, p. 80).

En consecuencia, debido a la complejidad de la investigación basada en el análisis previo del caso como fenómeno sociocultural, acorde con el paradigma cualitativo, se utiliza la metodología por triangulación y contraste de resultados, a partir de variados instrumentos aplicados. Okuma y Gómez-Restrepo (2005) mencionan que:

“Dentro del marco de una investigación cualitativa, la triangulación comprende el uso de varias estrategias al estudiar un mismo fenómeno, por ejemplo, el uso de varios métodos (entrevistas individuales, grupos focales o talleres investigativos). Al hacer esto, se cree que las debilidades de cada estrategia en particular no se sobreponen con las de las otras y que en cambio sus fortalezas sí se suman (3). Se supone que, al utilizar una sola estrategia, los estudios son más vulnerables a sesgos y a fallas metodológicas inherentes a cada estrategia (3) y que la triangulación ofrece la alternativa de poder visualizar un problema desde diferentes ángulos (sea cual sea el tipo de triangulación) y de esta manera aumentar la validez y consistencia de los hallazgos”. (pp. 118-119).

De acuerdo con lo señalado, la triangulación en el análisis puede considerarse un tipo de estrategia de investigación más reciente, que consiste en el “uso de dos o más aproximaciones en el análisis de un mismo grupo de datos que tiene

como propósito la validación” (Arias Valencia, 2000, p.125). Por ello se espera que, tras el análisis de la triangulación, se ofrezca un enriquecimiento y mayor profundidad al estudio, reduciendo los sesgos y flexibilizando el diseño de la investigación, puesto que permite que se adapte mejor a los objetivos que se plantean durante la investigación como lo señalan (Alzás, Casa, Luengo, Torres & Verissimo, 2016, p. 645).

2.2 Procedimiento de muestreo

En la presente etapa de investigación se tomó en cuenta el diseño de muestreo por conveniencia, no probabilístico. Como señala Hernández, Fernández & Baptista (2014) según el paradigma cualitativo, la muestra comprende un grupo de personas, eventos, sucesos y comunidades, sobre el cual se habrán de recolectar los datos, sin que necesariamente sea estadísticamente representativo del universo o población que se estudia (p. 384).

La población de estudio de la presente investigación correspondió a miembros de la comunidad peruano japonesa en Lima. El tipo de estudio utilizado fue el fenomenológico, que contempló las primeras entrevistas de los 10 casos de los actores participantes como principales informantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017. Debido a la metodología cualitativa exploratoria, durante el proceso de investigación se consideró pertinente ampliar la muestra para un mejor entendimiento del fenómeno. En consecuencia, el procedimiento de muestreo determinó examinar a dos grupos de actores que incluyeron a los informantes indirectos y a los actores directos. Esta separación contribuyó a encontrar una perspectiva holística y multidimensional, otorgándole cierto

sentido de conocimiento profundo de la realidad que alcanzó un momento de saturación de categorías cuando los datos ya no aportaron nada novedoso. En cuanto a la selección de los 11 informantes, para el grupo de actores indirectos del caso, se tomaron en cuenta tres factores. Hernández, Fernández & Baptista lo señalan de esta manera:

“1. Capacidad operativa de recolección y análisis (el número de casos que podemos manejar de manera realista y de acuerdo con los recursos que tenemos). 2. El entendimiento del fenómeno (el número de casos que nos permitan responder a las preguntas de investigación, que más adelante se denominará “saturación de categorías”). 3. La naturaleza del fenómeno en análisis (si los casos o unidades son frecuentes y accesibles o no, si recolectar la información correspondiente lleva poco o mucho tiempo)”. (2014, p. 384).

Dicho esto, para el primer grupo de estudio que formaron parte del guion 1 de entrevistas a profundidad, se seleccionaron a los actores de la comunidad peruano japonesa, compuesto por tres tipologías:

1) Los dirigentes institucionales de la APJ, 2) actores no nikkei institucionales, y 3) actores nikkei no institucionales. Los 11 entrevistados aportaron conocimientos debido a la familiaridad con las categorías de estudios y subcategorías, lo cual ofreció indicadores que permitió entender mejor el fenómeno de estudio. A este grupo de informantes indirectos alrededor del estudio del caso se les consideró como la muestra de expertos.

El segundo grupo de estudio correspondientes al guion 2 de los informantes directos, fueron los 10 jóvenes artistas nikkei participantes del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Cabe mencionar que en ambos grupos de estudio se diseñaron dos entrevistas semi estructuradas, en concordancia con las variables de análisis de estudio, que luego de las correcciones realizadas por el director de tesis, fueron posteriormente validadas por una experta antes de ser aplicadas.

Debido a las necesidades de indagación en la construcción de futuros conocimientos durante el proceso investigativo, se consideró agregar nuevas unidades al procedimiento de muestreo.

El segundo instrumento fue la elaboración y aplicación de encuesta a públicos realizadas durante la exposición de artes visuales Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017. Este instrumento aplicado durante el tiempo que duró la exposición en la Galería Ryoichi Jinnai, en el Centro Cultural Peruano Japonés, fue una información custodiada y sin procesar, hasta antes del inicio de la presente tesis. Por ello se consideró pertinente la inclusión de esta data para la triangulación y contraste de información con los otros instrumentos para seguir profundizando en los conocimientos acerca de a la realidad problemática.

El tercer instrumento fue la ficha de observación documental a las memorias anuales de la Asociación Peruano Japonesa, que ayudó a comprender las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa a través de esta

institución líder, así como las aplicaciones de estas políticas en las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés en el periodo 2010 al 2018. Se revisó la literatura para comprender aspectos históricos y sociológicos de la comunidad peruano japonesa en los 123 años de inmigración al Perú, y se realizaron encuentros y conversaciones abiertas con diversos miembros de la colectividad nikkei que aportaron en el desarrollo de la investigación.

De acuerdo con lo señalado, los instrumentos 2, 3 y 4 pueden ser considerados como las muestras orientadas a la investigación cualitativa. Como señalan Creswell (2013b), Hektner (2010), Henderson (2009) y Miles y Huberman (1994), estas remiten a otras muestras no probabilísticas que, además de las ya señaladas, suelen utilizarse en estudios cualitativos.

2.3 Técnica de recolección de la información

Durante el proceso metodológico como técnica de recolección de información se tuvo muy presente la confiabilidad de la investigación alineada a la ética y la seriedad en la aplicación de los instrumentos, así como el manejo correcto de la información hallada, respetando los resultados, sin intención de manipularlos.

La investigación fue acompañada de la observación, guía y comentarios del director de tesis, Dr. José Carlos Hayakawa Casas, en combinación con los especialistas y actores colaboradores que validaron los instrumentos utilizados. De acuerdo con las categorías e indicadores y los objetivos, se seleccionaron los siguientes instrumentos para la recolección de información.

Tabla 3*Instrumentos de recolección de datos*

Entrevistas a profundidad		Encuestas a públicos	Fichas de observación	Revisión Bibliográfica
Guion 1	Guion 2			
Actores de la comunidad peruana japonesa. (nikkei Institucionales, no nikkei institucionales, nikkei no institucionales)	Artistas participantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Visitantes de la exposición de artes visuales Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Memorias anuales de la Asociación Peruana Japonesa. (Periodo 2010 al 2017)	Libros, estudios, diarios, revistas, páginas web, blogs.

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

2.4 Técnicas de procesamiento de la información

Entrevistas a profundidad

Guion 1, entrevista semiestructurada a profundidad validada por la especialista Dahil Melgar Tisoc (México. D.F.). De carácter semiestructurado, se aplicó a 11 actores de la comunidad peruano japonesa, entre ellos nikkei institucionales, no nikkei institucionales y nikkei no institucionales. La elección se justificó por el grado de familiaridad y conocimiento sobre los temas relacionados a las políticas institucionales, la identidad nikkei y la comunidad peruano japonesa. Debido a las características y necesidades de la investigación se consideraron las siguientes categorías y subcategorías, tal como figuran en la tabla.

Tabla 4
Guion 1. Tabla de categorías y subcategorías

ENTREVISTAS A PROFUNDIDAD			
Guion 1 Actores de la comunidad nikkei			
		indicadores	
Categoría 1	Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	Subcategoría 1	Definición y significado de nikkei
		Subcategoría 2	Elementos y características de la identidad nikkei
		Subcategoría 3	Factores que ayudan a la construcción de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa
		Subcategoría 4	Desafíos y oportunidades para la construcción de la identidad nikkei en las nuevas generaciones jóvenes de la comunidad peruano japonesa
Categoría 2	Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa	Subcategoría 1	Actividades de las organizaciones e instituciones al interior de la comunidad peruano japonesa
		Subcategoría 2	Actividades de las organizaciones e instituciones que ayudan a la construcción de la identidad nikkei en los jóvenes de la comunidad peruano japonesa
		Subcategoría 3	Desafíos y oportunidades de las organizaciones e instituciones para la construcción de la identidad nikkei en las nuevas generaciones de jóvenes de la comunidad peruano japonesa
		Subcategoría 4	Políticas y actividades de las organizaciones e instituciones para la inclusión de las nuevas generaciones jóvenes al interior de la comunidad peruano japonesa
Categoría 3	Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa	Subcategoría 1	Política de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei a través del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ)
		Subcategoría 2	Actividades del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei
		Subcategoría 3	Actividades de promoción y difusión de la cultura nikkei en el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) que ayuden a la construcción de la identidad de las nuevas generaciones de jóvenes de la comunidad peruano japonesa
Categoría 4	Análisis del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Subcategoría 1	Percepciones sobre el caso de gestión cultural Primer Salón de arte joven nikkei, Lima, 2017
		Subcategoría 2	Impacto, percepciones y cambios en los actores institucionales de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 3	Desafíos y oportunidades en la política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

El guion 2, validado por Dahil Melgar Tisoc, fue aplicado a 10 actores artistas jóvenes nikkei participantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017. En ambos grupos de estudio, las entrevistas realizadas fueron precedidas de la información protocolar y la aceptación de la respectiva firma del consentimiento informado, lo cual se muestra en la sección de anexos del presente estudio.

Tabla 5

Guion 2. Tabla de categorías y subcategorías

ENTREVISTA A PROFUNDIDAD			
Guion 2 Actores del Primer salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.			
		indicadores	
Categoría 1	Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	Subcategoría 1	Definición y significado de nikkei
		Subcategoría 2	Elementos y características de la identidad nikkei
		Subcategoría 3	Circunstancias que forman la identidad nikkei
		Subcategoría 4	Formación de la identidad nikkei en los jóvenes de hoy
Categoría 2	Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa	Subcategoría 1	Componentes históricos que inciden en la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa
		Subcategoría 2	Relación e incidencia de los abuelos y bisabuelos inmigrantes japoneses en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes
		Subcategoría 3	Relación con la comunidad peruano japonesa y sus instituciones antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 4	Actividades, tipos y formas de relaciones en las instituciones de la comunidad peruano japonesa antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 5	Pensamientos y percepciones sobre la identidad nikkei des de participar en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
Categoría 3	Relaciones y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Subcategoría 1	Experiencias y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo del Primer Salón de Arte Joven Nikkei Lima, 2017
		Subcategoría 2	Incidencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en la formación de la identidad de los actores participantes
		Subcategoría 3	Percepciones sobre la comunidad peruano japonesa, la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) a partir de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
Categoría 4	Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei con la Asociación Peruano Japonesa	Subcategoría 1	Cambios y percepciones en la formación de la identidad luego de la experiencia del primer salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 2	Relación con la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 3	Actividades que realiza en la comunidad peruano japonesa a través de sus organizaciones e instituciones después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 4	Incidencia en el lenguaje y producción artística después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
		Subcategoría 5	Creación, comunidad e integración entre los actores después de la experiencia del Primer salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

Encuestas a públicos

Se diseñó una encuesta con preguntas abiertas y cerradas para conocer los tipos de públicos y comprender sus diversas percepciones, considerando los ámbitos de interés de la presente investigación, a partir de la visita a la exposición del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Estas fueron aplicadas durante la exposición, que duró dos meses aproximadamente, en la Galería de Artes Visuales Ryoichi Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés, lográndose aplicar más de 600 encuestas.

Tabla 6

Encuestas a visitantes. Categorías e indicadores

Encuestas a visitantes	
Categoría	Indicadores
Tipología de públicos	Demográficos
Incidencias de la exposición y las obras en la percepción del público	Percepción alrededor del gusto y expresión de obras Percepción del talento y dedicación de los artistas Representación de los jóvenes artistas nikkei Lo nikkei y el sincretismo cultural
Importancia del caso de Gestión Cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei	Difusión de la cultura Nikkei Difusión de los artistas Gestión del espacio Importancia del arte y la cultura en la sociedad Intercambio cultural
Expectativa y trascendencia cultural del caso de Gestión	Percepciones sobre la continuidad del caso Educación cultural desde el arte Apreciación por el Arte

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

Fichas de observación

Se accedió a las memorias anuales de la Asociación Peruano Japonesa (APJ). En primer lugar, se analizaron los mensajes institucionales de los presidentes para comprender cuales eran los ámbitos de mayor importancia en las visiones políticas, así como las acciones al interior y hacia fuera de la comunidad peruana japonesa. En adición, se observó con especial interés los ámbitos a la articulación interinstitucional a través del sistema nikkei y la formación de la identidad nikkei. Hacia el interior de la organización se analizaron los ámbitos vinculados a la cultura y la juventud, como las acciones de los departamentos de Juventudes, departamento de Cultura y las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés.

Tabla 7

Fichas de observación

Memorias anuales de la Asociación Peruana Japonesa (APJ) 2010-2017	
Categoría	Indicadores
Componentes del mensaje y visión institucional	Sistema nikkei. Fortalecimiento de la comunidad nikkei a través sus instituciones Programas de bienestar Formación de la identidad nikkei
Actividades del departamento de cultura	Actividades hacia el interior de la comunidad peruana japonesa Actividades biculturales hacia la comunidad en general

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

Revisión bibliográfica y documental

Se revisaron publicaciones y variados documentos sobre la comunidad peruano japonesa con enfoques históricos, culturales, composición social y estructura

organizacional. De la misma manera, se revisó literatura pertinente a políticas y gestión cultural.

2.5 Aspectos éticos

La tesis se encuentra enmarcada bajo el código de ética de la Universidad de San Martín de Porres (2015), contemplando todas las normas que este tiene en concordancia con la ley universitaria y su marco normativo, cuyos puntos se detallan a continuación:

- a) Protección de la persona y la diversidad sociocultural.
- b) Cuidado del medio ambiente y respeto de la biodiversidad. Ello implica el respeto de todas las especies de seres vivos, sus variedades y la diversidad genética.
- c) Consentimiento informado y expreso. En toda investigación se debe contar con la manifestación de voluntad, informada, inequívoca y específica, mediante la cual las personas, consienten el uso de la información para los fines específicos establecidos en el proyecto o protocolo de investigación.
- d) Responsabilidad. Ello implica realizar investigaciones que contribuyan al desarrollo socioeconómico, científico y tecnológico, así como al aumento del bienestar de la población.
- e) Cumplimiento de las normas éticas y legales. Se cumplirán las normas éticas institucionales, nacionales e internacionales que regulan la investigación. Se respetarán las normas legales y de seguridad de las investigaciones, tal como se establece en los protocolos o proyectos de

investigación. Del mismo modo, se tendrán en cuenta las pautas deontológicas generalmente aceptadas y reconocidas por la comunidad científica.

f) Rigor científico. Las investigaciones se llevarán a cabo con la mayor rigurosidad: en el diseño, en el proceso de obtención y análisis de datos y en la interpretación de los resultados, antes de publicarlos. Si se detectasen errores después de la publicación, se realizará una rectificación pública de los mismos.

g) Divulgación de la investigación. Se divulgarán los resultados de las investigaciones de manera abierta, completa y oportuna a la comunidad científica. Especialmente se divulgará entre las personas, grupos y comunidades participantes en la investigación. Se describirá la metodología empleada en las investigaciones, de la forma más precisa posible (Universidad de San Martín de Porres, 2015, p. 4).

Asimismo, y de acuerdo con el compromiso asumido, la tesis ha intentado llegar a la verdad del problema planteado, manejando siempre datos reales, basados en experiencias vividas de personas reales. De la misma forma se ha respetado la autoría intelectual de los autores consultados, citando siempre de forma correcta ideas, imágenes y otros datos evitando de esa forma cualquier tipo de plagio voluntario o servil. La tesis tuvo como reto buscar la excelencia académica, apostando por la innovación, la creatividad y la autenticidad gracias al aporte recibido y el acompañamiento académico brindado por el maestro asesor de tesis de esta casa de estudios.

CAPÍTULO III: PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

3.1 Presentación del caso de gestión cultural del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Sobre el ingreso en el ambiente de campo Hernández, Fernández & Baptista (2014) señalan:

“Una vez que hemos elegido un ambiente, contexto o lugar apropiado, comenzamos la tarea de responder a las preguntas de investigación. El ambiente puede ser tan variado como el planteamiento del problema (un hospital, una o varias empresas, el área de producción de una fábrica, una obra civil, una zona selvática —si estudiamos el comportamiento de una especie animal—, una comunidad indígena, una universidad, una plaza pública, un consultorio, una casa donde sesiona un grupo, etc.). Y el contexto implica una definición geográfica, pero es inicial, puesto que puede variar, ampliarse o reducirse”. (p. 365).

De acuerdo con la metodología cualitativa, se determinó incluir todos los aspectos de la gestión del caso, como lo fue el espacio situacional donde se observaron los indicadores de la autopercepción de la identidad nikkei en los actores participantes.

En adición, se describe y explica el diseño metodológico curatorial como una secuencia de acciones progresivas para lograr la exposición de artes visuales.

Esta metodología curatorial participativa en el ámbito de la gestión cultural es entendida como “animación sociocultural”, sobre esto Ander Egg (1987) dice:

“Para la realización de programas de animación sociocultural, hay que estudiar la situación de la realidad sobre la que se va a actuar, con el fin de diagnosticar necesidades y problemas (especialmente aquellas que están relacionados de manera más directa con actividades propias de la animación, a efectos de aplicar estos conocimientos en la programación y realización de estas”. (p. 17)

Sobre la animación sociocultural, según la UNESCO (1982) se define como el conjunto de prácticas sociales que tienen como finalidad estimular la participación de las comunidades en su propio proceso de desarrollo y en la dinámica global de la vida social y política en las que se encuentran integradas.

Para lograrlo, es necesario comprometer todos los recursos que las instituciones públicas y privadas dispongan para la realización de acciones culturales que contribuyan al proceso de transformación sociocultural de las comunidades.

Los beneficios del activismo sociocultural son: el fomento a la creatividad, la participación comunitaria, la cohesión grupal, la satisfacción de las necesidades culturales, la creación de redes de intercambio profesionales y sociales, entre otras. Y desde la producción artística, la presentación de ideas puestas en discusión con relación a su propia cultura aportando nuevos significados que enriquecen los conocimientos de la comunidad.

3.1.1 Etapa preliminar al caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Se identificó a la Asociación Peruano Japonesa y el Centro Cultural Peruano Japonés como la institución más representativa de la comunidad peruano japonesa que desarrolla planes y acciones de gestión cultural. En el primer contacto con el departamento de Cultura de APJ se manifestó el interés de colaborar en el área de las artes visuales para la creación de proyectos culturales que buscara promover, difundir las obras de los artistas nikkei, con el objetivo de acercarlos a la vida comunitaria de las instituciones y crear una red de artistas.

Figura 41

Frontis del Centro Cultural Peruano Japonés.



Nota: Tomado de archivo fotográfico en base a la búsqueda en internet, 2018.

Identificación de problemas y necesidades

Se identificaron problemas y oportunidades llegando a la conclusión de que, a través de la creación de proyectos de gestión cultural, se podría incidir en beneficio de un segmento de la comunidad. El departamento de Cultura de APJ y el CCPJ deseaba incluir a artistas jóvenes nikkei en las programaciones anuales de exposiciones de arte de la Galería Ryoichi Jinnai y el Hall de exposiciones, pero no lograban acercarse a ellos porque no tenían información sobre este segmento. Se estimaba, de manera errónea, que esta situación se debía a varios factores, como la inexistencia de nuevos artistas jóvenes nikkei o el escaso interés por parte de las nuevas generaciones nikkei hacia las instituciones.

Creación de la base de datos de artistas jóvenes nikkei

Con este panorama, el departamento de Cultura solicitó demostrar la existencia de este segmento, por lo cual se inició un primer muestreo que consistió en la creación de una base de datos que fue elaborándose gracias a las informaciones obtenidas de las instituciones de formación artística, observación de publicaciones en diarios, revistas y las redes sociales.

Al principio solo se consideraron las disciplinas artísticas más tradicionales, consiguiendo en el primer mes incluir a 30 artistas aproximadamente. Sin embargo, con el contraste de información, se descubrió que había profesionales de las nuevas disciplinas de las artes aplicadas del diseño que venían incursionando en el mundo de las artes visuales. Debido a este enfoque de inclusión, en los meses siguientes la base de datos contó con más de 100

artistas jóvenes nikkei, siendo un hallazgo que llamó de inmediato la atención de la institución. En el 2022, la base de datos cuenta con más de 300 artistas jóvenes nikkei de Lima y de regiones del Perú, incluyendo a artistas que viven y trabajan en el extranjero. Se presume que el número aún es mayor por lo que la base de datos está en constante actualización.

Primer encuentro de artistas jóvenes nikkei

Cuando el trabajo de campo ofreció este resultado, junto al departamento de Cultura se decidió hacer un evento para conocerlos y crear puentes de acercamiento con la institución.

Figura 42

Afiche del Primer Encuentro de Artistas Jóvenes Nikkei



Nota: Tomado de mensaje de difusión del departamento de Cultura de APJ, 2016.

El Primer Encuentro de Artistas Jóvenes Nikkei se realizó en la galería Ryoichi Jinnai del CCPJ en el mes de diciembre del año 2016 y tuvo una duración de tres horas, aproximadamente.

La actividad contó con la asistencia del experto en gestión cultural, Dr. José Carlos Hayakawa Casas, quien validó la experiencia de este caso. Fue la primera vez que la institución lograba tener más de 60 jóvenes artistas reunidos pertenecientes a la comunidad peruano japonesa.

Durante el evento, los actores participantes lograron interrelacionarse y conocerse a través de la presentación de sus portafolios artísticos, e intercambio de información, lo que finalmente fortaleció la experiencia social de la actividad.

Figura 43

*Dinámica entre artistas e invitado
experto en gestor cultural*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2016.

Figura 44

*Dinámica entre artistas
compartiendo portafolios*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2016.

Para medir las percepciones del evento se realizaron preguntas cortas, por lo cual se logró conocer las inquietudes y expectativas de los asistentes, hallándose demandas que evidenciaron el deseo de una participación en las ofertas culturales que el Centro Cultural Peruano Japonés promueve y desarrolla.

Figura 45

Los artistas muestran interés en participar en futuros proyectos



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2016.

Figura 46

Los artistas participan en la confección de un mural



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2016.

Finalizado el encuentro, se cumplió con el objetivo de acercamiento con los artistas y etapa de sensibilización para la creación de futuros proyectos culturales con participación de este segmento. Con el análisis final de esta primera experiencia el departamento de Cultura de APJ justificó la creación del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Figura 47

Cierre del evento a cargo del Dr. José Carlos Hayakawa Casas



Nota: Tomado de la revista Kaikan. 2017. Número 10. p. 42 y 43, 2017.

3.1.2 Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

El Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, fue realizado en la Galería Ryoichi Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés, inaugurado en la semana de actividades del Tercer Festival de Cultura Nikkei. Tuvo la participación de 10 jóvenes artistas nikkei. El promedio de edad de este grupo fluctuó entre los 23 años y 35 años, aproximadamente. Las especialidades de los jóvenes profesionales fueron: diseño gráfico, diseño industrial, diseño de modas, pintura, escultura y fotografía, todos formados en las diversas escuelas de arte y diseño de Lima. A partir de este proyecto de gestión cultural se creó el programa de Arte Joven Nikkei del Departamento de Cultura de APJ, el cual ha desarrollado varias plataformas de acción para la promoción y difusión del arte joven nikkei

del Perú, siendo la más emblemática hasta la actualidad la exposición de artes visuales Salón de Arte Joven Nikkei que en el año 2022 va por su sexta edición.

Selección de artistas participantes

Para la selección de artistas se partió de la base de datos, se priorizó la diversidad para una mejor representatividad y se tomó en cuenta las siguientes variables: lugares de formación de las escuelas de arte y universidades; género, con poca y mediana experiencia profesional en el campo artístico; artistas nikkei comunitarios y extracomunitarios; jóvenes nikkei de padre y madre de orígenes japonés, así como las variables mestizas nikkei de padre y nikkei de madre.

Figura 48

Artistas del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017



Nota: Tomado de Archivo fotográfico del departamento de Cultura de APJ, 2017.

Tabla 8
Artistas por especialidades y lugar de formación

“Primer Salón de Arte Joven nikkei” en Lima, 2017		
Artista	Especialidad	Lugar de formación
Marco Tominaga Terukina	Escultura	PUCP
Kei Higa Guibo	Pintura	ENSABAP
Kioshi Shimabuku Law	Diseño gráfico	Toulouse Lautrec
Celeste Vargas Hoshi	Grabado	PUCP
Sachiko Kobayashi Watanabe	Pintura	PUCP
Andrea Nakasato Tagami	Diseño gráfico	IPP
Diego Girao Kosaka	Grabado	PUCP
Daryl Nishiyama Chávez	Diseño de modas	Centro de altos estudios de la moda
Diego Lau Toyosato	Diseño industrial	PUCP
Jordi Shimokawa Nakamoto	Fotografía	Centro de la imagen

Nota: Elaborada propia en base al caso de gestión cultural, 2017.

➤ **Modelo curatorial y marco conceptual**

El modelo curatorial en el Perú es utilizado hace varios años atrás. Nació como una alternativa metodológica en la que se designa a un experto para la organización de una exposición, a partir de una selección de obras acordes con el tema de la exposición. Esto, a su vez, tiene variadas maneras de desarrollo, generándose diversos tipos de dinámicas, por lo que es imposible tener un solo diseño o plan curatorial para la organización de una exposición de artes visuales. Este modelo de proceso curatorial colectivo de mediana duración inspirado en la ASC no es común.

Para el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, el diseño curatorial contempló la creación de varias sesiones de trabajo en un promedio de seis meses de duración para que los artistas realicen una investigación exploratoria, intercambio de ideas, elaboración de propuestas acompañadas de discusiones y la creación de las obras de arte hasta llegar a la exposición.

Cabe mencionar que para la elaboración de un buen diseño curatorial se dependerá de importantes factores, como la disponibilidad de espacios, una agenda que contemple las diversas etapas y logros secuenciales en progreso, capacidad organizativa, recursos humanos y económicos que las personas responsables deben tener a su disposición si fuese un proyecto independiente o sustentado por el patrocinio y respaldo de una institución, ya sea pública o privada.

La implementación del modelo curatorial fue encargado al responsable de la coordinación junto al especialista, el curador Sr. Juan Peralta Berrios, historiador en arte contemporáneo y crítico de arte.

3.1.3 Momentos curatoriales y plan de actividades

Luego de la selección de artistas, convocatoria y aceptación de los participantes en el mes de noviembre del 2016, se planificó el proceso curatorial considerando hacia la realización de la exposición con todas las actividades complementarias.

Tabla 9*Diagrama de Gantt: Plan de Trabajo por actividades*

Actividades	enero	febrero	marzo	abril	mayo	junio
curaduría	x	x	x			
montaje				x		
inauguración				x		
exposición				x		
Actividades paralelas				x	x	x
cierre						x
desmontaje						x

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

El inicio curatorial fue en el mes de enero del 2017. Las sesiones fueron diseñadas de la siguiente manera: dos reuniones mensuales, de tres horas, aproximadamente, realizadas de manera presencial en el CCPJ. En el último mes, previa a la inauguración de la exposición, se incrementaron las coordinaciones para el proceso de montaje, inauguración y actividades paralelas.

Sesiones curatoriales, etapas y logros

Enero / dos reuniones

Presentación de las autoridades del departamento de Cultura, del coordinador encargado del proyecto, presentación del curador del salón y de los artistas seleccionados participantes.

Presentación del tema curatorial y marco conceptual a los artistas a cargo del curador.

Figura 49

*Coordinador y curador
iniciando la sesión*



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 50

*Los artistas en diálogo durante
la curaduría*



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Presentación de las primeras indagaciones realizadas por los artistas a partir de la pregunta “¿Qué es ser Nikkei?”. Las historias personales fueron las más recurrentes en esta etapa. En varios casos las indagaciones sobre la nikkeidad fueron abordadas recurriendo a sus propios saberes y en otros las experiencias observadas al interior de las familias o sobre sus diversas percepciones de la comunidad peruano japonesa.

Se comprobó que la pregunta “¿Qué es ser nikkei?” fue un primer paso para generar tensiones como motivaciones, problematizando el tema de la identidad para muchos de ellos, ya que manifestaban que estos cuestionamientos se los hacían por primera vez. En otros casos entraron en duda sobre la pertinencia de sus participaciones en este proceso curatorial porque creían entender que la

nikkeidad no era un derecho que les correspondía, porque era un sentir que creían no haber experimentado. El proceso como experiencia social también fue interesante debido a que al inicio se les percibía durante las sesiones curatoriales, distantes, desconfiados y, en algunos casos, hasta con cierta incomodidad. Las sesiones, además, propiciaban el diálogo participativo, respetando las diversas reflexiones propuestas, alejadas de comentarios o repuestas que juzgaran sus opiniones como buenas o malas.

Figura 51

*Los artistas durante el proceso
de indagaciones*



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 52

*Los artistas exponiendo
sus primeros hallazgos*



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Febrero / dos reuniones

La presentación de las primeras propuestas artísticas abrió paso al concepto de nikkeidad, caracterizadas como representaciones discursivas híbridas entre la peruanidad, mezcladas con representaciones simbólicas de una identidad japonesa subjetiva que se comienzan a enunciar entre los participantes.

Figura 53

Presentación de primeras ideas y bocetos



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 54

Diálogo y retroalimentación entre artistas



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Aprobación de ideas y propuestas creativas a cargo del curador luego de una serie de asesoramientos y acompañamientos que propiciaron así replanteos durante esta etapa. Se observó que los procesos de interiorización y creación entre los artistas participantes fueron distintos, lo cual demostró que la curaduría utilizó el modelo de la democracia cultural, evitando estandarizar en una sola, las maneras de abordaje para la creación.

Figura 55

Retroalimentación con los artistas a cargo del curador



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 56

Los artistas presentan sus propuestas finales



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Marzo / dos reuniones

Presentación de avances y correcciones de las obras en proceso de realización. En los dos últimos meses previos a la inauguración, las sesiones curatoriales se caracterizaron por tener mayor colaboración entre los artistas.

Los consejos entre ellos fueron transmitidos con cordialidad y admiración por los trabajos que iban logrando. El compañerismo y la solidaridad surgida ayudó a la formación de una identidad colectiva que se fue manifestando en las siguientes sesiones.

Figura 57

Presentación de avances y correcciones



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 58

Presentación de mejoras realizadas



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Abril / dos reuniones

Fin del proceso curatorial. La etapa del proceso curatorial llegó a su fin tres semanas antes de la inauguración para que los artistas trabajen en las recomendaciones finales para las mejoras de las obras.

Coordinación previa y presentación del diseño museográfico y montaje

Figura 59

Presentación de resultados



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Figura 60

Coordinaciones de montaje



Nota: Tomado de archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

Las obras terminadas alcanzaron el nivel artístico esperado por el curador. Las representaciones y significados de las obras fueron variados y alineados al tema curatorial.

Se citan a continuación tres ejemplos: obra de Kei Higa, una botella de Inca Kola unida a través de la técnica japonesa del Kinsugi, plantea la idea de reconstrucción de su propia identidad (imagen de la izquierda). Obra de Kioshi Shimabuku, el objeto representado es un *butsudan* como el altar budista que las familias de origen okinawense conservan en sus hogares hibridizado con las formas de los retablos ayacuchanos, con ello plantea la idea de sincretismo cultural (imagen del centro). La obra de Andrea Nakasato encuentra en la imagen de una serpiente como símbolo de la cultura japonesa acompañada de las flores nativas peruanas. Con ello plantea la idea de un mundo bicultural que representa lo nikkei (imagen de la derecha).

Figura 61

Obras de Kei Higa, Kioshi Shimabuku y Andrea Nakasato



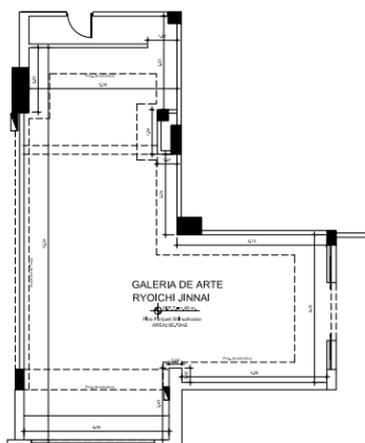
Nota: Archivo fotográfico del autor, en base a uno de los momentos curatoriales, 2017.

3.1.4 Diseño museográfico y montaje de la exposición

Las piezas artísticas fueron ubicadas según las características visuales y conceptuales considerando el desplazamiento del público. El curador buscó enfatizar el concepto como mensaje de la exposición.

Figura 62

Plano de la Galería Ryoichi Jinnai. Centro Cultural Peruano Japonés



Nota: Tomado de archivo del departamento de Cultura APJ, 2017.

Figura 63

Entrada del Centro Cultural Peruano Japonés



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 64

*Artista Jordi Shimokawa Nakamoto
en montaje de su obra*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 65

*Artista Daryl Nishiyama Chávez
en montaje de su obra*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

El montaje tuvo una duración de una semana, realizado colectivamente, con apoyo del personal de montaje. La experiencia social previa a la inauguración alcanzó el punto más alto de integración.

3.1.5 Actividades paralelas e incidencias del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, en Lima, 2017

Inauguración

Debido a que se constituyó en un nuevo proyecto del departamento de Cultura de APJ, el evento fue incluido en las actividades del Tercer Festival de Cultura Nikkei. La inauguración coincidió, además, con la semana de festejos centrales del 50 aniversario del Centro Cultural Peruano Japonés y los 100 años de la Asociación Peruano Japonesa, por lo cual tuvo un contexto que favoreció al evento de apertura.

Figura 66

*Inauguración del Primer Salón de
Arte Joven Nikkei. Lima, 2017*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 67

*Entrevista a Celeste Vargas
Hoshi durante la inauguración*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Concurrencia

La exposición sirvió como impulso para iniciar nuevas prácticas de gestión. A partir de la exposición, los días domingo también se abrió la sala, manteniendo el lunes cerrado para mantenimiento y limpieza.

El horario de visita, de martes a domingo, fue ampliado dos horas más, siendo ahora hasta las 8.00 pm. Acabadas las fechas de exposición, la institución decidió ampliar un mes más debido al interés y el incremento del público en las últimas semanas.

Figura 68

*Visita de jóvenes universitarios
a la exposición*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 69

*Visita guiada a jóvenes
universitarios*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Difusión y medios

El Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, tuvo difusión en casi todos los medios de comunicación dedicados a la promoción del arte y cultura, así como en las redes sociales y soportes webs informativos del ámbito académico. Al interior de la comunidad peruano japonesa, los medios de comunicación nikkei cubrieron la exposición con notas extensas, incluyendo entrevistas y artículos.

Figura 70

Portada de la Sección Luces de El Comercio



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 71

Captura de pantalla del Facebook
de la Facultad de Arte y Diseño de la PUCP



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 72

Afiches de las actividades paralelas del
Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017



Nota: Tomado del archivo en base del departamento de Cultura de APJ, 2017.

Visitas guiadas

Se realizó la primera visita guiada una semana después de la inauguración de la exposición, la cual tuvo una buena cantidad de asistentes que dialogaron con el curador Juan Peralta Berrios, quien hizo la explicación de las obras.

Se decidió incluir diez visitas guiadas adicionales, que estuvieron a cargo del coordinador de la gestión. Estas visitas guiadas se realizaron a las autoridades de APJ, del Centro Cultural Peruano Japonés y al programa Ryoichi Jinnai de adultos mayores.

Figura 73

*Curador Juan Peralta Berrios
realizando visita guiada*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 74

*Visita guiada a personas del
programa jinnai de APJ*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Durante las siguientes semanas se incluyeron invitaciones especiales a diversas instituciones educativas de la comunidad nikkei.

Figura 75

*Alumnos del Colegio José Gálvez del
Callao al finalizar la visita guiada*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 76

*Alumnos del Colegio Hideyo
Noguchi durante la visita guiada*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Conferencia

Se realizó en la tercera semana de exposición en el auditorio Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés. Los expositores fueron: Miyuko Ikeho Nakandakari, directora del departamento de Cultura, quien comentó que la exposición tuvo un aporte cultural y social debido a la participación de jóvenes artistas nikkei, comprometiéndose en la continuación de este proyecto como una exposición anual.

El coordinador del Primer Salón de Arte Joven Nikkei comentó la organización y el proceso de gestión cultural realizado para la exposición de artes visuales, así como las incidencias positivas que observó en los actores participantes tanto en lo formativo, profesional, personal como sociocultural.

El Sr. Juan Peralta Berrios, curador de la exposición, realizó un balance de los resultados a nivel artístico, previo a ello realizó una presentación del arte nikkei

en el Perú basado en una línea cronológica desde la aparición de Tilsa Tsuchiya, pasando por Juan Tokeshi y los artistas contemporáneos. Finalmente, explicó las obras del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, abordando los aspectos formales de cada trabajo, en lo técnico y el significado de las obras.

Figura 77

Conferencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 78

Presentación de los artistas en la conferencia



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Clausura

Para el último día de exposición se programó una visita guiada final en la última hora previo al cierre. La actividad contó con la participación del público visitante, artistas y amigos que también fueron convocados.

3.1.6 Productos del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017

Se logró elaborar dos productos finales, uno impreso y el otro audiovisual que sirvió como memoria y registro de todo lo actuado.

Registro audiovisual

Fue un video de 8 minutos de duración, elaborado por Onigiri producciones. El corto relata la experiencia de los artistas durante todo el proceso curatorial. En él se puede observar los diversos momentos, indagaciones, reflexiones grupales, elaboración de propuestas, trabajos de taller, producción de las obras y montaje final. Incluye los relatos y percepciones de los participantes a partir de la pregunta “¿Qué ese ser nikkei?”.

Fue presentado como una pieza audiovisual en una pantalla de TV al ingreso de la galería, transmitiéndose constantemente durante todo el tiempo que duró la exposición. Esto ayudó a que el público visitante pudiera conocer a los artistas creadores y sus motivaciones al crear las obras de arte que estaban siendo expuestas.

Figura 79

Jóvenes observando el documental del Primer salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 80

Visitante observando documental



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Catálogo impreso

De 53 páginas, 40x40 cm, de tapa dura, impreso a color. Se imprimieron 1,000 ejemplares, 300 de ellos distribuidos interinstitucionalmente, 200 a los artistas participantes y 500 al público visitante.

En el catálogo aparecen las palabras del Sr. Jorge Kunigami Kunigami, presidente de la Asociación Peruano Japonesa, Sr. Gerardo Maruy Takayama, presidente de la comisión celebratoria de los 50 años del CCPJ y 100 de la APJ. Palabras de la Srta. Miyuhi Ikedo Nakandakari, directora del departamento de Cultura de APJ. Palabras del coordinador, Sr. Haroldo Higa Taira. Palabras del curador, Sr. Juan Peralta Berrios. Incluye las secciones para cada artista, fotos de ellos y sus obras, fichas técnicas, reseña biográfica y texto de presentación.

Figura 81

*Familia leyendo el catálogo del
Primer salón de Arte Joven
Nikkei, Lima, 2017*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

Figura 82

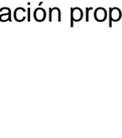
*Escolares leyendo el
catálogo dei Primer Salón de
Arte Joven Nikkei, Lima, 2017*



Nota: Archivo fotográfico del autor, 2017.

3.2 Primer instrumento. Guion 1. Análisis de las entrevistas a profundidad a partir del Software ATLAS.TI a 9 actores de la comunidad peruano japonesa por categorías

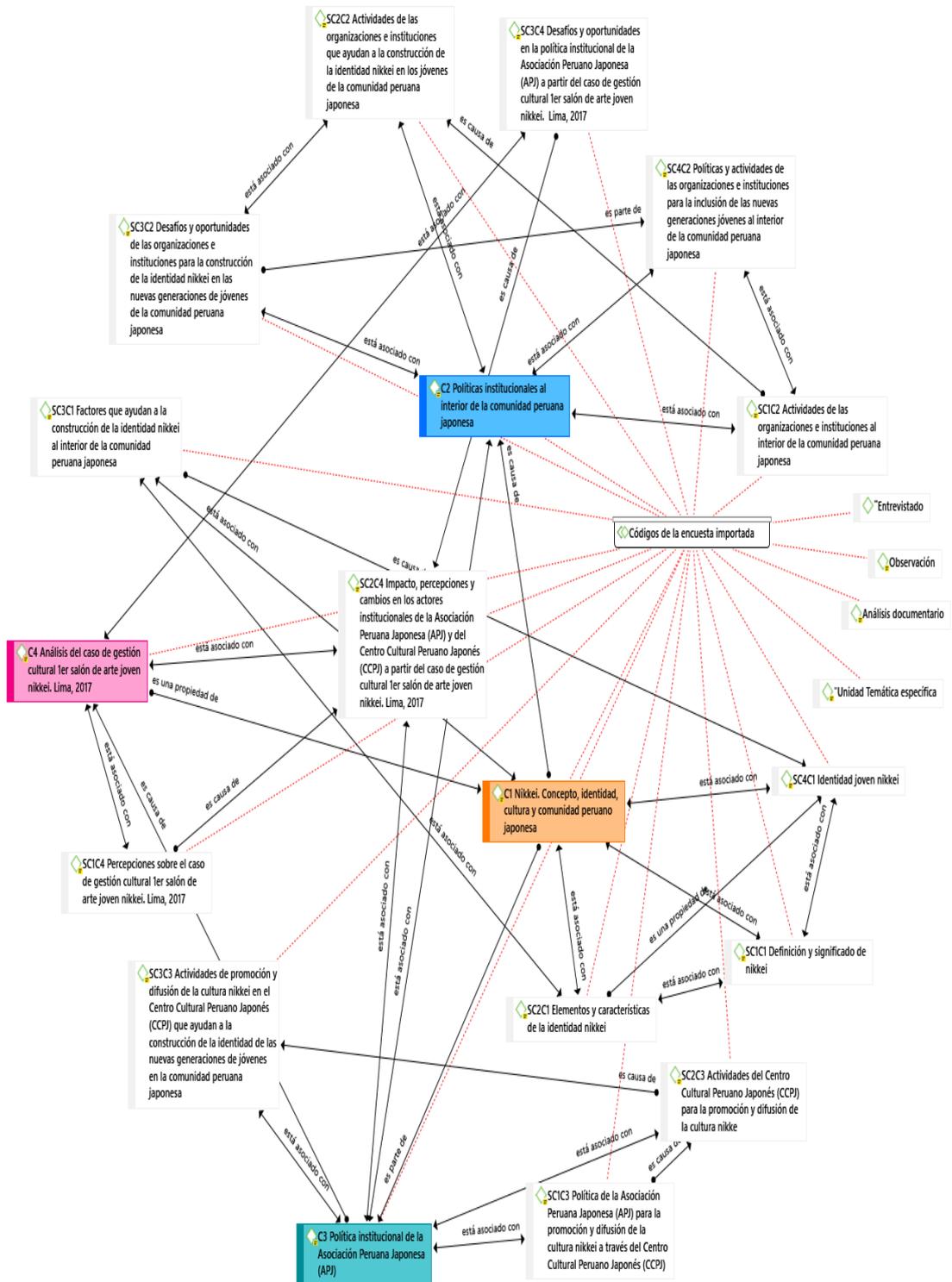
Tabla 10
Guion 1. Ficha de entrevistados

ENTREVISTADOS	FOTOGRAFÍA	FUNCIÓN	TIPO DE ACTOR	Entrevista Autorizada	CÓDIGO ATLAS.TI 9 Case 1 al 9
Miyuki Erika Ikeho Nakandakari		Directora del departamento de Cultura de APJ Hasta el 2021	Nikkei Institucional APJ	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Akemi Jill Matsumura Vásquez		Antropóloga Ha realizado estudios sobre la comunidad nikkei en el Perú y en el Japón	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Estefanía Guadalupe Ortiz Murillo		Gestora cultural Trabajó en el diseño y planificación de eventos en el departamento de Cultura de APJ Hasta el 2018	No Nikkei Institucional Hasta el 2018	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Gustavo Kenyi Barreda Fudimoto		Co fundador de Onigiri producciones Realiza producciones audiovisuales para las instituciones de la comunidad peruana japonesa En ejercicio	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Harumi Nako Fuentes		Jefe del departamento de Comunicaciones de APJ En ejercicio	Nikkei Institucional APJ	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Jimmy Seiji Amemiya Siu		Subdirector del departamento de Organizaciones de APJ Hasta el 2020	Nikkei Institucional APJ	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Juan Carlos Nakasone Oshiro		Director del departamento de Organizaciones de APJ Hasta el 2021	Nikkei Institucional APJ	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Juan Miguel Peralta Berrios		Curador del Salón de Arte Joven Nikkei desde el 2017 al 2021 En ejercicio	No Nikkei institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Henner Ortiz Jaúregui		Director del colegio peruano japonés José Gálvez En ejercicio	No Nikkei Institucional Colegio José Gálvez	✓	Sin autorización para revelar código Case #

Nota: Elaboración propia en base al caso de gestión cultural. Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

Figura 83

Red expandida de códigos semánticos. Guion 1



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Tabla 11

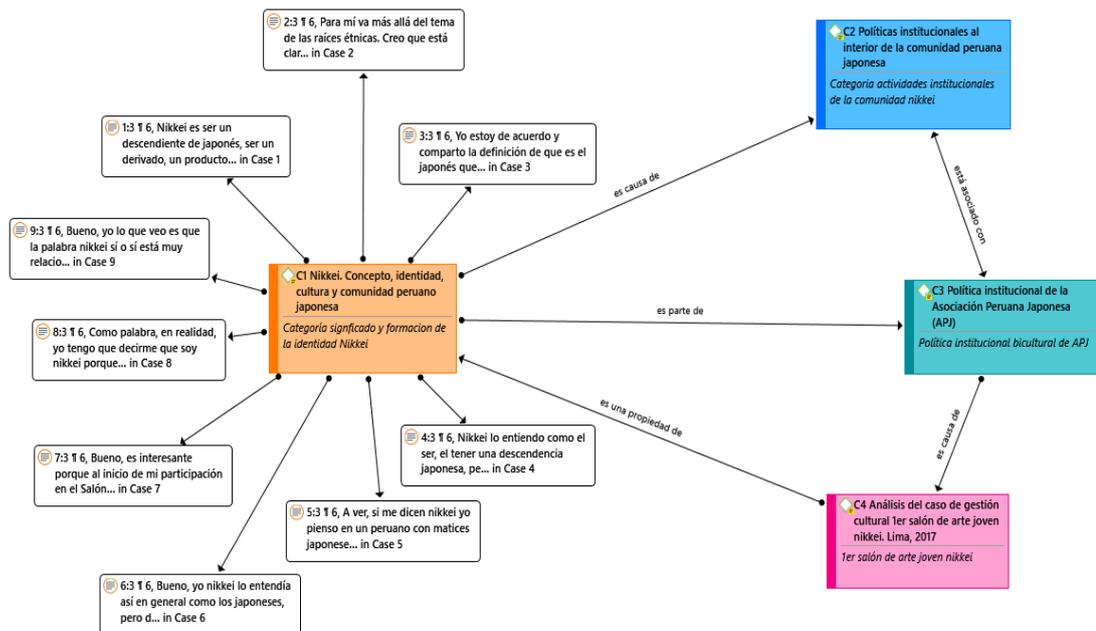
Guion 1. Tabla de códigos semánticos por categorías C1 y subcategorías

C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	
SC1C1	Definición y significado nikkei
SC2C1	Elementos y características de la identidad nikkei
SC3C1	Factores que ayudan a la construcción de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa
SC4C1	Desafíos y oportunidades para la construcción de la identidad nikkei en las nuevas generaciones de la comunidad peruano japonesa

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 84

Red de códigos semánticos y citas. Categoría C1



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

3.2.1 Análisis Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

Tabla 12

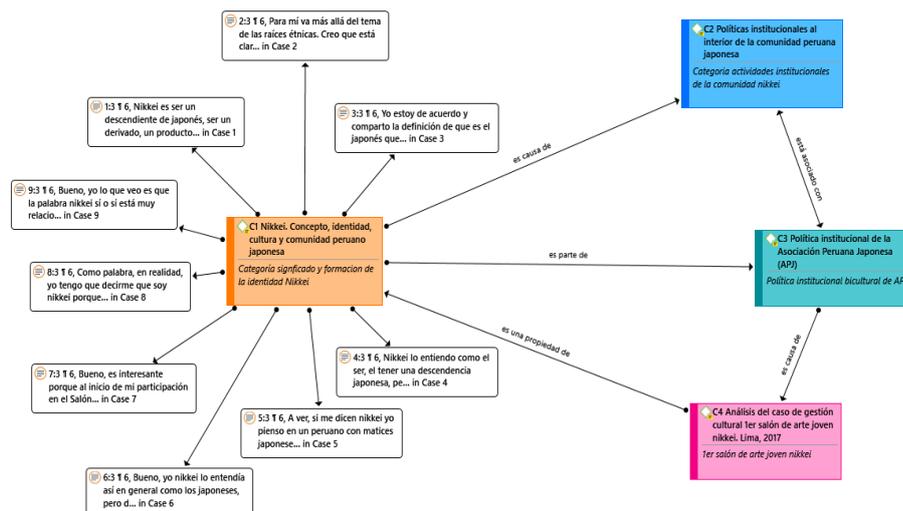
Guion 1. Tabla de códigos semánticos por categorías C1 y subcategorías

C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	
SC1C1	Definición y significado nikkei
SC2C1	Elementos y características de la identidad nikkei
SC3C1	Factores que ayudan a la construcción de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa
SC4C1	Desafíos y oportunidades para la construcción de la identidad nikkei en las nuevas generaciones de la comunidad peruano japonesa

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 85

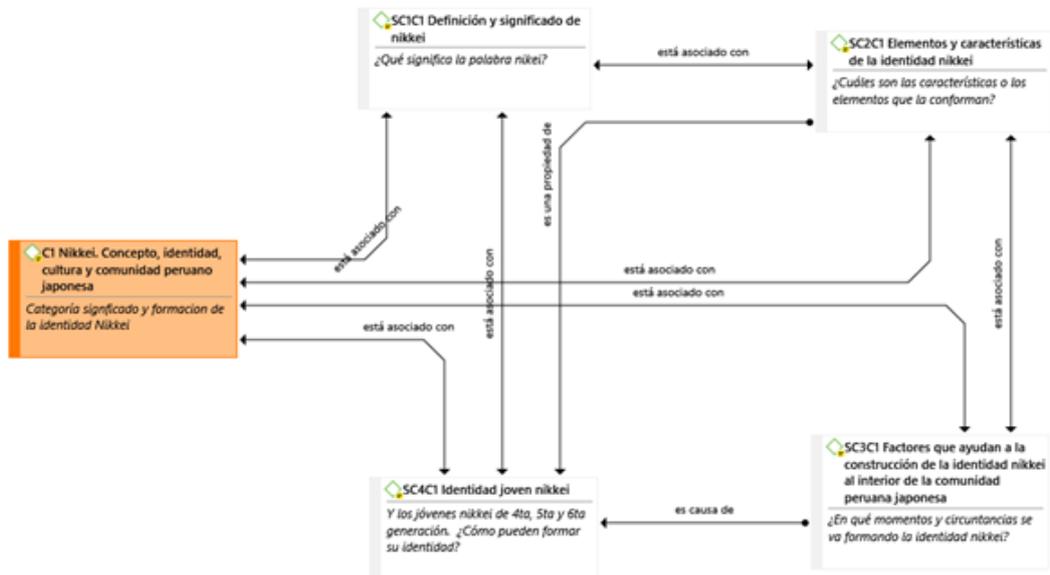
Red de códigos semánticos y citas. Categoría C1



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 86

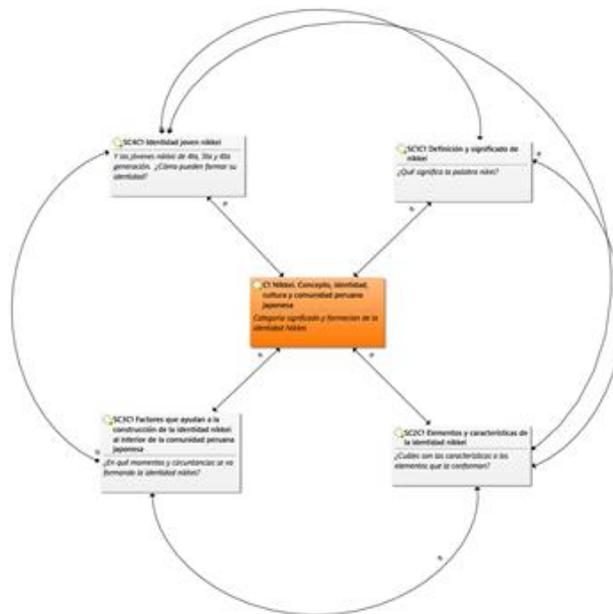
Ruta poligonal. C1 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 87

Análisis radial. C1 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

S1C1. Definición y significado de nikkei

Tabla 13

Guion 1 C1 / S1C1. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Se siente orgulloso de su ascendencia. Tener simpatía por la cultura japonesa no te hace nikkei. (Hay que serlo y sentirlo)
Nikkei no institucional	Los nikkei no son japoneses de nacimiento. Tienen influencias de sus ancestros japoneses y de su peruanidad.
No nikkei institucional	

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los entrevistados mencionaron que los nikkei son todos los japoneses que viven en el extranjero permanentemente y sus descendientes nacidos fuera del Japón. Es una definición basada en la etnicidad japonesa. Para los nikkei institucionales no es posible ser nikkei si no es descendiente de inmigrante japonés. Hay una fuerte valoración de la japoneidad.

- Yo tengo que sentirme orgullosa de mi ascendencia y reconocer. Tampoco creo en esas personas que dicen yo tengo simpatía por la cultura japonesa, entonces soy nikkei. Bienvenido sea, pero no es nikkei pues (1:4 ¶ 8 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Sin embargo, se observó diversas respuestas según el grado de participación al interior de la comunidad peruano japonesa, por lo que no fue posible tener una sola definición.

A pesar de que algunos manifestaron no estar de acuerdo de que alguien pueda autodefinirse como nikkei sin serlo, se vio que sí existen otras maneras de entender lo nikkei, a partir de las percepciones y experiencias personales de los entrevistados.

Otro componente debe ser el sentir como la propia autodeterminación de ser nikkei. Una variable observable fue el grado de mestizaje sobre el concepto nikkei, ya sea por consanguinidad por parte de los padres, o de padre o de madre japonesa, dándose a entender que el nikkei es más nikkei por ser puro y por ser mestizo será menos nikkei. Los entrevistados no institucionales nikkei como los no nikkei institucionales que participan al interior de la comunidad peruano japonesa abrieron la posibilidad de que lo nikkei pueda ser entendido como una autodeterminación basada, primero, en el sentir de la peruanidad matizada con la ascendencia y el sentir de lo japonés.

Desde esta perspectiva, es posible entender que el concepto nikkei puede ser más amplio, es decir, sobre la nikkeidad como otras maneras y variadas formas del ser nikkei. Por lo tanto, se puede deducir que ser nikkei es ser un peruano con ascendencia japonesa con o sin influencia de ella, y que puede ser cultural y étnicamente mestizo.

- Pero ya no son japoneses de nacimiento. Claro y que ese nikkei tiene influencia de su cultura de los ancestros, pero también de lugar, o sea, del Perú. De su peruanidad (6:4 ¶ 8 in Case 6, Atlas.ti.9 Code).

SC2C1. Elementos y características de la identidad nikkei

Tabla 14

Guion 1. C1 / S2C1. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Es importante haber vivido la cultura japonesa que transmitieron los abuelos, costumbres valores, actitudes.
Nikkei no institucional	La identidad de los nikkei no es japonesa es también peruana y con orgullo.
No nikkei institucional	La identidad nikkei es subjetividad y se encuentra en constante proceso de construcción y que a su vez es compleja.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Las respuestas se enfocaron en la relación étnica con los aspectos culturales que han ido asimilando los nikkei producto de la herencia cultural recibida al interior de las familias, como son las tradiciones, costumbres, maneras de ser y pensar. Los nikkei institucionales valoraron que existen historias, relatos y sentimientos comunes relacionados a los inmigrantes japoneses y por lo cual ayudan al sentir de pertenencia a una comunidad, favoreciendo el sentido de identidad nikkei basado en el recuerdo y el pasado.

En adición, se observó que otras respuestas señalaron que la identidad nikkei no excluye a otras, por lo que es posible sentirse y autodefinirse como más de una, inclusive infinitas.

- Hay un aspecto importante que es la convivencia, de haberlo disfrutado, en el caso mío, de haberlo disfrutado la cultura japonesa

que nos transmitió nuestros abuelos, costumbres, valores, actitudes (3:5 ¶ 10 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, para los entrevistados la identidad nikkei va variando según las generaciones nikkei, por lo que se deduce que no es una sino muchas las identidades nikkei, pudiendo ser más o menos intensa aquella identidad o forma de ser y sentir.

Se cree que en las generaciones jóvenes nikkei de cuarta, quinta y sexta generación, la identidad nikkei es percibida de otras maneras, dependiendo también del contexto, puede ser ignorado inclusive de manera voluntaria, alejándose de la tradición que habían recibido.

Una entrevistada no nikkei vinculada a las instituciones comentó que la identidad nikkei es también una distinción y es una forma de sentir orgullo.

- El entorno con el que me he relacionado, que es el peruano japonés, coincide casi al 99.9% que todos los nikkei que he conocido tienen una identidad muy fuerte, no como japonés, sino como un peruano que también está orgulloso de su identidad (5:5 ¶ 10 in Case 5. Atlas.Ti.9 Code).

Para uno de los entrevistados nikkei no institucional experto comenta que sobre la identidad nikkei existen subjetividades que están siempre en proceso de construcción y que a su vez es compleja.

SC3C1. Factores que ayudan a la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa

Tabla 15

Guion 1. C1 / SC3C1. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Hoy en los hogares nikkei no se vive la nikkeidad. Se va reforzando la identidad nikei en las instituciones como APJ porque se comparten cosas en común, vivencias y esa herencia.
Nikkei no institucional	Desde niña era natural estar con el oji (abuelo), escuchar hablar japonés, y porque estudió en el colegio La Victoria. El código de valores se instituyó en el año 2007, se promocionó y divulgó a través de las instituciones de la comunidad nikkei.
No nikkei institucional	Ahorro, salud, aspecto social, deporte y educación son los pilares de la comunidad peruano japonesa.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

La mayoría consideró como el principal factor el entorno familiar y los espacios institucionales sociales de la comunidad como los colegios nikkei, el AELU, y APJ, las festividades, entre otras. Sobre el particular, un entrevistado nikkei institucional comentó:

- Hoy en los hogares nikkei casi no se vive la nikkeidad. Vas reforzando eso y cuando dices por qué nos reunimos acá en APJ y las instituciones, porque somos nikkei, tenemos esto en común... tienes esas vivencias, tienes esa herencia (1:6 ¶ 12 in Case 1. Atlas.Ti.9 Code).

Además del entorno, se observaron respuestas referidas a otros factores, como son las prácticas culturales heredadas como el del uso de palabras japonesas, tradiciones, costumbres y gestos.

- Y desde niña era natural estar con el oji, escucharlos hablar japonés, era para mí natural, muy normal, y además que estaba yo en el colegio La Victoria (2:6 ¶ 12 in Case 2, Atlas.ti.9 Code).

Un entrevistado nikkei institucional comentó que hay nikkei con apellidos japoneses, pero sin vivencias con lo japonés, por lo cual la trasmisión cultural es nula.

Otro de los factores que ayudan a la construcción de las identidades nikkei son las políticas institucionales y las prácticas que desarrollan y difunden, como el decálogo de valores, una campaña puesta en marcha por APJ años atrás, que consiste en fomentar la identidad nikkei a través de la promoción y difusión de valores.

- El código de valores, más o menos se instituyó por el 2007, que lo encabezó el doctor Augusto Iwamoto, secundado por Juan Ogata, quienes fueron los encargados de promover un decálogo de valores institucionales de la comunidad nikkei: respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad. Esto es universal, no es exclusivo de la comunidad nikkei (3:6 ¶ 12 in Case 3, Atlas.ti.9 Code).

Otras respuestas indicaron que un factor es la característica propia de la comunidad peruano japonesa porque la distinguen de las otras.

- En el caso de la comunidad peruano japonesa es bien claro: ahorro, salud, aspecto social, deporte y educación, como los pilares de un grupo, de comunidad, en donde se han formado (7:6 ¶ 12 in Case 7, Atlas.ti.9 Code).

Finalmente, los entrevistados indicaron también que esta construcción se da de una manera natural al interior de la comunidad peruana japonesa y que el proceso de construcción de identidad nikkei no es consciente por ellos hasta cuando se enfrentan a otras realidades extracomunitarias.

De la misma manera, para los casos de los nikkei que inclusive han perdido los apellidos japoneses pueden haber heredado la cultura japonesa sin percatarse de ello.

SC4C1. Oportunidades y desafíos con relación a la identidad nikkei de las nuevas generaciones jóvenes nikkei de la comunidad peruano japonesa

Tabla 16

Guion 1. C1 / SC4C1. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Las piezas clave son los padres. Si deciden asumir y educar esos valores al hijo. Es importante promocionar y difundir para no perder las raíces, es la labor del centro cultural.
Nikkei no institucional	Hay que aceptar que uno ya no es japonés y tengo que conservar, hay que mirar al futuro y acercarse a las nuevas generaciones.
No nikkei institucional	Hay un proceso de cambio. En los colegios nikkei hay menos nikkei. Sin embargo, se mantiene un ambiente nikkei porque mantiene las tradiciones, costumbres y valores. No es nikkei pero admira la cultura nikkei. Las instituciones nikkei no tienen una conexión con los jóvenes, tienen que renovarse para lograrlo.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los entrevistados consideraron que se debe seguir promoviendo y difundiendo la cultura japonesa, desde el entorno familiar, siendo una decisión básicamente de los padres.

- Pero depende mucho, la pieza clave son los padres. Porque si los padres deciden asumir y educar esos valores al hijo, si dicen quiero criarlos de esa manera (4:7 ¶ 14 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, para los entrevistados nikkei institucionales los retos y oportunidades deben ser asumidos como políticas al interior de la comunidad peruano japonesa.

- Todo el mundo se pregunta por qué es importante el tema de la difusión, yo decía ahorita, mi política es promover, pero también es difundir. Precisamente para no perder las raíces, esa es la labor del Centro Cultural (1:7 ¶ 14 in Case 1. Atlas.ti.9 Code).

Para ellos hay que acercar a los jóvenes a la historia de sus antepasados para motivarlos a que, voluntariamente, se vayan interesando en el pasado como algo que también es parte de ellos, se valoran los orígenes y las raíces comunes. También comentaron que la identidad nikkei, además de ser peruana, tiene un énfasis en la cultura japonesa y que esta, a su vez, tiene subculturas y matices regionales (prefecturas diversas como Okinawa) que deberían seguir conservándose.

Se pudo apreciar que para la mayoría el desafío es difícil, por lo cual el reto debe asumirse con una visión realista porque las nuevas generaciones tienden a alejarse de la comunidad peruana japonesa porque, ya asimilados a la identidad peruana, no sienten la necesidad de conservar la japonesa.

Por otro lado, un entrevistado no nikkei comentó que existe un fenómeno inverso, muchos no nikkei se acercan a la comunidad peruano japonesa y

terminan por sentirse como un nikkei de corazón, no de sangre. Sobre esto, comentó lo siguiente:

- Nos guste o no nos guste, el proceso va a ir cambiando. Mira el caso bien concreto en los colegios, cada vez en los colegios hay menos nikkei. No tanto, por ejemplo, ahí se mantiene un ambiente nikkei porque el colegio como institución mantiene las tradiciones, las costumbres, los valores. Yo soy el ejemplo, yo no soy nikkei, pero tengo la admiración y tengo ya muchas cosas de la colectividad nikkei (6:7 ¶ 14 in Case 6, Atlas.ti.9 Code).

Otra respuesta de un entrevistado no nikkei que participa en la comunidad peruano japonesa a través de las instituciones fue:

- No hay una conexión con el joven. Pero también es el reto de las instituciones, sea o no nikkei, cómo buscamos esas conexiones y hacemos que esta institución esté ahí para ser parte de ti o que tú te sientas parte de. Yo creo que tienen que renovarse en ese sentido (7:7 ¶ 14 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Esto en referencia que en las instituciones de la comunidad peruana japonesa los nikkei mayores son los que dirigen, relegando la participación de los jóvenes nikkei a un plano secundario. Según lo afirmado, esto impide la conexión con las necesidades de las nuevas generaciones.

Para un nikkei no institucional en la comunidad peruana japonesa la cultura japonesa se transformó, él cree que debe haber sitios que ayuden a cumplir la función de incidir en la identidad nikkei, como es el caso de AELU, APJ y la AOP.

- Tienen que aceptar que ya no se puede tener ese pensamiento de que yo soy japonés y tengo que conservar, tienen que llamar al futuro. Y comunicarse a esa generación (8:7 ¶ 14 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

3.2.2 Análisis sobre las políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

Tabla 17

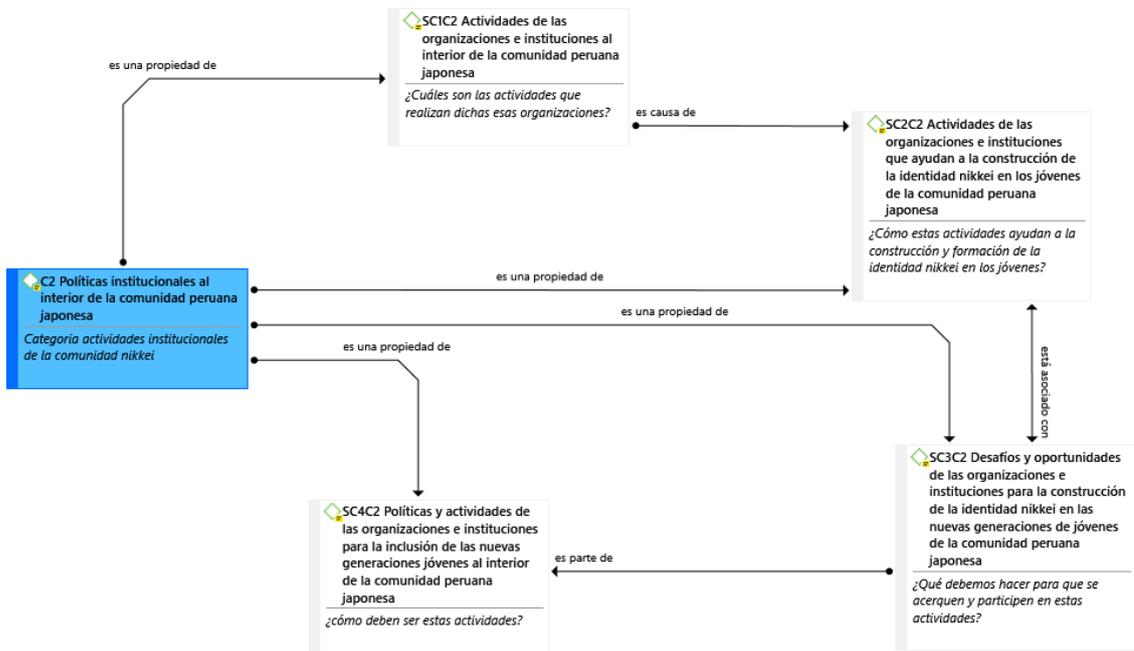
Guion 1. Tabla de códigos semánticos por categorías C2 y subcategorías

C=2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa	
SC1C2	Actividades de las organizaciones e instituciones al interior de la comunidad peruano japonesa
SC2C2	Actividades de la organizaciones e instituciones que ayudan a la construcción de la identidad nikkei en los jóvenes de la comunidad peruano japonesa
SC3C2	Desafíos y oportunidades de las organizaciones e instituciones para la construcción de la identidad en las nuevas generaciones de jóvenes de la comunidad peruano japonesa
SC4C2	Políticas y actividades de las organizaciones e instituciones para la inclusión de las nuevas generaciones jóvenes al interior de la comunidad peruano japonesa

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 88

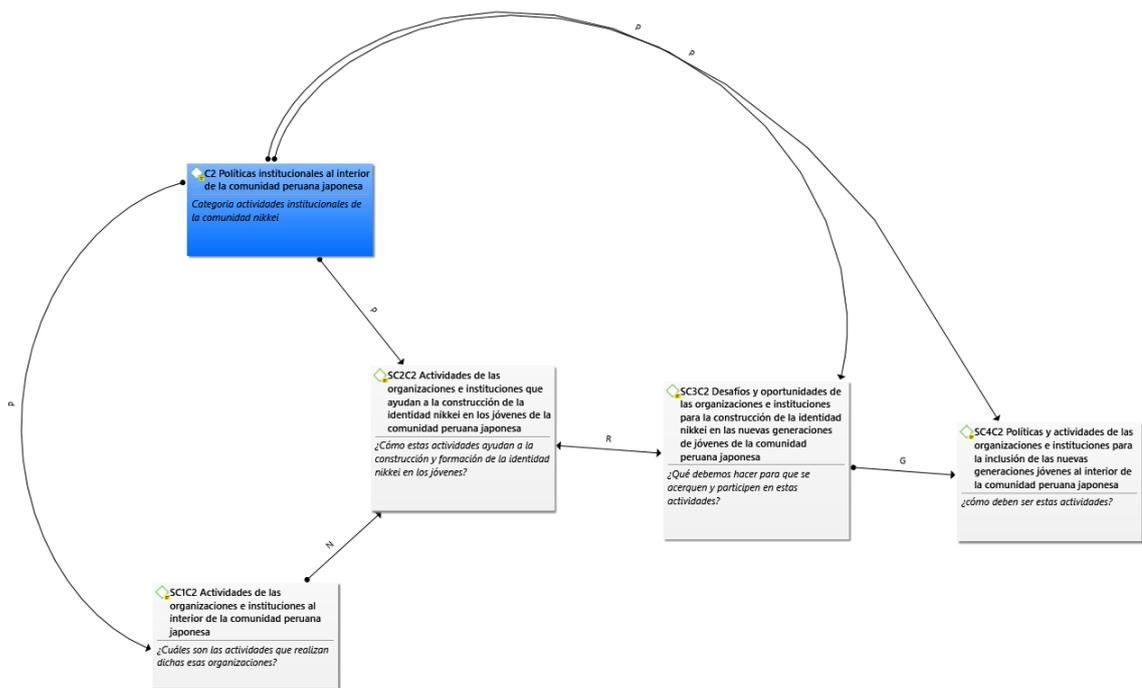
Ruta poligonal. C2 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 89

Análisis radial. C2 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C2. Actividades de las organizaciones e instituciones al interior de la comunidad peruano japonesa

Tabla 18

Guion 1. C2 / SC1C2. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Fechas festivas de celebraciones japonesas. <i>bonenkai</i> , <i>shinenkai</i> , etc.
Nikkei no institucional	Porque permite continuar con la herencia cultural, el legado, los valores, tradiciones y costumbres. El sistema nikkei permite organizar y difundir las actividades a través de los colegios, los APJ de provincias, cooperativas e instituciones deportivas del AELU.
No nikkei institucional	El Matsuri en la Semana Cultural del Japón. Porque permite acercar personas no nikkei en un evento que nació para la comunidad peruano japonesa y que hoy es masivo, que con el tiempo podrá asimilarse como actividad de nuestra identidad peruana y diversidad cultural.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los entrevistados aseguraron que estas actividades son muy propias de la comunidad peruano japonesa y que, en algunos casos, estas se realizan desde la época de los inmigrantes japoneses, como el *tanomoshi*, que fue una práctica cooperativa de ahorro para desarrollar y emprender negocios.

Hoy se sigue practicando mucho menos, pero solo como una actividad social como pretexto para celebrar las reuniones de amistades o familiares de forma mensual. Otras actividades que desarrollan las organizaciones son los *bonenkai* (reunión de fin de año), *shinnenkai* (reunión de inicio de año), los paseos de integración de verano e invierno. Una entrevistada nikkei institucional comentó que hay actividades que se logran gracias al sistema nikkei, las cuales son en muchos casos interinstitucionales:

- Es que, digamos, lo que llamamos el sistema nikkei es bien grande. Hay diversidad de instituciones, están los *kenjinkai*, están las APJ de provincias, están los propios colegios, las cooperativas, las instituciones deportivas como AELU (2:9 ¶ 18 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre las actividades de las instituciones nikkei se señala también que son tradiciones que han sido heredada de los japoneses, por lo que se trata de preservar ese legado, sobre ello un entrevistado nikkei institucional comentó:

- Ahora, en estas asociaciones, instituciones, las actividades están regidas por la herencia cultural japonesa que han tenido, que hemos traído, fechas festivas, se sigue haciendo actividades dependiendo de la organización, pero también costumbres como *shinnenkai*, *bonenkai*, todas esas cosas que nos definen como nikkei. Que ya hemos tomado como parte de nosotros (3:9 ¶ 18 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Otra de las respuestas de un nikkei institucional indica que uno de los principales objetivos de estas actividades es formar un grupo en común y, poco a poco, crecer el universo de los participantes para busca preservar esa identidad comunitaria que los caracteriza.

El segundo fin es mantener un orden, a través de los valores, tradiciones y la cultura. Sin embargo, para una entrevistada no nikkei de la comunidad peruano japonesa, el *matsuri* (fiesta al estilo japonés) es una actividad que trasmite la cultura japonesa a través de diversas expresiones desde el punto de vista de la incidencia de la cultura japonesa hacia fuera de la comunidad.

- ¿Cómo se fortalece la comunidad nikkei como cultura, como costumbre, como tradición? Influenciando, seas nikkei o no seas nikkei, están influenciando a la tanda de los no nikkei, se está fortaleciendo, no porque algún día todos van a ser nikkei, sino porque va a ser sólida de lo que es el Perú, de lo que es la peruanidad. Porque va a ser parte de la peruanidad, y cuando vean la historia van a decir esto se debe a que hubo influencia japonesa, a que hubo influencia china, a que hubo influencia italiana (6:9 ¶ 18 in Case 6, Atlas.ti.9 Code).

Además de estas actividades se encuentran los espacios de arte como danzas, artes plásticas, cantos, festividades, música, cultura, deporte y las festividades propias de la comunidad peruano japonesa.

SC2C2 Actividades de la organizaciones e instituciones que ayudan a la construcción de la identidad nikkei en los jóvenes de la comunidad peruano japonesa

Tabla 19

Guion 1. C2 / SC2C2. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Las que se realizan en el teatro. Y la gran cantidad de actividades y eventos que se hacen son por peruanos, los nikkei influyen ahí. Expresiones artísticas culturales del Japón como las danzas japonesas, las manualidades japonesas como el origami y el idioma japonés.
Nikkei no institucional	Las practicas que no son japonesas como danzas peruanas del grupo de Baile Ritmos y colores que es también una expresión de lo nikkei.
No nikkei institucional	Espacios para generar redes, para discutir la identidad. Inconscientemente a través de performances, es mucho más efectivo. Matsuri daiko o el grupo de danza Kitanagusuku porque la identidad nikkei se construye no solo porque se practican expresiones japonesas sino porque la experiencia social cohesionada al grupo por afinidad y vivencias compartidas.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Para los entrevistados nikkei institucionales, las actividades que ayudan a la formación de la identidad nikkei están relacionadas con las costumbres japonesas y la transmisión de valores japoneses puestos en práctica. Otras respuestas especificaron que estas son la danza japonesa, las manualidades, como el origami, y el idioma que ayudan a acercarlos a la cultura japonesa, cohesionando la identidad nikkei. Sin embargo, para un nikkei no institucional

son aquellas que también fomentan las prácticas no japonesas como las danzas de origen peruano que se practican.

- Mire lo que hace el Teatro Peruano Japonés, la gran cantidad de actividades que hay, los eventos que hacen son peruanos y se llena y claro, los nikkei influyen ahí. Ahora, no solo hacen actividades de cultura nikkei, Ritmo y Color es de danza peruana (6:10 ¶ 20 in Case 6, Atlas.ti.9 Code).

Otra respuesta indicó que las actividades que forman estas construcciones no son por ser de la cultura japonesa o nikkei, necesariamente, sino más bien porque estos grupos se unen a través de intereses comunes, y eso genera identidad que incide de alguna manera en una nikkeidad, que se va fortaleciendo a través de las relaciones sociales, como son las agrupaciones juveniles, entre ellos los grupos de danza Matsuri Daiko y Kitanakagusuku, y que tienden a generar al interior niveles de jerarquía y dirigencia de manera más democrática, sobre todo tratando de diferenciarse del legado jerárquico que las instituciones más representativas tienen al interior de la comunidad peruano japonesa. Al respecto, un especialista nikkei no institucional comentó:

- Yo creo que, generando espacios, espacios para hacer redes, espacios en los que se van a discutir temas de identidad, inconscientemente, a través de performances, me parece que es más efectivo. De repente al que está afuera le siguen pareciendo espacios que son bien argolleros, pero en realidad todo es por redes, en Matsuri

Daiko y en Kitanakagusuku todo es convocatoria abierta, pero es abierta para los amigos. Y tiene sentido porque no son tan grandes (9:10 ¶ 20 in Case 9, Atlas.ti.9 Code).

SC3C2 Desafíos y oportunidades de las organizaciones e instituciones para la construcción de la identidad nikkei en las nuevas generaciones de jóvenes de la comunidad peruano japonesa

Tabla 20

Guion 1. C2 / SC3C2. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	<p>Acercarse a los jóvenes y entender como son. Apelar que el hecho que son nikkei, y que deben acercarse a las instituciones por el llamado de la sangre. Diseñar nuevos contenidos para los jóvenes. Apoyo a otras instituciones nikkei. Los jóvenes nikkei que han vivido la experiencia de las instituciones al desde niños al crecer desean vivir una experiencia extracomunitaria para salir de esa burbuja.</p>
Nikkei no institucional	<p>Acercarse a los jóvenes nikkei, desde el entendimiento que ha habido cambios y que por lo tanto deben acercarse con una nueva manera diferente.</p>
No nikkei institucional	

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Una entrevistada nikkei institucional aseguró que la agenda será siempre los jóvenes porque son el futuro de toda comunidad. Sin embargo, afirmó, además, que el gran desafío es entender cómo acercarse a ellos.

Otro nikkei institucional respondió en el sentido de que existe el supuesto del llamado de la sangre como una particularidad de la identidad nikkei, en referencia a que los nikkei siempre terminan acercándose a sus instituciones.

A su vez, en tono reflexivo, indicó que deben ser conscientes de que necesitan generar nuevos contenidos para atraer a los jóvenes.

- Es que en verdad apelamos al hecho de que son nikkei y que es por ese hecho que tengan que acercarse, el llamado de la sangre. Y yo creo que el reto es justamente generar contenidos de todo tipo que los pueden acercar (2:11 ¶ 22 in Case 2, Atlas.ti.9 Code).

Para otro entrevistado nikkei institucional lo importante es apoyar a las otras instituciones para que sigan trabajando, manteniendo sus actividades y no desaparezcan.

De esa manera, al estar presentes, se da una oportunidad para que los jóvenes se acerquen, a pesar de que son conscientes de que estos opinan que al interior de la comunidad peruano japonesa aún es una burbuja. Frente a esto, tienden a alejarse para integrarse a la sociedad en general.

También existe la conciencia de que la sociedad nikkei viene cambiando.

- Yo he conversado con mi hija, ella, por ejemplo, su enamorado es un no nikkei. Yo siempre he pensado que en algún momento dentro de las generaciones familiares va a haber ese mestizaje, apertura, que puede ser ahora o en la siguiente. Ella también es consciente, me que dice que toda su vida la ha pasado en la Unión y, por lo que ha escuchado y ha vivido, el colegio, el estadio, es una burbuja, y el pensamiento es explorar el mundo (3:11 ¶ 22 in Case 3, Atlas.ti.9 Code).

Un entrevistado nikkei no institucional indicó que primero había que acercarse a los jóvenes desde el entendimiento de que ha habido cambios y que aquello demanda una forma diferente de acercarse a ellos.

- Yo creo que es la forma como nos comunicamos con los jóvenes. Igual, ya los tiempos han cambiado, ya las comunicaciones no son tan tradicionales como antes. No es porque tu mamá te dice que vas a venir. Entonces lo que tenemos que hacer es ver cómo llegamos al público, uno de los principales puentes son las redes sociales. Claro y, sobre todo, que el nikkei no es un marciano, es un peruano que finalmente tiene que vivir, pero qué pasaría si las instituciones como las que tenemos los apoya también, les dan un espacio (8:11 ¶ 22 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

SC4C2 Políticas y actividades de las organizaciones e instituciones para la inclusión de las nuevas generaciones jóvenes al interior de la comunidad peruano japonesa

Tabla 21

Guion 1. C2 / SC4C2. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Lograr la armonía entre los jóvenes y mayores. Debe haber un acercamiento por ambas partes. Crear espacios para los intereses de los jóvenes nikkei profesionales.
Nikkei no institucional	Acercarse a los jóvenes nikkei entendiendo que ha habido cambios y que por lo tanto deben acercarse con una nueva forma o manera diferente.
No nikkei institucional	Acercar a los jóvenes nikkei por los múltiples intereses que ellos tienen que no necesariamente son esencialmente es lo japonés.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Para una entrevistada nikkei institucional es importante la actitud de desprendimiento que deben tener todos los miembros de una comunidad. Eso hará que sea posible una mayor inclusión de las nuevas generaciones jóvenes al interior de la comunidad peruano japonesa. Es una visión que plantea una armonía entre el pasado tradicional y lo moderno.

- Nosotros tenemos que lograr eso, que haya una armonía entre los jóvenes y los mayores, porque a veces decimos los mayores, no sé cuánto, pero también los jóvenes deben tener ese desprendimiento,

deseo, pero tú sabes qué has hecho también para acercarte (1:12 ¶ 24 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Otra entrevistada nikkei institucional mencionó que los espacios existentes deben servir como herramientas para el acercamiento de los jóvenes, pero desde sus propios intereses como profesionales, desde el entretenimiento y lo social. Sobre esto dice:

- Yo creo que es una valiosa herramienta el centro cultural para ese acercamiento... Pero hay varios que han dicho, los he escuchado, que no tenían la menor intención de venir y no conocían... No por el hecho de ser nikkei, por el hecho de su propio arte. Y han encontrado un espacio interesante (2:12 ¶ 24 in Case 2, Atlas.ti.9 Code).

En adición a lo mencionado, un entrevistado nikkei institucional dijo que en el centro cultural existen muchas actividades que no apuntan a ese objetivo, ocasionado que no haya espacios disponibles para convocar a los jóvenes. Al respecto, mencionó los planes que desearía desarrollar:

- Yo quiero traer a jóvenes recién egresados, profesionales que pueden ser free lance pero que necesitan un espacio y el que no cae, resbala, por último, están acá, en algo van conviviendo y de repente por ahí también la institución les solicita sus servicios, entre ellos. Entonces una idea es esa... Y así como... el espacio del arte, de repente por ahí también un espacio musical. Y otros modelos como el de

Kitanakagusuku que fomenta la danza. Y lo otro que me interesa formar, porque sí hay con estas generaciones, el fin social que está en boga, hacer voluntariado, programas de apoyo a los menos favorecidos... Pero hay que otorgarles fondos (3:12 ¶ 24 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

Por otro lado, un joven nikkei institucional comentó que primero había que estudiar a los jóvenes que se acercan al centro cultural. Mencionó, además, que los jóvenes universitarios y recién egresados se interesan más por actividades como taller de branding, entrevista profesional, metodología *design thinking*. A su vez, mencionó que los jóvenes escolares están más interesados en actividades lúdicas en donde pueden ir asociando los aspectos culturales de la comunidad peruano japonesa. Otras respuestas tomaron en consideración las actividades de asistencia social que las instituciones pueden desarrollar, como atención de casos de ayuda a jóvenes. Al respecto, una entrevistada no nikkei institucional citó ejemplos de otras comunidades de jóvenes como referencia y mencionó lo siguiente:

- Lo que yo he visto en Cusco, te digo, allí hay mucho de comida y está abriendo cada vez más lugares y hay mucho turista asiático. Entonces yo iría por la comida en feria gastronómica o hay mucho tema de K-pop, J-pop. Te digo que hay shows de baile en el Teatro Municipal de Cusco de K-pop, J-pop, no sé, esos bailes en que se juntan grupos de danza, no sé si tiene, pero podría organizar APJ Cusco u organizar un concurso de danza (5:12 ¶ 24 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

3.2.3 Análisis de la política institucional de la Asociación Peruano Japonesa

Tabla 22

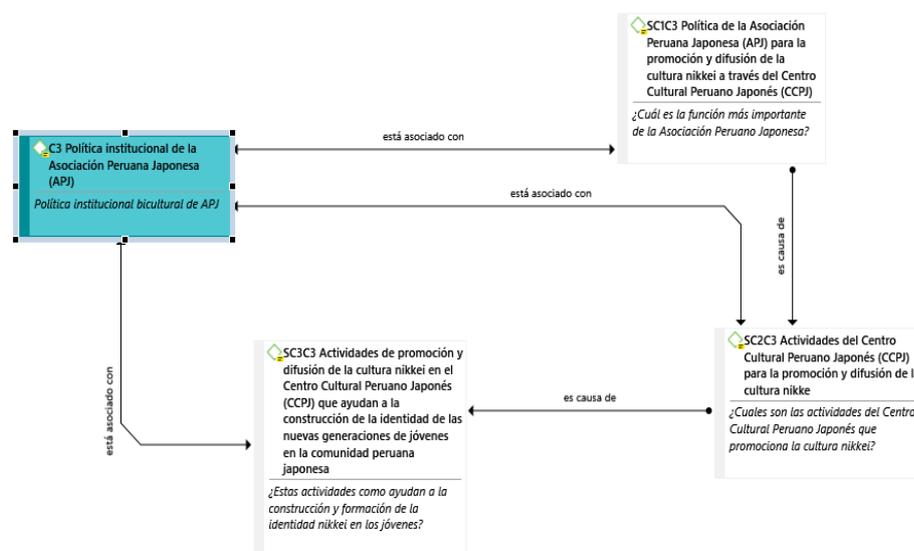
Guion 1. Tabla de códigos por categorías C3 y subcategorías.

C=3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa	
SC1C3	Política de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei a través del Centro Cultural Peruano Japonés
SC2C3	Actividades del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei
SC3C3	Actividades de promoción y difusión de la cultura nikkei en el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) que ayudan a la construcción de la identidad de las nuevas generaciones de jóvenes en la comunidad peruano japonesa

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 90

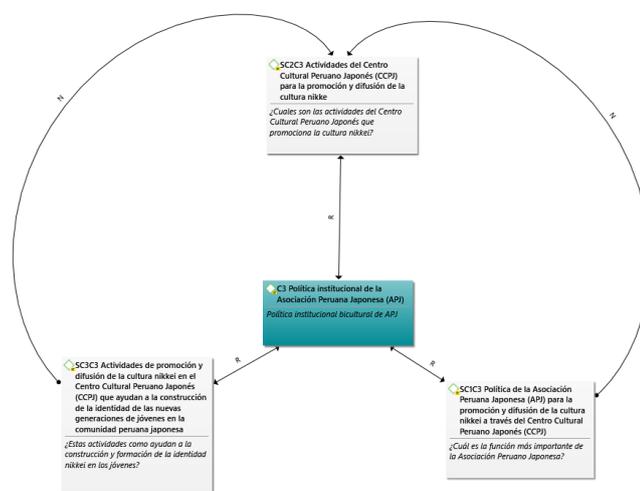
Ruta poligonal. C3 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 91

Análisis radial. C3 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C3 Política de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei a través del Centro Cultural Peruano Japonés

Tabla 23

Guion 1. C3 / SC1C3. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Preservar y promocionar la cultura nikkei. Como APJ amalgamar todas las instituciones nikkei. Guiar a todas las instituciones nikkei para conservar los valores, formar la identidad, preservar y transmitir la cultura.
Nikkei no institucional	
No nikkei institucional	Como APJ fortalecer la comunidad peruano japonesas y reunir a más. Incluir a los peruanos no nikkei que quieren sumarse. Como CCPJ dirigirse a toda la comunidad en general. Crear nuevos programas que integren a la sociedad en general. Mostrar una política de cambio efectiva y sostenida. Política poca clara que solo le interesa dirigirse a la comunidad nikkei a través del Centro cultural peruano japonés.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los entrevistados nikkei institucionales coincidieron en que la política institucional de APJ es preservar y promocionar la cultura nikkei a través del centro cultural. Por otro lado, resaltaron que APJ tiene políticas y acciones dirigidas a la comunidad peruano japonesa como también a la comunidad en general. Sobre esto, una entrevistada nikkei institucional dijo:

- Bueno, hay una declaración explícita de APJ y creo que es genuina, legítima y hacia eso apunta, que es amalgamar a todas las instituciones nikkei para contribuir con el Perú. ¿De qué manera? Precisamente a través de todos esos servicios que brindamos. A través de la salud, de la educación, de la cultura. No es hacia adentro (2:14 ¶ 28 in Case, Atlas.Ti.9 Code).

Asimismo, opinaron que a través de la institución (APJ) se debería fomentar la identidad nikkei y, como facilitadores, apoyar a las instituciones de la comunidad nikkei para que ellos cumplan labores afines. Un entrevistado nikkei institucional comentó que APJ deber ser el referente y guía para todas las instituciones de la comunidad peruano japonesa.

- Creo que, uno, es un poco guiar cuál es el modo de acción por parte de las demás instituciones que están dentro de APJ. El tema, entonces, ya de ahí es establecer cuáles son las políticas y las directivas en temas de conservación de valores, de identidad, de preservación de la cultura, de trasmisión, pero como punto principal es guiar (4:14 ¶ 28 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Entre las acciones de APJ y el CCPJ, una entrevistada no nikkei institucional comentó que existen objetivos que parecen ser diferentes y que estas, en variadas oportunidades, se interponen, señalando que el CCPJ no es una institución independiente, ya que forma parte de la organización de APJ, a través de las acciones que desarrolla el departamento de Cultura. Al respecto dijo:

- ¿La asociación o el centro cultural? Sí, porque la asociación también incluye, por ejemplo, la clínica, la salud. Creo que, como asociación, fortalecer la colectividad, reunir más. Que se incremente, que se reúna, que cada vez haya más, principalmente, la comunidad nikkei y después, en segundo plano tal vez, los peruanos no nikkei, que les interesa la cultura nikkei y japonesa y que quieran sumarse... Pero el centro cultural ya se dirige a toda la comunidad peruana sin distinción (5:14 ¶ 28 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code)

Además, sobre el centro cultural mencionó que:

- Todo es ingreso libre, por ejemplo, si tú quieres ir al Teatro Peruano Japonés, no todas las obras tienen relación con la cultura peruano japonesa, tiene un costo, en cambio, en el centro cultural todo es ingreso libre, donde tú puedes ver una película japonesa o, no sé, peruana o peruano japonesa, qué sé yo, gratis, puedes ir al teatro, música, charlas, qué sé yo, exposiciones, todo ingreso libre y a través de eso tú puedes aprender más de la cultura peruano japonesa seas o no nikkei (5:14 ¶ 28 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre el centro cultural un no nikkei institucional mencionó que incrementar nuevos programas ayudará a una mayor integración no solo con los propios nikkei sino con la sociedad en general. Al respecto dijo:

- A ver, he visto que creo que están en un proceso de cambio, que justamente va de la mano con todos estos programas culturales... porque esos cambios empiezan a ser más sólidos, estables, entonces creo yo que debería verse ya una política más frontal de eso. Frontal en el sentido de cómo lo difundes a la sociedad (7:14 ¶ 28 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Aunque las respuestas recibidas pudieron enunciar con claridad algunas políticas institucionales, se pudo observar que estas también no son claras para los usuarios. Una entrevistada nikkei no institucional comentó:

- Hacen las dos cosas. No es como la Asociación Peruano Británica, a ellos no les importa que los descendientes peruano británicos vayan, ese no es su objetivo... Pero creo que el cultural lo que más quiere es promover la participación de nikkei, en primer lugar, y su política es que a través de cosas japonesas se va a llegar a eso. (9:14 ¶ 28 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C3 Actividades del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) para la promoción y difusión de la cultura nikkei

Tabla 24

Guion 1. C3 / SC2C3. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Al interior de las instituciones lo nikkei es valorado como lo esencialmente japonés. Festival de cine japonés, bonsái, charlas de la cultura japonesa (el concepto nikkei como una cultura producto de los 122 años de historia peruana no es aún interiorizado como tal) Lo nikkei como concepto se encuentra en una etapa de evolución. Sin embargo, se realizan actividades Festival de Cultura Nikkei (con apenas unas ediciones) El Salón de Arte joven nikkei (Con 1 sola edición en el 2017)
Nikkei no institucional	
No nikkei institucional	Festival de Cultura Nikkei. Salón de arte Joven Nikkei. (bonsái, es una expresión japonesa)

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

La cultura nikkei es diferente a la cultura japonesa. Lo nikkei como concepto de promoción y difusión, diferenciado de lo japonés, viene trabajándose desde hace unos años atrás, desde la aparición del Primer Festival de Cultura Nikkei. Se observó que aún está en una etapa de desarrollo conceptual, por lo que una entrevistada nikkei institucional mencionó sobre el origen del mencionado festival:

- Cuando yo interactúo con la Embajada para hacer actividades, siempre me decían que eso no es japonés... ¿entonces qué hemos estado haciendo nosotros? ¿Hemos estado haciendo japonés? No

puedo decir que es peruano y ahora me dicen los japoneses que no es japonés y ahí que comienzo a interiorizar el concepto nikkei, entonces comencé a ver que se desperdiciaba mucho talento peruano japonés, y no había espacio (1:15 ¶ 30 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre esto, otra entrevistada nikkei institucional mencionó que existen varios que vienen realizando actividades con contenido de cultura nikkei, como lo hacen el museo, la biblioteca, el departamento de deportes y otros. Sin embargo, dijo que lo nikkei como concepto aún no es muy claro y se encuentra en etapa de evolución.

- Hay iniciativas como las del salón, la de este programa de arte. El Festival de Cultura Nikkei y, mira, hace cinco o seis años se está haciendo. También ha sido una evolución. Entonces es como que la conciencia o la identificación de ser nikkei viene desde los *nisei*, y recién le estamos dando ese impulso. Sí hay y no es pequeña. Hacia afuera creo que ese es el desafío y todavía no se entiende. De pronto, nosotros lo tenemos más claro que esto es japonés y esto es nikkei (2:15 ¶ 30 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

En otras respuestas de nikkei institucionales se observó que la cultura nikkei aún se entiende como cultura japonesa. Sobre esto se mencionó lo siguiente:

- Yo creo que hablar de lo nikkei peruano japonés hay bastante, por ejemplo, yendo a ejemplos específicos, yo veo que el departamento

de Cultura tiene una semana que es el ciclo de cine japonés (4:15 ¶ 30 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre las actividades de cultura nikkei, una entrevistada no nikkei institucional comentó que en el departamento de Cultura venían trabajando en las variables japonesas, peruanas y ahora nikkei, evidenciando que estaban en un proceso de ir aprendiendo a encontrar esas diferencias.

- Claro, en principio, digamos lo más importante, es la Semana de Cultura Nikkei de abril, ajá, donde de a poco se han ido reuniendo actividades como el Salón de Arte Joven Nikkei, la Feria de Arte Joven Nikkei. Toda la semana hay actividades, hay cine, charlas. A veces termina perdiendo un poco y se va más a lo japonés, cuando hacen, no sé, exhibición de bonsái... Sí, también el gran reto de mi puesto también era ver actividades que tengan relación tanto con lo peruano como lo japonés, o sea, la idea era buscar lo nikkei (5:15 ¶ 30 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, un entrevistado no nikkei que es parte de la institución planteó una mirada en la que lo nikkei son todas las expresiones culturales propias que trajeron los inmigrantes japoneses y que han sido asimiladas por los miembros de la comunidad peruano japonesa, e inclusive miembros no nikkei, que practican y gustan de ellas. Sobre esto comento:

- Realmente son muchísimas, solo para contar algunas, veamos, el centro de idioma japonés donde estudian este idioma alumnos que son nikkei y que no son nikkei, un concurso de oratoria en idioma japonés, la Semana Cultural del Japón que se celebra en el mes de noviembre y que concluye con una majestuosa fiesta al estilo japonés que se denomina *matsuri*, donde la gran mayoría de participantes no son descendientes nikkei... Se realiza también con la participación de los colegios peruano japoneses un festival denominado Ritmos y Colores con danza y música peruana. El festival de teatro nikkei y el coro, repito, con la participación de los colegios. Además, hay un programa especial todos los años con motivo de las fiestas patrias del Perú (6:15 ¶ 30 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Un entrevistado nikkei no institucional mencionó que la cultura nikkei es la expresión de un mestizaje que empieza a ser notorio en las actividades de la institución. Al respecto señaló:

- Sí, yo he visto que le han dado más espacio, hay un matiz, personas, sobre todo artistas nikkei que tienen ya sus obras consagradas y también personas que manifiestan cosas nikkei dentro de sus obras, es más mestizaje, a la Semana Cultural del Japón y a la Semana Cultural Nikkei, que va en su séptima edición y se realiza en el mes de abril (8:15 ¶ 30 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

SC3C3 Actividades de promoción y difusión de la cultura nikkei en el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) que ayudan a la construcción de la identidad de las nuevas generaciones de jóvenes en la comunidad peruano japonesa

Tabla 25

Guion 1. C3 / SC3C3. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Actividades de los departamentos que propician la trasmisión de los saberes y conocimientos de la historia de la inmigración, el legado de las tradiciones que no debe perderse. Museo de la Inmigración y el departamento de cultura
Nikkei no institucional	Más trabajo comunicativo en interrelación con la sociedad en general.
No nikkei institucional	El Centro Cultural peruano japonés tiene 2 tipos de públicos uno que es nikkei que llega para las actividades de cultura japonesa como origami, idioma japonés. Y otro que es de la comunidad de la zona que llega para las actividades de expresiones artísticas peruanas como música criolla. La exposición de artes visuales salón de arte joven nikkei. Trabajar más en actividades de acción participativa que son las que ayudan a formar la identidad.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Al respecto los entrevistados nikkei institucionales respondieron que APJ, a través de sus departamentos, desarrollan programas que propician y ayudan a la construcción de la identidad de los jóvenes nikkei. A esto se le atribuye la trasmisión y conocimientos del legado, como el patrimonio heredado por los inmigrantes japoneses, basados en los saberes de la historia de la comunidad peruano japonesa. Sobre esto, una entrevistada nikkei institucional comentó:

- Sí, pero está bien el hecho que desde el centro cultural o el departamento de Cultura haya programas específicos que propicien esa identidad. Se hace también en el museo, en la parte de preservación de la historia, se hace desde otros departamentos. Sí, yo creo que lo que tiene que estar claro es el discurso porque, finalmente, etapas mostrando quién eres, una parte de quién eres, ese aspecto de quién eres, y es totalmente válido. Al principio nos puede generar, pero esto es muy excluyente. ¿Por qué solo los nikkei? ¿Por qué otra vez se están metiendo en su burbuja? (2:16 ¶ 32 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Por otro lado, una entrevistada no nikkei institucional comentó que el Centro Cultural Peruano Japonés recibe visitantes de la comunidad peruano japonesa y también extracomunitarios que se distinguen por las actividades que vienen a realizar a la institución como, por ejemplo, vecinos mayores de la residencial San Felipe que llegan por los shows de música criolla, los niños que vienen a estudiar idioma japonés y que luego se conectan a actividades dirigidas para ellos como origami. En cuanto a los jóvenes artistas nikkei del caso de gestión cultural comentó lo siguiente:

- Yo entré en un proceso, lo de los artistas nikkei también ayudó un montón, bastante, sí, porque yo creo que desde un inicio hasta el cierre más o menos de mi período ya había una congregación en las exposiciones de los siguientes, que no eran artistas nikkei, eran de

otras exposiciones, iban también se congregaban, se saludaban, se reunían (5:16 ¶ 32 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Al respecto, un entrevistado no nikkei institucional mencionó que ha observado que el Centro Cultural Peruano Japonés realiza nuevos programas dirigidos a los jóvenes, pero podría tener mayor incidencia fuera de la comunidad peruano japonesa.

- Y otra cosa que sí me parece importante, que sí me parece necesario, es ese tema de comunicaciones. Yo creo que las comunicaciones están muy agua tibia, se mueven dentro de los medios de comunicación que maneja la comunidad. Yo creo que por qué no ser más agresivos en ese sentido... estamos teniendo logros (7:16 ¶ 32 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Para una entrevistada nikkei no institucional lo importante es la acción participativa comunitaria. Sobre esto dijo:

- Para mí, son las actividades con más iniciativa de la comunidad: los grupos que se organizan para llevar a cabo alguna performance o arte plástica. La participación es la que me da más pie para la creación de la identidad para reflexionar. Esto con los grupos de edades: jóvenes o adultos que no se siente como una imposición (9:16 ¶ 32 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

3.2.4 Análisis del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 26

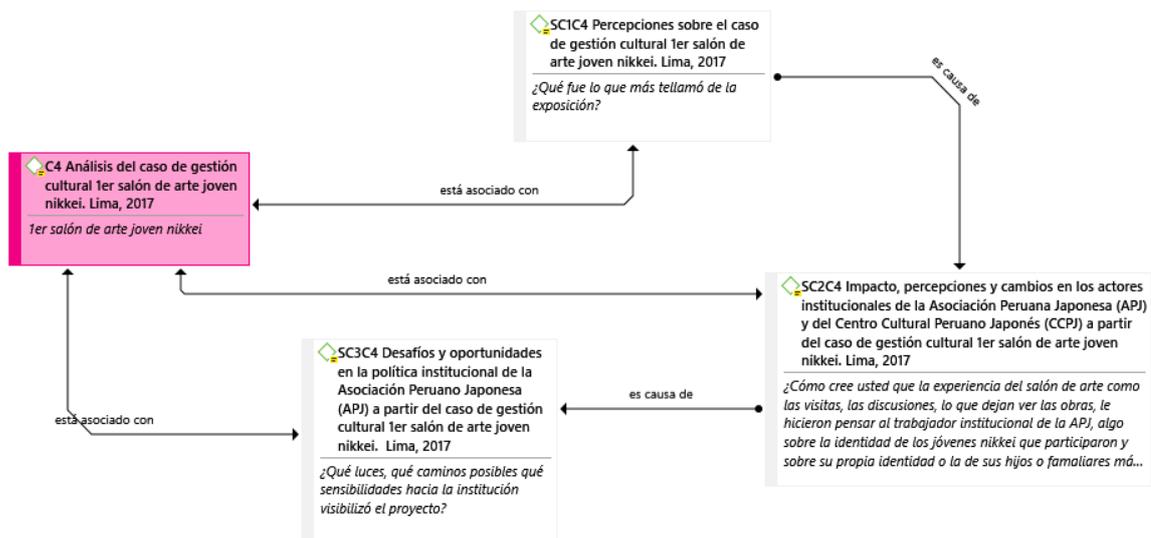
Guion 1. Tabla de códigos semánticos por categorías C4 y subcategorías

C=4 Análisis del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	
SC1C4	Percepciones sobre el caso de gestión cultural Primer Salón de arte joven nikkei, Lima, 2017
SC2C4	Impacto, percepciones y cambios en los actores institucionales de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
SC3C4	Desafíos y oportunidades en la política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 92

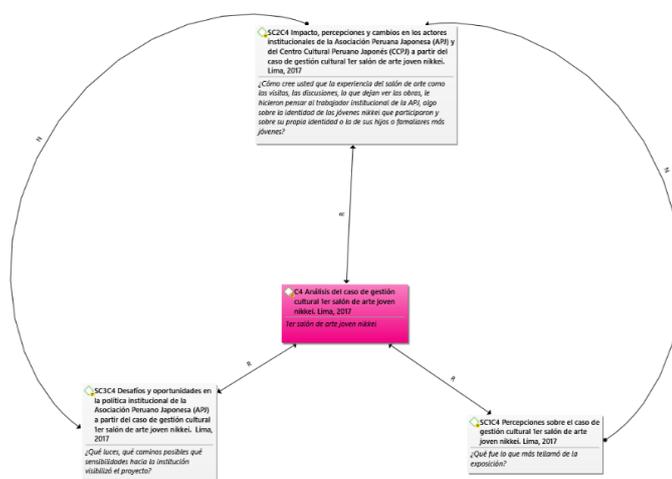
Ruta poligonal. C4 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 93

Análisis radial. C4 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C4 Percepciones sobre el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 27

Guion 1. C4 / SC1C4. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Tomaron conciencia de que son nikkei. La exposición de artes incidió en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes. Fue un espacio vivencial de discusión y diálogo. Fue un quiebre saludable porque hasta ese momento no nos cuestionábamos el concepto. Lo rico fue cuestionarse, el replantearse conceptos, ideas, lo que somos los nikkei. Nos sorprendió al ver que se buscó un acercamiento con los jóvenes nikkei estudiantes y recién egresados que no son de Lima inclusive.
Nikkei no institucional	El arte creó cultura. La transformó. Desde la subjetividad de cada uno de los artistas lo cual se convirtió en un aporte al concepto y conocimiento de lo nikkei.
No nikkei institucional	Mostró perspectivas diferentes y diversas de lo que es el ser nikkei y su significado. Fue un intercambio de saberes e información. Se reconoció y hubo un acercamiento a los nikkei alejados de la comunidad. Se reconoció de una nikkeidad peruana multicultural y mestiza.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los entrevistados nikkei institucionales destacaron sus impresiones sobre el caso de gestión cultural, el cual valoraron de manera especial por la experiencia de transformación social de los artistas participantes. Una entrevistada dijo:

- Lo que más me llamó la atención fue el impacto en los jóvenes y eso es lo que yo te digo, que los chicos tomaron consciencia de que son nikkei. O sea que, si bien el producto es una exposición de arte, termina por ayudar a enfatizar su formación de identidad nikkei, un espacio de discusión, de diálogo y vivencia, es como un programa vivencial (1:18 ¶ 36 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Asimismo, otra entrevistada nikkei dijo que la propuesta de gestión cultural como proyecto de arte le pareció un aporte desde lo conceptual:

- Lo que más me llamó la atención, más allá de las obras, es el hecho de que haya un Salón de Arte Joven Nikkei, fue un quiebre, y fue un quiebre saludable porque hasta ese momento nos cuestionábamos el concepto. ¿Hay un arte nikkei? Desde qué punto de vista lo hay. Sabes qué es lo rico el cuestionarse, el replantearse conceptos, ideas, lo que somos como nikkei. (2:18 ¶ 36 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Otro entrevistado nikkei institucional destacó entre sus observaciones la metodología que fue utilizada para acercarse a los jóvenes nikkei.

- Me pareció una idea que has sugerido importante porque la labor de búsqueda de los elementos para poder participar me sorprendía que estés buscando elementos así, estudiantes o recién egresados no solamente de Lima. Entonces, con esas muestras, se da su nivel de acercamiento a la nikkeidad con lo que expresan y ahí se ve el grado. Y ellos comienzan a tener el arraigo (3:18 ¶ 36 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre el aspecto metodológico y la incidencia del caso, también hubo respuestas de no nikkei institucionales que destacaron lo siguiente:

- Me pareció un shock positivo ver que se hizo posible y que antes del salón se hizo una convocatoria de artistas, un encuentro, y jalaron como a 60 a 80 jóvenes. Decíamos, oye, y estos 60 a 80 jóvenes, ¿nosotros por qué no los llamamos? Y que hayan podido mostrar, cada uno, de alguna manera, a través de su arte, cuál es la perspectiva de nikkei por parte de cada uno de ellos... es también una manera de ellos darse cuenta cuál es su identidad y, al mismo tiempo, todo el grupo se da cuenta que tienen cosas en común y generan ese sentido de pertenencia (4:18 ¶ 36 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Otro entrevistado no nikkei institucional comentó que le llamó la atención el proceso curatorial como un método de activismo que fomentó la integración de las personas desde sus propias diversidades para enunciar su nikkeidad con libertad. Sobre esto respondió:

- La colaboración y, de cada uno, la exploración de su identidad, por dónde va ir a trabajar. Si yo aprendí un montón porque, por ejemplo, cada persona, cada artista explicaba el sustento de su obra, entonces, no sé, por ejemplo, Celeste iba a hacer tsurus, los origamis en colectividad, ¿por qué? Porque los japoneses trabajamos así, manya, para mí eso era nuevo (5:18 ¶ 36 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Otro no nikkei institucional destacó que la institución se acerque a los artistas nikkei que estaban alejados de su comunidad peruano japonesa, lo cual se convertía en una señal de reconocimiento.

Además, comentó que la experiencia permitía que ellos reconozcan no una identidad sino varias, como la peruana y la nikkei, de manera integrada. Sobre esto dijo:

- Yo los veía muy contentos a ellos, entonces por eso debe seguir esto, fue una gran ocasión, claro, correcto, claro. Y es afianzar su identidad, esa identidad basada en lo que es la diversidad cultural, he visto algunas cosas donde recogen lo peruano. Claro, y fíjate, a partir de ahí viene lo que te dije al comenzar, lo que uno se siente más peruano porque al hacer eso es afianzar la peruanidad, no solamente la nikkeidad sino su peruanidad, porque eso somos, mientras tanto, fíjate si ese ejemplo lo pondríamos, caramba, hacer con gente que hace arte en la selva, en Puno, en Iquitos, en Ancash, etc., y que están dispersos (6:18 ¶ 36 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre este intercambio de ideas y experiencias entre los actores del salón, otro entrevistado nikkei no institucional comentó lo siguiente:

- Yo creo que sí aporta mucho porque se refuerza ciertas cosas que tienen que ver con la comunidad nikkei, que es el sentido de comunidad misma, el diálogo, pero también el intercambio de saberes o 'expertises'. Y esa es una de las cosas que me gusta del salón porque una persona 'A' termina dándole información y se intercambian información, de pronto terminan saliendo juntos, van a compartir algo (7:18 ¶ 36 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

La entrevistada nikkei no institucional experta comentó al respecto:

- Creo que está muy bien, la promoción de artistas de todo tipo, porque los artistas son en realidad los que crean, el arte crea cultura, la *mass media* también, entonces creo que estos chicos lo van a hacer tarde o temprano... pero esto de los artistas es algo muy personal, pero de todas formas es algo muy interesante porque lo que veo es cómo estos jóvenes crean arte a partir de su subjetividad como nikkei, cómo lo ven (9:18 ¶ 36 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C4 Impacto, percepciones y cambios en los actores institucionales de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y del Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 28

Guion 1. C4 / SC2C4. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	A los <i>sempai</i> les llamó la atención la presencia de los jóvenes. sorprendió desde propuesta de artes visuales y académicas. Se abrieron las puertas. Se aceptó el proyecto y apoyo a la gestión para su continuidad. Existen diferencias entre el pensamiento de los mayores y lo jóvenes institucionales en APJ por lo cual cree que la mayor incidencia es en los jóvenes. Se debe trabajar más para unir esfuerzos entre los departamentos de APJ. Involucrar al departamento de juventudes.
Nikkei no institucional	El arte es una de las mejores herramientas para formar la identidad.
No nikkei institucional	El arte permitió desde lo visual poner en contracción el significado de lo nikkei.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Para una entrevista nikkei institucional, el Salón de Arte Joven Nikkei generó en los *sempai* (dirigentes mayores, expresidentes de APJ) bastante asombro, por lo que se comentó lo siguiente:

- A los *sempai* les ha llamado la atención el impacto de ver a los jóvenes que están viniendo, claro, colateral están viniendo, se está trabajando y yo estoy abriendo canales... ven, estamos abiertos porque este es

un centro cultural, el centro cultural se alimenta de propuestas académicas, artísticas visuales (1:19 ¶ 38 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, otra entrevistada nikkei institucional mencionó que sí existe una voluntad de continuar por el camino iniciado a partir del caso del Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017:

- Desde la parte institucional yo he visto la voluntad que hay hacia ese camino y eso me alegra mucho... es un trabajo bien fuerte el que les espera y todo lo que han conseguido hasta ahora, pero esa es la esencia. Creo que el hecho de haber arrancado y de haberse cuestionado ese camino, me parece genial (2:19 ¶ 38 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Un joven nikkei institucional comentó que la mayor incidencia ha sido entre los más jóvenes y quizás menos en los nikkei mayores. Sobre esto dijo:

- En los más jóvenes, yo creo que sí. En los mayores es un poquito difícil, sus principales metas como directivos son otras, quizá para ellos no es muy atractivo, pero para la parte de jóvenes yo creo que sí. Creo que ese es, va por ahí un poco, y esa diferencia de pensamiento porque, por un lado, el japonés tradicional viene con esa idea, mientras que la mentalidad del joven es la de un emprendedor... Si un joven viene a APJ y dice yo quiero empezar algo y viene el

directivo y dice primero tienen que pasar muchos años, el joven se desanima e incluso se pierde (4:19 ¶ 38 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, un nikkei no institucional comentó que el proyecto debe empezar a articular más a otros departamentos para lograr una mayor participación con otros miembros de la institución y unir esfuerzos.

- Al principio es como un proyecto más de APJ, un festival, pero al momento que ha tenido esta seriedad por parte no solo de los que encabezan, sino por parte de los artistas, de los mismos jóvenes, el interés en participar, en difundirlo, en exponerse, se han visto obligado a tomarlo como suyo, como en serio, es un proyecto que está funcionando, yo creo que ha sido así. Y no debe pertenecer solo a cultura en el sentido de que Cultura es el responsable de todo, yo creo que debería involucrarse más allá a los otros departamentos, que si Juventudes se involucra con ustedes, para que Juventudes convoque a los jóvenes... de esa manera unir esfuerzos (8:19 ¶ 38 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

Un no nikkei institucional comentó que el arte permite transformar los espacios culturales. Al respecto mencionó:

- El arte te permite hacer esos giros y llevarlos de una manera inteligente, digámoslo así, desde lo visual. Decir “claro, puede ser

esto”, o cómo lo nikkei puede ser una cuestión contradictoria (7:19 ¶ 38 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera otro nikkei no institucional se refirió sobre lo siguiente:

- El arte es lo que diría, es que son los abanderados de la creación de la identidad o que también son grandes aportes a esta identidad que se está generando (9:19 ¶ 38 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

SC3C4 Desafíos y oportunidades en la política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ) a partir del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 29

Guion 1. C4 / SC3C4. Respuestas y valoraciones por tipología de actor

Actor	Valoraciones destacadas
Nikkei institucional	Apostar por un centro cultural que se convierta en bicultural. Implementar nuevos programas y dar continuidad el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Interconectar programas para retroalimentación para buscar sinergias. Estudiar a los jóvenes, pensamientos actitudes e detectar a jóvenes valores que puedan contribuir a la institución. Trabajar de manera integral entre departamentos para unir esfuerzos.
Nikkei no institucional	Continuar con el camino iniciado del Salón de Arte Joven Nikkei para seguir conociendo a más jóvenes y acercarlos a las instituciones nikkei.
No nikkei institucional	Oportunidad de las instituciones nikkei para acercarse a la comunidad en general. Crear un puente con la comunidad territorial de la zona y su gente.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Una entrevistada nikkei institucional, motivada por los resultados observados del caso de gestión, mencionó que se debe seguir apostando por un centro cultural que, con el tiempo se convierta en un referente bicultural, para ir implementando nuevos programas, dar continuidad, desarrollo de la cultura, apostando por la promoción y la difusión.

Otra entrevistada nikkei destacó las oportunidades que han aparecido luego del caso de gestión, mencionando que viene repercutiendo en otros programas de la APJ. Al respecto comentó lo siguiente:

- Mira qué interesante lo que ha hecho el taller Jinnai este año, ¿no? Que también han explorado su identidad en su salón de arte que han hecho este año, no solo es un decir, el solo hecho de estar frente a un lienzo. Cómo plasmo mi identidad. Mira, son *ojichan* de 70, 80 años (1:20 ¶ 40 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Otro entrevistado nikkei institucional mencionó que el desafío es poder acercarse a los jóvenes:

- El otro tema que creo es importante es conocer estas nuevas generaciones que tienen pensamientos, actitudes, racionamiento no poco, bastante diferentes. Mira, si acá les estamos dando prioridad en contratar a jóvenes valores, no duran, porque su mentalidad es no permanecer tanto tiempo acá, y en ese plan, la institución tampoco puede (3:20 ¶ 40 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, un nikkei joven institucional mencionó que lo importante será trabajar de manera integrada entre los departamentos para unir esfuerzos y mayores logros.

- Eso falta ahí, ver cómo trabajar en conjunto... incluso yendo un poco más allá, por ejemplo, si el departamento de Becas y Créditos beneficia a jóvenes artistas que están estudiando, también (4:20 ¶ 40 in Case 4. Atlas.Ti.9 Code).

Una entrevistada no nikkei institucional comentó que hay que seguir con el camino que se ha iniciado:

- Lo que yo percibí es que despertó un interés en los artistas nikkei, puntualmente en los artistas, y logró de esa manera reunir más a la colectividad joven, porque digamos que la colectividad que pasan los cincuenta ya están constituidos, formados, se reúnen y todo, se congregan, pero digamos que esta generación de base dos, todavía. Sí ha fortalecido cada vez más su identidad. Sí, yo creo que sí. Sí porque, de venir haciendo, tal vez, exposiciones más repetitivas, o qué sé yo, se ve el cambio, y ha ayudado a acercar a gente, ya sea de la colectividad o gente de fuera. Se ha democratizado y la gente también ha empezado a llegar más, más jóvenes (5:20 ¶ 40 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Para un entrevistado no nikkei institucional, lo importante es la oportunidad que tienen las instituciones nikkei de redireccionar sus actividades fuera de la comunidad, por lo que recordó el caso del colegio nikkei José Gálvez y comentó lo siguiente:

- Entonces, lo único que tenemos nosotros en el Callao, ya que va a ser difícil que se copien, es la cultura nikkei, ser un colegio peruano japonés, y ahí hemos estado cometiendo errores porque estamos más relacionados con la colectividad nikkei, con las actividades de la colectividad nikkei, y nos hemos aislado del Callao como comunidad, entonces, como colegio, tenemos que proyectarnos a la comunidad (6:20 ¶ 40 in Case 6, Atas.Ti.9 Code).

Para un entrevistado no nikkei institucional lo importante es analizar las experiencias que tuvieron los actores participantes durante el proceso curatorial que se llevó a cabo en el Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

- También me parecen interesante dentro de los procesos del salón o estas formas de cómo hacemos pensar. Entonces yo creo que esa cuestión de hacernos pensar, reflexionar, de quebrar nuestras estructuras mentales para entender de otra manera al ser humano, al otro, o a los otros, también es importante, por qué, de qué manera, porque el salón no solamente es el salón para la institución, es el salón del cual, si bien el tema es nikkei, o el campo de trabajo está dentro de lo nikkei, partiendo de ese punto, qué tanto de nosotros nos hace

pensar sobre el tema de la identidad (7:20 ¶ 40 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Finalmente, una entrevistada nikkei no institucional mencionó que lo más importante es seguir creando nuevas actividades con nuevos enfoques que sean más de interés de los usuarios.

- Te estaba diciendo que diversificar las actividades me parece genial, y creo que hay algunas buenas ideas de cómo actualizarla porque, por ejemplo, el coworking no hubiese pasado antes, es algo de ahora, y como tú dices, si fuera un centro cultural como cualquier otro, no tendrían problemas de hacer lo de siempre: el fondo editorial, concierto de tal cosa, pero como quieren promover la participación, supongo que tienen que ir por allá, hasta creo que podrían tener un elemento de innovación, un laboratorio de innovación, me encantaría trabajar ahí... Para que se escuchen propuestas frescas (9:20 ¶ 40 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

3.3 Primer instrumento. Guion 2. Análisis de las entrevistas a partir del Software ATLAS.TI.9 a 10 actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 30
Guion 2. Ficha de entrevistados

ACTORES	FOTOGRAFÍA	FUNCIÓN	TIPO DE ACTOR	Entrevista autorizada	CÓDIGO ATLAS.TI 9 Case 1 A 9
Claudia Andrea Nakasato Tagami		Diseñadora gráfica Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Daryl Nishiyama Chávez		Diseñadora de modas Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Diego André Girao Kosaka		Grabador Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Diego Lau Toyosato		Diseñador industrial Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Jordi Shimokawa Nakamoto		Fotógrafo Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Christian Kei Higa Guibo		Pintor Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Freddy Kioshi Shimabuku Law		Diseñador gráfico Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Marco Ernesto Tominaga Terukina		Escultor Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Sachiko Leticia Kobayashi Watanabe		Pintora Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #
Celeste Emi Vargas Hoshi		Grabadora Artista participante de la exposición de arte visuales 1er salón de arte joven nikkei	Nikkei No institucional	✓	Sin autorización para revelar código Case #

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

3.3.1 Análisis Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

Tabla 31

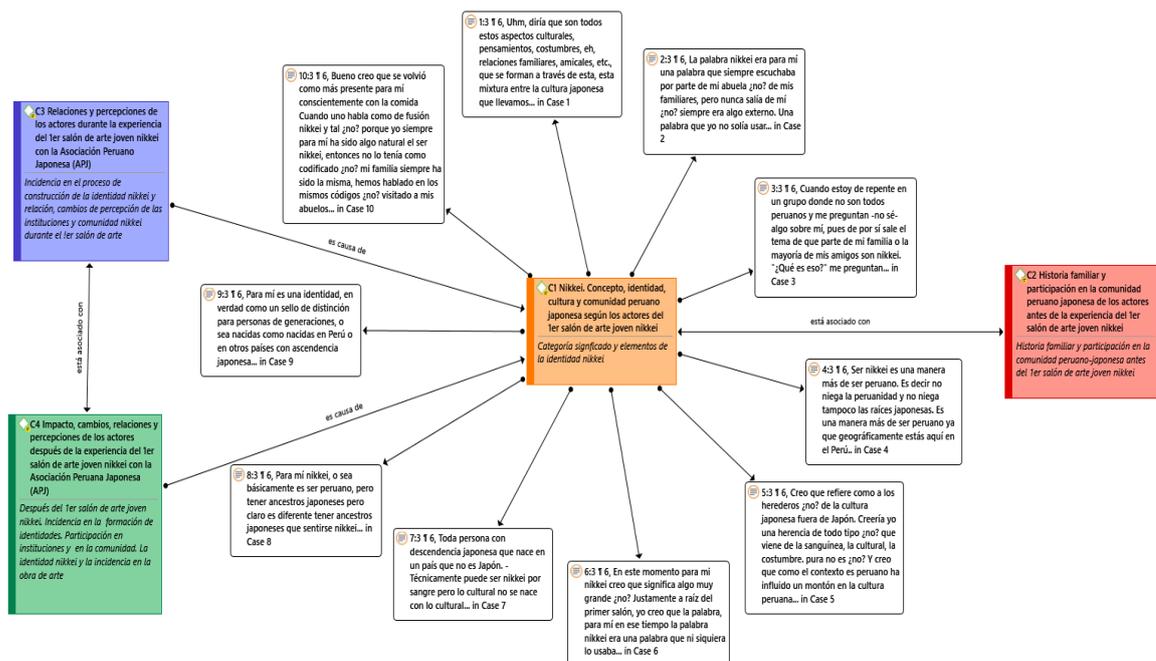
Guion 2. Tabla de códigos semánticos por categorías C1 y subcategorías

C=1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa	
SC1C1	Definición y significado nikkei
SC2C1	Elementos y características de la identidad nikkei
SC3C1	Circunstancias que forman la identidad nikkei
SC4C1	Formación de la identidad nikkei en los jóvenes de hoy

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 95

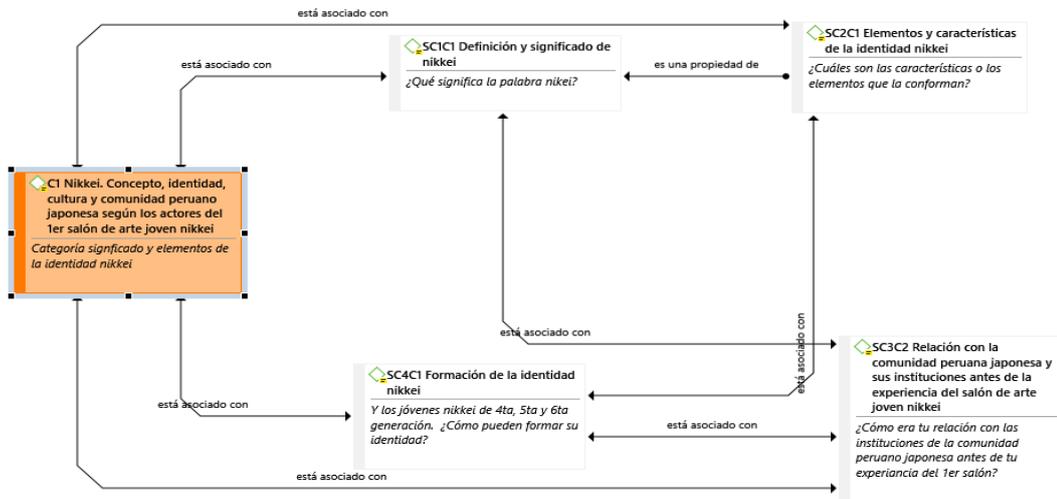
Red de códigos semánticos y citas. Categoría C1



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 96

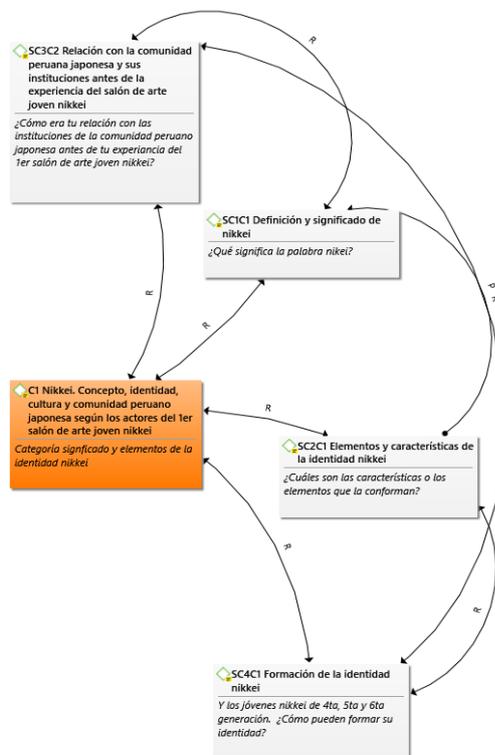
Ruta poligonal. C1 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 97

Análisis radial. C1 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

S1C1 Definición y significado de nikkei

Tabla 32

*Guion 2. C1 / SC1C1. Respuestas y valoraciones
de los artistas jóvenes nikkei*

S1C1	Valoraciones destacadas
Definición y significado Nikkei	Aspectos culturales, pensamientos, costumbres, relaciones familiares, amicales. Mixtura de la cultura peruana y la cultura japonesa de los ancestros. Distinción nikkei poco valorado, externo a ellos. Más usado por los padres o familiares. Forma de distinguir a alguien como mitad japonés mitad peruano. Una manera más de ser peruano. Ser nikkei es no ser japonés.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes entrevistados mencionaron que la definición de nikkei está relacionada a aspectos vivenciales y culturales, se observó solo una respuesta relacionada a una distinción a la ascendencia japonesa. Sin embargo, la mayoría de las respuestas enunciaron con mayor interés las subjetividades propias de cada uno desde el sentir nikkei. Al respecto una joven entrevistada respondió:

- Uhm, diría que son todos los aspectos culturales, pensamientos, costumbres, eh... relaciones familiares, amicales, etc., que se forman a través de esta mixtura entre la cultura japonesa que llevamos por nuestros ancestros y la peruana, bueno que es nuestro día a día ¿no? (1:3 ¶ 6 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera los entrevistados comentaron que la expresión nikkei era usada al interior de la familia, ya sea por parte de los abuelos o los padres y familiares, pero que para algunos entrevistados era un sentir algo externo en ellos, invalorable, de poca importancia en ese momento. Sobre esto, un joven entrevistado comentó:

- Para mí en ese tiempo la palabra nikkei era una palabra que ni siquiera la usaba, lo usaba para comer (risas), decía comida nikkei y se acabó... Más allá de eso realmente, no, no, no lo usaba (2:3 ¶ 6, in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Lo nikkei también es una manera de autodenominarse frente a otros y que, al explicar el significado de nikkei, lo usaban dando énfasis a la biculturalidad peruano japonesa. Al respecto un entrevistado comentó:

- Cuando estoy de repente en un grupo donde no son todos peruanos y me preguntan, no sé, algo sobre mí, pues de por sí sale el tema de mi familia o de que la mayoría de mis amigos son nikkei. ¿Qué es eso? Me preguntan y yo ah, son mis amigos japoneses, mitad japoneses, mitad peruanos (3:3 ¶ 6 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

También se observó que, para los jóvenes entrevistados, lo nikkei es una forma de peruanidad, y que depende de las vivencias al interior de la familia relacionadas con los abuelos japoneses. Si no las tuvo, lo nikkei también puede ser visto como lo peruano.

- Ser nikkei es una manera más de ser peruano. Es decir, no niega la peruanidad y no niega tampoco las raíces japonesas. Es una manera más de ser peruano, ya que geográficamente estas aquí en el Perú, pero tienes toda una tradición que la tienes desde tus abuelos y depende de uno qué hace con ello (4:3 ¶ 6 in Case 4, Atlas. Ti. 9 Code).

Sobre el significado nikkei, se mencionó además que había que hacer una distinción con respecto a lo japonés. Es decir, una herencia étnica con los inmigrantes japoneses llegados al Perú.

- Para mí nikkei, o sea, básicamente es ser peruano, pero tener ancestros japoneses, pero, claro, es diferente tener ancestros japoneses que sentirse nikkei. Yo creo que también es importante que las personas, o sea los nikkei, tengan muy en cuenta que ser nikkei no es ser japonés (8:3 ¶ 6n Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C1 Elementos y características de la identidad nikkei

Tabla 33

*Guion 2. C1 / SC2C1. Respuestas y valoraciones
de los artistas jóvenes nikkei*

S2C1	Valoraciones destacadas
Elementos y características de la identidad nikkei	Mezcla de costumbres. Aspectos religiosos y diferentes en casa. Las instituciones nikkei. Los primeros años. Jishuryo, La Unión. AELU. El entorno cultural como influencia japonesa, también fuera la comunidad. Herencia étnica y cultural. Pero el sentir de lo peruano como esencialidad. Costumbres japonesas puestas en práctica. La historia de los abuelos, algo que probablemente se va. Interrelaciones al interior de la comunidad nikkei como también fuera de ella.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes entrevistados al responder sobre la identidad nikkei citaron los contextos sociales y experiencias vividas como componentes y características de aquella identidad basada en los aspectos culturales como la comida, la religiosidad, etc. Al respecto, un entrevistado comentó lo siguiente:

- Para mí es una mezcla de costumbres ¿no? De costumbres que he visto cómo se daban en la familia, que incluso cuando eres menor te das cuenta de que es diferente a cuando estás en otras cosas. De tener *butsudan* en tu casa, ponerle, las costumbres más fuertes o evidentes eran las del *butsudan* o religiosas (2:5 ¶ 10 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

El entorno social fuera de la familia también es un factor importante y más en lo relacionado a la participación en el sistema nikkei, en donde se encuentran las instituciones educativas, clubes deportivos, sociales, *kenjinkai* y otras asociaciones de la comunidad peruano japonesa. Dos entrevistados comentaron:

- Bueno, para mí en ese sentido, la identidad nikkei en general ya sea para personas o cosas que han ido de un determinado país, han ido adoptando formas, costumbres o ingredientes sobre algo japonés. En mi caso, la familia, me habrá aportado un treinta por ciento y el setenta mi entorno, el colegio, amigos (3:5 ¶ 10 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).
- Técnicamente se puede ser nikkei por sangre, pero lo cultural, no se nace con lo cultural, el contexto en el que creces. Claro con qué te identificas es fundamentalmente con lo que vas creciendo. O sea, porque me puse a pensar en lo que es la memoria, en el ADN, de hecho, hay ciertos comportamientos. De hecho, es que como estudié en La Unión, estudié en Jishuryo, estaba en La Unión. Sí y marqué todos los checks del nikkei. No sé si será propaganda unionina o del AELU, pero, o sea, siempre te hablan de los valores, el *butsudan*, las misas (7:5 ¶ 10 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Por otro lado, se observó que la formación de la identidad en otros entrevistados no está solo relacionada con las influencias sociales sino más bien con las expresiones artísticas japonesas y culturales que han sido globalizadas gracias

al avance de la tecnología y que han sido asimiladas en variadas prácticas culturales. Sobre esto un joven entrevistado respondió:

- Por ejemplo, culturalmente están tanto las palabras que se usan que ya ni siquiera se usan en Japón sino solo aquí. Está el diseño, está el arte culinario. Entonces ser nikkei no necesariamente es continuar algo que vino de Japón, sino es algo completamente nuevo y que está en pleno proceso de crecer. Primero es saber tus raíces, saber que tuviste unos abuelos que estuvieron en Japón, saber cuáles fueron las razones por las cuales ellos viajaron al Perú y saber cuál era la esperanza al venir al Perú ¿no? Porque ellos no vinieron al Perú... no cayeron mágicamente (4:5 ¶ 10 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Otro joven entrevistado indicó que la identidad nikkei está conformada por varios componentes como lo sanguíneo, étnico, asiático de la mezcla con la población china y japonesa, inclusive, más otros relacionados a la herencia cultural de estas poblaciones integrada a la peruanidad. Al respecto sus palabras fueron:

- Creería yo una herencia de todo tipo ¿no? Que viene de la sanguínea, la cultural, la costumbre pura no es ¿no? Y creo que como el contexto es peruano, ha influido un montón en la cultura peruana ¿no? Yo particularmente, yo me siento peruano y que inevitablemente, o sea, no puedo negar que tengo herencia nikkei y tusán ¿no? Pero yo es como que me siento peruano, yo digo soy peruano y con todos esos matices (5:5 ¶ 10 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Asimismo, se observó que al interior de la comunidad peruano japonesa existen hábitos y costumbres heredadas de los japoneses inmigrantes que han constituido ciertas tradiciones que tienen que ver con las actitudes y comportamientos. Sobre esto, un joven entrevistado comentó:

- Creo que, para mí, algo que define, por decirte, muchas cosas que lo identifico en varios escenarios, es, también, por ejemplo, el respeto a los mayores ¿no? Que es algo muy japonés ¿no? Que trata de mantener también algo incluso muy tradicional o tratar de mantenerlo así ¿no? De no romper con esa estructura (6:5 ¶ 10 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Para otro entrevistado, las características de la identidad nikkei se relacionan con las variadas maneras de vivir al interior de la comunidad peruano japonesa, considerando además su interrelación hacia fuera de la misma. Al respecto dijo:

- Parte de la familia que uno tenga más o menos contactos con las instituciones. Por ejemplo, en la comida, en las casas, por ejemplo, cualquier evento familiar de bastantes personas y la gente lleva comida, es un festín internacional ¿no? Hay sashimi con arroz árabe, no sé, cosas así, pero esto debe pasar en muchas casas, en muchas casas que tienen no solo de nikkei, que tiene que trascender, que viene ¿cómo se dice?, que viene, que la familia viene de diferentes partes del mundo o diferentes partes del país incluso (9:5 ¶ 10 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

SC3C1 Circunstancias que forman la identidad nikkei

Tabla 34

*Guion 2. C1 / S32C1. Respuestas y valoraciones
de los artistas jóvenes nikkei*

S3C1	Valoraciones destacadas
Circunstancias que forman la identidad nikkei	Rechazo de lo nikkei por experiencia de mestizaje al interior de la comunidad. Poca consciencia de ser nikkei hasta que en algún momento se descubre ciertos aspectos diferentes a la cultura peruana. Depende de uno. De la conciencia para interesarse en la identidad nikkei. Búsqueda de la identidad que une dos culturas. Diferencias entre amigos fuera de la comunidad. Al interior de la comunidad se percibe una burbuja con influencia de lo japonés. Ambigüedad de saber quién es uno. Reconocer la historia de la inmigración japonesa.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes entrevistados respondieron que muchas veces no han sido conscientes, pensaban que no habían tenido ese tipo de experiencias hasta que luego fueron descubriéndolas. Sin embargo, las respuestas mostraron las particularidades, los entornos en donde estas formas de identidad se desarrollan consciente o inconscientemente. Una joven entrevistada perteneciente a una familia mestiza, de padre peruano y madre nikkei, comentó:

- Entonces había el rechazo desde mi casa hacia lo nikkei, yo misma no me veía nikkei, entonces me parecía extraño identificarme con algo que no me veo cómo, o sea, luego, me di cuenta de que sí tenía las mismas costumbres, pero no lo reconocía como tal... o sea, yo sé que

tengo ahí algunos rasgos ¿no? Pero no es lo que inmediatamente identificas como nikkei. Entonces, a mí me daba un poco de roche incluso decir que era nikkei. Era extraño para mí (1:6 ¶ 12 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Por otro lado, un joven entrevistado comentó que muchas veces esto depende de uno mismo y el interés o la conciencia sobre la identidad que, eventualmente, uno puede indagar. Al respecto dijo:

- Porque yo creo mucho en esto de las cosas en el tiempo, como en el timing ¿no? En el timing correcto porque probablemente hace unos años, no sé, quizás me hubiera importado o no importado, pero de repente no me hubiera interesado tanto y justo en estos últimos años que estoy conociéndome más como artista (2:6 ¶ 12 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

En adición se observó que existen experiencias distintas entre los jóvenes nikkei, al interior o fuera de la comunidad, relacionados a la percepción de los otros sobre uno. Es decir, la identidad también se forma no solo por la autodeterminación sino por cómo te determinan. Al respecto, dos jóvenes entrevistados respondieron:

- Entonces estoy como ahí en el medio, claro que buscando también una identidad propia ¿no? Yo creo que justamente ese es la palabra nikkei, como un camino que une estas dos culturas, pero que tiene su propia rama... Entre amigos era peruano pero mi apodo era chino

(risas), pero yo en realidad, o sea simplemente creo que no estuve con la comunidad nikkei (6:6 ¶ 12 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

- Sí, o sea, vivía en la burbuja, el AELU, a veces en la APJ, jugué béisbol. Claro, lo loco cuando naces dentro de esta burbuja es cuando se rompe la burbuja ¿no? Cuando vas empezando a hacer talleres fuera de *gakkou*, es como que creces viendo con un montón de respeto a Japón, hay un brillo japonés (7:6 ¶ 12 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Una joven entrevistada comentó que los contextos sociales van modelando la identidad de las personas, pero, a su vez, son interpeladas para que algunos entren en varios procesos de cuestionamiento y discusión. Sobre esto dijo:

- Por ejemplo, yo en el colegio sí tenía bastantes como cuestionamientos sobre mi identidad porque, claro, uno no es ni peruano, pero si uno viaja a Japón no es japonés ¿no? Entonces yo tenía un poco esta como ambigüedad de, ¿de dónde soy yo? Porque acá me tratan como extranjera, entonces como que... Igual yo siento que nuestra historia nikkei es historia de migración (10:6 ¶ 12 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

SC4C1 Formación de la identidad nikkei en los jóvenes de hoy

Tabla 35

*Guion 2. C1 / S42C1. Respuestas y valoraciones
de los artistas jóvenes nikkei*

S4C1	Valoraciones destacadas
Formación de la identidad nikkei en los jóvenes de hoy	Diferencias de la identidad nikkei entre generaciones. Los jóvenes de hoy viven un proceso de peruanización. Existe otra visión de lo que es nikkei. Instituciones como espacios que propician la formación de la identidad nikkei. Existen familiar que ya no se conectan con lo nikkei por lo que no le interesa seguir con las tradiciones heredadas o traídas por los inmigrantes japoneses. Tener acceso al pasado y a la historia. Pérdida de los rasgos distintos de la etnicidad a través del mestizaje y la interculturalidad debido a que lo japonés pasa a un segundo plano. Debe formarse de manera natural, no planificada, no sistematizada, menos forzadas, dependerá de uno mismo.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Respecto a la formación de la identidad nikkei una joven entrevistada diferenció las identidades nikkei por generación, haciendo hincapié que existe un proceso de peruanización en los jóvenes de hoy. Sobre esto dijo:

- Entonces, creo que es un proyecto que ha comenzado desde la tercera generación que ya son mitad casi migrantes, mitad ya peruano, y los cuartos ya son full peruano y en adelante ya son full peruano. Ah, esto en realidad nace de esta migración japonesa que es súper importante en Perú, ¿no? Entonces ya es como la identificación, entonces creo que pasa lo mismo de cuarta, quinta,

sexta generación, en adelante. Y lo que creo que quiero hacer a partir de que ha nacido esta inquietud es comenzar a crear conocimientos *yonseï*, ¿no? Que es otra visión de lo *nikkei*, ¿no? (1:7 ¶ 14 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Otros jóvenes entrevistados resaltaron la función que cumplen las instituciones al interior de la comunidad *nikkei* como espacios que propician e inciden en la formación de la identidad *nikkei* en los jóvenes. Al respecto dijeron:

- Porque me ha pasado que he estado en una actividad en la que digan, no sé, alguna actividad en algún centro como el APJ y por ahí conozco a alguien que sé que es *nikkei* de alguna manera, pero no tienen conexión, entonces, para que se involucren, como que les paso la voz para integrarlos a alguna actividad (3:7 ¶ 14 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).
- A veces las familias no siguen las tradiciones porque simplemente no quieren, pero ahí están las instituciones, ahí está APJ. Si tú ves las instituciones como el APJ, tienen las puertas abiertas para que las personas se reconecten (4:7 ¶ 14 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Otros aspectos que ayudan a la formación de la identidad *nikkei* es el acceso a la historia y los relatos del pasado de los inmigrantes. Para los jóvenes *nikkei* esta conexión no se había venido dando porque muchos de sus bisabuelos o tatarabuelos inmigrantes japoneses fallecieron antes de conocerlos. En adición,

en más de un caso, sus padres no vieron la necesidad de transmitirles o simplemente la desconocen, debido a la asimilación a la cultura peruana, a los intercambios y procesos de mestizaje producidos en las nuevas generaciones. Sobre esto, una joven entrevistada comentó lo siguiente:

- Yo creo que ellos se vinculan más por la historia, ¿no? Sí, una vez que yo creo que indagan en su propia historia, es donde ya empiezan a identificarse un poco más con esta identidad nikkei, ¿no? Tus vivencias, tú, lo que has vivido, también te identifica. Incluso muchas de las personas que yo he visto que sí tienen un rasgo nikkei o una descendencia, pero, digamos, tú los ves y no parecen, no tienen apellido, ellos lo buscan, ¿no? Como que la quieren como sea unirla, no se quieren despegar de eso porque es parte de su historia y es parte, creo, de la cultura japonesa, acá (5:7 ¶ 14 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Algunos jóvenes entrevistados señalaron que la identidad es algo que debe formarse de manera natural, por autodeterminación. Asimismo, indicaron que la identidad nikkei es como una fusión que se enriquece por varias culturas. Sobre esto comentaron:

- Yo creo que eso es algo que tiene ser orgánico, no hay que forzar nada, pero, o sea, igual se le tiene que involucrar, pero tiene que darse orgánico porque para mí en la fusión se encuentra la riqueza, o sea, cuando se mezcla las cosas para mí se crea, se enriquece la cultura,

porque puedes tener más de un lado o más del otro (8:7 ¶ 14 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

- Uno va escogiendo ya a consciencia, va escogiendo qué cosas puedes sacar de bien de estas personas, de los japoneses o de quien uno conoce en general. No conozco, pero yo me imagino que en esta era que todo está a la mano, en verdad, ya uno agarra de todo un poco, ¿no? Muy multicultural (9:7 ¶ 14 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

Por último, un entrevistado nikkei destacó como muy importante que la formación de la identidad nikkei se da en la familia. Al respecto señaló lo siguiente:

- Para mí es muy importante la familia. Si mi familia no me hubiera hablado de todo un contexto japonés, no tendría consciencia. El tema de los valores, el tema de la casa, el tema de qué cocinaba mi mamá, por ejemplo. Yo creo que tiene que haber una preocupación personal, buscando en la historia familiar, ahí uno se conecta con la gente que te vincula con esa identidad (10:7 ¶ 14 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

3.3.2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa

Tabla 36

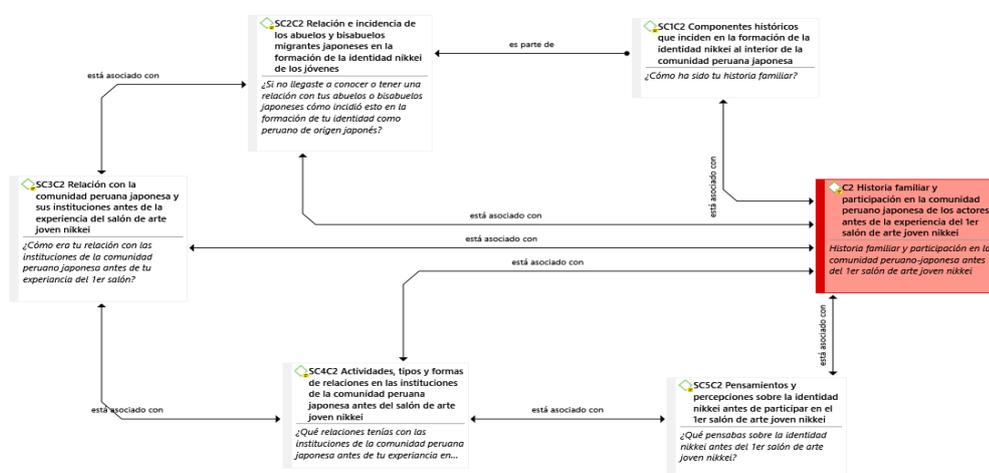
Guion 2. Tabla de códigos semánticos por categorías C2 y subcategorías

C=2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa	
SC1C2	Componentes históricos que inciden en la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa
SC2C2	Relación e incidencia de los abuelos y bisabuelos inmigrantes japoneses en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
SC3C2	Relación con la comunidad peruano japonesa y sus instituciones antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017
SC4C2	Actividades, tipos y formas de relaciones con las instituciones de la comunidad peruano japonesa antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.
SC5C2	Pensamientos y percepciones sobre la identidad nikkei antes de participar en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 98

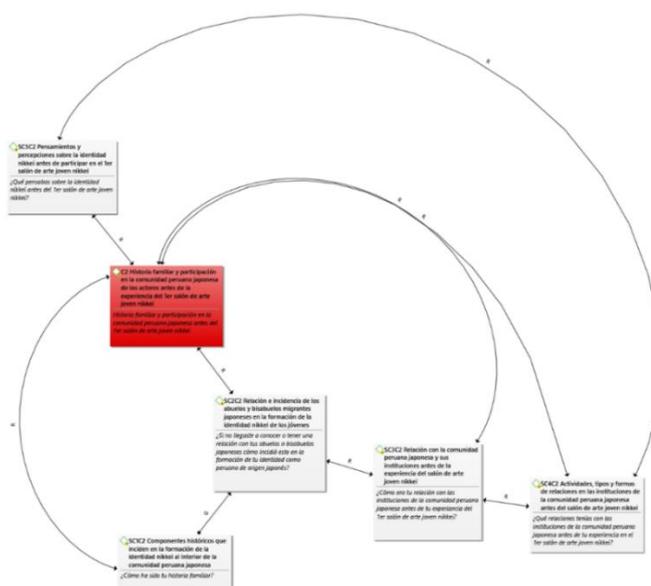
Ruta poligonal. C2 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 99

Análisis radial. C2 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C2 Componentes históricos que inciden en la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa

Tabla 37

Guion 2. C2 / SC1C2. Respuestas y valoraciones de los artistas nikkei

SC1C2	Valoraciones destacadas
Componentes históricos que inciden en la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa	<p>Poca aceptación del mestizaje con familias peruanas, en las generaciones pasadas.</p> <p>Debido al fenómeno <i>dekasegui</i> existen familias que al volver al Perú perdieron contacto con la comunidad nikkei e inclusive se alejaron de las costumbres a partir de la experiencia negativa en el Japón.</p> <p>No conocieron directamente a sus abuelos, pero sí lograron contactarse con algunas instituciones. APJ, AELU, Colegio La Unión.</p> <p>Desplazamientos de los abuelos de provincia a Lima.</p> <p>Mestizaje con familias de inmigrantes chinos.</p> <p>Familias conservadoras, tradicionales con costumbres japonesas y con miembros que desean integrarse a la sociedad en general.</p> <p>Familias con miembros de origen okinawense.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

La historia de la comunidad peruano japonesa se ha encargado de transmitir las vivencias de los inmigrantes de generación a generación, las cuales han sido variadas y complejas, aunque en las nuevas generaciones no hayan sido transmitidas a todos los jóvenes nikkei. Al respecto se observaron diversas respuestas con varios matices que muestran el panorama actual de esta situación.

Una de las entrevistadas comentó las dificultades que tuvo al interior de la comunidad peruano japonesa, al narrar vivencias que muchos nikkei sufrieron por la segregación, las cuales fueron, indiferencia y hasta cierto desprecio a las familias mestizas que comenzaban a ser parte de la comunidad. Afortunadamente, con el devenir, las nuevas generaciones fueron superándolo paulatinamente, alejándose de estas prácticas discriminatorias. Sobre esto comentó:

- Mi abuelo (japonés) no pasaba a mi papá porque era perujin... o sea, bueno se casaron y claro ¿no? O sea, había un poco de resentimiento por parte de los dos... (luego de unos años de separación). Pero específicamente de lo nikkei, para mi mamá fue una especie, después de algunos años ¿no?; una especie de reconectarse con sus raíces porque tiene que reconectarse con la familia, con sus propios hermanos, con su mamá, ¿no? (1:9 ¶ 18 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera se observó que debido al fenómeno *dekasegi* algunos jóvenes nikkei nacieron y vivieron algunos años en el Japón para luego venir al

Perú y que, a pesar de ello, no lograron tener un acercamiento con sus abuelos o bisabuelos japoneses.

- Mis papás son peruanos... pero ellos se conocieron en Japón y se casaron allá en Hiroshima y nació en Hiroshima y, este... no sé, viví en Japón dos años y de ahí decidieron retornar, pero en mi familia actualmente solo el treinta por ciento o el cuarenta por ciento, aproximadamente, tiene algún vínculo con la cultura... mi papá nació en Perú y mi abuelo en Perú, creo... es difícil porque sí he llegado a conocer personas, por ejemplo, que tienen apellido nikkei, el primero, como mi caso, pero no tienen ninguna relación. Hasta incluso aparte de mi familia, por parte de papá, no tienen ninguna costumbre, ninguna conexión (3:9 ¶ 18 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

Por otro lado, se descubrió que los jóvenes nikkei han construido un imaginario de la nikkeidad, en donde son capaces de relatar sus historias familiares, enunciando la vida de sus abuelos, aunque no los hayan conocido. Sobre esto, un joven entrevistado dijo:

- Mi abuelo es de Kagawa, mi abuela es de Osaka. Mi abuelo vino primero... él era campesino en Kagawa... y vino al Perú a trabajar la tierra, pero eventualmente se volvió urbano y comenzó a ser jardinero. Por medio de correspondencia, conoció a mi abuela porque en esa época los japoneses querían casarse con japoneses, ¿no? Entonces él mandó cartas a Japón para que le busquen esposa y le

consiguieron... El casamiento por foto y ella vino... se casaron... y tuvieron sus cinco hijos... En el caso de mi familia, mi mamá era la que tenía las tradiciones japonesas por sus abuelos, pero mi papá era de Ica... mi papá en verdad nunca se ha involucrado en nuestra crianza, entonces también tengo una identidad con Ica. Y, bueno, mi familia ha estado dentro de APJ y dentro de AELU completo. Mi mamá ha estudiado en el Fanning (4:9 ¶ 18 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Las familias mestizas al interior de la comunidad peruano japonesa fueron también producto de las relaciones con miembros de otras comunidades de inmigrantes, como es el caso de la comunidad china, debido a que entre los miembros de la comunidad peruano japonesa hubo muchos desplazamientos de un lugar a otro, con una tendencia hacia las ciudades, especialmente a Lima. Al respecto, un joven entrevistado respondió:

- En el caso de mi papá, un factor fuerte es que mi abuelo era chino y mi abuela es peruana y para esa época, incluso, las mujeres son las que están metidas en la crianza. Bueno, mi mamá, no recuerdo hasta qué edad, estuvo en Nazca. De ahí pues era en La Victoria, ¿no? La Victoria es de los distritos más criollos que puede haber. Yo, toda mi vida en Pueblo Libre (5:9 ¶ 18 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, se relataron historias familiares en las que se cuenta que algún miembro de la familia tuvo la voluntad de alejarse de la comunidad peruano japonesa para integrarse a la sociedad en general, distinguiendo una tipología

nikkei de cierto acriollamiento en comparación con otro tipo de nikkei de característica conservadora, relacionado a aquel nikkei que se mantiene dentro de la comunidad peruano japonesa. Sobre esto, un entrevistado nikkei dijo:

- Mi papá, en realidad, nunca estuvo en ningún colegio nikkei, tampoco fue al AELU, nada de eso. Es más, él evita tener ese tipo de contacto. Es recontra criollo. De hecho, mi abuelo era gerente en la Casa Matusita. La línea de mi mamá es totalmente conservadora (risas) y es lo opuesto. Todos los hermanos de mi mamá también, todos paraban en AELU (risas). Mi papá me decía siempre no te tienes que acriollar (risas), trata de conservar, creo, esas tradiciones, ¿no?, que le han inculcado... Bueno, de hecho, a mi abuelo yo no lo conocí mucho porque él falleció cuando yo tenía tres años, cuatro años, pero a mi abuela sí (6:9 ¶ 18 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Otra tipología al interior de la comunidad peruano japonesa es la de origen okinawense, que son la mayor agrupación prefectural nikkei en el Perú. Una entrevistada nikkei, considera que uno es más nikkei si eres hija de dos padres de origen japonés, en este caso, de Okinawa. Ella comentó lo siguiente:

- O sea, dentro de las familias nikkei, de hecho, estoy entre la más nikkei, por todos mis apellidos de toda mi familia. Todos son así, de Okinawa, la clásica (7:9 ¶ 18 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C2 Relación e incidencia de los abuelos y bisabuelos inmigrantes japoneses en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 38

Guion 2. C2 / SC2C2. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC2C2	Valoraciones destacadas
Relación e incidencia de los abuelos y bisabuelos inmigrantes japoneses en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	<p>Pocos conocimientos de sus abuelos y bisabuelos japoneses.</p> <p>Escasa interrelación con los abuelos o bisabuelos inmigrantes en algunos casos, con la abuela o el abuelo.</p> <p>Algunos padres se encargaron de contar algunos relatos de sus abuelos.</p> <p>La transmisión de la cultura japonesa al interior de las familias es poca.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Se observó que entre la mayoría de los jóvenes nikkei entrevistados solo algunos conocieron a sus abuelos o bisabuelos inmigrantes japoneses. Y que, en el caso de los otros jóvenes, la transmisión de la cultura japonesa fue por la relación con familiares indirectos y el entorno social. Al respecto respondieron:

- Mi mamá y mi *obaachan*. Mi abuelo falleció... Y, por otro lado, mis tíos que amaban a Japón (1:10 ¶ 20 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).
- Yo solamente he conocido a mis abuelos por parte materna porque mis abuelos, los papás de mi papá, fallecieron incluso cuando él era

joven... Sé de algunas cosas que me ha contado mi papá, sobre todo ahora este año, sé de sus papás, pero no tengo mucho conocimiento de antes de ellos (2:10 ¶ 20 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

- Solo he conocido a mi *obaachan*, ni siquiera conocí a mi *ojiichan*. Creo que es hija de migrante (*obaa*) y sí, es que ella fue migrante de muy joven. Además, falleció mi abuelo cuando mi papá tenía trece, entonces de ahí que hay algunas costumbres (5:10 ¶ 20 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- Mi oba que a veces va a esas reuniones *uchinanchu* en Okinawa... ese tipo de cosas y de ahí las historias del bisabuelo.... O sea, no conversé con ellos. Mi oba materno tal vez, como en cuanto a cercanía, tal vez ella es la más cercana a toda esa cultura (7:10 ¶ 20 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

A través de las respuestas se observó que la población inmigrante japonesa llegada al Perú se ha reducido significativamente. Se puede deducir que los encargados de transmitir el legado de los inmigrantes japoneses ahora son adultos mayores, la mayoría de ellos *nisei*, que en algunos casos están asimilados a la cultura peruana.

SC3C2 Relación con la comunidad peruano japonesa y sus instituciones antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 39

Guion 2. C2 / SC3C2. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC3C2	Valoraciones destacadas
Relación con la comunidad peruano japonesa y sus instituciones antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	<p>Durante la época de la primaria y la secundaria se relacionaron con las instituciones gracias a los padres.</p> <p>Familiares que estuvieron y que están en la dirigencia de algunas instituciones nikkei.</p> <p>Abuelos activos en sus asociaciones prefecturales.</p> <p>Padres llevaban al AELU para practicar deportes.</p> <p>APJ para ir a comer.</p> <p>Poco durante la niñez porque los padres no frecuentaban las instituciones luego el Matsuri por interés personal.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Se observó que la mayoría de los jóvenes entrevistados conocen las instituciones nikkei y que en algunos casos han tenido o tienen cierta relación con las instituciones de la comunidad peruana japonesa. Entre estas, las instituciones deportivas fueron las que más se enunciaron, caso AELU. También se pudo observar que los conocimientos sobre las instituciones eran gracias a los familiares directos que han participado o vienen participando en las asociaciones u organizaciones de la comunidad. Al respecto se muestran algunas respuestas:

- Gran parte de mí, de la época de colegio de primaria, la pasaba después del colegio en el karaoke haciendo a veces tareas. Es que iba

después a acompañar a mi mamá y regresábamos como a las ocho de la noche, así... Al AELU iba cuando estaba chiquita un poco más, iba, no sé, a la piscina y cosas así (2:11 ¶ 22 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

- Mi familia es parte de las actividades de la APJ. Mi familia por parte de mi abuela ha sido apegada a todas las instituciones japonesas, no son de Okinawa así que al AFO no, nunca he ido, pero todas las instituciones japonesas aportan. Mi mamá ha sido presidente de Kagawa Kenjinkai, mi hermano es actual presidente de Kagawa Kenjinkai... Bueno, cuando era adolescente más porque cuando era adolescente he ido al Confra (4:11 ¶ 22 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- Si me acuerdo de que mis papás han ido a reuniones de prefectura de Fukushima... Entonces tenía muchas reuniones, yo jugaba en el AELU, en los veranos iba a la piscina del AFO siempre. Yo con lo nikkei me he conectado primero en deporte, incluso fui al Confra (10:11 ¶ 22 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, se observó que las relaciones con las instituciones nikkei en los jóvenes entrevistados se daban en la etapa infantil y que ya en la juventud dejaban de tener estas relaciones. Al respecto, unos jóvenes entrevistados comentaron:

- Yo, o sea, yo fui socio (AELU), mi mamá me llevaba al AELU hasta los cuatro, cinco años, es más estaba jugando béisbol o jugaba tenis,

¿no? Esas cosas, sí, hasta que, bueno, después ellos dejaron de llevarme al AELU (6:11 ¶ 22 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

- Activa no estuve, o sea, en el AELU por ping pong pero, muy distante. Yo no he conocido a mi bisabuela, ni a mi abuelo, pero ambos han sido, han forjado bastante las bases de lo que ahora son las instituciones nikkei (1:11 ¶ 22 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Respecto a la relación con la APJ y el centro cultural, unos entrevistados dijeron:

- Al APJ siempre he ido a comer (risas). Un curso, tal vez, un show esporádico, ¿no? O sea, no llego a ir a la APJ, por ejemplo, para actividades sociales, a comer sí (risas), a comer y, qué se yo, a ver una exposición, ¿no? En el AELU sí, sí he estado, sí he entrenado béisbol, he hecho otros deportes, también (8:11 ¶ 22 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).
- Antes yo solo iba a la APJ para comer y para esperar a mi mamá, cosas así (9:11 ¶ 22 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

Sin embargo, otros jóvenes afirmaron no haber participado en las instituciones de la comunidad peruano japonesa. Al respecto, uno de ellos dijo:

- Muy, muy poco, justo como creo que estuve en el Juan XXIII y que, en general, es un colegio que tiene bastantes actividades

extracurriculares, casi toda mi niñez y adolescencia fue ahí, ¿no?, en ese entorno. Creo que fui, por ejemplo, en el de 2007 u 2008, recién fui al primer Matsuri (AELU), de ahí creo que he ido a uno más, no he ido a muchos (5:11 ¶ 22 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

SC4C2 Actividades, tipos y formas de relaciones con las instituciones de la comunidad peruano japonesa antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 40

Guion 2. C2 / SC4C2. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC4C2	Valoraciones destacadas
Actividades, tipos y formas de relaciones con las instituciones de la comunidad peruano japonesa antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Padres relacionados a las instituciones. Socios de AELU en alguna oportunidad. Madre trabajaba en Karaoke de APJ. Estudio en colegio nikkei. La Unión. Después del colegio hubo alejamiento de las instituciones y la comunidad peruano japonesa. Nuca hubo relación con las instituciones. Jamás tuvo relación con una infancia en la comunidad nikkei. De vez en cuando va a los restaurantes de la APJ.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Las respuestas de los jóvenes entrevistados fueron variadas, se observó que las relaciones con las instituciones se dan a través de los padres, familiares y amigos. Sobre esto, algunas respuestas fueron:

- Mi única conexión eran mis padres que me contaban, pues, y después fui socia alguna vez, de ahí fuimos deudores (risas) (1:12 ¶ 24 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).
- Mi mamá trabajaba en el karaoke que está ahí pues (APJ), ¿no? Sí, no tenía absolutamente nada que ver (2:12 ¶ 24 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).
- Bueno siempre por parte del colegio he estado involucrada con personas que son nikkei (3:12 ¶ 24 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

En el caso de una joven nikkei que vivió en el sistema de las instituciones nikkei, colegio, clubes y *kenjinkai*, durante su niñez e infancia, se observó que siempre tuvo deseo de volver a las instituciones nikkei que frecuentaba.

En ella, el arraigo de la institucionalidad y el sistema nikkei parecer ser intensa, por lo que se intuye que se percibe con certeza como dentro y perteneciente a la comunidad nikkei, pese a que tiene menos tiempo de frecuentarla por el trabajo y las actividades que ella realiza.

- Crecí en un lugar donde no conocí nada afuera de la comunidad nikkei. En La Unión, y una vez que estás afuera, tú eres el diferente, una cosa así. Creo que hubo unos años en los que todavía me veía bastante con amigos de mi promoción en La Unión, como que tratábamos de encontrar tiempo para regresar a La Unión, que era

como esta segunda casa, pero poco a poco, de hecho, por tiempo, por estudios, trabajo, uno cada vez se encuentra menos en ese ámbito, ¿no? (7:12 ¶ 24 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, se observó lo contrario, al no tener mayores contactos de amigos o familiares, o escasa interrelación con las instituciones de la comunidad peruano japonesa, las respuestas fueron más indiferentes debido al escaso sentimiento de pertenencia y nula experiencia con las instituciones nikkei. Al respecto, los entrevistados comentaron:

- No, no, no. Nunca fui socio de La Unión, tampoco (5:12 ¶ 24 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- No tengo ningún amigo de la infancia nikkei. O sea, como te digo, del segundo colegio donde estudié, sí tengo un amigo, que él sí es descendiente (6:12 ¶ 24 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).
- Ujum, sí. Claro, a restaurantes del Centro Cultural Peruano Japonés, a Nakachi, a Katana, o sea, habré ido unas tres, cuatro veces, contadas, pero a Nakachi he ido más veces (8:12 ¶ 24 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).

SC5C2 Pensamientos y percepciones sobre la identidad nikkei antes de participar en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 41

Guion 2. C2 / SC5C2. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC5C2	Valoraciones destacadas
Pensamientos y percepciones sobre la identidad nikkei antes de participar en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	<p>Siempre hubo una curiosidad a lo nikkei, pero antes lo entendía como lo japonés.</p> <p>Mezcla de costumbres al interior de las familias.</p> <p>Sentimiento de pertenencia y arraigo a una cultura fruto de dos raíces.</p> <p>Sin importancia para algunos.</p> <p>Algo que podía verse en uno en lo físico, pero sin interiorizarlo como sentimiento o idea.</p> <p>Los que son descendientes de japoneses sin pensar en lo que eso significa.</p> <p>Mezcla, ambigüedad, Como una identidad problemática por entender.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Se observó en los jóvenes entrevistados que la identidad nikkei antes de la experiencia del caso no había tenido un tiempo y espacio para su discusión. Por lo tanto, no había sido materia de reflexión y análisis entre otros jóvenes. Sobre esto, las respuestas fueron variadas desde las experiencias personales, las cuales algunas tenían relación con un proceso inconsciente de saberse que tenían una identidad nikkei. Al respecto comentaron:

- Yo creo que siempre hubo como una atracción hacia lo que era, bueno, en ese tiempo no lo conocía como nikkei, ¿no? Lo conocía como japonés (1:13 ¶ 26 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

- Es una mezcla de costumbres, ¿no? De costumbres que he visto cómo se daban en la familia, que incluso cuando eres menor te das cuenta de que es diferente a cuando estás en otras cosas, ¿no? Al comienzo tú piensas que son buenos modales (2:13 ¶ 26 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).
- Bueno es sentir pertenencia, arraigo de una cultura, tal vez no la hayas vivido directamente, pero sí te rodea de alguna forma, ¿no? Pero, claro, es ser fruta de dos raíces como lo he definido un poco. No lo usaba, pero sí (8:13 ¶ 26 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code)

Hubo otras respuestas en las que la identidad nikkei no había sido materia de interés y preocupación. Al respecto comentaron:

- No le tomaba mucha importancia porque como es algo que ya te acostumbras, entonces no le tomas tanta importancia o el peso que para otros puede tener (3:13 ¶ 26 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).
- Antes para mí era algo como muy efímero, muy abstracto, que lo tenía en la fachada (risas) pero que no lo sentía adentro (6:13 ¶ 26 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).
- Te hubiera dicho los que son descendientes de japoneses. Sí, no le había dado más vueltas al tema tampoco (5:13 ¶ 26 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

Un joven entrevistado respondió con seguridad sobre su identidad nikkei, marcando una diferencia sobre lo japonés y lo peruano, partiendo de que la identidad nikkei se basa en aquella diferencia. Sobre esto respondió:

- Lo tenía bien claro, que ser nikkei es un matiz dentro de lo que es ser peruano, y eso es lo que pensaba y es una tradición que se tiene que mantener y que va a cambiar. Ya era parte de mi vida, desde el colegio, desde el *kenjinkai* (4:13 ¶ 26 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre la identidad nikkei, una entrevista dijo que se constituía en un problema:

- Pensaba como mi identidad y lo problemático que era no saber exactamente de dónde. Sabía que era una mezcla, sabía que era como ambigua, pero no como tan específica (10:13 ¶ 26 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

3.3.3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei sobre la Asociación Peruano Japonesa

Tabla 42

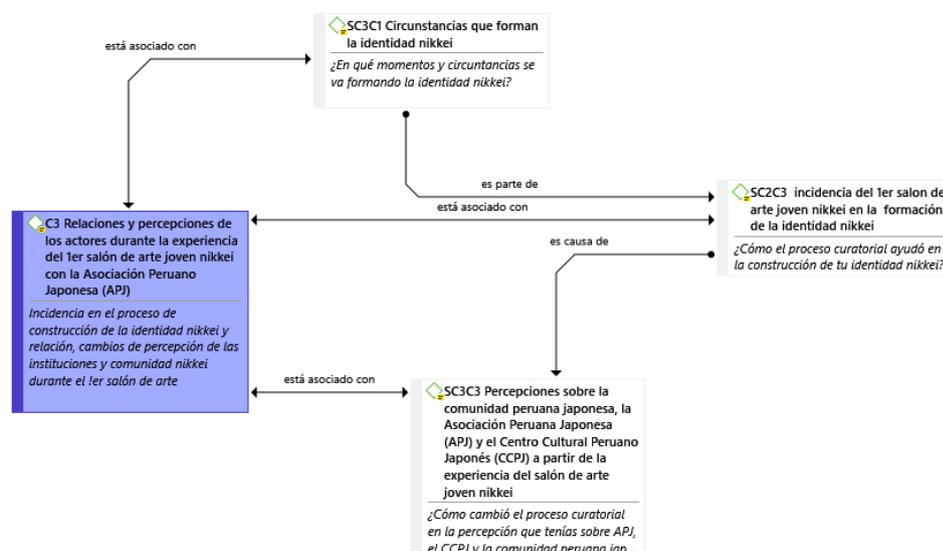
Guion 2. Tabla de códigos semánticos por categorías C3 y subcategorías

C=3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del Primer Salón de arte joven nikkei sobre la Asociación Peruano Japonesa (APJ)	
SC1C3	Experiencias y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.
SC2C3	Incidencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en la formación de la identidad de los actores participantes
SC3C3	Percepciones sobre la comunidad peruano japonesa, la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonesa (CCPJ) a partir de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 100

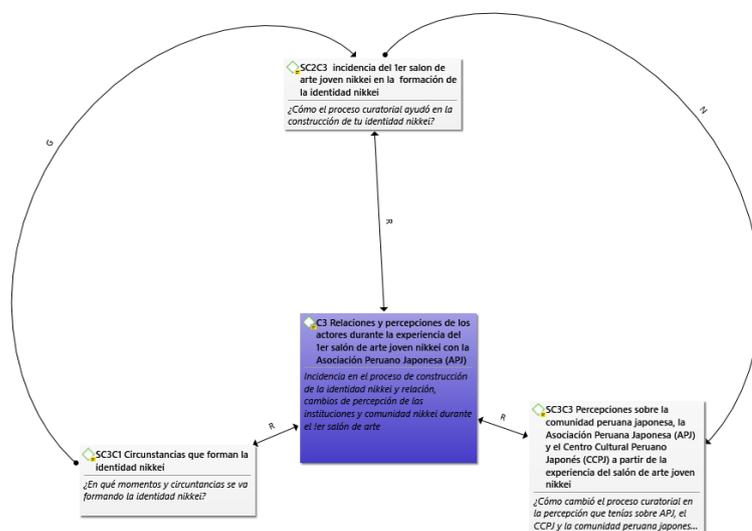
Ruta poligonal. C3 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Figura 101

Análisis radial. C3 y subcategorías



Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C3 Experiencias y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 43

Guion 2. C3 / SC1C3. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC1C3	Valoraciones destacadas
Experiencias y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	Fue positivo reconocer las diversas maneras de ver lo nikkei como lo japonés. Algunos lo veían como algo muy ajeno. ¿Me reconocen como nikkei? Una experiencia positiva de aprendizaje entre la universidad y la vida profesional. Conocer a otras personas y aprender de los demás. Nuevos amigos y nuevas relaciones. Indagar, aprender a reformular preguntas, cuestionar.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Las experiencias y percepciones de los jóvenes actores del caso de gestión fueron variadas durante el proceso curatorial, llamando la atención que se encontraron diferencias entre ellos, siendo todos miembros de la comunidad peruano japonesa entre los cuales la identidad, como una forma de ser nikkei, caracterizada por las prácticas y costumbres heredadas de los inmigrantes japoneses; o aquellas identidades nikkei basadas en una identidad mestiza y criolla, alejada de la historia, o con poco componente del legado de la comunidad peruano japonesa. De la misma forma, empezaron a reconocerse desde otros ámbitos profesionales como las artes plásticas y visuales. A su vez, se observó que el proceso curatorial ayudó a encontrar puntos en común a pesar de las diferencias antes mencionadas, lográndose desarrollar aspectos positivos en los ámbitos sociales, colaborativos y amicales. El resultado de esta experiencia fue la cultura de grupo. Al respecto, se dieron las siguientes respuestas:

- La primera experiencia que tuve fue la reunión que tuvimos con todos los artistas nikkei. Fue divertido ver cómo todos tenían diferentes maneras de ver, no sé cómo explicarlo, lo nikkei, pero también lo japonés, ¿no? Porque algunos lo veían como algo muy ajeno. Me vino (bien), ya estaba pensando en hacer un trabajo así y para mí el proceso fue flexible, yo estuve tranquilo... me gustó, escuchar lo que los demás decían y se disfrutó el momento (4:15 ¶ 30 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- En verdad no hago muchas obras, así como de arte, y cuando me convocaste lo primero fue la unión, pero me ayudó bastante el hecho

de que hay un concepto, ¿no? Identidad y ya pues, a partir de eso... De lo que te dije de las palabras, tenía varias ideas ¿te acuerdas? (9:15 ¶ 30 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

- Entonces, bueno, llegué. Efectivamente, era la menor de todas, al comienzo me sentía un poco en desventaja, pero luego me di cuenta de que nada que ver y, bueno, me conocí con todos, a algunos los reconocía porque son de la Cato, pero, bueno, todos los mayores que yo, los había visto en algún momento, pero de nuevo no había como esa, ese ¡me llaman porque soy nikkei!, ¿no?, ¿no? (1:15 ¶ 30 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, se observó que existía para los propios entrevistados distinciones de juventud basadas en la mayor o menor experiencia profesional. Más joven, menor experiencia. Menos joven, mayor experiencia. Sobre esto comentaron:

- Para mí fue una experiencia totalmente nueva... porque yo no sabía qué esperar de esto. También muchos de los que participaban eran muy jóvenes, muy jóvenes, creo que hasta de diecinueve años... Incluso había personas que ya habían hecho exposiciones en otro lado, entonces yo me sentía como un cachimbo (risas) (6:15 ¶ 30 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

- Positiva en todo sentido porque era un momento aparte en el que había salido de la escuela y me agarraba justo saliendo de la escuela. Y, claro, de hecho, me sirvió como, claro, empalmar la escuela con una actividad relacionada a mi carrera y de hecho positivo en todo sentido hasta moral, ¿no? Y que desencadenó en un motón de eventitos pequeños que me ayudaron (7:15 ¶ 30 in Case 7, Atlas.Ti.9).

La valoración de la experiencia sobre la curaduría fue positiva para los participantes de la experiencia del caso. Sobre lo particular dijeron lo siguiente:

- En realidad, bastante buena. En ninguna colectiva he trabajado tanto seguimiento, no solo personal sino ver los demás proyectos, ¿no? Lo cual me pareció bastante bueno. Bastante rico para mí, para aprender de los demás y creo bastante rico como resultado de muestras (5:15 ¶ 30 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- Lo más importante para mí, por así decirlo, fue la curaduría, la organización ha sido la más compleja en la que he participado en arte, ¿no?, porque había seguimiento. Me ayudó, por ejemplo, a mí me ayudó a conocer a mis amigos que yo conocía, y a conocer nuevos amigos que se forman, o sea, se forman relaciones, ¿no?, es como un salón de clases de colegio, qué sé yo (8:15 ¶ 30 in Case 8, Atlas.Ti.9 code).

- Como colectivo me pareció muy amigable, yo hablando como artista, ¿no? porque nos daban muchas ayudas, o sea, hubo muchas reuniones de coordinación, mucho seguimiento, mucho compartir de proyectos, entonces uno también como que se retroalimenta así. Entonces, desde la parte de artista me pareció bien, o sea, que tuve un buen soporte, ¿no?, sobre el cual apoyarse (10:15 ¶ 30 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C3 Incidencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en la formación de la identidad de los actores participantes

Tabla 44

Guion 2. C3 / SC2C3. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC2C3	Valoraciones destacadas
Experiencias y percepciones durante el proceso de trabajo colaborativo el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017	<p>La identidad nikkei como aquello que eventualmente podría desaparecer debido al mestizaje en el devenir del tiempo.</p> <p>Una identidad nikkei que se puede formar en contraste con otras experiencias.</p> <p>Conocer el pasado, la historia y una parte de mí que no conocía.</p> <p>Reconciliación con una parte japonesa.</p> <p>Pensar en la identidad, replantearla, cuestionarla y reforzarla.</p> <p>Reconocimiento de lo nikkei.</p> <p>Sorpresa por estar alejado de las instituciones como la mayoría de los participantes.</p> <p>Tomarte un tiempo para pensar y preguntarte cosas.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes actores entrevistados del caso de gestión destacaron que la experiencia incidió en variados aspectos. El primero fue el tema curatorial sobre la identidad. El segundo, la experiencia de creación artística como ámbito de formación profesional. El tercero, la experiencia social realizada en la institución más representativa, el APJ, permitió el acercamiento a la propia comunidad, que en algunos casos había estado distante. Sobre esto mencionaron:

- Algunos decían algo que me impactó bastante, que algunos tenían la idea que lo nikkei eventualmente iba a desaparecer porque va a haber un mestizaje, mestizaje hasta que eventualmente va a desaparecer y eso también, yo me quedé sorprendido porque son ideas que quizás no las había pensado (4:16 ¶ 32 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- Un tema de investigación, una carpeta de investigación y uno de los temas tentativos fue, claro, todo este tema de la identidad que era lo que me hacía diferente de todos mis compañeros. O sea, de hecho, es bien importante en una exposición en la que se trata acerca de la identidad nikkei que los nikkei están ahí contrastándose entre ellos en sus experiencias, ¿no? (7:16 ¶ 32 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).
- Súper interesante, ¿no? Porque no solo aprendo yo sobre mi pasado, como parte de mi historia, y de mi linaje, sino que ya voy conociendo también una parte con la que yo no ni siquiera me relacionaba, ni siquiera sabía que existía, ¿no? (6:16 ¶ 32 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

- Diría que, bueno, muy bacán en el sentido de las personas que he conocido, eso me ha obligado a hacer cosas que no pensaba que iba a hacer... una de esas, este reconciliarme con esta parte japonesa mía (1:16 ¶ 32 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Sobre esta distinción de la identidad nikkei basada en la peruana con aportes japoneses, también se observó de manera particular la variable okinawense, regional japonés, como una distinción. Sobre esto, una entrevistada comentó:

- Al final, yo creo que es conocer familia un poco más lejana, pero al final yo creo que todos, la mayoría de nikkei en el Perú vienen de Okinawa que es una isla, ¿no? (risas), y por algún lado tal vez hemos sido familia, ¿no? En el caso del Salón de Arte Joven Nikkei, me hizo cuestionar un poco mi identidad y también, para reforzar, yo volví a replantear mi branding de marca, ¿no? y a estructurar (8:16 ¶ 32 in Case 8, Atlas.Ti.9).

Respecto a las instituciones nikkei se observó que la incidencia del salón ayudó a encontrar a los artistas aquellos espacios en donde se socializa la nikkeidad de una manera variada, permitiendo un reconocimiento y un acercamiento a ellos. Uno de los jóvenes entrevistados dijo:

- Yo pensé que era como uno de los que estaba menos involucrado con las instituciones, pero al menos los del primer salón creo que solo era Diego Giaro, que iba a entrenar al AELU y ninguno de los demás iba

al AELU, entonces eso me sorprendió más de, “Ah, somos muchos más parecidos en ese sentido”. Yo mismo me lo tenía que cuestionar. No solo el cuestionamiento a mí, sino de aprender de lo que los demás se cuestionaban. Aprendes o te das cuenta de que tenías algo. De que para ti tal vez no lo habías tomado así, pero es, ah no, esto es por nikkei (5:16 ¶ 32 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

El caso de gestión sirvió para que los jóvenes implementen en sus prácticas profesionales una metodología creativa basada en un ordenamiento de proyecto bajo la asesoría del curador encargado de la exposición. Al respecto, un joven entrevistado dijo:

- O sea, tienes que trabajar un proyecto, tienes que pensar muchas cosas y tal vez preguntarse cosas o averiguar cosas no te habías tomado la molestia de detenerte un segundo en tu vida a preguntar (10:16 ¶ 32 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

SC3C3 Percepciones sobre la comunidad peruano japonesa, la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonesa (CCPJ) a partir de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 45

Guion 2. C3 / SC3C3. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC3C3	Valoraciones destacadas
Percepciones sobre la comunidad peruano japonesa, la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonesa (CCPJ) a partir de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	<p>Sentía que la raceaban al interior de las instituciones. Cambió porque descubrió que había una oferta de actividades culturales.</p> <p>Descubrió que había un acercamiento y oportunidades hacia los jóvenes.</p> <p>Antes solo iba para comer y acompañara los padres por alguna actividad ahora sabe que pueda participar en actividades para jóvenes.</p> <p>Siente confianza y orgullo porque saben que ahora en las instituciones nikkei conocen su arte y fuera de ella también gracias a la exposición.</p> <p>APJ muestra un cambio positivo con relación al arte joven nikkei.</p> <p>Observó un acercamiento de APJ con ellos a través del proyecto.</p> <p>Conoció a nuevos amigos, interactuó con ellos, y empezó a sentir la vida comunitaria entre artistas.</p> <p>Se sorprendió gratamente por ser tan abiertos respecto al arte y las propuestas expuestas.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Sobre las percepciones que tenían los jóvenes actores del caso de gestión con las instituciones de la comunidad peruano japonesa, se observó que hubo cambios en sus miradas previas después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, resaltando en ellas también percepciones positivas y negativas acerca de sus instituciones. Al respecto, una joven entrevistada señaló lo siguiente:

- Yo sentía que me raceaban, es la verdad, ¿no?, todavía ocurre ah..., desmitificar esa idea que tenía (1:17 ¶ 34 Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

Con relación al Centro Cultural Peruano Japonés, a través de la experiencia del caso de gestión, los jóvenes entrevistados distinguieron las ofertas que antes no habían observado. Al respecto comentaron:

- Cambió porque de hecho mi percepción era el karaoke (risas), ¿no?, era ese edificio donde ¡ah! o al Nakachi pero nunca como, o sea, no me di cuenta de todo lo que había detrás, ¿no? Sí y sobre todo porque, claro, aparte de eso hay los talleres y, bueno, la preocupación o motivación eterna de promover, fomentar, ¿no?, los lazos entre los nikkei, ¿no? (2:17 ¶ 34 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Se observó que cambió la percepción de los jóvenes sobre APJ porque descubrieron oportunidades para ellos. Sobre esto se comentó:

- Yo tenía más o menos la idea de que en el futuro sí apoyaban en algunas cosas, pero no pensé que de repente tuvieran como esa... sí, para acercarse más a gente joven... ¿verdad? Yo creo que sí, a raíz de eso, sí, lo veo y lo siento porque lo veo en los demás, ¿no?, que tienen quizás algún proyecto o algo y pues sienten que pueden realizarlo, ¿no? (3:17 ¶ 34 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

- Lo que te decía es que, por ejemplo, yo no hago mucho arte, pero es una plataforma muy, como muy al alcance... y de repente es alcanzable llegar a exponer y para un montón de gente exponer es como que muy difícil... Antes yo solo iba a la APJ para comer y para esperar a mi mamá, cosas así. Lo ves cómo más familiar, ya lo conoces un poquito más (9:17 ¶ 34 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

Otra de las respuestas fue la valoración que empezaron a tener los entrevistados sobre ellos como artistas con relación a la comunidad y sus instituciones a partir del caso de gestión. Sobre esto se dijo:

- Esta idea de que en APJ todos son nikkei, estamos hablando de la identidad nikkei, es un tema sumamente amplio, todo me pareció muy cohesionado y siento que funcionó muy bien. El hecho de que ya me conocen pues, ¿no?, que la gente dentro de las instituciones sabe que hay un artista llamado... Eso me da confianza, me da tranquilidad, me llena de orgullo saber que una obra mía va a ser parte de, ya depende de mí si crezco más o queda ahí (4:17 ¶ 34 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

La percepción de los jóvenes entrevistados respecto a la política cultural de APJ fue que hubo una mejora en el sentido de que observaron un acercamiento hacia ellos respecto a ellos y el arte. Comentaron lo siguiente:

- Sí creo que hay un cambio ahí en cuanto a la participación de la APJ en el ámbito artístico. Artístico en general, nikkei y no nikkei (5:17 ¶ 34 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- O sea, vi cómo APJ estaba empezando a impulsar estos proyectos... a seguir con la reunión, el evento y la exposición que se ha ido repitiendo tanto la reunión como la exposición (7:17 ¶ 34 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Otro aspecto observado que valoraron los entrevistados fue la participación colectiva y la experiencia social que contribuyó a generar un grupo con una visión colectiva.

- He conocido a varios amigos nuevos ¿no? que antes, o sea, los habré vistos, pero, no, no había interactuado tanto. Se crea una confianza diferente a, qué se yo, a hacer una colectiva en otro lugar, ¿no? Antes del Salón de Arte Nikkei, no sentía que APJ tenía una preocupación, o sea, por el Arte nikkei ¿no?, que ahora sí, se le da mucho valor (8:17 ¶ 34 in Case 8, Atlas. Ti Code).
- Creo que esa colectividad, esa colaboración en grupo, fue la que me lleva en realidad a cambiar el proyecto ¿no?, que yo presenté en un comienzo porque, la verdad, en ningún sitio que yo haya tenido uso de razón, yo había estado con tantas personas nikkei en un solo salón (risas). Entonces para mí esa experiencia fue como que me llevó a

entender un poco más qué era lo que hacía ahí, por qué estaba ahí, de qué se trataba (6:17 ¶ 34 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Asimismo, se observó que valoraron la libertad para crear y proponer sus piezas artísticas que en otros lugares es difícil de realizar o ver. Sobre esto, una joven entrevistada comentó:

- Me sorprendió gratamente que fueran tan abiertos, porque ha habido instalaciones, ha habido videoarte, ha habido cosa que a veces es difícil en un centro cultural (10:17 ¶ 34 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

3.3.4 Impacto, cambios y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 46

Guion 2. Tabla de códigos semánticos por categorías C4 y subcategorías

C=4 Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei con la Asociación Peruano Japonesa

SC1C4	Cambios y percepciones en la formación de la identidad luego de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.
SC2C4	Relación con la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.
SC3C4	Actividades que realiza en la comunidad peruano japonesa a través de sus organizaciones e instituciones después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.
SC4C4	Incidencia en el lenguaje y producción artística después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.
SC5C4	Creación, comunidad e integración entre los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

SC1C4 Cambios y percepciones en la formación de la identidad luego de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 47

Guion 2. C4 / SC1C4. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC1C4	Valoraciones destacadas
Cambios y percepciones en la formación de la identidad luego de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	<p>Conoció diversas perspectivas de lo que es un nikkei.</p> <p>Se reconoce como más nikkei en comparación con otros por estar más ligado a las instituciones y a la comunidad peruano japonesa.</p> <p>Se reafirmó en la identidad nikkei que sentía como tal.</p> <p>La identidad nkkei la entendía como otra cosa. Se siente más cercana a la comunidad peruano japonesa. Ahora se interesa también por la cultura japonesa.</p> <p>Le ayudó a aclarar sus ideas y sentimientos.</p> <p>Reconoció y valoró los lazos familiares.</p> <p>Se crearon nuevas maneras de hacer arte partiendo de la identidad nikkei.</p> <p>Supone que lo nikkei siempre estuvo en él, pero la experiencia lo ayudó a descubrirlo y para autonombrarse.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los actores participantes del caso de gestión manifestaron tener una percepción más definida de la identidad nikkei gracias a la experiencia vivida. Valoraron que podrían enunciar la identidad nikkei con libertad, respetando sus propias diferencias, percepciones e ideas. Al respecto comentaron:

- Me dio conocimiento de distinta perspectiva de lo que es un nikkei... Ah, yo soy recontra nikkei en comparación a un nikkei que no conocía que es de La Unión o algo así. El hecho de que sea una exposición anual de jóvenes artistas nikkei es bien interesante, tanto creo, para

la institución como para los artistas nikkei (7:19 ¶ 38 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Para otros, la experiencia del salón sirvió para reafirmar la identidad nikkei que previamente sentían tener. Sobre esto comentaron lo siguiente:

- Yo creo que más como formación, como una reafirmación, porque uno ya, ya... O sea, si tú trabajas ese tema como identidad tuya, ya lo tienes ¿no? pero lo puedes reafirmar. En este caso puedo homenajear mi identidad, cosa que, para mí, incluso a veces es difícil hablar de esto con mis papás porque uno dentro de la comunidad como que tiene a no ser muy emotivo, sentimental, pero con esta experiencia... yo he podido expresar muchas cosas que yo agradezco a la cultura nikkei en la que yo he nacido (10:19 ¶ 38 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).
- Te ayuda a aclarar muchas cosas o quizás si tú ya sabes cómo eres, no sé, como eres tú en general, pero por ahí siempre hay algo que... (3:19 ¶ 38 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

Gracias al reconocimiento de la identidad nikkei les permitió sentir y pensar que son parte de una comunidad, acercándolos también a las instituciones. Al respecto respondieron lo siguiente:

- La identidad nikkei para mí era otra cosa, totalmente distinta y que en realidad gracias a eso fue que yo también empiezo a entender un poco

más, ¿no?... porque incluso yo creo que podría decir que tenía hasta cierto rechazo antes de... ¿no? Ahora me acerco más, me identifico más con ellos, hasta he pensado estudiar japonés (risas). O sea, siento que ha llenado una parte de mi identidad... Me ha ayudado más que todo a que yo me integre a la comunidad, sino que a otras personas externas se integren también, otras personas más contemporáneas, incluso (6:19 ¶ 38 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

- Lo bonito es que como el tema de ser nikkei ¿no?, es lazos familiares bien fuertes, generalmente cuando unos tienen una exposición que no sea nikkei, a lo muchos van, no sé, tus amigos ¿no? Sentir que va tu familia, tus tíos y que todos se conocen y todo eso. O sea, desde el momento en que uno se cuestiona cosas acerca de lo nikkei, ya es como solamente sigues creciendo (2:19 ¶ 38 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

Finalmente, expresaron que la continuidad del presente caso de gestión cultural permitiría más adelante sentar las bases de un estudio académico sobre el arte nikkei en el Perú. Al respecto se comentó:

- Crear nuevas tradiciones en el arte que se han dado en esa exposición que no son necesariamente una técnica sino un concepto que se está trabajando (4:19 ¶ 38 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

- Supongo que lo nikkei siempre estuvo ahí, pero recién el trabajo de ir investigando, ir preguntándome, o sea, haciéndome la pregunta, ¿no? ¿Qué es nikkei? recién ahora como que voy un poco más consciente y aun así, hay cosas que todavía no puedo verbalizar o no puedo expresar en imagen, que no sé... Esto del salón debería seguir evolucionando, o sea, me parece que deberá continuar porque forma semillero de lo que va a ser la investigación en lo que es la identidad nikkei (1:19 ¶ 38 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).

SC2C4 Relación con la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 48

Guion 2. C4 / SC2C4. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC2C4	Valoraciones destacadas
Relación con la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y el Centro Cultural Peruano Japonés (CCPJ) después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.	<p>Se involucró con su <i>kenjinkai</i> y la APJ, ahora asiste con frecuencia.</p> <p>Su percepción de APJ siempre fue de un ambiente familiar.</p> <p>Se conectó totalmente con la comunidad nikkei. Con las ferias, Matsuri y a las asociaciones a las que pertenecen sus familiares.</p> <p>Ahora va a reuniones de la comunidad nikkei.</p> <p>Tienen excusas para reunirse porque hay actividades vinculadas con el arte.</p> <p>No iba a APJ, ahora conoce a los directivos y va a la galería.</p> <p>Por ahora no se ha involucrado en más actividades.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Debido a la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, se observó que varios artistas empezaron a involucrarse más en las instituciones de la comunidad peruano japonesa. Sobre esto se observó que algunos artistas empezaron a integrarse a otros programas y actividades que la APJ ofrece a los jóvenes nikkei y a otras actividades importantes del calendario de festividades de la comunidad. De la misma manera respondieron que sentían mayor identificación con el espacio institucional del Centro Cultural Peruano Japonés. Al respecto dijeron:

- Al mismo tiempo que estaba con ustedes, me metí medio porque, bueno, me tocó, mi *kenjinkai* recién estamos reactivando porque mi tío fue el presidente... ahí conocí muchos de los que son mis amigos ahora... Como era un tema amical, entonces iba a las reuniones de APJ, de Juventudes porque son mis amigos... entonces ya no era como vista ah, voy a la APJ y me voy, sino voy a la APJ para encontrarme con amigos (1:20 ¶ 40 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).
- Mi percepción siempre ha sido del APJ, del Centro Cultural Peruano Japonés muy familiar, si no conozco a alguien, puedo hablar con alguien que lo conoce... Ahora por el trabajo que me aleja y el tiempo, varias veces tengo que decir no a otras actividades (4:20 ¶ 40 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- Me conectó, sí, totalmente, con la comunidad nikkei. De hecho, con las prefecturas yo, la verdad, casi no tengo contacto mucho más que

con mi abuela cuando ella está en el Matsuri, me separa comida (risas). En las ferias, estas de comida, también que hacen, sí (6:20 ¶ 40 in Case 6, Atlas.Ti.9 Code).

Se observó, a su vez, que varios artistas se interesaron por las otras plataformas de promoción y difusión de arte que el departamento de Cultura de APJ desarrolla. Sobre esto comentaron:

- He estado viniendo más o menos a las reuniones de arte porque, claro, ya, gracias a todas esas cosas que se han dado conozco a más, más allá a la de la escuela (7:20 ¶ 40 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).
- Lo bueno es que también hay un seguimiento, por ejemplo, de la feria de arte nikkei, es una excusa para reunirse, ¿no? (8:20 ¶ 40 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).
- Un montón porque yo, o sea, nunca iba a la APJ... aparte, pude conocer a, pues, directivos que se presentaron ahí, la apertura que tiene la galería (10:20 ¶ 40 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

En adición, se observó que pocos artistas no habían participado o visitado a las instituciones nikkei y al APJ, porque no hallaron ofertas para volver.

- Desde esa época, desde hace dos años, no... bueno, antes sí estudiaba, por ejemplo, japonés y lo había dejado por un tiempo hasta la época en la que hicimos el primer salón... no he vuelto a tener conexión con el cultural (3:20 ¶ 40 in Case 3. Atlas.Ti.9 Code).
- Sí, pero de ahí no me he involucrado en más actividades (5:20 ¶ 40 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

SC3C4 Actividades que realiza en la comunidad peruano japonesa a través de sus organizaciones e instituciones después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 49

Guion 2. C4 / SC3C4. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC3C4	Valoraciones destacadas
Actividades que realiza en la comunidad peruano japonesa a través de sus organizaciones e instituciones después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	<p>Volvió a estudiar japonés, al taller de Karaoke de Kumamoto.</p> <p>Ingresó a participar en el departamento de Juventudes y Educación de APJ.</p> <p>Volvió después de 20 años al Matsuri, AELU.</p> <p>Fue a las siguientes ediciones del Salón de Arte Joven Nikkei, participó en las ferias de arte y fue tallerista.</p> <p>Participó en la muralización del cerco perimétrico del Centro Cultural Peruano Japonés.</p> <p>Presentó una exposición individual en el Centro Cultural Peruano Japonés.</p> <p>Siempre quisiera estar involucrada.</p> <p>No ha estado más involucrada.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes artistas que se acercaron a las instituciones a la APJ y el CCPJ, luego de la experiencia del caso, especificaron las siguientes actividades que han realizado, las cuales están relacionadas a la cultura japonesa, como el idioma japonés, actividades del programa de arte joven nikkei, del departamento de Cultura, y festividades importantes que congregan mucho público no nikkei como el Matsuri en AELU, de la Semana Cultural del Japón en el mes de noviembre de cada año. Sobre esto comentaron:

- Volví a estudiar japonés... el taller de kooaoke de Kumamoto, japonés que ya voy dos años, ahorita. Esto de jóvenes líderes nikkei, ahorita soy parte del departamento de Educación del APJ. Ah, he sido ex becaria del APJ (1:21 ¶ 42 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).
- Por ejemplo, el año pasado, después de veinte, por primera vez después de veinte años, probablemente, he ido al Matsuri, porque nunca he ido al Matsuri porque decía, ah, pero es pura comida y mucha cola, es como ir a Mistura y no quiero (2:21 ¶ 42 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).

De la misma manera, otros participaron posteriormente en las diversas plataformas de promoción y difusión del programa de Arte Joven Nikkei del departamento de Cultura de APJ.

- Bueno, la actividad con la APJ ha sido la misma... Sí, de las cuatro he ido a tres (Salones de Arte Joven Nikkei) y de la feria de venta he participado de dos, uno como tallerista y uno vendiendo (4:21 ¶ 42 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- Gambarimasho (Feria de arte joven nikkei), mural (muralización del cerco perimétrico del CCPJ), en casi todo porque son oportunidades que van directas hacia ti. O sea, te dan la oportunidad directamente y te insisten un poco, ¿no?, también, ¿por qué no?, ¿no? Para mí sería tonto desaprovecharlo, ¿no?, si está ahí (8:21 ¶ 42 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).
- He participado en la individual y de eventualmente aparecer por ahí (10:21 ¶ 42 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

Aquellos que no volvieron, manifestaron lo siguiente:

- Siempre estoy interesada o siempre quisiera estar involucrada en algo (9:21 ¶ 42 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).
- Si iba a venir a los Salones. Pero de ahí no me he involucrado más actividades acá (APJ) (5:21 ¶ 42 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).

SC4C4 Incidencia en el lenguaje y producción artística después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 50

Guion 2. C4 / SC4C4. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC4C4	Valoraciones destacadas
<p>Incidencia en el lenguaje y producción artística después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017</p>	<p>Le ayudó a crear y reforzar el estilo artístico que tiene ahora. Le ayudó a concluir proyectos que tenía y se encuentra realizando su tesis a partir de la experiencia del Salón de Arte Joven Nikkei. Le ayudó a pensar en su identidad y reconectarse con el arte y la producción creativa. Le ayudó a investigar y conectarse con temas relacionados con el arte que produce. Relacionó los temas de identidad nikkei con los intereses que tiene ahora en el arte que produce. Le ayudó a identificar el tipo de arte que produce que no es esencialmente para galería sino para un medio de arte digital que ahora desarrolla más. Le ayudó para investigar estudiar, hacer la tesis y exponer.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Los jóvenes artistas del caso de gestión mencionaron que la experiencia les sirvió para redefinir y desarrollar un nuevo lenguaje artístico. Por otro lado, ellos comentaron que el salón les ayudó a mejorar en el proceso de la creación artística bajo una metodología académica que han aplicado a sus nuevos proyectos artísticos. Desde la identidad, la variable nikkei como punto de partida para la creación artística, fue novedoso para los participantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, que además de usarlo como un concepto, les

sirvió como parte de la formación artística. Al respecto, unos jóvenes entrevistados comentaron:

- Claro, es más, yo diseño a través de mi identidad. Si bien en estilo, o sea, mi obra que presenté diverge de lo que yo hago, todo el análisis y la información que he recopilado me ayudó a crear, o sea, a reforzar el estilo que tengo ahora (8:22 ¶ 44 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).
- Fue el punto de inicio para los proyectos que tenga en adelante... fue mi primer proyecto porque un proyecto de cuatro meses que terminó en la exposición de acá en la Católica y gracias a eso gané el primer puesto de grabado y, además, el premio de la crítica.... Después hubo la exposición de Tokio. La verdad, me gustó mucho ese proyecto y, bueno, ahora mi tesis, ¿no?, que está centrada en lo que es el mestizaje nikkei (1:22 ¶ 44 in Case 1, Atlas.Ti.9 Code).
- La exposición a mí me hizo como traducirla al arte, que es mi trabajo, que nunca había hecho, por un lado, me reconectó con el tema de exponer en galerías, porque yo había dejado, estuve trabajando... Y trabajar, claro, en un concepto más personal, ¿no?, porque, claro, uno cuando trabaja otras cosas no, pero eso, por un lado, por otro lado, me ayudó a crear obras en donde me hizo pensar en mi identidad... y como tercer punto, creo... de repente una línea de trabajo que yo no había podido definir (10:22 ¶ 44 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

La experiencia del caso no solo incidió en los jóvenes actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en tomar interés por lo nikkei, sino también en interesarse por la cultura japonesa tradicional y contemporánea. Al respecto, dijeron:

- Ahora último he estado leyendo o viendo cosas acerca de, como mi temática en el arte es medio terrorífica, a veces me comenzó a interesar las leyendas urbanas japonesas o los *yokai* (2:22 ¶ 44 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).
- Mi vida cotidiana, que ser nikkei sea parte de mi vocación es mi proceso creativo también es bueno. Por ejemplo, algún elemento que yo encuentro en mi arte que lo veo bastante es el arte japonés, bueno, el arte. Bueno, le sumó ¿no?, a la identidad de como nikkei artista. Todo lo que produzco tiene ciertos elementos estéticos japoneses y, obviamente, a la hora del proyecto, trato de centrarme más en eso ¿no?, en eso como tema (4:22 ¶ 44 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).
- Más que nada, por el hecho de que no he producido más trabajos para galería, lo siento que está bien desconectado, ¿no?, es como que mi trabajo personal no está pensado para galería, por eso lo hago, como me interesa más la estética a nivel manga que en lo digital, en internet (7:22 ¶ 44 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).

Para otros jóvenes entrevistados, el caso de gestión les permitió observar las potencialidades que tenían en lo profesional, descubriendo así un talento para desarrollar su arte. Sobre esto mencionaron:

- Yo creo que sí porque desde el momento en que salí de mi zona de confort para hacer algo que no era netamente a lo que me dedico, creo que me hace entender que puedo hacer temas, cosas a las que yo no me imaginaba (3:22 ¶ 44 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).
- De hecho, como portafolio desde el hecho de exponer en un centro cultural, de tener un catálogo. Me ayudó a profesionalizarme o, en todo caso, a respaldar esa parte profesional (5:22 ¶ 44 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- Yo creo que me ayudó a definir y a evolucionar, ¿no? En el sentido de que, justo como te decía, yo estaba acabando el instituto y creo que justo en la recta final donde uno también empieza a encontrar un camino, ¿no?, cuando uno ya hace su tesis y ya ve qué temas le interesan. Y ahora que estoy haciendo la exposición acá también, mucho más (6:22 ¶ 44 in Case 6, Atlas.Ti.9) Code).

SC5C4 Creación, comunidad e integración entre los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Tabla 51

Guion 2. C4 / SC5C4. Respuestas y valoraciones de los artistas jóvenes nikkei

SC5C4	Valoraciones destacadas
Creación, comunidad e integración entre los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017	<p>Los conocía y a otros solo de vista. La experiencia los llevó a tener algo en común. Los ayudó a involucrarse entre sí. A entender los temas e intereses de los demás. Se creó una comunidad de artistas. Los ayudó a emprender proyectos colaborativos. Vivieron una experiencia compartida y a partir de ello seguir frecuentándose. Le permitió tener confianza entre los participantes para aprender de los otros, a partir de las diferentes inquietudes. Conoció a colegas artistas.</p>

Nota: Elaboración propia en base al Software de análisis cualitativo Atlas. Ti 9, 2020.

Según los jóvenes entrevistados, el caso de gestión fue una experiencia profesional que incidió en los aspectos sociales, tanto en lo personal como profesional, lo cual ayudó a la integración de los participantes debido a la metodología utilizada de tipo participativa y colaborativa. Esto les permitió saber que son parte de una nueva comunidad de jóvenes artistas nikkei.

Posterior a la experiencia del caso de gestión, los artistas realizaron sus propios emprendimientos colaborativos en el ámbito de las artes visuales, creando nuevas dinámicas, como proyectos hacia el interior de la comunidad peruano japonesa a través de las instituciones, y fuera de la comunidad para

interrelacionarse a su vez con otros artistas no nikkei insertándose al mundo del arte local peruano.

Se observó, además, que algunos artistas, previo al Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, se conocían, pero no habían tenido aún experiencias colaborativas en el arte, y otros pocos se consideraban solo amigos o conocidos. Al respecto, señalaron lo siguiente:

- Igual a la mayoría los conocía... pero a algunos otros solo los conocía de vista o por el trabajo, ¿no? (5:23 ¶ 46 in Case 5, Atlas.Ti.9 Code).
- Bueno, como amistad ya los tenía como amigos... Aporta bastante porque es una experiencia que, oye, ¿te acuerdas cuando expusimos? Una identificación de algo común ¿no es cierto? (4:23 ¶ 46 in Case 4, Atlas.Ti.9 Code).

Una de las artistas señaló que el caso de gestión le permitió entenderse, pero sobre todo conocer y comprender a los otros e involucrarse con ellos. Sobre esto dijo:

- Yo pienso que de alguna manera los motivó, incluyéndome a mí a involucrarme más en el tema, ¿no?, o no sé... o sea, a entender las ideas de los demás. Como que después de eso cuando lo ves es como que más familiar (3:23 ¶ 46 in Case 3, Atlas.Ti.9 Code).

Luego de varios meses de reuniones curatoriales de trabajo participativo y colaborativo, les permitió a los jóvenes artistas crear una pequeña comunidad con deseos de compartir desde la amistad, lo profesional y hasta el emprendimiento grupal. Sobre esto comentaron:

- Ha creado como un nuevo, como un nuevo, como club social entre artistas nikkei, hay una comunidad más bien, más que un club, o sea se ha creado una comunidad (8:23 ¶ 46 in Case 8, Atlas.Ti.9 Code).
- De hecho, conocer a todos fue muy bonito... hice un proyecto pequeño ¿no?, con Daniela Tokashiki, hicimos fusión, ¿no? A ella le dije, oye, yo quiero, me gusta la cerámica, oye, ¿no te gustaría como que yo intervenga en la cerámica? Hicimos, era un expo venta que fue en navidad, y vendimos y fue muy bonito (2:23 ¶ 46 in Case 2, Atlas.Ti.9 Code).
- Ahí hay esta experiencia compartida que, o sea, si veo a Lau Toyosato en la calle lo voy a saludar, hemos vivido el Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Sí, de hecho, que ves la chamba de tus contemporáneos. Y más aún si vienes a las reuniones y empiezas a ver a las mismas personas (7:23 ¶ 46 in Case 7, Atlas.Ti.9 Code).
- Yo creo que sí porque igual compartir tiempo con un grupo, ¿no?, ya te hace conocer gente, conocer diferentes puntos de vista y tal, ¿no? No mantengo contacto con todos, pero sí que aparte me parece útil,

porque uno como artista a veces como que tiene un poco de roche de preguntar ciertas cosas, ¿no?, a otras personas, pero en este grupo como fue así de transparente, yo he podido, he podido preguntar como consejos... pero por lo menos sé que hay gente a la que puedo recurrir y va a ser como bien tomado ¿no? (risas) (10:23 ¶ 46 in Case 10, Atlas.Ti.9 Code).

Se observó que solo una artista no tuvo la oportunidad de continuar en comunicación con el grupo. Sin embargo, mostró el deseo de hacerlo en un futuro. Al respecto, dijo:

- He conocido gente, no es que nos busquemos mucho pero sí por lo menos los conozco. Hay un pequeño grupo... ellos exponen más seguido y de repente he tratado de ir, pero no siempre he podido (9:23 ¶ 46 in Case 9, Atlas.Ti.9 Code).

3.4 Segundo instrumento. Encuesta a públicos del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en la sala de exposiciones de la Galería Ryoichi Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés, se realizaron encuestas a públicos con el objetivo de analizar las percepciones e incidencias que tuvieron en ellos.

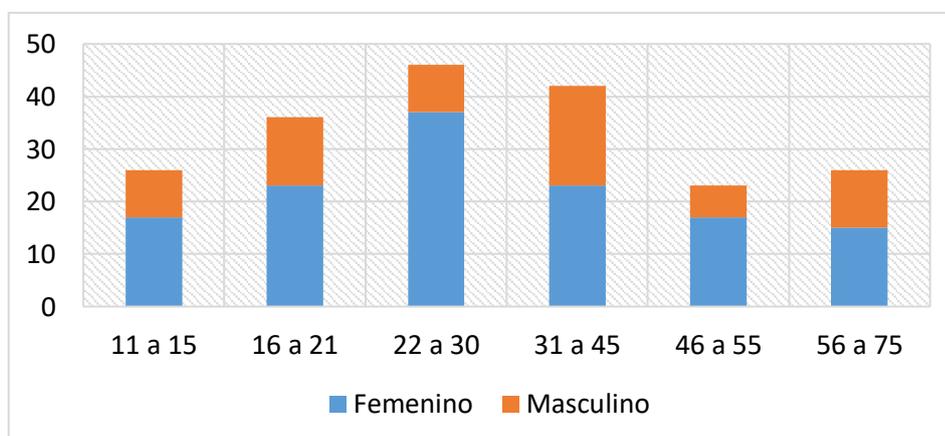
Concluida la exposición, que duró más de dos meses, se lograron aplicar unas 600 encuestas aproximadamente. Se observó, en el primer recuento, que hubo fichas que no habían sido llenadas correctamente y otras en las que las respuestas evidenciaban poco interés en responder y comentar las preguntas. Esto permitió descartarlas para el trabajo de recolección e información. Del levantamiento de resultados y del desarrollo de análisis e interpretación se llegó a los siguientes hallazgos que se pasaran a describir.

3.4.1 Tipología de públicos

Los visitantes de la exposición de artes visuales del Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, fueron variados en género, edad, formación académica y actividades que realizan. Dos terceras partes correspondieron al género femenino, de las cuales la mayor cantidad pertenecen a una generación joven entre 22 y 30 años. Del género masculino la mayor población fluctúa entre los 31 y 45 años. De acuerdo con lo observado, el grupo estudiado está compuesto por adultos mayores.

Figura 104

Distribución del grupo de estudio por género y rangos de edad

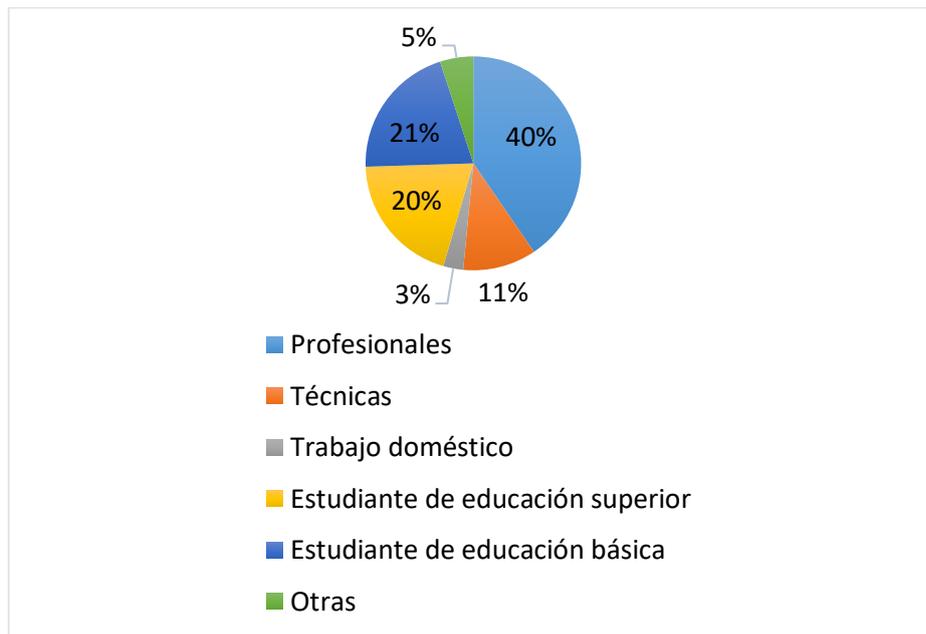


Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Los visitantes pertenecen a diversas ocupaciones, de las cuales, los visitantes profesionales conformaron el grupo mayoritario, a diferencia que los técnicos, trabajo doméstico, educación superior, educación básica, entre otras.

Figura 105

Gráfico porcentaje de ocupaciones

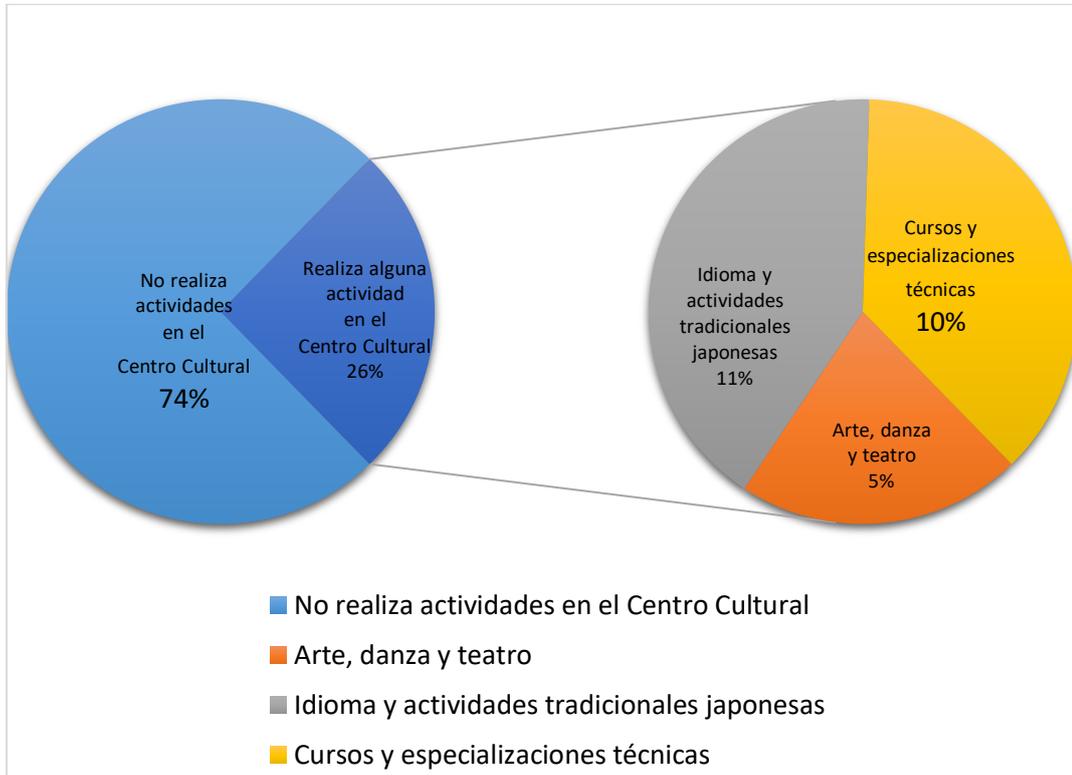


Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Un poco más de la tercera parte manifestaron conocer la galería Ryoichi Jinnai y haberla visitado en anteriores oportunidades. El resto respondió que no conocían la galería. Solo una cuarta parte manifestó realizar alguna actividad en el Centro Cultural Peruano Japonés relacionadas al arte, la danza, el teatro, el estudio del idioma, actividades tradicionales japonesas, gastronomía y otras diversas que se ofrecen en las instalaciones.

Figura 106

Gráfico actividades en el Centro Cultural Peruano Japonés



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Finalmente, casi el total de los visitantes manifestaron tener una apreciación positiva sobre la exposición. El total de encuestados consideró que se trató de una exposición de artistas jóvenes y emergentes. De la misma manera, consideraron que este tipo de exposiciones es muy importante y reafirmaron su interés por visitar el segundo Salón de Arte Joven Nikkei.

3.4.2 Impacto de la exposición y las obras en la percepción del público

Figura 107

Percepciones generales alrededor del gusto y expresión de las obras



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Entre los comentarios, destacaron las apreciaciones que valoran y distinguen positivamente las obras, señalando como principal atributo la innovación que caracteriza la exposición, los colores, materiales y técnicas utilizadas por los artistas:

- Es una exposición interesante, que expone una forma de arte muy innovador (Estudiante, 23 años, femenino).

Asimismo, el grupo de estudio señaló que es una excelente iniciativa que permite la apreciación del arte de la cultura nikkei en el país.

- Me gustó la exposición porque me gustó la composición, los colores, la mezcla de la cultura peruana y japonesa. Está muy lindo. Lo que

más me gustó fue el origami de aves y el vestido de Sakura
(Estudiante, 22 años, femenino).

Figura 108

Percepción del talento y dedicación de los artistas



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Se observaron comentarios que valoraron el talento y las capacidades demostradas de los artistas de la exposición, reconociendo la dificultad técnica y los tiempos necesarios para la ejecución de propuestas. Al respecto, una encuestada mencionó:

- Fue interesante porque nos permite conocer el arte en sus diferentes especies: origami, óleo, dibujo al carbón, etc. ¡Muy bueno!
(Estudiante, 34 años, femenino).

Asimismo, señalaron que la imaginación y el conocimiento técnico son cualidades admirables por reconocer entre los artistas que participaron:

- Me gusta cómo tienen esa imaginación para crear arte de cosas tan sencillas, como el vestido de flores (Estudiante, 34 años, femenino).

Representación de los artistas jóvenes nikkei

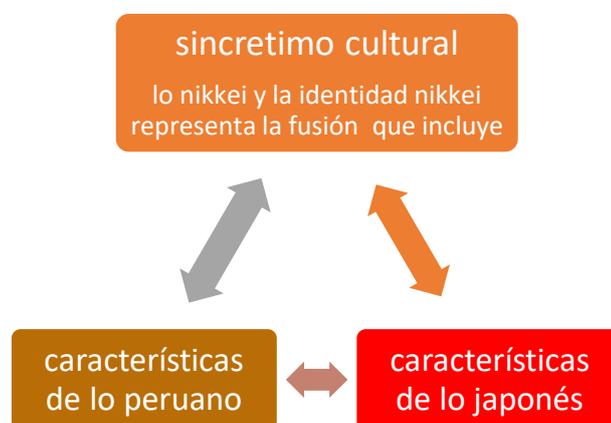
Se observó que tienen una percepción positiva sobre la inserción emergente de esta población con su producción artística en estos espacios, ya que el aporte que brindan a la cultura es esencial. Como señala una participante:

- Me gustó la exposición por el espacio brindado a los jóvenes con una riqueza cultural tan grande, como es el caso de los nikkei (Repostera, 30 años, femenino).

Asimismo, señalaron la necesidad de continuar promoviendo espacios afines para que muchas más personas accedan a la producción artística de esta generación de jóvenes nikkei y conocer más sobre la cultura.

Figura 109

Percepción sobre lo nikkei y el sincretismo cultural



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Entre los comentarios observados destacan las apreciaciones sobre el sincretismo cultural, entendido como la mezcla o fusión de las culturas peruano y japonesa, la cual es un producto particular de la identidad. Igualmente, señalaron cómo es que las producciones artísticas de la muestra reflejan dicha fusión representando a la cultura nikkei en el Perú. Como afirmó un participante:

- Me gustó la muestra porque refleja la manifestación cultural producto del sincretismo japonés y la tierra peruana (Administrador, 49 años, masculino).

Otras respuestas mencionaron que el carácter innovador de las propuestas artísticas se debe a la constante reapropiación e incorporación de valores, símbolos y costumbres peruanas a la tradición japonesa, generando una nueva identidad. De esta manera, se pone en valor los aportes de cada cultura a esta. Como mencionó:

- Me gustó porque la muestra presenta trabajos de esta cultura diversa peruano-japonesa, y eso crea identidad. Me gustó en especial las aves de origami (Poeta itinerante, 28 años, masculino).

En la misma línea, se observó comentarios afirmativos sobre la identidad nikkei que es entendida como resultado de la fusión de la tradición peruana y japonesa. Por ello, consideraron que estos aportes creativos refuerzan y contribuyen a su vez a la cultura peruana, ya que representan a una población considerable del

país. A su vez, señalaron cómo la reapropiación de los elementos de la cotidianidad de ambas culturas, peruana y japonesa, a través del arte corresponden a un esfuerzo por mirarlas desde otra perspectiva distinta a la occidental, como señala:

- Porque se puede sacar de lo simple y cotidiano algo maravilloso, y la percepción que tienen sobre ciertos elementos es distinto al occidental (Estudiante, 22 años, femenino).

Análisis

El impacto de la muestra en la percepción del grupo de estudio se midió a partir de los comentarios orientados a describir las percepciones generales alrededor del gusto y expresión de las obras, las percepciones alrededor del talento y dedicación de los artistas, la importancia de la representación de los jóvenes artistas nikkei y el sincretismo cultural que refleja la exposición. Los comentarios afirmativos fueron hacia el carácter innovador de la muestra, la calidad en la ejecución y los resultados de las obras, el talento y la amplia visión de los artistas, la positiva inserción emergente de esta población con su producción artística en espacios culturales y la identidad nikkei como resultado del esfuerzo de estos por generar identidad; reafirman la importancia de generar proyectos culturales que vinculen la identidad y la subjetividad de los jóvenes artistas nikkei.

3.4.3 Importancia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Se agruparon aquellos comentarios que respondieron a la pregunta sobre si consideran importante este tipo de exposiciones. Para esta sección, el 100% del grupo respondió afirmativamente. Al preguntarles el porqué de su respuesta, respondieron que es importante la difusión de la cultura nikkei, la promoción de los artistas, la gestión del espacio, el intercambio cultural que la exposición produce. A continuación, se desarrollarán y describen estos hallazgos:

Figura 110

Importancia del caso de gestión cultural



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Difusión de la cultura nikkei

Entre los comentarios se encontraron aquellas afirmaciones que consideraron importante fomentar, a través de estos espacios, la difusión de la cultura nikkei, ya que permite dar a conocer una cultura poco difundida. Al respecto una encuestada comentó:

- Se fomenta la cultura joven y que se desarrolle el espacio cultural y artístico nikkei peruano (Publicista, 43 años, femenino).

Asimismo, señalaron que es significativa la proliferación de estos espacios culturales, debido a que se difunde y se pone en valor la tradición y el sincretismo cultural producto del cruce de las tradiciones peruana y japonesa, promoviendo el interés y la identificación de los visitantes con la identidad reflejada en las obras.

Esto promueve también, el aprendizaje y la sensibilización del público sobre la diferencia étnico-racial propia de nuestro país. Sobre esto se señaló:

- Porque alienta a los ciudadanos a reconocernos en nuestras diferencias étnicas (Estudiante autodidacta, 34 años, masculino).

Figura 111

Difusión de la Cultura Nikkei



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Otras respuestas consideraron importante este tipo de exposiciones porque permiten a los asistentes tener un espacio de reflexión y aprendizaje que amplía la visión del arte y la vinculación con la identidad.

Difusión de los artistas

Se observaron comentarios que destacan la importancia de este tipo de exposiciones porque son necesarias para visibilizar la producción artística nikkei de artistas jóvenes. Los encuestados consideraron que este es un aporte en la construcción de la identidad nikkei de los jóvenes en el país:

- Porque es importante dar cabida al arte de los jóvenes artistas porque sirve para reflejar y construir una identidad cultural (Sin información de ocupación, 29 años, masculino).

Igualmente, se encontraron afirmaciones que destacaron la importancia del proyecto, considerando que muchas veces estos espacios no suelen ser accesibles para artistas que se encuentran ejerciendo recientemente su carrera profesional. Una encuestada señaló:

- Porque los artistas tienen la opción de mostrar su arte y es una motivación más para ellos en continuar desarrollándose creativamente (Comunicadora audiovisual, 25 años, femenino).

Figura 112

Difusión de los artistas



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Se observó en las respuestas que se considera positivo este tipo de espacios culturales que visibilizan el arte de los jóvenes porque sirve de motivación para

las nuevas generaciones, colocando a los artistas nikkei como referentes claves, incidiendo en el proyecto de sus vidas. Sobre esto, una encuestada mencionó:

- Porque ayudan, por ejemplo, a los jóvenes que desean seguir el sueño de estudiar artes visuales, diseño gráfico, diseño de modas, etcétera, a que no se den por vencidos y logren estudiar y ser lo que tanto anhelan. Esforzándose y haciéndolo con amor y mucha pasión para lograr hacer cosas nuevas (Estudiante, 15 años, femenino).

A su vez, se mencionó que la importancia de esta exposición también se debe a su capacidad de difundir el arte de los jóvenes artistas nikkei, incluyéndolos como parte del arte contemporáneo peruano, lo cual es considerado, en la percepción de los visitantes, como un ejercicio necesario en la crítica cultural.

Gestión del espacio

Las apreciaciones positivas sobre la muestra se orientaron a reconocer la iniciativa de la gestión cultural encargada del proyecto por generar espacios inclusivos a la población de jóvenes artistas nikkei. Por ejemplo, destacaron el buen trabajo del montaje de las obras en la sala de exposiciones, así como las visitas guiadas, como activaciones que ayudaron a comprender profundamente el significado de las obras y las motivaciones que los artistas tuvieron para crearlas. Estas respuestas fueron señaladas en reiteradas oportunidades como una experiencia grata que ayuda a involucrarse con los artistas, las obras y conocer al detalle el despliegue de la exposición.

- Porque es cautivante conocer la identidad y miradas de los artistas nikkei, sobre todo, la forma cómo se lleva la visita guiada, muy amena e inspiradora. Mis felicitaciones (Independiente, s/i de edad, femenino).

Figura 113

Gestión del espacio



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Los encuestados mencionaron que les llamó la atención de manera positiva la diversidad de estilos desarrollados por los artistas. La experiencia vivida por los visitantes los motivó a reflexionar sobre el contenido de la exposición.

Importancia del arte y la cultura en la sociedad

De forma similar, los comentarios, se orientaron a valorar la muestra al considerar importante el arte y la cultura en nuestra sociedad. En efecto, el grupo de estudio manifestó que exposiciones como esta ayudan a involucrar a los

jóvenes con el arte, permitiéndoles conocerlo y apreciarlos mejor. Asimismo, señalaron que esta radica también en la capacidad del arte por brindar espacios de reflexión que transgreden el cotidiano. Como señala un participante:

- Porque ayuda a reflexionar sobre nuestro proceder diario y mecánico, es como romper la monótona y caótica vida para mejorar la ciudad con ojos analíticos de reivindicación y generar identidad (Poeta itinerante, 28 años, masculino).

Figura 114

Importancia del arte y la cultura en la sociedad



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Asimismo, reiteradas apreciaciones se orientaron reconocer positivamente la muestra porque incidieron en los visitantes con un pensamiento creativo y, a su

vez, motivaron una sensibilización hacia el respeto a la identidad, la importancia del reciclaje, el medio ambiente, etc. Como menciona una participante:

- Porque creo que los jóvenes, niños y el público en general deben de apreciar este arte que les motiva a aprovechar su tiempo positivamente, de repente despierta en ellos la inquietud de mostrar algún talento que lo tienen muy bueno dado y que se pueda hacer arte con cosas sencillas (Tecnóloga médico, 59 años, femenino).

Intercambio cultural

Las respuestas de los encuestados describieron la importancia de la exposición a partir del intercambio cultural que este tipo de exposiciones generan. En la percepción de ellos, estos espacios permiten vincular a la comunidad con la cultura. De esta manera, destacaron como un hecho positivo el intercambio que ocurre entre la cultura japonesa y peruana, lo cual valoraron porque estas se reflejan en las obras que resultan de esta fusión de elementos cotidianos de ambas:

- Porque nos permiten conocer y compartir el gusto de la comunidad japonesa me agrada conocer las formas en las que los peruanos somos percibidos y cómo influenciamos (Trabajadora, 31 años, femenino).

Figura 115

Importancia del intercambio cultural



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Asimismo, señalaron que este intercambio cultural se observa en la influencia que la tradición japonesa y peruana tienen en la historia de vida de los artistas y cómo a través de la producción artística se manifiesta la identidad, como resultante de estas interrelaciones reflejadas en las inquietudes y vivencias de los artistas jóvenes nikkei. Como señala:

- Porque toda manifestación artística es importante, produce cultura y a la vez muestra al ser humano con sus vivencias e inquietudes, motivado a descubrir el mundo mediante el proceso creativo (Profesor de arte, 59 años, masculino).

En suma, los encuestados afirmaron que la importancia de la exposición se debe también a su aporte como un espacio que aborda la identidad, y que además tiene un impacto en la misma identidad peruana. De ahí a que este tipo de exposiciones contribuyan con el desarrollo de la cultura peruana a través de la inserción de la producción de la propia población nikkei.

Análisis

En suma, se pudo medir la importancia del proyecto del Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, a partir de las apreciaciones que otorgaron relevancia a la difusión de la cultura nikkei, de los artistas, la gestión del espacio, el intercambio cultural, reconociéndose el valor primordial de la función de arte y la cultura en la sociedad. El comentario positivo se orientó a validar el proyecto de la exposición porque dio a conocer una cultura poco difundida como la nikkei.

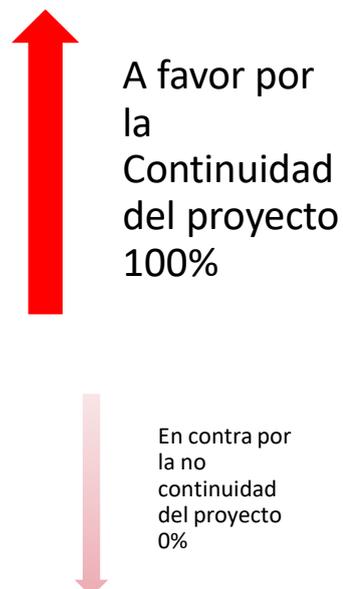
Además, porque visibilizó el aporte de esta generación de jóvenes artistas en la construcción de la identidad nikkei en el país, apoyándose en la gestión cultural como soporte importante que orientó el despliegue de la exposición, su contenido y la vinculación con los espectadores. Asimismo, porque involucró a los jóvenes con el arte, permitiéndoles conocerlo, apreciarlo mejor y reconocer la capacidad del arte por brindar espacios de reflexión e intercambio cultural.

3.4.4 Expectativa y trascendencia cultural del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Finalmente, se agruparon los comentarios que responden a la pregunta sobre si les gustaría visitar un Segundo Salón de Arte Joven Nikkei en el 2018. Igualmente, para esta sección, el 100% de los encuestados respondió afirmativamente al preguntarles el porqué de esta respuesta. Las respuestas se orientaron sobre la importancia en la continuidad de la gestión, la necesaria educación cultural que ofrece el arte a través de la experiencia y las apreciaciones particulares que tienen sobre esta.

Figura 116

Expectativa y trascendencia cultural del caso de gestión



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Percepciones sobre la continuidad del caso de gestión cultural

En principio, muchos se mostraron abiertos a la necesidad de darle continuidad al proyecto. En estos comentarios se reflejó el interés por las novedades y mejoras que una segunda versión traería consigo.

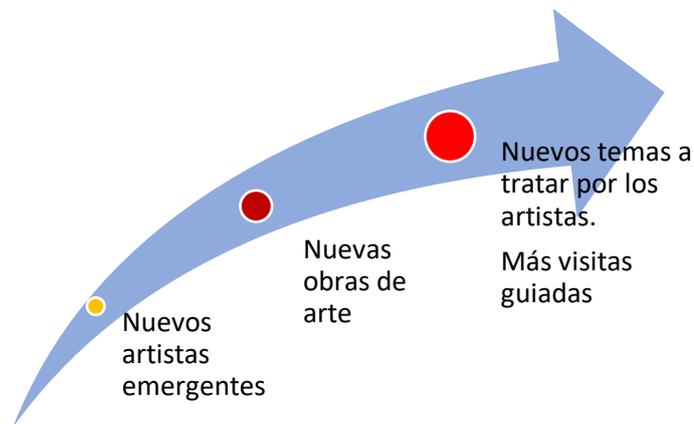
- Porque quisiera ver cómo la gente expresa sus sentimientos en las obras artísticas, también quisiera saber y ver el siguiente tema de exposición (Estudiante, 16 años, femenino).

Entre esas novedades que ellos esperan señalaron que estarían las nuevas obras, otros artistas jóvenes nikkei participantes y nuevos temas que se abordarían, sin dejar de presentar las visitas guiadas que sitúen en contexto la producción artística.

- Porque esta primera exposición me ha gustado y espero que la segunda edición muestre más obras y artistas emergentes (s/i, 29 años, masculino).

Figura 117

Percepciones sobre la continuidad del caso de gestión cultural



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

En su totalidad, señalaron que la trascendencia del proyecto y su continuidad debería ir en aumento a medida que se vayan sucediendo las futuras ediciones, ya que consideran aún hay mucho talento peruano nikkei por visibilizarse, tanto de los mismos artistas de la presente muestra, como de otros artistas emergentes. Asimismo, señalaron que para que este proyecto se mantenga en el tiempo y continúe es necesario apoyar su difusión y, por qué no, contar también con el apoyo del Estado y de otras industrias culturales.

Educación desde el arte

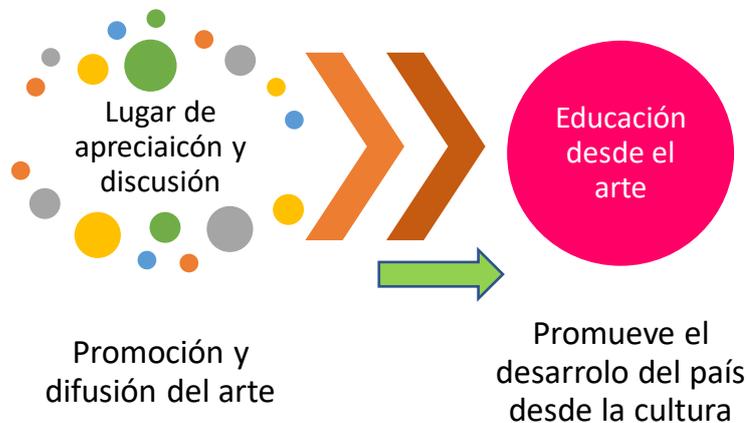
En la misma línea, hubo comentarios que señalaron la importancia de continuar con este proyecto porque la promoción y difusión del arte es un aporte a la educación cultural en nuestro país. En este sentido, muchos comentarios se orientaron a describir que la exposición de arte se convierte en un espacio y

lugar de aprendizaje. Invita a la reflexión sobre el papel de la cultura y cómo esta es proyectada en la producción artística de los jóvenes nikkei. De esta manera, los encuestados señalaron que se promueve la creatividad y el interés por conocer más sobre el arte y quienes la producen:

- Porque me permite expandir mis patrones de creatividad y fortalecer, a través del arte, con métodos, alegría y armonía. Felicitaciones hermosas muestra de jóvenes artistas nikkei (Psicóloga, 50 años, femenino).

Figura 118

Educación desde el arte



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

De igual manera, el grupo de estudio señaló que la educación cultural desde el arte que promueven este tipo de espacios tiene un impacto también en el aprendizaje artístico de futuros jóvenes artistas porque contienen propuestas

innovadoras en técnicas y estilos. Asimismo, comentaron que la exposición influye en el aprendizaje y creatividad de quienes la observan.

Apreciación por el arte

Por último, el interés del grupo de estudio por la continuidad del proyecto también se debió al gusto general que los visitantes tienen por el arte. En otras palabras, entre ellos hay un interés particular por el arte, lo cual motiva su preocupación constante por visitar exposiciones, entre otras actividades culturales. Como menciona un participante:

- Para ver el talento artístico, es recreo para la vista y alimenta la mente de cada ser humano grande o pequeño. Es un estimulante para toda persona (Empresaria, 41 años, femenino).

Figura 119

Apreciación por el arte



Nota: Elaboración propia en base al trabajo de campo, análisis e interpretación, 2020.

Asimismo, entre estas apreciaciones generales por el arte se encontraron comentarios relacionados al gusto por este tipo de actividades, por encontrarlas estimulantes y entretenidas, así como comentarios que valoraron el arte desde al ámbito expresivo y estético.

Análisis

En resumen, se observó que existieron expectativas positivas sobre la trascendencia cultural de la exposición. Los encuestados desearon la continuidad del proyecto porque valoraron la incidencia que produce la visita de la exposición en los espectadores. Los indicadores que destacaron fueron la educación cultural que estimula el aprendizaje de los visitantes. Recrea, desarrolla y fomenta el gusto por el arte. Asimismo, se observó que desearon que el proyecto se mantenga en el tiempo con mayor apoyo y difusión, de manera que convoquen a más artistas emergentes, desarrollen nuevos contenidos, e inviten a más visitantes a las futuras exposiciones.

Por otro lado, otro aspecto positivo en la percepción de los visitantes fue que disfrutaron las actividades paralelas, como las visitas guiadas, porque tienen un importante componente pedagógico. Por ello la exposición de artes visuales del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, además de ser una experiencia visual y estética, permitió entablar una relación con la cultura nikkei y los jóvenes artistas nikkei pertenecientes a la comunidad peruana japonesa.

3.5 Tercer instrumento. Ficha de Observación. Memorias Anuales de APJ desde el año 2000 al 2017

Durante la investigación de la presente tesis, se logró acceder a las memorias anuales de la Asociación Peruano Japonesa (APJ), lo cual permitió revisar los mensajes institucionales de los presidentes para comprender la visión de la institución a través de sus líderes. Asimismo, también se pudo conocer las actividades más relevantes en los ámbitos de cultura realizadas durante cada periodo.

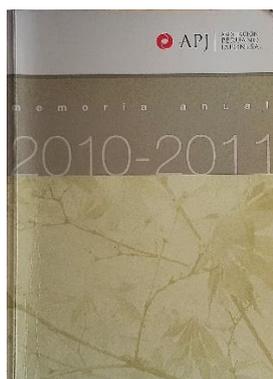
En ese aspecto se tomó especial atención a lo relacionado con la identidad nikkei y las acciones dirigidas a las juventudes. Esto permitió identificar que los departamentos con mayor interacción con este grupo etario son los vinculados a los departamentos de Juventudes, de Cultura y otros.

De la misma manera, se observaron las políticas sobre las actividades dirigidas a la promoción y difusión de la cultura llevadas a cabo por el Centro Cultural Peruano Japonés.

3.5.1 Memoria Anual APJ 2010-2011

Figura 120

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2010-2011



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual 2010-2011

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

En el presente período de la APJ, se observó bastante optimismo a partir de los resultados de las celebraciones conmemorativas por los 110 años de la inmigración japonesa al Perú realizada en el año 2009. Este logro constituyó un orgullo institucional tanto de la APJ como de la propia comunidad peruano japonesa, que fortaleció la imagen institucional hacia el interior de la comunidad como fuera de ella.

En este esfuerzo interinstitucional conmemorativo participaron las más importantes instituciones de la comunidad peruano japonesa, que tuvo como objetivo una serie de actividades realizadas durante todo ese periodo destinadas

a poner en valor la importancia del legado recibido de los primeros pioneros japoneses que llegaron al Perú.

Debido a estos resultados, los planes institucionales se constituyeron en miras a fortalecer estas sinergias, bajo una renovada visión institucional compartida y dirigida a través de toda la red del sistema nikkei integrado. De esa forma se renovó el esfuerzo y las claves del sentimiento comunitario de unidad hacia una sola dirección.

Es así que durante el presente periodo en la política institucional de APJ se observó que la formación de la identidad nikkei fue de importancia, por lo cual es incluida en el mensaje institucional como sentimiento positivo del orgullo nikkei, basado en características propias de la japoneidad, la cual se traduce como una forma de cohesión social a través de las prácticas de valores y tradiciones comunes heredadas de los pioneros inmigrantes, que ayudaron a construir las bases de la formación de la hoy comunidad peruano japonesa.

En este punto se observó que las acciones que apuntaron a la formación de la identidad están en los departamentos donde hay mayor participación de jóvenes, como es el departamento de Juventudes, donde se destacaron las actividades de integración y formación de liderazgo.

Estas actividades se realizaron gracias al sistema articulado que APJ ha desarrollado a través del sistema nikkei, utilizando varios canales de comunicación interinstitucionales que invitaron a participar a miembros de otros

grupos juveniles nikkei que provienen de las asociaciones, clubes sociales, colegios nikkei y asociaciones prefecturales de la comunidad. No se descarta que participen jóvenes nikkei, en menor cantidad, que son llamados de otros lugares extracomunitarios, que no se encuentran excluidos de la comunidad nikkei porque mantienen un grado de cercanía a través de parientes o amigos comunes con los propios jóvenes participantes de estos encuentros.

Por otro lado, se destacó en la observación de la memoria anual (2010-2011) que la APJ tiene diversas actividades desarrolladas por todos los departamentos de la organización, las cuales han girado hacia el desarrollo institucional, programas dirigidos exclusivamente a sus asociados e institucionales, relacionadas a la cultura nikkei, como es el desarrollo de tradiciones y costumbres japonesas.

Asimismo, como un plan estratégico, se observó la consolidación del área de promoción cultural (integración de los departamentos de Cultura, idioma, deporte y Museo) para optimizar la oferta institucional alineada con los objetivos y fines de la institución. Ampliación de oferta de los departamentos de Apoyo Asistencial (Centro Ryoichi Jinnai, Crédito educativo y Asistencia Social), Apoyo al Programa de la tercera edad y otras actividades de carácter institucional donaciones y actividades interinstitucionales.

Las actividades del departamento de Cultura siguieron cumpliendo con el propósito de difundir y promover la cultura japonesa, la peruana y la cultura nikkei, a través de acciones de difusión y promoción cultural. En ellas se observó

una atractiva oferta cultural que van desde expresiones de la cultura japonesa, peruanas e internacionales, las cuales resaltan a nivel interinstitucional la Semana de la Cultura Japonesa, que reúne variados eventos con la participación de las instituciones de la comunidad nikkei.

Es importante señalar que las actividades del departamento de Cultura cumplen dos funciones. La primera es el apoyo interinstitucional a otras instituciones nikkei facilitando los espacios de la institución, es decir, el Centro Cultural Peruano Japonés, para la promoción y difusión de las actividades de estas instituciones como prefecturas, agrupaciones, colegios, asociaciones y otras de la comunidad nikkei.

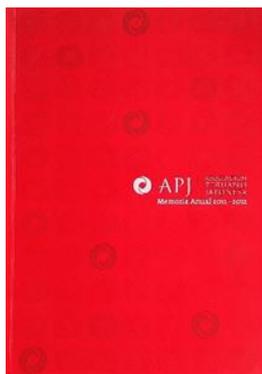
La segunda función es diseñar un calendario de actividades para la comunidad nikkei y la comunidad en general, en donde incluyen sus propios programas y nuevas actividades culturales que pueden tener sus propios caminos, según la visión del equipo del departamento, pero sin alejarse a los lineamientos institucionales.

Estas son las que son más visibilizadas a través del CCPJ, en donde se acondicionan y usan los ambientes de este lugar como la galería de Arte Ryoichi Jinnai y el Hall de Exposiciones para actividades como exposiciones de arte o exposiciones institucionales, el Dai Hall y el Salón Jinnai para encuentros, eventos, conferencias, charlas y otras actividades; la Biblioteca Elena Kohatsu, y el Teatro Peruano Japonés, así como la explanada del Teatro Peruano Japonés para otros eventos.

3.5.2 Memoria Anual APJ 2011-2012

Figura 121

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2011-2012



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2011-2012

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

En el periodo 2011 a 2012, se observó algunos cambios respecto al año anterior. Las políticas institucionales se encuentran alineadas siempre con los fines institucionales que se identificaron en la memoria anual observada año anterior.

En el mensaje institucional se observó como hecho importante para la institución la presencia de APJ en el festival Mistura 2011, con el Pabellón Japón, lo que supone un posicionamiento fuera de la comunidad. Otra actividad que destacaron es Perú Koohaku Uta Gasen, un festival relacionado a la música e interpretación de la canción japonesa que lleva muchos años de realización al interior de la comunidad peruano japonesa y que ese año se retomó e impulsó de manera especial como una actividad importante. De la misma forma, Nippon Gambare, o “Contigo Japón”, fue una campaña de solidaridad realizada en

beneficio a las víctimas del terremoto y tsunami ocurrido en el Japón. Debido al impacto del desastre ocurrido, muchas actividades se redireccionaron a partir de este acontecimiento. Se observó, a su vez, la cooperación existente con la Embajada del Japón y organizaciones de ese país, a través del proyecto de digitalización del Museo de la Inmigración Japonesa al Perú en colaboración con el Museo JICA en Yokohama. Promoción y enseñanza del idioma japonés y la cultura japonesa en colaboración con la Embajada del Japón y el apoyo de Japan Foundation.

Siguiendo con la memoria anual, el enfoque de las políticas institucionales que inciden en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes de la comunidad son las actividades que realizaron el departamento de Crédito Educativo y el departamento de Juventudes. En ellas se observaron mayores interacciones sociales con grupos juveniles nikkei que provienen de las asociaciones y prefecturas de la comunidad nikkei.

Respecto al departamento de Cultura, se observó que las acciones siguen cumpliendo el propósito de difundir y promover la cultura japonesa, la peruana y, aún en menor medida, la cultura nikkei. La Semana Cultural del Japón sigue siendo la actividad más representativa de la institución, en donde se observó la organización de varias actividades dedicadas a la cultura japonesa, con la participación de todas las instituciones de la comunidad peruano japonesa y, como siempre, con la colaboración especial de la Embajada del Japón en el Perú.

3.5.3 Memoria Anual APJ 2012-2013

Figura 122

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2012-2013



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2012-2013

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

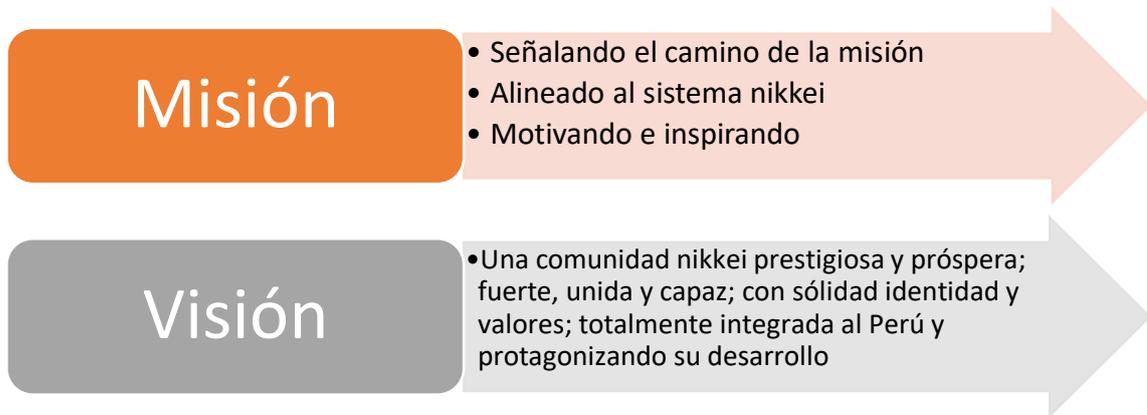
Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

A partir del presente periodo 2011-2012 se observó que las memorias anuales cambiaron de diseño respecto a los periodos anteriores. Esta vez la memoria anual se percibe más moderna, incidiendo en la percepción, asociándola más a una imagen corporativa.

Se incluye por primera vez la misión y visión institucional, la cual incluye una misión de la comunidad que, en resumen, se enuncia como una comunidad que debe contribuir con el desarrollo del país en todos sus ámbitos económicos, sociales y culturales. En adición, se enuncian por primera vez la misión como la visión institucional de la APJ.

Figura 123

Enunciado de la misión y visión en memoria anual APJ 2012-2013



Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

Sobre el mensaje institucional, se observó que se buscó el reforzamiento de la identidad nikkei a través del diálogo y actividades con los *kenjinkai* enfocados en la motivación de los jóvenes y su mayor participación. Respecto a las actividades interinstitucional, se apreció un incremento de actividades interinstitucionales con autoridades nacionales e internacionales. A su vez, se realizó una ampliación de servicios médicos, educativos y culturales dirigidos a la comunidad nikkei y la población en general.

Hacia el interior de la comunidad nikkei se prosiguió con las acciones para el fortalecimiento de la comunidad nikkei: bienestar, salud y asistencia social a los mayores. Ampliación de programas para estudiantes a través del programa de crédito educativo. Servicios de fortalecimiento a instituciones de la comunidad nikkei. Se enunciaron de manera especial la práctica de valores: solidaridad, gratitud, respeto, armonía, integridad, etc.

Posteriormente, se observó actividades de reconocimiento a entidades del gobierno y de otras instituciones vinculadas con la comunidad nikkei, como la Embajada del Japón. Se buscó un reforzamiento de los lazos de amistad y agradecimiento.

Se observó un crecimiento institucional, acompañado de un plan de nuevas edificaciones para el predio de APJ. El interior de la memoria anual continúa con el desarrollado de los informes de los departamentos de apoyo asistencial, de promoción cultural, de soporte Institucional y, por último, de gestión.

Respecto a las políticas institucionales que inciden en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes de la comunidad, el departamento de Crédito Educativo y el departamento de Juventudes realizaron mayores trabajos de sensibilización con grupos juveniles nikkei para atraerlos.

Con relación al departamento de Cultura, se observó un número importante de actividades que arrojan aproximadamente poco menos de 30 actividades desarrolladas mes a mes, de las cuales las más representativas son las de difusión y promoción de la cultura japonesa. La Semana Cultural del Japón y el Matsuri AELU siguen siendo las actividades más importantes de la comunidad peruano japonesa. En esa semana se exponen diversas expresiones de la cultura japonesa. En este evento la participación de la Embajada de Japón es primordial y más activa en comparación al resto del año. La colaboración interinstitucional es bastante visible porque participan las instituciones más importantes.

Otras actividades de promoción de la cultura japonesa son las relacionadas con las fechas festivas importantes del calendario japonés. A diferencia de las memorias pasadas observadas, no aparece el listado de los tipos de actividades y el número de ellas realizadas por el departamento de Cultura. Fue difícil analizar cuál fue el grado de difusión sobre la cultura nikkei y la cultura peruana en comparación con la japonesa.

La Asociación Peruano Japonesa, a través de sus actividades, ha trabajado arduamente en la integración con las instituciones más representativas de la comunidad nikkei como los interkenjinkai, colegios, cooperativas, AELU y empresas más importantes. Se percibió una mayor relación interinstitucional con la Embajada del Japón.

Respecto a las actividades de sus departamentos, se observó que tienen un amplio campo de autogestión, mejorando las administraciones del Centro Cultural Peruano Japonés como sede, así como de las otras instituciones como el Policlínico Peruano Japonés, el laboratorio y la Clínica Centenario.

Asimismo, se observó que los programas más resaltantes del año fueron los dedicados a los *koreishas*, que es la búsqueda del bienestar de los adultos mayores. Ellos, hijos de los migrantes japoneses en su mayoría, simbolizan la imagen de sus propios padres, inmigrantes japoneses.

3.5.4 Memoria Anual APJ 2013-2014

Figura 124

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2013-2014



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2013-2014

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

A diferencia de la memoria anual del año pasado, se presentó un nuevo diseño y formato de presentación. Se observó que el enfoque visual cambió a partir de la utilización de nuevos ideogramas japoneses, kanjis, acompañados de una frase para ejemplificar la visión de la institución.

Respecto a esto, en la presente memoria anual periodo 2013-2014, el *kanji* japonés utilizado fue la palabra *kokorazashi* que significa propósito, objetivo. La segunda página a manera de portada dice: “Trabajamos juntos por un propósito común: Una comunidad nikkei unida e integrada al país”.

Las incorporaciones de la visión y misión institucional que aparecieron desde el año anterior se mantienen como enunciados en las primeras páginas de las siguientes memorias.

En el mensaje presidencial se observaron los siguientes puntos importantes. La labor de APJ para liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei. Se hace una mención especial a los preparativos de cara a los 140 años de relaciones bilaterales entre el Perú y el Japón, y el rol de trabajo conjunto con la Embajada del Japón, el Congreso de la República y la Cancillería para llevar a cabo los preparativos para la importante visita al Perú de los príncipes Akishimo del Japón, que se realizó con bastante éxito ese año.

Otro de los aspectos principales que se destacó fue el reforzamiento de la identidad nikkei, señalado en el diálogo y actividades con los *kenjinkai*, trabajo colaborativo con los colegios nikkei, el programa Utaimasho y Washoi TV, dirigido al segmento juvenil. Por otro lado, se logró realizar el proyecto de la base de datos “pioneros”, donde se incluyen 18,000 inmigrantes japoneses llegados en la modalidad de contrato a nuestro país.

Todo esto gracias a JICA y al Museo de la Migración Japonesa al Exterior de Yokohama, Japón. La integración con el país es una de las políticas de APJ dirigidas a estrechar relaciones con las principales autoridades nacionales. Se buscó integrar la comunidad nikkei de todo el territorio nacional en una relación más intensa con las instituciones de APJ provincias.

Se mejoró el ámbito de la gestión, proyectando hacia la comunidad peruana los departamentos de APJ que ofrecen servicios de salud, y del departamento de Educación con los cursos y talleres que dicta. Asimismo, APJ siguió buscando tener un rol de liderazgo y protagonismo a través del Congreso Panamericano de Comunidades Nikkei, COPANI, 2013, realizado en Argentina. Por otro lado, APJ se planteó el reto de lanzar el fondo editorial de la APJ.

Respecto al departamento de Cultura, se observó un número importante de actividades, 30 desarrolladas por el departamento de cultura mes a mes, de las cuales, las de mayor relevancia son las de difusión y promoción de la cultura japonesa. La Semana Cultural del Japón y el Matsuri AELU siguieron siendo las actividades más importantes, en donde se ponen los mayores esfuerzos interinstitucionales de toda la comunidad nikkei. En esa semana se expusieron diversas expresiones de la cultura japonesa. La organización de APJ y la colaboración de la Embajada del Japón es bastante visible.

El departamento de Cultura creó el Primer Festival de Cultura Nikkei con el fin de resaltar las expresiones culturales nikkei que estaban teniendo un reconocimiento por su valor cultural producido por los propios nikkei. Sin embargo, se observó que en el interior de APJ las diferencias entre la Semana Cultural del Japón y el Festival de Cultura Nikkei no eran claramente distinguibles por sus propios actores institucionales.

A diferencia de las memorias pasadas, en esta no aparece el listado detallado de las actividades desarrolladas en el ámbito de cultura. Se hace una mención,

a manera de resumen, pero es difícil interpretar el grado de difusión sobre la cultura nikkei y la cultura peruana con relación a la japonesa.

Respecto a la percepción de los usuarios frente al Centro Cultural Peruano Japonés, este es percibido distinto a la mayoría de las sedes culturales que hay en Lima. Esto se da porque el Centro Cultural Peruano Japonés actúa también como sede de la Asociación Peruano Japonesa, en sus instalaciones se realizan además las actividades exclusivas para la comunidad nikkei. Esto genera cierta confusión en los usuarios que se acercan a las instalaciones.

Con relación a lo mencionado, por citar algunos ejemplos, APJ a través de sus diversos departamentos, llevan a cabo los programas dirigidos a diferentes grupos etarios, por ejemplo, el programa Jinnai del departamento Bienestar, dirigido a la atención, cuidado y recreación de los adultos mayores de la comunidad nikkei.

Por otro lado, en el ámbito del ahorro, en el centro cultural además existen locales alquilados destinados a las agencias de ahorro y crédito que atienden a sus socios cooperativistas, que son parte de la comunidad nikkei y la sociedad en general. Otro es el ámbito de la salud, la APJ en el mismo predio o aledaño gestiona el Policlínico Peruano Japonés, donde se ofrecen servicios de salud a la población en general que acude a atenderse durante todo el año.

Finalmente, se observó en la presente memoria anual al igual que las anteriores, un trabajo de integración con los jóvenes nikkei a través de actividades que

realizó, en las que destacan las desarrolladas por el departamento de juventudes y el departamento de crédito educativo dirigido a jóvenes nikkei de la comunidad.

3.5.5 Memoria Anual APJ 2014-2015

Figura 125

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2014-2015



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2014-2015

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que formar la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

En la presente memoria anual se observó una portada que conserva las características matrices del año pasado, avizorándose un diseño definido. Esta vez optaron por un color plano azul, en el ideograma kanji, en imagen completa y no parcial, acompañado de un lema institucional. En la segunda página, que actúa como una segunda carátula al interior de la memoria, aparece el *kanji Kyo*,

que significa “unión de esfuerzos” y con un lema que dice: “La cooperación y la suma de esfuerzos hacia un mismo objetivo nos conducen al fortalecimiento de la comunidad nikkei”. Se observó en el mensaje presidencial las actividades más destacadas enmarcadas siempre en el plan estratégico, guiadas y enunciadas bajo el principio de los valores heredados de los ancestros, buscando el fortalecimiento de la comunidad nikkei y la integración con el país desde la identidad nikkei.

Se describió el importante acontecimiento de los 140 años de las relaciones diplomáticas y comerciales entre el Perú y el Japón, un trabajo interinstitucional que se logró junto a la Embajada del Japón y la Cancillería. Se enfatizó también la importancia de seguir fortaleciendo una mayor y mejor relación con las entidades japonesas que colaboran con la APJ como: The Nippon Foundation y The Japan International Cooperation Foundation, así como a las instituciones del gobierno japonés la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, JICA y Japan Foundation.

En el desarrollo de la memoria se observó los avances en la promoción y difusión de la Semana Cultural del Japón, con mayores actividades y con presencia de delegaciones de artistas venidas especialmente desde el Japón, gracias al trabajo conjunto del departamento de Cultura y la Embajada del Japón. Para la memoria anual, ya se destaca a la Semana Cultural del Japón como una actividad importante para el calendario cultural limeño y se consolida, a su vez, como la más importante actividad cultural de la comunidad nikkei, lo cual hace que para APJ sea un verdadero logro.

El Matsuri se convierte, sin duda alguna, en el evento más grande de la comunidad nikkei y se busca fortalecerla para que sea una actividad masiva, de puertas abiertas a toda la comunidad en general en coorganización con el AELU. Con esto se busca identificar y consolidar a la comunidad nikkei como la representante de la cultura del Japón en el Perú. De la misma manera, se observó, al interior de la APJ, en las instalaciones del Centro Cultural Peruano Japonés, mejoramientos de activos para la difusión cultural y en los cursos de especialización para la enseñanza del idioma japonés.

Sobre la formación de la identidad nikkei, se observó que los departamentos de Juventudes y Crédito Educativo vienen implementando mayores actividades formativas y de socialización que combinan nuevos programas y proyectos. En general se percibió que APJ viene articulando cada vez más el sistema nikkei, a través de mayores trabajos interinstitucionales, esto hace que la presencia de la APJ, como ente que lidera a la comunidad nikkei, sea más significativa. Se viene trabajando con mayor colaboración con la Embajada de Japón para lograr sus fines a través de convenios con instituciones o actividades realizadas en el Japón, de la misma manera, se percibió una mayor interacción con asociaciones que reúnen a otras comunidades, como la participación en la COPANI realizada ese año en Santo Domingo, República Dominicana. Otro punto para destacar fue el impulso con el que APJ empezó a trabajar a través de las plataformas digitales como una herramienta para interconectarse con todas las instituciones y miembros de la comunidad nikkei, promocionando y difundiendo por las redes sociales sus actividades.

Con relación al departamento de Cultura, se observó que logró realizar el Segundo Festival de Cultura Nikkei, dejando el nombre anterior de Semana Cultural Nikkei, para evitar confusiones con la tradicional Semana Cultural del Japón, que se realiza en el mes de noviembre. En el caso del Festival de Cultura Nikkei, este se realiza en el mes de abril porque se conmemora a su vez la llegada del Sakura Maru. Paulatinamente, se percibe que van camino a una definición conceptual y de contenidos de cada evento, empezando a diferenciarse, como es el caso de la Semana Cultural de Japón, cuyas actividades son exclusivamente de la cultura japonesa.

3.5.6 Memoria Anual APJ 2015-2016

Figura 126

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2015-2016



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2015-2016

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

Respecto a las memorias anuales estandarizadas desde tres años atrás, se observó en la portada de la presente memoria 2015-2016 por primera vez una combinación de dos ideogramas japoneses *kanji* y debajo el lema institucional para esta edición. En la siguiente página, a manera de segunda carátula, debajo de la combinación de los dos *kanji*, se identifica la palabra 'nikkei' como significado, y más abajo aparece un pequeño texto que dice: "ser NIKKEI (en mayúscula) es sentirse orgulloso de nuestra peruanidad y del legado de nuestras raíces japonesas".

Un hecho interesante a destacar es que además de continuar con las presentaciones de la misión de la comunidad nikkei, como la visión y la misión de la institución APJ, se presenta por primera vez el decálogo de valores nikkei en las páginas 14 y 15, los cuales son: respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad. Se consolida la idea de que el nikkei debe tener aquellos rasgos, actitudes y comportamientos heredados de los inmigrantes japoneses llegados al Perú que, portadores de esos valores, ayudarán a guiar el devenir de la comunidad en un sendero de progreso y armonía.

Respecto al mensaje presidencial, las observaciones más resaltantes fueron las actividades realizadas dentro del plan estratégico que han sido guiadas bajo el principio de los valores heredados de nuestros ancestros, con especial énfasis en el fortalecimiento de la identidad nikkei buscando el desarrollo e integración con el país, sin perder la identidad esencial de la comunidad. Dice: "ser peruano es ser nikkei con valores y tradiciones heredadas", por lo que han buscado

apoyar las tareas vinculadas a la identidad y promoción cultural (como las actividades más importantes que desarrolla el departamento de Cultura, específicamente en este año, el Segundo Festival Cultural Nikkei).

El mensaje tuvo un especial anuncio, el cual fue el inicio del convenio con Kyodai-Japón en busca del contacto con los peruanos nikkei residentes en Japón, con el proyecto denominado “APJ en Japón”, que les permitirá acercarlos a los 45,000 peruanos residentes en el Japón, con la misión de transmitir el orgullo e identidad de ser peruanos. Asimismo, otro proyecto puesto en práctica que busca el fortalecimiento de la identidad nikkei es la realización del programa “Diseña el cambio” y el programa “Kaizen” para los colegios nikkei y los colaboradores del área de administración de la institución APJ, que busca poner en práctica los valores de la comunidad nikkei.

Además, se informó que se ha creado “la primera convención nikkei”, con la finalidad de celebrar el aporte de los nikkei con el desarrollo del Perú, a través de sus acciones y labor profesional y social. Por último, se creó “la Comisión Centenaria de la Asociación Peruano Japonesa”, para preparar los festejos del aniversario de la institución en el año 2017.

A través de la memoria, se observó que APJ sigue esforzándose aún más en continuar con el liderazgo de la comunidad, como institución que es capaz de agrupar a todas las instituciones nikkei, y que además intenta consolidar ese liderazgo a toda la comunidad en general. Respecto a los departamentos al interior de APJ, se observó que la mayoría de ellos desarrollan sus propios

proyectos según la misión que tienen, pero bajo los mismos ejes que la institución demanda. En sus programas y actividades se observó la revaloración de la historia del migrante japonés y el deber de continuar con su legado, apelando a una memoria colectiva unificada que debe ser cuidada en el tiempo.

Desde ese punto se observó que el trabajo interinstitucional se reitera a través de dichos discursos, ayudando al fortalecimiento de la comunidad, a través del sistema nikkei que APJ utiliza. A su vez, se observó el fortalecimiento de las alianzas con instituciones colaboradoras como la Embajada de Japón y otras instituciones extracomunitarias del país.

Para APJ, es fundamental que la formación de la identidad nikkei siga basada en la japoneidad porque representa el legado de los japoneses inmigrantes y la conexión con el Japón. Por ese motivo, alineado a este paradigma, se vienen creando y continuando los festejos de fechas conmemorativas de las tradiciones japonesas más importantes, para las que se convoca a la participación de la comunidad.

Sin embargo, esto no significa que sea la costumbre cotidiana de los nikkei en la actualidad que, desde las instituciones, instrumentaliza esa imagen para retomar las prácticas culturales japonesas que se esperan incorporar y mantener como propia de la comunidad nikkei.

En paralelo, otras actividades que empiezan a ser cada vez más importantes son las impulsadas por el departamento de Cultura, como es el Tercer Festival

Cultural Nikkei que, poco a poco, se va constituyendo en el espacio definitivo de las manifestaciones nikkei. Este festival tiene como objetivo valorar las expresiones nikkei de artistas y actores de la cultura que vienen destacando en los ámbitos de la literatura, artes visuales, música y danza. A su vez, una de las actividades del festival es una obra teatral donde se relata la historia de los inmigrantes japoneses.

Sobre la formación de la identidad nikkei, se observó que los departamentos de Juventudes y Crédito Educativo siguen implementando mayores actividades formativas y de socialización que combinan nuevos programas y proyectos. Se trabajó con mayor colaboración con la Embajada de Japón para lograr sus fines, a través de convenios con instituciones, así como también en actividades realizadas en el Japón.

De la misma manera, se observó una mayor interrelación con asociaciones de otras comunidades nikkei del exterior en la participación de la COPANI, realizada ese año en Santo Domingo, República Dominicana. APJ y el Centro Cultural Peruano Japonés siguieron impulsando las plataformas digitales y redes sociales a fin de llegar a todos sus asociados y sus miembros usuarios.

3.5.7 Memoria Anual APJ 2016-2017

Figura 127

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2016-2017



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2016-2017

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que formar la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

En la presente memoria anual 2016-2017 se observó una portada de color verde, desde los bordes hacia el centro con un degradado claro. Aparece en contraste, en color blanco, un *kanji*, ideograma japonés y debajo el lema institucional. En la siguiente página, a manera de segunda carátula, está nuevamente el *kanji* y debajo la palabra LAZOS / KIZUNA. Más abajo dice: “Contribuir con el fortalecimiento de los vínculos de amistad entre el Perú y Japón es un esfuerzo conjunto de la APJ y la comunidad nikkei”.

Es importante mencionar que el modo de presentar las memorias anuales de APJ con un *kanji* elegido que represente el año parece ser inspirados en un evento de Japón que se da desde el año 1996. Todos los 12 de diciembre se

elige el *kanji* del año en una ceremonia en el templo Kiyomizudera de Kioto. El *kanji*, que es presentado en una ceremonia, representa el resumen de lo que ha ocurrido durante el año en Japón y, a su vez, simboliza el sentimiento del pueblo japonés. Se dice que se ha convertido en una de las ceremonias más esperadas. Es difundida a través de medios de comunicación a nivel nacional. El *kanji* más votado es el que finalmente se convierte en el *kanji* del año.

Se observó en el mensaje institucional del presidente una frase que dice: “mirar hacia adentro para seguir mejorando”. Un enunciado que busca mejorar los aspectos de la gestión, como optimización de procesos, cambios organizativos, mejoras de calidad de servicios y seguir cumpliendo con los fines institucionales que APJ tiene para sus asociados, simpatizantes y para toda la comunidad.

No se dejó de lado los lazos de amistad con Japón, se coordinó a nivel interinstitucional con la Embajada de Japón y la cancillería para el agasajo de la visita del primer ministro del Japón, Sr. Shinzo Abe, que llegó al Perú para la cumbre APEC. También, entre otros puntos, se destacó que están trabajando con las comisiones conmemorativas por la celebración de los 100 aniversario de APJ y los 50 años del CCPJ que celebrarán en el próximo año, 2017.

Sobre el departamento de Cultura, se observó que logró desarrollar actividades en conjunto con la Embajada del Japón y otras instituciones como AELU y AOP. Se destacaron, además, las siguientes participaciones o colaboraciones interinstitucionales de APJ en la 20° Feria Internacional del Libro: Instituto de Arte de la USMP, Asociación Suzuki, Escuela Nacional del Folklore José María

Arguedas, Conservatorio Nacional de Música, UPC, Universidad Alas Peruanas, Instituto Riva Agüero de la PUCP, Fundación Ajinomoto, AOTS Perú, Festival de Cine de la PUCP.

Finalmente, se observó que APJ sigue siendo la institución que lidera y guía la comunidad nikkei. Respecto a los departamentos de la institución, siguieron trabajando, manteniendo sus propios proyectos según la misión que tienen. De la misma manera, los programas y actividades apuntaron con mayor énfasis a la revaloración de la historia del migrante japonés y el deber de continuar con su legado y practicar el código de valores.

3.5.8 Memoria Anual APJ 2017-2018

Figura 128

Ficha y registro de Memoria Anual APJ 2017-2018



Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira

Periodo de observación:
Memorias anuales del 2010 al 2017

Fuente: APJ

Medio impreso: Memoria Anual APJ 2017-2018

Indicadores y análisis de observación:
Componentes del mensaje institucional de apertura
Acciones del departamento de Cultura
Actividades que forman la identidad nikkei de los jóvenes

Nota: Elaboración propia en base al tercer instrumento. Ficha de observación, 2020.

Para la portada de la memoria anual 2017-2108 se observó un *kanji* color rojo. Al lado derecho, en la parte media de la portada, se ve el logotipo de los 100 años de la Asociación Peruano Japonesa y debajo el lema para esta memoria. En la siguiente página, a manera de segunda carátula, está nuevamente el *kanji* y debajo la palabra *yorokobi*: alegría, júbilo.

Más abajo dice: “Celebramos con alegría 100 años de un camino que seguiremos recorriendo comprometidos con el desarrollo del país”. Cabe resaltar que en el 2017 se celebraron los 100 años de la APJ, antes Sociedad Central Japonesa y Asociación Peruano Japonesa del Perú. Esto coincidió, a su vez, con la celebración de los primeros 50 años del CCPJ, el local institucional.

Inmediatamente, en las siguientes páginas, como en los años previos, aparecen la misión de la comunidad peruano japonesa, así como la misión y visión institucional. Luego, el decálogo de valores por tercer año consecutivo. Sobre el mensaje presidencial, se observó en la primera parte la importancia de las celebraciones de los 100 años de la institución (APJ), los 50 años del CCPJ y los 25 años de servicio del Centro Recreacional Ryoichi Jinnai.

Por otro lado, se destacó el éxito de la realización de la COPANI, convención de comunidad nikkei de otros países, que se realizó en las instalaciones del Centro Cultural Peruano Japonés. Se reiteró la cita utilizada en el mensaje del año anterior: “mirar hacia adentro para mejorar”, que significó aplicar mejoras en el proceso, calidad de servicios y fines institucionales.

El 2017 fue un año en el que el Perú sufrió las inclemencias de los desastres naturales ocasionados por las lluvias, como las inundaciones, por ello se creó una campaña de ayuda solidaria impulsada por APJ llamada “Todos Unidos”, logrando recaudar y llevar 27.5 toneladas de ayuda a las localidades afectadas. Se recuerda también el fallecimiento del Sr. Ryoichi Jinnai, benefactor de la institución que, durante la década de los años 90, ayudó al crecimiento de la institución con la construcción de la Torre Jinnai en el Centro Cultural Peruano Japonés.

Sobre los avances de la promoción cultural y el fortalecimiento de la identidad nikkei, se observaron actividades relacionadas a la presentación de artistas japoneses, la difusión de las danzas japonesas a través del taller de Odori Kikunokai, la promoción del talento nikkei, y una oferta cultural con más de 300 actividades gratuitas; la realización del Matsuri, con más de 20 mil asistentes, y el Festival Cultural Nikkei con más de seis mil asistentes. También se trabajó en la difusión del idioma japonés, traducción de libros, exposiciones conmemorativas, teatro, implementación del dojo de la APJ, publicaciones del fondo editorial y orgullo peruano con actividades por fiestas patrias.

Se observó que APJ concentró todos sus esfuerzos para celebrar los 100 años de la institución y los 50 años del CCPJ. Para ello, la comisión designada el año pasado, diseñó un plan de acciones celebratorias en una semana de actividades centrales para rendir homenaje y celebrar el aniversario. Se relató la larga historia de APJ y los 50 años del CCPJ. Las actividades sirvieron para consolidar y seguir posicionando la imagen institucional de APJ como la más importante al

interior de la comunidad nikkei y como la más representativa hacia la comunidad en general, confirmándose como la institución líder de la comunidad nikkei.

Asimismo, las acciones que realizaron siempre fueron de manera corporativa e interinstitucional con las diversas organizaciones educativas, deportivas, recreativas, cooperativas e inclusive empresariales. Esta integración y liderazgo ha ayudado a consolidar aún más la idea de comunidad, comunicando a través de sus discursos los conceptos de integración, armonía, colaboración, identidad nikkei y valores, que se traducen en sentimientos y discursos homologados en casi todas las instituciones, pequeñas y medianas, de la comunidad nikkei.

Respecto a los programas que vienen desarrollando desde año anteriores, las celebraciones realizadas no impidieron cumplir con sus fines institucionales. Se percibió mayor articulación y presencia de APJ tanto en las redes de la comunidad como en los medios de comunicación. Sobre el plan institucional para la formación de la identidad en los jóvenes nikkei, continuaron los programas de los departamentos de APJ, como el de Crédito Educativo y el departamento de Juventudes. Un hecho especial fue el trabajo realizado por el departamento de Cultura, que implementó una nueva gestión a sus actividades anuales, con la promoción y difusión del arte nikkei dirigido exclusivamente al segmento joven, lo que significó el lanzamiento de la exposición de artes visuales Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, realizado en la Galería Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés. Acompañando a este acontecimiento importante, se lanzó la plataforma de muralización artística del cerco perimétrico del Centro Cultural Peruano Japonés.

CAPÍTULO IV: DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Antes del inicio de la discusión de los resultados es pertinente recalcar que el término *nikkei* escrito de esta manera -sin cursiva, con tilde en la 'e' y con doble 'k', a diferencia de lo que indica la RAE, es una terminología genérica aceptada y usada para identificar a todos aquellos japoneses que emigraron al extranjero y se asentaron fuera de su país de forma permanente, conformando, junto a las generaciones de descendientes, importantes comunidades de origen japonés, ubicadas en varias partes del mundo, como en América del Norte y, de manera significativa, en varios países de América del Sur. En el Perú, a esta sociedad de peruanos *nikkei*, con más de 123 años de historia, se le conoce como comunidad peruano japonesa y en los últimos años también es reconocida como la comunidad *nikkei*.

Dicho esto, en la presente tesis cualitativa, a partir de la discusión de los resultados y comparaciones entre los instrumentos utilizados en el estudio de campo, durante toda la investigación se apreció en general que sí existe una relación de dependencia entre la formación de la identidad *nikkei* y las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa.

En tal sentido, con la presentación del estudio del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven *Nikkei*, Lima, 2017, para la preparación de la exposición de artes visuales en el Centro Cultural Peruano Japonés, se encontró que sí se propició un espacio de animación sociocultural inspirado en el paradigma de la política cultural de la democracia cultural, que incidió en la construcción y formación de las identidades *nikkei* de los artistas participantes.

En consecuencia, los jóvenes actores del caso, durante el proceso de indagaciones y reflexiones para la construcción de sus obras de arte, lograron superar conflictos de autoidentificación nikkei que habían manifestado al inicio de la experiencia curatorial por sentirse extraños a aquella identidad inspirada exclusivamente en la japonesa.

En este proceso de respeto de sus propios sentimientos y sus autopercepciones, los actores del caso finalmente lograron enunciar sus identidades nikkei apelando a otros significados que se tradujeron en las propuestas artísticas inspiradas en sus propias experiencias personales y familiares.

Es así como la categoría identidad nikkei, puesta en discusión, validó diversas maneras de ser entendida, las cuales, al interior del grupo, se encontraron entre ellas identidades cercanas a la visión institucional basada en la etnicidad o pureza japonesa, y otras que apelaron al principio de peruanidad y a la diversidad cultural, al mestizaje, la multiculturalidad e interculturalidad.

Esto propició que el grupo de actores se aceptara desde la heterogeneidad, incidiendo en la creación de nuevas estrategias para ingresar a la vida participativa en la comunidad peruano japonesa.

Sobre lo expuesto, y en relación con los antecedentes citados en la presente investigación, se encontró que sí existe relación de correspondencia, pese a que se investigan otros grupos de la comunidad nikkei en donde la categoría de formación de la identidad nikkei tiene otras variables e indicadores hallados.

Es así que, como primer antecedente, en la investigación realizada por Matsumura (2014) se determinó que las prácticas performativas que se realizan en los diversos grupos, talleres y escuelas de danzas japonesas al interior de la comunidad peruano japonesa contribuyeron a formar una identidad colectiva de sus participantes. Además, se vio un deseo de adaptación individual en la construcción de una identidad nikkei basada en el origen común, con una fuerte valoración de los componentes de la cultura japonesa, lo que coincide con las observaciones del presente estudio del Primer Salón de Arte Joven Nikkei.

Este espacio de animación sociocultural propició una identidad individual y grupal de lo nikkei, a una nikkeidad (nikkei + diversidad) y que, a diferencia del estudio de Matsumura, puso en valor sus propios relatos y experiencias personales alejadas de una narración institucional, permitiendo entretejer un vínculo con la comunidad peruano japonesa y superando sus propias diferencias y rechazo puestas antes en manifiesto.

En base a esta experiencia de gestión cultural, y a partir de la triangulación con los hallazgos de las entrevistas a profundidad a los diversos actores de la comunidad peruano japonesa, junto a las fichas de observación de las memorias anuales de la APJ (2010 al 2017), se encontró que el espacio de animación sociocultural producido por el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, se constituye como la única experiencia en su género que pone en discusión, de manera directa, el significado nikkei a partir de la pregunta ¿qué es ser nikkei? y/o ¿qué significa ser nikkei?

En contraposición se evidenció que sí existen programas inspirados en el paradigma de la democratización cultural en donde se lleva a cabo una política de formación de la identidad nikkei a través del sistema nikkei dedicado a la formación de líderes jóvenes nikkei en diversas organizaciones e instituciones, en donde la concepción del ser nikkei es entendida esencialmente como la trasmisión de la cultura japonesa, sumada a la historia de los antepasados japonesa llegados al Perú y el legado de valores que ellos dejaron para las nuevas generaciones.

En otros aspectos de análisis y discusión en el siguiente antecedente sobre el estudio de Morimoto (2009), se señaló que las instituciones nikkei inciden en la formación de la identidad, apelando a este fuerte componente emocional respecto a conservar y no perder el vínculo con lo japonés y a aquel Japón de las provincias, en algunos casos. Esto concuerda con los hallazgos a partir de los instrumentos utilizados en este estudio, demostrándose que, tanto en los actores institucionales como en los mensajes de las organizaciones peruano japonesas, se apela reiteradamente al origen transnacional, el compromiso y el deber de no perder las raíces como una herramienta para evitar la desaparición del espíritu colectivo de la comunitario nikkei. Esto se pudo observar en los discursos y narraciones de algunos de los jóvenes artistas nikkei del caso, que tenían mayor asimilación de la cultura y política institucional de la comunidad peruano japonesa.

Sin embargo, en adición se observaron que las otras maneras del ser y sentir la identidad nikkei enunciados por los actores del caso tenían similitud con la

expuesto por Morimoto (2009), quien afirma que paulatinamente se puede apreciar que cobra más fuerza el asimilar el tema del mestizaje cultural, es decir, la expresión de la cultura nikkei integrada ya a la cultura del país, como se viene dando en otros ámbitos como la cocina nikkei, las expresiones artísticas, la literatura y las artes visuales realizadas por los profesionales nikkei.

Sobre esto, se encontró correspondencia de causalidad con el relato histórico debido al fenómeno de transformación social al interior de la comunidad peruano japonesa en las últimas décadas, y el proceso de integración de las familias nikkei con la sociedad peruana, cuyas nuevas generaciones nikkei comenzaron a vivir en hogares alejados de las prácticas culturales japonesas por la ausencia del abuelo o bisabuelo inmigrante japonés; además debido al proceso de mestizaje gradual interétnico, cultural y el progresivo alejamiento de la vida comunitaria activa.

En el siguiente antecedente, analizando a Ley (2005) por el estudio realizado sobre el Movimiento de Menores AELU, se señaló que las nuevas generaciones participantes de este colectivo, a diferencia de los primeros miembros de esta agrupación, construyeron sus identidades redefiniendo la identidad nikkei basada en cierta japoneidad, entrelazada con los valores y construcciones de la identidad peruana; mostrándose así más acorde a una necesidad de integración con la sociedad peruana en general, lo cual en cierto sentido coincide en este punto con las manifestaciones que se observaron en las narraciones y autopercepciones de la mayoría de los jóvenes artistas nikkei participantes del caso de gestión cultural.

En contraposición a esto, en el siguiente antecedente presentado a partir del estudio de Yanaguida (2003), dedicado al análisis de los *undokai* como práctica sociocultural (el festival deportivo de la comunidad nikkei que se realiza anualmente), se concluye que las nuevas generaciones que participan en esta importante festividad, sobre todo después de la Segunda Guerra Mundial, se ha caracterizado porque en ellas participan las generaciones de descendientes, como los *nisei* y *sansei*. Pese a la antigüedad del *undokai*, este evento mantiene aún vivo el espíritu japonés, que incide en la construcción de una identidad nikkei relacionada a las maneras del ser y sentir japonés ligados al pasado, a las tradiciones y, sobre todo, a la memoria de los primeros inmigrantes.

A propósito de lo señalado, se observó al interior del caso de gestión cultural que los artistas jóvenes nikkei se autopercebían con una fuerte valoración japonizada porque manifestaron tener una relación familiar y personal desde la infancia, con vivencias, recuerdo de celebraciones y eventos tradicionales de la comunidad peruano japonesa en donde este componente se constituye como el sentimiento que unifica al grupo.

Finalmente, y en adición a lo señalado por Yanaguida, con el antecedente de Gómez y Malta (2003) en el estudio realizado con los jóvenes de la comunidad nikkei de la Argentina, se señaló que la formación de aquellas identidades se basa en las costumbres, tradiciones y prácticas japonesas que se realizan al interior de la comunidad, lo cual coincide con el rol de las organizaciones y diversas instituciones de la comunidad peruano japonesa preocupadas y encargadas de transmitir el legado de los pioneros japoneses que se encontraron

en las triangulaciones de los datos cualitativos hallados en los instrumentos de este estudio.

Pasando a las bases teóricas de la presente investigación, en este capítulo dedicado a la discusión de los resultados, se encontraron las correspondencias que a continuación se presentan. De acuerdo con lo señalado por Vera y Valenzuela sobre las identidades duras, se encontró que estas concuerdan con las identidades de los actores institucionales de la comunidad nikkei porque sus autopercepciones e ideas sobre la identidad nikkei individual y colectiva son enunciadas de manera homologadas con las instrumentalizadas, tales como los discursos que vienen perdurando en los últimos tiempos sin cambios, transmitidos por varias generaciones nikkei.

En tal sentido, durante el análisis de las entrevistas aplicadas a los actores de la comunidad peruano japonesa, se observó que es muy importante para los nikkei institucionales que el nikkei debe ser un peruano con sangre y ascendencia japonesa como una condición esencial y que debe estar complementada con la dimensión de los saberes y lo actitudinal, que es conocer su historia, conservar sus tradiciones, practicar los valores heredados por los inmigrantes y sentir orgullo por su ascendencia. En ese aspecto, el nikkei debe ser y comportarse como el modelo nikkei que participa en la comunidad peruano japonesa y forma parte de la red de instituciones, por lo tanto, un nikkei debe ser y parecer. Por ello, desde el análisis de la visión institucional, existe una distinción en donde un sujeto puede ser un nikkei de ascendencia japonesa de padre y madre, o de uno de ellos, pero no parecerlo, porque no demuestra tener

los atributos antes mencionados, que son desconocer su pasado, no ser reconocido como un miembro de la comunidad peruano japonesa, no tener apariencia nikkei debido al fenotipo y porque no se comporta de la manera que los nikkei de la comunidad peruano japonesa reconocen en otro nikkei.

Además, entre otras distinciones, es posible tener mucha simpatía con la cultura japonesa y la cultura nikkei, participar activamente al interior de la comunidad peruano japonesa y hasta comportarse como un nikkei en la percepción de todos, pero al no tener ascendencia japonesa, es imposible ser un nikkei. El nikkei de corazón (tipología nikkei no institucional) es una persona que ha sido asimilada a la cultura nikkei y que manifiesta el sentir de su nikkeidad como parte de su identidad.

Por otro lado, frente a la definición de identidad dura asociada al significado japonés de la identidad nikkei bajo la visión institucional, en contraposición a esta, se observó que en la mayoría de los jóvenes artistas pertenecientes al estudio del caso, lo nikkei fue entendido desde otras perspectivas que concuerdan con la definición de identidad cultural múltiple de García M. (2008), porque se presta a diversas interpretaciones y resulta difícil definirla en un contexto de relaciones interculturales. Si bien el significado sobre lo nikkei en los artistas participantes al inicio generó interrogantes en ellos porque se autopercebían de maneras diversas y no exclusivamente con la identidad nikkei, todo esto luego fue tomando importancia a partir de sus reflexiones e indagaciones, incidiendo en un proceso de deconstrucción y formación de sus identidades, a partir del intercambio de saberes y el proceso colectivo de la

experiencia social, lo cual es posible relacionarlo con el concepto de identidades híbridas como propone García C. (2001). Al finalizar el proceso y experiencia curatorial, la autopercepción y aceptación de la enunciación de nikkeidad por parte de los actores del caso los llevó a manifestarse según las identidades sincréticas que señala García M. (2008), en referencia a que estas identidades se fusionaron posiblemente en una sola, pero entendida como multicultural, en constante cambio y transformación.

En ese aspecto se observó que el concepto de la identidad nikkei y el sentimiento de la autopercepción nikkei por parte de los jóvenes pasó de una definición basada en lo étnico a una identidad cultural, como señala Hall (1995), poniendo en valor otros sentimientos e ideas entrelazadas con las vivencias relacionadas a la sociedad en general, considerando el sentir de la peruanidad, el valor del mestizaje, las historias personales y colectivas al interior o no de la comunidad peruano japonesa.

Respecto a los objetivos particulares, con el análisis y contraste de los instrumentos de las entrevistas a los actores institucionales, las fichas de observación y la literatura sobre la inmigración japonesa al Perú, se encontró durante el estudio del caso de gestión que la historia social y contextual de la inmigración japonesa modeló las políticas institucionales de la comunidad nikkei. En tal sentido, desde lo teórico se observó que las políticas institucionales de la comunidad nikkei concuerdan con el paradigma de la democratización de la cultura descrito por Cuenca (2014) y otros autores, porque a través de las diversas prácticas, programas y calendario de actividades anuales al interior de

la comunidad peruano japonesa se transmiten con mayor énfasis los valores y tradiciones japoneses que inciden en la formación de aquella identidad nikkei que es entendida como oficial y única.

Sobre las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, se observó que las instituciones nikkei han buscado poner en valor el patrimonio material e inmaterial de la comunidad. Por ello, para los actores nikkei institucionales y los nikkei no institucionales de la comunidad peruano japonesa, el patrimonio inmaterial es la identidad y la cultura nikkei porque es el bien que distingue y une a la comunidad peruano japonesa.

De acuerdo con esto, se encontró como señala Micolta (2005), que esta es una característica bastante común en otras comunidades inmigrantes porque luego de un largo proceso de transformaciones intentan no perder las costumbres que atesoran de sus antepasados, sin dejar de reconocer que se incorporan a la comunidad con nuevas prácticas culturales que, pese a ser utilizadas, no las consideran prácticas que los distinguen. De acuerdo con esto, la comunidad nikkei a través de sus políticas institucionales acordes con estas utopías, buscan conservar el legado japonés, para así evitar la posible amenaza de la desaparición de la comunidad.

De la misma manera, se encontró a través de las entrevistas a los actores de la comunidad peruano japonesa, así como en las fichas de observación y las narraciones orales y escritas sobre la historia de la inmigración, que las

instituciones nikkei son las que se constituyen como el patrimonio material de la comunidad peruano japonesa porque son consideradas un bien que da orgullo y otorga prestigio a todos los nikkei, simbolizando los valores que los identifican, como es el progreso, la unión y el trabajo, destacando como ejemplo la buena organización institucional capaz de dar bienestar a toda la comunidad, trascendiendo por su importancia hacia la sociedad en general.

Esto concuerda, como señala Gonzáles (2018), con las ideas y sentimientos de que estos recursos materiales son parte del legado heredado que se deja a las futuras generaciones para que ellas puedan aprender, maravillarse y disfrutar. Las instituciones nikkei consideradas como patrimonio material de la comunidad peruano japonesa son el Centro Cultural Peruano Japonés, el Policlínico y el Laboratorio Peruano Japonés, el Museo de la Inmigración Peruano Japonesa y la clínica Centenario; todas instituciones gestionadas por la Asociación Peruano Japonesa. Además, está la prensa, como el diario en edición bilingüe Perú Shimpō, Prensa Nikkei, en edición español, y otras como el colegio La Unión, considerado uno de los colegios nikkei más importantes; el Club Estadio La Unión (AELU), el complejo deportivo y social de la Asociación Okinawense del Perú, las cooperativas de ahorro y crédito, y otras instituciones privadas.

En otro ámbito de las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa, durante el estudio del caso se encontró en las fichas de observación de las memorias anuales de APJ, que el mecanismo para poner en práctica las políticas instituciones nikkei es el “sistema nikkei” que, con el liderazgo de la APJ, ponen en marcha una herramienta de integración interinstitucional utilizada

para alcanzar los logros que la comunidad nikkei aspira. Este “sistema nikkei” sirve para comunicar los discursos de la japoneidad, como la importante campaña de valores que se emprendió en los primeros años del 2000, y que tuvo una fuerte incidencia al interior de toda la comunidad peruano japonesa.

Respecto al caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, de acuerdo con las entrevistas a los actores institucionales y no institucionales, en contraste con las entrevistas a los jóvenes actores del caso, se encontró que coincidieron que este caso fue un proyecto de activismo sociocultural participativo que concuerda con las bases teóricas de las políticas culturales que incorporan el paradigma de la democracia cultural, como señalan Tamayo, Mediana & Rodríguez (2012), en donde se observan a las instituciones culturales trabajar con el objetivo de ayudar a transformar la realidad social y cultural, otorgando a los actores un espacio para propiciar el acercamiento y crear una jerarquía de valores acordes con la sociedad, tal como fue el estudio del caso de los jóvenes nikkei que con poca participación en la vida comunitaria. Se estimuló el diálogo, respeto para trabajar y recrear, desde el arte, sus propias identidades nikkei que, finalmente, fueron enunciadas alejadas del paradigma de institucionalidad, otorgando al Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, un espacio de respeto y tolerancia con las diferencias y sin temor al rechazo.

Finalmente, respecto a los resultados de la exposición del Primer Salón de Arte Joven Nikkei 2017, en Lima, y en triangulación con el análisis de las encuestas al público, se reconoció que las obras de arte producidas por los actores del caso tuvieron una incidencia positiva en la promoción y la difusión de los jóvenes

nikkei participantes porque fueron visibilizados y reconocidos por su talento a través de la calidad artística de sus obras. En cuanto al significado que suscitaron los trabajos expuestos en el público visitante, los más resaltantes fueron el concepto de identidad y cultura nikkei que coincidieron con las percepciones de los propios actores del caso y los miembros de la comunidad nikkei en referencia, lo que aportó nuevos matices de interpretación relacionados a la biculturalidad peruano japonesa, la herencia del legado japonés y, sobre todo, la multiculturalidad e interculturalidad nikkei asociada al mestizaje y a la peruanidad como nuevos significados que se incorporaron al imaginario de la comunidad nikkei; incidiendo de manera positiva para que esta comunidad peruano japonesa se percibida como una sociedad más integrada y parte también esencial de la sociedad peruana.

CONCLUSIONES

La presente investigación de tesis de gestión cultural permitió comprender las políticas institucionales y sus incidencias en la formación de la identidad nikkei al interior de la comunidad peruano japonesa. La presentación y análisis del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, sirvió para conocer de qué manera la gestión cultural contribuye y propicia el desarrollo de la comunidad desde el aporte de las artes visuales y sus actores. Como consecuencia del estudio realizado y el análisis de resultados, se obtuvo la elaboración de las siguientes conclusiones presentadas a continuación.

Respecto al objetivo general

En esta tesis se analizó de qué manera la identidad nikkei en la política institucional de la comunidad peruano japonesa incidió en los artistas participantes del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017

- Se demostró que, frente a la ausencia de un programa de gestión cultural participativa en artes visuales, el Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, democratizó los espacios culturales de la comunidad peruano japonesa, volviéndolos accesibles a los jóvenes artistas nikkei que hasta ese momento no habían sido incluidos en las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés, la Asociación Peruano Japonesa (APJ) y otras instituciones de la comunidad nikkei.

- Se explicó que el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, se realizó con un enfoque de democracia cultural para la exposición de artes visuales, por lo cual el proceso curatorial planteó a los artistas participantes indagar en sus autopercepciones sobre el significado del ser nikkei. Que, lejos de estar instrumentalizada como al interior de la comunidad peruano japonesa, lograron resaltar libremente sus propios pareceres y memorias personales y familiares. De esta manera, el ser nikkei entró en un proceso de deconstrucción y diálogo que los llevó a enunciarse en algunos casos por primera vez como nikkei, destacando no solo su arraigo japonés puesto en valor, sino poniendo énfasis en una identidad nikkei basada en la peruanidad. Esta incluye sus diversidades, mestizajes e interculturalidades, que estaban justificadas en un conjunto de saberes, prácticas culturales y emociones entrelazadas con el sentir peruano.

- Se demostró que, durante y después del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, bajo el modelo curatorial de animación sociocultural, los artistas desarrollaron una experiencia participativa y colaborativa que incidió en la formación de un entretejido social de redes de contacto con intereses comunes. Esto, posteriormente, motivó a los artistas a desarrollar emprendimientos colectivos dentro de la comunidad peruano japonesa y fuera de ella en el ámbito del arte, gracias a las afinidades por especialidades profesionales que habían desarrollado en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

- Se observó que, gracias al caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, los jóvenes artistas participantes finalmente conocieron e interiorizaron el mundo de la comunidad peruano japonesa. Esto ayudó a mejorar sus apreciaciones sobre las instituciones y los actores nikkei institucionales que eran percibidos distantes a ellos. La experiencia sociocultural del caso los ayudó a formar una identidad como ciudadanos nikkei, pese a sus diferencias con los nikkei institucionales y los nikkei de la comunidad.

- Se descubrió que, luego del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, los jóvenes artistas nikkei se interesaron por las ofertas culturales del Centro Cultural Peruano Japonés, participando en las actividades institucionales de la Asociación Peruano Japonesa y de otras instituciones de la comunidad peruano japonesa, favoreciendo aún más en la formación de sus identidades nikkei. La experiencia del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017, demostró que sí es posible acercar a más nikkei extracomunitarios dentro de la comunidad peruano japonesa, gracias a la incorporación de nuevas políticas culturales en las instituciones nikkei que incentiven la creación de proyectos que atiendan los intereses y demandas de los diversos colectivos nikkei.

- Se demostró que la participación de los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incidió de manera positiva en los actores institucionales de la comunidad peruano japonesa

porque sensibilizó y abrió una puerta de nuevos acercamientos con jóvenes nikkei que enunciaron con libertad una nikkeidad diversa, mestiza y peruana, alejada de la visión institucional de la identidad nikkei entendida como una, basada en la etnicidad y pureza cultural japonesa. El caso de gestión cultural visibilizó una comunidad peruano japonesa menos idealizada y más acorde con la realidad social.

- Sobre las repercusiones del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en políticas culturales, este proyecto logró visibilizar e integrar a miembros de la comunidad nikkei, además de promocionar y difundir el arte nikkei.

Respecto al objetivo específico (1). En esta tesis se describió las consecuencias de la historia social y contextual de la comunidad peruano japonesa que modeló las políticas institucionales durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

- Se demostró que los aspectos históricos y socioculturales en la comunidad peruano japonesa, desde el arribo de los primeros inmigrantes hasta el presente, incidieron en los procesos de formación de las políticas institucionales durante los tres periodos históricos de la comunidad peruano japonesa. Durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, esta continuó bajo el principio fundacional del sentir de la japoneidad que evoca el origen de esta comunidad y que es usada como herramienta para la integración y

preservación de un imaginario colectivo que asegura su continuidad hacia el futuro.

- Se encontró que, en la historia oficializada por la comunidad peruano japonesa, el relato cronológico se encuentra dividido en dos periodos, ocasionado por la irrupción de la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo, en la presente investigación, la visión histórica es dividida en tres periodos por las evidencias observadas e interpretaciones realizadas. De esta manera, el final del gobierno de Fujimori se planteó como segundo corte y fin del segundo periodo que dio paso al inicio del nuevo milenio y al tercer periodo.

- Se identificó que el primer periodo fue la etapa de la inmigración y conformación de la colonia japonesa en el Perú. Se constituyó como una sociedad que tenía como meta el desarrollo económico. La inmigración era entendida como transitoria y no permanente. Por lo tanto, la colonia se basó en sus ideales y aspectos étnico culturales con escasa interrelación sociopolítica de sus organizaciones con la sociedad en general. La autodeterminación al estilo japonés ayudó a crear un sistema colaborativo de organizaciones para el desarrollo de la sociedad japonesa. Esta identidad colectiva fortaleció la unión. Sin embargo, todo este proceso contribuyó a crear una imagen negativa en la sociedad peruana. La colonia fue percibida como una sociedad cerrada, con poco deseo de involucrarse con la realidad nacional. Esto les trajo una serie de

consecuencias negativas durante la Segunda Guerra Mundial, convirtiéndola en una colectividad temerosa y desconfiada.

- El segundo periodo se determinó con el final de la inmigración japonesa y el reinicio de las actividades sociales y organizativas, cuando el sueño del regreso al Japón se volvió lejano. Con los primeros 50 años de historia de la inmigración se daría la transformación de la colonia japonesa a una colectividad peruano japonesa, debido a la aparición de los *nisei*, quienes fueron los primeros peruanos con ascendencia directa japonesa.
- Esta articulación de nuevos actores inspiró nuevas miradas del sentir bicultural. Este periodo se caracterizó, al inicio, por dejar el miedo en el pasado y trabajar con resiliencia hacia el futuro por la reactivación, creación y la consolidación de las instituciones más representativas de la comunidad. Los *nisei* intentaron una verdadera integración con la sociedad en general, inscritos como actores de la vida profesional, social y pública, con lo cual se empezó a crear una imagen diferente sobre ellos.

Con la llegada de Fujimori, los *nisei* alcanzaron una posición social en el imaginario peruano. Se convirtió en el momento más importante de la historia de la inmigración japonesa, ya que un *nikkei* lograba asumir el cargo más importante de todos los peruanos. Después de celebrar la conmemoración de los 100 años de inmigración japonesa al Perú, llegaría el segundo corte que pondría fin al periodo debido a la renuncia de

Fujimori desde el Japón tras los escándalos de corrupción del caso Kouri Montesinos, que trajo abajo su gobierno.

- Se describió el tercer periodo como la etapa actual, caracterizada por las nuevas generaciones nikkei en la comunidad peruano japonesa. El concepto nikkei como nominación genérica unificó a todos los miembros, dejando atrás el uso *nisei*, que se popularizó en Lima durante la década del sesenta hasta los años 1980. A inicios del tercer milenio, la comunidad nikkei trató de recomponer su imagen afectada debido a la caída del gobierno Fujimori. En adición, se vivía un contexto mundial de crisis de valores, por lo cual las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa, liderada por APJ, pusieron en marcha la promoción y difusión del decálogo de valores para todos los miembros de la comunidad peruano japonesa, simbolizando el ideal del ser y sentir nikkei que debían practicar, con el rescate de las tradiciones y costumbres traídas por los pioneros inmigrantes japoneses llegados al Perú.

Respecto al objetivo específico (2). Identificar el patrimonio cultural inmaterial y material en la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

- Se identificó que el patrimonio cultural inmaterial en la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, fue la difusión y formación de la identidad nikkei. Para

las instituciones, la identidad nikkei es aquello que todo individuo de la comunidad peruano japonesa debe tener. Esta, además es concebida como una sola y debe estar constituida exclusivamente por la etnicidad japonesa, por lo cual no es posible ser nikkei si no se conservan atributos físicos, apellidos japoneses y una prefectura de origen de los ancestros inmigrantes llegados al Perú que demuestren tal conexión.

- Se describió que, para tener la identidad nikkei, además de serlo debe parecerse al ideal del individuo perteneciente a la comunidad, por lo que un nikkei debe poseer los saberes de la historia familiar y comunitaria, manejar un conjunto de expresiones orales, realizar o conocer prácticas artísticas culturales, tradiciones, costumbres, tener comportamientos y formas de organización social acordes con los sentimientos y el espíritu nikkei, ya que al tenerlos otorgan garantía y confianza para ser parte de la vida comunitaria y participar de sus instituciones.

A pesar de ello, y en contracorriente, hay que considerar que el fenómeno de transformación social de los últimos años ha hecho que al interior de las familias nikkei hayan desaparecido los inmigrantes japoneses, por lo que las instituciones nikkei han asumido el rol de difundir lo japonés desarrollando talleres, programas y diversas actividades en donde se difunden estos saberes y prácticas culturales heredadas.

- Se encontró que las institucionales de la comunidad peruano japonesa ponen en práctica la promoción y difusión del patrimonio cultural

inmaterial a través de una política de democratización cultural, en la que sistematizan y homogenizan los sentimientos patrimoniales que ayuda a la preservación del legado heredado por los pioneros inmigrantes japoneses llegados al Perú. Entre estas prácticas, las instituciones se encargan de estudiar el legado, registrarlo y transmitido entre todos los miembros de la comunidad peruano japonesa para asegurar la continuidad institucional a las nuevas generaciones nikkei.

- De la misma manera, durante el calendario anual de actividades, se celebran festividades y fechas importantes exclusivas de esta comunidad, como lo son el *shinnenkai*, *natsumatsuri*, *hinamatsuri*, *obon*, *undokai*, *matsuri* y *bonenkai*, entre otras, así como celebraciones de fechas institucionales que recuerdan la llegada de los inmigrantes japoneses, los aniversarios institucionales, etc.

- Se resaltó el esfuerzo de impulsar una política bicultural de promoción y difusión de la cultura e identidad nikkei a través de la creación del Festival Cultural Nikkei unos años antes del caso de gestión cultural del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017. Este evento anual nació como una necesidad de diferenciar el significado nikkei como aquello que no es puramente japonés, como contrapunto de la tradicional Semana Cultural del Japón, que se celebra todos los años en noviembre y que sigue siendo la más importante del calendario anual en la comunidad peruano japonesa, con más de 60 años de existencia. El Festival Cultural Nikkei busca patrimonializar el concepto nikkei bajo el paradigma de una

construcción simbólica cultural –no exclusivamente étnica-. Actualmente no es posible saber cuál será la incidencia que tendrá más adelante en la construcción de una identidad nikkei que difiere de lo esencialmente japonés, ya que aún estas diferencias siguen siendo difusas en la percepción de los propios actores institucionales y miembros comunitarios.

- Se identificó que el patrimonio cultural material en la política institucional es la conservación de los objetos y bienes históricos que se conservan en las diversas instituciones, como en toda la comunidad peruano japonesa. Estos bienes son resguardados en el Museo de la Inmigración Japonesa al Perú “Carlos Chiyoteru Hiraoka”, ubicado en el Centro Cultural Peruano Japonés que, a su vez, es la edificación que simboliza uno de los mayores patrimonios materiales de la comunidad nikkei debido a que se construyó sobre los terrenos otorgados a la comunidad nikkei entregados por parte del Estado peruano en compensación por las confiscaciones y expropiaciones realizadas a la colectividad japonesa durante la Segunda Guerra Mundial.

Otros de los bienes patrimoniales materiales son las propias instituciones que simbolizan y representan a la comunidad peruano japonesa inscritos en el imaginario de la ciudad de Lima. Los más significativos son el colegio La Unión de Pueblo Libre, colegio José Gálvez del Callao, colegio inicial Jishuryo de Lince, colegio La Victoria en Magdalena, el Club Estadio La Unión (AELU) en Pueblo Libre, el complejo deportivo de la

Asociación Okinawense del Perú en Ate, e inclusive el diario impreso Perú Shimpō. Para los nikkei estas instituciones representan y simbolizan la unión, el esfuerzo y la solidaridad que tuvieron los inmigrantes japoneses para crearlas y que ahora se constituyen en parte de la memoria histórica de la comunidad peruano japonesa.

- Finalmente, se observó que la visión y misión de las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa es rescatar, conservar y transmitir el patrimonio cultural material e inmaterial para todos los actores de la comunidad nikkei, y así garantizar la existencia de la comunidad hacia el futuro. Para cumplir con este ideario, las instituciones han venido trabajando constantemente en la formación de jóvenes líderes nikkei que, asimilados a este espíritu, en el recambio generacional de actores políticos, reciban los retos de guiar los destinos de la comunidad peruano japonesa.

Respecto al objetivo específico (3). Se expuso el mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

- Se describió que durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, el mecanismo de articulación de las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa fue el “sistema nikkei”. Esta es una herramienta para integrar una red de instituciones con el

objetivo de buscar el desarrollo de toda la comunidad. Este sistema apela al espíritu colaborativo y solidario heredado de los inmigrantes japoneses llegados al Perú, con el objetivo de poner en práctica planes conjuntos con el fin de realizar actividades y programas que integren a la comunidad.

- Se explicó que la Asociación Peruano Japonesa, como máximo ente representativo de la comunidad peruana japonesa lidera el “sistema nikkei” debido a que, gracias a su historia institucional, ha sabido interpretar las características comunitarias desde las primeras instituciones al interior de la sociedad japonesa en el Perú desde el siglo pasado hasta hoy. Este sistema rescata el grado de interinstitucionalidad que ha llevado a crear sinergias de desarrollo colectivo en favor de la comunidad nikkei y que sirve como herramienta de cohesión social comunitaria. Por ello, el sistema nikkei enunciado de manera oficial no es más que el rescate de esa forma de organización que, a través de sus políticas y acciones, perduran en la comunidad nikkei bajo una visión y misión inspirados en la historia y el legado de los pioneros inmigrantes.

- Se resaltó que la APJ, a través del “sistema nikkei” como mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa, no dirige ni controla las instituciones menores, que siguen sus propios fines dependiendo del tipo de organización que estas tienen. Sin embargo, sí es capaz de interconectarlos para poner en marcha campañas de difusión que formen y fortalezcan la identidad de los nikkei,

con énfasis en los aspectos culturales, tradiciones y costumbres japonesas y, en otros casos, campañas de bienestar social, en favor de la comunidad nikkei, instituciones no nikkei, así como en las comunidades en las diversas regiones del Perú que necesiten ayuda solidaria.

- Se identificó cuáles son las instituciones del “sistema nikkei” que lo integran como: las asociaciones prefecturales, los colegios nikkei, los medios informativos nikkei, los clubes sociales, las agrupaciones de diversos tipos de profesionales nikkei, AELU y los clubes deportivos internos, los grupos de ocio y esparcimiento, las instituciones cooperativas, los de servicios de bienestar y salud, como la Clínica Centenario y el Policlínico APJ.
- Se identificó que el “sistema nikkei” ha contribuido a desarrollar y fortalecer los lazos interinstitucionales entre la comunidad peruano japonesa con la Embajada del Japón y otras entidades públicas y privadas del Japón. La consolidación de estas relaciones viene favoreciendo en el desarrollo de la comunidad nikkei porque se mantiene el vínculo y el origen de esta comunidad con el país de sus ancestros, favoreciéndose a través de programas y convenios para el desarrollo individual y colectivo de los miembros de la comunidad peruano japonesa, con apoyo técnico, profesional, educativo y cultural.
- Se comprobó que el “sistema nikkei” ha ayudado a mejorar la interinstitucionalidad de la comunidad peruano japonesa con las

instituciones privadas y públicas del Perú, logrando desarrollar convenios en beneficio de las comunidades nikkei y la comunidad en general, propiciando a su vez la promoción y difusión de ofertas del gobierno japonés de formación educativa y técnica para los ciudadanos peruanos que pueden acceder a ellas a través de postulaciones a concursos.

Respecto al objetivo específico (4). Se analizó el proyecto y realización del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

- Se reconoció como importante el paradigma de la democracia cultural para la creación de un proyecto de animación sociocultural como lo fue el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, porque incidió en las experiencias de los jóvenes creadores junto al público visitante a la exposición que, por medio de las artes visuales, lograron recrear y construir nuevos saberes sobre la identidad y la cultura nikkei de la comunidad peruano japonesa.

- Se observó que la exposición de artes visuales del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, permitió atraer a nuevos públicos al Centro Cultural Peruano Japonés que, interesados por el arte y la cultura, reconocieron en las obras de los artistas el significado “nikkei”. Esto pudo ser entendido no solo como lo esencialmente japonés, sino también como la fusión y el sentir de la peruanidad. Esto incidió en la percepción de los visitantes que descubrieron ideas y sentimientos comunes de aproximación con el mundo nikkei. Así, el caso de gestión cultural se

convirtió en una experiencia de reformulación de nuevos saberes que contribuyó en la integración social y cultural.

- Se descubrió que la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, logró sensibilizar a los principales actores políticos y dirigencias de las institucionales de la comunidad peruano japonesa que visibilizó un grupo etario que mostró sus deseos de participar en las actividades comunitarias que las instituciones ofrecen. Esto incorporó en ellos reflexiones con miradas inclusivas, que propició nuevas acciones institucionales para contactar a nuevos grupos nikkei.

- La experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incidió en el departamento de Cultura de APJ para la implementación de nuevos instrumentos de gestión cultural, con el objetivo de poner en valor un programa de artes visuales que ayude a promocionar y difundir las obras de artistas nikkei y de artistas peruanos de Lima y de otras regiones del Perú. Por ello, incorporó nuevos procesos de selección de exposiciones con las asesorías de expertos en arte. Además, se logró diseñar una programación de artes visuales anuales para sus salas expositivas, que fue acompañada de una convocatoria abierta a través de un concurso anual de proyectos de exposición para todos los artistas de la sociedad en general que deseaban exponer en las instalaciones del Centro Cultural Peruano Japonés de la Asociación Peruano Japonesa.

- Se observó que el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, propició la creación del “Programa de Arte Joven Nikkei”, del departamento de Cultura de APJ. Este programa incluyó nuevas plataformas de promoción y difusión en beneficio de los jóvenes artistas nikkei, como la Muralización Artística del Cerco Perimétrico del Centro Cultural Peruano Japonés, la Feria de Arte Nikkei Perú Gambarimasho, el Encuentro Anual de Arte Joven Nikkei y la Base de datos de Artistas Jóvenes Nikkei.
- Se observó que el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, fue el punto de partida de los siguientes Salones de Arte que se desarrollaron anualmente en el 2018, 2019, 2020 y 2021. A partir de las siguientes ediciones del año 2017, se incorporó una mirada de selección hacia fuera de la comunidad peruano japonesa para que más artistas jóvenes nikkei, alejados de las instituciones, puedan vivir la experiencia de la comunidad.

Se incluyeron a exponentes de regiones del Perú como Cusco, Trujillo, Ayacucho, Piura, Huancayo, etc. Además, se invitaron a artistas nikkei de las comunidades de México, Argentina y Brasil, logrando una conexión interinstitucional internacional. De la misma manera, se buscó la participación de nuevos artistas nikkei peruanos que se encontraban viviendo en el extranjero. Por el lado de la etnicidad japonesa, se tuvo mayores participaciones de jóvenes nikkei mestizos que habían perdido

su esencialidad japonesa sin rasgos fenotípicos, ni apellidos japoneses y sin historias institucionales.

RECOMENDACIONES

Se recomienda la realización de mayores investigaciones sobre la comunidad peruano japonesa desde un enfoque multidimensional, con énfasis en el análisis de la identidad nikkei y las políticas culturales que puedan partir de esta investigación para profundizar en los hallazgos, ofrecer mayores análisis, comprender y explicar mejor sus impactos en los próximos años.

De la misma manera, se espera que los nuevos estudios puedan dar aportes de otros casos más específicos, según las diferencias y particularidades a partir de otras interrogantes. En tal sentido, es importante fomentar estas investigaciones en todas las universidades que vienen apostando por la formación académica y profesional de la gestión cultural, el patrimonio y turismo para otorgar mayores conocimientos a los futuros gestores culturales, ya que desde este ámbito esta poderosa herramienta ayuda en el desarrollo, progreso y bienestar de todas las comunidades que integran la sociedad peruana.

Se recomienda a las organizaciones sociales, clubes, asociaciones prefecturales, colegios educativos, entre otras, de la comunidad peruano japonesa, a incorporar en sus políticas institucionales un conjunto de programas y campañas de sensibilización para el ingreso y reingreso de los nikkei extracomunitarios, tanto a las familias como a los jóvenes, con el objetivo de incentivar sus participaciones en sus espacios institucionales. Esta iniciativa debe ser promovida por los principales líderes como una clara voluntad política que busque la integración para propiciar paulatinamente la configuración de una

comunidad más grande y representativa, incluyendo la diversidad y el respeto a la heterogeneidad.

Se recomienda potenciar el “sistema nikkei” como una verdadera herramienta que articule a las instituciones y comunidades de provincias del Perú, a través de acciones que involucren la participación interinstitucional de sus miembros. Dentro de estas actividades, la de mayor importancia debería estar dirigida a atender a las nuevas generaciones nikkei, entre ellos los jóvenes nikkei que vienen demostrando tener variados intereses, necesidades sociales, culturales y profesionales.

Se recomienda a la APJ profesionalizar el área del departamento de Cultura, creando una Gerencia de Cultura que potencie el Centro Cultural Peruano Japonés para convertirla en una institución con mejores ofertas culturales en la promoción y difusión de la cultura japonesa, peruana e internacional, para que sean proyectadas más allá de la comunidad peruano japonesa. En ese sentido, se espera que la promoción y la difusión de la cultura nikkei, así como la identidad nikkei, priorice un enfoque intercultural y multicultural más acorde con la realidad social de la comunidad peruano japonesa y que busque la integración de estas prácticas culturales con la sociedad en general.

Finalmente, se recomienda que el caso del Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, y sus posteriores ediciones, sirvan como modelo de gestión cultural para afianzar los lazos de amistad y unión con todas las comunidades nikkei del Perú que se encuentran a lo largo del territorio nacional. De la misma manera, se

espera que este modelo de gestión cultural participativa pueda ser tomado en cuenta en las políticas institucionales de las comunidades nikkei panamericanas de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Bolivia, Uruguay, República Dominicana, Cuba, Venezuela, México, Estados Unidos y otros países de Asia y del mundo.

De la misma manera, más allá de las comunidades nikkei, se recomienda analizar en mayor profundidad esta investigación para que sea tomada en cuenta como un caso de gestión de las políticas culturales de instituciones privadas y públicas que necesiten implementar programas culturales con las diversas comunidades de pueblos originarios, comunidades de inmigrantes y otras que tengan como objetivo el desarrollo social y cultural, así como la participación e integración de sus comunidades en nuestro territorio peruano. Un proyecto como este ayuda también a construir el sentido de una peruanidad conformada por diversas comunidades, en donde los actores participantes acceden libremente a la reconstrucción y recreación de su propia cultura, ayudándolos a sentirse parte de ellas.

REFERENCIAS

- Achón, J. (2000). *Público y privado en la gestión cultural*. Vitoria-Gasteiz: Xabide, Gestión cultural y comunicación.
- Agreda, E. (2004). *Guía de Investigación Cualitativa Interpretativa*. Nariño: Institución Universitaria CESMAG.
- Alba, I. & Ramón, J. (2008). La cultura como estrategia para el desarrollo. *La Realidad Cultural*.
- Aldaba, K. (2020). *Gestión cultural comunitaria del patrimonio cultural afroperuano*. Análisis de caso: distrito de San Luis de Cañete, 1990-2016. (Tesis de Maestría, Universidad San Martín de Porres). Repositorio académico, USMP.
- Amigo, M. C. (2014). *La democratización cultural como antecedente del desarrollo de audiencias culturales*. Quaderns d'animació i educació social, (19), 3.
- Arakaki, L. (1963). *Ambiente cultural y social del nisei*. (Tesis de grado. Escuela Social de la Pontificia Universidad Católica del Perú). Editorial AUNP.
- Asociación Peruano Japonesa. (2011). *Memoria anual 2010-2011*. Lima, Lima: Autor

Asociación Peruano Japonesa. (2012). *Memoria anual 2011-2012*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa. (2013). *Memoria anual 2012-2013*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa (2014). *Memoria anual 2013-2014*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa (2015). *Memoria anual 2014-2015*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa (2016). *Memoria anual 2015-2016*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa (2017). *Memoria anual 2016-2017*. Lima, Lima:

Autor

Asociación Peruano Japonesa (2018). *Memoria anual 2017-2018*. Lima, Lima:

Autor

Andando 75 años por los caminos del Perú. La inmigración japonesa (1899-1974). (2014). Editorial Perú Shimpo. S.A.

Anderson, B. (2006). *Comunidades Imaginarias*. Londres: Verso.

Ander-Egg, Ezequiel. (1987). *La práctica de la animación sociocultural*. Buenos Aires: ICSA/HVMANITAS, 17-33.

Araki, R. (1999). *Sinopsis de la propuesta de investigación. Una valoración de la formación de la identidad colectiva de los Nikkei en Perú*. Obtenido de Japan American National Museum: http://www.janm.org/projects/inrp/spanish/sc_araki_sp.htm

Ariel, H. (2008). *Gestión cultural y desarrollo: claves del desarrollo*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

Asociación Peruano Japonesa. (15 de junio de 2017). *Asociación Peruano Japonesa*. Obtenido de de Asociación Peruano Japonesa: <http://www.apj.org.pe/quienes-somos/nosotros>

Asociación Peruano Japonesa. (2018). Centro Cultural Peruano japonés: *La construcción de un sueño*. Lima: Asociación Peruano Japonesa.

Ballart, J., & Tresserras, J. (2001). *Gestión del patrimonio cultural*. Barcelona: Ariel.

Bayardo, R. (2008). Políticas culturales: derroteros y perspectivas contemporáneas. *RIPS. Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas*, 17-29.

Barcelona Metrópolis (2019). *Democracia Cultural*. Barcelona Metrópolis.

<https://www.barcelona.cat/metropolis/es/contenidos/la-democracia-cultural>

Blanco, I. (2008). La planificación de la gestión cultural. De las necesidades socioculturales a la organización de actividades. En Gómez, José Antonio, & Quílez, Pedro, *La biblioteca, espacio de cultura y participación* (págs. 13-46). Madrid: Anabad.

Bonfil, G. (2004). Patrimonio Cultural Inmaterial: Pensar nuestra cultura. *Diálogos en la acción*, 117-134.

Brunner, J. J. (1985). La Cultura como objeto de políticas. En P. d. (FLACSO), *Material de discusión*. Santiago de Chile: (FLACSO), Programa de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

Brunner, J. J. (1987). Políticas culturales y democracia: hacia una teoría de las oportunidades. En N. García, *Políticas culturales en América Latina* (págs. 175-201). México D.F: Grijalbo.

Calhoun, C. (2016). La importancia de Comunidades imaginadas y de Benedict Anderson. DEBATS. Vol. 1 30/1 (11/17).

Caraballo, C. (enero-junio de 2008). El patrimonio cultural y los nuevos criterios de intervención. La participación de los actores sociales. *Palapa*, III(I), 41-49.

Cárcamo, H. (Setiembre de 2005). Hermenéutica y Análisis Cualitativo. Cinta de Moebio, *Revista de Epistemología de Ciencias Sociales* (23), 204-206.

Centenario de la inmigración japonesa al Perú (1899-1999), (1999). Comisión Conmemorativa del centenario de la inmigración japonesa al Perú. (JICA), Agencia de cooperación internacional del Japón.

Centro Cultural Peruano Japonés. La construcción de un sueño, (abril 2018) Fondo Editorial. Asociación Peruano Japonesa.

Ciento diez años de la Inmigración Japonesa al Perú. (marzo 2010). Fondo Editorial. Asociación Peruano Japonesa.

Cisterna, F. (2005). Categorización y triangulación como procesos de validación del Conocimiento en investigación cualitativa. *Theoria. Ciencia, arte y humanidades*, 14(1), 61-71.

Clifford, G. (1992). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.

Recuperado de:

http://www.unicen.edu.ar/sabato/sites/default/files/archivos/geertz_la_interpretacion_de_la_cultura.pdf

Coehlo, T. (2009). *Diccionario crítico de política cultural*. Cultura e imaginario.

Editorial Gedisa, S. A.

Consejo Nacional de Cultura. (diciembre de 2002). Lineamientos y programas de política Cultural del Perú 2003-2006. Recuperado el marzo de 2019,

de Política Nacional de Cultura:

<https://politicanacional.cultura.gob.pe/doc/lineatiempo/2002Politicasculturalesperu.pdf>

Contreras, C., & Cueto, M. (2007). *Historia del Perú contemporáneo: desde las luchas por la independencia hasta el presente* (Vol. 27). Instituto de

Estudios Peruanos.

Cornejo, J. (1989). Políticas culturales y políticas de comunicación. (F. d. Lima,

Ed.) *Contratexto* (004), 57-76. Obtenido de

<https://revistas.ulima.edu.pe/index.php/contratexto/article/view/1916/19>

18

Cuenca, M. (enero, 2014). La democratización cultural como antecedente de desarrollo de audiencias culturales.

Cruz, F. (2015). La democracia participativa, instrumento de vinculación para la protección del patrimonio cultural. *Cuicuilco*, 22(63), 63-88. Obtenido de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-16592015000200004

Degregori, C; Portocarrero, G. (1999). *Cultura y globalización*. Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.

Del Olmo, N. (2003). Construcción de identidades colectivas entre migrantes: ¿Interés, reconocimiento y/o refugio? *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 29-56.

Desde el Sol Naciente. El encuentro de dos culturas. A cien años de la inmigración japonesa al Perú. (1999). Editorial El Sol.

Dormaels, M. (2011). Patrimonio, patrimonialización e identidad. Hacia una hermenéutica del patrimonio. *Revista Herencia*, 24, 7-14.

ESDCDG (Equipo Subdirección De Control De Gestión). (s.f) *Proyecto Transformaciones culturales hacia una nueva ciudadanía*. Marco

Conceptual Estrategia de Cultura Democrática. Alcaldía Mayor de Bogotá, Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte Y Sub dirección de Control de Gestión. Recuperado de:

https://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/sites/default/files/convocatorias_cartillas_y_anexos/anexo_enfoque_de_cultura_democratica_d_e_la_scrd_0.pdf

Etxebarria, M. (2015). El reto de la participación en cultura. *Periférica Internacional*, 165-173. Obtenido de <https://revistas.uca.es/index.php/periferica/article/view/2345/2119>

Filstead, W. (1986). Métodos cualitativos. Una experiencia necesaria en la investigación evaluativa. En T. Cook, & C. Reichardt, *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa* (págs. 59-79). Madrid: Morata.

Fukumoto, M. (1997). *Hacia un nuevo sol. Japoneses y sus descendientes en el Perú.* Lima, Perú: Asociación Peruano japonesa del Perú (APJ).

Fuller, N. (editora). (2002). *Interculturalidad y política: Desafíos y posibilidades.* Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.

García, T., García, L., González, R., Carvalho, J., & Catarreira, S. (2016). Revisión metodológica de la triangulación como estrategia de investigación. *CIAIQ2016*, 3.

García Canclini, N. (1983). *Las políticas culturales en América Latina*. (Ciespal, Ed.). Recuperado el setiembre de 2018, de Revista Chasqui (Núm. 7): <http://revistachasqui.org/index.php/chasqui/article/view/1734/1754>

García Canclini, N. (16 de junio de 1989). ¿Quiénes usan el patrimonio? políticas culturales y participación social. *Jornadas Taller: El Uso del Pasado* (pág. S.P.). La Plata: Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata.

García Canclini, N. (2001). *Culturas híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Barcelona: Paidós.

García Canclini, N. (2004) *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la Interculturalidad*. Barcelona: Editorial Gedisa. Recuperado de: http://sgpwe.izt.uam.mx/files/users/uami/ana/NGCDifsdesig_y_desc1.pdf

García, M. P. (2012). *El patrimonio cultural. Conceptos básicos*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.

García Martínez, A. (3 de noviembre de 2008). La influencia de la cultura y de las identidades en las relaciones interculturales. (U. N. Luis, Ed.) KAIROS. *Revista de Temas Sociales* (22). Obtenido de URL: <http://www.revistakairos.org>

García P., J., Ramos, E., Mojena, Y., Andino, R. & Rosabal, E. (2011). La animación sociocultural como alternativa para proyectos de desarrollo cultural. Contribuciones a las ciencias sociales. <https://www.eumed.net/rev/cccss/11/pamtg.htm>

García, T., García, L., González, R., Carvalho, J., & Catarreira, S. (2016). Revisión metodológica de la triangulación como estrategia de investigación. CIAIQ2016, 3.

Giménez, G. (1997). *Materiales para una teoría de las Identidades Sociales*. Instituto de Investigaciones Sociales, México: UNAM. Recuperado el 10 de mayo de 2019 de <http://www.gimenez.com.mx/index.htm>

Gómez, J. A. S. (2014). La gestión cultural como eje de integración comunitaria. *Trabajo social* (Universidad Nacional de Colombia), (16), 221-235.

Gómez, S., & Maltas, C. (octubre de 2003). *Análisis preliminar del proceso identitario de un grupo de jóvenes Nikkei en la ciudad de La Plata*. UBA, Sección de Antropología Social. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y

Letras. Recuperado el 1 de febrero de 2018, de <https://www.aacademica.org/silvina.gomez/38>

González Sáez, J. (s.f.). La formación de la identidad cultural. Una mirada desde una escuela asociada a la Unesco. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Recuperado el 10 de 7 de 2018, de <http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/FIELD/Havana/pdf/laformaciondelaidentidadcultura.pdf>

González Valerio, M. (10 de diciembre de 2009). *Sobre las identidades narrativas*. *Revista de filosofía*, 34(2), 175-185. Recuperado el 17 de junio de 2018, de https://www.researchgate.net/publication/277789759_Sobre_las_identidades_narrativas

Guerra Chirinos, D. (noviembre de 2006). Palestra Portal de asuntos públicos de la PUCP. Obtenido de Palestra Portal de asuntos públicos de la PUCP: http://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/11967/relaciones_politicas_Guerra.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Guía Metodológica de Actuación en Asociaciones. (s.f.) Programa de Empleabilidad del Plan de Empleo del Municipio de Cádiz. Ayuntamiento de Cádiz. Recuperado el 10 de febrero de 2020, de <https://www.ifef.es/portaempleo/pdf/prevencion/guiaAsociaciones.pdf>

Guía Introducción a la gestión e infraestructura de un centro cultural comunal.
(mayo, 2011). Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Valparaíso.

Recuperado el 15 de Julio de 2019 de
<http://observatoriocultural.udgvirtual.udg.mx/repositorio/handle/123456789/634>

Guitart, M. E., Nadal, J. M., & Vila, I. (2010). La construcción narrativa de la identidad en un contexto intercultural. *Limite. Revista interdisciplinaria de Filosofía y Psicología*, 5(21), 77-94. Recuperado el 13 de marzo de 2018, de <http://www.redalyc.org/pdf/836/83613709004.pdf>

Grimaldo Muchotrigo, M. (2006). Identidad y política cultural en el Perú. *Liberabit*, 12(12), 16-23.

Grupo Técnico de la Comisión de Cultura de la FEMP en materia de sistemas de Información cultural, evaluación de indicadores, (s.f.). *Guía para la evaluación de las políticas culturales locales. Sistema de indicadores para la evaluación de las políticas culturales locales en el marco de la Agenda 21 de la cultura*. Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).

Hayakawa J. (2018). *Patrimonio edificado y gestores culturales en Lima Metropolitana. Análisis de Casos (1990-2015)*. (Tesis de Doctorado, Universidad San Martín de Porres). Repositorio académico USMP.

Instituto Nacional de Cultura. (2006). *Casos de Gestión cultural en el Perú*. Lima: Instituto Nacional de Cultura.

Ishida, C. (23 de mayo de 2012). Usos del término “nikkei” y los desarrollos de la colectividad japonesa. Obtenido de <https://aprendizperegrinante.wordpress.com/2012/05/23/USOS-DEL-TERMINO-NIKKEI-Y-LOS-DESARROLLOS-DE-LA-COLECTIVIDAD-JAPONESA-ENTREVISTA-A-CHIE-ISHIDA/>

Ito L. (2014). 75 años por los caminos del Perú. La inmigración japonesa al Perú (1899-1974). Editorial Perú Shimpō S.A.

Jiménez Flores, M. H., & Sánchez, A. L. (31 de julio de 2016). *Identidades narrativas y organizaciones juveniles en sectores populares de Call.* Psicología & Sociedade, 505-515. Recuperado el 5 de mayo de 2018, de <http://www.scielo.br/pdf/psoc/v28n3/1807-0310-psoc-28-03-00505.pdf>

Laussent Herrera, I. (1991). *Pasado y presente de la comunidad japonesa en el Perú*. Lima: IEP ediciones. Recuperado el 15 de enero de 2018, de <http://ilausent.free.fr/japones/japonesa.PDF>

Ley Yamashita, R. (2005). Reconstrucción de la identidad de los jóvenes nikkei: el caso de los jóvenes del Movimiento de Menores AELU. *Revista de antropología*, 313-322. Recuperado el 15 de noviembre de 2017, de

http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtualdata/publicaciones/revis-antrop/n3_2005/a16.pdf

Los imperios del sol. Una historia de los japoneses en el Perú. Visión del Perú Siglo XX. (1996). Editorial BRASA. S.A.

Los Nikkei del Perú. Ciento veinte años de la Inmigración Japonesa al Perú. (2020). Fondo Editorial. Asociación Peruano Japonesa.

López, S.; Portocarrero, G.; Silva, R.; Vich, V. (editores). (2002). *Estudios culturales: Discursos, poderes, pulsiones*. Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.

Lumbreras, L. G. (2006). El papel del Estado en el campo de la cultura. En G. Cortés, & Vich, Víctor, Política Cultural. *Ensayos críticos* (págs. 71-111). Lima: OEI, INC, IEP.

Manual para la elaboración de las tesis y los trabajos de investigación. (2016) Universidad San Martín de Porres. (USMP). Recuperado el 15 de setiembre de 2018 de <https://www.usmp.edu.pe/odonto/instInvestigacion/pdf/MANUAL%20ELAB.%20TESIS%20Y%20LOS%20TRAB.%20DE%20INVESTIGACION.pdf>

Manzano, C. (s.f.). *Breve historia de la cultura. Ernst H. Gombrich*. Ediciones Península. Recuperado 10 de noviembre de 2020, de <https://www.popularlibros.com/archivos/9788499422817.pdf>

Marcos, J. (2004). La tradición, el patrimonio y la identidad. *Revista de estudios extremeños*, 60(3), 925-956.

Mariscal, J. L. (2007). Políticas culturales. *Una revisión desde la gestión cultural*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara, Sistema de Universidad Virtual.

Martinell, A. (1999). Los agentes culturales ante los nuevos retos de la gestión cultural. *Revista Iberoamericana de Educación* (20), 201-215.

Martinell, A. (10 de 7 de 2000). Agentes y políticas culturales, los ciclos de las políticas culturales. Recuperado el 2018, de http://sgpwe.izt.uam.mx/files/users/uami/nivon/MARTINELL_agentes_y_politicas_culturales.pdf

Martinell, A. (2001). *La gestión cultural: singularidad profesional y perspectivas del futuro*. S.L.: Cátedra Unesco de Políticas Culturales y Cooperación.

Martinell, A. (2008). Prólogo. En H. Ariel, *Gestión cultural y desarrollo: claves del*

desarrollo (pág.13). Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

Massof Lafon, M., & de Brouwer, D. (2003). Jóvenes entre culturas. La construcción de la identidad en contextos multiculturales. Bilbao, España. Recuperado el 5 de junio de 2018, de <https://www.unav.edu/publicaciones/revistas/index.php/estudios-sobre-educacion/article/view/26457/22110>

Matsumura, A. (30 de junio de 2014). *Danzar entre nosotros. Construcción de la identidad nikkei a través de las actividades artísticas de la colectividad nikkei en Lima, Perú*. [Tesis de Licenciatura. Pontificia Universidad Católica del Perú] Obtenido de <http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/123456789/7568>

Matsuura, K. (2001). Declaración Universal de la Unesco sobre la Diversidad Cultural. "La riqueza cultural del mundo reside en su diversidad dialogante". 31ª reunión de la Conferencia General de la Unesco, Unesco, París.

Melgar, D. (octubre de 2011). *Apuntes para la etnografía transnacional sobre los japoneses en México*. KULA. Antropólogos del Atlántico Sur, 33-43. Obtenido de

<http://www.revistakula.com.ar/wp-content/uploads/2014/02/KULA-5-3-MELGAR.pdf>

Melgar, D. (2012) *Los japoneses en México y sus descendientes: Las contiendas por la Identidad*, Pacarina del Sur, año 3, núm. 10, enero-marzo. 2012.

ISSN: 2007-2309. Recuperado el 24 de setiembre de 2020 de

<http://pacarinadelsur.com/home/mascaras-e-identidades/384-los-japoneses-en-mexico-y-sus-descendientes-las-contiendas-por-la-identidad>

Melgar, D. (2019). *El Japón transnacional y la diáspora nikkei. Desplegado de Identidades migrantes en la Ciudad de México (2009)*. (Tesis de Licenciatura, Escuela Nacional de Antropología e Historia). Repositorio académico de INAH.

Mercado, A., & Hernández, A. (mayo-agosto de 2010). El proceso de construcción de la Identidad colectiva. *Convergencia, Revista de Ciencias Sociales* (53), 229-251.

Micolta León, A. (2005). *Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales*. *Revista de Trabajo Social*, 59-76.

Ministerio de Cultura del Perú. (2001). *Atlas de infraestructura y patrimonio cultural de las Américas*. Lima: Ministerio de Cultura del Perú.

Ministerio de Cultura del Perú. (2012). *Lineamientos de política cultural 2013-2016* (versión preliminar). (M. d. Cultura, Ed.) Recuperado el setiembre de 2018, de Política Nacional de Cultura:

<https://politicanacional.cultura.gob.pe/doc/linea-tiempo/2013-lineamientomc.pdf>

Ministerio de Cultura del Perú. (S.A.). *Historia de las Políticas Culturales del Perú*. Recuperado en febrero del 2019, de Política Nacional de Cultura:

<https://politicanacional.cultura.gob.pe/antecedentes>

Ministerio de Cultura del Perú. (S.A.). *Patrimonio Cultural*. Obtenido de Ministerio de Cultura: <http://cultura.gob.pe/patrimonio>

Miyashiro, J. (1961). *Los japoneses en el Perú*. (Tesis de grado. Instituto Teresiana de Lima). Departamento de impresiones. AUNP (1963).

Miyashiro, H. (2019). *De la Restauración a la Persecución: Formación de la identidad nikkei en el Perú*. [Tesis de grado Licenciatura, Universidad Mayor de San Marcos] Recuperado de

<https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/10733>

Molano, L. (5 de 11 de 2007). *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. Revista Opera, 84.

Morimoto, A. (1991). *Población de origen japonés en el Perú: Perfil actual*.
Comisión Conmemorativa del 90o Aniversario de la Inmigración
Japonesa al Perú.

Morimoto, A. (1999). *Los japoneses y sus descendientes en el Perú*. Lima:
Fondo Editorial del Congreso del Perú.

Morimoto, A. (16 de septiembre de 2009). *Los nikkei en el Perú: Identidad y
cultura*. Recuperado el 5 de febrero de 2017, de Discover nikkei:
<http://www.discovernikkei.org/es/journal/2009/9/16/copani-2009/>

Moromisato, D. (16 de mayo de 2007). *Ser nikkei en el Peru: Una marca de
identidad. Artistas Nikkei de Perú: ¿Movimiento cultural o coincidencia
étnica?* Recuperado el 5 de 10 de 2017, de
<http://www.discovernikkei.org/es/journal/2007/5/16/ser-nikkei-peru/>

Moromisato, D. (2020). *Crónicas de mujeres Nikkei*. Fondo editorial Asociación
Peruano Japonesa. APJ.

Nivón, E., & Sánchez, D. (2012). *La gestión cultural y las políticas culturales*.
Obtenido de Universidad Autónoma Metropolitana:
[http://sgpwe.izt.uam.mx/files/users/uami/nivon/NIVON_SANCHEZ_La-
gestion-cultural-y-las-politicas-culturales.pdf](http://sgpwe.izt.uam.mx/files/users/uami/nivon/NIVON_SANCHEZ_La-gestion-cultural-y-las-politicas-culturales.pdf)

Noriega, J. Á. V., & Medina, J. E. V. (2012). *El concepto de identidad como recurso para el estudio de transiciones*. *Psicología & Sociedade*, 24, 272-282.

Observatorio Vasco de la Cultura (2018) *Modelos de políticas culturales*. Recuperado de http://www.Kultura.ejgv.euskadi.eus/contenidos/información/keb_argit_kultur_plitika_2018/es_def/adjuntos//modelos_de_políticas_culturales_2018

Oehmichen, Cristina. (2007). Procesos interculturales: Antropología política del pluralismo cultural en América Latina. *Avá*, (11), 201-204. Recuperado en 07 de junio de 2022, de http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-16942007000200009&lng=es&tlng=pt

Okuda Benavides, Mayumi; Gómez-Restrepo, Carlos Métodos en investigación cualitativa: triangulación *Revista Colombiana de Psiquiatría*, vol. XXXIV, núm. 1, 2005, pp. 118-124 Asociación Colombiana de Psiquiatría Bogotá, D.C., Colombia.

Olmos, H. (2008). *Gestión cultural y desarrollo: claves del desarrollo*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Cultural para el Desarrollo. Prats, L. (1998). El concepto de patrimonio cultural. *Política y Sociedad* (27), 63-76.

Onigiri Producciones, (21 de marzo de 2018) *Primer Salón de Arte Joven Nikkei 2017* [video] Disponible en <https://vimeo.com/261074305>

Pérez, J. M. G., Alvarez, E. L. R., Martínez, Y. M., Tamayo, R. A., & Gómez, E. R. (2011). La animación sociocultural como alternativa para proyectos de desarrollo cultural. *Contribuciones a las Ciencias Sociales*, (2011-03).

Peru Shimpo. (26 de junio de 2013). *Peru shimpo*. Obtenido de Peru Shimpo: <http://www.perushimpo.com/noticias.php?idp=4150>

Pincus, N. (2013). Desde la identidad transnacional a la hibridez: La formación de la nueva identidad Nikkei en la población japonesa al Perú. *tesis*. Recuperado el 12 de diciembre de 2017, de <http://scholarship.claremont.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1269&context=xt=sc>

Prats, L. (1997). *Antropología y patrimonio*. Barcelona: Editorial ARIEL S.A.

Puig, T. (2004). *Se acabó la diversión. Ideas y gestión para la cultura que crea y sostiene ciudadanía*. Buenos Aires: Paidós.

Quintana, J. M. (1995). Relaciones entre animación sociocultural y gestión cultural. *Pedagogía social: revista interuniversitaria* (12), 151-156.

- Rodríguez, G., Gil, J., & García, E. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Algibe.
- Sakuda, A. (1999). *El futuro era el Perú: cien años o más de inmigración japonesa al Perú*. ESICOS.
- Silva, A. (2006). *Imaginario Urbanos* (Quinta Edición ed.). Bogotá: Arango Editores.
- Stacchiola, O. (2016). Prácticas culturales y construcción de identidades juveniles en la Argentina actual. *Trabajo y sociedad*(26), 299-308. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S15146871201600
- Tamayo, R. J., Mediana, G. E., & Rodriguez, R. N. (2012). *las instituciones culturales y su accionar en las tradiciones musicales. Visto desde una perspectiva sociológica*. Grupo Emudet.net. Recuperado el 9 de julio de 2018, de www.eumed.net/rev/cccss/17/
- Teixeira, J. (2009). *Diccionario crítico de política cultural: cultura e imaginario*. Barcelona: Editorial Gedisa.

Tsukamoto, Y. (2015). *Conociendo el Japón: Relación Perú-Japón Situación y Perspectiva*. Embajada del Japón en Perú. Lima: Embajada del Japón en Perú. Recuperado el 15 de agosto de 2017, de Embajada del Japón en Perú: <http://www.pe.emb-japan.go.jp/jp/shiryo20150508.PDF>

Unesco. (agosto de 1982). *Declaración de México sobre Políticas Culturales. Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales (Mondiacult)*. Recuperado el mayo de 2018, de Derechos culturales. Cultura y desarrollo:
http://www.culturalrights.net/descargas/drets_culturals400.pdf

Unesco. (2002). *Declaración Universal Sobre la Diversidad cultural*. Unesco. Johannesburgo: Unesco. Recuperado el 27 de marzo de 2018, de <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001271/127162s.pdf>

Unesco. (17 de octubre de 2003). *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. Obtenido de Instrumentos normativos - Organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura:
<http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540s.pdf>

Unesco. (17 de octubre de 2003). *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. Obtenido de Instrumentos normativos -

Organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540s.pdf>

Unesco. (2005). *Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales*. UNESCO, Paris. Recuperado el 1 de abril de 2018, de <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/cultural-diversity/cultural-expressions/the-convention/convention-text/>

Unesco. (2014). *Indicadores UNESCO de cultura para el desarrollo: Manual metodológico*. París: UNESCO.

Unesco. (2015). *Guía para la creación y fortalecimiento de espacios culturales desde una perspectiva centroamericana de cultura y desarrollo*. San Juan: Unesco. Recuperado el 15 de mayo de 2018, de http://culturacentroamericana.info/cultura-y-desarrollo/pdfs/guias/UNESCO,%20Gundel,%20DSIC%2017_Oct_2015.pdf

Universidad San Martín de Porres. (2015). *Código de Ética de la Universidad San Martín de Porres*. Lima: Universidad San Martín de Porres. Recuperado el 15 de julio de 2018, de http://www.medicina.usmp.edu.pe/medicina/nosotros/CODIGO_DE_ETICA_PARA_LA_INVESTIGACION.pdf

Universitat de Barcelona Virtual. (2003). *Introducción a la gestión cultural*.

Recuperado

de

<http://www.laplazahuman.com/mod%201%0tema%201.pdf>

Vera Noriega, J. A., & Valenzuela Medina, J. E. (agosto de 2012). El concepto de identidad como recurso para el estudio de transiciones. *Psicología & Sociedade*, 24(2), 272-282. Recuperado el 15 de enero de 2018, de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=309326586004>

Watanabe, J., Morimoto, A., & Chambi, O. (1999). *La memoria del ojo: Cien años de presencia japonesa en el Perú*. Fondo Editorial del Congreso de la del Perú.

Yamawaki, C. (2002). *Estrategia de vida de los inmigrantes asiáticos en el Perú*.

Lima, Perú: IEP Instituto de Estudios Peruanos. Recuperado el 21 de setiembre de 2017, de

<https://books.google.com.pe/books?id=bhGQJLmRxSYC&pg=PA52&lpg=PA52&dq=chikako+asociaciones+y+organizaciones+de+la+colectividad+japonesa+en+el+peru&source=bl&ots=hP9Mk&sig=5FXpsLX9itjQ5eHR3tCmqI2Tv3Y&hl=es-419&sa=X&ved=0ahUKEwjks6rN8rPcAhXmzVkKHVQKDOo>

Yanaguida, T. (2003). XI Congreso Internacional de ALADAA. *Undokai, como uno de los recursos socio-culturales para creación de identidad étnica de*

los nikkei peruanos en Lima, (págs. 1-8). Recuperado el 29 de setiembre
de 2017, de

<http://ceaa.colmex.mx/aladaa/imagesmemoria/yanaguida.pdf>

ANEXOS

- 1. Anexo A: MATRIZ DE CONSISTENCIA**
- 2. Anexo B: INSTRUMENTO 1 OPINIÓN DE EXPERTO
EVALUACIÓN Y VALIDACIÓN DE DISEÑO DE ENTREVISTA
GUIÓN 1 Y GUIÓN 2**
- 3. Anexo C: INSTRUMENTO 1
DISEÑO DE ENTREVISTAS
PREGUNTAS POR CATEGORÍAS
GUIÓN 1 Y GUIÓN 2**
- 4. Anexo D: INSTRUMENTO 1
CONSENTIMIENTO INFORMADO
GUIÓN 1 Y GUIÓN 2**
- 5. Anexo E: INSTRUMENTO 1
FORMACIÓN EN EL MANEJO DE DATOS PARA
INVESTIGACIÓN CUALITATIVA CON SCIENTIFIC SOFTWARE
ATLAS.TI.9**
- 6. Anexo F: INSTRUMENTO 1
GUIÓN 1 RESULTADOS POR CATEGORÍAS
SCIENTIFIC SOFTWARE ATLAS.TI.9**
- 7. Anexo G: INSTRUMENTO 1 GUIÓN 2
RESULTADOS POR CATEGORÍAS
SCIENTIFIC SOFTWARE ATLAS.TI.9**
- 8. Anexo H: INSTRUMENTO 2
ENCUESTAS A VISITANTES ANÁLISIS CUALITATIVO**
- 9. Anexo I: INSTRUMENTO 3
FICHAS DE OBSERVACIÓN
MEMORIAS ANUALES APJ
2010 -2017**

ANEXO A

MATRIZ DE CONSISTENCIA

ANEXO A: MATRIZ DE CONSISTENCIA

Título: IDENTIDAD NIKKEI EN LA POLÍTICA INSTITUCIONAL DE LA COMUNIDAD PERUANO JAPONESA. ESTUDIO DEL CASO DE GESTIÓN CULTURAL PRIMER SALÓN DE ARTE JOVEN NIKKEI, LIMA, 2017

	PROBLEMA	OBJETIVOS	METODOLOGÍA
General	¿De qué manera las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa incidió en la formación de la identidad nikkei de los artistas participantes del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?	Analizar de qué manera las políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa incidió en la formación de la identidad nikkei de los artistas participantes del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017	<p>Paradigma cualitativo con diseño fenomenológico y enfoque de la teoría fundamentada utilizando Multimétodos y triangulación de datos</p> <p>Técnica e instrumentos de recolección de datos revisión de bibliografía, entrevistas semiestructuradas a profundidad, encuestas a públicos y fichas de observación</p>
Específicos	¿Cómo la historia social y contextual de la inmigración japonesa modeló las políticas institucionales durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima 2017?	Describir cómo la historia social y contextual de la comunidad peruano japonesa modeló las políticas institucionales durante el caso de gestión cultural Primer salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017	
	¿Cuál es el patrimonio cultural material e inmaterial en la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?	Identificar el patrimonio cultural material e inmaterial en la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017	
	¿Cómo fue el mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de arte Joven Nikkei en Lima, 2017?	Exponer el mecanismo de articulación de la política institucional de la comunidad peruano japonesa durante el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017	
	¿Cómo fue el proyecto y realización del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017?	Analizar el proyecto y realización del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei en Lima, 2017.	

Fuente: Elaboración propia a partir de la guía de investigación cualitativa de la FCCTP de la Universidad San Martín de Porres, 2021.

ANEXO B

INSTRUMENTO 1

OPINIÓN DE EXPERTO

EVALUACIÓN Y VALIDACIÓN

DE DISEÑO DE ENTREVISTA

GUIÓN 1 Y GUIÓN 2



Asunto: Evaluación y validación diseño de entrevista semi estructurada guion 1 y guion 2.

Especialista invitada:
Srta. Dahil M. Melgar Tísoc.

Ciudad: México DF.
País: México.

Modalidad: No presencial, a distancia.

Instrumento para estudio de campo: Tesis realizada por el maestrando Haroldo Joao Higa Taira.

Director de tesis: José Hayakawa Casas.

Resultado: Aprobado para ser utilizado.

Fecha: Diciembre, 2019.

Dahil M. Melgar Tísoc

Investigadora titular y curadora en el Museo Nacional de las Culturas del Mundo (Instituto Nacional de Antropología e Historia / Secretaría de Cultura), en donde tiene a su cargo el proyecto de investigación "Migración japonesa en América Latina y de latino-americanos a Japón", de enero de 2017 a la fecha. Asimismo, desarrolla proyectos curatoriales sobre Japón contemporáneo, y diversidad cultural en América Latina.

Es maestra en Antropología Social por el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, maestrante en museología por la Escuela Nacional de Conservación Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete" y licenciada en antropología por la Escuela Nacional de Antropología e Historia.

Es autora del libro *Entre el centro y los márgenes del sol naciente. Los peruanos en Japón* (Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos- Pacarina del Sur, 2015). Publicación incluida en la *shortlist* del International Book Prize 2019 de la International Convention of Asia Scholars en la categoría de mejor libro publicado en español y portugués sobre tema asiático entre los años 2014 y 2018.

Cuenta con diversas publicaciones académicas nacionales e internacionales (Colombia, Argentina, Venezuela, Taiwán, Japón y Alemania) sobre transnacionalismo, estudios sobre diáspora, identidad y relaciones interétnicas enfocados en los casos japonés y nikkei en México, y *dekasegi* en Japón y Perú.

Actualmente participa como cocuradora de la exposición "Nippon America" a ser inaugurada en el Museo Nacional de las Culturas del Mundo; como investigadora en el Proyecto PAPIIT IA303321: "La migración circular entre Brasil y Japón en el cine", Centro de Estudios en Ciencias de la Comunicación, UNAM y como miembro del equipo de documentación para el largometraje "Yurei" (Nómadas Productores, Instituto Mexicano de Cinematografía).



Universidad de San Martín de Porres

Escuela de posgrado. Maestría de Gestión Cultural, Patrimonio y Turismo

Facultad de Ciencias de la Comunicación, Turismo y Psicología

Diseño de entrevista, guion y metodología. Semi estructurada y a profundidad

INFORME DE OPINIÓN DE EXPERTOS DE INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES:

Apellidos y Nombres del validador: Melgar Tísoc Dahil Mariana

Cargo e institución donde labora: Profesora Investigadora Titular B, Museo Nacional de las Culturas del Mundo, Instituto Nacional de Antropología e Historia-Secretaría de Cultura, México.

Especialidad del validador: Antropología Social, curaduría.

Nombre del instrumento: Guion de entrevista 1 semiestructurada abierta

Título de la investigación: Identidad nikkei en la política institucional de la comunidad

Peruana japonesa. Estudio del caso de gestión cultural

“Primer Salón de Arte Joven Nikkei”

Lima, 2017

Autor del instrumento: Haroldo Higa Taira

I. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

CRITERIOS	INDICADORES	Deficiente	Regular	Buena	Muy buena	Excelente
		00-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%
1. Claridad	Esta formulado con lenguaje apropiado y específico.					x
2. Objetividad	Esta expresado en conductas observables.					x
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología.					x
4. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.					x
5. Intencionalidad	Adecuado para valorar aspectos de las estrategias.					x
6. Consistencia	Basados en aspectos teóricos-científicos					x
7. Coherencia	Entre los índices, indicadores y dimensiones.					x
8. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.					x
9. Pertinencia	El instrumento es funcional para el propósito de la investigación.					x
PROMEDIO DE VALIDACIÓN		100/100				

I. PROMEDIO DE VALIDACIÓN:

PERTINENCIA DE LOS ÍTEMS O REACTIVOS DEL INSTRUMENTO

Preguntas	SUFICIENTE	MEDIANAMENTE SUFICIENTE	INSUFICIENTE
Ítem 1	x		
Ítem 2	x		
Ítem 3	x		
Ítem 4	x		
Ítem 5	x		
Ítem 6	x		
Ítem 7	x		
Ítem 8	x		
Ítem 9	x		
Ítem 10	x		
Ítem 11	x		
Ítem 12	x		
Ítem 13	x		
Ítem 14		x	
Ítem 15		x	

II. V: OPINIÓN DE APLICABILIDAD:

(x) El instrumento puede ser aplicado, tal como está elaborado.

() El instrumento debe ser mejorado antes de ser aplicado.

Lugar y fecha:

Ciudad de México a 13 de noviembre de 2019



Firma del experto informante

DNI. N°
Pasaporte no. G29733140

Teléfono N° (+52-1)55-32-46-15-14



Universidad de San Martín de Porres

Escuela de posgrado. Maestría de Gestión Cultural, Patrimonio y Turismo

Facultad de Ciencias de la Comunicación, Turismo y Psicología

Diseño de entrevista, guion y metodología. Semi estructurada y a profundidad

INFORME DE OPINIÓN DE EXPERTOS DE INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

DATOS GENERALES:

Apellidos y Nombres del validador: Melgar Tísoc Dahil Mariana

Cargo e institución donde labora: Profesora Investigadora Titular B, Museo Nacional de las Culturas del Mundo, Instituto Nacional de Antropología e Historia-Secretaría de Cultura, México.

Especialidad del validador: Antropología social, curaduría.

Nombre del instrumento: Guion de entrevista 2 semiestructurada abierta

Título de la investigación: Identidad nikkei en la política institucional de la comunidad

Peruana japonesa. Estudio del caso de gestión cultural

“Primer Salón de Arte Joven Nikkei”

Lima, 2017

Autor del instrumento: Haroldo Higa Taira

I. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

CRITERIOS	INDICADORES	Deficiente	Regular	Buena	Muy buena	Excelente
		00-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%
1. Claridad	Esta formulado con lenguaje apropiado y específico.					x
2. Objetividad	Esta expresado en conductas observables.					x
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología.					x
4. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.					x
5. Intencionalidad	Adecuado para valorar aspectos de las estrategias.					x
6. Consistencia	Basados en aspectos teóricos-científicos					x
7. Coherencia	Entre los índices, indicadores y dimensiones.					x
8. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.					x
9. Pertinencia	El instrumento es funcional para el propósito de la investigación.					x
PROMEDIO DE VALIDACIÓN		100/100				

I. PROMEDIO DE VALIDACIÓN:

PERTINENCIA DE LOS ÍTEMS O REACTIVOS DEL INSTRUMENTO

Preguntas	SUFICIENTE	MEDIANAMENTE SUFICIENTE	INSUFICIENTE
Ítem 1	x		
Ítem 2	x		
Ítem 3		x	
Ítem 4	x		
Ítem 5	x		
Ítem 6	x		
Ítem 7	x		
Ítem 8	x		
Ítem 9	x		
Ítem 10	x		
Ítem 11	x		
Ítem 12	x		
Ítem 13	x		
Ítem 14	x		
Ítem 15	x		

II. V: OPINIÓN DE APLICABILIDAD:

- (x) El instrumento puede ser aplicado, tal como está elaborado.
() El instrumento debe ser mejorado antes de ser aplicado.

Lugar y fecha:

Ciudad de México a 13 de noviembre de 2019



Firma del experto informante

DNI. N°
Pasaporte no. G29733140
Teléfono N° (+52-1)55-32-46-15-14

ANEXO C

INSTRUMENTO 1

DISEÑO DE ENTREVISTAS

PREGUNTAS POR CATEGORÍAS

GUIÓN 1 Y GUIÓN 2



Universidad de San Martín de Porres.

Escuela de posgrado. Maestría de Gestión Cultural, Patrimonio y Turismo.

Facultad de Ciencias de la Comunicación, Turismo y Hotelería

Diseño de entrevista, guion y metodología. Semi estructurada y a profundidad.

ENTREVISTA GUION 1

A miembros de la comunidad peruano japonesa en Lima

METODOLOGÍA

ENTREVISTADOS:	Actores de la comunidad peruano japonesa en Lima
A 3 TIPOS DE ACTORES:	1) miembros Institucionales de la APJ 2) miembros no nikkei institucionales de la comunidad peruano japonesa. 3) miembros no nikkei de la comunidad peruana japonesa en Lima.
CANTIDAD:	10 en total.
ENTREVISTADOR:	Tesista Licenciado Haroldo Higa Taira
OBJETIVO:	Aplicación de Instrumento metodológico de la investigación para la obtención de tesis de maestría
APROBADO POR:	Director de tesis. Dr. José Hayakawa Casas
VALIDADO POR:	Dra. Dahil Melgar Tisoc
TIPO DE ENTREVISTA:	Semi estructurada
TECNICA DE ENTREVISTA:	A profundidad
LUGAR:	Por definir, según disponibilidad del entrevistado
TIEMPO DE LA ENTREVISTA:	45 minutos aproximadamente.
APLICADO DURANTE:	Noviembre a diciembre del 2019

Título de la tesis:

Identidad nikkei en la política institucional de la comunidad peruana japonesa.

Estudio del caso de gestión: Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Objetivos de la entrevista:**Principal:**

Analizar de qué manera la política institucional de APJ incidió en la construcción de las identidades nikkei de los jóvenes artistas participantes a través del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, presentado en la galería Ryoichi Jinnai del Centro Cultural Peruano Japonés.

Secundarios:

Analizar qué se entiende por “nikkei” e “identidad nikkei” en los miembros de la comunidad peruano japonesa.

Identificar y analizar las políticas institucionales y acciones que realizan las asociaciones como organizaciones al interior de la comunidad peruano japonesa que inciden en la construcción de las identidades nikkei de los jóvenes durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Identificar y analizar cómo son las acciones de APJ en el CCPJ que inciden en la construcción de las identidades nikkei en los jóvenes durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Analizar de qué manera el caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incide dentro y fuera de la comunidad peruano japonesa.

Temas de la entrevista:

Análisis de la Identidad nikkei en las políticas institucionales bicultural y la construcción de la identidad nikkei en los jóvenes artistas participantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Análisis del significado nikkei e identidad nikkei para los miembros de la comunidad peruano japonesa.

Análisis de las políticas institucionales que inciden en la construcción de la identidad nikkei en los jóvenes de la comunidad peruano japonesa.

Análisis de las políticas institucionales y acciones de APJ en el CCPJ que inciden en la construcción de la identidad nikkei de los jóvenes de la comunidad peruano japonesa.

Análisis de la incidencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, dentro y fuera de la comunidad peruano japonesa.

Estrategia de la entrevista hacia el entrevistado:

Acercamiento a los temas de interés de manera progresiva. Primero analizar la definición de nikkei, luego los componentes que forman la identidad nikkei, posteriormente el papel de las organizaciones en la comunidad peruano japonesa y las incidencias en la formación de la identidad. Después, La APJ y las actividades que forman la identidad nikkei en los jóvenes de la comunidad peruana japonesa. Finalmente, conocer las incidencias del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, dentro y fuera de la comunidad peruano japonesa, 2017 en Lima.

Momentos de la entrevista semiestructurada, temas y preguntas:

Momentos de la entrevista	Temas	Numero de preguntas
1er	Significado de nikkei e identidad nikkei	4
2do	Asociaciones y organizaciones de la comunidad nikkei Acciones que inciden en la formación de la identidad nikkei en los jóvenes	4
3er	(APJ) Política institucional Bicultural al interior de la comunidad peruana japonesa.	3
4to	Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017. Formación de la identidad nikkei Arte para la enunciación de la identidad nikkei	4

Guion final de la entrevista semiestructurada:

Tema 1	Preguntas y secuencia
<p>Significado de la identidad nikkei en la comunidad peruano japonesa</p> <p>(identidad nikkei de los jóvenes)</p>	<p>(Introducción)</p> <p>Se han cumplido 120 años de la llegada de los primeros inmigrantes japoneses al Perú, Y a lo largo de la historia hemos ido formando y construyendo lo que hoy conocemos como la comunidad peruana japonesa. En estos últimos años, el término nikkei como identidad nikkei cada vez es más común y usado entre nosotros.</p>
	<p>Me podría decir por favor ¿Qué significa para usted la palabra nikkei?</p> <p>Y en el caso de la identidad nikkei ¿Cuáles son las características?</p> <p>Desde su parecer, entonces. ¿En qué momentos y circunstancias uno va formando la identidad nikkei?</p> <p>Los jóvenes nikkei son de 4ta, 5ta y hasta 6ta generación. Muchos vienen de familias mestizas. ¿Cómo pueden ellos formar su identidad nikkei?</p>

Tema 2	Preguntas y secuencia
<p>Acciones y políticas institucionales de las diversas organizaciones al interior de la comunidad peruana japonesa que inciden en la construcción de la identidad nikkei</p>	<p>(Introducción)</p> <p>Una de las principales características de la comunidad peruana japonesa es la presencia de muchas asociaciones y organizaciones.</p>
	<p>Dígame por favor ¿Cuáles son las actividades que realizan dichas esas organizaciones?</p> <p>Y entonces, a su parecer. ¿Cómo estas actividades ayudan a formar la identidad nikkei en los jóvenes?</p> <p>Hay muchos miembros de la comunidad que están alejados, entre ellos muchos jóvenes también. ¿Qué debemos hacer para que se acerquen y participen en estas actividades? Y ¿cómo deben ser estas actividades?</p>

Tema 3	Preguntas y secuencia
<p>Asociación Peruana Japonesa. (APJ)</p> <p>Política institucional al interior de la comunidad peruano japonesa.</p>	<p>(Introducción) La APJ a través del Centro Cultural Peruano Japonés realiza durante todo el año actividades culturales que difunde y promociona la cultura japonesa, la cultura peruana y en los últimos años con mayor difusión la cultura nikkei,</p>
	<p>Según su opinión. ¿Cuál es la función más importante de la asociación peruana japonesa? (APJ)</p> <p>Y entonces ¿Cuáles son las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés que promocionan y difunden la Cultura nikkei?</p> <p>Y ¿estas actividades como ayudan a formar la identidad nikkei?</p>

Tema 4	Preguntas y secuencia
<p>Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.</p> <p>Construcción y formación de la identidad nikkei</p> <p>Arte para la enunciación de su identidad</p>	<p>(Introducción) Ya han pasado casi 3 años de la realización de la exposición de artes visuales, Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en el marco de los 50 aniversario del Centro Cultural Peruano Japonés y los 100 años de la APJ.</p>
	<p>Me podría decir por favor ¿Qué fue lo que más le llamó la atención de la exposición?</p> <p>¿Y qué me podría decir de los jóvenes artistas que participaron en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017?</p> <p>¿Cómo cree usted que el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, ayudó a formar sus identidades nikkei?</p> <p>Y finalmente, dígame por favor. ¿Qué consecuencias tuvo el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, dentro y fuera de la comunidad peruano japonesa?</p>



Universidad de San Martín de Porres.

Escuela de Posgrado. Maestría de Gestión Cultural Patrimonio y Turismo.

Facultad de Ciencias de la Comunicación, Turismo y Hotelería.

Diseño de entrevista, guion y metodología. Semi estructurada y a profundidad.

ENTREVISTA 2

A jóvenes artistas nikkei del “Primer Salón de Arte Joven Nikkei”, Lima, 2017

METODOLOGÍA

ENTREVISTADOS:	Jóvenes artistas nikkei del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.
CANTIDAD:	10
ENTREVISTADOR:	Tesista Licenciado Haroldo Higa Taira
OBJETIVO:	Aplicación de Instrumento metodológico de la investigación para la obtención de tesis de maestría
APROBADO POR:	Director de tesis. Dr. José Hayakawa Casas
VALIDADO POR:	Dra. Dahil Melgar Tisoc
TIPO DE ENTREVISTA:	Semi estructurada
TECNICA DE ENTREVISTA:	A profundidad
LUGAR:	Centro Cultural Peruano japonés
TIEMPO DE LA ENTREVISTA:	45 minutos aproximadamente.
APLICADO DURANTE:	Noviembre a diciembre del 2019

Título de la tesis:

Identidad nikkei en la política institucional de la comunidad peruano japonesa.

Estudio del caso de gestión: Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Objetivos de la entrevista:

Principal:

Analizar de qué manera la política institucional de APJ incidió en la construcción de las identidades nikkei de los jóvenes artistas participantes a través del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, presentado en la galería Ryoichi Jinnai del centro cultural peruano japonés.

Secundarios:

Analizar los conceptos nikkei e identidad nikkei según los jóvenes artistas nikkei del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Analizar y conocer a los jóvenes artistas nikkei del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, dividido en 3 momentos (antes, durante y después de la experiencia)

Analizar las relaciones con la comunidad peruano japonesa y con sus instituciones.

Antes de la participación en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017:

Analizar las historias familiares de los jóvenes artistas participantes y las relaciones con la comunidad peruano japonesa antes del inicio del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Durante la participación del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017:

Analizar de qué manera el proceso curatorial del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, durante los 5 meses incidió en la formación de sus identidades nikkei.

Analizar de qué forma cambiaron sus percepciones sobre la asociación peruana japonesa, el centro cultural peruano japonés y la comunidad peruano japonesa

Después de la participación del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017:

Analizar de qué manera la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incidió en los artistas el deseo de mantenerse y participar más en las actividades de la comunidad peruana japonesa hasta el día de hoy.

Analizar de qué manera la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incidió en las obras de arte de los artistas participantes.

Temas de la entrevista:

Conceptos nikkei e identidad nikkei según los jóvenes artistas nikkei del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Jóvenes artistas nikkei participantes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en tres momentos espacio tiempo (antes, durante y después).

Antes:

Historias familiares de los jóvenes artistas participantes y relación con la comunidad peruano japonesa antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Durante:

El proceso curatorial del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, e incidencia en la formación de sus identidades nikkei. Cambios perceptuales acerca de la asociación peruana japonesa, el centro cultural peruano japonés y la comunidad peruano japonesa.

Después:

Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, e incidencia en la formación de las identidades nikkei de los jóvenes artistas participantes.

Las identidades nikkei de los jóvenes artistas del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017 y sus relaciones con las instituciones y la comunidad peruano japonesa, hoy.

Estrategia de la entrevista hacia el entrevistado:

Acercamiento a los temas de interés de manera progresiva. Primero abordar la definición de nikkei, luego entender los elementos que le dan sentido a la identidad nikkei, posteriormente conocer las incidencias del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, y la formación de sus identidades nikkei, antes, durante y después de la experiencia.

Momentos de la entrevista semiestructurada, temas y preguntas:

Momentos de la entrevista	Temas	Número de preguntas
1°	Significado de nikkei e identidad nikkei	3
2°	(Antes) Historia familiar e individual y grado de acercamiento a la comunidad peruana japonesa	6
3°	(Durante) Formación de la identidad nikkei Relación con APJ, CCPJ y la comunidad peruana japonesa	6
4°	(Después) Identidad nikkei y el arte Participación a la comunidad peruana japonesa	4

Guion final de la entrevista semiestructurada:

Tema 1	Preguntas y secuencia
<p>Significado de nikkei identidad nikkei según los jóvenes artistas nikkei del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.</p>	<p>(Introducción) Se han cumplido 120 años de la llegada de los primeros inmigrantes japoneses al Perú, Y a lo largo de la historia hemos ido formando y construyendo lo que hoy conocemos como la comunidad peruana japonesa. En estos últimos años, el término nikkei como identidad nikkei cada vez es más común y usado entre nosotros.</p>
	<p>Me podrías decir por favor ¿Qué significa la palabra nikkei para ti?</p> <p>Y en el caso de la identidad nikkei ¿Cuáles son las características de la identidad nikkei?</p> <p>Desde tu parecer. ¿En qué momentos y circunstancias se va forma la identidad nikkei?</p> <p>Los jóvenes nikkei pertenecen a la 4ta, 5ta y hasta 6ta generación. Muchos provienen de familias mestizas. ¿Cómo pueden ellos formar su identidad nikkei?</p>

Tema 2	Preguntas y secuencia
<p>(Antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017)</p> <p>Historia familiar y participación en la comunidad peruana japonesa</p>	<p>(Introducción) Todos los nikkei somos parte de esta numerosa comunidad peruana japonesa y por ello tenemos historias muy distintas y particulares.</p>
	<p>Cuéntame ¿Cómo ha sido tu historia familiar?</p> <p>Si tuviste alguna relación con tus abuelos o bisabuelos japoneses ¿Cómo ayudó a la formación de tu identidad nikkei?</p> <p>Si no tuviste alguna relación con tus abuelos o bisabuelos japoneses ¿cómo incidió esto en la no formación de tu identidad nikkei?</p> <p>¿Cómo era tu relación con la comunidad peruano japonesa antes de la experiencia en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017?</p> <p>¿Qué relaciones tenías con las instituciones de la comunidad peruano japonesa antes de tu experiencia en el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017?</p> <p>¿Qué pensabas sobre la identidad nikkei antes del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017?</p>

Tema 3	Preguntas y secuencia
<p>(Durante el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017)</p> <p>Construcción y formación de la identidad nikkei</p> <p>Arte para la enunciación de su identidad</p> <p>Relación con APJ, CCPJ y la comunidad peruana japonesa</p>	<p>(Introducción) La APJ a través del Centro Cultural Peruano Japonés realiza durante todo el año actividades culturales y sociales que difunde y promueve la cultura japonesa como la cultura peruana y últimamente lo nikkei.</p> <p>El Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, fue presentado en la galería del CCPJ. El proceso curatorial se realizó en las instalaciones de la institución. Duró 5 meses y esta consistió en reuniones quincenales, grupales de dinámica y diálogo colaborativo.</p> <p>¿Cómo fue tu experiencia durante el proceso curatorial del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017</p> <p>¿Cómo el proceso curatorial ayudó en la formación de tu identidad nikkei?</p> <p>En el proceso de investigación sobre el concepto nikkei y la identidad nikkei cuéntame. ¿Qué hiciste para hallar tus propias respuestas?</p> <p>¿Y cómo planteaste la identidad nikkei en tu obra?</p> <p>¿De qué manera el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, incidió en tu relación con la APJ, el CCPJ y la comunidad peruano japonesa?</p> <p>¿De qué manera crees tú que la APJ ayuda a formar las identidades nikkei de los jóvenes?</p>

Tema 4	Preguntas y secuencia
<p>(Después del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017)</p> <p>La identidad nikkei</p> <p>La identidad y el arte nikkei</p> <p>Pertenencia a la comunidad peruana japonesa</p>	<p>(Introducción) Luego de la exposición del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, hemos percibido que los artistas han interiorizado el tema de la identidad nikkei en sus obras y a su vez también vemos que participan más con la APJ como en las actividades del CCPJ y en la comunidad peruana japonesa.</p> <p>Si en tu caso esto es así. Cuéntame, después de tu experiencia. ¿Qué relación has tenido con la APJ, el CCPJ y la comunidad peruano japonesa?</p> <p>Y ¿En qué tipos de actividades de la comunidad peruano japonesa has participado?</p> <p>¿Con qué instituciones de comunidad peruano japonesa tienes participación?</p> <p>Después de tu experiencia. ¿Cómo incidió el Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en la obra de arte que produces hoy?</p> <p>Y finalmente ¿cómo es tu relación con los otros artistas que participaron en la exposición?</p>

ANEXO D

INSTRUMENTO 1

CONSENTIMIENTO INFORMADO

GUIÓN 1 Y GUIÓN 2

Consentimiento informado / guion 2 / entrevista semiestructurada abierta / 10 actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Andrea Nakasato Sagami

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

Andrea Nakasato

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Celeste Vargas

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

Celeste Vargas

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Daryl Nishiyama

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

Daryl Nishiyama

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Diego Giaro

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

Diego Giaro

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Diego Lau

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

Diego Lau

Consentimiento informado para participar en el estudio de investigación titulado "El arte como herramienta de transformación social en la comunidad japonesa en Lima".

Nombre del participante: Jordi Shimokawa

Dirección postal: 06053 3091

Nombre y apellido del investigador: Diego Giaro

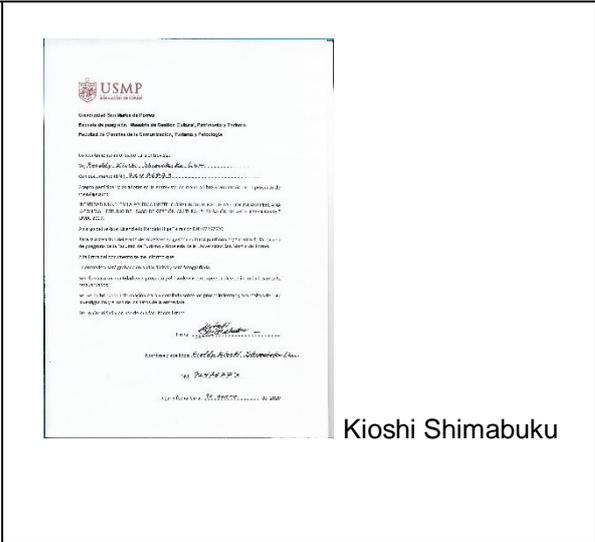
Dirección postal del investigador: 06053 3091

Fecha: 10 de febrero de 2017

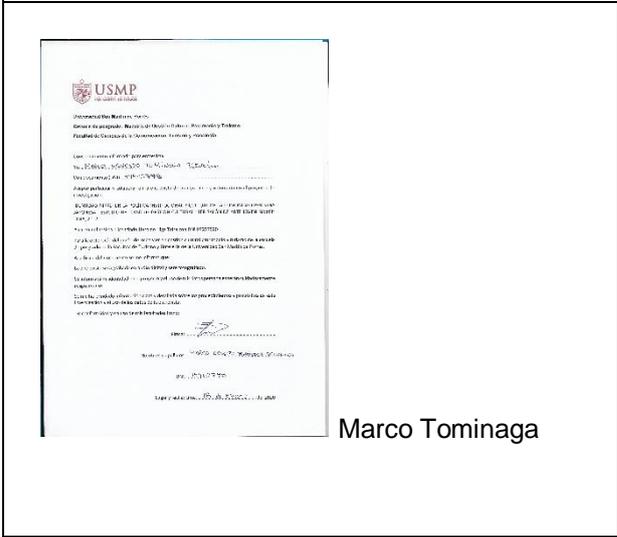
Jordi Shimokawa



Kei Higa



Kioshi Shimabuku



Marco Tominaga



Sachiko Kobayashi

EXTRACCIÓN Y RECOPIACIÓN DE DATOS			
Transcripciones De entrevistas Guion 1	Transcripciones de entrevistas Guion 2	Ingreso de datos a Excell	Colaboradores
Entrevistas 1 y 2	x	x	Ivet Salazar Dias
Entrevistas 3 al 9	x	Guion 1 y 2	Sandy Kiyan Yamauchi
x	Entrevistas del 1 al 4	x	Enrique Higa Sakuda
x	Entrevistas del 5 al 10	x	Javier García Wong kit

ANEXO E

INSTRUMENTO 1

FORMACIÓN EN EL MANEJO DE DATOS PARA

INVESTIGACIÓN CUALITATIVA CON

SCIENTIFIC SOFTWARE ATLAS.TI.9



Asunto: Instrucción y asesoramiento en el manejo del SOFTWARE ATLAS.TI. 9 para el análisis cualitativo

Especialista Instructora:
Giovanna María Balarezo Alberca.

Periodo: Octubre, noviembre y diciembre de 2020

Ciudad: Lima, Perú.

Modalidad: No presencial a distancia.

Director de tesis: Dr. José Carlos Hayakawa Casas.

Investigador: Haroldo Joao Higa Taira.

Giovanna María Balarezo Alberca

Arquitecta graduada de la Universidad de Miami, Coral Gables, Florida, U.S.A; Maestra en Arquitectura y Sostenibilidad de la Universidad Ricardo Palma, Lima, Perú.

Destacan sus especializaciones: Bachiller en Bellas Artes de la Universidad de Miami y Diplomado en Gestión Cultural de Universidad Antonio Ruiz de Montoya, Lima, Perú.

Asociada del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios - AS. ICOMOS-PERÚ y miembro del Comité Científico Nacional de Patrimonio militar fortificado - ICOFORT PERÚ; donde fomenta el conocimiento de estructuras, paisajes y monumentos militares del Perú y realiza estudios especializados con el fin de contribuir a la evaluación del valor de las fortificaciones para promover su conservación y mantenimiento; Asimismo asesora y coopera con las instituciones militares sobre temas relacionados a la preservación del patrimonio militar en el país.

Consultora independiente y docente en la Universidad Privada del Norte (UPN) y la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas.

The screenshot displays the ATLAS.TI 9 software interface. The main window shows a hierarchical diagram titled "Red Conceptual Socio-Cultural". The central node is "Regeneración urbana integral", which is connected to "Observación", "Entrevista", and "Análisis documental". Below this, there are two main branches: "CI Social" and "CI Cultural". "CI Social" includes nodes like "SCIC1 Bienestar", "SCIC2 Demografía", "SCIC3 Capital Social", "SCIC4 Educación y habilidades", "SCIC5 Empoderamiento participativo y acceso", "SCIC6 Involución, cohesión y mezcla social", "SCIC7 Vivienda y salud ambiental", and "SCIC8 Trabajo". "CI Cultural" includes "SCIC9 Patrimonio e identidad", "SCIC10 Valores patrimoniales", and "SCIC11 Imagen e imaginarios". A sidebar on the left shows a list of codes and their frequencies, such as "SCIC1 Bienestar" with a frequency of 1.

ANEXO F

INSTRUMENTO 1

GUION 1

RESULTADOS POR CATEGORÍAS

SCIENTIFIC SOFTWARE ATLAS.TI 9

Scientific Software ATLAS.TI 9
Herramienta para el análisis cualitativo

Tabla de códigos por categorías guion 1

C1	Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa
C2	Políticas institucionales al interior de la comunidad peruana japonesa
C3	Política institucional de la Asociación Peruana Japonesa (APJ)
C4	Análisis del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Categoría 1 = Clave ATLAS. TI 9 = C1

Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

Informe creado por Mobile46 en 21/12/2020

Scientific Software ATLAS.TI 9 / Herramienta para el análisis cualitativo

Guion 1: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 9 actores de la comunidad nikkei en Lima.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 9.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 9 documentos primarios en consulta

9 citas encontradas por consulta:

“C1”

2:3 ¶ 6 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Nikkei es ser un descendiente de japonés, ser un derivado, un producto japonés. Hay algunos que dicen, hay los matices, hay esto, pero por qué tienes que matizar. Yo tengo que sentirme orgullosa de mi ascendencia y reconocer. Tampoco creo en esas personas que dicen yo tengo simpatía por la cultura japonesa, entonces soy nikkei. Bienvenido sea, pero no es nikkei pues. - Hay elementos que son las raíces. en el caso específico lo hemos visto desde el primer salón. Algunos llegaron diciendo que no son nikkei, que pensaban que ya habían perdido sus rasgos, pero cuando comienzan a interiorizar, a explorar para desarrollar su arte, pueden descubrir, pueden hurgar y ver cosas y recuerdos que son propios de los descendientes de japoneses, todavía no hablo de nikkei, de los descendientes de japoneses. Por eso dices uno no puede experimentar en cabeza ajena, cuando tú vas a experimentar, se dieron con la sorpresa de que había costumbres que pensaban que era algo natural, pero cuando tú sales de tu confort, tú te das cuenta yo soy un bicho raro. Y después al final te das cuenta de que había una comunidad que también es igual a mí. Que comparte ciertas costumbres, ciertas anécdotas, historia, relatos, que en ese momento tú no eras consciente, porque hay algunos muchachos que decían me siento raro, y después cuando vienen acá y comienzan a ver. - Hoy en los hogares nikkei casi no se vive la nikkeidad. Vas reforzando eso y cuando dices por qué nos reunimos acá en APJ y las instituciones, porque somos nikkei, tenemos esto en común, para mí por eso es que yo digo ser nikkei es ser descendiente de japonés, tienes esas vivencias, tienes esa herencia. - Exactamente, eso que tú ves, por eso es que bien importante el tema de la cultura, la labor que se está haciendo, tú en un primer momento me dijiste yo sé que tú eres directora, pero ¿cuál es tu función?, y es que es eso, todo el mundo se pregunta por qué es importante el tema de la difusión, yo decía ahorita, mi política es promover, pero también es difundir. Precisamente para no perder las raíces, esa es la labor del centro cultural. O, te digo, también complementar porque hay muchas cosas que practicamos y todo el mundo dice y cómo, no sé, es que siempre se ha hecho así, entonces vamos descubriendo que esto se hacía así por esto, por esto. Pero hay una institución que va preservando esos vestigios, esos rasgos, y que te puede dar una

explicación de por qué se hacen esas cosas. Por eso que es importante que se preserve las bases, que se conozca, por eso a veces me dicen Miyuki, ya hay que olvidarnos de lo japonés, no, por el contrario, hay que seguir difundiendo lo japonés, hay que seguir difundiendo lo peruano para que tú puedas entender qué cosa es la cultura nikkei.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

2:3 ¶ 6 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Para mí va más allá del tema de las raíces étnicas. Creo que está claro como concepto, como definición, que nikkei somos descendientes de japoneses. Eso está clarísimo, en la concepción étnica de las raíces, de la herencia, pero creo que deberíamos poner el contenido de la propia experiencia vivencial de cada uno. De qué se siente como tal, tú te sientes nikkei por el solo hecho de ser el descendiente de japoneses. Yo apuesto más a esos matices porque lo nikkei no es cuadrado, hay tantas formas de serlo, de identificarse, que no es ah, tú no eres porque en mi caso, y lo he sentido y lo he escuchado porque yo soy, tengo mi mamá peruana, mi papá nikkei, ¿no? - Es que ahí hay toda una controversia, a ver, una persona que no participa, no se siente, no ha tenido una vivencia, de pronto su padre es nikkei, pero no ha tenido vivencias ni tradiciones. ¿Se define nikkei? Yo creo que es cómo se autodefine uno. Y además es una de las tantas identidades que uno puede tener. No excluye otras identidades que tú tengas, depende del contexto. En mi caso es el tema más familiar, el tema de las tradiciones, las costumbres, más allá de lo institucional que yo nunca había participado, pero sí también el hecho de algunas celebraciones que había en mi casa, la comida que hacía la *obachan*, las canciones que cantaba el *ojichan* bailando, esas cosas que. - Lo vi de manera natural porque he vivido con mi *ojichan* en el mismo edificio, digamos, todos juntos, con mi papá vivíamos en San Martín de Porres por Caquetá. Y desde niña era natural estar con el *oji*, escucharlos hablar en japonés, era para mí natural, muy normal, y además que estaba yo en el colegio La Victoria. Y era un contexto más cerrado, tú te das cuenta, ese era tu mundo. Después cuando sales a la universidad tienes otro tipo de amigos y a veces tú hablas una palabra que pensabas que era castellano, ¿te ha pasado? En verdad yo creo que mis hijos tienen si hablamos de costumbres y tradiciones, esa identidad no tan arraigada. Ya es otra generación que están en otras cosas y a veces he sentido que yo lo he forzado, pero ven al *shinnenkai* para que conozcas, y no. Yo digo, no va a funcionar de esa manera. Entonces tampoco es, pero hay cosas que, de manera natural, *itadakimasu* o tal cosa, hay cosas que ya tienen arraigada. - Yo creo que sí, va a tener que siempre el entorno familiar la creación de esa identidad y yo no veo otra manera de forzarla a que lo sientan desde la parte institucional. Lo que puede hacer es acercarlos a una herencia, a una historia y que legítimamente se puedan interesar, que descubran eso. Lo interesante que mis hijos descubran que existe y yo creo que hay un punto en que en su memoria de infancia van a encontrar esa relación. Eso es rico porque igual, a veces, te comento, mis hijos son cuarta generación y es como que ¿y cómo llegó mi *ojichan*?,

¿qué hacía? En un momento te preguntan y se interesan. Sí tenemos mucha responsabilidad como institución de hacerlo.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

3:3 ¶ 6 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Yo estoy de acuerdo y comparto la definición de que es el japonés que no reside en Japón y sus descendientes. Que se le denomina nikkei. - Hay un aspecto importante que es la convivencia, de haberlo disfrutado, en el caso mío, de haberlo disfrutado la cultura japonesa que nos transmitió nuestros abuelos. Costumbres, valores, actitudes. - Sí, debo ser consciente de que por más que uno tenga el apellido japonés, si no ha convivido, no ha tenido ese roce, o esa transfusión cultural, entonces no tiene la identidad. Bueno, las palabras tradicionales, dar las gracias, *arigato*, el saludo, *ohayou*, *konichiwa*, también las palabras *itadakimasu*. En el caso, por ejemplo, de mi hija, sí lo ponen a la práctica, pero como un sistema que los obliga a reunirse. (en referencia a los *tanomoshi*) Sí, el decálogo como tal, o código de valores, los diez más importantes que se seleccionaron porque son un universo de valores, más o menos se instituyó por el 2007, que lo encabezó el doctor Augusto Iwamoto, secundado por Juan Ogata, que fueron los encargados de promover este decálogo de valores que representarían. (en referencia al decálogo de valores institucionales de la comunidad nikkei). Bueno y acá justo lo tengo a la mano: respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad. Esto es universal, no es exclusivo de la comunidad nikkei. - Ahora, hay un tema que sí me interesaría abordar y es que dentro de la identidad nikkei conviven. Aparte de la peruanidad, hay subculturas, submatices, porque una cosa es. me refiero al nikkei que descende de la isla grande y los nikkei que. Tienen costumbres mucho más arraigadas que de la isla grande. Esto de llevar el *butsudan* prevalece y las costumbres.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

4:3 ¶ 6 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Nikkei lo entiendo como el ser, el tener una descendencia japonesa, pero nacido y criado fuera del país. El nikkei peruano es un peruano de ascendencia japonesa que, como tú dices, cada uno tiene sus detalles, incluso, como dices, no todos los nikkei son

iguales, cada casa cría de manera distinta, tienen costumbres distintas. - Sí, justo iba a comentar por ese lado, veo cada vez más, hablando de cuarta, quinta, sexta generación, chicos nikkei que por descendencia son nikkei, pero que por el contexto en el que viven, el grupo con el que paran, con los que han estudiado, ya ignoraron y eligieron ignorar esa tradición que se iba delegando. Entonces ya son, entre comillas, se pierde. Yo lo que identifico nikkei es, más que todo, creo, un tema de compromiso, apoyo mutuo, un tema también de valores de colaboración, respeto y algo que no entendería si es para bien o para mal, un tema de mucho respeto jerárquico. - Yo lo que identifico nikkei es, más que todo, creo, un tema de compromiso, apoyo mutuo, un tema también de valores de colaboración, respeto y algo que no entendería si es para bien o para mal, un tema de mucho respeto jerárquico. Sí, lo tienen, pero es algo muy propio, algo que se ve, el tema del apoyo mutuo es algo que, el aspecto colaborativo, identifico mucho y que pude también entender el por qué viene esto a comparación, la deducción que tengo y mi experiencia es que a comparación del medio ambiente de Perú, de Lima, que, para qué, es bastante generoso, no es muy cálido, no es muy frío, no cae nieve, Japón tiene un clima bastante agresivo y los mismos japoneses tienen que buscar colaborar entre ellos, buscar un bien común para poder sobrevivir. (concuerta que la construcción de la identidad nikkei se da en el entorno familiar). En un principio se puede deducir que sí, pero depende mucho, la pieza clave son los padres. Porque si los padres deciden asumir y educar esos valores a los hijos, si dicen quiero criarlos de esta manera. - En un principio se puede deducir que sí, pero depende mucho, la pieza clave son los padres. Porque si los padres deciden asumir y educar esos valores a los hijos, si dicen quiero criarlos de esta manera

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

5:3 ¶ 6 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- A ver, si me dicen nikkei yo pienso en un peruano con matices japoneses. O algo así, es lo primero que se me viene a la mente, después la comida, pero primero, peruano con matices japoneses - A mí me pasa algo curioso, cuando yo también pienso en nikkei asocio de inmediato la palabra identidad ¿por qué? Porque, por lo menos el entorno con el que me he relacionado que es el Peruano Japonés, coincide casi al 99.9% que todos nikkei que he conocido tienen una identidad muy fuerte, no como japonés sino como un peruano que está también orgulloso de su identidad. Sí, para mí me sorprende mucho por ejemplo que un nikkei utilice palabras en japonés, coma con *ohashi*, que tenga una *obachan*, es como que ahí genera mucha identidad con sus raíces, con sus ancestros. - Bueno, yo creo que, en esas pequeñas cositas, que pueden ser del día a día como la comida, el uso de los *ohashi*. Hay costumbres bien marcadas, que se han fusionado, pero no sé, como, por ejemplo, un velorio. Tú vas a un velorio de un nikkei y es marcadamente diferente a una tradición peruana netamente criolla. Ceremonias, los altares en las casas del hermano mayor. Con gente que me he reunido en el trabajo, con gente que me cuenta sus historias, es muy marcada la presencia de lo japonés en su día

a día. Eso es algo que yo no he explorado tanto, generación de identidad nikkei a partir de algo familiar, porque más bien a veces no siempre lo veía. A través del colegio La Unión veía que no les interesaba mucho, por ejemplo, qué sé yo, pero creo que sí hay ciertos detalles que las familias, y ciertas estrategias que no son pensadas, no son conscientes, en las que se marca una distancia, porque lo que pienso es que esto de generar una identidad es también generar una distancia con los que no son nikkei. Hay otros. Nosotros y los otros. Entonces qué te hace ser nikkei y que los no nikkei no tienen. Sí o sí tiene que haber una diferencia. Por ejemplo, algo que veo que casi todas las familias nikkei hacen es usar unas palabras en japonés, a diferencia de otras sociedades u otros grupos, por ejemplo, el japonés es un idioma que tiene prestigio de una u otra forma. Mucha gente que habla quechua no quiere hablar quechua y no llama a sus abuelos en quechua. Creo que hay bastante orgullo en decir *ojichan* y *obachan*. Tengo un sobrino que a todos los chicos les está diciendo de su *ojichan* y *obachan*. - Es más difícil porque si no se relacionan con su entorno, digamos, se va perdiendo, pero lo que yo he visto. (Hay una incidencia del entorno fuerte que hace que se forme la identidad). Sí porque me parece que la colectividad japonesa aquí en Perú tiende a eso, es muy unida.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

6:3 ¶ 6 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, yo nikkei lo entendía así en general como los japoneses, pero después también fui dándome cuenta, aprendiendo que nikkei ya son las personas que sus ancestros están en Japón, pero ya no son japoneses de nacimiento. #00:07:56# ...Claro y que ese nikkei tiene influencia de su cultura de los ancestros, pero también del lugar, o sea, del Perú, de su peruanidad. #00:08:11# (Entonces estaríamos hablando de un sujeto culturalmente mestizo). Claro, claro, híbrido. - Tradiciones y costumbres de los migrantes japoneses que aún se conservan en los ciudadanos o la mayoría de ellos que conforman la comunidad nikkei de hoy. - Nikkei es su identidad pues, la identidad nikkei es el ser peruano, pero con su ascendencia japonesa y que se ha ido forjando, ha sido todo un proceso de acuerdo a los acontecimientos que han pasado. Bueno, eso es un proceso, solamente imagínate cuando los japoneses vienen acá, vienen por trabajo, y nadie decía, me voy al Perú porque quiero ser peruano y me quiero quedar acá sino voy a juntar plata y me voy a regresar a Japón, pero los acontecimientos los fueron poniendo en una circunstancia tal que no podía regresar a Japón, salvo algunos, después tenían el rechazo del peruano acá, el mismo hecho de que muchos progresaban, triunfaban, era como que les hacía competencia, y sobre todo la Segunda Guerra Mundial, no les quedaba remedio ya, me quedo acá. Bueno, sobre todo mi experiencia con los jóvenes, los jóvenes, ¿qué le puedo decir? Mire, para mí ese joven del colegio, por ejemplo, se siente nikkei porque de alguna u otra forma está relacionado con la familia y esa familia está relacionada con instituciones, con organizaciones nikkei, que AELU, que APJ, que el deporte, que el arte. (en referencia al colegio nikkei José Gálvez). Entonces, la identidad nikkei se va a

formar de acuerdo con sus relaciones sociales si están muy cercanas a las instituciones peruano japonesas. Así es, claro. Yo he conocido dos o tres casos, tengo un chico que es casado con un sobrino de mi esposa y le preguntaba por el apellido ¿tú eres nikkei? eh, sí, me dijo, como dudando, como sorprendido, y ¿tú no te relacionas con la colectividad nikkei, con los japoneses, no vas al APJ? no, me dice, y ¿por qué? como que no ha tenido nunca la oportunidad de ir allá, como que perdió ya esa relación. La familia juega un rol muy importante. (también hace referencia a las instituciones y celebraciones japonesas que aún se celebran en la comunidad nikkei). - Nos guste o no nos guste, el proceso va a ir cambiando. Mira el caso bien concreto en los colegios, cada vez en los colegios hay menos nikkei. No tanto, por ejemplo, ahí se mantiene un ambiente nikkei porque el colegio como institución mantiene las tradiciones, las costumbres, los valores. (un colegio nikkei en donde la mayoría no son nikkei, más bien sucede lo contrario son los peruanos que desean conocer y gustan de las tradiciones y costumbres de la comunidad nikkei la comparten y sienten mucha empatía) Yo soy el ejemplo, yo no soy nikkei pero tengo la admiración y tengo ya muchas cosas de la colectividad nikkei. Claro, es que esa es nuestra identidad, la pluriculturalidad y la diversidad cultural. Sí pues, para que los que son nikkei mantengan su cultura ¿no? Pero una forma de no morir es influenciar ante los demás. (en referencia de las responsabilidades institucionales de seguir con la difusión de las tradiciones) Claro, porque los otros, esa gran masa que no son nikkei por ejemplo, reciben la cultura, mucha gente va a Matsuri por comer comida japonesa, por ver las danzas, por ver las costumbres japonesas y aprender de ellos. Claro, una cultura que se aísla tiende a morir, una cultura que se enfrasca en su tradición tiende a morir. Mejor dicho, lo digo al revés, ¿cómo se fortalece la comunidad nikkei como cultura, como costumbre, como tradición? Influenciando, seas nikkei o no seas nikkei, están influenciando a la tanda de los no nikkei, se están fortaleciendo, no porque algún día todos van a ser nikkei, sino porque va a ser parte sólida de lo que es el Perú, de lo que es la peruanidad. Porque va a ser parte de la peruanidad, y cuando vean la historia van a decir “esto se debe a que hubo influencia japonesa, a que hubo influencia china, a que hubo influencia italiana. Claro, y para mí es buena política de APJ, buena organización. Mire lo que hace el Teatro Peruano Japonés, la gran cantidad de actividades que hay, los eventos que hacen en el centro cultural es igual que en otros espacios la mayoría no son nikkei, la mayoría son peruanos y se llena y claro, los nikkei influyen ahí. Ahora, no solo hacen actividades de cultura nikkei, Ritmo y color es de danza peruana.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

7:3 ¶ 6 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, es interesante porque al inicio de mi participación en el Salón, el término nikkei es un término que termina siendo adoptado por la misma comunidad, por la propia institución, digamos, la Asociación Peruano Japonesa, ¿no? Para, digamos, hacerla un poco más amable, el acercamiento y la interacción de todas aquellas personas o familias

que tienen raíces orientales, japonesas, y se inserten de una manera mucho más fácil con el entorno nuestro, con la sociedad peruana en general. Porque, claro, hay una serie de descendientes de primera, segunda, tercera generación. Y además acordarse. Entonces el término nikkei es como más abierto, más fácil de ser recordado e identificado. Sí, pero es interesante porque justo ahí venía el otro punto, en el Primer Salón, ya, lo nikkei era eso, pero en este año que venimos organizando el Salón para el 2020 hemos encontrado gente que son nikkei pero que los apellidos no tienen nada de nikkei, claro, la sangre oriental viene por la abuela y resulta que los apellidos terminan perdiéndose pero hay esa conexión con la abuela, o, por último, hay gente que tiene el apellido oriental, japonés, que es nikkei, pero que no conoce nada de su cultura, de la tradición familiar y qué se yo. - Bueno, si queremos ser un poquito más rigurosos podríamos ir por el lado de la descendencia biológica. Sí, ya otras informaciones que viene a ser en el ámbito, digamos, cultural. Sí, claro, primero el sentido de lo familiar es muy marcado, que la familia, inclusive cuando he trabajado con Eduardo (Tokeshi), con Runcie (Tanaka), esa idea de lo familiar es bastante fuerte. El padre, la madre, el artista, digámoslo así, los hijos del artista, los hermanos del artista, y parece mentira, pero uno termina siendo involucrado porque, por ejemplo, en el caso de Runcie, los papás de Runcie me conocían, me conocen... en el caso del papá, ya falleció. Yo creo que también es parte de, tomar en cuenta esto de que, para los nikkei, para las primeras generaciones nikkei, no fue fácil. Lo mismo parece que los chinos, tuvieron que estar pasando penurias y situaciones de exclusión, de marginación, de maltrato en general. Entonces, claro, ahora el nikkei de hoy es más campechano, más criollo. Claro, estamos hablando de, por ejemplo, el núcleo educativo, familiar, social. - En el caso de la comunidad peruano japonesa es bien claro: ahorro, salud, aspecto social, deporte y educación. Como los pilares de un grupo, de comunidad, en donde han formado. En realidad, son pilares sociales, solo que la comunidad los tiene bien estructurados, organizados, porque piensan en una colectividad concreta, todos mis descendientes, toda mi comunidad. - Yo creo que es una cuestión de mentalidades y he visto mucho que la asociación, bueno es su política y yo no me puedo meter porque soy un invitado, un adoptado, pero por ejemplo vemos el respeto por los mayores. Pero qué tanto participan o se generan estas dirigencias mixtas. Gente madura, adulta, que sea el presidente, el vicepresidente, por una cuestión de honor, de sabiduría y todo este tema, que me parece fundamental pero no hay esa conexión con el joven. Pero también es el reto de las instituciones, sea o no nikkei, cómo buscamos esas conexiones y hacemos que esta institución esté ahí para ser parte de ti y que tú te sientas parte de. Yo creo que tienen que renovarse en ese sentido. Yo creo que es el miedo de delegarle al joven, es ese miedo que se lleve a otras cosas que finalmente nos afecten como parte de nuestra dirección, nuestra política o que también afecten a la institución en general. Pero yo creo que hay formas de ir controlando, en un buen sentido, y midiendo eso. Es cuestión de cómo generar redes. Puede ser la cabeza personas de setenta u ochenta años, pero cómo esas personas finalmente terminan delegando y terminan articulando las gestiones. De pronto, es importante que se mantenga la tradición, entonces tengo este sector que es importante que se mantenga, pero también es importante las manifestaciones de hoy en día.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

8:3 ¶ 6 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Como palabra, en realidad, yo tengo que decirme que soy nikkei porque no tendría sentir que yo trabaje con la colectividad si no me considero parte de ella. Claro, es que también ha sido parte de un descubrimiento, todos somos nikkei al final. Como palabra, yo considero que es eso, ahora interpretarlo es diferente. Sí, con ascendencia japonesa. La cosa es tener claro esa conexión y reconocida, en realidad, uno tiene que reconocer que tiene esa conexión. - Sí, yo creo que ya estamos en la generación que podemos decirle identidad. Porque antes era casi asumido que tú eras de la colectividad japonesa. Entonces yo recuerdo mucho que se hablaba así y ahora ha cambiado y se habla de la colectividad nikkei. - Los jóvenes. Los mayores todavía, inclusive sigue este tema de la discriminación, de ¿quién es tu papá?, pero justo estos casos pasaban, pero ya te das cuenta que nosotros tenemos muchas costumbres que... lo que pasa es que el nikkei vive en un círculo que asume... no sé si es una burbuja, pero entiendes que en tu casa te comportas de una manera, en el trabajo de otra y así sucesivamente. Pero en tu casa haces costumbres que no te das cuenta de que en otras casas haces. Entonces yo creo que estas costumbres si las evidenciamos vamos a tomar conciencia de que eso nos hace nikkeis. (luego aborda el ejemplo de su hija y como entiende la identidad nikkei con ella como un proceso de tradiciones y costumbres que puede ir adquiriendo) Sí, porque ya perdió inclusive hasta el apellido. Entonces ya no tiene ninguna referencia física o tácita o textual de que es nikkei. Claro, puede tener la cultura, que es lo que prevalece finalmente porque los apellidos son apellidos. - También, como se transformó de cultura japonesa a cultura nikkei. Sí, o sea, igual a mi hija la metí a un nido que no era nikkei, pero la gran mayoría era nikkei. Pero no pertenece a la colectividad. De todas maneras, tienen que haber sitios donde pueda tener el contacto. Por ejemplo, esa función la cumplen AELU, APJ la AOP, o sea, igual hay espacios. Sí, yo creo que también debe cambiar la visión de, la evolución, tienen que aceptar que ya no se puede tener ese pensamiento de que yo soy japonés y tengo que conservar, tiene que llamar al futuro. Sí, y comunicarse a esa generación.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

9:3 ¶ 6 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, yo lo que veo es que la palabra nikkei sí o sí está muy relacionada a una genética, a unos orígenes en común y se basa mucho en el cuerpo, porque para nosotros que alguien sea tu pariente, para todos los humanos, creo, se basa en argumentos basados en el cuerpo a fluidos, a parecidos, él es mi hijo, mira, es igualito a mí, entonces ser

nikkei también pasa por eso. Ves a alguien, ves su cuerpo, y dices esa persona es nikkei. Hay una cuestión de etnicidad, pero estoy tratando de desglosar el término etnicidad y me suena el componente del cuerpo y que se basa en una genética y en unos orígenes en común. Pero eso, lo que veo, para la gente eso es algo que tiene que haber sí o sí. Para demostrar eso, ahí es donde empiezan las complicaciones. Pero yo sí, soy, pero mi apellido, Sí, exacto, yo creo que después de pasar por lo corporal está que haya un pasado de migración y que se compartan ciertos códigos que pueden ser muy variables, pero hay ciertos conceptos que tras la comunidad nikkei se cree que se tienen en común. - Yo creo que la identidad nikkei puede llegar a ser muy subjetiva y que, como tú has dicho antes, sí se está en proceso de construcción siempre. Creo que si las personas, a mi parecer, hasta ahora no lo he escuchado nunca, alguien que tenga un apellido japonés y que diga, sí, pero yo no soy nikkei. Más bien, el componente genético y corporal, sí, yo soy nikkei, y las siguientes preguntas serían ¿participas en algo?, no, ¿y tienes amigos nikkei?, no. Pero esa identidad puede llegar a ser muy compleja porque hay personas que dicen no a todo lo social de las redes, pero, yo sí creo que tengo valores nikkei porque mi familia es así. Entonces puede ser algo variable. - Eso es algo que yo no he explorado tanto, generación de identidad nikkei a partir de algo familiar, porque más bien a veces no siempre lo veía. A través del colegio La Unión veía que no les interesaba mucho, por ejemplo, qué sé yo, pero creo que sí hay ciertos detalles que las familias, y ciertas estrategias que no son pensadas, no son conscientes, en las que se marca una distancia, porque lo que pienso es que esto de generar una identidad es también generar una distancia con los que no son nikkei. Hay otros. Nosotros y los otros. Entonces qué te hace ser nikkei y que los no nikkei no tienen. Sí o sí tiene que haber una diferencia. - Por ejemplo, algo que veo que casi todas las familias nikkei hacen es usar unas palabras en japonés, a diferencia de otras sociedades u otros grupos, por ejemplo, el japonés es un idioma que tiene prestigio de una u otra forma. Mucha gente que habla quechua no quiere hablar quechua y no llama a sus abuelos en quechua. Creo que hay bastante orgullo en decir *ojichan* y *obachan*. Tengo un sobrino que a todos los chicos les está diciendo de su *ojichan* y *obachan*.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

Categoría 2 = Clave ATLAS. TI 9 = C2

Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

Informe creado por Mobile46 en 21/12/2020

Scientific Software ATLAS.TI 9 / Herramienta para el análisis cualitativo

Guion 1: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 9 actores de la comunidad nikkei en Lima.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 9.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 9 documentos primarios en consulta

9 citas encontradas por consulta:

“C2”

1:8 ¶ 16 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- No es que yo conozca lo que se practique en otras comunidades que no sean la nikkei, pero yo creo que hay términos que dentro de las instituciones y que para nosotros es un uso común y que es propio de la comunidad nikkei. Son actividades que, por ejemplo, en las cooperativas que tú has mencionado, acuñan a veces la palabra o los derivados de la palabra *tanomoshi*. Y el *tanomoshi*, sabemos bien, es una práctica cooperativa que antes nuestros *ojichan* lo practicaban bastante para ayudar a hacer negocios o cualquier otra actividad, a ayudarnos entre nosotros. entonces hay sistemas que utilizan las cooperativas que son derivadas de este concepto. Exactamente, y creo que funciona, por ejemplo, hay otros temas de actividades que se hacen en conjunto, por ejemplo, *shinnenkai*, *bonenkai*, los paseos de verano e invierno de integración. - Claro, porque, como yo te decía, el tema de nikkei es derivado de las costumbres japonesas, y estas prácticas de la comunidad nikkei es esto, parte de nuestra identidad. - Lo único que te puedo decir que siempre en la agenda esté el tema de los jóvenes, es importante porque es algo que siempre va a estar allí y siempre se van a buscar temas. Es el futuro, como dicen, hay un refrán de los indios americanos, la tierra en la que tú estás, no es la tierra heredada de tus antepasados, sino la tierra prestada de tus hijos, de tus descendientes, entonces es importante que siempre esté en la agenda. Ahora, el problema que tenemos es cómo hacerlo, ese es un tema, y hay un tema de desprendimiento porque a veces sabemos muchas cosas, pero a veces hacemos muchas cosas, las mismas cosas en diferentes momentos, pero no intentamos hacer otras cosas.

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

2:8 ¶ 16 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Es que, digamos, lo que llamamos sistema nikkei es bien grande. Hay diversidad de instituciones, están los *kenjinkai*, están las APJ de provincias, están los propios colegios, las cooperativas, las instituciones deportivas como AELU. - Y valores, porque siempre digamos que los valores son universales, pero hay temas que son muy arraigados en la comunidad nikkei y tenemos experiencias como, te digo, el José Gálvez, que fue fundado por japoneses y ahora en su gran mayoría el alumnado no lo es, pero conservan cosas que te remiten a esos valores. Yo creo que por ahí va la mirada y el futuro de las instituciones, a veces se habla de que desaparezcan y yo no lo creo tanto. Por ejemplo, las cooperativas mismas, tienen su gran número de socios que no son nikkei, pero se mantiene la esencia de por qué se formaron. - Es que en verdad apelamos al hecho de que son nikkei y que por ese hecho tengan que acercarse, el llamado de la sangre. Y yo creo que el reto es justamente generar contenidos de todo tipo que los puedan acercar. Así es (contenido para público joven) es más, mira los puedes acercar. Así es (no discurso nikkei), imagínate que hagas una buena obra de teatro, un buen musical, vendrá un nikkei que no es y se empezará a interesar, ah mira, no sabía que había esto, no sabía que había lo otro. Sí, yo creo que ese es un discurso muy elitista en el sentido de que, ok, estás haciendo algo para mí, para que me vea en esa senda. No, el centro cultural APJ es todo esto, mira estas opciones, tú como ingeniero, tú como comunicador, tú como.

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

3:8 ¶ 16 in Case 3

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

Bueno, primero creo que hay que definir y diferenciar que son instituciones de los más variados fines, comenzando con los educativos, que se formaron porque son el ideal del migrante japonés. Que nació, si bien fue una sociedad, fue una labor de muchos miembros de la comunidad para hacer, digamos, la habitabilidad del terreno que se había adquirido para hacer esa institución. (hace referencia al club AELU y su origen) Ahora, en estas asociaciones, instituciones, las actividades están regidas por la herencia cultural japonesa que han tenido, que hemos traído, fechas festivas, se sigue haciendo actividades dependiendo de la organización, pero también costumbres como *shinnenkai*, *bonenkai*, todas esas cosas que nos definen como nikkei. Que ya la hemos tomado como parte de nosotros. - Sí, especialmente las educativas, las mismas organizaciones prefecturales, los *kenjinkai*, y quizás en algo la APJ. Ahora, en el caso de la APJ, funciona el centro cultural y hay como dos caminos el APJ a través de las instituciones y el APJ a través del centro cultural para toda la comunidad en general. (¿Cómo haces tú la distinción ahí? ¿O son lo mismo?). El centro cultural es promovido por la Asociación Peruano Japonesa.

- Yo he conversado con mi hija, ella, por ejemplo, su enamorado es un no nikkei. Yo siempre he pensado que en algún momento dentro de las generaciones familiares va a haber ese mestizaje, apertura, que puede ser ahora o en la siguiente. Ella también es consciente, me dice que toda su vida la ha pasado en La Unión y por lo que ha escuchado y ha vivido, el colegio, el estadio, es una burbuja, y el pensamiento es explorar y conocer el mundo, que es lo que está haciendo. Bajo ese precepto es que también se comprenda que no esté participando en las actividades. Pero siempre es consciente y valora. (alegando el sentir nikkei del joven que existe un orgullo del ser peruano y valorarlo también). Aquí yo tengo un choque de posición porque yo he dicho hay que apoyar a las instituciones porque somos una institución representativa y se supone que es una entidad de servicios. Entonces deberíamos fomentar ahorita la integración y mi idea dentro de estas jornadas con los *kenjinkai* ha sido vender la idea del espacio de coworking, en donde estos estarían destinados a espacios que están en boga para los jóvenes. (lo que debe hacerse es como APJ apoyar a las instituciones de la colectividad nikkei).

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

4:8 ¶ 16 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, dependiendo del perfil, comenzando de que toda institución nace de las personas. La persona genera un grupo, de ahí comienza a buscar jalar más gente para buscar la preservación de ese grupo y luego de buscar la preservación de ese grupo, ya cuando tienes cierto número de gente, ahí es que sale la institución. Y cuando dicen tenemos una institución, una organización, cómo nos clasificamos. Creo que con ese fin salen dos o tres fines principales. Uno es por qué se junta esa gente, tienen una identidad, entonces uno es preservar esa identidad. Después jalar más gente, entonces eso es expandirse, captar más integrantes. Ese es su segundo fin. Y el tercero es mantener un orden, ya se dentro y en los alrededores de esa institución. Claro, valores, tradiciones, la cultura. - Sí, por ejemplo, tienes a la APJ encima y a parte de las instituciones como los colegios, las cooperativas, pero también tienes un grupo bastante significativo que son los *kenjinkai*, que son las asociaciones prefecturales de Japón y cada uno tiene sus celebraciones específicas. A la actualidad creo que son bastante homogéneas, pero debe haber algunas que son muy específicas por cada prefectura que lo hace destacar con respecto a las otras. Creo que todas tienen casi las mismas tareas y esas mismas tareas suben a su vez hacia la APJ. - Sí y no, ¿por qué lo digo así? Voy primero por el no, no porque específicamente nadie lo menciona. Pero sí porque es parte de la esencia, tú cómo dices si todos estos *kenjinkai* son clubes de gente que son descendientes de tal sitio, pues la gente de tal sitio tiene algo en común. Conocen sitios, conocen lugares, conocen comidas, conocen bailes, que son transmisiones culturales que vienen de esos sitios. Creo que no, es algo que sí en primera persona he podido ver. Siendo parte del departamento de Juventudes siete años he visto cuál ha sido la evolución de asistencia de participantes en estas actividades y sí, se nota ahí la diferencia generacional en donde se ven las diferencias de motivación de cada uno de los participantes. Por ejemplo, me

voy a ir a un caso tirado de los pelos, le preguntas a una *obachan* que viene todos los días a APJ todos los días o por lo menos una vez a la semana y de ahí tú vas a un joven de 16 a 17 años por qué vienes a APJ y las respuestas son totalmente diferentes. Uno puedo venir porque sus amigos vienen acá y otro puede venir porque le han dicho que puede estudiar japonés o hay mangas. Entonces ahora siempre algo que creo que un poco califica o destaca de muchas de las instituciones nikkei, no todas, es que los dirigentes son gente bastante mayor, gente que tiene por encima de los 30, 40 años a veces, trabajando en la institución que dicen, “pucha, tenemos que jalar jóvenes” y el problema en muchos casos sucede que el modo de pensar de esos dirigentes no coincide o no llegan a apuntar directamente a los jóvenes.

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

5:8 ¶ 16 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- La gente muere en el Matsuri por ejemplo, porque sabe que va a haber los cosplay, va a haber la comida, va a haber los dibujos, va a haber esto, entonces está bien distinguido, entonces lo que yo veo en los nikkei es ese orgullo bien plantado de que ¡manya! ¿no? Y no como japonés, como peruano, pero bien con esas herencias ancestrales (festividades que trascienden a la comunidad nikkei y que ahora son de interés de todos).

- Yo creo que, si en algún momento alguien está como perdido en su camino y tiene su herencia ancestral japonesa o qué se yo, tienes ahí una escuela de danza japonesa, un centro de idiomas, manualidades, a través de eso pueden ayudar a construir un poquito tu identidad, tus raíces, encontrarte si es que lo estás buscando - Muy difícil porque para allá es un tema hasta de marketing, estudiar tu mercado, qué es lo que tu público quiere, pero hay opciones, ¿no? Yo trabajaría desde el arte, siempre yo trabajo desde el arte y la cultura y pienso que esa es una buena herramienta. No, es un proceso, cuando me formulo esa pregunta allá en Cusco con Harumi yo le dije “mira, esto pasó con el Salón de Arte Joven Nikkei, el primer Salón acabó y dijimos pucha ahora a quién llamamos para el segundo Salón, ¿y si se nos acaban los artistas en el tercer Salón y esto ya se cae? Y cuando inauguramos el Segundo Salón y vimos a todos los chicos del Primer Salón en la inauguración dijimos ¡asu! O sea, ahí están los frutos, o sea y eso es lo que está pasando, cada vez hay más artistas, cuando pintamos los murales dijimos ¿y ahora a quién llamamos? ¿quién va a pintar el siguiente mural? No hay más muralistas. ¿¿no hay más muralistas?! Ya se pintó toda la Gregorio Escobedo, entonces, parece que es como dar el inicio, empezar con una cosa y poco a poco se van a ir acercando, son escenarios diferentes ¿no? Cusco no tiene tantos artistas Nikkei ni tanta nikkeidad, la comunidad es mucho más pequeña, pero habría que ver tal vez las opciones, ¿no? (hace referencia a su experiencia que viene viviendo en cusco).

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

6:8 ¶ 16 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Claro, porque los otros, esa gran masa que no son nikkei por ejemplo, reciben la cultura, mucha gente va a Matsuri por comer comida japonesa, por ver las danzas, por ver las costumbres japonesas y aprender de ellos. Claro, una cultura que se aísla tiende a morir, una cultura que se enfrasca en su tradición tiende a morir. Mejor dicho, lo digo al revés, ¿cómo se fortalece la comunidad nikkei como cultura, como costumbre, como tradición? Influenciando, seas nikkei o no seas nikkei, están influenciando a la tanda de los no nikkei, se están fortaleciendo, no porque algún día todos van a ser nikkei, sino porque va a ser parte sólida de lo que es el Perú, de lo que es la peruanidad. Porque va a ser parte de la peruanidad, y cuando vean la historia van a decir esto se debe a que hubo influencia japonesa, a que hubo influencia china, a que hubo influencia italiana. - Claro, y para mí es buena política de APJ, buena organización. Mire lo que hace el Teatro Peruano Japonés, la gran cantidad de actividades que hay, los eventos que hacen en el centro cultural es igual que en otros espacios la mayoría no son nikkei, la mayoría son peruanos y se llena y claro, los nikkei influyen ahí. Ahora, no solo hacen actividades de cultura nikkei, Ritmo y color, es de danza peruana. ¡Ay, ay, ay! si le pongo de ejemplo los colegios. En todos los colegios, incluido La Unión, etc. la tendencia es que haya menos nikkei. Es natural la tendencia, porque se van casando con peruanos, o porque tienen mejor opción en otro colegio que no es nikkei, por la oferta, por eso. Así es, claro. Con todo lo que hace la colectividad nikkei en Perú se está ganando un espacio. - Yo he conversado con algunos dirigentes, su preocupación es los jóvenes. Como que los jóvenes se van apartando de ellos, de la cultura japonesa. Es que, no sé, pero en Japón también sucede esos problemas, según yo me entero más o menos, por ejemplo, antes los jóvenes japoneses y japonesas mantenían su tradición hasta en su forma de vestir, ahora han roto todo parámetro, se pintan el cabello, esto, lo otro, hay más libertad y hay un gran debate de por qué va a haber una emperadora, están en ese debate ya, ¿no? Alguna vez va a cambiar. Este caso por ejemplo que han hecho ustedes.

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

7:8 ¶ 16 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Mira, sé que tienen su Semana que tiene que ver con la celebración de la migración, que hacen todo un calendario de festividades, literatura, música. Los talleres mismos. Además, la parte educativa, por ejemplo, está la cocina japonesa, el idioma japonés, es

como para ir marcando eso. Y uno puede ver en las instituciones el público que consume estas propuestas o servicios. Sí, hay una cosa interesante que sucede con la comunidad nikkei y es el tema del siempre mirar hacia atrás. (En referencia que la identidad nikkei actual también se forma conociendo su historia o recordar el pasado). Pero me parece importante tenerlo porque en tiempos como hoy, el crecer sin mirar hacia atrás es estar expuesto a que recibas una serie de bombardeos informativos y que finalmente tus referentes familiares... a mí me parece importantísimo para la formación de una identidad personal, por ejemplo, hoy en día que se termine perdiendo o se generen individuos que no reconocen estos arraigos. Bueno, los tiempos han cambiado y hoy en día las imposiciones no funcionan. Entonces de qué manera yo educo, yo comunico, y yo hago saber que existió y que existe, qué tan importante puede ser hoy en día. O cómo hoy en día puedo reconocer aquello que se legó desde el año veinte. Claro, claro. Hoy en día te cuestionan todo. Entonces es una generación muy cuestionadora que me parece interesante. Es la forma en cómo tú, a estos jóvenes, por ejemplo, el caso del primer, segundo o tercer salón en que había gente que estaba, o sabía de, pero nunca se había puesto a pensar sobre eso. Y qué tan importante podría ser eso en ese momento para sus vidas. O que estaban haciendo cosas pero que de pronto no habían conectado con ese pasado familiar o cultural. Entonces esa parte tradicional, cuando se ponían a pensar, oye, estoy haciendo esto, que lo hacía mi abuela, que lo hizo mi mamá, y resulta que vas consolidando cosas que son conocimientos que de alguna u otra manera te alimentan y hacen que eso que no reconocías, lo termines reconociendo. Oye, soy parte de. (en referencia a los jóvenes peruanos nikkei) Yo creo que es una cuestión de mentalidades y he visto mucho que la asociación, bueno es su política y yo no me puedo meter porque soy un invitado, un adoptado, pero por ejemplo vemos el respeto por los mayores. Pero qué tanto participan o se generan estas dirigencias mixtas. Gente madura, adulta, que sea el presidente, el vicepresidente, por una cuestión de honor, de sabiduría y todo este tema, que me parece fundamental pero no hay esa conexión con el joven. Pero también es el reto de las instituciones, sea o no nikkei, cómo buscamos esas conexiones y hacemos que esta institución esté ahí para ser parte de ti y que tú te sientas parte de. Yo creo que es el miedo de delegarle al joven, es ese miedo que se lleve a otras cosas que finalmente nos afecten como parte de nuestra dirección, nuestra política o que también afecten a la institución en general. Pero yo creo que hay formas de ir controlando, en un buen sentido, y midiendo eso. Es cuestión de cómo generar redes. Puede ser la cabeza personas de setenta u ochenta años, pero cómo esas personas finalmente terminan delegando y terminan articulando las gestiones. De pronto, es importante que se mantenga la tradición, entonces tengo este sector que es importante que se mantenga, pero también es importante las manifestaciones de hoy en día, entonces tengo este sector que trata de. (en referencia al miedo que ocurre en todas las instituciones en no confiar cargos importantes a jóvenes). - Por ejemplo, un caso específico que se me ha venido ahorita a la cabeza, hacer instalaciones dentro de la galería. Todo el mundo decía, ay, pero eso es muy, no sabemos, no sé cuánto. Bueno, invitemos a un grupo que haga por ahí instalaciones. Pero quiero instalaciones, pero rescátame algo, quiero instalaciones a partir del origami. Entonces ahí está el reto. (en referencia de realizar proyectos artísticos en estas instituciones que involucren prácticas tradicionales japonesas o tradiciones heredadas de los migrantes japoneses en el Perú para crear un vínculo cargado de significados con los jóvenes)

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

8:8 ¶ 16 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- En términos muy generales, yo creo que, como instituciones, APJ, AELU, AO, bueno, AELU es una institución netamente deportiva, el 90% de lo que hacen es deportivo. Pero conservan mucho las raíces porque fueron creadas. Es decir, congregan a los nikkei, hacer actividades deportivas. - Sí, yo creo que sí, lo que ha cambiado es la manera como institución de cómo ser sustentables en el tiempo, eso ha generado que las instituciones piensen más económicamente porque, obviamente, los tiempos cambian, la economía cambia y ellos tienen que sustentarse. (en referencia que las actividades son capaces de transmitir valores y tradiciones de la comunidad) (luego comentan que las instituciones deben ser auto sostenibles por lo que el enfoque también es económico para poder subsistir). - Es que es difícil porque yo creo que cambiar o entender cómo es el público joven. Ni siquiera cambiar, simplemente debemos entenderlo. (empezar por comprender a joven). Sí, yo creo que es la forma como nos comunicamos con los jóvenes. Igual, ya los tiempos han cambiado, ya las comunicaciones no son tan tradicionales como antes. No es porque tu mamá te dice que vas a venir. Entonces lo que tenemos que hacer es ver cómo llegamos al público, que, uno de los principales puentes son las redes sociales. Claro, y sobre todo que el nikkei no es un marciano, es un peruano que finalmente tiene que vivir, pero qué pasaría si las instituciones como las que tenemos los apoya también, les da un espacio para que puedan, un Marino Morikawa para que pueda dar una charla una vez al año sobre qué son sus proyectos. (en referencia al nikkei de hoy como un peruano integrado a la comunidad en general).

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

9:8 ¶ 16 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Promueven mucho los espacios para el arte, para el arte performativo y el arte plástico, de estar a contraparte al club AELU que es deportivo. El club okinawense que hasta dónde yo sé no le va mal atrayendo a jóvenes siempre, siempre hacen festivales, hay chicos que cantan, bailan, se van hasta allá. - Sí, pero se podrían diversificar un poco más. Lo que creo es que lo que más éxito tienen son las danzas, los jóvenes encuentran espacios para hacer redes sociales, para obtener reconocimiento. Como digo en mi tesis, el grupo Matsuri Daiko es un grupo jerárquico, o sea, da la idea de que puedes ascender en esa línea del baile. Diferente a Fujinkai o a Kita Kanagusuku que dan diferentes aristas, pero crean espacios que no se encuentran así nomás en Perú. Sí, así es, ahora que

lo dices, tiene mucho que ver ese tipo de choque, de conflicto, porque los jóvenes actuales, millennial, centennial, están en una honda súper democrática, el que quiere hace su canal de Youtube y enseña su conocimiento y ya está. (en referencias a las jerarquías como modelo de liderazgo japonés que se usa en las comunidades nikkei, el cual es un aspecto que no es muy bien percibido entre los jóvenes) A: Yo creo que, generando espacios, espacios para hacer redes, espacios donde se van a discutir temas de identidad, inconscientemente, a través de performances, me parece que es lo más efectivo. De repente al que está afuera le siguen pareciendo espacios que son bien argolleros, pero en realidad todos es por redes, en Matsuri Daiko y en Kita Kanagusuku todo es convocatoria abierta, pero es abierta para los amigos. Y tiene sentido porque no son tan grandes. - Creo que deberían diversificar las actividades, porque de repente conectan bastante con los chicos que les gusta bailar y que tienen redes para entrar, pero en Matsuri Daiko tiene que gustarte *eisa* y no a todo el mundo le gusta. Kita Kanagusuku también hace su esfuerzo por diversificar, pero hay chicos que nos les gusta bailar y es normal, ¿no? Ahora tú estás haciendo el esfuerzo de que haya artistas plásticos y por ahí he escuchado, o me parece que se está discutiendo más el tema de ampliar las opciones dentro del Centro Cultural Peruano Japonés.

1 Códigos:

- C2 Políticas institucionales al interior de la comunidad peruano japonesa

0 Memos

0 Hipervínculos

Categoría 3 = Clave ATLAS. TI 9 = C3

Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

Informe creado por Mobile46 en 21/12/2020

Scientific Software ATLAS.TI 9 / Herramienta para el análisis cualitativo

Guion 1: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 9 actores de la comunidad nikkei en Lima.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 9.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 9 documentos primarios en consulta

9 citas encontradas por consulta:

“C3”

1:13 ¶ 26 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Para mí sería difundir, preservar y promocionar. Claro, porque yo creo que, si difundes, conservas y promueves, ya por default, viene el tema de la integración. Por eso que una de las cosas que yo decía, y hay que entenderlo como una visión, es que nosotros tenemos que ser un referente internacional, un referente bicultural a nivel internacional, porque aspirar a eso, ya como que te llama y buscas cómo integrarte a la institución. - Claro, cuando dices Festival de Cultura Nikkei fue también una, debo confesar, algo reactivo, pero tomando conciencia, porque el primer Festival de Cultura Nikkei lo hice en el año 2014, yo asumí la dirección de Cultura en el 2013, y previamente yo había estado apoyando en la Semana Cultural del Japón, y yo la verdad que había cosas que yo no estaba muy conforme y comencé a apoyar ese tema. Cuando yo interactué con la Embajada para hacer actividades, siempre me decían que eso no es japonés. Y ahí, en cierta manera hay un tema de piconería, pero yo me ponía a pensar “¿entonces qué hemos estado haciendo nosotros? ¿Hemos estado haciendo japonés?”. No puedo decir que es peruano y ahora me dicen los japoneses que no es japonés y ahí es que comienzo a interiorizar el concepto nikkei, entonces comencé a ver que se desperdiciaba mucho talento de peruano japonés, y no había el espacio y nosotros teníamos todo este espacio y guardábamos solamente hasta diciembre para la Semana, que yo no estoy en contra, estoy a favor. - Sí, podría ser, habría que convivir. Hay algo bonito de Japón, en el tema visual, Japón hoy en día es un país súper moderno, pero ves que hay una armonía en la misma ciudad, en la misma urbe, tú ves una arquitectura antiquísima, tradicional, milenaria, y al costado, hay un edificio súper moderno. Sí, y la verdad es que cuando tú ves eso, estéticamente hablando, hay una armonía. Nosotros tenemos que lograr eso, que haya una armonía entre los jóvenes y los más mayores. Exactamente, y tener esa capacidad de desprendimiento, tanto de los jóvenes como de los mayores, porque a veces decimos, los mayores, no sé cuánto, pero también los jóvenes tener ese desprendimiento de ser, pero tú qué has hecho también para acercarte. Tiene que haber un desprendimiento de ambos para poder llegar, pero bueno, yo a veces digo, si no lo haces por el método deductivo, por el inductivo. Por eso que en el tema del Salón de Arte

Joven Nikkei es interesante, cuando nosotros dentro del departamento de Cultura se buscaban actividades para convocar a los jóvenes, entonces hagamos actividades para los jóvenes.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

2:13 ¶ 26 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, hay una declaración explícita de APJ y creo que es genuina, legítima y hacia eso apunta, que es amalgamar a todas las instituciones nikkei para contribuir con el Perú. ¿De qué manera? Justamente a través de todos estos servicios que brindamos. A través de la salud, de la educación, de la cultura. No es hacia adentro, hay unas declaraciones del señor Fukumoto que dio hace poco que recibió APJ la condecoración que me gustaron mucho, que decía que la manera de agradecer a los inmigrantes era justamente hacer que se sientan orgullosos de lo que se está haciendo por la patria que los acogió, y eso es muy bonito porque, finalmente, somos peruanos y por ahí tenemos que partir. - A ver, en APJ identificamos los objetivos que tienen los departamentos. Desde el departamento de Cultura tenemos estas actividades que generamos mensualmente, pero va más allá de eso, está el contenido que pueda generar el museo, que pueda generar la biblioteca, que pueda generar un departamento de Deportes a través de la difusión de las artes marciales. Eso es lo visible. Eso sería interesante que hay (no existe un contenido específico sobre la promoción de la cultura nikkei) iniciativas como la del salón, la de este programa de arte. El Festival de Cultura Nikkei y, mira, hace cinco o seis años se está haciendo. También ha sido una evolución. Entonces es como que la conciencia o la identificación de ser nikkei viene desde los *nisei*, y recién le estamos dando ese impulso. Sí, la hay, y no es pequeña. Hacia afuera creo que ese es el desafío y todavía no se entiende. De pronto nosotros lo tenemos más claro que esto es japonés y esto es nikkei. - Sí, pero está bien el hecho de que desde el centro cultural o el departamento de Cultura haya programas específicos que propicien esta identidad. Se hace también en el museo, en la parte de preservación de la historia, se hace desde otros departamentos. Sí, yo creo que lo que tiene que estar claro es el discurso porque, finalmente, estás mostrando quién eres, una parte de quién eres, ese aspecto de quién eres, y es totalmente válido. Al principio nos puede generar, pero esto es muy excluyente, ¿por qué solo los nikkei? ¿Por qué otra vez se están metiendo en su burbuja? No, me parece que es totalmente.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

3:13 ¶ 26 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, a través de la institución deberíamos fomentar la identidad, pero también creo que darles las facilidades a las instituciones para hacer sus labores afines. Dándole las facilidades y, por qué no, inclusive hasta una forma de apoyo económico. Pero eso es pelear un poco acá con la mentalidad interna porque dicen “por qué tenemos que hacer el trabajo a otros”, pero yo creo que nosotros debemos ser los facilitadores. - Bueno, a través de la institución deberíamos fomentar la identidad, pero también creo que darles las facilidades a las instituciones para hacer sus labores afines. Dándole las facilidades y, por qué no, inclusive hasta una forma de apoyo económico. - ¿Que ejecuta el departamento de Cultura? (O el Centro Cultural Peruano Japonés). Bueno ahorita que desarrollamos el festival que es el más emblemático por la amistad Perú – Japón. En parte también la Semana Cultural Japonesa. Porque después, yo soy un poco crítico de algunas actividades de Cultura, podemos jactarnos que 365 días estamos copados con actividades, pero hay que reevaluar, qué son valederas y qué son que no inciden, tampoco no hacer por hacer. Hay que evaluar la validez de las actividades. Pero fue a raíz de la presidencia de Víctor Nishio que se le da el impulso al departamento de Cultura, entonces en ese año yo era parte de su plana directiva cuando fue secretario. Entonces participando en reuniones con él y con Akira Yamashiro se impuso la meta de lograr hacer actividades iguales que el británico, porque todos los meses nos llega la agenda y toda la agenda está desarrollada con anticipación y el objetivo era necesitamos esto y creo que ya se logró. (existe una referencia con otras instituciones).

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

4:13 ¶ 26 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Desde mi punto de vista creo que, uno, es un poco guiar cuál es el modo de acción por parte de las demás instituciones que están dentro de APJ. El tema entonces, y ya de ahí establecer cuáles son las políticas y las directivas en temas de conservación de valores, de identidad, de preservación de cultura, de transmisión, pero como punto principal es guiar. Yo incluso creo que el mismo nombre de Asociación Peruano Japonesa tiene esa representatividad, en cambio, si se estuviera hablando de una institución que estuviese dentro, hablar de un colegio, hablar de un *kenjinkai*, ya son más específicos - Yo creo que hablar de lo que es nikkei peruano japonés hay bastante, por ejemplo, yendo a ejemplos específicos, yo veo que el departamento de Cultura tiene una semana que es el Ciclo de Cine Japonés, pero, por ejemplo, hacer actividades con los *kenjinkai*. - Sí, yo creo que sí hay esa diferencia y algo que, aunque no parezca, dentro de la Semana Cultural de Japón que se da el festival gastronómico, si bien es comida japonesa, el método de preparación es japonés, pero el ingrediente es peruano. Igual es nikkei. No

llega a ser puramente japonés. Exacto, eso sí. Por ejemplo, y me regreso un ratito al tema del festival gastronómico, tienes eso. Y si lo comparas con el festival de danzas, tienes un festival de danzas que sí enseñan bailes japoneses, o tienes a Kikunokai, que es una filial japonesa en el Perú. Entonces esa es la parte japonesa importada. Pero la parte de cocina ya no, ahí sí hay una fusión. (marca diferencias entre lo japonés y lo nikkei como una fusión).

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

5:13 ¶ 26 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- ¿la asociación o el centro cultural. Sí, porque la Asociación también incluye, por ejemplo, la Clínica, la salud. Creo que, como Asociación, fortalecer a la colectividad, reunir más. Que se incremente, que se reúna, que cada vez haya más, principalmente, la comunidad nikkei y después, en segundo plano tal vez, los peruanos no nikkei, que les interesa la cultura nikkei y japonesa y que quieran sumarse (Por ejemplo, la Asociación es una asociación de peruanos japoneses, pero el Centro Cultural ya se dirige a toda la comunidad peruana sin distinción, se supone en referencia a las diferencias entre la asociación peruana japonesa y el centro cultural peruano japonés). Pero el Policlínico también. Ahora, yo diría, entre el Policlínico y la Clínica sí hay una gran distinción porque la Clínica es súper cara y es como para una élite, ya no es solo para nikkei o no nikkei, simplemente para los que tienen plata, pero el Policlínico en teoría sí es un servicio a la comunidad, que es un servicio más barato con buenos profesionales. Yo creo que el Centro Cultural es el más importante, porque, en realidad, a través del Centro Cultural es que la gran masa de peruanos nikkei o no nikkei, es como la primera puerta de concentración ¿no? Es como si, no lo sé, pero si la función de la Asociación Peruano Japonesa fuera reunir y congregar a más nikkeis o no nikkeis o más adeptos de la cultura japonesa, yo creo que el primer elemento más importante es el Centro Cultural, por ahí van a entrar más, ¿por qué? Porque la Clínica cuesta carísimo, no todos van a ir ahí, el Policlínico ya no se da abasto con más gente (En referencia que la APJ administra el centro cultural peruano japonés, clínica, policlínico, laboratorio y talleres que generan ingresos económicos y que el centro cultural peruano japonés genera egresos porque tiene una gama amplia de actividades gratuitas). Todo es ingreso libre, por ejemplo, si tú te quieres ir al Teatro Peruano Japonés, no todas las obras tienen relación con la cultura peruano japonesa, tiene un costo, en cambio en el Centro Cultural todo es ingreso libre donde tú puedes ver una película japonesa o, no sé, peruana o peruano japonesa, qué sé yo, gratis, puedes ir al teatro, música, teatro, charlas, qué sé yo, exposiciones, todo ingreso libre y a través de eso tú puedes aprender más de la cultura peruano japonesa seas o no seas nikkei. El único (En referencia a que la que más transmite la cultura japonesa o nikkei es el CCPJ). cuando hace alguna actividad el Teatro, de digamos presentación japonesa, es porque lo ha gestionado el Centro Cultural, jamás es independiente. Entonces, por eso, no sé si te lo cuento porque, por eso a veces es indignante cuando las cabezas de estos otros grupos que conforman la Asociación

critican y dicen no, que el Centro Cultural gasta mucha plata, cuando en realidad no se dan cuenta que la cabeza de la Asociación la que dirige y ayuda a que se cumplan las funciones es el Centro Cultural, o sea toda la Asociación tiene vida por el Centro Cultural (Las otras están más enfocadas desde el lado más empresarial de repente. Pero está bajo una etiqueta de ONG, una asociación no lucrativa). También. - Claro, en principio, digamos la más importante, es la semana de cultura nikkei De abril, ajá, donde poco a poco se han ido reuniendo más actividades como el Salón de Arte Joven Nikkei, la Feria de Arte Joven Nikkei. Toda la semana hay actividades, hay cine, hay charlas. A veces se termina perdiendo un poco y se va más a lo japonés cuando hacen, no sé, exhibición de bonsái. Ajá, que también es válido ¿no? Pero a veces termina siendo un poco confuso y dices ¿y esto o lo que hacen es, ya, esto es un bonsái, pero es un bonsái de un árbol peruano, ¿no? Así que ya ahí... (en referencia a tener más claridad entre expresiones realizadas por los nikkei y las expresiones culturales artísticas de la japonesa) Ahí está la fusión (en referencia a lo nikkei) E: Sí, también el gran reto de mi puesto también era ver actividades que tengan relación tanto con lo peruano como lo japonés, o sea que no sea tan marcado ya, festival o presentación de música criolla ¿no? Bien criollo, bien peruano, netamente mestizo o criollo, o presentación de tambor, o sea, la idea era buscar lo nikkei, ¿no? Entonces, por ejemplo, hemos hecho talleres de encuadernación japonesa, y por peruanos, ni siquiera nikkeis. Claro, ese era el reto, por eso te digo que hemos tratado de buscar qué actividades más podemos hacer, ¿no? Taller de origami, taller de encuadernación, qué sé yo, cosas así que tengan que ver más con lo nikkei que no sea tan peruano o japonés (en referencia de ir buscando otras actividades que no estén concentradas especialmente en un solo mes). Literatura, charlas, conferencias, siempre tratando de buscar la diversidad, que no sea tan repetitivo ni tan, porque sí había (además de teatro, música, danzas, deportes, e idiomas). - Yo creo que, desde lo más simple, o sea, por ejemplo, se me ocurre ahorita la exposición de arte de origami de este chico, ¡ay! Se me fue su nombre. (artista español radicado en Perú) quería hacer una exposición de origami, ya, buscamos una temática y dijimos ya, animales en extinción, entonces hicimos una exposición de origami con material reciclado, con papel reciclado, en base a los animales en extinción y arrancamos desde los dinosaurios hasta animales de la actualidad, entonces alguien que va y le gusta el tema medioambiental fue a ver la exposición y vio el origami y qué sé yo, puede haber despertado en esa persona el interés de que esa pieza es de un solo papel porque esa es la idea del origami, y te metes a investigar más y de dónde viene, ¡ah! Es netamente japonés. Y como te digo, puede ser nikkei o no nikkei, o sea simplemente el interés de la historia japonesa o de lo que conforma la cultura japonesa (para los extranikkei institucionales es mucho más fácil identificar y aceptar la fusión. lo describen con claridad como un enriquecimiento y para los nikkei institucionales se percibe que aceptan esta apertura, pero siempre con cuidado, temor y recelo, no es un rechazo). Claro, desde todos los ángulos ¿no? Desde el cine también había películas que también era películas antiguas y todo, pero también hemos hecho, por ejemplo, exposición sobre eso mostrando los rollos de 6mm, la máxima del proyector. Por algún lado engancharte. Yo vi al contrario (en referencia que los asistentes y consumidores del Centro Cultural Peruano Japonés no son nikkei). O sea, yo pienso que el público mayoritario eran nikkeis, tal vez los ancianitos, porque mucha gente dice al peruano japonés va pura gente mayor porque es la gente que vive en la Residencial San Felipe, alrededores, y van ahí (en referencia al programa de bienestar para el adulto mayor *jinnai*). Por ejemplo, hay shows que son de música criolla, están sentados, entonces para ellos es una diversión, entonces un buen grupo era de las personas mayores, después hay un buen grupo también de jóvenes que estudian los idiomas y luego bajan y pasan. Yo creo que, yo sí he visto, yo he estado dos años, entré

en un proceso, lo de los artistas nikkei también ayudó un montón, bastante, sí, porque yo creo que desde un inicio hasta el cierre más o menos de mi periodo ya había una congregación en las exposiciones de los siguientes, que no eran artistas nikkei, eran de otras exposiciones, iban también, se congregaban, se saludaban, se reunían.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

6:13 ¶ 26 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Claro, claro, ahí es donde han ganado un buen espacio ¿quién se da el lujo de celebrar los 120 años ahí frente al congreso en la plaza? (en referencia a seguir con el trabajo de difusión y que durante las celebraciones de los 120 años de la inmigración japonesa al Perú se hizo un acto celebratorio en la plaza que corresponde al espacio institucional del congreso). - Realmente son muchísima, solo para contar algunas, veamos, el centro de idiomas japonés donde estudian este idioma alumnos que son nikkeis y que no son nikkeis, un concurso de oratoria en idioma japonés, la semana cultural del Japón que se celebra en el mes de noviembre y que concluye con una majestuosa fiesta al estilo japonés que se denomina *matsuri* donde la gran cantidad de participantes no son descendientes nikkeis, también está el *undokai* que congrega a todas las instituciones muy bien organizadas de la colectividad japonesa, el festival gastronómico para deleitarnos de la comida japonesa, otorgan becas para estudiar en Japón, para nikkei y no nikkeis, Hay un concurso de creación literaria denominada José Watanabe. La unidad de cursos realiza diversas actividades, enseñanza manualidades como origami, bonsái, ikebana, etc. También se realizan todos los años la ceremonia del té, el día de la amistad peruano japonesa, que se realiza en abril en conmemoración del arribo de los primeros inmigrantes japonesas. Se realiza también con la participación de los colegios peruanos japoneses un festival denominado ritmos y colores con danza y música peruana. El festival de teatro nikkei y el coro repito con la participación de los colegios, además hay un programa especial todos los años con motivos de las fiestas patrias del Perú. Repito por mencionar solo algunas actividades. - Parto del criterio que para poder tener una identidad hay que identificarse con algo, conocerlo, reconocernos parte de ello, aceptarse como tal y eso se llama la cultura que se va transmitiendo de generación en generación, y uno se siente orgulloso que te dejaron tus ancestros esa cultura, y eso es lo que hace el centro cultural a través de las diversas actividades. Yo escuché alguna vez una expresión en el centro cultural que decía ser nikkei es la mejor expresión de ser peruanos, y eso es muy importante, porque yo mencionaba que muchas de las actividades no solamente son para nikkeis sino para no nikkeis, y que la cultura nikkei en el Perú forma parte de la gran diversidad cultural de nuestro país que es una de las grandes riquezas que tenemos, eso nos enriquece, eso nos fortalece, y eso nos hace precisamente más peruanos a todos.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

7:13 ¶ 26 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- A ver, he visto que creo que están en un proceso de cambio que justamente va de la mano con todos estos programas culturales de los cuales tú eres parte. Yo digo tú porque es tu idea, creyeron en tu idea, y de ahí me jalaron a mí, pero pienso que debe ser, luego de cuatro años luchando porque esos cambios empiecen a ser más sólidos, estables, entonces creo yo que debería verse ya una política más frontal de eso. Frontal en el sentido de cómo lo difundes a la sociedad. - Música. (en referencia a que debe haber los programas. como el de arte con el salón de arte joven nikkei ayuda a fortalecer la identidad de la comunidad peruana japonesa). Yo creo que, por ejemplo, falta sintonizar con aquello que es. - Pero no es algo que se hace una vez, es que se inicia hoy y se sostiene y en dos o tres años vas a ver resultados distintos. Y vas a tener a varios Pauchis, con su forma de pensar distinto. (en referencia a un sostenimiento de la política cultural a mediano plazo para lograr objetivos visibles). Y otra cosa que sí me parece importante, que sí me parece necesario, es ese tema de las comunicaciones. Yo creo que las comunicaciones están muy agua tibia, se mueven dentro de los medios de comunicación que maneja la comunidad. Yo creo que por qué no ser más agresivos en ese sentido, estamos haciendo esto cada año, estamos teniendo logros. (en referencia a las políticas culturales hacia fuera de la comunidad). Sabes que lo que pasa es que también hay varias cosas que deben irse trabajando de manera simultánea. Abrimos esto, empezamos a caminar, a crecer, pero estos crecimientos implican también nuevas exigencias, lo cual implica que tus políticas, tus sistemas, tus programas, etcétera, cómo comunico esto, tiene que también cambiar. No puedes mantenerte bajo una estructura desde los setentas, ochentas, a acciones y políticas que están dentro de estos últimos cinco años y manejarlos con esas mismas estructuras. Eso implica también una renovación integral, eso también es importante. Yo creo que deberíamos ver la película de El milagro japonés. Esta película de la fábrica japonesa en Estados Unidos. Sí, porque ahí está el secreto de qué tanto nos renovamos.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

8:13 ¶ 26 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Para mí, es dar un espacio para que la comunidad nikkei pueda seguir existiendo. No sé si existiendo, pero manteniendo esta cultura, tradiciones que siempre hablamos en todos los proyectos. Así es, volverlo más accesible. Pero también es de ida y vuelta, nosotros desde APJ volvemos más accesibles, pero no sé cuánto, y también la gente que no accede entender que pueden acceder. Entonces, hacer ida y vuelta. Sí, yo creo de los sujetos, la institución finalmente debe tener unos parámetros porque es institucional. Pero si las personas que manejan esta institución son más abiertas, podría (en referencia a las nikkei institucionales que tienden a ser percibido como más cerrados y protectores de los intereses de la comunidad). Yo, por ejemplo, fui becado por JICA el año pasado. Obviamente, si tú me ves, yo participé en esta beca de JICA con mis pensamientos de que yo no merecía porque no soy el nikkei que tenía que ir a JICA. Pero dije, no pierdo nada. Finalmente, me aventé a hacerlo y me gané la beca. Pero cuando estaba allá, entendí que todavía la discriminación existe entre la comunidad porque yo me senté en una mesa y había un grupo de señoras, del rango de las señoras que bailan con Erica, becadas, de otros países, y me senté porque me invitaron a sentarme, y una señora no hablaba, no me preguntaba nada. Solamente me preguntó dos cosas: la primera, si era nikkei. Y la segunda cuál era mi apellido. Entonces yo no sé si es conservador... porque no es nuestro, es prestado porque en algún momento vas a morirte y lo vas a tener que dejar a tus hijos. Pero yo creo que las personas que están ahí delante de todas las instituciones tienen que comenzar a pensar. (en referencia a la discriminación al interior de las comunidades nikkei de todo el mundo) - Sí, yo he visto que le han dado más espacio, hay un matiz, personas, sobre todo artistas nikkei que tienen ya sus obras consagradas y también personas que manifiestan cosas nikkei dentro de sus obras. (en referencia a los cambios que poco a poco se han ido percibiendo en las áreas de cultura y arte), es más mestizaje. (en referencia a la semana cultural del Japón y ahora la semana cultural nikkei que va en su séptima edición y se realiza en el mes de abril conmemorando la llegada del Saura Maru). Sí, cuando hay exposiciones, festivales. (en referencia a las actividades que se dan durante todo el año que y que no están concentradas). - En realidad, cuando nos llamaron para ver la posibilidad de trabajar juntos y tener esa reunión del cuarto piso, bueno, era un aprendizaje para el mismo proyecto. Nadie sabía qué tanto podíamos aportar nosotros, entonces esa primera reunión conocimos a Juan y estuvimos en esa reunión, me acuerdo mucho, de entender el proyecto del salón. Para nosotros era un reto porque nunca habíamos escuchado de un Salón de Arte Joven Nikkei que se exprese nikkei. Entonces era un reto, porque no habíamos trabajado de esa manera. Entonces era un reto entender tu visión, la visión de Miyuki, de Juan, y plasmarlo en un video. Era entenderlo y era un reto porque los chicos tampoco nos conocían, casi todos los artistas eran rankeados, eran jóvenes, pero estaban en un mercado artístico que, ya estaban. Estaban acostumbrados a trabajar con arte y era un reto: cómo acercarnos. (toma como referencia la participación en las grabaciones del proyecto del 1er salón de arte joven nikkei que ahora se ha constituido como programa de arte).

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

9:13 ¶ 26 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Creo que te voy a citar a ti diciendo que el Cultural Peruano Japonés y la Asociación Peruano Japonesa son bien particulares porque sus objetivos no son tan claros, es una dificultad y también es muy rico en esto porque la idea es promover la cultura peruano japonesa y al mismo tiempo defienden los intereses de una comunidad de descendientes de japoneses. Hacen las dos cosas. No es como la Asociación Peruano Británica, a ellos no les importa que los descendientes peruano británicos vayan, ese no es su objetivo. De repente se podría hablar de dos objetivos claros, uno es promover cultura peruano japonesa, por un lado, y el otro es promover la participación de los descendientes peruano japoneses, son como dos objetivos. Pero creo que el Cultural lo que más quiere es promover la participación de nikkeis, en primer lugar, y su política es que a través de cosas japoneses se va a llegar a eso. Ahora no siempre tienen éxito, algunas veces sí y otras no. Exacto, creo que ahora están haciendo esfuerzos. (en referencia a que se percibe un esfuerzo por diferenciar lo japonés y lo nikkei). - Sé que promueven eventos de arte, sobre todo relacionado a lo japonés: origami, pintura japonesa, otras artes plásticas. Casi todo es gratis y eso es un gran aporte. También hay bastante arte escénico: danza, música, cine. Siempre tienen invitados de todo tipo. El APJ da apoyo a algunas iniciativas de la misma comunidad como: las asociaciones, *kenjinkai*, prestándoles los espacios para ensayos y presentaciones. - Para mí, son las actividades con más iniciativa de la comunidad: los grupos que se organizan para llevar a cabo alguna performance o artes plásticas. La participación activa es la que da más pie para la creación de identidad, para reflexionar. Estos son los grupos de edades: de jóvenes o de adultos que no se sienten como una imposición.

1 Códigos:

- C3 Política institucional de la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

Categoría 4 = Clave ATLAS. TI 9 = C4

Análisis del estudio del caso “Primer Salón de Arte Joven Nikkei”, Lima, 2017.

Informe creado por Mobile46 en 21/12/2020

Scientific Software ATLAS.TI 9 / Herramienta para el análisis cualitativo

Guion 1: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 9 actores de la comunidad nikkei en Lima.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 9.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 9 documentos primarios en consulta

9 citas encontradas por consulta:

“C4”

1:17 ¶ 34 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- No, mira, a mí lo que me llamó la atención fue el impacto en los jóvenes. Recuerda tú que cuando nosotros hablábamos, yo estaba en toda la búsqueda de cómo hacer para atraer a los jóvenes artistas, y cuando comenzamos a hablar siempre hablamos, tú me decías, sí, debe haber, por lo menos unos 30 jóvenes, y, sobre todo, no solamente era atraer a los jóvenes, sino que haga el match. Y lo que más me llamó la atención es no solamente llegar a los 100 artistas, lo que me llamó la atención es el tema del impacto en los jóvenes, y eso es lo que yo te digo, que los chicos tomaran consciencia de que son nikkei. O sea que, si bien el producto es una exposición de arte, termina por ayudar enfatizar su formación de identidad nikkei, un espacio de discusión, de diálogo y vivencia, es como un programa vivencial. - Sí, como te digo, lo que se buscaba en el 50 aniversario del centro cultural, era hacer un quiebre y de aquí en adelante, por eso la propuesta, cuando tú viniste, hacer este proyecto y después yo te agradezco también continuar no solo hacerlo como proyecto, sino como programa. Mira, yo creo, como dicen, como toda cosa que se hace, el marketing dice, no importa de qué hablen, lo importante es que hablen. Y el Salón de Arte Joven Nikkei de todas maneras a los *sempai* les llama la atención de que vengan los jóvenes, eso también es importante. A los *sempai* les ha llamado la atención el impacto de ver a los jóvenes que están viniendo, claro, colateral están viniendo, se está trabajando y yo estoy abriendo canales de que tú quieres, ven estamos abiertos porque este es un centro cultural, el centro cultural se alimenta de propuestas académicas, artísticas, visuales. - Mira, yo no quiero pecar de pretenciosa, pensar que gracias a esto se está dando esto, pero lo que sí, mi visión es, como yo te decía, que APJ sea un referente bicultural para los jóvenes, que siga el tema de la conservación de la cultura, la promoción y la difusión de la cultura.

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso “Primer Salón de Arte Joven Nikkei”. Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

2:17 ¶ 34 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Lo que más me llamó la atención más allá de las obras, es el hecho de que haya un Salón de Arte Joven Nikkei, fue un quiebre, y fue un quiebre saludable porque hasta ese momento nos cuestionábamos el concepto. ¿Hay un arte nikkei? Desde qué punto de vista lo hay. Harumi: Sabes que es lo rico el cuestionarse, el replantearse conceptos, ideas, de lo que somos como nikkeis. - Sí, desde la parte institucional yo he visto la voluntad que hay hacia ese camino y eso me alegra mucho. Sí, o sea, es un trabajo bien fuerte el que les espera y todo lo que han conseguido hasta ahora, pero esa es la esencia. Creo que el hecho de haber arrancado y de haberse cuestionado ese camino, me parece genial. De que nos cuestionen a nosotros también porque ha sido un ejercicio en el que todos hemos estado atentos y que nos ha dado la oportunidad a nosotros mismos desde Comunicaciones, por ejemplo, a identificar otras maneras de comunicar también. Sí, totalmente, como te digo, nos ha obligado a reflexionar, a cuestionarnos, a preguntar y además a oye, están haciendo esto desde el arte, hagamos también desde otras orillas. Entonces que se replique en otros ámbitos, en nuestro ámbito se está replicando y agradezco por eso porque nos ha permitido despabilarnos. - Mira, qué interesante lo que ha hecho el taller de Jinnai este año, ¿no? Que también han explorado su identidad en su salón de arte que han hecho en este año, no solo es un decir, el solo hecho de estar frente a un lienzo. Cómo plasmo mi identidad. Mira, son *ojichan* de 70, 80 años, ¿no? Yo creo que va más al tema de la comunicación y la voluntad institucionalmente. ¿Queremos acercarnos o no nos interesa? Partiendo por ahí, y yo creo que sí, pero no sabemos cómo, habrá que buscar, pero desde diferentes ámbitos porque ahí hay, debe haber un esfuerzo común y más sólido porque creo que sí hay tantas áreas en APJ que estamos diluyendo el esfuerzo.

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

3:17 ¶ 34 in Case 3

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Me pareció una idea que has sugerido importante porque la labor de búsqueda de los elementos para poder participar me sorprendía que estés buscando elementos así, estudiantes o recién egresados no solamente de Lima. Entonces con esas muestras se da su nivel de acercamiento a la nikkeidad, con lo que expresan y ahí se ve el grado. Y ellos comienzan a tener el arraigo. - Bueno, primeramente, el contexto, la primera apreciación fue darse con la sorpresa de que había bastantes artistas jóvenes plásticos. Y entonces hay una fuerza ahí representativa de continuidad de valores nikkeis dentro de Bellas Artes que van a seguir en un futuro la línea de Tilsa Tsuchiya, de Venancio Shinki. Tú

que eres de la católica, la católica también es un referente que promueve. son pocas las universidades que tienen esta facultad. Por ahí es una buena base de donde tú comienzas para ir identificándolos y tenerlos dentro del mapa. Sí, para poder ampliar el abanico de atracción porque ese es solo un grupo que representa y que tienen el gusto por la parte artística, la vena artística, pero hay otros grupos científicos, técnicos. En la parte deportiva ya hay una institución. - No, y el otro tema que creo importante es conocer estas nuevas generaciones que tienen pensamientos, actitudes, racionamientos no poco, bastante diferentes. Mira, si acá les estamos dando prioridad en contratar a jóvenes valores, no duran, porque su mentalidad es no permanecer tanto tiempo acá, y en ese plan, la institución tampoco puede.

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

4:17 ¶ 34 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- En verdad, primero me causó un shock positivo porque si, en verdad, felicitaciones, fue genial, pero me causó un shock positivo ver que se hizo posible y que antes del salón se hizo una convocatoria de artistas, un encuentro, y jalaron como a 60 a 80 jóvenes. Decíamos, oye y estos 60 a 80 jóvenes, ¿nosotros por qué no los llamamos? En verdad, genial, y que hayan podido mostrar cada uno, de alguna manera, a través de su arte, cuál es la perspectiva de nikkei por parte de cada uno de ellos. Es muy bonito, es algo que, tú dices oye, alguien cómo puede plasmar nikkei desde un vestido, cómo puede plasmar nikkei. Ahí un poco lo que se plasma es también lo que mencioné antes. Primero hiciste la fase de captación y ahora ya los conservas y ellos comienzan a crecer. Yo creo que sí, tiene mucho que ver, ese proceso exploratorio por el que pasan los artistas es también una manera de ellos darse cuenta cuál es su identidad y al mismo tiempo todo el grupo se da cuenta de que tienen cosas en común y generan ese sentido de pertenencia. Entonces al generar un sentido de pertenencia, ese grupo empieza a generar cohesión, y algo que el resultado de esa cohesión es el resultado que yo vi, que cada vez que un grupo de artistas hace una exposición, muchos de los que también han participado y que no están ahí, también vienen a ver. Siempre se apoyan entre ellos, entonces eso me hace ver que este grupo sí tiene una cohesión. - Yo creo que, en los más jóvenes, yo creo que sí. En los mayores es un poquito difícil, sus principales metas como directivos son otras, quizá para ellos no es muy atractivo, pero para la parte de jóvenes yo creo que sí. Creo que ese es. va por ahí un poco y esa esa diferencia de pensamiento porque, por un lado, el japonés tradicional viene con esa idea, mientras que la mentalidad del joven es el emprendedor, el joven que es cabeza... yo empiezo mi propio emprendimiento. Si un joven viene a APJ y dice yo quiero empezar algo y viene el directivo y dice primero tienes que pasar muchos años, el joven se desanima e incluso se pierde. (hace referencia a la percepción que tienen los nikkei mayores sobre los nikkei jóvenes). Sí, y lo otro es también que incluso APJ si incluso han dado, me estoy yendo más allá de lo que es el Salón de Arte Joven Nikkei, que hayan dado espacio para que, en la cara de su institución, que son las paredes, permitan que los jóvenes plasmen cuál es su identidad, yo creo que sí le ha generado. - Sí, eso falta ahí ver cómo trabajar en conjunto, un poco,

reducir esfuerzos para lograr resultados más grandes. Claro, incluso yendo un poco más allá, por ejemplo, si el departamento de Becas y Créditos beneficia a jóvenes artistas que están estudiando, también. (hace referencia en unir esfuerzos entre departamentos ya que se perciben ciertas competencias haciendo que los esfuerzos se multipliquen dando la impresión de que no generan tanto impacto).

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

5:17 ¶ 34 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Ajá, puntualmente creo que tres cosas, la primera, como yo estaba nueva era mi primera chamba en el Centro Cultural y me gustó en sí, creo que lo más resaltante de todo, el proceso, esas eran reuniones mensuales o dos veces al mes. Quincenales, ¿no? Y era muy bonito ver el proceso de evolución de las obras, del artista cómo también replanteaba un poco, que ya estaban más o menos armadas las obras. La colaboración y, de cada uno, la exploración de su identidad, por dónde va a ir a trabajar (en referencia al proceso creativo). Sí, yo ahí aprendí un montón porque, por ejemplo, cada persona, cada artista explicaba el sustento de su obra, entonces no sé, por ejemplo, Celeste iba a hacer los tsurus los origamis en colectividad ¿por qué? Porque los japoneses trabajamos así, manya, para mí eso era nuevo. Claro. Y lo segundo ya es el proceso de montaje y exposición, o sea, una cosa es estar en el proceso, ver tu obra, los dibujos en digital, las fotos, los avances, qué sé yo, y otra cosa es verlo montado. Al realizar el montaje inicialmente hemos diseñado que esto es así, ya no, tú mejor para acá, tú mejor para allá, el dinamismo, cómo los chicos también se apoyan, oye yo tengo, tienes que colgar eso con perno, yo te lo consigo, yo te lo traigo, acá lo tengo, todos trabajando muy bonito. Sí, nada de ese ego de artista de oye estás agarrándote mucho mi espacio (en referencia al fortalecimiento de la identidad de grupo). Por ejemplo, a ver, el primer salón, ¿no? Sí, fue súper diverso, por ejemplo, bueno me acuerdo de los tsurus con Celeste al inicio que era como la bienvenida a la exposición. Por ejemplo, a ver, el primer salón, ¿no? Sí, fue súper diverso, por ejemplo, bueno me acuerdo de los tsurus con Celeste al inicio que era como la bienvenida a la exposición. La de Kioshi que era un retablo que uno inicialmente dice ah mira, este es un retablo ayacuchano, sí pues y después te das cuenta, pero acá tiene algo diferente. El *butsudan*, esa es la palabra que me olvidaba. Claro, creo que es importante que en una obra de arte tú te cuestiones cosas, si algo te cuestiona, te despierta, ahí ya logra el cometido. - O sea, yo creo que en el entorno más cercano yo sé, soy testigo, de que ellos fueron a la exposición y fueron parte del proceso y todo, y al final me lo dijeron, me felicitaron Oye la exposición estuvo bravaza, esto nunca se ha hecho acá en APJ, está alucinante, como también eran parte del proceso, que eran Ricardo, Karen, que eran parte del tema audiovisual, video, el diseño, la gráfica, que lo hacían hasta con gusto, con ánimos. Claro, digamos que ese era mi entorno más cercano, Mayra de biblioteca, qué sé yo. Lo que pasa en general con el trabajador de APJ es que, (en referencia a la identificación con el proceso los artistas y la exposición final). Ya es otra problemática interna que yo también se lo dije en un momento, hice la acotación, que es que no se integra al trabajador de APJ a la vida cultural del centro cultural (en

referencia a los empleados del centro cultural) - Si hablamos de Centro Cultural, yo vi muy contentos a toda la directiva, también así con halagos y aplausos de que nunca antes se había hecho esto, que está impecable, que qué lindo, qué maravilloso, eso sí, la gente del Centro Cultural, la directiva del Centro Cultural estuvo muy feliz, incluso en la junta general todas las cabezas estaban felices. Todo fue aplaudido, a Miyuki la aplaudieron muy bien, hasta el señor, el viejito, ¿cómo se llama? (en referencia a los *sempai*. Los expresidentes de la APJ). Don Gerardo Maruy, que también tenía sus restricciones. Sí, hay cosas que a él no le cuadraban y que después terminó felicitando mucho a Miyuki. Yo creo que sí, para empezar, desde los mismos artistas definitivamente porque si no, no tenían obra. Tienen que reconstruirse, deconstruirse y reconstruirse. Tienen que crear, tiene que hacer una obra de eso, así que te obliga a pensar como lo que le pasó a Ivet Salazar, ¿no? Que ella ni siquiera tiene los rasgos y ni siquiera se sentía nikkei y a partir de la obra del salón es que ella empieza a investigar en su familia, en sus orígenes. Claro, yo me siento, por ejemplo, uno se puede sentir identificado en ciertas cosas de los nikkei pero yo no me puedo autonombrar nikkei ¿no? Porque tal vez sería mucha osadía, pero sí me siento parte, muy próxima, yo sí me puedo sentir identificada, sí porque admiro muchas cosas, pero... (en referencia a la entrevistada que no puede autodefinirse como sentir identidad nikkei, pero si algo parecido que lo define como admiración). No, aparte aprendo, no sé, me invita a leer el catálogo donde explican cómo es que se gestó la obra, cómo es que se construyó, porque me interesa saber más allá y aprender más de la cultura japonesa, hasta la misma cultura peruana que a veces detrás de una obra hay una historia detrás y se aprende, se admira, se respeta. Ah sí, todos estaban muy contentos, felices, a parte porque era desde otra visión más contemporánea, más dinámica, ¿no? Cómo transmitir el concepto de nikkeidad. Yo lo que creo, lo que yo percibí es que despertó un interés en los artistas nikkei, puntualmente en los artistas, y logró de esta manera reunir más a la colectividad joven, porque digamos que la colectividad que pasan los 50 ya están constituidos, formados, se reúnen y todo, se congregan, pero digamos que esta generación de base 2 todavía. Sí y ha fortalecido cada vez más su identidad (en referencia a los jóvenes artistas nikkei). Sí, yo creo que sí. Sí porque de venir haciendo, tal vez, exposiciones más repetitivas o qué sé yo, se ve el cambio, y ha ayudado a acercar gente, ya sea de la colectividad o gente de fuera (en referencia al fortalecimiento de la institución a partir de estos proyectos culturales). Se ha democratizado y la gente también ha empezado a llegar más, más jóvenes (en referencia a los cambios suscitados durante el período de que trabajo en el departamento de Cultura de APJ).

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso “Primer Salón de Arte Joven Nikkei”. Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

6:17 ¶ 34 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Quiero partir del criterio siguiente, por la edad que tengo, no sé por qué la colectividad nikkei o los de ascendencia japonesa hay una tendencia de alejarse del arte, los mejores fotógrafos eran japoneses. En la esquina mis hermanos tienes que ir al fotógrafo de allí que era japonés, y te atendían bien. De hacer cosas con papel, origami, los adornos, las

manualidades, hacer bien las cosas. Perfecto, un inmenso acierto porque muchos de esos chicos a lo mejor no han estado ligados con la colectividad. (en referencia a la exposición salón de arte joven nikkei). Han estado estudiando hasta en la escuela de artes, en la católica, esto o lo otro, y desligados y yo lo que observaba era el llamarlos convocarlos o sea ya era como afianzar o reconocer su identidad, oye yo soy esto, ¿no? Porque estaban haciendo lo que les gustaba. Y tú como artista sabes que ser artista en el Perú es difícil, no hay una cultura así de esto, lo otro, y chicos que la están luchando, que están estudiando, que ya se graduaron, darles un espacio, yo los veía muy contentos a ellos, entonces por eso debe seguir esto, fue una gran ocasión. claro, correcto, claro. Y es afianzar su identidad, esa identidad basada en lo que es la diversidad cultural, he visto algunas cosas donde recogen lo peruano. Claro, y fíjate, a partir de ahí viene lo que te dije al comenzar, lo que uno se siente más peruano porque al hacer eso es afianzar la peruanidad, no solamente su nikkeidad sino su peruanidad, porque eso somos y mientras tanto fíjate si ese ejemplo lo pondríamos en caramba, gente que hace arte en la selva, en Puno, en Iquitos, en Áncash, etc. y que están dispersos. Claro, porque él va a expresar ahí lo que es como peruano, porque no somos uno pues, somos una diversidad tremenda y eso enriquece la peruanidad. Y la comida es el ejemplo bien claro. La comida llamada japonesa se ha enriquecido, ¿por qué? porque se ha mezclado, la comida nikkei se ha acriollado como dicen algunos y es más rico, los *makis* son más ricos y los mismos nikkei lo dicen, entonces se ha enriquecido. - Claro, y eso da fuerza, entonces la comunidad nikkei va a ir consolidándose, va a ir aprendiendo muchas cosas, los viejos tienen que darles espacio a los jóvenes, pero esos jóvenes no van a ser igual que ellos porque todo es un proceso, todo desarrolla. - Te voy a contar una experiencia ahora que estamos haciendo otro proyecto, como estamos haciendo el diagnóstico con el apoyo de estos amigos que te conté, nosotros hemos hecho un estudio de mercado y en el estudio de mercado decimos ¿qué tienen ellos que nosotros no tenemos? o ¿qué tenemos nosotros que ellos no tienen? y desde la cuestión de las pensiones, por ejemplo, cuánto cobran ellos y cuánto cobramos nosotros y así por el estilo y llega un momento donde nos ponemos a decir ¿qué tenemos nosotros que en el callao nadie lo tiene? Y que es difícil de que se te plagien, que te copien, porque tú puedes tener algo, por ejemplo, hemos entrado a un convenio con Cibertec, pero lo puede tener cualquier colegio, tú puedes trabajarlo un año o dos años que son únicos pero el resto se van a copiar, entonces, lo único que tenemos nosotros en el Callao y que va a ser difícil que se copien es la cultura nikkei, ser un colegio peruano japonés, y ahí hemos estado cometiendo errores porque estamos más relacionados con la colectividad nikkei, con las actividades de la colectividad nikkei y nos hemos aislado del callao como comunidad entonces, como colegio tenemos que proyectarnos a la comunidad. Tuvimos una experiencia, nos invitaron a un concurso de pasacalles en la avenida Sáenz Peña, la avenida principal del Callao y nosotros pues casi no participábamos en el Callao, pero esta vez. Y fíjate, nosotros habíamos salido de una actividad donde teníamos todo el vestuario de la misma danza japonesa okinawense, la vestimenta con los *taikos*, con todo eso, como 50 personas y nos fuimos para la avenida Sáenz Peña. Claro, no te imaginas, les desorganizamos el evento, porque toda la gente rompió las barreras y salió a mirarnos a nosotros, fuimos un espectáculo. Hay que compartir. En el Callao hay un museo de la inmigración japonesa donado de una familia japonesa de la época, el local, donado al Ministerio de Cultura, entonces tenemos que crear instituciones, a través del Colegio, para proyectarnos a la comunidad. La comunidad, porque nadie nos va a copiar a nosotros, eso lo tenemos nosotros, y ese es un aspecto muy importante. (cierra la entrevista con una referencia a su experiencia como director del colegio nikkei que está vinculado a la visión que tiene en el presente y futuro para su institución).

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

7:17 ¶ 34 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Bueno, la primera experiencia siempre es un reto, porque es el punto cero, el punto de inicio, es donde vas a probar, vas a medir, vas a ver cómo el proceso curatorial y de gestión se va desarrollando, qué exigencias y qué retos también te ofrece, es decir, cómo solucionas esto, cómo ayudamos a que esto que está en esta dirección, que no es mala pero que debería ser mejor, gire. Pero que gire sin manipular, la manipulación me parece un poco complicada en estos tipos de procesos o interacciones. Era curioso porque había gente que ni siquiera se conocía entre ellos, por ahí uno que otro. (en referencia a los artistas participantes). Claro, entonces era el reto y justamente eso, el salón yo lo veo como una plataforma en el que el término de arte lo veo más por el tema de la cuestión creativa. Yo creo que sí aporta mucho porque se refuerzan ciertas cosas que tienen que ver con la comunidad nikkei, que es el sentido de comunidad misma, el diálogo, pero también el intercambio de saberes o espertises. Y eso es una de las cosas que me gusta del salón porque una persona A termina dándole información y se intercambian información, de pronto terminan saliendo juntos, van a compartir algo. - Mira, estamos a cuatro años de haber iniciado el salón, y yo creo que es una cuestión de que el primer salón era para todos, la prueba de fuego. Obviamente hay miedo por todos lados, y desde la institución es el miedo es decir ¿y qué va a resultar de esto?, ¿qué van a presentar estos chicos? Entonces institucionalmente estamos involucrados con ellos, cuáles van a ser los resultados, cuáles van a ser los contenidos de esos resultados y finalmente qué tanto nos va a afectar a nosotros: es el miedo. Y pienso yo que un cambio, que esa innovación, siempre hay cierto nerviosismo, ciertos miedos, ciertas vacilaciones que son parte de. Pienso que ha ayudado mucho, tan es así que yo veo que el Salón de Arte Joven Nikkei es una de las gestiones, de las producciones culturales, que forman parte de la política de la APJ. (en referencia que si genero un impacto al interior de la institución) J: Yo creo que eso es lo que te ofrece trabajar desde el ámbito de la cultura y sobre todo del arte. El arte te permite hacer esos giros y llevarlos de una manera inteligente, digámoslo así, desde lo visual. Decir “claro, puede ser esto”, o como lo nikkei puede ser una cuestión contradictoria. (en referencia al impacto que tiene el arte y la cultura en la gente y en las instituciones). - Sí, me parece interesante y esa situación de rescates. Por ejemplo, también me parecen interesantes dentro de los procesos del salón o estas formas de cómo hacernos pensar. Entonces yo creo que esa cuestión de hacernos pensar, reflexionar, de quebrar nuestras estructuras mentales para entender de otra manera al ser humano, al otro, o a los otros, también es importante, porque de qué manera, porque el salón no solamente es el salón para la institución, es el salón del cual, si bien el tema es nikkei, o el campo de trabajo está dentro de lo nikkei, partiendo de ese punto, qué tanto de nosotros nos hace pensar el tema de nuestra identidad.

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

0 Memos

0 Hipervínculos

8:17 ¶ 34 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Sí porque todos los retos son positivos si sales. (en referencia a los resultados de la exposición). Sí, ya hablando ahorita, que estamos terminando el tercero, estamos entrando al cuarto, y seguro lo voy a reconfirmar, que durante todos estos años trabajando el salón de arte, primero que encuentras muchas particularidades comunes dentro de los nikkei. Desde que entras en una casa, siempre encuentras algo nikkei. Típica casa nikkei. Claro, o vas a un taller de un artista nikkei, siempre tiene algunos elementos y particularidades. Entonces te das cuenta de que sí están marcados dentro de su vida cotidiana, pero no lo podemos sacar a la luz porque no es parte del contenido. Es interesante por nosotros verlo desde afuera, y cuando hicimos el primer salón, lo interesante fue primero romper esta brecha de, yo soy Gustavo, estoy encargado de hacer tu video, tu entrevista y ábreme la puerta de tu casa o tu taller para hacerte la entrevista. Yo creo que sí, siempre y cuando no pase lo que pasa que se vuelve elitista. Yo creo que estas comunidades, esta red, esta colaboración, esta contribución, va a ayudar en la medida de que no se vuelva elitista. (en referencia a que el proyecto ayuda a formular la pregunta que es ser nikkei y por lo tanto a descubrirla a través de la identidad). - Yo creo que sí y no, al principio es como un proyecto más de APJ, un festival, pero al momento que ha tenido esta seriedad por parte no solo de los que encabezan (tú, Miyuki, Juan) sino por parte de los artistas, de los mismos jóvenes, el interés en participar, en difundirlo, en exponerse, se ha visto obligado a tomarlo como suyo, como, en serio, es un proyecto que está funcionado, yo creo que ha sido así. Y no debe pertenecer solo a Cultura en el sentido de que Cultura es el responsable de todo, yo creo que debería involucrarse más allá, a los otros departamentos, que si Juventudes se involucra con ustedes para que Juventudes convoque a los jóvenes. (en referencia de manejar articuladamente con los otros departamentos como juventudes y de esa manera unir esfuerzos). Yo creo que sí saben, sí están conscientes, pero nadie quiere tener esos huevos, no sé cómo llamarlo, ese coraje, para asumir esos retos nuevos porque obviamente corres el riesgo de fracasar también. Y yo te aseguro que ese proyecto ha tenido que fracasar antes de ser ejecutado... yo creo que el Salón de Arte Joven Nikkei ha tenido un momento, como ustedes lo cuentan, nació con 20 artistas. Y se arriesgaron con esos 20 artistas, el primer salón tuvo mucho aprendizaje, mucha evolución, el segundo ya estaba más seguro como proyecto, y el crecimiento de registro de artistas fue exponencial después del primer salón, pero tienes que hacerlo. (en referencia respuesta a la pregunta. Sí, yo creo que sí, y mucho depende de a quién llames a hacer el trabajo. No es porque nos convenga, pero si llamas a personas externas que no estén vinculadas a los departamentos, pueden aportar inclusive una mirada más objetiva y más desafiante. (en referencias al aporte que puede dar un actor no institucional a los departamentos de APJ). Y por qué no arriesgarse, que otras áreas, departamentos de la institución, tomen como ejemplo el salón de arte sería genial como aprendizaje, como vean que un proyecto no tan sencillo, pero de solo tener la intención de mostrar jóvenes nikkei haya puesto exposición y se hayan ido hasta Tokio y la princesa, llámenlo

casualidad. (en referencia al impacto del proyecto que llego a TOKYO) - Sí, se ha activado, inclusive los jóvenes lo que yo he notado, es que los que ya han pasado por el salón han hecho su exposición porque ven que esa puerta ya se les abrió. Obviamente que tienen que cumplir con las condiciones que corresponden a la institución, pero ya están, entonces yo creo que pueden utilizar este espacio para trabajar. (en referencia a los artistas jóvenes nikkei que luego del Salón de Arte joven nikkei se acercaron a la institución para participar en diversos programas de arte o de cultura).

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

9:17 ¶ 34 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 9/12/2020

- Creo que está muy bien la promoción de artistas de todo tipo, porque los artistas son en realidad los que crean, el arte crea cultura, la *mass media* también, entonces creo que estos chicos lo van a hacer tarde o temprano. Bueno, desde la Antropología, creo que presenta un reto que no es tanto por lo mío, porque creo que hay toda una bibliografía sobre Antropología del Arte y que a mí me parece que es otra cosa, porque en el arte hay mucha subjetividad, y se tiene que hacer ahí match entre la subjetividad y un colectivo y la cultura, hay varias variables distintas. Porque en los bailes que yo vi hay una coordinación, vamos a hacer un baile de esta forma, pero esto de los artistas es algo muy personal, pero que de todas formas es algo muy interesante porque lo que veo es cómo estos jóvenes crean arte a partir de su subjetividad como nikkeis, cómo lo ven. Me parece que es un reto. Lo que decía en mi tesis es que aún no es que se haya logrado una fusión genuina de ambas culturas, si es que se pueden llamar dos culturas, no es que haya una cultura A y una B, teóricamente, pero a mí parecía que algunos esfuerzos que se hacían en fusionar era A+B, una vez bailaron caporales con *taiko*, un poco raro para la vista. Entonces hay un esfuerzo, pero creo que hacen falta. - Claro, yo creo que sí, cuando digo que el arte crea cultura, de repente lo puedo poner para explicarlo, en Antropología, la Escuela de Frankfurt dijo que los medios nos controlan y era una teoría bien fuerte. A ti te dicen qué tienes que ver en el cine, qué debes escuchar. Pero después los estudios culturales, no fueron los antropólogos, descubrieron, dijeron, que en realidad eso también genera cultura, que las personas la reinterpretan, y es cierto que Estados Unidos nos manda un montón de mensajes, qué cosa escuchar, pero la gente la reinterpreta y sí genera una cultura hasta no sé si decir universal pero sí de *mass media*. Yo me he ido a Japón y he tenido amigos internacionales que todos habían escuchado a los Back Street Boys. La globalización. Entonces de esa forma, los Back Street Boys o quién sea, comenzaron siendo la creación de alguien. A alguien se le ocurrió una canción y que haya cinco chicos, cada uno se siente identificado con ellos. Entonces creo que, finalmente, el arte es lo que diría es que son los abanderados de la creación de la identidad o que también son grandes aportes a esta identidad que se está generando. Y es muy complejo porque nuestra identidad como peruanos también está en construcción, no tenemos tantos años de independizados. Ahora la gastronomía hace lo suyo. Ahí sí no sabría dar un balance de lo que está pasando. No sabría decirte si es que se está

escuchando. Cómo hacerlo de una forma más macro. Bueno, de repente incentivar a que, bueno, yo no sé de artes plásticas. (no puede responder a la pregunta). - Ya, sí, yo más o menos te estaba diciendo que diversificar las actividades me parece genial, y creo que hay algunas buenas ideas de cómo actualizarla, porque por ejemplo el coworking no hubiese pasado antes, es algo de ahora, y como tú dices, si fuera un centro cultural como cualquier otro no tendrían problemas de hacer lo de siempre: el fondo editorial, concierto de tal cosa, pero como quieren promover la participación, supongo que tienen que ir más allá, y creo que hasta podrían meterlo un elemento de innovación, un laboratorio de innovación, me encantaría trabajar ahí. Para que se escuchen propuestas frescas, se ven muchos cambios mundiales. Por ejemplo, la última vez que estuve en la reunión se me había ocurrido, de repente hacer como un voluntariado nikkei. Yo soy de Antropología, quizás hacer un proyecto social, que haya un voluntariado nikkei. Y hablé con Jimmy que es de Juventudes y me dijo, me suena recontra bien porque lo único que hacemos a fin de año es llevar cosas a Emmanuel. Yo estoy segura de que hay un montón de nikkeis que les gustaría eso del voluntariado, de ayuda social, que se acercarían. Exacto, a mí el voluntariado y la ayuda social me parecen importantes, pero al mismo tiempo serían una excusa. Y esto del coworking me parece una excelente idea que no sé a quién se le ocurrió porque esto del coworking es para eso, para hacer redes.

1 Códigos:

- C4 Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

ANEXO G

INSTRUMENTO 1

GUIÓN 2

RESULTADOS POR CATEGORÍAS

SCIENTIFIC SOFTWARE ATLAS.TI 9

Scientific Software ATLAS.TI 9
Herramienta para el análisis cualitativo

Tabla de códigos por categorías guion 2

C1	Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017
C2	Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017
C3	Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del Análisis del estudio del caso Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017 con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)
C4	Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Análisis del estudio del caso “Primer Salón de Arte Joven Nikkei”. Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

**Categoría 1 = Clave ATLAS. TI 9 = C1
Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según
los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei,
Lima, 2017.**

Informe creado por Mobile46 en 1/02/2021

Scientific Software ATLAS.TI 9

Guion 2: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 10 actores del "Primer Salón de Arte Joven Nikkei". Lima, 2017

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 10.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 10 documentos primarios en consulta

10 citas encontradas por consulta:

"C1"

1:3 ¶ 6 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Uhm, diría que son todos estos aspectos culturales, pensamientos, costumbres, eh, relaciones familiares, amicales, etc., que se forman a través de esta, esta mixtura entre la cultura japonesa que llevamos por nuestros ancestros y la peruana, bueno que es nuestro día a día ¿no? - Diría que, bueno en principio son las tradiciones. (tradiciones, estas prácticas culturales y vivenciales) Exacto, pero creo que hay mucho más que eso ¿no? Hay cosas más cotidianas, en la forma de cocina, en la forma de hablar, bueno eso es el que más obvio es ¿no? por la forma de crianza, ese tipo de cosas. - Entonces había el rechazo desde mi casa hacia lo nikkei, yo misma no me veía nikkei, entonces me parecía extraño identificarme con algo que no me veo cómo. O sea, luego me di cuenta de que sí tenía las mismas costumbres, pero no las reconocía como tal. Es algo que se tiene que ir trabajando y que de alguna manera se ha estado haciendo, bueno con este tipo de esfuerzo y etc. ¿no? Justo cuando estaba haciendo mi tesis, entrevisté a algunos artistas nikkei para ¿no? como para averiguar. Exactamente, o sea yo sé que tengo ahí unos rasgos ¿no? pero no es lo que inmediatamente identificas como nikkei. Entonces a mí me daba un poco de roche incluso decir que era nikkei. Era extraño para mí. - Exactamente, entonces creo que es un proyecto que ha comenzado desde la tercera generación que ya son mitad casi migrantes, mitad ya peruano y los cuartos ya son full peruano y en adelante ya son full peruano. Ah esto en realidad nace de esta migración japonesa que es súper importante en Perú ¿no? Entonces ya es como la identificación, entonces creo que pasa lo mismo de cuarta, quinta, sexta generación en adelante. Y lo que creo que quiero hacer a partir que ha nacido esta inquietud es comenzar a crear conocimiento *yonsei* ¿no? que es otra visión de lo nikkei ¿no?

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

2:3 ¶ 6, in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- La palabra nikkei era para mí una palabra que siempre escuchaba por parte de mi abuela ¿no? de mis familiares, pero nunca salía de mí ¿no? siempre era algo externo. Una palabra que yo no solía usar. - Para mí es una mezcla de costumbres ¿no? de costumbres que he visto cómo se daban en la familia, que incluso cuando eres menor te das cuenta de que es diferente a cuando estás en otras casas. De tener un *butsudan* en tu casa, ponerle, las costumbres más fuertes o evidentes eran las del *butsudan* o religiosas. El hecho también de cómo te decía que esté más tiempo con ellos, hace que conversemos más y de cosas como estas pues ¿no? siempre era "ah ¿y qué tal el trabajo?" ¿no? lo superficial, lo primero que se te ocurre ¿no? y ahora es más me pregunto ¿no? o sea les pregunto: "¿y ese tío de dónde es?" ¿no? o "¿de qué parte de Okinawa?" o cosas así "¿y en Tokio hacen esto?" - Porque yo creo mucho en esto de las cosas en el tiempo como en el timing ¿no? en el timing correcto porque probablemente hace unos años, no sé quizás no me hubiera importado o no importado, pero de repente no me hubiera interesado tanto y justo en estos últimos años que estoy conociéndome más como artista era algo nutritivo ¿no? entonces me importaba mucho saber, conocer ¿no? sabes porque es una herencia ¿no? no es algo que digo soy o no soy. - ¿cómo se podría formar la identidad nikkei? ¿Simplemente va a depender mucho del propio sujeto o también de cómo los padres se esfuerzan por transmitir? Creo que son ambas partes ¿no? o sea todo sale, creo yo que pesa más cuando es de adentro para afuera porque lo haces por convicción ¿no? o sea por una forma voluntaria, pero necesitas también de alguien que te de la información.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

3:3 ¶ 6 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Cuando estoy de repente en un grupo donde no son todos peruanos y me preguntan - no sé- algo sobre mí, pues de por sí sale el tema de que parte de mi familia o la mayoría de mis amigos son nikkei. "¿Qué es eso?" me preguntan y yo "ah son mis amigos japoneses, mitad japoneses mitad peruanos". - Bueno para mí en ese sentido, la identidad nikkei en general ya sea para personas o cosas, que han ido de un determinado país han ido adoptando formas, costumbres o ingredientes sobre algo japonés. En mi caso, la familia me habrá aportado un treinta por ciento y el setenta mi entorno. El colegio,

amigos. - Pues cuando estoy de repente en un grupo donde no son todos peruanos y me preguntan -no sé- algo sobre mí, pues de por sí sale el tema de que parte de mi familia o la mayoría de mis amigos son nikkei. "¿Qué es eso?" me preguntan y yo "ah son mis amigos japoneses, mitad japoneses mitad peruanos". - Sí, porque me ha pasado que he estado en una actividad en la que digan -no sé- alguna actividad en algún centro como el APJ y por ahí conozco a alguien que sé que es nikkei de alguna manera, pero no tiene conexión, entonces para que se involucre como que le paso la voz para. O integrarlos a alguna actividad.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

4:3 ¶ 6 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Ser nikkei es una manera más de ser peruano. Es decir, no niega la peruanidad y no niega tampoco las raíces japonesas. Es una manera más de ser peruano ya que geográficamente estás aquí en el Perú, pero tienes toda una tradición que la tienes desde tus abuelos y depende de uno qué hace con ello. Es parte importante del espíritu de los descendientes de japoneses. - Es imposible no tener al arte tradicional japonés como un referente, un referente visual o de otros ámbitos ¿no? porque ahí es donde se crea la fusión. Entonces, por ejemplo, culturalmente están tanto las palabras que se usan que ya ni siquiera se usan en Japón sino solo aquí. Está el diseño, está el arte culinario Entonces ser nikkei no necesariamente es continuar algo q vino de Japón sino es algo completamente nuevo y que va. (Está en pleno proceso). Está en pleno proceso de crecer. primero es saber tus raíces, saber que tuviste unos abuelos que estuvieron en Japón, saber cuáles fueron las razones por las cuales ellos vinieron al Perú y saber cuál era su esperanza al venir al Perú ¿no? Porque ellos no vinieron al Perú... no cayeron mágicamente. Había un sueño de encontrar algo diferente que no encontraron en Japón en su momento ¿no? Entonces vinieron al Perú, se establecieron aquí y eso es lo primero que uno tiene que saber ¿no? Esa sensación de que somos migrantes. - Primero es saber tus raíces, saber que tuviste unos abuelos que estuvieron en Japón, saber cuáles fueron las razones por las cuales ellos vinieron al Perú y saber cuál era su esperanza al venir al Perú ¿no? Porque ellos no vinieron al Perú... no cayeron mágicamente. Había un sueño de encontrar algo diferente que no encontraron en Japón en su momento ¿no? Entonces vinieron al Perú, se establecieron aquí y eso es lo primero que uno tiene que saber ¿no? Esa sensación de que somos migrantes. Hay muchos que no se denominan como nikkei ¿no? que pueden tener apellido japonés y no han tenido. (No han tenido esa oportunidad). O simplemente no quieren o no es parte de su interés, no es una obligación. También mientras más cosas afecten tu vida también, le das menos espacio para eso nikkei ¡y no es su culpa! O sea, lo que me refiero es que la vida es así. - A veces las familias no siguen las tradiciones porque simplemente no quieren, pero ahí están las instituciones, ahí está la APJ. Si tú ves instituciones como el APJ, tienen las puertas abiertas para que las personas se reconecten. Por ejemplo, está el grupo en que Celeste

trabaja que busca tu linaje, tu árbol genealógico, ella estaba trabajando. También puedes participar de las actividades culturales, ahora también hay una cuestión espiritual ¿no? o sea es una cuestión de que tú vas al lugar y sientes que eres parte de.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

5:3 ¶ 6 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Creo que refiere como a los herederos ¿no? de la cultura japonesa fuera de Japón. - Creería yo una herencia de todo tipo ¿no? que viene de la sanguínea, la cultural, la costumbre. pura no es ¿no? Y creo que como el contexto es peruano ha influido un montón en la cultura peruana ¿no? Yo particularmente yo me siento peruano y que inevitablemente, o sea no puedo negar que tengo una herencia nikkei y tusan ¿no? pero yo es como que me siento peruano yo digo soy peruano y con todos estos matices. Creo que la más básica es la herencia genética, o sea es como que ahí ya quieras o no eres nikkei ¿no? o sea una de las mezclas que más son más particulares creo yo ¿no? es la mezcla religiosa con *senkou* costumbres budistas, pero están celebrando algo católico. - Cuando me preguntaban si era chino o japonés ¿no? Porque en realidad no soy ni chino ni japonés, en todo caso podríamos decir que soy tusan y nikkei porque no he nacido allá ¿no? no tengo una herencia cultural pura de allá tampoco hasta hace unos años recién me enteré de que era okinawense pensé que era de todo Japón. De hecho, sí hay algunas comidas que pueden ser un poco más comunes o eran un poco más comunes en casas nikkeis. cuando había algún evento familiar o algún cumpleaños o por ahí que un fin de año y te podías encontrar con sushis ¿no? con el *futomaki* creo que es ¿no? que cuando aparecieron los sushi-bars y no veía eso, me parecía súper extraño porque eran distintos. una amiga ella no es nikkei, su esposo tampoco pero ya hace como tres, cuatro años que viven allá en Japón, pero me decía ¿cómo? o sea ella igual tenía un montón de amigos nikkei y ha aprendido un montón, pero es como la cultura nikkei que hay acá es mucho más. - Yo creo, viendo un poco a amigos, o sea gente de mi edad que ya está teniendo hijos ¿no? veo que hay mucho que quieren rescatar todo lo que se pueda. Incluso tengo una amiga, ella es tusan y el papá de su hijo es peruano, pero ambos han tenido mucho de entorno, de amigos nikkei. Entonces, inicialmente pensé que ella era nikkei ¿no? porque incluso me hablaba algunas palabras mezcladas y su hijo está heredando un poco de eso sin que haya la herencia directa ¿no? sino que hubo una influencia.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

6:3 ¶ 6 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- En este momento para mi nikkei creo que significa algo muy grande ¿no? Justamente a raíz del primer salón, yo creo que la palabra, para mí en ese tiempo la palabra nikkei era una palabra que ni siquiera lo usaba, lo usaba para comer (risas), decía comida nikkei y se acabó. Más allá de eso, realmente no, no, no lo usaba, ahora creo que incluso me identifico con esta palabra. Ya no lo utilizo solamente por decir cualquier cosa, sino que ya tiene un significado más fuerte para mí que ya involucra como te digo mi propia identidad y mi propia forma de ver el mundo, de verme a mí mismo. - Creo que, para mí, algo que define por decirte muchas cosas que lo identifico en varios escenarios es también por ejemplo el respeto hacia los mayores ¿no? que es algo muy japonés ¿no? Creo que el nikkei joven como que tiene un poco, como o sea justamente por eso es que se abstiene un poco a romper las reglas dentro del arte nikkei ¿no? que trata de mantener también algo incluso muy tradicional o tratar de mantenerlo así ¿no? de no romper con esa estructura. - Entonces estoy como ahí en el medio, claro que buscando también una identidad propia ¿no? Yo creo que justamente ese es la palabra nikkei, como un camino que une estas dos culturas pero que tiene su propia rama, tiene su propio, claro. Entre amigos era peruano pero mi apodo era chino (risas) pero yo en realidad, o sea simplemente creo que no tuve con la comunidad nikkei. - Yo creo que ellos se vinculan más por la historia ¿no? si una vez que yo creo que indagan en su propia historia, es donde ya empiezan a identificarse un poco más con esta identidad nikkei ¿no? Tus vivencias, tu. Lo que has vivido también te identifica. Incluso mucho de las personas que yo he visto que sí tienen un rasgo nikkei o una descendencia, pero digamos tú los ven no parecen, no tienen apellido, ellos la buscan ¿no? como que la quieren como sea unirla, no se quieren despegar de eso porque es parte de su historia y es parte que creo que la cultura japonesa acá, al menos en Perú tiene un poder ¿no? porque poder como valor más que todo ¿no? tiene un valor muy grande entonces ellos creo que justamente por eso es que buscan ¿no? O sea, gracias a estas instituciones que todavía perdura digamos gran valor de la identidad nikkei. Ellos creo que funcionan como intermediarios, como vínculos ¿no?

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei. Lima, 2017.

0 Memos

0 Hipervínculos

7:3 ¶ 6 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Toda persona con descendencia japonesa que nace en un país que no es Japón. - Técnicamente puede ser nikkei por sangre, pero lo cultural no se nace con lo cultural. El contexto en el que creces. Claro con qué te identificas es fundamentalmente con lo que vas creciendo. O sea, porque me puse a pensar en lo que es la memoria en el ADN, de hecho, hay ciertos comportamientos. De hecho, es que como estudié en La Unión, estudié en Jishuryo, estaba en La Unión. Sí, marqué todos los checks del nikkei. No sé si será propaganda unionina o del AELU, pero, o sea, siempre te hablan de los valores. El *butsudan*, las misas. - Sí, o sea vivía en la burbuja, el AELU, a veces en la APJ, jugué béisbol. Claro lo loco cuando naces dentro de esa burbuja es cuando se rompe la burbuja ¿no? cuando vas empezando a hacer talleres fuera de *gakkou*. es como que creces viendo con un montón de respeto a Japón, hay un brillo japonés. (O sea que estás muy empapado de esta idea del entorno nikkei. O sea, lo sientes claramente, no es ajeno para ti). No, para nada. Es al revés, lo otro es lo ajeno. - Claro, desde el punto de vista que, o sea que hablo de que nací dentro de esta burbuja, o sea me imagino que poco a poco ese tipo de vida que yo tuve va a ser más raro y en vez de verlo desde dentro hacia afuera, ellos lo van a ver de fuera hacia dentro. O sea, dentro de su peruanidad van a volver a ver hacia Japón en vez de vivir como que un Japón, como una copia de Japón en Perú, es difícil o sea pensar con una vida completamente diferente ¿no? pero me imagino que depende de cada uno qué tanto quiera volver a meterse a toda la comunidad.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

8:3 ¶ 6n Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Para mí nikkei, o sea básicamente es ser peruano, pero tener ancestros japoneses, pero claro es diferente tener ancestros japoneses que sentirse nikkei. Yo creo que también es importante que las personas, o sea los nikkeis tengan muy en cuenta que ser nikkei no es ser japonés. - Es sentir pertenencia, arraigo de una cultura tal vez no lo hayas vivido directamente pero sí te rodea de alguna forma ¿no? pero claro es ser fruta de dos raíces como yo lo he definido un poco. Creo que, al usar y colocarle una palabra, o sea a un concepto muy fuerte, lo empodera, o sea lo hace propio, lo refuerza ¿no? El japonés ¿no? que es esas frases de japonés que usas en la casa. *Butsudan* también, siempre ha estado presente el *butsudan* ¿no? o sea yo voy a ser el que va a llevar el *butsudan* ¿no? en el futuro y es, o sea, es más, o sea, mi *butsudan* tiene dos *ihais* de dos ramas. Para mí la comida sí, o sea es fundamental en la cultura, cuando define uno la cultura ¿no? Estas cosas también forman tu identidad a través de cómo te perciben las personas, cómo te percibes tú. - (De tusan-nikkei (risas) tú eres un petusannikkei). Sí, he inventado esa palabra para definir un poco lo que soy (risas). De parte de mi papá lo japonés y de mi mamá chino ¿no? Prácticamente directo, pero, o sea primero yo me considero peruano y después tusan y nikkei. En mi casa no, pero sí lo he escuchado mucho ¿no? en el AELU por el ejemplo. En el AELU también *gomen* ¿no? también. Por eso digo, cada quién tiene su forma de vivir su, forma de su identidad, en este caso como nikkei ¿no?

Yo creo que en mi caso comienza por la cuestión de ser, o sea sentirme. Más que eso, siempre me he sentido como extranjero en un país donde siempre he vivido ¿no? En mi caso, o sea comienza por la familia. Yo he tenido más relación en verdad, más con la parte de mi mamá que con la de mi papá, pero tengo más, o sea sé más de la cultura japonesa que la de la china. Y también otra cosa es que yo también he estudiado en colegio chino, es Juan XXIII y también tenía amigos nikkei ¿no? dentro del Juan XXIII, raro pero cierto ¿no? Lo que más me marco fue el entorno social y la casa. - Yo creo que eso es algo tiene que ser orgánico, no hay forzar nada, pero o sea igual se le tiene que inculcar, pero. Tiene que darse orgánico porque para mí en la fusión se encuentra la riqueza, o sea cuando se mezcla las cosas para mí se crea, se enriquece la cultura porque puedes tener más de un lado o más del otro. Pero sí ponerle en claro a un niño por ejemplo que, está bien ser nikkei, está bien ser peruano. Ajá, uhm claro es más complejo, pero a la vez, o sea en los padres está ¿cómo se dice? está el deber y el derecho de inculcarle o no, los valores entre comillas nikkeis pero yo creo que en verdad cada uno va a desarrollar su identidad, o sea su forma de vivir su identidad y eso para mí también es valioso, es valioso y a la vez ¿cómo se dice? también, a ver, es valioso pero a la vez o sea quita un poco el legado pero a la vez crea, o sea abre nuevas puertas y nuevas intersecciones ¿no?

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

9:3 ¶ 6 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Para mí es una identidad, en verdad como un sello de distinción para personas de generaciones, o sea nacidas como nacidas en Perú o en otros países con ascendencia japonesa. - Parte de la familia que uno tenga más o menos contacto con las instituciones. Por ejemplo, en la comida, en las casas, por ejemplo, cualquier evento familiar de bastantes personas y la gente lleva comida es un festín internacional ¿no? hay sashimi con arroz árabe, no sé cosas así, pero esto debe pasar en muchas casas, en muchas casas que tienen no solo en nikkei sino que tiene trascender, que viene ¿cómo se dice? que viene, que la familia viene de diferentes partes del mundo o diferentes partes del país incluso. - Creo que en cada caso es distinto depende de cómo te acerques tú a en este caso lo que es por ejemplo el Cultural, o las actividades, o sea todo esto. Dependiendo de tu entorno y de qué tanto roce. Y había, o sea había buffet japonés con criollo al mismo tiempo. (¡Ahí está lo nikkei! ¡Qué loco! (risas)). Hubo otra actividad también, que fue la primera comunión. La primera comunión la hice en La Unión. - Uno va escogiendo ya a consciencia va escogiendo que cosas puedes sacar de bien de estas personas, de los japoneses o de quien uno conoce en general. No conozco, pero yo me imagino que en esta era que todo está a la mano en verdad, ya uno agarra de todo un poco ¿no? (Y es una identidad muy multicultural). Muy multicultural. Sí, pero tienes razón, o sea yo me imagino que fuera de los medios que uno pueda consumir, estas generaciones futuras sí van a ser, o sea si me pongo del punto de inicio, o sea de ahí para

afuera ¿no? (Y ese es el match que uno hace para proseguir con esta idea de la formación de la identidad nikkei. Y de manera indirecta vas conociendo de la cultura, vas conociendo la identidad. Ajá, haciéndote amigos, relaciones entre gente).

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

10:3 ¶ 6 in Case 10 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Bueno creo que se volvió como más presente para mí conscientemente con la comida. Cuando uno habla como de fusión nikkei y tal ¿no? porque yo siempre para mí ha sido algo natural el ser nikkei, entonces no lo tenía como codificado ¿no? mi familia siempre ha sido la misma, hemos hablado en los mismos códigos ¿no? visitado a mis abuelos, en fin. Lo empecé como a entender como fusión con esto de la comida y claro, fue como yo fui entendiendo esta palabra nikkei como una fusión ¿no? sí. Lo empecé como a entender como fusión con esto de la comida y claro, fue como yo fui entendiendo esta palabra nikkei como una fusión ¿no? sí. - En el colegio yo tenía muchos compañeros que también son nikkei - Por ejemplo, yo en el colegio sí tenía bastantes como cuestionamientos sobre mi identidad porque claro, uno no es ni peruano, pero si uno viaja a Japón no es japonés ¿no? entonces yo tenía un poco esta como ambigüedad de, de, dónde soy ¿no? porque acá me tratan como extranjera, entonces como que. Igual yo siento que nuestra historia nikkei es historia de migración. - Para mí es muy importante la familia. Si mi familia no me hubiera hablado de todo un contexto japonés, no tendría consciencia. El tema de los valores, el tema de la casa, el tema de qué cocinaba mi mamá, por ejemplo. Yo creo que tiene que haber una preocupación personal. buscando en la historia familiar, ahí uno se conecta con la gente que te vincula con esa identidad.

1 Códigos:

- C1 Nikkei. Concepto, identidad, cultura y comunidad peruano japonesa según los actores del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

Categoría 2 = Clave ATLAS. TI 9 = C2

Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

Informe creado por Mobile46 en 1/02/2021

Scientific Software ATLAS.TI 9

Guion 2: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 10 actores del "Primer Salón de Arte Joven Nikkei", Lima, 2017.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 10.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 10 documentos primarios en consulta

10 citas encontradas por consulta:

"C2"

1:8 ¶ 16 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Bueno en mi casa fue que efectivamente, este, mi abuelo no pasaba a mi papá porque era perujin. Exactamente, pero lo primero: "ah no, *gaijin*". El perujin. El ideal del regreso ¿no? Incluso en *gakkou*, ellos cantaban el himno japonés, no solo eso, o sea, hacían las venias hacia el Emperador, el Emperador que para ella era completamente inexistente ¿no? (Ya, o sea, tu mami se retrae un poquito de la comunidad peruano-japonesa en rechazo a esa actitud frente a su esposo). Eh sí, o sea, bueno se casaron y claro ¿no? o sea, había un poco de resentimiento de parte de los dos. Mi mamá me cantaba en japonés cuando era niñita y para ella era muy normal y o también la forma de crianza que según mi mamá es súper diferente pero sí me doy cuenta comparado a lo que hacían mis compañeros y no es algo como ¡ah! específicamente estas acciones sí todas las mamás nikkei hacen esto ¿no? No es así, es más como familiar, no sé. Está ahí e incluso cuando ella a propósito decidió separarse de esto, incluso ahí se encontraba dentro de la forma cómo se relacionaba con nosotras eso nikkei. Sí fue un choque para todos (divorcio de sus papás), pero hablando específicamente de lo nikkei, para mi mamá fue una especie, después de algunos años ¿no? una especie de reconectarse con sus raíces porque tiene que reconectarse con la familia, con sus propios hermanos, con su mamá ¿no? - (¿O sea que la que ayudó a tu formación de la identidad nikkei quizás lo más directo ha sido tu madre?). Mi mamá y mi *obaachan*. Mi abuelo falleció, este, fue antes de que se casaran ¿no? eh, pero siempre como que había esa, ese recelo y por otro lado mis tíos que amaban a Japón ¿no? Existen primero mucha gente que conoce a mi abuelo, entonces si bien yo no conozco a mi abuelo, no he conocido nunca a mi abuelo, sí conozco mucha gente que me ha hablado de él y por otro lado de su mamá, porque mi bisabuela falleció muy pronto. - Activa no, estuve o sea en el AELU por ping pong pero. Muy distante. Yo no he conocido ni a mi bisabuela, ni a mi abuelo, pero ambos han sido, han forjado bastante las bases de lo que ahora es las instituciones nikkei, entonces un montón de gente lo conoce como "¡ah Hoshi!" y me empiezan a hablar de

mi abuela, de mi bisabuela, de mi abuelo. - Mi única conexión eran mis primos que me contaban pues y después. Fui socia alguna vez de ahí fuimos deudores (risa). - Yo creo que siempre hubo como que una atracción hacia lo que era, bueno en ese tiempo no lo conocía como nikkei ¿no? lo conocía como japonés.

1 Códigos:

○ C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

0 Memos

0 Hipervínculos

2:8 ¶ 16 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Tu papá es Nakasato ¿y tú mamá? Tagami, sí, pero los dos son, nacieron acá. Mi mamá es de Barranca incluso. (¿Y tú vives con tu mami y tu papi?) Sí con mis papás. Yo solamente he conocido a mis abuelos por parte materna porque mis abuelos, los papás de mi papá fallecieron incluso cuando él era joven. Entonces yo solamente conocí a mi abuelo y a mi abuela y a nadie más. Aunque sí me acabo de acordar que sí conocía a la mamá de mi mamá, pero súper viejita ¿no? cuando tenía ochenta y, noventa y algo. Más de noventa años creo que tenía, sí, sí y ella también claro, vivía en Barranca. - Yo solamente he conocido a mis abuelos por parte materna porque mis abuelos, los papás de mi papá fallecieron incluso cuando él era joven. Entonces yo solamente conocí a mi abuelo y a mi abuela y a nadie más. Sé algunas cosas que me ha contado mi papá, sobre todo ahora este año, sí de sus papás, pero no tengo mucho conocimiento de antes de ellos. Aunque sí me acabo de acordar que sí conocía a la mamá de mi mamá, pero súper viejita ¿no? cuando tenía ochenta y, noventa y algo. Más de noventa años creo que tenía, sí, sí y ella también claro, vivía en Barranca. - Gran parte de mí, de la época de colegio en primaria, la pasaba después del colegio en el karaoke haciendo a veces tareas. Es que iba después a acompañar a mi mamá y regresábamos como a las ocho de la noche ¿así? Al AELU también iba cuando estaba chiquita un poco más, iba no sé a la piscina y cosas así. - Mi mamá trabajaba en el karaoke que estaba ahí pues ¿no? Sí, no tenía absolutamente nada que ver. - Es una mezcla de costumbres ¿no? de costumbres que he visto cómo se daban en la familia, que incluso cuando eres menor te das cuenta de que es diferente a cuando estás en otras casas ¿no? al comienzo tú piensas que son buenos modales.

1 Códigos:

○ C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

3:8 ¶ 16 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Mis papás son peruanos pero mi papá tiene por ahí alguna ascendencia japonesa por parte de mi abuelo, pero ellos se conocieron en Japón y se casaron allá en Hiroshima y nací en Hiroshima y este -no sé- viví en Japón dos años y de ahí decidieron retornar, pero en mi familia actualmente solo el treinta por ciento o el cuarenta por ciento aprox. tiene algún vínculo con la cultura. En realidad, fue porque mis papás se conocieron en Japón y nací allá, en Hiroshima. Mi papá nació en Perú y mi abuelo nació en Perú creo. No, es difícil porque sí he llegado a conocer personas por ejemplo tienen apellido nikkei el primero como mi caso, pero no tienen ninguna relación. Hasta incluso aparte de mi familia por parte de papá no tienen ninguna costumbre, ninguna conexión. - Entonces ¿tú no tuviste relación con tus abuelos, bisabuelos japoneses? No. (¿Los llegaste a conocer?) No. Fallecieron. (O sea que los que hicieron su parte fue un poquito tu papi en términos de la identidad nikkei y tu entorno como me lo habías comentado). Si. - (O sea digamos que si bien tu familia tiene una ascendencia de tal prefectura no estuvieron relacionados institucionalmente con su prefectura) Bueno siempre por parte del colegio he estado involucrada con personas que son nikkei. (¿Sí?) Y por ejemplo ¿fuiste socia del AELU? - (Y ¿tienes un buen grupo de amigos de la comunidad peruano-japonesa de esa etapa de colegio?) Sí. Bueno siempre por parte del colegio he estado involucrada con personas que son nikkei. - No le tomaba mucha importancia porque como es algo que ya te acostumbras, entonces no le tomas tanta importancia o el peso que para otros puede tener.

1 Códigos:

○ C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

4:8 ¶ 16 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Los padres de mi mamá son nikkei, no perdón, son japoneses, mi abuelo es de Kagawa, mi abuela es de Osaka. Mi abuelo vino primero, no me acuerdo su barco, no era Sakura-Marú, era otro barco. Cuando él llegó (abuelo), él era campesino en Kagawa. Kagawa es montaña, es chacra y vino acá al Perú a trabajar la tierra, pero eventualmente se volvió urbano y comenzó a ser jardinero. Por medio de correspondencia conoció a mi abuela porque en esa época los japoneses querían casarse con japoneses ¿no? en la mayoría de los casos. Entonces él mandó cartas a Japón para que le busquen esposa y le consiguieron a su esposa que era mi abuela Kimiyo ¿no? El casamiento por foto y ella vino, se casaron acá en Perú y ya nacieron sus cinco hijos que entre ellas estaba mi mamá que es la cuarta, son cinco hermanos bueno cuatro hermanas y un hijo que es mi tío, o sea querían el varón y mi abuelo falleció joven. En el caso de mi familia como yo,

mi mamá era la que tenía las tradiciones japonesas por sus abuelos, pero mi papá era de Ica. Entonces mi papá después como se separaron a una edad joven, mi papá en verdad nunca se ha involucrado en nuestra crianza. Mi papá es de Ica, entonces también tengo una identidad con Ica. Y bueno mi familia ha estado dentro de la APJ y dentro del AELU completo. Mi mamá ha estudiado en el Fanning. - Mis abuelos son japoneses. Parte de nuestra vida es mantener las tradiciones japonesas y crear nuevas como es el caso del salón nikkei que es una tradición nikkei nueva. - Mi familia es parte de las actividades de la APJ. Mi familia por parte de mi abuela ha sido apegada a todas las instituciones japonesas, no son de Okinawa así que el AFO no, nunca he ido, pero todas las instituciones japonesas aportan. Mi mamá ha sido presidente de Kagawa Kenjinkai, mi hermano es el actual presidente de Kagawa Kenjinkai. Por ejemplo, en el festival gastronómico siempre estoy acá, ahorita en el Matsuri vinieron los gobernantes de Kagawa, mi hermano estuvo con ellos, yo estuve ahí acompañándolos. Bueno cuando era adolescente más porque cuando era adolescente he ido al Confra. - Yo y mis primos si no estaban en el San Antonio de Padua estaban en La Unión. Cerrado La Unión o San Antonio de Padua, más bien yo iba a entrar en el San Antonio de Padua y como no entré me pasaron a La Unión. - La tenía bien claro, que ser nikkei es un matiz dentro de lo que es ser peruano. Y eso es lo que pensaba y es una tradición que se tiene que mantener y que va a cambiar. Ya era parte de mi vida, desde el colegio, desde el Kenjinkai.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

5:8 ¶ 16 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Me llevan treinta años, a los treinta años más o menos fueron papás. En el caso de mi papá un factor fuerte es que era mi abuelo el chino y mi abuela es peruana y para esa época incluso ha estado ahí, la mujer es la que más está metida en la crianza. Bueno mi mamá no recuerdo hasta que edad estuvo en Nazca. De ahí pues era en La Victoria ¿no? La Victoria pues es de los distritos más criollo que puede haber. Yo, toda mi vida en Pueblo Libre. - Solo he conocido a mi *obaachan*, ni siquiera conocí a mi *ojiichan*. Creo que es hija de migrante (*obaa*) y si es que ella fue migrante de muy joven. Además, que falleció mi abuelo cuando mi papá tenía trece entonces ahí que hay algunas costumbres. Hablar con ella (abuela) le tengo bastante confianza, pero ella no vive en Perú hace muchos años, o sea, creo que en toda mi vida no volvió a Perú, estuvo mucho tiempo en Japón y después en Estados Unidos. Si bien no es por mi abuela, por mi *obaachan*, igual están sus hermanas. Las tías, los tíos. - (¿O sea como el AELU, venir a APJ?) Muy, muy poco. Justo como creo que estuve en el Juan Veintitrés y que en general es un colegio que tiene bastantes actividades extracurriculares, casi toda mi niñez y adolescencia fue ahí ¿no? en ese entorno. Creo que fui por ejemplo en el dos mil siete, siete u ocho recién fui al primer Matsuri (AELU). Y de ahí creo que he ido a uno más, no he ido a muchos.

- No, no, no. Nunca fui socio de La Unión tampoco. - Te hubiera dicho los que son descendientes de japoneses. Sí, no le había dado más vueltas al tema tampoco.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

6:8 ¶ 16 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Tienes dos padres de orígenes nikkei? Sí. Mi papá en realidad él como te digo no, nunca estuvo en ningún colegio nikkei, tampoco era, nunca fue al AELU, nada de eso. Es más, él evita tener este tipo de contacto. Es recontra criollo. De hecho, mi abuelo era gerente en la Casa Matusita. La línea de mi mamá es totalmente conservadora (risas) y es opuesto. Todos los hermanos de mi mamá también, todos paraban en AELU (risas). Mi papá me decía siempre "no, te tienes que acriollar" (risas). (Papá) Trata de conservar creo esas tradiciones ¿no? que le han inculcado. ¿Te has formado en casa de papá y mamá o con abuelos? Con abuelos. Bueno con abuelos por parte de mi padre más que todo, por parte de mi madre sí ella vivía en otro lado, pero por parte de mi padre sí. Bueno, de hecho, a mi abuelo yo no lo conocí mucho porque él falleció cuando yo tenía tres años, cuatro años, pero a mi abuela sí. - Conocía a mi bisabuela, pero también falleció cuando era yo muy chico ¿no? Mi papá, de mi mamá me contaban muy poco en realidad sobre mis abuelos o mis bisabuelos. Súper interesante ¿no? porque, no solo aprendo sobre yo como mi pasado, como parte de mi historia y de mi linaje, sino que ya voy conociendo también una parte que yo no ni siquiera me relacionaba, ni siquiera sabía que existía ¿no? De repente mi abuela ya les habrá contado (risas) la historia y ellos simplemente no me la han contado ¿no? Justo mi abuela también es una de las que hace pinturas (APJ) ahí. Justo estuvo exponiendo hace poco. - Yo o sea yo fui socio (AELU), mi mamá me llevaba al AELU hasta los cuatro, cinco años, es más estaba jugando béisbol o jugaba tenis ¿no? esas cosas, sí hasta que bueno después ellos dejaron de llevarme al AELU. - O tengo ningún amigo de la infancia nikkei. O sea, como te digo del segundo colegio donde estudié, sí tengo un amigo que él sí es descendiente, pero él ahorita está en Japón, no está acá, de hecho, me vi con él cuando fui a Japón. Ella (mamá) ha sido siempre más conservadora y siempre me ha tratado de jalar a la comunidad, pero mi papá siempre ha sido el que jala para el otro lado (risas). Yo creo que ella (mamá) no entiende mi arte, pero (risas), pero le gusta que esté ahí porque le gusta creo ella que yo esté vinculado con la comunidad. Ella ha sido siempre más conservadora y siempre me ha tratado de jalar a la comunidad, pero mi papá siempre ha sido el que jala para el otro lado (risas). Entonces tu relación con la comunidad peruano-japonesa antes de la experiencia del primer salón era en realidad. Era casi nulo. - Antes para mí era algo como muy efímero, muy abstracto, que lo tenía en la fachada (risas) pero que no lo sentía adentro.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

7:8 ¶ 16 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- O sea dentro de familias nikkeis, de hecho, estoy entra las más nikkei porque son todos mis apellidos de toda mi familia. Todos son así de Okinawa, la clásica. - Mi *obaa* que a veces va a esas reuniones *uchinanchu* en Okinawa, en Hawaii, ese tipo de cosas y de ahí las historias de los bisabuelos. Solo me quedan las dos obaas. O sea, no conversé con ellos(abuelos) como ahora en personas, yo era de hecho bien chibolo. Mi *obaa* materna tal vez, como en cuanto a cercanía tal vez ella es la más cercana a toda esa cultura. - Sí, o sea vivía en la burbuja, el AELU, a veces en la APJ, jugué béisbol. - Crecí en un lugar donde no conocí afuera de la comunidad nikkei. En La Unión y una vez que estás afuera tú eres el diferente, una cosa así. Creo que hubo unos años en los que todavía me veía bastante con amigos de mi promoción en La Unión, como que tratábamos de encontrar tiempo para regresar a La Unión que era como esta segunda casa, pero poco a poco de hecho, por tiempo, por estudios, trabajo, uno cada vez se encuentra menos en ese ámbito ¿no? sí. - De hecho, es que como estudié en La Unión, estudié en Jishuryo, estaba en La Unión. Sí, marqué todos los checks del nikkei. No sé si será propaganda unionina o del AELU, pero, o sea, siempre te hablan de los valores.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

8:8 ¶ 16 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Soy hijo único. (Muy bien, muy bien, a pesar de que era una casa tusan ¿Tu relación con tu padre ha sido bien cercana entonces?) Sí. cuando me preguntan "¿de dónde eres?" le digo soy peruano, pero tengo raíces chinas y japonesas. - Solo a uno, porque... (¿Y cómo fue esa experiencia? ¿es un recuerdo muy vivido o no tanto?) No, pero sí tengo buenos recuerdos. - (¿siempre has parado en el AELU o fue por momentos o intervalos?) K: No, por temporadas. Al APJ siempre he ido a comer (risas) Un curso tal vez, un show esporádico (APJ) ¿no? O sea, no llego a buscar ir a la APJ por ejemplo para actividades

sociales, a comer sí (risa), a comer y qué se yo, a ver una exposición ¿no? En el AELU, sí, sí he estado, sí he entrenado béisbol, he hecho otros deportes y también. - (Muy bien, entonces tu relación con la comunidad peruano-japonesa antes del primer salón siempre ha existido) Ujum sí. Claro a Nakachi, a Katana no, o sea habré ido unas tres, cuatro veces contadas, pero a Nakachi sí he ido más veces. - Bueno es sentir pertenencia, arraigo de una cultura tal vez no lo hayas vivido directamente pero sí te rodea de alguna forma ¿no? pero claro es ser fruta de dos raíces como yo lo he definido un poco. No, no lo usaba, pero sí.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

9:8 ¶ 16 in Case 9

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Mi mamá es bien japonesa pues, o sea, bien...la forma de educación creo muy conservada, conservadora. Mi papá es súper abierto. Más creo que fue enfocado hacia afuera que hacia el otro. Sí, todavía viven. (¡Ah! ¿Todavía viven?) Los papás de mi mamá. (¿Y son bien japoneses o ya son bien mestizos?) Son bien japoneses, hablan español bien japonés, a lo japonés. Son bien diferentes, mi abuela, el papá de mi papá, yo no lo conocí, pero era japonés, mi abuela la mamá de mi papá es bien, es japonesa, pero es bien peruana porque ella creció en Cañete creo, ya, entonces es bien cañetana. De mi mamá y también, o sea esa parte japonesa ¿no? mi mamá y juega béisbol, entonces ahí también todos eran japoneses, ahí está mi primo, mi tía. - De ahí viene mi papá y la familia de mi mamá es bien japonesa, ahí es donde está el *butsudan*. (Ahora tu relación con ese lado de tus abuelos japoneses ¿tú crees que ha sido fuerte?) No, no, no mucha, de hecho... por mi *obaachan* Elena ¿no? sí un montón, la relación es mucho más fuerte, para nosotros, no se queda atrás ¿no? pero no están, de repente no eran muchos tampoco, no son personas muy conservadoras de repente. Más del lado de mi mamá. - Sí, medio, o sea jugando béisbol en AELU, pero tampoco era un equipo tanto de La Unión, sino era un equipo más que entrenábamos en La Videna y eso también es diferente porque iba a La Unión, yo vivía en Pueblo Libre antes, entonces iba a La Unión tipo en verano a natación y de ahí me iba. Uf muy raro, pero a partir de ese equipo Yamanashi en el que jugaba, que era más o menos con el Lincoln, Yamanashi tiene su *kenjinkai* ¿no? y ellos hacían su *tanomoshi* de jóvenes, ahí estaba mi primo que hasta ahora sigue medio metido, Nando pues. Antes yo solo iba a la APJ para comer y para esperar a mi mamá, cosas así. - Las del Hornero no sé, pero ellos siempre han estado ahí y al frente estaba el Tobara y más abajo, hay otros restaurantes como, era como una pequeña comunidad de restaurantes japoneses, mi abuelo era parte de eso. Pero de lo que sé es que ellos eran como una, tenían un grupo de la zona, japoneses más o menos con el mismo estilo. Y ahora que te cuento también es como que el skate me unió un poco a la comunidad nikkei ¿no? - Y también lo nikkei por ejemplo me hace sentir como un outsider, de repente me formó de esa manera y es como.

1 Códigos:

- C2 Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculos

10:8 ¶ 16 in Case 10 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Soy *sansei*. (¿Tus papis?) *Nisei*. (¿Ustedes de qué prefectura son?) Fukushima. Los dos (papás) Se conocieron porque sus familias se conocían porque son de Fukushima. Por parte de papá mis abuelos vinieron al Perú en el treinta y ocho, me parece, antes de la segunda guerra y se asentaron en Huaral ¿no? Ahí empezaron a tener chacra. por parte de papá hay chacra en Huaral, tuvieron chacra en Huaral. Mi mamá sí estuvo en Lima y más bien por parte de mi mamá se tuvo una granja, una granja de gallinas ponedoras que es todavía donde viven en Ate. - Por parte de mamá la verdad no tuve mucha relación, mi abuelo falleció cuando yo tenía un año y medio y mi abuela que está viva por parte de mamá es la madrastra de mi mamá, no es de sangre digamos, pero también es nikkei, o sea también es nikkei digamos, solamente que bueno ya está mayor. Tuvieron chacra los dos, entonces se aconsejaban ¿no? cómo cultivar tierras. Por parte de mamá la verdad no tuve mucha relación, mi abuelo falleció cuando yo tenía un año y medio y mi abuela que está viva por parte de mamá es la madrastra de mi mamá, no es de sangre digamos, pero también es nikkei, o sea también es nikkei digamos, solamente que bueno ya está mayor. Por parte de papá, sí los dos eran japoneses, ya fallecieron ambos; mi abuelo murió cuando yo tenía como seis años, mi abuela sí falleció hace dos, tres años. Siempre como mis abuelos estaban en Huaral, los visitábamos por ejemplo día de la madre, veintiocho de julio, navidad ¿no? eran como cosas más espaciadas, pero y me acuerdo, bueno hasta ahora todavía hay como elementos en la casa, por ejemplo, hay una bandera de Japón firmada. Ayer me estaban contando justo que el abuelo de mi mamá le hablaba al papá de mi papá y le decía que mi abuelo paterno fuera como un hermano mayor para mi abuelo materno. - Sí me acuerdo de que mis papás han ido a reuniones de prefectura de Fukushima, un tiempo mi papá estuvo como vinculado a la embajada porque él fue presidente de Apebemo, de la asociación de ex becarios. Entonces tenía muchas reuniones, yo jugaba en el AELU, en los veranos iba a la piscina del AFO siempre. Yo con nikkei me he conectado primero en deporte, pero incluso fui al Confra. - En el del dos mil seis que fue en Cancún, pero claro fui porque ya jugaba en el AELU y me llamaron y todo. - Pensaba como mi identidad y lo problemático que era no saber exactamente de dónde. Sabía que era una mezcla, sabía que era como ambigua pero no como tan específica, ajá.

1 Códigos:

- Historia familiar y participación en la comunidad peruano japonesa de los actores antes de la experiencia de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017

0 Memos

0 Hipervínculo

Categoría 3 = Clave ATLAS. TI 9 = C3

Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017 con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

Informe creado por Mobile46 en 1/02/2021

Scientific Software ATLAS.TI 9

Guion 2: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 10 actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 10.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 10 documentos primarios en consulta

10 citas encontradas por consulta:

“C3”

1:14 ¶ 28 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Entonces bueno, llegué. Efectivamente era la menor de todas, al comienzo me sentía un poco en desventaja, pero luego me di cuenta de que nada que ver y bueno me conocí con todos, algunos los reconocía porque son de la Cato, pero bueno todos mayores que yo, los había visto en algún momento, pero de nuevo no había como esa, ese ¡me llaman porque son nikkei! no ¿no? - Diría que bueno muy bacán en el sentido de las personas que he conocido, este me ha obligado a hacer cosas que no pensaba que iba a hacer que era una de esas este, reconciliarme con esta parte japonesa mía. (¿Digamos que abrió interés en (no se entiende)? Sí, sí, sí, de todas maneras, no me verías haciendo mi tesis ahorita. - Yo sentía que me raceaban, es la verdad, no, todavía ocurre ah. (¿De desmitificar un poquito?) Exacto, desmitificar esa idea de que tenía.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

2:14 ¶ 28 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Me pareció bien loco los enfoques ¿no? de cada uno sobre todo porque cada artista se dedicaba de diferentes tipos, o sea había fotógrafo, había diseñadora de modas, había ¿no? de todas las ramas y de hecho cuando entrabas al salón, no sé pues, podías ver desde el vestido de Daryl así ¿no? en una esquina y ver un audiovisual y ver cerámica y al final todo te está diciendo lo mismo. Esos puntos de vista son bien ricos ¿no? (¿Sentiste que aprendiste? ¿En el salón?) Sí, sí porque o sea de todo ¿no? de uno mismo y también de los proyectos de los demás, de las relaciones también que se generan entre los artistas. (¿Y es un buen recuerdo?) Sí claro. - Me ayudó, o sea bastante en ordenarme, a saber, de dónde partir por qué. Y bueno me ayudó en el proceso de cómo ordenar mis ideas para empezar a hacer una obra ¿no? de inicio a fin. Como que tienes respaldo de ¿no? una entidad súper de peso ¿no? de sería. - Cambió porque de hecho mi percepción era el karaoke (risas) ¿no? era ese edificio donde ¡ah! o al Nakachi quizás pero nunca como, o sea no me di cuenta de todo lo que había detrás ¿no? Sí y sobre todo porque claro, aparte de eso hay los talleres y bueno la preocupación o motivación eterna de promover, fomentar ¿no? los lazos entre los nikkeis ¿no? (Digamos que ha habido un cambio, un cambio de percepción, es como que sientes que es un espacio con posibilidades para) Claro, o sea despierta lo más importante que para mí es el interés.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

3:14 ¶ 28 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- O sea era algo más como artes plásticas, pero yo no estaba tan inmersa en el tema porque soy diseñadora de modas. - O sea tienes que trabajar en tu proyecto, tienes que pensar muchas cosas y tal vez preguntarte cosas o averiguar cosas que no te habías tomado la molestia de detenerte un segundo en tu vida a preguntar. Te hace repreguntarte muchas cosas. (¿Y en qué momento lo has empezado a pensar más? Sé que lo piensas, por ejemplo, cuando) Ah a raíz del proyecto del primer salón. - Yo tenía una idea de más o menos de que en el futuro sí apoyaban en algunas cosas, pero no pensé que de repente tuvieran como esa. (Esa apertura) Sí para acercarse más a gente joven y que te den permiso pues de hacer lo que tú quieras en verdad ¿no? Yo creo que sí, a raíz de eso sí, sí, lo veo y lo siento y también porque lo veo en los demás ¿no? que tienen quizás algún proyecto o algo y pues sienten que pueden realizarlo ¿no?

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

4:14 ¶ 28 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- La primera experiencia que tuve fue la reunión que tuvimos con todos los artistas nikkei. Fue divertido ver cómo todos tenían diferentes maneras de ver, no sé cómo explicarlo, lo nikkei, pero también lo japonés ¿no? Porque algunos lo veían como algo muy ajeno. Me vino (bien), ya estaba pensando en hacer un trabajo así y para mí el proceso fue flexible, yo estuve tranquilo, no dudé. Completamente cómodo con el proceso. Más bien yo entré, me senté, expliqué, me gustó, me gustó escuchar lo que los demás decían y se disfrutó el momento. - Algunos decían algo que me impactó bastante que algunos tenían la idea de que lo nikkei eventualmente iba a desaparecer porque va a haber un mestizaje, mestizaje hasta que eventualmente va a desaparecer y eso también yo me quedé sorprendido porque son ideas que quizás no las había pensado. - Esta idea de que es en la APJ, todos son nikkei, estamos hablando de la identidad nikkei, es un tema sumamente amplio, todo me pareció muy cohesionado y entonces siento que funcionó muy bien El hecho de que ya soy consciente que me conocen pues ¿no? y que la gente dentro de las instituciones japonesas saben que hay un artista llamado Diego Girao Kosaka y eso también me da confianza, me da tranquilidad, me llena de orgullo saber que una obra mía que va a ser parte de, ya depende de mí si crezco más o queda ahí como un chiripazo.

1 Códigos:

○ C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

5:14 ¶ 28 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- En realidad bastante buena. En ninguna colectiva he trabajado tanto seguimiento, no solo personal sino ver el de los demás proyectos ¿no? lo cual me pareció bastante bueno, bastante rico. Bastante rico para mí, para aprender de los demás y creo que bastante rico como resultado de muestras. todos tenían el mismo hilo ¿no? conductor. - Yo pensé que era como uno de los que estaba menos involucrado con las instituciones, pero al menos los del primer salón creo que solo era Diego Girao que iba a entrenar al AELU y ninguno de los demás iba al AELU, entonces eso me sorprendió más de "ah, somos muchos más parecidos" en ese sentido. Yo mismo me lo tenía (identidad nikkei) que cuestionar porque Haroldo Higa me lo pedía. No solo el cuestionármelo a mí sino de aprender de lo que los demás se cuestionaban. Aprendes o te das cuenta de que tenías algo. De que para ti tal vez no lo habías tomado así, pero es " ah no, sí esto es por nikkei". - sí creo

que hay un cambio ahí en cuanto a la participación de la APJ en el ámbito artístico. Artístico en general nikkei y no nikkei.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

6:14 ¶ 28 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Para mí fue una experiencia totalmente nueva. Primero porque era la primera exposición digamos oficial que realizaba en una institución ¿no? Yo en ese tiempo, bueno tú ya sabías que yo estaba recién terminando la carrera. Y dije "bueno ya" ¿no? porque de hecho fue totalmente nuevo porque yo no sabía qué esperar de esto. También muchos de los que participaban eran muy jóvenes, muy jóvenes, creo que hasta diecinueve años ¿no? por ahí, sí, sí, sí, yo ya tenía veintiséis, entonces como que para mí era una participación tardía ¿no? (risas) lo sentía así. Incluso había personas de veintiún años que ya había acabado ¿creo no? que ya habían hecho exposiciones en otro lado, entonces yo me sentía como un cachimbo (risas). - Súper interesante ¿no? porque, no solo aprendo sobre yo como mi pasado, como parte de mi historia y de mi linaje, sino que ya voy conociendo también una parte que yo no ni siquiera me relacionaba, ni siquiera sabía que existía ¿no? - Creo que esa colectividad, esa colaboración en grupo fue la que me lleva en realidad a cambiar el proyecto ¿no? que yo te presenté en un comienzo porque, la verdad que en ningún sitio que yo haya tenido uso de razón yo había estado con tantas personas nikkei en un solo salón (risas). Entonces para mí esa experiencia fue como que me llegó a entender un poco más qué era lo que hacía ahí, por qué estaba ahí, de qué se trataba y cómo yo debiera.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

7:14 ¶ 28 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

Positiva en todo sentido porque era un momento aparte en el que había salido de la escuela y me agarraba esto justo saliendo de la escuela. Y claro, de hecho, me sirvió

como, como claro empalmar la escuela con una actividad relacionada a mi carrera y de hecho positivo en todo sentido hasta moral ¿no? y que desencadenó en un montón de eventitos pequeños a futuro que me ayudaron a no sé, como a darle la mano a la princesa, o sea es como que de hecho son. (O sea digamos que ha sido una buena experiencia): Sí, sí. - Un tema de investigación, una carpeta de investigación y uno de los temas tentativos fue, claro todo este tema de identidad que era lo que me hacía diferente de todos mis compañeros. o sea, de hecho, es bien importante en una exposición en la que trata acerca de la identidad nikkei que los nikkei estén ahí contrastándose entre ellos en sus experiencias ¿no? - creo que sí porque, o sea vi cómo el APJ estaba empezando a impulsar estos proyectos, en gran parte creo que gracias a ti porque tú como que ideaste gracias a esta tesis el camino a seguir con la reunión, el evento y la exposición que se ha ido repitiendo tanto la reunión como la exposición.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

8:14 ¶ 28 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Lo más impactante para mí, por así decirlo, fue la curaduría, la organización ha sido la más compleja que en la que he participado en arte ¿no? porque había seguimiento. Me ayudó, por ejemplo, a mí me ayudó a conocer a más amigos que yo conocía y a conocer nuevos amigos que se forma, o sea se forman relaciones ¿no? es como un salón de clases de colegio, qué se yo. - Al final yo creo que es conocer familia un poco más lejana, pero al final yo creo que todos, la mayoría de nikkeis en el Perú vienen de Okinawa que es una isla ¿no? (risa) y por algún lado tal vez hemos sido familia ¿no? En el caso del salón de arte joven nikkei, me hizo cuestionar un poco mi identidad y también para reforzar yo volví a replantear mi branding de marca ¿no? y a estructurar. (Una decisión clara sobre tu marca ¿no? a partir de tu identidad) Estructurar mi estilo y mi marca a la vez. - He conocido a varios amigos nuevos ¿no? que antes, o sea los habré vistos, pero no, no había interactuado tanto. Se crea una confianza diferente a qué se yo, a hacer una colectiva en otro lugar ¿no? Antes del salón de arte nikkei, no sentía que el APJ tenía una preocupación, o sea por el arte nikkei ¿no? que ahora sí, se le da mucho valor.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

9:14 ¶ 28 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- En verdad no hago muchas obras, así como de arte y cuando me convocaste lo primero que fue la unión, pero me llamó ayudó bastante el hecho de que hay un concepto ¿no? identidad y ya pues a partir de eso, de la (no se entiende), de lo que dije de las palabras, tenía varias ideas ¿te acuerdas? pero. - Súper positivo. O sea de repente, no para mí pero para un montón de gente que sí quiere, que sí tiene el...como, el título por así decirlo y tienes... - lo que te decía es que por ejemplo yo no hago mucho arte pero es una plataforma (APJ) muy, como muy al alcance, no sé siento que tú, tu manera de, o sea que eres alcanzable por así decirlo y que de repente es alcanzable llegar a exponer y para un montón de gente exponer es como que muy difícil de repente y estás haciendo una manera de que la gente de que sea más sensible, más llegable. Antes yo solo iba a la APJ para comer y para esperar a mi mamá, cosas así. Lo ves como más familiar, ya lo conoces un poquito más. O sea, digamos que de alguna manera la experiencia del salón te ayudó a conocer un poquito más una institución. Un poco más, sí un poco más.

1 Códigos:

○ C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

10:14 ¶ 28 in Case 10 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Como colectivo me pareció muy amigable, yo hablando como artista ¿no? porque nos daban muchas ayudas, o sea hubo, muchas reuniones de coordinación, mucho seguimiento, mucho compartir de proyectos, entonces uno también como que se retroalimenta, así. Entonces desde la parte de artista me pareció bien, o sea que tuve un buen soporte ¿no? sobre el cual apoyarme, sí. - Yo creo más que como formación, como una reafirmación, porque uno ya, ya. O sea, si tú trabajas ese tema como identidad tuya, ya lo tienes ¿no? pero lo puedes reafirmar. Uno también al enfocar el trabajo en este tema digamos. Claro, tienes que meterte ahí ¿no? entonces también ya vas vinculándote más con ese tema, de cómo te relacionas, sí, sí. Sí, en ese sentido claro, la parte *komorebi* era, cómo uno rebuscando más hasta el fondo de sus raíces pueden encontrarse similitudes con otras personas que pueden no compartir la misma identidad ¿no? cultural. - Me sorprendió gratamente que fueran tan abiertos, porque ha habido instalaciones, ha habido videoarte, ha habido cosa que a veces es difícil en un centro cultural.

1 Códigos:

- C3 Relaciones y percepciones de los actores durante la experiencia del caso de gestión cultural Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruano Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

Categoría 4 = Clave ATLAS. TI 9 = C4

Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

Informe creado por Mobile46 en 1/02/2021

Scientific Software ATLAS.TI 9

Guion 2: diseño de entrevista validado por especialista Dahil Melgar Tisoc / México / D.F.

Aplicado a: 10 actores del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017.

Año / estudio de campo: 2019

Cada entrevistado recibe la codificación: Case 1, Case 2 hasta Case 10.

Filtro de documento:

No hay filtro activo -usar 10 documentos primarios en consulta

10 citas encontradas por consulta:

“C4”

1:18 ¶ 36 in Case 1 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Supongo que lo nikkei siempre estuvo ahí pero recién en el trabajo de ir investigando, ir preguntándome, o sea haciéndome la pregunta ¿no? ¿qué es nikkei? recién ahora como que soy un poco más consciente y aun así hay cosas que todavía no puedo verbalizar o no puedo expresar en imagen, que son no sé. Esto del salón debería seguir evolucionando, o sea me parece que debería continuar porque forma el semillero de lo que va a ser la investigación en lo que es la identidad nikkei. Sí ha sido todo un proceso y la tesis que estoy haciendo ahorita precisamente es como para poder entender esa parte. En particular mi pieza para el primer salón era a través de las grullas, conocer a la gente de la comunidad, era casi una excusa para comenzar a conocer a la gente. Despegó mí, mi camino por él, la comunidad nikkei. Y creo que más bien el salón da pie a que no solo yo sino mucha gente, o sea de repente veo tesis nikkei en católica, en católica de repente ¡hay cuatro! este, antes había una que era de. Esto del salón debería seguir evolucionando, o sea me parece que debería continuar porque forma el semillero de lo que va a ser la investigación en lo que es la identidad nikkei. - Al mismo tiempo que estaba con ustedes me metí medio porque bueno me tocó, mi *kenjinkai* recién los estamos reactivando porque mi tío fue el presidente, bueno es el presidente. Este era de Juventudes. Tiene un nombre larguísimo algo de líderes nikkei y ahí conocí a muchos de los que son mis amigos ahora. (Qué bueno). ¿No? Como era un tema amical, entonces iba a las reuniones de APJ, de Juventudes porque son mis amigos ¿no? Claro, entonces ya no era como vista "ah, voy a la APJ y me voy" sino "voy a la APJ para encontrarme con amigos" ¡Ah! he sido ex becario del APJ, sí que es de créditos, de Kyodai y con créditos. - Volví a estudiar japonés, me gané una beca en japonés. Sí me fui a Japón, bueno hice oratoria. Al mismo tiempo que estaba con ustedes me metí medio porque bueno me tocó, mi *kenjinkai* recién los estamos reactivando porque mi tío fue el

presidente, bueno es el presidente. Este era de Juventudes. Tiene un nombre larguísimo algo de líderes nikkei y ahí conocí a muchos de los que son mis amigos ahora. (Qué bueno). ¿No? Como era un tema amical, entonces iba a las reuniones de APJ, de Juventudes porque son mis amigos ¿no? Claro, entonces ya no era como vista "ah, voy a la APJ y me voy" sino "voy a la APJ para encontrarme con amigos" Perú-Niigata Kenjinkai, este el taller de karaoke de Kumamoto, japonés que ya voy dos años ahorita. Esto de jóvenes líderes nikkei, ahorita soy parte del departamento de educación del APJ. ¡Ah! he sido ex becaria del APJ, sí que es de créditos, de Kyodai y con créditos.

1 Códigos:

- C4 Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

2:18 ¶ 36 in Case 2 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Y también lo bonito es que como el tema de ser nikkei ¿no? es lazos familiares bien fuertes, generalmente cuando uno tiene una exposición que no sea nikkei, a lo muchos van- no sé- tus amigos ¿no? Sentir que va tu familia, tus tíos y que todos se conocen y todo eso. O sea, desde el momento en que uno se cuestiona cosas acerca de lo nikkei, ya es como que solamente sigues creciendo eso ¿cómo se dice? - Sí de todas maneras porque de hecho nos hicimos varios amigos. - Por ejemplo, el año pasado por primera vez después de veinte años probablemente he ido al Matsuri, porque nunca he ido al Matsuri porque decía " ah, pero es pura comida y mucha cola, es como ir a Mistura" y no quiero. Claro, por ejemplo, en el salón, en el último, o sea la última etapa digamos ¿no? que era ya el de Tokio.

1 Códigos:

- Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

3:18 ¶ 36 in Case 3 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Sí, o sea te ayuda a aclarar muchas cosas o quizás si tú ya sabes cómo eres o no sé, cómo eres tú en general, pero por ahí siempre hay algo que (Digamos que es una puerta que invita a pensar y eso ayuda) Sí. Fue muy buena, agradable. (¿Sí? ¿Te gustó?) Sí. -

Desde esa época, desde hace dos años no. No todavía ¿Por qué? bueno antes sí estudiaba por ejemplo japonés y lo había dejado por tiempo hasta la época en la que hicimos el primer salón. Pero sí después de eso no, no he vuelto a tener conexión con el Cultural. - (Ya, o sea que, por motivos profesionales, personales no has logrado conectarte nuevamente con el Centro Cultural. Pero sin embargo yo te he visto en algunas, has hecho el esfuerzo de estar presente en algunos eventos de actividades que te he invitado ¿no?) Sí, sí. (Y me has comunicado siempre tu deseo de estar) Sí, sí es verdad. Siempre estoy interesada o siempre quisiera estar involucrada en algo.

1 Códigos:

- Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

4:18 ¶ 36 in Case 4 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Crear nuevas tradiciones en el arte y las obras de arte que se han dado en esa exposición son esas nuevas tradiciones que no es necesariamente una técnica sino es un concepto que se está trabajando. - Mi percepción siempre ha sido del APJ, del Centro Cultural Peruano Japonés muy familiar, si no conozco a alguien puedo hablar con alguien que lo conoce. Ahora menos, ahora sí tengo que aceptar menos, cuando era niño y adolescente era mucho más. Ahora por el trabajo que me aleja y el tiempo varias veces tengo que decir no a otras actividades. Sí claro, (relación) o sea con todas, con el AELU, con el colegio La Unión. - Bueno la actividad con la APJ ha sido la misma. Sí, de las cuatro he ido a tres (salón de arte nikkei) y de la feria de venta he participado de dos, uno como tallerista y uno vendiendo.

1 Códigos:

- Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

5:18 ¶ 36 in Case 5 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

Recién en realidad con el salón de arte nikkei y que justo el año pasado también hubo una exposición de tusanes es que tuve que darle un poquito de vueltas al tema (identidad nikkei) me parece que es una experiencia buena y me da gusto también ver que un

segundo y un tercero a mí parecer más ricos en contenido de las obras. - (Y si eventualmente algún amigo expone acá) Sí claro, como la última vez, de hecho, sí. (O sea siempre y cuando haya un interés así muy particular) Ajá, sí, sí. Pero de ahí no me he involucrado más actividades acá (APJ). - Sí iba a venir a ver los salones, Pero de ahí no me he involucrado más actividades acá (APJ).

1 Códigos:

○ Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

6:18 ¶ 36 in Case 6 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- La identidad nikkei para mí es otra cosa, totalmente distinta y que en realidad gracias a eso fue que yo también empiezo a entender un poco más ¿no? y ya no a ... porque incluso yo creo que podría decir que tenía hasta cierto rechazo antes de ¿no? Ahora me acerco más, me identifico más con ellos, hasta he pensado estudiar japonés (risas). O sea, siento que ha llenado una parte de mi identidad que no la conocía y para mí ya es algo tangible ya es algo que "ah, la entiendo" Me ha ayudado más que todo a que yo me integre a la comunidad y no solamente a que yo me integre a la comunidad, sino que a otras personas externas se integren también a la comunidad, otras personas más contemporáneas incluso. - Bueno el último (Matsuri-AELU) no porque estuve en Nihon pero sí al penúltimo y antes de ese. Dos años seguidos. Me conectó, sí totalmente. (O sea ¿el salón te conectó con la comunidad un poquito?) Con la comunidad nikkei, sí. De hecho, con las prefecturas yo la verdad casi no tengo contacto mucho más que con mi abuela cuando ella está en el Matsuri me separa comida (risa). En las ferias, estas de comidas también que hacen, sí. Claro sí, justo bueno una de las cosas que hablamos con Miyuki la otra vez es que hay que retribuir ¿no? un poco. Como me dicen hay muchas becas que muchos se van y no retribuyen ¿no? y simplemente se van y ahí se desconectan, que no es la idea. - De hecho, con las prefecturas yo la verdad casi no tengo contacto mucho más que con mi abuela cuando ella está en el Matsuri me separa comida (risa).

1 Códigos:

○ Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

7:18 ¶ 36 in Case 7 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Sea tal vez me dio conocimiento de distinta perspectiva de lo que es un nikkei, más que. (Más que formarte) Claro, más que formarme. Me di cuenta "ah yo soy recontra nikkei" en comparación a un nikkei que no conocía que es La Unión algo así. El hecho de que sea una exposición anual de jóvenes artistas nikkei es bien interesante tanto creo que para la institución como para los artistas nikkei en verse, quiénes están haciendo qué cosa, en ese momento, cosa que antes no había ¿no? Antes, claro y. - Creo que, o sea he estado viniendo más o menos a las reuniones de arte porque claro ya, gracias a todas estas cosas que se han dado conozco a más allá de la gente de la escuela. - Aparte he estado participando en las ferias de Ganbarimashou.

1 Códigos:

○ Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

8:18 ¶ 36 in Case 8 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Primero me obligó a investigar y a partir de eso me obligó por así decirlo a cuestionarme más mi identidad porque si bien la pieza que he desarrollado tal vez no representa todo lo que he investigado, pero sí en el proceso de investigación aprendes cosas que no necesitabas para hacer la obra, pero sí la necesitas para cómo no hacerla ¿no? (risa). - Lo bueno es que también hay un seguimiento por ejemplo la feria de arte nikkei es como una excusa para reunirse ¿no? - Ganbarimashou, mural, has participado en todo lo que se ha podido, la pregunta que yo me hago ¿por qué? en todo caso. Porque son oportunidades que van directas hacia ti, o sea te dan la oportunidad directamente y te insisten un poco ¿no? también ¿por qué no? ¿no? para mí sería tonto desaprovecharlo ¿no? si está ahí.

1 Códigos:

○ Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

9:18 ¶ 36 in Case 9 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- A partir del primer salón, sí fue creo que la primera vez que alguien me preguntó (nikkei) y antes de eso solo lo usaba como respuesta a si es que alguien me preguntaba ¿no? - Antes yo solo iba a la APJ para comer y para esperar a mi mamá, cosas así. Lo ves como más familiar, ya lo conoces un poquito más. O sea, ¿digamos que de alguna manera la experiencia del salón te ayudó a conocer un poquito más una institución? Un poco más, sí un poco más. - Sí, sí es verdad. Siempre estoy interesada o siempre quisiera estar involucrada en algo.

1 Códigos:

- C4 Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

10:18 ¶ 36 in Case 10 Reporte de consulta

Creado por Haroldo Higa en 1/02/2021

- Yo creo más que como formación, como una reafirmación, porque uno ya, ya. o sea, si tú trabajas ese tema como identidad tuya, ya lo tienes ¿no? pero lo puedes reafirmar. En este caso puedo homenajear esta identidad, cosa que, para mí, incluso a veces es difícil hablar de esto con mis papás porque uno dentro de la comunidad como que tiende a no ser muy emotivo, sentimental, pero con esta experiencia, con ambas ¿no? del salón de arte joven nikkei, el *komorebi*, yo he podido como expresar muchas cosas que yo agradezco de la cultura nikkei en la que yo he nacido. Y de cierta forma yo creo que al final, uno mismo ¿no? como identidad, o sea, tiene que haber algo que aglomere todo y pueda dar como resultado algo bueno ¿no? - Sí, no, un montón porque yo, o sea nunca iba a la APJ. (Ya te obligábamos a ir todos los meses) Claro (risa) aparte pude conocer a pues directivos que se presentaron ahí, la apertura que tiene la galería. - has participado en la individual y de eventualmente aparecer por ahí, no es que seas asidua tampoco. No, no, eventualmente, sí. (Pero igual lo tienes presente) Sí.

1 Códigos:

- Impacto, cambios, relaciones y percepciones de los actores después de la experiencia del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, con la Asociación Peruana Japonesa (APJ)

0 Memos

0 Hipervínculos

ANEXO H

INSTRUMENTO 2

ENCUESTAS A

VISITANTES

ANÁLISIS CUALITATIVO

La encuesta, objetivos y metodología

El instrumento 3 encuesta a públicos, fue aplicado durante la realización del caso, exposición de artes visuales Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, del 22 de mayo al 27 de julio del 2017. El objetivo fue conocer y comprender las percepciones del público visitante y las relaciones de significados que elaboraron a partir de la experiencia de la visita.

El diseño de la encuesta consistió en las variables de estudio demográficas y psicosociales. Lo cual tuvo como objetivo otorgar información al Centro Cultural Peruano Japonés, para que puedan analizar el tipo de público como las circunstancias de la visita.

La tercera variable, la interacción del público, tuvo como objetivo conocer los valores y percepciones personales que ayudaron a profundizar en los conceptos de identidad y políticas institucionales de la comunidad peruano japonesa.

Respecto al diseño de la encuesta, se consideró un diseño sencillo y preguntas específicas para un llenado rápido. Las primeras preguntas fueron cerradas y para marcar, las siguientes debían ser respuestas escritas en los espacios en blanco para llenar. Durante las primeras semanas las encuestas fueron impresas en hojas formato A5 y luego en A4 para que los encuestados tengan mayor espacio para escribir.

Las encuestas fueron realizadas al finalizar las visitas. En algunos casos se invitó a llenarlas y en otros se dejó en un pedestal para que el público libremente los tome.

Se observó que, durante los días de la exposición, hubo una buena predisposición del público.

Mientras estuvo abierta la exposición Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en la galería de artes visuales Ryoichi Jinnai se fueron examinado las respuestas y en una evaluación preliminar de todas las evidencias se llegó a la conclusión que la exposición había tenido un impacto positivo en el público.

Posteriormente se archivaron durante todo el tiempo previo antes del inicio de la investigación para luego ser procesadas y analizadas en la presente tesis.

**Diseño de encuesta para público visitante de la exposición de arte
Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017**

Encuesta a los visitantes de la exposición de arte "1er salón de arte joven nikkei". Del 22 de mayo al 27 de julio. Galería Ryoichi Jinnai. Centro Cultural Peruano Japonés.

Gracias por su tiempo y colaboración en la presente encuesta. Por favor responda a las siguientes preguntas.

Ocupación: Edad: Género / sexo:

Conocías la Galería Ryoichi Jinnai? SI NO

¿Si su respuesta fue SI, cuantas veces visitó la galería este año 2017?

¿Realiza alguna actividad en el Centro Cultural Peruano Japonés? SI NO

¿Si su respuesta fue SI, que tipo de actividad realiza?

Con relación a la exposición "1er salón de arte joven nikkei 2017"

Conocías a algunos o a todos los artistas jóvenes nikkei? SI NO

¿Te gusto la exposición? SI NO

¿Por qué?

.....
.....
.....

¿Te parece importante este tipo de exposiciones? SI NO

¿Por qué?

.....
.....
.....

¿Te gustaría visitar el "2do salón de arte joven nikkei 2018" el próximo año? SI NO

¿Por qué?

.....
.....
.....

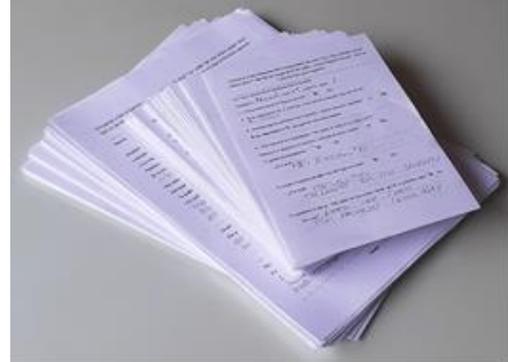
Fecha: / /

3 preguntas abiertas para comprender las percepciones según significados, importancia y expectativas

Momentos llenados de encuestas



Evidencias encuestas resueltas



Encuesta a los visitantes de la exposición de arte "1er salón de arte joven nikkei 2017".
Del 22 de Mayo al 27 de Julio. Galería Ryoichi Jinnai. Centro Cultural Peruano Japonés.

Gracias por su tiempo y colaboración en la presente encuesta. Por favor responda a las siguientes preguntas.

Ocupación: Profesor de Arte Edad: 59 Género / sexo: masculino

Conoce la Galería Ryoichi Jinnai? SI NO

Si su respuesta fue SI, cuántas veces visitó la galería este año 2017? muchas veces

Realiza alguna actividad en el Centro Cultural Peruano Japonés? SI NO

Si su respuesta fue SI, que tipo de actividad realiza? _____

Con relación a la exposición "1er salón de arte joven nikkei 2017"

Conoce a algunas o a todos los artistas jóvenes nikkei? SI NO

Te gusta la exposición? SI NO

Por que? Me acerca al conocimiento de la cultura nikkei, a como cada artista nikkei vive su nikkei y su ser peruano a través de la expresión artística.

Te parece importante este tipo de exposiciones? SI NO

Por que? Toda manifestación artística es importante porque produce cultura, y a la vez muestra al ser humano con sus vivencias e inquietudes, motiva a descubrir el mundo mediante el proceso creativo.

Te gustaría visitar el "2do salón de arte joven nikkei 2018" el próximo año? SI NO

Por que? Seguir conociéndome de la cultura nikkei como parte de nuestra cultura.

Fecha: 17, 06, 17



Trabajo colaborativo

Asunto: Análisis e interpretación de resultados de encuestas realizadas.

Especialista invitada:
Licenciada. Cristine Yssia Verano Legarda

Cargo: Asistencia académica.

Ciudad: Lima, Perú.
Modalidad: Semi presencial.

Instrumento 2. Estudio de campo:
Tesis realizada por el maestrando Haroldo Joao Higa Taira.

Director de tesis: Dr. José Hayakawa Casas.

Fecha de resultado: 20 de abril del 2020.

Cristine Yssia Verano Legarda

Artista visual, feminista e investigadora. Licenciada en Arte con mención en Escultura por la Facultad de Arte y Diseño (PUCP) y aspirante a Magistra en Estudios de Género.

Con formación y experiencia en investigación cualitativa basada en las artes, en asesoría de proyectos de investigación relacionados al arte, identidad, activismo político, género y diversidad sexual, y, en diseño y ejecución de proyectos de desarrollo sostenible basado en las artes.

Autora de la tesis “Arte y transgresión: el papel del arte y el activismo peruano de la diversidad sexual en la representación social hegemónica (2000-2015)”. Cuenta con publicaciones académicas e independientes sobre movimientos feministas estudiantiles en contextos académicos nacionales, producciones artísticas de mujeres feministas y sobre discursos críticos de artistas autodidactas y de formación en Lima. Actualmente, se desempeña como docente del área de Formación General en la Facultad de Arte y Diseño (PUCP).

Tabla de entrevistas estructuradas: Haroldo Higa 1er salón de arte Joven Nikkei - Excel (Error de activación de productos)

Nº Encuesta	Dimensión	Categoría	¿Te gustó la exposición?	¿Por qué?	Dimensión	Categoría	¿Te parece importante este tipo de exposición?	¿Por qué?	Dimensión	Categoría	¿Por qué?
3	Impacto de la muestra y las obras en la percepción del grupo de estudio	percepción sobre el talento y de dedicación de los artistas	si	Diferente, muestra el talento en los jóvenes cuidado y dedicación originalidad	Importancia del proyecto del "1er salón de arte joven nikkei 2017"	Importancia del arte y la cultura en la sociedad	si	Motivan y recuerdan la importancia del arte y sorprenderse cotidianamente	Expectativas y trascendencia cultural del proyecto	entretenimiento	Me gusta el arte la pintura y disfruté contemplandola
6	Impacto de la muestra y las obras en la percepción del grupo de estudio	percepción sobre el talento y de dedicación de los artistas	si	Porque es muy bonita todas las técnicas que usan como el calado y los dobles	Importancia del proyecto del "1er salón de arte joven nikkei 2017"	Importancia del arte y la cultura en la sociedad	si	Porque cultura a las personas	Expectativas y trascendencia cultural del proyecto	entretenimiento	Porque me encanta la cultura Nikkei
18	Impacto de la muestra y las obras en la percepción del grupo de estudio	sincretismo cultural	si	muchísimo porque cada uno de los artistas ha dado de sí la mezcla y sus raíces que enriquece la muestra un trabajo	Importancia del proyecto del "1er salón de arte joven nikkei 2017"	Difusión de la cultura nikkei	si	porque para conocer un poco más acerca de la identidad nikkei y el conocer el arte en el sincretismo de ambas culturas	Expectativas y trascendencia cultural del proyecto	entretenimiento	Gracias ha sido interesante toparme con esta exposición. Me encanto, tocó mi corazón porque me gusta el arte en sus

La exposición de resultados y el análisis del instrumento 2 encuestas a públicos visitantes de se desarrolló en el CAPITULO V de la tesis.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En el presente Anexo se presenta las conclusiones y recomendaciones a partir de los hallazgos.

1. Conclusiones

- El impacto de la muestra en la percepción del grupo de estudio se debe al carácter innovador de la muestra, la calidad en la ejecución y los resultados de las obras, el talento y la amplia visión de los artistas.
- Se observan percepciones positivas acerca de la inserción en aumento de las y los jóvenes artistas nikkei con su producción artística en espacios culturales.
- La identidad nikkei se refleja como resultado del esfuerzo de los jóvenes artistas por generar identidad, lo cual, reafirma la importancia de generar proyectos culturales que vinculen la identidad y la subjetividad de las y los jóvenes artistas nikkei.
- La producción artística de los jóvenes nikkei, el proyecto de la gestión cultural y las percepciones de los espectadores de la muestra, tienen un impacto relevante en la construcción conjunta de identidad.
- La importancia del proyecto del Primer Salón de Arte Joven Nikkei, Lima, 2017, en los comentarios del grupo de estudio, se debe a que brinda un espacio para conocer una cultura poco difundida como la nikkei y porque visibiliza el aporte de esta generación de jóvenes artistas en la construcción de la identidad nikkei en el país.
- La gestión cultural del proyecto se erige como un soporte importante que orientó el despliegue de la exposición, su contenido y la vinculación con las y los espectadores.

- En opinión del grupo de estudio, la importancia de este proyecto también radica en su capacidad de involucrar a los jóvenes con el arte, permitiéndoles conocerlo, apreciarlo mejor y reconocer la capacidad del arte por brindar espacios de reflexión e intercambio cultural.
- Las expectativas sobre la trascendencia cultural del proyecto reflejan un claro interés del grupo de estudio porque este tipo de proyectos culturales se mantengan en el tiempo con mayor apoyo y difusión. Lo cual, les permitiría convocar más y nuevos contenidos, a artistas emergentes y a más espectadores.
- Se observa un componente pedagógico relevante brindado por estos espacios en relación con la cultura nikkei y al aprendizaje artístico de jóvenes artistas y futuras y futuros artistas.
- Hay un interés general por el arte y la cultura entre las y los participantes del grupo de estudio.

1. Recomendaciones

- Como se mencionó con anterioridad, las respuestas a las preguntas de investigación se darían de una manera parcial, debido a que muchos de los comentarios realizados por el grupo de estudio escapan de las mismas. Sin embargo, se observan aspectos interesantes a tomar en cuenta, que legitiman la importancia del proyecto en la sociedad, desde diferentes aspectos no menos importantes.
- Entre los hallazgos, hay una percepción positiva global sobre el proyecto de exposición, en la cual resaltan las afirmaciones relacionadas a la identidad, la cultura y la gestión cultural. Estos aspectos se encuentran directamente relacionados a las preguntas de investigación y podrían abordarse desde teoría relacionada a la construcción colectiva de identidad desde el arte.
- Asimismo, entre los comentarios del grupo de estudio, existen afirmaciones orientadas a valorar la inclusión de una población particular, como lo son, los jóvenes artistas nikkei. Por ello, se recomienda analizar el contexto desde una perspectiva crítica para la gestión cultural y el mercado del arte.

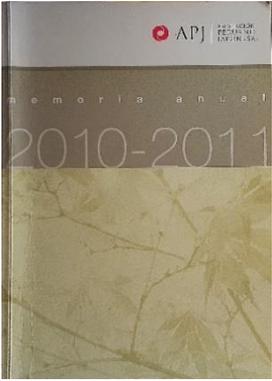
ANEXO I

INSTRUMENTO 3

FICHAS DE OBSERVACIÓN

MEMORIAS ANUALES APJ

2010 - 2017

FICHA DE OBSERVACIÓN 1	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2010-2011	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo Impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2010 - 2011	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política institucional, comunidad e identidad nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura</p> <p>Observación de las acciones del departamento de cultura</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>COMPONENTES DEL MENSAJE Y VISIÓN INSTITUCIONAL:</p> <p>Fortalecimiento de la comunidad nikkei para su efectiva contribución al desarrollo del país Se trabajó en profundizar el tema de la identidad nikkei para el fortalecimiento de la comunidad. Se anuncia el interés de trabajar con los jóvenes nikkei desde un sentimiento positivo basado desde el orgullo de ser nikkei. Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei V congreso anual de instituciones nikkei</p> <p>Reforzamiento de la comunidad nikkei</p>		

Se reafirma la buena imagen que proyecta la comunidad nikkei mostrada a partir de las celebraciones de los 110 años de la inmigración japonesa. APJ a través de acciones planificadas busca resaltar los actos y las personalidades que los prestigien.

Actividades dirigidas al fortalecimiento de la comunidad nikkei

Entrega de diplomas en coordinación con la liga parlamentaria Perú y Japón con el congreso de la república a personalidades destacadas que conectan con la comunidad en general.

Entrega de diplomas junto con otras instituciones de la comunidad nikkei a personalidades destacadas al interior de la comunidad.

Entrega de diploma a artista nikkei destacada de la cultura peruana. Sra. Angélica Harada "Princesita de Yungay".

Política de puertas abiertas para conocer las necesidades de la comunidad nikkei

Se describe el periodo como conversaciones activas realizadas con más de 35 instituciones al interior de la comunidad peruano japonesa. Tanto en Lima como en provincias con el fin de conocer necesidades en busca de soluciones prácticas.

Actividades

Atención a asociados de manera personal y directa. Agasajos a adultos mayores del programa Jinnai.

Otros puntos desarrollados:

Fortalecimiento de las relaciones con organismos nacionales e internacionales, atención personalizada al asociado, cumplimiento de objetivos estratégicos de carácter organizacional administrativo, programas de tercera edad, educación, bienestar salud, donaciones y apoyo a los organizaciones y movimientos de agrupaciones juveniles al interior de la comunidad.

La memoria anual es desarrollada luego con el Informe de los departamentos: de apoyo asistencial, de promoción cultural, de soporte Institucional y por último el departamento de gestión

DEPARTAMENTO DE CULTURA / director Akira Yamashiro Yamashiro

Conceptos claves de presentación:

Coordina todas las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés y tiene como funciones planificar, organizar y realizar diversas actividades que se ofrecen a la comunidad en general.

Tiene como objetivo mostrar las expresiones culturales tanto japonesas como peruanas o la mezcla de ambas, que finalmente se convierten en un testimonio valioso de la diversidad cultural.

Política de puertas abiertas como espacio cultural con una programación gratuita al público en general.

La Biblioteca "Elena Kohatsu" de APJ se integra al departamento de Cultura.

328 actividades del período del 2010 (De marzo 2010 a febrero 2011)

<p>25 Artes plásticas 11 Música criolla 41 Música clásica 7 Música japonesa 14 Música contemporánea 7 Otras actividades 5 Música folklórica 26 Cine japonés 22 Semana Cultural del Japón 21 Grupo Perú Nikkei Ritmos y 6 Colores 34 Literatura 17 Charlas y conferencias 7 Manga y anime 13 Festival de teatro de 5 aficionados 35 Teatro 1 Encuentro de cuentacuentos 1 Festival de títeres 3 Concurso de creación 12 literaria 11 Danzas 3 Danzas folclóricas 12 Tango Festival Mundo Viñeta Actividades con la embajada Actividades de la Biblioteca</p>	<p>Observaciones:</p> <p>Centro Cultural Peruano Japonés</p> <p>Las actividades del departamento de cultura son aquellas destinadas al público en general como también a los miembros de la comunidad peruana japonesa.</p> <p>Estas son: artes plásticas y visuales, música, danza, cine, teatro, literatura y otras actividades de la Embajada de Japón que APJ sede para puedan ser utilizadas para la difusión de la cultura japonesa.</p> <p>Es decir, anunciadas dentro de su programación en los diversos folletos o carteles medios que el departamento de cultura utiliza para difundir la cultura peruana, la cultura japonesa, la cultura peruana japonesa nikkei y la cultura internacional.</p> <p>Están dirigidas a todo tipo de públicos de diferentes edades. Para niños, adolescentes, adultos y adultos mayores.</p> <p>Todas o la gran mayoría de ellas son gratuitas.</p>
---	---

Análisis e interpretación final de la memoria anual 2010 – 2011

Política institucional bicultural para la formación de la identidad nikkei de los jóvenes

Se aprecia que las políticas institucionales que tienen incidencia directa en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes son las actividades de integración y liderazgo que realizan el departamento de departamento de juventudes. Las interacciones sociales con grupos juveniles nikkei provienen de las asociaciones, clubes sociales, colegios nikkei y asociaciones prefecturales de la comunidad nikkei. Las actividades del departamento de cultura siguen cumpliendo el propósito de difundir y promover la cultura japonesa, la peruana y la cultura nikkei. Todo esto basado en acciones de difusión y promoción cultural.

FICHA DE OBSERVACIÓN 2	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2011-2012	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2011 - 2012	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japoneses al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura</p> <p>Observación de las acciones del departamento de Cultura</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>COMPONENTES DEL MENSAJE INSTITUCIONAL DE APERTURA:</p> <p>Fortalecimiento de la comunidad nikkei para su efectiva contribución al desarrollo del país La institución de debe prioritariamente a la comunidad nikkei por lo cual las actividades y acciones están dirigidas al beneficio de ella.</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei Impulso renovado al Perú Koohahu Uta Gassen y talleres participativos en el VI congreso anual de instituciones nikkei.</p> <p>Reforzar la identidad nikkei Actividades y proyectos que refuerzan el orgullo y la identidad nikkei.</p> <p>Actividades dirigidas al reforzamiento de la identidad nikkei.</p>		

Participación en Mistura 2011 a través del pabellón Japón Rincón Gastronómico, Perú Koohaku Uta Gasen y Nippon Gambare relacionada con la música japonesa, proyecto de digitalización del Museo de la Inmigración Japonesa al Perú con colaboración con el Museo JICA en Yokohama. Promoción y enseñanza del idioma japonés y la cultura japonesa en colaboración con la Embajada del Japón y el apoyo de Japan Foundation. (Se entiende que la identidad nikkei está basada en la japoneidad)

Velar por una buena imagen nikkei

(el esfuerzo se encuentra en) Resaltar logros de miembros de la comunidad nikkei destacados otorgándoles reconocimientos en acto institucional a congresistas nikkei de la república por Lima, Arequipa, La Libertad y Lima provincias.

Actividades

Condecoraciones del gobierno del Japón a autoridades de miembros institucionales de la comunidad nikkei.

Otros puntos desarrollados:

Desarrollo y organización institucional, programas dirigidos a asociados e institucionales. Consolidación del área de promoción cultural (integración de los departamentos de Cultura, idioma, deporte y Museo) para optimizar oferta institucional alineada con los objetivos y fines de la institución. Ampliación de oferta de los departamentos de Apoyo Asistencial (Centro Ryoichi Jinnai, Crédito Educativo y Asistencia Social) Apoyo al Programa de la tercera edad y otras actividades de carácter institucional donaciones y actividades interinstitucionales.

La memoria anual es desarrollada luego con el informe de los departamentos: de apoyo asistencial, de promoción cultural, de soporte Institucional y por último el departamento de gestión.

DEPARTAMENTO DE CULTURA / director Jorge Yamashiro Yamashiro

Conceptos claves de presentación:

Coordina todas las actividades del Centro Cultural Peruano Japonés y tiene como funciones planificar, organizar y realizar diversas actividades que se ofrecen a la comunidad en general.

Tiene como objetivo mostrar las expresiones culturales tanto japonesas como peruanas o la mezcla de ambas, que finalmente se convierten en un testimonio valioso de la diversidad cultural.

Política de puertas abiertas como espacio cultural con una programación gratuita al público en general.

La Biblioteca "Elena Kohatsu" de APJ se integra al departamento de Cultura.

343 actividades del período del 2010 (De marzo 2010 a febrero 2011)

21	Artes plásticas	<p>Observaciones comparativas con el año anterior: Centro Cultural Peruano Japonés</p> <p>En artes plásticas hubo cuatro exposiciones para artistas nikkei consagrados y jóvenes de forma individual y colectiva.</p> <p>En música, se indica que hubo 105 presentaciones musicales en las cuales se destacan las actividades dedicadas a la música criolla, música clásica como folclórica y música japonesa. También hubo tres festivales internacionales de flauta, guitarra y clarinetistas.</p> <p>En cine se realizó la 12° edición del ciclo de cine.</p> <p>En charlas y conferencias los temas estuvieron relacionados a intereses de diversas especialidades de estudio como la tecnología, el teatro, el manga y el anime.</p> <p>En Actividades Especiales se señalan las siguientes: Grupo Nikkei Ritmos y Colores. 39 semana cultural del Japón. Manifestaciones culturales en colegios nikkei y Actividades en provincias.</p> <p>En actividades interinstitucionales: INPE, USMP, etc.</p>
14	Música criolla	
34	Música clásica	
4	Música japonesa	
45	Música contemporánea	
(F)	Otras actividades	
9	Música folklórica	
31	Cine japonés	
30	Semana Cultural del Japón	
14	Grupo Perú Nikkei Ritmos y	
4	Colores	
37	Literatura	
5	Charlas y conferencias	
7	Manga y anime	
9	Festival de teatro de	
4	aficionados	
30	Teatro	
1	Encuentro de cuentacuentos	
1	Festival de títeres	
(F)	Concurso de creación literaria	
11	Danzas	
3	Danzas folclóricas	
5	Tango	
3	Festival Mundo Viñeta	
22	Actividades con la embajada	
	Actividades con otras	
	instituciones	
	Actividades de la Biblioteca	

Análisis e interpretación final de la memoria anual 2010 – 2011

Política institucional bicultural para la formación de la identidad nikkei de los jóvenes

Las políticas institucionales que inciden en la formación de la identidad nikkei de los jóvenes de la comunidad son las actividades que realizan el departamento de crédito educativo y el departamento de juventudes. En ellas se observan mayores interacciones sociales con grupos juveniles nikkei que posiblemente provienen de las asociaciones y prefecturas que son parte de la comunidad nikkei. Las acciones derivadas del departamento de cultura cumplen el propósito de difundir y promover la cultura japonesa, la peruana y en menor medida la cultura nikkei como concepto de difusión cultural.

FICHA DE OBSERVACIÓN 3	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2012-2013	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2012 - 2013	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura</p> <p>Observación de las acciones del departamento de Cultura</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: “LOS NIKKEI JUNTOS POR EL DESARROLLO DEL PAIS”</p> <p>Se observa un cambio de formato de presentación de la memoria anual. Esta vez deja de ser alargado y desde este año pasa a tener una presentación cuadrada. La portada ahora incorpora una imagen fotográfica de un abuelo y una niña. Ambos lucen sonrientes. Ella abraza al abuelo de manera fraternal y parece cuidarlo. Los dos anuarios del 2010 y 2011 analizados mostraban una portada neutra de color entero que no denotaba ni un significado simbólico. Además, se inscribe debajo de la fotografía un lema a manera de idea fuerza misión y visión de integración con el país. La memoria anual luce renovada con un nuevo diseño y diagramación. Tiene una imagen más corporativa, se incorporan fotografías de los directivos de los diversos departamentos existentes.</p> <p>MISIÓN Y VISIÓN</p> <p>(Al observar el anuario del presente período 2012-2013 por primera vez se incluye la visión y la misión de la comunidad nikkei como también de la APJ. Por primera vez se</p>		

observa en una memoria anual APJ el rol de representatividad de la comunidad nikkei hacia la comunidad en general)

MISIÓN DE LA COMUNIDAD: Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Economía. Calidad de vida. Conocimiento. Valores. Espíritu.

Características: (enunciados)

IDENTIDAD: Somos semejantes valorando nuestras raíces japonesas. Una comunidad constituida por sus inmigrantes y todos sus descendientes. Herederos de un sistema de valores provenientes del bushido (camino del guerrero). Participantes activos de la diversidad étnica y cultural del Perú.

INTEGRACIÓN: Valorar nuestra peruanidad. Protagonizar el desarrollo social y económico del Perú.

FORTALECIMIENTO: Mejorar en lo material, físico, mental, emocional y espiritual. Utilizar el sistema nikkei compuesto por todas las instituciones y empresas nikkei, no solo aquellas directamente operadas por APJ. Aprovechar a las diferentes personalidades nikkei en las diferentes áreas: profesionales, científicas, empresariales, académicas, deportivas, espirituales, etc.

VALORES: Brújula heredada de los inmigrantes. Carácter y cultura que queremos para la comunidad. Convicciones de cómo comportarnos y tratar a todas las personas. Enfoque en valores personales: Calidad, austeridad, integridad y perseverancia. Valores interpersonales: Respeto, gratitud y armonía.

MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

En esta visión del futuro lo nikkei representa: Confiabilidad, capacidad y excelencia.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Abel Fukumoto Sato (por primera vez se incluye las palabras del presidente periodo 2012-2013)

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

Reforzamiento de la identidad nikkei: Diálogo y actividades con los kenjinkais enfocado a la motivación de los jóvenes.

Integración al Perú: Actividades interinstitucionales con autoridades nacionales e internacionales que apoyan al Perú. Ampliación de servicios médicos, educativa y culturales a la población peruana en general.

Fortalecimiento de la comunidad nikkei: Bienestar, salud y asistencia social a los mayores, aplicación de programas para estudiantes y servicios de fortalecimiento a instituciones de la comunidad nikkei.

Práctica de Valores: Calidad, gratitud, respeto, armonía, integridad, etc.

Posteriormente se da un especial énfasis a las actividades más restantes que emprendió la APJ. Se observa actividades de reconocimiento con entidades y del gobierno y con otras instituciones vinculadas con la comunidad nikkei como la embajada del Japón. Se busca un reforzamiento de la institucionalidad con estos lazos de amistad y agradecimiento, El mensaje claro que se percibe es de un crecimiento institucional, acompañado de un plan de nuevas edificaciones para el predio de APJ. La memoria anual continúa con el desarrollado de los informes de los departamentos: de apoyo asistencial, de promoción cultural, de soporte Institucional y por último el departamento de gestión.

DEPARTAMENTO DE CULTURA / director Jorge Yamashiro Yamashiro

Logros alcanzados:

Variada oferta cultural (328 actividades de ingreso libre 91,000 asistentes).

Promoción de la cultura japonesa (16% más que el 2011).

Colaboración interinstitucional (Embajada del Japón, INPE, USMP, asociación Mundo Viñeta).

Difusión de actividades (agenda impresa, newsletter, página web, Facebook entre otros)

Biblioteca (7% más usuarios que el 2011).

Actividades más resaltadas por el departamento de cultura:

Semana Cultural del Japón. Caravanas culturales (Huancayo). Cine japonés. Concurso Nacional de Creación Literaria de APJ. Grupo Perú Nikkei Ritmos y Colores.

Análisis:

Se observa un número importante de actividades que arrojan aproximadamente poco menos de 30 actividades desarrolladas por el departamento de cultura mes a mes. De las cuales las actividades más representativas en número son las de difusión y promoción de la cultura japonesa. La Semana Cultural del Japón y el Matsuri AELU sigue siendo la actividad más importante de la comunidad peruano japonesa. En esa semana se exponen diversas expresiones de la cultura japonesa. En esta actividad la participación de la embajada japonesa es bastante activa que durante todo el año. La colaboración interinstitucional es bastante visible. Otras actividades de promoción de la cultura japonesa están relacionadas con las fechas festivas importantes del calendario japonés. A diferencia de las memorias pasadas observadas en este estudio no aparece el listado de los tipos de actividades y las cantidades dedicadas al tipo de actividades. Es difícil conocer cuál es el grado de difusión de sobre la cultura nikkei o la cultura peruana con relación a la japonesa.

Análisis e interpretación final de la memoria anual 2012 – 2013

La Asociación Peruano Japonesa a través de sus actividades ha trabajado en la integración con las instituciones más representativas de la comunidad nikkei como los interkenjinkais, colegios, cooperativas, AELU y empresas más importantes, se percibe una mayor relación interinstitucional con la Embajada del Japón. Respecto a las actividades de sus departamentos se puede observar que tiene un amplio campo de acción de autogestión mejorando las administraciones del Centro Cultural Peruano Japonés como sede, otras instituciones como el policlínico peruano japonés, el laboratorio y la Clínica Centenario. Respecto a los programas más resaltantes que

pueden observarse está dedicado a los *koreishas*, que es la búsqueda del bienestar de los adultos mayores que actúa como símbolo de los abuelos hijos de los migrantes japoneses en su mayoría. Uno de los ámbitos dedicado a las identidades nikkei es claramente el programa dedicado a los jóvenes que se realizan a través del departamento de cultura. Los participantes son todos o en su mayoría actores del interior de la comunidad que provienen de las instituciones existentes.

FICHA DE OBSERVACIÓN 4	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2013-2014	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2013 - 2014	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura</p> <p>Observación de las acciones del departamento de Cultura</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: “Liderazgo, Identidad, Promoción cultural” Ejes de nuestro aporte a la comunidad</p> <p>Como en el año anterior, la memora anual 2013-2014 aparece con una nueva portada, ratificando los lineamientos del nuevo diseño, esta vez el color rojo y blanco son los predominantes, acompañados de un lema institucional que a manera de enunciado evoca la misión institucional. La portada además muestra es una imagen parcial de un caligrama japonés. El caligrama en mención es la palabra <i>Kokorazashi</i> que significa propósito, objetivo. La segunda página a manera de portada dice: Trabajamos juntos por un propósito común: Una comunidad nikkei unida e integrada al país.</p> <p>MISIÓN DE LA COMUNIDAD: Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Los conceptos claves que acompañan la frase a diferencia del año pasado son: Valores, identidad, integración y fortalecimiento.</p> <p>MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)</p>		

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Jorge Yamashiro Yamashiro

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

Se destaca la labor que cumple la APJ para liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei también se recuerda los 140 años de relaciones bilaterales entre el Perú y el Japón y el rol en conjunto con la embajada del Japón y el congreso de la república como la cancillería por haber llevado a cabo los preparatorios para la visita al Perú de los príncipes Akishimo del Japón que se llevó a cabo con éxito ese año.

Reforzamiento de la identidad nikkei: Diálogo y actividades con los kenjinkais, trabajo colaborativo con los colegios nikkei programa "Utaimasho" y Washoi TV dirigido al segmento juvenil, Por otro lado, se logró realizar el proyecto de la base de datos "pioneros" donde se incluyen 18,000 inmigrantes japonesas llegado en la modalidad de contrato a nuestro país. Todo esto gracias a JICA y al museo de la migración japonesa al exterior en Yokohama.

La integración al país: Políticas dirigidas a estrechar relaciones con las principales autoridades nacionales, proyectar la comunidad nikkei a la sociedad peruana, y búsqueda de un trabajo, más estrecho con las instituciones de APJ provincias. En el ámbito de la gestión proyectar para la comunidad peruana los servicios de salud y educación.

Rol de liderazgo. Participación en la COPANI 2013 Argentina buscando un rol de mayor representatividad de la comunidad nikkei peruana, y el reto de lanzar el fondo editorial de la APJ.

Posteriormente se da un especial énfasis a las actividades más restantes que emprendió el APJ. Se observa actividades de reconocimiento con entidades y del gobierno y con otras instituciones vinculadas con la comunidad nikkei como la embajada del Japón. Se busca un reforzamiento de la institucionalidad con estos lazos de amistad y agradecimiento, El mensaje claro que se percibe es de un crecimiento institucional, acompañado de un plan de nuevas edificaciones para el predio de APJ. La memoria anual continua con el desarrollado de los informes de los departamentos: de apoyo asistencial, de promoción cultural, de soporte institucional y por último el departamento de Gestión.

DEPARTAMENTO DE CULTURA / directora Miyuki Ikeho Nakandakari

Logros alcanzados:

Variada oferta cultural (328 actividades de ingreso libre 91,000 asistentes).

Promoción de la cultura japonesa (16% más que el 2011)

Colaboración interinstitucional (Embajada del Japón, INPE, USMP, asociación Mundo Viñeta)

Difusión de actividades (agenda impresa, newsletter, página web, Facebook entre otros)

Biblioteca (7% más usuarios que el 2011).

Actividades más resaltadas por el departamento de Cultura:

Semana Cultural del Japón. Caravanas culturales (Huancayo). Cine japonés. Concurso Nacional de Creación Literaria de APJ. Grupo Perú Nikkei Ritmos y Colores.

Análisis:

Se observa un número importante de actividades que arrojan aproximadamente poco menos de 30 desarrolladas por el departamento de cultura mes a mes. De las cuales las actividades más representativas en número son las de difusión y promoción de la cultura japonesa. La Semana Cultural del Japón y el Matsuri AELU sigue siendo la actividad más importante de la comunidad peruano japonesa. En esa semana se exponen diversas expresiones de la cultura japonesa. En esta actividad la participación de la Embajadas japonesa es bastante activa que durante todo el año. La colaboración interinstitucional es bastante visible. Otras actividades de promoción de la cultura japonesa están relacionadas con las fechas festivas importantes del calendario japonés. A diferencia de las memorias pasadas observadas en este estudio no aparece el listado de los tipos de actividades y las cantidades dedicadas al tipo de actividades. Es difícil conocer cuál es el grado de difusión de sobre la cultura nikkei o la cultura peruana con relación a la japonesa.

Análisis e interpretación final de la memoria anual 2013 – 2014

La Asociación Peruano Japonesa a través de sus acciones ha trabajado en la integración de las instituciones más representativas de la comunidad nikkei, como los interkenjinkais, colegios, cooperativas, empresas de la comunidad nikkei más importantes y el trabajo interinstitucional con la Embajada del Japón, sobre todo. Con relación a sus departamentos estas se dividen en 4 grupos, que son: 1) Departamentos de bienestar y apoyo asistencial que agrupa los departamentos de Asistencia social, Centro Recreacional Ryoichi Jinnai como también Crédito Educativo y Becas. 2) Departamentos de identidad y promoción cultural que agrupa al departamento de Cultura, de deporte, Idioma japonés, Museo de la Inmigración y también al departamento de Teatro. 3) Departamentos de soporte institucional agrupa al departamento de Marketing, al de juventudes, de organización y Relaciones nacionales e internacionales. 4) Departamentos de gestión que agrupa a los departamentos que administran la Clínica Centenario, Policlínico y Unidad de Cursos. La APJ tiene un amplio campo de acción a través de todos sus departamentos que son diversos. Como asociación además de tener como visión y misión liderar y ser la entidad que representa la comunidad nikkei en el Perú también tiene un espacio físico que lo representa y sesiona que es la sede de APJ, también sede del Centro Cultural Peruano Japonés para la comunidad en general. Este punto es importante destacar ya que para el visitante común esta no es percibida como sede APJ sino como un centro cultural que a comparación de la mayoría de los centros culturales es bastante diferente ya que en el mismo centro cultural es decir APJ se realizan infinitas actividades internas o dirigidas exclusivamente para la comunidad nikkei. Es en algunos casos un espacio difícil de comprender ya que en la misma sede se realizan actividades propias de la APJ dirigidas exclusivamente a la comunidad nikkei. De esa misma forma el CCPJ o APJ tiene espacios claramente visibles del departamento de bienestar en donde se llevan a cabo los programas dirigidos a los adultos mayores de la comunidad nikkei, además de espacio de ahorro y crédito donde se encuentran las 4 cooperativas más representativas de la comunidad nikkei como Aelucop, Pacíficos, Abaco y Aopcoop además del policlínico que se encuentra integrado al predio. Para terminar, se observa en la memoria anual un trabajo de integración con los jóvenes nikkei a través de actividades en las que destacan las realizadas con el departamento de juventudes y el departamento de crédito educativo dirigido a jóvenes nikkei de la comunidad que provienen en la mayoría de los casos de familias nikkei muy cercanas a las instituciones de la comunidad.

FICHA DE OBSERVACIÓN 5	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2014-2015	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2014 - 2015	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japoneses al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura</p> <p>Observación de las acciones del departamento de Cultura</p> <p>Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: “Armonía y cooperación para lograr sinergias”</p> <p>Como en el año anterior, la memoria anual 2014-2015 aparece con una nueva portada, se observa la evolución hacia un diseño standard que año a año iría cambiando. Esta vez optan por un color plano azul, y ahora con el ideograma kanji en imagen completo y no parcial acompañado de un lema institucional. En la segunda página que actúa como una segunda carátula al interior de la memoria aparece el Kanji <i>Kyo</i> que significa “unión de esfuerzos” y con un lema que dice: “La cooperación y la suma de esfuerzos hacia un mismo objetivo nos conducen al fortalecimiento de la comunidad nikkei”.</p> <p>MISIÓN DE LA COMUNIDAD: Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Este enunciado aparece en el centro de la página y alrededor se pueden leer cuatro conceptos a manera de diseño que simboliza una brújula con sus cuatro puntos cardinales que son: en la parte superior / al norte Los valores. En la parte de la derecha Integración. En la parte dirección sur / Fortalecimiento y en la parte dirección oeste Identidad. A pie de página se lee: Valores.</p>		

Brújula heredada de los inmigrantes japoneses, que nos señala el verdadero norte de lo correcto.

MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Francisco Okada Tooyama

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

Se puede apreciar que en el mensaje se destaca que las actividades realizadas dentro del plan estratégico han sido guiadas bajo el principio de los valores heredados de nuestros ancestros, también se busca el fortalecimiento de la comunidad nikkei, de la APJ y la integración con el país desde nuestra identidad nikkei.

Se describe también la importancia de los 140 años de las relaciones diplomáticas y comerciales entre el Perú y el Japón debido a eso se trabajó de manera interinstitucional con la embajada del Japón y la cancillería. Se enfatiza también en fortalecer mayor relación con las entidades benefactoras de la APJ como: The Nippon Foundation y The Japan International Cooperation Foundation, así como a las instituciones del gobierno japonés la Agencia de Cooperación Internacional del Japón JICA y Japan Foundation.

Metas alcanzadas: Suma de esfuerzos y liderar el proceso de sinergia entre las instituciones nikkei.

1) CUMPLIMIENTO DE NUESTROS FINES INSTITUCIONALES

FIN INSTITUCIONAL: (2) Promover la cultura y consolidar la identidad, así como brindar asistencia social u bienestar entre los miembros de la comunidad nikkei que lo requieran (se observa esta enunciación).

a. Avances en la promoción cultural. La Semana Cultural del Japón. Gracias al trabajo conjunto del departamento de Cultura y la Embajada del Japón. Destaca la mención como una actividad importante para el calendario cultural limeño y se consolida a su vez como la más importante actividad cultural de la comunidad nikkei. Se identifica el Matsuri como el evento más grande de la comunidad nikkei y se busca fortalecerla para que se convierta en una actividad masiva de puertas abiertas a toda la comunidad en general en coorganización con el AELU para enfatizar la difusión de la cultura japonesa en el Perú. Mejoramientos de activos en el CCPJ para la difusión cultural. Curso de especialización para la enseñanza del idioma japonés.

b. Avances en los ámbitos de asistencia y bienestar social. Se inauguró el centro de bienestar y mejoras del programa Jinnai, entre otros.

2) TRABAJO CON LA COMUNIDAD NIKKEI: BUSCANDO SINERGIAS (énfasis en el sistema nikkei)

a. Actividades. Se promocionó actividades con los *kenjinkai*, con las APJ de provincias, promoviendo la creación del *fujinbu interkenjinkais* y *seinenbu interkenjinkai* para realizar actividades conjuntas. Mayor trabajo con el segmento de jóvenes a través del departamento de juventudes. Proyecto con AELU “El baúl de los recuerdos” para rendir homenaje a la generación *nisei* y seguimiento con los colegios nikkei a través del programa *utaimashoo*.

b. Proyectos y mejoras. Proceso de cambios en el departamento de organización.

3) PROYECCIÓN CON SERVICIOS A LA COMUNIDAD. APJ cuenta con tres departamentos mediante las cuales se proyecta a la comunidad en general: La clínica Centenario, El policlínico y la Unidad de Cursos.

a. Servicios de salud. (se realizaron mejoras e implementación).

b. Servicios educativos. (se realizaron mejoras e implementación).

4) GESTIÓN ADMINISTRATIVA (se continuó con el proceso de centralización administrativa)

OTROS LOGROS Luego en el resumen se destacan otras actividades que realizan la APJ de manera habitual durante todas sus gestiones que tienen los siguientes fines como: liderazgo y proyección internacional. Vínculos con instituciones japonesa. Proyección de la comunidad nikkei. Fortalecimiento de la identidad nikkei. Condecoraciones por el gobierno japonés, actividades con nikkei destacados, reconocimientos a personas institucionales de la comunidad nikkei, entre otros.

DEPARTAMENTO DE CULTURA / directora Miyuki Ikeho Nakandakari (observación)
Creación de la Semana Cultural Nikkei. Objetivo resaltar los aportes de la comunidad peruano japonesa para destacar la integración del país valorando la diversidad cultural a través de charlas con destacados expositores nikkei.

LOGROS:

a. Colaboración interinstitucional: Actividades en conjunto. Embajada del Japón. Instituto de Arte de la USMP. Asociación Suzuki. Escuela Nacional del Folklore José María Arguedas. Conservatorio Nacional de Música.

Coordinación de con los otros departamentos de APJ. Con el objetivo de mejorar la oferta cultural. Entre otras actividades destaca la Caravana de la Amistad en Arequipa

c. Trabajo en conjunto con la Embajada de Japón. d. Diversos programas de actividades. e. Equipamiento. Biblioteca. Otras actividades destacadas: 42° Semana Cultural del Japón. Semana Cultural Nikkei. Caravana cultural. Cine Japonés. Concurso nacional de creación literaria de APJ. Grupo Perú Nikkei Ritmos y colores.

Análisis:

Sobre la formación de la identidad nikkei se observa que han incrementado sus acciones son el departamento de crédito educativo y el departamento de juventudes. Otros dos aspectos que también es importante destacar es la mayor relevancia del Museo de la Inmigración, hay un mayor interés en la promoción y la difusión de la historia de los migrantes japoneses por lo que se incorporaron programas, actividades que ayudaron a incentivar las visitas con el fin de dar a conocer más el museo creando también nuevos vínculos con instituciones internacionales. Finalmente se puede observar la evolución del área del fondo editorial con el incremento de la producción editorial para la promoción y difusión participando en eventos organizados por la propia APJ y participación en eventos fuera de la comunidad nikkei como la Feria del Libro. Finalmente se observa el inicio del proyecto fondo de fomento a la investigación de la comunidad nikkei con el fin de fortalecer la identidad nikkei con el que se busca

sistematizar el conocimiento acerca de la historia, desarrollo, integración y aportes de la colectividad peruano japonesa a nuestro país. Se empieza a trabajar en los lineamientos centrales. Se observa un mayor interés por la investigación con relación a lo nikkei en variados ámbitos. Da la impresión de que el aspecto nikkei empieza a ser articulado desde variados ámbitos y desarrollados de una manera más integral con la participación de más departamentos de la APJ.

FICHA DE OBSERVACIÓN 6	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2015-2016	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2015 - 2016	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura Observación de las acciones del departamento de Cultura Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: Fortalecimiento de la identidad nikkei / Nuestros valores nikkei en acción (lema) La memoria anual 2015-2016 presenta nueva portada con un color gris plano de fondo. En el centro una imagen circular color rojo a manera trazo informalista estilo japonés. Sobre esta imagen roja aparece esta vez la combinación de dos ideogramas japoneses y debajo el lema institucional para esta edición. En la siguiente página a manera de 2da carátula. Debajo de la combinación de los dos kanjis se identifica la palabra NIKKEI como significado, y más abajo aparece un pequeño texto que dice: “ser NIKKEI (en mayúscula) es sentirse orgulloso de nuestra peruanidad y del legado de nuestras raíces japonesas.</p> <p>MISIÓN DE LA COMUNIDAD NIKKEI: Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Los cuatro ejes siguen siendo Valores / Integración / Fortalecimiento / Identidad. Se describe este como la “brújula heredada de los inmigrantes japoneses que nos señala el verdadero norte de lo correcto”.</p>		

MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

IMPORTANTE: Aparece el decálogo Código de valores de la comunidad nikkei: (página 14 y 15).

Respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Pedro Makabe Ito

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

En el mensaje se destaca las actividades realizadas dentro del plan estratégico que han sido guiadas bajo el principio de los valores heredados de los pioneros inmigrantes, con especial énfasis en el fortalecimiento de la identidad nikkei buscando el desarrollo e integración con el país sin perder la identidad nikkei. Dice: “Ser peruano es ser nikkei con valores y tradiciones heredadas” por lo que han buscado apoyar las tareas vinculadas a la identidad y promoción cultural (actividades más importantes que desarrolla el departamento de cultura específicamente el Segundo Festival Cultural Nikkei (el año anterior Semana Cultural Nikkei).

El mensaje entre otros puntos de exposición señala también el inicio del convenio con Kyodai-Japón en busca del contacto con los peruanos nikkei residentes en Japón con el proyecto denominado “APJ en Japón” que les permite acercarlos a los 45,000 peruano residentes en el Japón con la misión transmitir el orgullo e identidad de ser peruanos. Asimismo otro proyecto puesto en práctica que busca el fortalecimiento de la identidad nikkei es la realización del programa “Diseña el cambio” y el programa “Kaizen” a los colegios nikkei y a los colaboradores del área de la administración de la institución APJ que busca poner en práctica los valores de la comunidad nikkei, Además se informa que se ha creado denominado primera convención nikkei con la finalidad de celebrar un día el año el aporte de los nikkei que contribuyen al desarrollo del Perú. Por último, se crea la comisión centenaria que preparara los festejos del aniversario de la institución en el año 2017.

Metas alcanzadas: EJES ESTRATÉGICOS

1) CUMPLIMIENTO DE NUESTROS FINES INSTITUCIONALES:

a. Avances en la promoción cultural. La Semana Cultural del Japón. Gracias al trabajo conjunto del departamento con la Embajada del Japón y Japan Foundation lograron traer agrupaciones y artistas del Japón. Sello Nikkei. 2da edición del Festival Cultural Nikkei (conciertos y festival gastronómico). Promoción de la enseñanza del idioma japonés. Difusión de la historia de la inmigración. Proyectos del Fondo Editorial APJ. Difusión de tradiciones japonesas. “Perú Nikkei Ritmos y Colores”.

b. Avances en los ámbitos de asistencia y bienestar social.

2) TRABAJO CON LA COMUNIDAD NIKKEI:

a. Cambio en la estructura organizacional de APJ Creación del nuevo departamento de educación por la unidad de cursos.

b. Fortalecimiento de las instituciones nikkei. Trabajo con los interkenjinkais, AELU y cooperativas. Se realizaron además diversas actividades en conjunto.

c) Apoyo al liderazgo de los niños y jóvenes nikkei. Apoyo al departamento de Juventudes y creación del proyecto "Red Joven Nikkei" para la integración y el fomentar el liderazgo entre los jóvenes nikkei.

d) Fomento de la participación de los nikkei en las actividades de la APJ. Mayor articulación con los nikkei a través de plataformas de comunicación y redes sociales. Se busca conocer los intereses de los jóvenes para así integrarlos a la comunidad. Se realiza la sétima caminata por la amistad peruana japonesa.

3) PROYECCIÓN Y APORTES DE LA COMUNIDAD PERUANA Y EN EL JAPÓN.

APJ cuenta con tres departamentos mediante las cuales se proyecta a la comunidad en general: La clínica Centenario, el Policlínico y la Unidad de Cursos.

a. Difusión. b. Servicios de proyección a la comunidad. C. Programa de relaciones nacionales e internacionales d. Proyección a la comunidad peruana en Japón.

4) GESTIÓN ADMINISTRATIVA (se continuó con el proceso de centralización administrativa)

ACTIVIDADES ESPECIALES: a. Primera Convención Nikkei b. Convenio con la Escuela Kikunokai

DEPARTAMENTO DE CULTURA / directora Miyuki Ikeho Nakandakari

LOGROS ALCANZADOS:

a. Colaboración interinstitucional: Actividades en conjunto. Embajada del Japón. AELU. AOP. 20 feria internacional del Libro. Instituto de Arte de la USMP. Asociación Suzuki. Escuela Nacional del Folclore José María Arguedas. Conservatorio Nacional de Música. UPC. Alas Peruanas. Instituto Riva Agüero de la PUCP. Fundación Ajinomoto, AOTS Perú. Festival de Cine de la PUCP.

b. Coordinación de con los otros departamentos de APJ.

c. Coordinación con los departamentos de la APJ.

d. Diverso programa de actividades.

e. Mejoras en la Biblioteca Elena Kohatsu.

Análisis:

Sobre la formación de la identidad nikkei se observa que los departamentos de Juventudes y Crédito Educativo vienen implementando mayores actividades formativas y de socialización que combinan nuevos programas y proyectos. En general se percibe que APJ viene articulando cada vez más el sistema nikkei a través de mayores trabajos interinstitucionales esto hace que la presencia de la APJ como ente que lidera a la comunidad nikkei sea más significativa. Se viene trabajando con mayor colaboración con la Embajada de Japón para lograr sus fines a través de convenios con instituciones o actividades realizadas en el Japón de la misma manera se percibe una mayor interacción con asociaciones que reúnen a otras comunidades como la participación en la COPANI realizada este año en el país de Santo Domingo. Otro punto importante es la intención de estar más conectados con la comunidad nikkei tratando que todas las instituciones tengan un vínculo o un canal común a través de plataformas digitales y redes sociales. Con relación al departamento de cultura logó sacar adelante el 2do Festival Cultural Nikkei, dejando el nombre de Semana Cultural Nikkei, para evitar confusiones con la tradicional Semana Cultural del Japón que se realiza en el mes de noviembre. En el caso del Festival Nikkei, este se realiza en el mes de abril porque se conmemora a su vez la llegada del Sakura Maru. Se va definiendo así los contenidos de cada evento y empiezan a diferenciarse con mayor claridad. En la Semana Cultural de Japón todas las actividades giran en torno a las tradiciones y cultura japonesa, y en el Festival Cultural Nikkei todo está relacionado a lo nikkei, que vienen realizando y destacando en sus diversas prácticas académicas como artísticas.

FICHA DE OBSERVACIÓN 7	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2016-2017	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2016 - 2017	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura Observación de las acciones del departamento de Cultura Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: Reafirmamos los lazos de amistad y unión (lema) La memora anual 2016-2107 presenta nueva portada con un color verde en el centro hacia un degradado oscuro hacia los extremos. Aparece en contraste color blanco un kanji (ideograma japonés) y de bajo el lema institucional. En la siguiente página a manera de segunda carátula está nuevamente el kanji y debajo la palabra LAZOS / KIZUNA. Más abajo dice: “Contribuir con el fortalecimiento de los vínculos de amistad entre el Perú y Japón es un esfuerzo conjunto de la APJ y la comunidad nikkei”.</p> <p>(NOTA: Desde el año 1996 en Japón todos los 12 de diciembre se elige el kanji del año en una ceremonia en el templo Kiyomizudera de Kioto. El kanji representa el resumen de lo que ha ocurrido durante el año en Japón y a su vez simboliza el sentimiento del pueblo japonés. Se dice que se ha convertido en una de las ceremonias más esperadas, es difundida a través de medios de comunicación a nivel nacional. El kanji más votado es el que finalmente se convierte en el kanji del año).</p>		

MISIÓN DE LA COMUNIDAD NIKKEI: (no presenta cambios respecto al año anterior)
Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Los cuatro ejes son: Valores / Integración / Fortalecimiento / Identidad. Se describe este como la “brújula heredada de los inmigrantes japoneses que nos señala el verdadero norte de lo correcto”.

MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando a superar los retos

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

CÓDIGO DE VALORES (Reaparece en la memoria por segundo año consecutivo el código de valores)

Respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad.

(NOTA: El código de valores fue institucionalizado años atrás con la creación de una comisión para idear un decálogo de valores que representara a la comunidad nikkei para honrar a los migrantes japoneses que llegaron al Japón. Esto fue confeccionado en conjunto con asesores y miembros de la Embajada Japonesa ya que el listado final de 10 valores debería tener concordancia con sus traducciones al japonés e ideogramas kanji correctos que los representara. Esta comisión estuvo a cargo del Dr. Augusto Iwamoto acompañado del Sr. Juan Ogata y otros colaboradores dirigenciales de APJ. Una vez aprobado en consejo directivo se diseñó un plan para difundir este decálogo a través de todas las instituciones, programas y actividades. Hoy el código de valores representa un símbolo de la comunidad nikkei y es citado en todas las actividades institucionales de manera) Revista Kaikan dic. 2006.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Jorge Kunigami Kunigami

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

El mensaje hace especial énfasis según dice: “mirar hacia adentro para seguir mejorando” eso significa que a nivel institucional se propuso mejorar en todos los aspectos relacionados a la gestión como optimización de procesos, cambios organizativos, mejoras de calidad de servicios, como también seguir cumpliendo con los fines institucionales que APJ tiene para sus benefactores, simpatizantes y para toda la comunidad. Lazos de amistad con Japón, se coordinó a nivel interinstitucional con la Embajada de Japón, La cancillería para el agasajo de la visita del primer ministro del Japón Sr. Shinzo Abe, que llegó al Perú para cumbre APEC. También entre otros puntos se destaca que ya están próximo a la celebración del próximo año 2017 de los 100 aniversario de APJ y los 50 años del CCPJ y que vienen preparándose de manera especial.

Metas alcanzadas: EJES ESTRATÉGICOS

1) CUMPLIMIENTO DE NUESTROS FINES INSTITUCIONALES:

a. Avances en la promoción cultural. Avances en la promoción cultural y fortalecimiento de la identidad nikkei. Presentación de destacados artistas japoneses, Difusión de danzas japonesas, amplia oferta cultural, red para la difusión del *nihongo*

(idioma japonés). Difusión de la base de datos Pioneros, memorias de la inmigración, Teatro Peruano Japonés. Orgullo peruano con actividades de fiestas patrias.

b. Avances en los ámbitos de asistencia y bienestar social. Proyecto sucursal del Centro Recreacional Ryoichi Jinnai, Asistencia y Bienestar social.

2) TRABAJO CON LA COMUNIDAD E INSTITUCIONES NIKKEI:

a. Sinergia institucional

b. Segmento joven. Creación del primer programa formativo de jóvenes líderes nikkei.

c) Fortalecimiento de los Kenjinkais. Diez reuniones y segunda edición de juegos interkenjinkais.

3) PROYECCIÓN A LA COMUNIDAD. Se destaca implementaciones en clínica, policlínico, departamento de Educación.

4) GESTIÓN ADMINISTRATIVA (se continuó con el proceso de centralización administrativa).

DEPARTAMENTO DE CULTURA / directora Miyuki Ikeho Nakandakari

1. LOGROS ALCANZADOS:

a. Colaboración interinstitucional: Actividades en conjunto. Embajada del Japón. AELU. AOP. 20° Feria Internacional del Libro. Instituto de Arte de la USMP. Asociación Suzuki. Escuela Nacional del Folklore José María Arguedas. Conservatorio Nacional de Música. UPC. Alas Peruanas. Instituto Riva Agüero de la PUCP. Fundación Ajinomoto, AOTS Perú. Festival de Cine de la PUCP.

b. Coordinación de con los otros departamentos de APJ. c. Coordinación con los departamentos de la APJ. d. Diverso programa de actividades. e. Mejoras en la Biblioteca Elena Kohatsu.

2. ACTIVIDADES

a.44 Semana Cultural del Japón. b. Tercer Festival Cultural Nikkei. c. actividades conjuntas, etc.

3. BIBLIOTECA ELENA KOHATSU

a. Actividades de gestión. (usuarios de biblioteca, fondo documental) b. variada oferta cultural.

Análisis:

APJ viene afianzando aún más el liderazgo de la comunidad como entidad que agrupa a todas las instituciones nikkei y que representa a la comunidad nikkei.

Todos los departamentos generan sus propios proyectos según la misión que tienen, pero bajo los mismos ejes que la institución. En los programas y actividades que desarrollan se observa la revaloración de la historia del inmigrante japonés y el deber de continuar con su legado a través del código de valores. Apela constantemente a la memoria.

Por ello el trabajo interinstitucional es unido a través de estos discursos en común de esta manera se va fortaleciendo poco a poco lo que APJ denomina sistema nikkei. A su vez se percibe la estrategia de fortalecer los lazos con instituciones como la Embajada de Japón y otras instituciones extracomunitarias del país.

La formación de la identidad nikkei está basado en la japoneidad, el legado traído por los japoneses migrantes y alineado al parecer se viene buscando la creación de actividades año a año inspiradas entre otras cosas a fechas y tradiciones japonesas importantes, esto no significa que sea la costumbre propia del migrante que dejó en la comunidad nikkei o posiblemente si pero que dejo de hacerse, y que han sido retomadas y creadas a partir de las prácticas culturales japonesas actuales que se esperan incorporar como propia de la comunidad nikkei. Con relación a la cultura nikkei el Tercer Festival Cultural Nikkei poco a poco se va constituyendo en el espacio definitivo de las manifestaciones nikkei como producto de esta unión peruano japonesa o como producto cultural de lo peruano y japonés.

FICHA DE OBSERVACIÓN 8	MEMORIA ANUAL APJ PERIODO 2017-2018	
		<p>Recopilador: Haroldo Joao Higa Taira</p> <p>Objeto de observación: Memorias anuales del 2010 al 2017</p> <p>Periodo de observación: Enero – marzo del 2021</p> <p>Medio: catálogo impreso</p>
Tema documentado	MEMORIA ANUAL APJ. PERIODO 2017- 2018	
Fenómeno registrado	<p>La Asociación Peruano Japonesa (APJ) es el ente rector de la comunidad nikkei en el Perú. A través de sus políticas y acciones busca llevar el bienestar social a todos los miembros de su comunidad. Promueve las tradiciones y costumbres de los primeros migrantes japonés al interior como al exterior de la comunidad a través de sus planes y acciones que ejecuta durante cada año.</p>	
Palabras claves	Política bicultural, comunidad e identidad cultural nikkei	
Ámbitos de análisis de interés de la investigación de tesis	<p>Componentes del mensaje institucional de apertura Observación de las acciones del departamento de Cultura Actividades dirigidas a formar la identidad nikkei de los jóvenes</p>	
<p>PORTADA: 100 años: lecciones aprendidas, ideales del futuro</p> <p>La portada de la memoria anual 2017-2018 presenta un color neutro tipo amarillo ocre claro. Esta vez ligeramente descentrada y hacia la izquierda se observa un kanji color rojo. Al lado derecho en la parte media de la portada se ve el logotipo de los 100 años de la Asociación Peruano Japonesa y debajo el lema para esta memoria. En la siguiente página a manera de segunda carátula está nuevamente el kanji y debajo la palabra <i>Yorokobi</i>: alegría júbilo. Más abajo dice: “Celebramos con alegría 100 años de un camino que seguiremos recorriendo comprometidos con el desarrollo del país”.</p> <p>(NOTA: 2017 es el año que se celebra los 100 años de la APJ. Antes Sociedad Central Japonesa y Asociación Peruano Japonesa del Perú. A su vez se celebra los 50 años del CCPJ / local institucional).</p> <p>MISIÓN DE LA COMUNIDAD NIKKEI: (no presenta cambios respecto al año anterior)</p>		

Contribuir activamente al desarrollo del Perú en todos los aspectos fundamentales. Los cuatro ejes son: Valores / Integración / Fortalecimiento / Identidad. Se describe este como la “brújula heredada de los inmigrantes japoneses que nos señala el verdadero norte de lo correcto”.

MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANA JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Liderar el fortalecimiento de la comunidad nikkei y su contribución al desarrollo del Perú.

1. Señalando el camino o la visión
2. Alineando el sistema nikkei
3. Motivando e inspirando a superar los retos

VISIÓN DE LA ASOCIACIÓN PERUANO JAPONESA (no presenta cambios respecto al año anterior)

Una comunidad nikkei prestigiosa y próspera; fuerte, unida y capaz; con sólida identidad y valores; totalmente integrada al Perú y protagonizando su desarrollo.

CÓDIGO DE VALORES (Aparece por tercer año consecutivo de manera ininterrumpida)

Respeto, honestidad, responsabilidad, solidaridad, perseverancia, armonía, confianza, gratitud, lealtad, austeridad.

MENSAJE DEL PRESIDENTE: Sr. Jorge Kunigami Kunigami

Observación de ámbitos más importantes del mensaje institucional:

Al inicio el énfasis se da con relación a las celebraciones de los 100 años de la institución APJ, los 50 años del CCPJ y los 25 años de servicio del Centro Recreacional Ryoichi Jinnai. Es enunciada como una realidad el trabajo colaborativo que se da al interior de APJ como también el interinstitucional obteniendo como resultado una comunidad nikkei unida y que genera sinergias con otras comunidades nikkei de la región a través de la realización de la COPANI 2017 en Lima. Se vuelve a citar el concepto utilizado en el mensaje del año anterior: “mirar hacia adentro para mejorar” significó aplicar mejoras en el proceso, calidad de servicios y fines institucionales. El 2017 fue un año en donde el Perú sufrió las inclemencias de los desastres naturales ocasionado por las lluvias como inundaciones, por ello se creó una campaña de ayuda llamada “Todos Unidos” lográndose llevar 27.5 toneladas de ayuda a las localidades afectadas. Se recuerda también el fallecimiento del Sr. Ryoichi Jinnai benefactor de la institución.

NOTA: Único presidente con dos mandatos consecutivos en el periodo de observación del 2010 al 2017

Metas alcanzadas: EJES ESTRATÉGICOS

1) CUMPLIMIENTO DE NUESTROS FINES INSTITUCIONALES:

- a. Avances en la promoción cultural. Y el fortalecimiento de la identidad nikkei. (presentación de artistas japoneses, difusión de las danzas japonesas a través del taller de Odori Kikunokai, promoción del talento nikkei, oferta cultural con más de 300 actividades gratuitas y la realización del Matsuri con más de 20 mil asistentes y el Festival Cultural Nikkei con más de 6 mil asistentes. Difusión del idioma japonés, traducción de libros, exposiciones conmemorativas, teatro, implementación en el dojo de la APJ, publicaciones del fondo editorial y orgullo peruano actividades por fiestas patrias.
- b. Avances en los ámbitos de asistencia y bienestar social. Proyecto sucursal del Centro Recreacional Ryoichi Jinnai, Asistencia y Bienestar social.

2) TRABAJO CON LA COMUNIDAD E INSTITUCIONES NIKKEI:

- a. Sinergia institucional
- b. Segmento joven. Segundo programa formativo de Jóvenes Líderes nikkei.
- c) Fortalecimiento de los kenjinkais. Diez reuniones y tercera edición de juegos interkenjinkais

3) PROYECCIÓN A LA COMUNIDAD. Nuevo departamento de Salud. Unidad Clínica Centenario, Unidad Policlínico.

4) GESTIÓN ADMINISTRATIVA (se continuó con el proceso de centralización administrativa)

50 años del Centro Cultural Peruano Japonés. Actividades conmemorativas desarrolladas por varios departamentos.

Presentación artística (frontis del CCPJ). Develación de murales artísticos. Exposición "Centro Cultural Peruano Japonés: 50 años de arte, cultura, historia y tradición". Coctel de celebración. Exposición "Primer Salón de Arte Joven Nikkei". Misa de acción de gracias. Ceremonia central: concierto de gala de la asociación de flautistas del Japón. Ceremonia del té. Oficio budista. Cena de honor.

Departamento de Cultura / directora Miyuki Ikeho Nakandakari

1. LOGROS ALCANZADOS

a. Colaboración institucional. b. Difusión de danzas japonesas. c. Celebración de 50 años. d. Coordinación con departamentos APJ.

2. ACTIVIDADES

a. Cuarto Festival Cultural Nikkei. b. 45° Semana Cultural del Japón. c. Ciclo de cine. d. Concurso de creación literaria. e. Presentación del elenco Ritmos y Colores. f. actividades con colegios, etc.

Análisis:

APJ concentró todos sus esfuerzos para celebrar los 100 años de la institución y los 50 años del CCPJ. Para ello la comisión designada el año pasado diseño un plan de acciones celebratorias en una semana de actividades centrales para rendir homenaje y celebrar el aniversario y así relatar la larga historia de APJ y los 50 años del CCPJ. Las actividades sirvieron para consolidar y seguir posicionando la imagen institucional APJ como la más importante al interior de la comunidad nikkei y como la más representativa hacia la comunidad en general confirmado así la definición de ente rector de los nikkei. Las acciones se llevaron siempre de manera corporativa e interinstitucional con las diversas organizaciones educativas, deportivas, recreativas, cooperativas e inclusive empresariales que conforman el sistema nikkei como APJ señala. Esta integración y liderazgo ha ayudado a consolidar aún más la idea de comunidad ya que sus discursos a través de los conceptos de integración, armonía, colaboración, identidad nikkei y valores se reflejan homologados en casi todas las instituciones pequeñas y medianas de la comunidad nikkei. Con respecto a todos los programas que desarrollan desde año anteriores, las celebraciones no impidieron a seguir cumpliendo con sus fines institucionales, se percibe mayor articulación y presencia de APJ en las redes de la comunidad. Con relación a la formación de la identidad en los jóvenes además de los propios programas de los departamentos de APJ caso crédito educativo, departamento de juventudes, ahora el departamento de cultura a través del arte y el fomento, promoción y difusión se perciben proyectos enfocados hacia trabajo articulado con el segmento joven nikkei. Este es el caso del proyecto de arte joven nikkei y el de muralización (en los años siguientes se convertirá en el programa de arte joven nikkei con 4 plataformas de desarrollo) que si bien el principio es el de la difusión y promoción, este programa se consolidaría como un caso de gestión de formación de la identidad nikkei partiendo de la idea de convocar nikkei extracomunitarios, diferente a los programas institucionales de APJ que se nutren de todas las instituciones de la comunidad nikkei En el caso del programa de arte joven nikkei la labor es encontrar a nikkei que no forman parte de estas instituciones por lo que es paradigmático.